

ديوان قليچ

از

شمس العلماء ميرزا قليچ بيگ



سنڌي ادبي بورڊ

ڄام شورو/حيدرآباد سنڌ

دیوانِ قلیچ

کلیات قلیچ (رحم) - حصو اول

دیوان قلیچ

از
شمس العلماء میرزا قلیچ بیگ



سنڌي ادبي بورڊ

ڄام شورو/حيدرآباد سنڌ

۱۴۱۰ھ/۱۹۸۹ع

تعداد ۲۰۰۰

سال ۱۹۵۶ع

چاپو پهريون

تعداد ۲۰۰۰

سال ۱۹۸۹ع

چاپو ٻيو

5100-03

ملڻ جو هنڌ؛

سنڌي ادبي بورڊ جو بڪ اسٽال،

تلڪ ڇاڙهي، حيدرآباد سنڌ.

پاران ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊيز، ڄامشورو.

نڀال انڊريس

(جي. ٻي. او باڪس نمبر ۱۱۲، حيدرآباد سنڌ)

هيءُ ڪتاب سنڌي ادبي بورڊ پبلٽنگ پريس ڄامشورو سنڌ ۾ مئنيجر
ميان الله ڀڄائي يوسف زئي ڇپيو ۽ مسٽر حبيب الله صديقي - ٻيڪري/
وائرڪٽر سنڌي ادبي بورڊ ان کي ڇپائي پڌرو ڪيو.



جنهن کي سرڪار سڏي شوق مان 'شعس العلماء'
 سوجهرو تنهن ۾ نه ڪو، تنهن ۾ نه ڪو علم و ادب. (قلمچ)



چو اول می تراشیدم بدست خویش ریشم را،
ندانستم که آید بر سرم چندین شکایتها. (قنبر)



پيءُ فریدون، نانو خسرو ٿيو ته ڄاڻ
گر پٽر پنهنجو گهر ذاتي ڪري. (قليچ)



واري ڪان به وق جو ڪنھم ڪيا هئا مون،
آواز آيو غمي ته ”غم ڪاڪ نه“ ”قليچ“

ويٺس ڪري ڪنڌ هيٺ ٻپ ۽ شرم ڪون،
لائق ڪيا پنهنجا تو، اسين پنهنجا ڪريون،

مقدمو

ديوان قليچ

از

اجمل بيگ قليچ بيگ ميرزا

مضمون

● ناشر طرفان

صفحو

الف - ب

- ۱- پيش لفظ ۱
- ۲- "قليچ" جي زندگيءَ جا ابتدائي حالات ۳
- ۳- تهديد ۱۴
- ۴- شعر، شاعري ۽ شاعر جي تعريف ۱۸
- ۵- شعر جي تقسيم ۲۵
- ۶- شعر جا قسم ۲۷
- قليچ جو شعر ۽ سندس شاعري
- ۷- "قليچ" جي شعر ۽ شاعريءَ تي مجموعي نظر ۳۰
- ۸- ڪلام ۾ سلامت ۽ رواني ۵۲
- ۹- استفاده ۽ قوت آخذه ۵۶
- ۱۰- "قليچ" جي شاعريءَ جا ٽي دور ۶۰
- ۱۱- غزليات ۶۰
- ۱۲- عشقي غزل ۶۶
- ۱۳- تصوف ۷۰
- ۱۴- اخلاقيات ۸۵
- (موعظت ۽ نصيحت، فلسفو ۽ حڪمت)
- ۱۵- نفسانيات ۹۷
- ۱۶- دنيا ۽ عقلي بابت ۱۰۰
- ۱۷- منظر نگاري ۽ واقع نگاري ۱۰۳
- ۱۸- تعليمات ۱۰۷
- ۱۹- شوخي، ظرافت، لطيف طنز، هجو ۽ مدح ۱۱۰
- ۲۰- قنوطي شاعري ۱۱۸
- ۲۱- دينيات ۱۲۰
- (قرآن ۽ حديث مان حوالا، قومي ۽ ملي شاعري)
- ۲۲- حرف آخر ۱۲۸

فاثر طرفان

”ديوان قليچ“ پهريون دفعو سال ۱۹۵۶ع ۾ سنڌي ادبي بورڊ طرفان ڇاپي پڌرو ڪيو ويو. ڪل ٻه هزار ڪاپيون ڇپيون هيون جيڪي ستر جي ڏهاڪي ۾ ڪهي ويون. جنهن بعد هن ديوان جي مسلسل تقاضا ٿيندي رهي آهي.

تاريخ ۳- جولاءِ ۱۹۸۹ع تي جڏهن شمس العلماء مرزا قليچ بيگ جي سئ هين ورسي تي سنڌي ادبي بورڊ طرفان سيڪريٽري گلن جون چادرون ڇاڙهن ۽ ورسي ۾ شرڪ ٿيڻ لاءِ مرزا صاحب مرحوم جي شيدائين جي ميڙ ۾ پهتو ته ديوان قليچ کي دوباره شايع ڪرڻ جي تقاضا نهايت زور شور سان ٿي، تنهنڪري وعده مطابق ٻيو ڇاپو مرزا مرحوم جي ۱۳۶ هين سالگره (۴- آڪٽوبر ۱۹۸۹ع) جي موقعي کان اڳ شايع ڪري رهيا آهيون.

نصيحت خلق کي پيو ڪر ”قليچا“!
ٻڌي ڪويا نه! تون واڃي جان پيو وڃ.

حبيب الله صديقي

سيڪريٽري

سنڌي ادبي بورڊ

سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو

ڄامشورو سنڌ.

۲۰ سيپٽمبر ۱۹۸۹ع

دياڇو

ڪي سنڌي ديوان هن کان اڳي گهڻي لکيا ويا آهن، ۽ ڪي ڇپيا به آهن. منهنجا سنڌي غزل اگرچہ منهنجن گهڻن ڪتابن ۾ ڏنل آهن، تڏهن به هڪڙي ئي هنڌ ديوان جي صورت ۾ لکيل يا ڇاپيل نه هئا. انهيءَ لاءِ، ڪن دوستن اهڙي ديوان جي طلب ڪئي، تنهنڪري سڀ پراڻا توڙي نوان غزل گڏي، هن ڪتاب ۾ آندا اٿم ۽ الف-بي وار ردیف موجب لکيا اٿم. ڪن نج سنڌي اڪرن وارن ردیفن تي غزل اڳي لکيل نه هئا، تنهنڪري هر هڪ اهڙي ردیف جو هڪ ۾ غزل شامل ڪيو ويو آهي.

معلوم هجي ته غزل اڪثر عشقيہ مضمون تي هوندا آهن ۽ غزل جو هر هڪ بيت علحدو خيال ڏيکاريندو آهي، ۽ ان جي سڀني بيتن جو پاڻ ۾ ڪو واسطو نه هوندو آهي، پر منهنجا غزل ٻئي قسم جا آهن. اهي عشقي، اخلاقي، تاريخي وغيره مضمونن تي لکيل آهن، ۽ سڀني بيتن جو لاڙو انهيءَ هڪڙي مضمون ڏي آهي، جو هر هڪ غزل جي سري تي لکيو ويو آهي، ۽ هر هڪ غزل جو بحر يا وزن به اتي ئي ڏنو ويو آهي ته جنن شعر پڙهڻ ۾ آساني ٿئي.

فارسي ديوانن ۾، قصيدا اڪثر پڇاڙيءَ ۾ ڏيندا آهن، پر مون هر هڪ ردیف هيٺ اهي غزلن سان گڏ ڏنا آهن. سمجهڻ گهرجي ته عروض جي قاعدي موجب ٻارهن بيتن جي اندر غزل ڇڏبو، ۽ مٿي قصيدو.

ڪتاب جي پڇاڙيءَ ۾، مضمونن جي الف-بي وار
ياداشت به ڏني ويئي آهي، ته جنهن ڪنهن خاص مضمون جي
غزل ڪيڻ ۾ آساني ٿئي.

ٻين ديوانن وانگي هن ۾ قطعا، رباعيون، مثنويون
وغيره نه ڏنيون ويون آهن، جو اهي ڪهڙيون آهن ۽ انهن لاءِ
منهنجا ڌار ڪتاب آهن.

حيدرآباد سنڌ.

- قليچ بيگ

فيبروري، سنه ۱۹۲۸ع

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمو

پيش لفظ.

سڀ ساراه ان صانع پيرواھ کي جڳائي، جنهن کائنات جي اشعار
آبدار کي پنهنجي قدرت ڪامله ۽ حڪمت بالغه ۽ طبيعت منتره سان
موزون بڻايو؛ ڪون و مڪان جو قصيدو، ذات صفات جي حُسن مطلع
سان ۽ توحيد تمجيد جي صنايع و بدايع سان، دلفريب ۽ ديدنه زيب
ڪيو؛ غائب حاضر جو غزل، آفت جي عمل سان ۽ شاه بيت بي بدل
سان، روح افزا بڻايو؛ روح ۽ جسم جي رباعي، صفحهءِ شهود جي
نمود ۾، اربع عناصر وانگي گڏيل ۽ صادر ٺهرائي؛ فصاحت ۽ بلاغت
جو فرد پُر درد، قيوٽيت جي ڪلاٽات ۾، ناظرين مٽين، معاني
رنگين، جي لاءِ مرغوب مطلوب ڪيو؛ ۽ قوتِ ناطقه جو قطعو، طبع
جي تلوين ۽ نيڪ آئين سان، عجيب و غريب ڪري رکيو.

نعت آن «انا افصح العرب والعجم» جي، جنهن آسٽي هنڻ جي
باوجود، من الله تعاليٰ قرآن پرتبيان، ايمان جي ارڪان، امر-نهي
جي سامان، سان رخشان بڻائي، عالم جي اڳيان آندو، جنهن جي حُجت
۽ حڪمت، لطافت ۽ صداقت کان، جُملي ڪتاب پيشين-توريت، انجيل
۽ زبور-جا احڪام، منسوخ ۽ طاق نسيان تي رهجي ويا؛ صلي الله
عليه و آله و اصحابه اجمعين.

آيا بعد، آءِ هيچمدان ۽ ڪو مؤزبان، سيني شاعران عاليشان،
۽ سخنواران عمدہ اقرانِ زمان، ۽ ناظرين باتمڪين، واقفانِ معاني رنگين،

۽ ماهران مضامين خوش آئين، جي خدمت بابرڪت ۽ پُرسعادت ۾ عرض گذار ۽ حقيقت اظهار ٿو ڪريان ته شاعريءَ جي جذبات کان ڪوبه بشر خالي نه آهي: خداوندِ عالم انسان ۾ 'جذبو' وديعت ڪري، سڄي فطرت جي نظام کي ان جي ماتحت ڪري ڇڏيو آهي. ۽ اهوئي سبب آهي جو جذبن آهو 'جذبو'، جيلا حاصل ڪري، عروج ڪمال جون انتهائي منزلون طي ڪري ٿو، تڏهن آهونلڪ پيماني ڪندي، انهن مقامن تائين پهچيو وڃي، جتي وهڻ وگمان جو پڪي به پرواز ڪري نٿو سگهي: ٻين لفظن ۾ هيئن چئجي ته فطرت جي معمولي منظرن کان اڳڀرو وڌي، ان جا خيال اعليٰ عليين تائين پهچيو وڃن، جا منزل هڪ حقيقي شاعر کي ئي حاصل آهي، جنهن ۾ ظاهري حُسن ۽ روحاني مفهوم کي سمجهڻ جي صلاحيت ۽ قابليت اعليٰ درجي جي رکيل آهي. انهن قابليت ۾، فطرت جي طرفان، کيس هڪ خاص عطيو مرحمت ٿئي ٿو، جنهن جي ڪري هُو ڪائنات جي حُسن ۽ ان جي روحانيت کان خود آشنا ٿئي، ان کي اسان جي آڏو اهڙيءَ ريت پيش ڪري ٿو، جو اسان جي تخيّل ۽ جذبي ۾ پڻ اشتعال پيدا ٿئي پوي ٿو، ۽ اسان پڻ انهن رازن کي هُن سان گڏ بي نقاب ڏسڻ لڳون ٿا. هيءَ بني نوع انسان جي اها خدمت آهي، جا شاعر انجام ڏئي ٿو. ڪنهن قوم ۽ ملڪ جيي رسم پرستارانه جهالت جذبن ان جي عقل تي بنهه پردو وجهيو ٿي ڇڏي، تڏهن شاعر ئي پنهنجي معجز بيانيءَ جي ذريعي ماڻهن جي قلب جون اڪيون روشن ڪري ٿو. ڪائنات ۾ حُسن، خوبي ۽ ٻين عجائبات جا جيڪي ان کُت خزانا پوشيده آهن، شاعر اسان کي انهن جي تلاش ڏانهن مائل ڪري ٿو. ڪنهن به وڏي شاعر جي ڪلام پڙهڻ سان ان جي تصديق ٿي سگهي ٿي. اهوئي سبب آهي، جو ڪنهن فارسي شاعر فرمايو آهي:

”شاعري جزويست از پيغمبري!“

ڪنهن شاعر جي شاعري سمجهڻ ۽ ان تي تبصري ڪرڻ لاءِ، ان جي ڪلام جو مطالعو ڪافي هٿن گهرجي، ۽ ان جي ذهن ۽ فڪر

جي تدريجي ارتقاء، ان جي فن جي درجي بدرجي ترقيءَ ۽ وسعت کي سمجهڻ لاءِ، ان جي زندگيءَ ۽ ماحول کان باخبر ٿيڻ به نهايت ضروري آهي. گویا، ڪنهن اهڙي مطالعي لاءِ، شاعر جي زندگيءَ جي انهن واقعن جو علم رکڻ ضروري آهي، جنهن جي تحت (الف) هن، زندگيءَ جي متعلق ڪو خاص نقطه نظر قائم

ڪيو، ۽

(ب) ان نقطه نظر جي اظهار لاءِ، هُو تخليق جون مختلف صورتون پيدا ڪندو رهيو.

تنهن کان سواءِ، شاعر جي ذهني کي سمجهڻ لاءِ، ان جي زماني جي اجتماعي احساس کي به پيش رکڻ ضروري آهي. انسان عجيب و غريب عناصر جو مجموعو آهي. ان مجموعي جو هر هڪ عنصر، شخصيت جي تعمير ۾ حصو وٺي ٿو. زماني جون حالتون، موروثي اثر، جسماني تركيب ۽ ساخت، ننڍپڻ جو ماحول، تعليم و تربيت، شعور و شباب جي زماني جا انقلاب آفرين واقعا، بدني صحت ۽ عدم صحت - مطلب ته آهڙا سوين هزارين اثر، انسان جي زندگيءَ ۾ لحظي به لحظي ڦير ڦار ڪندا رهن ٿا، ۽ شعور توڙي لاشعور جي پيچ ۽ خيالي ڪان لنگهندي، ان جاندار کي آها مُرڪب معجون بڻائين ٿا، جنهن جي متعلق هڪ فارسي شاعر فرمايو آهي:

”آدمي زاده طُرفه معجونيست“

از ملائڪ سرشته و از حيوان!“

۴. ”قليچ“ جي زندگيءَ جا ابتدائي حالات.

سڀ کان پهريائين، دُرُ دريای تصانيف، آنجور آسمان تاليف، سخورن جي شاه، نظم و نثر کان آگاه، ڪلام جي ڪليم، طبع جي سليق، سلطان سخن جي نديم، استاد الشعراء، ارشاد العلماء، امداد العلماء، اعتماد الفضلاء، ناظم ڪبير، ناشر دلپذير، نڪات لطيف کان خبير، رموزات شريف جي بصير، فصاحت جي تصوير، بلاغت جي تائيد،

حضرتنا، مولانا، شمس العلماء خان بهادر ميرزا قليچ بيگ صاحب، قدس سره العزيز، جي زندگيءَ جا ابتدائي حالات هيٺ بيان ڪجن ٿا، جي ٽن حصن ۾ وراهي سگهجن ٿا:

(الف) اصل نسل، ٻارائي وهي، تعليم ۽ تدريس؛

(ب) زمانه شباب جا واقعات ۽ تصنيف و تاليف جو شوق؛ ۽

(ج) پيري ۽ گوشتي نشيني.

ميرزا صاحب مرحوم جي والد بزرگوار جو نالو ميرزا فريدون بيگ هو، جو اصل عيسوي مذهب جي هڪ امير گهراڻي مان هو، ۽ سندس اصل نالو ”سڌني“ هو. شوسنڌ جي حاڪم مير ڪرمعلي خان ۽ مير مراد علي خان واري دور ۾ ايران کان سنڌ ۾ آيو، جتي هنن پنهنجي هڪ هموطن، ميرزا خسرو بيگ مرحوم جي نياڻيءَ سان شادي ڪئي، جنهن مان هن کي ست پُٽ ۽ ٻه نياڻيون ٿيون، جن مان مرحوم و مغفور ميرزا قليچ بيگ صاحب، سندس ٽيون نمبر فرزند آهي، جو حيدرآباد شهر جي ٽنڊي ٺوڙهي ڳوٺ ۾، سنه ۱۸۵۳ع، مطابق سنه ۱۲۷۰ھ، جي محرم واري مهيني جي چوٿين تاريخ، تولد ٿيو. جنن ارشاد ٿئي ٿو:

”پيدا آءٌ محرم ۾ ٿيس، چوٿين هئي تاريخ،

واويلا ۽ هي هي جي مون ٻولي ٻڌي رڻندي.“

ميرزا صاحب مرحوم ننڍي هوندي کان ئي لکڻ ۽ پڙهڻ جو شوقين هوندو هو، جو شوق سندس مرڻ گهڙيءَ تائين هلندو آيو. ستن اٺن ورهين جي عمر ۾ لغو، پر بامعنيٰ ۽ موزون شعر ٺاهي، پنهنجي پيءُ ۽ ناني کي ڏيکاريندو هو، جي کيس داد ڏيئي همٿائيندا هئا. جنن جنن وڏو ٿيندو ويو، تنن تن سمجهه ڀريا شعر چوڻ لڳو، ۽ ڪڏهن فارسي شعر به چوندو هو. ميرزا صاحب جو والد اڪثر سندس شعر ۾ اصلاح ۽ درستي ڪندو هو. جنن هيٺ ارشاد ٿئي ٿو:

”شعر سنڌي چيو سون، فارسي ۽ هندي پڻ،

گرچه والد بنا ڪنهن شخص نوازش نه ڪئي.“

”فخر ڪر ڪين ‘قليچ’ اُن تي، رڪڇ شغل اهو،

شڪر ڪر رب جو ۽ پيءُ ماءُ جو جن اهڙو ڪيئي.“

”فيض جيڪي مون کي حاصل ٿيو سو پنهنجي پيءُ کان ٿيو،

رات جو ٿي گڏ سٿس جنهن سان ۽ ويس ڏينهن جو.“

”شعر جي ڪنهن مون کي نه ڪئي تلقين،

آئي دل مان، ڪڍي ٿو ان کي وات.“

مٿين شعرن مان معلوم ٿيندو ته شعر و شاعريءَ جي ڏس ۾،

پنهنجي والد بزرگوار ۽ پنهنجي ذوقِ سليم کان سواءِ کيس ڪنهن به

استاد جي آڏو زانوئي شاگردِي ته ڪوٺو نه پيو.

اهڙيءَ طرح، پنهنجي پدر بزرگوار جي سايءَ عاطفت ۾ پرورش

وٺڻ شروع ڪيائين. سندس والد ماجد پڻ هڪ زبردست عالم، شاعر

۽ صاحب علم و فضل هو، جنهن پنهنجي اولاد کي پڻ پنهنجي نقشِ

قدم تي هلائڻ چاهيو ٿي.

جيتوڻيڪ، ميرزا صاحب مرحوم شعر و شاعريءَ جي آواڻي تعليم

پنهنجي پدر بزرگوار کان حاصل ڪئي، تڏهن به ادبي سوزش سندس

طبيعت ۾ پيدائشي طور تي موجود هئي، جنهن جو اشارو پنهنجي مٿين

شعر نمبر چوٿين ۾ ڪيو اٿس. اهڙيءَ ريت، ميرزا صاحب مرحوم

شاعريءَ جي آفاق تي آفتابِ بڻجي چڪيو، ۽ ٿوري ئي عرصي اندر

شعر ۽ ادب جي دنيا تي چاٽجي ويو ۽ پنهنجو ڌاڪو جمائائين.

ابتدائي تعليم، پنهنجي ڳوٺ جي خانگي مڪتب ۾، آخوند

شفيع محمد مرحوم وٽان حاصل ڪيائين. جنهن کان پوءِ حيدرآباد شهر

جي سنڌي اسڪول ۾ داخل ٿيو، جتي سندس پهريون استاد آخوند

ولي محمد مرحوم هو. ڪن ڏينهن کان پوءِ وري قاضي حاجي احمد

مٽيارين وارو مخدوم آخيريءَ سنڌي اسڪول جو هيڊ ماستر ٿيو، جنهن وٽ

ميرزا صاحب مرحوم ”گلمتان“، ”بوستان“، ”انوار سهيلي“، ”سڪندرنامو“،

۽ ٻيا فارسي ڪتاب پڙهي پورا ڪيا، بلڪ عربيءَ جي تحصيل به

وٽائس ٿي ڪيائين. سنڌي اسڪول ۾، فارسي ۽ سنڌي ۽ ڏاڍو هوشيار هوندو هو، ۽ گهڻا انعام مليس، جي گولڊ سمٽ صاحب ۽ مور صاحب ۽ پوءِ نارائڻ جڳنٿا صاحب هٿ سان ڏنا هئس. سنڌي اسڪول ۾ پڙهندي، پنهنجي وڏي ڀاءُ خانصاحب ميرزا صادقعلي بيگ مرحوم کان انگريزيءَ جي تعليم به گهر ۾ وٺڻ لڳو. سگهوئي پوءِ، اٽڪلو ورنڪيولر اسڪول ۾ وڃي ويٺو، جتي هڪدم کيس ٻئي ڪلاس ۾ رکيائون، جو انگريزيءَ جا ٻه ڪتاب اڳيئي گهر ۾ پورا ڪيا هئائين. انهيءَ اسڪول ۾ به نالو ڪڍيائين، ۽ هميشه ڪلاس ۾ پهريون نمبر ايندو رهيو. اتان چڙهي، پوءِ هاءِ اسڪول ۾ داخل ٿيو. اسڪول ۾ انگريزي پڙهندي، پنهنجي والد بزرگوار جي مدد سان، فارسي ۽ عربي پڻ پڙهندو رهيو. شعر جا ڪتاب - خصوصاً حافظ، صائب، بيدل، شاهنامو، وغيره - ان وقت پڙهي پورا ڪيائين. انگريزي هاءِ اسڪول ۾ پنهنجي وڏي ڀاءُ، مرحوم خانصاحب ميرزا صادقعلي بيگ صاحب، وانگر نالو ڪڍيائين ۽ امتحانن ۾ مٿي آيو ۽ وڏا وڏا انعام ڪٽيائين. مسٽر فلڻ، ايڊيوڪيشنل انسپيڪٽر، ميرزا صاحب کي هاءِ اسڪول ۾ چاليهن رپين تي پريشين ٽيچر مقرر ڪيو، جتي پاڻ به پڙهندو هو ۽ ٻين ڪلاسن کي فارسي به پڙهائيندو هو. انهيءَ سال، ميٽريڪيوليشن امتحان ۾ ”ايلس“ پرائيز“ رکي ويٺي هئي، جا بمبئي جي يونيورسٽيءَ کيس ڪامياب ٿيڻ تي ڏني.

ٻيءَ جي وفات کان پوءِ ٻئي سال بمبئي ڏانهن ويو، ۽ وڃي ايلفنسٽن ڪاليج ۾ داخل ٿيو، جتي کيس سنڌ مان هڪ ويهن رپين جي اسڪالرشپ ملندي رهي - جا اڳي سندس وڏن ڀائرن کي به ملندي هئي. وقت جا پروفيسر يا فيلو، ميرزا صاحب مان بيحد راضي ۽ متس مهربان هوندا هئا.

اهو ضروري نه آهي ته دنيا جون تمام وڏيون وڏيون هستيون، پنهنجي ابتدائي تعليم جي ڪنهن خاص مرحلي تي، پنهنجن هر - جماعتين کان ممتاز رهيون هجن. اهڙيءَ طرح اهو به لازمي نه آهي ته هر ممتاز

طالب علم، زندگيءَ جي ڪشمڪش ۾ ٻن ڪامياب رهي. پر ”قليچ“ انهن هستين مان آهي، جي هر جڳهه ۽ هر مقام تي، هميشه بلنديءَ جي ممتاز معيار کان هيٺ رهي نٿيون سگهن: چنانچہ ”قليچ“ امتياز سان ابتدائي، ثانوي ۽ اعليٰ تعليم جا مرحلا طي ڪيا. بمبئيءَ جي ڪاليج ۾ اعليٰ تعليم وٺڻ واري زماني کان ئي کيس ادبي مقبوليت حاصل ٿي. ڪنهن امر جي وقوع کان اڳي ئي، ان جا اسباب قدرت جي طرفان فراهم ٿي ويندا آهن. هن ڪاليج ۾، ”قليچ“ جهڙي ذھين طالب علم کي هڪ جيد عالم جو سهارو مليو: آھو هو پروفيسر ميرزا حيرت مرحوم، جو عربي، فارسي ۽ ترڪي زبان جو زبردست عالم هو. عربي ۽ فارسيءَ سان طبعي مناسبت تہ ”قليچ“ کي اڳي ئي ورثي ۾ مليل هئي؛ انهيءَ تي پروفيسر ميرزا حيرت مرحوم جهڙي عالم جو ساٿ-گوياءَ هڪ آڇايل ۽ سمند جي بڪجائيءَ وارو معاملو هو. ميرزا حيرت کيس نہ فقط شاگرد وانگي، پر پنهنجي اولاد وانگي سمجهندو هو. پريندي ئي هن کي اها پروڙ پئجي ويئي تہ ”قليچ“ عربيءَ ۽ فارسيءَ ۾ زياده هوشيار آهي، لھذا وقت بوقت امتحانن ۾ هو ”قليچ“ کي فارسيءَ جي پيپر ۾ سؤ مان سؤ مارڪون ڏيندو هو، جنهن تي ٻيا سڀ پروفيسر کلندا هئا، ۽ پروفيسر ميرزا حيرت مرحوم جي انهيءَ هلت تي حيرت ۾ پوندا هئا. خانگي وقت ۾ هو ميرزا صاحب سان گھڻن ئي مختلف مضمونن ۽ موضوعن تي گفتگو ڪندو ۽ مختلف شاعرن جا شعر ٻڌائيندو ۽ ٻڌندو هو. ”قليچ“ کي ترڪي سکڻ جو شوق بہ پروفيسر ميرزا حيرت ئي ڏياريو. کيس ترڪي زبان ۾ اهڙو پڙ ڪري ڇڏيائين، جو هو هائي ترڪيءَ ۾ شعر جوڙي، کيس ڏيکارڻ ۽ کانئس اصلاح وٺڻ لڳو.

ميرزا صاحب، بمبئيءَ ۾ پارسي قوم جي شاگردن، مرهٽن ۽ گجراتين جي سنگت ۾، سنسڪرت، گجراتي ۽ مرهٽي زبانون بہ سکيو-ايتريقدر جو چڱيءَ طرح لکي پڙهي ويندو هو، ۽ ٻچاڙيءَ تائين انهن ٻولين جي لکڻ پڙهڻ جو استعمال باقاعدي ڪندو آيو. انهيءَ شوق

۽ صحبت ڪري، هندن ۽ پارسين جي مذهبي ڪتابن پڙهڻ جو شوق به جاڳيس، ۽ انهن مذهبن جي شاگردن سان بحث ڪرڻ جو به چڱو وجهه مليس؛ جنهنڪري طبيعت مان تعصب نڪرندو ويس ۽ ٻين مذهبن جا اصول پڻ پوريءَ طرح سمجهڻ لڳو. ميرزا حيرت مرحوم تصوف جو به استاد هو ۽ پڪو صوفي هو. ان جي صحبت ۾ ميرزا صاحب مرحوم کي به تصوف جي پوري واقفيت ٿي؛ مطلب ته جنهن ننڍي هوندي پنهنجي پيءُ جي صحبت مان علمي مايو وڌايو هئائين، تنهن بمبئيءَ ۾ پروفيسر ميرزا حيرت مرحوم جي صحبت مان پڻ گهڻوئي ڪي حاصل ڪيائين. پروفيسر ميرزا حيرت جي سفارش تي کيس ڪاليج ۾ فيلو به مقرر ڪيائون، جنهنڪري هاڻي هو ٻين ڪلاسن کي فارسي به پڙهائڻ لڳو ۽ پاڻ به پڙهڻ لڳو. انهيءَ وقت ڌاري انگريزي شعر به جوڙڻ لڳو، جنهن جي اصلاح انهيءَ ڪاليج جي هڪ ٻئي پروفيسر مسٽر واديا کان وٺندو هو، جو انگريزي شعر جا قاعدا ۽ قانون تمام چڱيءَ طرح سان ڄاڻندو هو، ۽ انگريزي شعر به چوندو هو.

چنانچہ بمبئي مان ”قليچ“ سموروئي متاع تعليم سميت، پنهنجي وطن مالوف ڏانهن موٽيو، ۽ انهيءَ مال غنيمت منجهان پنهنجن هر وطنين کي به اچي مالا مال ڪيائين.

”قليچ“ پنهنجن وڏن ڀائرن جي مرضيءَ مطابق، ريونيو کاتي ۾ نوڪري ڪرڻ جو خيال ڪيو، جنهنڪري مئجسٽريٽي امتحان جي تياري ڪيائين. اگرچ انهيءَ سال امتحان جا ٻيهر تمام مشڪل نڪتا هئا، تڏهن به جيڪي اميدوار ويا هئا، تن سڀن مان فقط هڪڙو ”قليچ“ هو، جو اعزاز سان پاس ٿيو. ٻه ٽي مهينا هيڊ منشي ٿي ڪم ڪيو، جنهن کان پوءِ کيس مختيارڪار ڪيائون. آخر ريونيو کاتي ۾ پنهنجي نوڪريءَ جا ٽيهه ورهيه پورا ڪري، سنه ۱۹۰۹ع ۾، ڊپٽي ڪليڪٽر جي عهدي تان پينشن ورتائين. ان وقت ”قليچ“ جي عمر چاونجاه ورهيه هئي.

سرڪاري نوڪريءَ جا فرض اهڙي نموني سان ادا ڪيائين، جو جهڙا بالا عملدار، تهڙا عام ماڻهو منجهانئس خوش ۽ راضي هوندا هئا. سرڪاري نوڪريءَ جي عرصي ۾، ”قليچ“ جي ايمانداريءَ، ديانداريءَ، انصاف، سچائيءَ، محنت ۽ جفاڪشيءَ جو مثال اڄ تائين مشهور آهي. ميرزا صاحب مرحوم ٽي گهر، هڪ ٻئي جي وفات بعد، پريو ۽ کيس ڪل اولاد يارهن پُٽ ۽ ٽي نياڻيون ٿيو. راقم الحروف، مرحوم جو ستون نمبر فرزند آهي.

اگرچہ ميرزا صاحب مرحوم ٽيهه ورهيه نوڪري ڪئي، تڏهن به هميشه اهائي خواهش رهندي هيس ته نوڪري پوري ڪري پيشن وٺي، ته جيئن پنهنجي دل جي خواهش مطابق ڪتاب لکي، ڪتاب پڙهي، ۽ عبادت توڙي رياضت ۾ وڌيڪ وقت گذاري سگهي. حالانڪ نوڪريءَ واري عرصي ۾ به انهن مشغولين ۾ رهندو آيو. ڏينهن جو جڏهن سرڪاري ڪمن کان فرصت ملندي هيس، تڏهن ائين ڪندو هو؛ بلڪ رات جو به پنهنجو سک ۽ آرام ڦٽائي، اهو ڪم ڪندو آيو. جيتوڻيڪ ميرزا صاحب مرحوم جي عمر ۷۶ ورهيه هئي، پر تنهن هوندي به پڇاڙيءَ تائين سندس تندرستي بلڪل سالم هئي، ۽ بيماري به گهٽ ٿيندي هيس. هالن چلڻ ۾ ڦڙت، ڏند سالم ۽ نظر تيز هوندي هيس. هيٺين قصيدي ۾ پنهنجي زندگيءَ جي تصوير جو مختصر خاڪو ڏنو اٿس:

”خبر اٿئي ته وڏي عمر ڇوڻي منهنجي، اي يارا
رهان سگهو، ڪريان دنيا جا پورا سڀ ڪم ڪار.

رڪان ٿو ڏند اڃا ۽ اڪيون اٿم سالم،
رڪان ٿو ڪارا اڃا، گرچه سڀ اڃا ٿيا وار.

هالن چلان، ڊُڪان ڊوڙان، ڇوڙان لهان آسان،
ڏسان، ٻڌان ۽ ڇهاڙيان، ڇٽيان اڃا پيو ٻار.

سَتر چمار بدن جي ۽ دل جي ٿم سترنهن،
ڪيل ۽ خوشيءَ کان طبيعت ۾ ٿم ستن جا ٻار.

ڪٿان نه لٽ ٿو اچا، ٿيڪ ڏيان نه ڪنهن شي تي،
 ڪريان ٿو شڪر خدا جا انهيءَ جي لاءِ هزار.
 سبب آنهيءَ جا ٻڌايسان ٿو مختصر آءِ،
 ٿيو پهريون، فضل و ڪرم خاص، جو ڪيو ڪلتار.
 ٻيو، هليس آءِ جوانيءَ ۾ نت سنڀالي پاڻ،
 ۽ ٿورو ڪان ۽ رهان نشي ۽ تماڪ ڪان ڌار.
 ۽ پوري وقت تي ڪان آءِ ۽ ڪان به سادو ڪاڇ،
 سُهڻان، آڻان آءِ سويرو ٿو، جنن ٿا ڪن هُڻيار.
 ٻُڃي ٿي جيڪا، ڪريان بندگي، رهان مشغول،
 ڏکيو ڪنهن کي نه، نت ٿولهان ڏکين جيي سنڀار.
 ٿيو سبب، ته رهي خوش، دعائون ڪن ماڻهو،
 آنهيءَ کان عمر وڌي منهنجي، رب ڏئي آڌار.
 ۽ چوڻون، آءِ رهان جهنگ ۽ ڪٽيل هوا ۾ نت،
 ۽ نوڪريءَ ڪيو چالاڪ، محنتي هڪوار.
 ۽ پنجون، زالون ملير جوان، جن جوان رکير،
 ويون ٻه جلد، وري ڏيئي مون کي پنهنجي ڄمار.“
 ميرزا صاحب مرحوم جي زندگيءَ جي طرز ۽ بود و باش انتهائي
 سادي ۽ بي تڪلف هئي. طبيعت ۾ انڪسار سان گڏ خلوص ۽ صداقت،
 نيڪيءَ سان گڏ شرافت ۽ ظرافت، موجود هئي. پاڻ پراڻي تهذيب ۽
 اخلاق جو صحيح نمونو هو. عجز ۽ انڪسار سان گڏ، خود داري به
 منجهس بدرجه آتم موجود هئي. پاڻ هڪ حقيقت شناس انسان هو.
 غرور ۽ تڪبر کان پري پچندو هو. طبيعت ۾ صبر، قناعت، بي طمعي ۽
 توڪڻل جون خاصيتون، قدرت جي طرف کان وديعت ٿيل هيس.
 آخر آفلاڪ جي نيرنگيءَ، پنهنجي ستر ظريفيءَ جي باب کي
 ۳ جولاءِ سنه ۱۹۲۹ع تي دهرابو: جنهن تاريخ، ۷۶ ورهين جي
 ڄمار ۾، هن سنڌيءَ جي مهتر بالشان شاعر، ۽ آسان جي معاشري

جي لائني آديب، هن دنياي فانيءَ کي هميشه لاءِ خير باد چيو۔
 اِنَالله وَاِنَالِله راجعون.

سندس وفات جانگهه سبب، دنياي شعر و آديب کي آهوزبردست
 نقصان پهتو، جنهن جي تلاني ڪنهن به طرح ممڪن نه آهي؛ ڇا لاءِ
 جو هُو ملڪ جي چند منتخب اهل ڪمال مان هڪ هو۔
 ”گُلي ڪه رفت، نيايد بصد بهار دگر“.

سندس اعليٰ شخصيت، شاعرانه عظمت ۽ ممتاز آديت جي ساک،
 ماڻهن جي دلين ۾ اڄ سوڌو ويٺل آهي. سندس ماري زندگي علم و
 آديب لاءِ وقف ٿي چُڪي هئي. پيشن وٺڻ کان پوءِ ته خصوصاً
 ”قليچ“ هم تن علمي زندگي اختيار ڪئي. پنهنجي ڄمار ۾، مختلف
 زبانن ۽ موضوعن تي، ڪُل ساڍا ٽي-وڌوڪن ڪتاب لکيائين ۽ ترجمو
 ڪيائين. عوام ۽ حڪومت، ٻنهي جي نظر ۾ سندس وقعت وڌيل
 هئي. سرڪاري ۽ علمي خدمات جي صلي ۾ کيس، سنه ۱۹۲۴ع ۾،
 سرڪار نامدار وٺان، ”شمس العلماء“ ۽ ”خان بهادر“ جو خطاب عطا
 ٿيو، ۽ پيشن وٺڻ کان ٿورو اڳ، قيصر هند جو چانديءَ جو ميڊل
 يا تمغو انعام ۾ مليو، ۽ وائسراءِ هند جي طرفان ۽ سندس صحيح
 سان، ”سرتيفڪيٽ آف ميرٿ“ مليو. پبلستي ڪاميٽيءَ ۾ ڪم ڪرڻ
 لاءِ، ڪمشنر صاحب وٺان، کيس هڪ آفيس نامو ۽ سوني واچ انعام
 ۾ ملي.

ميرزا صاحب مرحوم انهن چند هستين مان هو، جي پنهنجي
 گهر جو دروازو بند ڪري، ڪم ڪندا رهن ٿا، مگر ستائش ۽ انعام
 جيي کين ڪابه تمنا ٿئي رهي. ”ڪم ڪرڻ ۽ ايمانداريءَ توڙي ديانداريءَ
 سان ڪم ڪندو رهڻ“۔ اهو سندس زندگيءَ جو اصول هو. پنهنجي
 لقب ملڻ جي شڪر گذاريءَ ۾ هڪ قصيدو لکيو اٿس، جنهن جو اقتباس
 هيٺ پيش ڪجي ٿو، جنهن مان سندس طبيعت جي ٺهائيءَ ۽ انڪسار
 جي خبر پوي ٿي:

”مليو آڄ مون کي لقب ’هند جو شمس العلماء‘
 قيصر هند جو تمنو يا بلو اڳ ٿيو عطا.
 شڪر اول ڪريان حق جو، آهي عزت جنهن هٿ،
 ڪريان سرڪار جي پوءِ شڪر گذاري آڌا.
 دوستن جو مڃان آحسان، جي ٿيا خوش ان کان،
 ڏني جن مون کي مبارڪ، جني خط مون کي لکيا.
 پر چوان سچ ته نه آڌا اهڙي لقب جو لائق،
 عزت آهي چڱي، پر آهي لقب بي معنيٰ.
 دين جي علم جا علاءُ ما ۽ علما آهن،
 ٿو رڪان علم آڌا، جو ڪم ٿو اچي منجهه دنيا.
 ’خادير العلماء‘ لقب منهنجو ٺهي، جي سو ڏين،
 فخر سمجهان آهو ۽ آهي حقيقت به اها.
 سنڌ ۾ شعر چيو مون ۽ لکيا مون به ڪتاب،
 چئو مصنف جي وڏو مون کي هتي، آهي بجا.
 ٿو دعا خير جي سڀني کي ڪري دل سان ’قليچ‘،
 شال عزت رهي دنيا ۾ ۽ ٻن منجهه عقي!“

دنيا ۾ محرومي ٻن قسمن جي ٿيندي آهي: هڪڙي ته آها،
 جو جڏهن ڪنهن شي کي چاهيو ته آها دستياب نه ٿئي، ۽ ٻي آها،
 جو ڪنهن دستياب ٿيل دولت جو صحيح ۽ ڪماحقه قدر نه ڪيو
 وڃي. جيڪڏهن هڪ پاسي اهڙن جو تعداد بيشمار آهي، جي عمر ڀر
 اڪسير جي تلاش ڪندا رهيا ۽ هٿ ڪري نه سگهيا، ته ٻئي پاسي
 اهڙن جو تعداد به گهٽ نه آهي، جن کي اڪسير ملڻ کي ته بارها
 ملي، پر اهي بيشتر اوقات ان کي خاڪ سمجهندا رهيا. اسين جڏهن
 ”قليچ“ جي شاعريءَ ۽ مهتر بالشان ادبيات تي غور ڪريون ٿا، ۽
 وري ان جي ناشناسي ۽ بيگانگه روشيءَ کي ڏسون ٿا - جنهن
 سنڌ جي ماڻهن کي ”قليچ“ جي حق ۾ استعمال ڪيو آهي - ته اسان

کي هن پوئين نموني جي محروميءَ جو مثال اکين آڏو ڦرڻ لڳي ٿو. ميرزا صاحب مرحوم به پنهنجي بيقدريءَ جي شڪايت بارها پنهنجي ڪلام ۾ ڪئي آهي:

”ٿير سڀ شعر موتي ۽ جواهر،
خداوندا! خريدارن کي ڇڏا ٿيو؟
قلم مُنهنجي مان نڪري ٿو سخن سچ،
ن دنيا ۾ وٽان سڀ کي تڏهين ٿو!“

مٿين شعر ۾ پنهنجي بيقدريءَ جو سبب به ڄاڻائي ڇڏيو اٿس. سنڌي زبان اهڙي آهي جو سواءِ سنڌين جي ٻيو ڪوبه ڪونه ڄاڻي: تنهنڪري ٻاهرين ملڪن جي ماڻهن کي سندس قدرشناسي ڪرڻ جو موقعو ملي نه سگهيو؛ نه ته ضرور ٻين مغربي يا مشرقي شاعرن وانگر، سندس به هزار درجا وڌيڪ عزت ۽ توقير ٿئي ها. کيس ”شمس العلماء“ جو لقب به گهڻو دير سان، يعني سنه ۱۹۲۴ع ۾، سندس وفات کان فقط ساڍا چار سال کن اڳ، مليو. اهي سڀ گالهيون محسوس ڪندي، پنهنجي لياقت ۽ ان جي بيقدريءَ تي هڪ فخر يه قصيدو به لکيو اٿس، جنهن جو اقتباس هيٺ پيش ڪجي ٿو:

”ٿيس آءُ حيدرآباد سنڌ، هندستان ۾ پيدا،
ڇڱو ٿئي ها، ٿيان ها روم يا ايران ۾ پيدا!
هتي جا ماڻهو آڪثر خام، مُنهنجو قدر ڇا ڄاڻن؟
ڄمان ها اڳ، ٿيان ها مصر يا يونان ۾ پيدا!
نه ڄاڻن فارسي، عربي، سنڌي پڻ پوري سمجهن ڪين،
ريڻ آڏو رباب اِيءُ، نور ٿيو ڪفران ۾ پيدا!
چَوَن کي شعر پڻ ٿا، پر نه ڄاڻن قاعدا قانون،
ٿين گلشن جا گل هرگز نه خارستان ۾ پيدا.
ڪريان ها يا خوشامد هت، هُجي سرڪار يا مُنصف،
لقب تا ”شمس“ يا ”سَر“ جو ٿئي ها ان ۾ پيدا.“

آهيان لعل بدخشان، قدر منهنجو ٿئي وطن ۾ ڪين،
 نبي بي قدر هو خود، ٿيو جو عربستان ۾ پيدا.
 شڪايت ڪيسين بي قدريءَ جي ڪندين پيو ”قليچ“ آخر،
 چئنين ها، ٿين ها هيءَ وانگي جي گرجستان ۾ پيدا.“

ميرزا صاحب مرحوم، سنڌي علم وادب جو مجدد اعظم،
 جديد رنگ جو باني ۽ نئين عصر جو معمار آهي. سندس قادرالڪلامي
 ۽ همه داني مسٽر، ۽ سندس شمار سابقون الاولون ۾ آهي، جو هن
 ايندڙ نسلن لاءِ جديد راه ۾ شمع هدايت روشن ڪري ڇڏي. سندس
 ادب جي فيض جا دروازا هرڪس وٽانڪس لاءِ هميشه کليل هئا.
 پنهنجي پويان هن ڪامل آديب ۽ شاعر، آهڙو آڻاھ خزانو
 ۽ آهڙي نغمو ڇڏيو آهي، جو عرصو دراز تائين، جيسين سنڌي ادب،
 سنڌي زبان، سنڌي قوم ۽ سنڌي شعر و شاعري باقي آهي، ”قليچ“
 جو نالو دنيا ۾ استحسان سان ورتو ويندو.

سنڌي شعر ۽ شاعري

۳. تمهيد

”قليچ“ جي شعر ۽ شاعريءَ تي تبصرو ڪرڻ کان اڳ، تمهيد طور،
 اسان سنڌي شعر ۽ شاعريءَ تي مختصر پيرائي ۾ روشني وجهنداسين.
 ڪائنات جي راز ۽ حسن کان اسين هروقت متاثر رهون ٿا، هر
 سُبهر نموني ۾. اهو اثر، تڏهن ئي وڌيڪ نمايان ۽ قوي معلوم ٿيڻ
 لڳي ٿو، جڏهن جذبات ۾ اشتعال پيدا ٿئي ٿو: اهڙن ئي موقعن تي اسان
 جي دل ۾ خوشي ۽ غم، خوف ۽ استعجاب، شڪر ۽ تعظيم، نفرت
 ۽ غضب، جا جذبا پيدا ٿين ٿا، اهي ئي لمحات آهن، جن ۾ شاعري
 پيدا ٿئي ٿي، ۽ ان ۾ اها ئي ڪيفيت نمايان ٿئي ٿي، جا اسان جي
 دل جي آهي: اسان شين جي جذباتي ۽ روحاني پهلوئن کان واقف
 ٿيو وڃون، ۽ شاعري ان جي اثر ۽ اسان جي انفعاليات جو مظهر بڻجي پوي.

کو ماهر نباتات، کلاب جي گل جي آها ترجماني ڪري نٿو
 سگهي، يا ان جي آها تصوير ڪڍي، اسان جي آڏو رکي نٿو سگهي،
 جيڪا هوند ڪو شاعر پنهنجي معجز بيانيءَ سان ڪري سگهي. شاعر،
 پنهنجي تخيل جي مدد سان، انهيءَ راز تائين پهچي وڃي ٿو، جو
 گل ۾، اسان جي قوتِ شامه لاه، فطرت پوشيده رکيو آهي. هُو
 سڄي ۽ پُرجوش بيان جي وسيلي، انهن ئي جذبن کي اسان ۾ مشتعل
 ڪري ٿو، جيڪي هوند گل جي حسن ۽ ان جي خوشبوءِ سان اسان
 جي دل ۽ دماغ ۾ پيدا ٿين. اها خبر نه آهي ته انهن جذبن جي
 پيدائش هڪ فريب آهي، يا حقيقت ۾ اها خوشبوءِ ۽ اهو حسن اسان
 ۾ حلول ڪري وڃي ٿو. انهيءَ بناء تي، شاعر جو وڏو ڪمال
 ’تخليق جذبات‘ سمجهيو وڃي ٿو.

مثال طور، ”قليچ“ جو هيٺيون نيجرل غزل پڙهو، جنهن مان
 مٿين حقيقت واضح ٿيندي:

”مُسکڙي هو هڪڙي لنڊڙي اول گل کلاب جو،

ڏانڊيءَ تي پنهنجي ڪلندو سو درجي بدرجي ويو.

شبنم، چين کي ان جي چميون ڏيئي کوليو هو،

ماڪيءَ جي مک کي روشنيءَ آڻي آڻي ڪڍيو.

آڻي صبا جي هير ۽ وٺي موهجي مٿس،

ويو رنگ و بُو جو مڇي چوڻ طرف چهچتو.

بازار عشق و حسن جي ٿي گرم هر طرح،

ان جي خوشي ڪمال هئي، جيسين بهار هو.

ڪُومايو گل، سيارو جڏهن آيو ۽ خزان،

هر لحظي جهونو واءِ جو ميدان مان لڳو.

هن ان جا ٿيا ٿڪا، جي نزاکت سان هئا پريل،

چندا ويا، گڙن سندو چن مينهن ٿي وٺو.

حق ڌارا، درد ان جي جي سڏ ڪنهن کي ڪانه پئي،

وڇارو گل کلاب جو ان رات نيٺ مٿو

هڪ ماھر نباتات ۽ شاعر جي بيان ۾ فرق جو سبب هيءُ ٿئي سگهي ٿو ته پهريون صداقت جو غلام آهي، ان جو بيان خشڪ ۽ بيجان آهي؛ ان جي بيان جو تعلق انسان ۽ ان جي جذبات سان مرڪز نه آهي.

هڪ وڏي ۾ وڏو انجنير يا معمار، ڪنهن مڪان جي فرسودگيءَ جو پورو پورو نقشو، تفصيلي بيان ۽ خاڪن جي باوجود، اهڙيءَ طرح سان ڏيکاري ٿو سگهي، جهڙيءَ طرح سان شاعر ڪري سگهي ٿو. جيڪڏهن هو، هڪ ويران گهر کي ڏسڻ جي حالت ۾، انسان تي ان جو اثر به ويهاري سگهي، ته ان جي بيان ۾ هوند جان پنهنجي وڃي. گهرَ جي ويرانيءَ جي اثر جي صداقت شعارانه، ۽ ان سان گڏ زنده ترجماني، صرف شاعر جي ئي ڪلام ۾ ملي سگهي ٿي، جو واقعن جي مشاهدي ڪرڻ کان پوءِ، پنهنجي تخيل جي مدد سان، انهن کي دوباره وجود عطا ڪري سگهي ٿو.

انهيءَ مثال مان، اسان تي شعري صداقت جي اهم خصوصيت پڻ روشن ٿي وئي. ”شعري صداقت“ مان مراد، واقعات جي من و عن پابندي نه آهي؛ شعري صداقت جي معنيٰ، واقعات جي جذباتي تصور جو صداقت شعارانه بيان آهي؛ انهن اثرن جو بيان آهي، جي اهي اسان تي مرتب ڪن ٿا؛ ۽ خوشيءَ توڙي رنج، اميد توڙي بير، حيرت توڙي عظمت، جي انهن جذبن جو بيان آهي، جي اهي اسان ۾ پيدا ڪن ٿا: شعر کي انهيءَ سبب ڪري ئي ”حيات جي ترجماني“ چئجي ٿو.

هڪ سوال هتي هيءُ اٿي ٿو ته شعر جو اسان جي زندگيءَ تي ڪهڙو اثر آهي؟ ڇاڻ گهرجي ته شعر جو تعلق حياتِ انسانيءَ سان تيار گهڻو آهي. آسانجين پوڻيڏيهه لياقتن کي سنوارڻ ۽ اسان جي جمالي جذبن کي اُٻارڻ، ۽ انهيءَ ريت، فوائدِ حيات سان اسان جي وڌيڪ کان وڌيڪ بهر اندوز هجڻ ۾، شعر کي وڏو دخل آهي.

حقيقت ۾ شعر جي اهم ترين خوبي، ان جي انڪشاف جي قوت آهي: اهوئي هڪ وسيلو آهي، جنهن جي بدولت، اسان ڪائنات جي ظاهري حسن ۽ پوشيده روحاني مفهوم کان واقفيت حاصل ڪريون ٿا. ڪي تمام ٿورا ماڻهو اهڙا هوندا، جن ۾ شعري لياقت ڪجهه نه ڪجهه موجود نه هجي؛ پر هيٺين ماده پرست دنيا ۾، دانسته يا نادانسته، انهيءَ قابليت جي ٽڙگهت تي ننهن ڏنو وڃي ٿو.

شعر جي اصلي عظمت، حيات جي قابل قدر ۽ روزمره جي امور، اعليٰ انڪشافن ۽ دلچسپين کي پيش ڪرڻ جي قوت ۽ خوبيءَ ۾ لڪل آهي. شعر هڪ صنعت آهي، انهيءَ ڪري ان جو مطمح نظر هميشه قلب جو انبساط هئڻ چڱائي. تهذيب اخلاق پڻ شعر جو هڪ اثر آهي. انهيءَ سبب ڪري ئي شعر کي انساني حيات سان گهاٽو سڻهند آهي. بعض نقاد ان هڪ عجيب خيال اهو ڏيکاريو آهي ته ”ادب جو مقصد، ادب هئڻ گهرجي“—هيءُ هڪ گمراه ڪندڙ نظريو آهي. وڏا وڏا اهل الرائع هميشه ائين چوندا رهيا آهن ته ”شاعري حيات مان ئي پيدا ٿئي ٿي، حيات جي متعلق ئي ٿئي ٿي، ۽ حيات جي لاهڻي زندهه رهي ٿي.“ شاعريءَ جو اصل اصول حيات جي ترجماني آهي؛ ۽ شاعر جي عظمت، اعليٰ خيالن کي پُر زور ۽ حسن ڪارانه انداز ۾ حيات سان وابسته ڪرڻ تي ئي منحصر رهي ٿي.

”اخلاق“ ۽ ”حيات“ ۾ جيڪو تعلق آهي، سو ظاهري آهي. انهيءَ ڪري، بعض وقت، ائين چيو ويو آهي ته اخلاق سان بغاوت حقيقت ۾ حيات سان ئي بغاوت آهي: جيڪا شاعري اخلاق کي پيش نظر نٿي رکي، انهيءَ ۾ حيات جو لحاظ به ٿي نٿو سگهي.

ان جو مطلب اهو هرگز نه آهي ته شاعر کي ڪنهن خاص اخلاقي نُڪتي کي پيش نظر رکي شعر چوڻ گهرجي. واعظ ۽ شاعر ۾ تمام وڏو فرق آهي—هڪڙي جو مقصد ۽ منصب تلقين ۽ رهبري آهي، ته ٻئي جو ڪم، جذبن جي توليد جي وسيلي، انسان جي اخلاقي

پهاوءَ کي سڌارڻ ۽ سنوارڻ. هر آدي ڪارنامو، جو اخلاق جي اصول کي قصدا سامهون رکي سرانجام ڪيو وڃي، تمام آڌني درجي جو سمجهيو وڃي ٿو. اخلاقي شاعريءَ جي مذمت، بعض وقت صرف انهيءَ لاءِ ڪئي نٿي وڃي جو اها اخلاقي آهي، بلڪ انهيءَ ڪري، جو ان ۾ شعريت مفقود ٿي ٿئي. پر، انهيءَ مان اهو نتيجو به ڪڍڻ نه گهرجي ته اخلاق ۽ شعر هڪ ٻئي جو ضد آهن. ان جو سڄو انحصار، زياده تر، شاعر تي آهي. شيخ سعدي (رح) يا ٻين ڪن اخلاق تي شعر چونڊڻ جي شاعريءَ مان اهو فرق صاف ظاهر آهي: سعديءَ (رح) جون نصيحتون ڪئي به بي مزي معلوم نٿيون ٿين. يعني آهي شعريت سان ڀريل آهن، پر ٻين ڪن اخلاق تي شعر چونڊڻ شاعرن جي شاعري، گهڻن هنڌن تي، ٺلهي واعظائي نصيحت معلوم ٿئي ٿي.

۴. شعر، شاعري ۽ شاعر جي تعريف

هيٺ اسان شعر، شاعريءَ ۽ شاعر بنسبت مختلف نظريا پيش ڪريون ٿا:

در حقيقت، شاعري هڪ ذوق ۽ وجداني شي آهي، جا انسان جي داخلي عناصر سان تعلق رکي ٿي؛ يڪائين چئجي ته هڪ اهڙو فطري ۽ خلقي جوهر آهي، جو تعليم ۽ اڪتساب جي وسيلي وڌيڪ نمايان ٿئي ٿو: انهيءَ ڪري، ”الشعراء تلاميذ الرحمان“ چيو وڃي ٿو.

شاعري جذبن جو محرڪ آهي؛ ڪن اُن کي نفس جي مطالعي جو نتيجو قرار ڏنو آهي؛ يعني شاعر کي پنهنجي شعر ۾ انهن جذبن کي پيش ڪرڻ گهرجي، جي سندس واردات قلبي سان لاڳاپيل هجن.

شعر ڪوئي ۽ قافيه پيمائيءَ ۾ وڏو فرق آهي. شعر ۾ ڪا جدت هئڻ گهرجي. ٻين جي تقليد ڪرڻ آسان آهي، پر شاعر اهو آهي، جو پنهنجيءَ دل مان ڪا نئين ڳالهه پيدا ڪري.

ڪلام جو مقدار، ڪنهن شاعر جي خوبيءَ جو باعث بڻجي نٿو سگهي؛ بلڪ ڪنهن شاعر کي چڱي چوڻ لاءِ، اهو ڏسڻو آهي ته اُن جو موضوع ڇا آهي ۽ اُن کي هن ڪيئن نباهيو آهي.

چڱي شعر کي پرکڻ لاءِ هيٺيون ڳالهون ضروري آهن:

(۱) شعر معنوي اعتبار کان درست آهي يا نه: آهو غير فطري ته نه آهي؟ آهو نفسيات تي پورو ٺيڪي آهي ٿو يا نه؟

(۲) شعر لساني اعتبار کان درست آهي يا نه: ان ۾ زبان يا محاورو جي ڪا ڪمي بيشي ته نه آهي؟

(۳) طرز آدا دلڪش آهي يا نه: تسو پسو ته نه آهي؟

(۴) عروض جي اعتبار کان ان ۾ ڪو سقم ته نه آهي؛ ردیف ۽ قافيي جو صحيح استعمال ٿيل آهي يا نه؟

(۵) تعقيد لفظي يا تعقيد معنويءَ جو منجهس عيب ته نه آهي؟

(۶) شعريت پيدا ٿي سگهي آهي يا نه؟

شعر ۾ زبان جو صحيح استعمال، 'سون تي سهاڳ' شل آهي؛ بلڪ شاعريءَ جو سڄو دارومدار زبان جي صحيح استعمال تي رهي ٿو. ٻيءَ حالت ۾ ان کي شعر چون ئي غلطي آهي.

چڱي شاعر ٿيڻ لاءِ ٽي شرط آهن: (۱) تخیل، (۲) ڪائنات جو مطالعو، ۽ (۳) لفظن جي تلاش. تخیل جي قوت خداداد آهي، ۽ اڪتساب يا تعليم مان حاصل نٿي ٿئي؛ پر شاعر لاءِ اها نهايت ئي ضروري آهي.

ڪائنات جي مطالعي مان مراد صرف مناظر قدرت يا نيجر جو مطالعو نه آهي، بلڪ فطرت انساني ۽ نفسيات انساني مان واقفيت حاصل ڪرڻ آهي.

ٻوئين خصالت يعني الفاظ جي صحيح استعمال کان سواءِ، شاعر پنهنجي مافي الضمير کي چڱيءَ ريت پيش ڪري نه سگهندو.

شعر ۾ رنگيني ۽ اثر آفريني ضروري عناصر آهن. فڪر جي بلندي ۽ بيان جي شيريني، شعر لاءِ لازمي جز آهن.

”سخن“ هڪ پٿري پيڪر معشوق آهي؛ شعر جي ”تقطيع“

ان جو لباس، ۽ مختلف ’موضوع‘ ان جا زبور آهن.

شعر و ادب ڪا بي مقصد شي نه آهي؛ ان جو سڀ کان وڏو مقصد ۽ ڪم، قوم ۽ ميلٽ جي اصلاح آهي؛ ڇاڪاڻ جو خود شعر ۽ ادب معاشرتي زندگيءَ جي پيداوار آهي، جنهنڪري ان ۾ انهن پيولٽن جو سڃاڻڻ ضروري آهي، جي معاشرتي اعتبار کان وقت جي تقاضا هجن، ۽ جن سان قومي ۽ ميلي زندگيءَ کي فائدو پهچندو هجي.

شعر ڪنهن بلند مقصد ۽ چڱي ڪم لاءِ استعمال ٿيڻ گهرجي. شاعر جي آڏو هڪ بلند نصب العين هئڻ ضروري آهي. شاعريءَ جو مقصد، جذبات کي آڀارڻ يا برانگيخته ڪرڻ آهي؛ ۽ جذبن کي آڀارڻ مان مطلب آهي بني نوع انسان جي دل ۾ هڪ قسم جو جولان ۽ آسنگ پيدا ڪرڻ، جنهن جي وسيلي، مٿانئن چٽاڻيل آداسين جا ڪارا ڪڪر هٽي وڃن، ۽ منجهن عمل جي صلاحيت پيدا ٿي سگهي. شعر اخلاق جو نائب يا قائم مقام آهي.

صرف عروض جو ماهر شاعر ٿي نٿو سگهي؛ شاعر ۽ غير شاعر ۾ اها ئي شي مايه الامتياز آهي، ته شاعر معاني جو خيال پيش نظر رکي ٿو، ۽ غير شاعر جي نزديڪ، فقط قافيه پيمائي ۽ الفاظ ٽوردي، شاعريءَ جو ميعراج آهي.

شاعريءَ ۾ سادگي، اصليت ۽ جوش جو هئڻ ضروري آهي. چڱو شعر اهو آهي، جو جڏهن پڙهيو وڃي، تڏهن هر شخص کي اهو خيال پيدا ٿئي ته اهڙو شعر هُو به چئي سگهي ٿو؛ پر جڏهن چوڻ جو ارادو ڪري، تڏهن خود بخود بيوس ۽ مجبور ٿي پوي. شاعريءَ جو بنياد چئن ٽنن تي قائم ٿيل آهي:

۱. شاعر جا خيال ڪم و بيش ڪنهن واقعي تي، ۽ نه ذهني اختراع تي ٻڌل هجن؛ ورنه شعر ۾ ڪو تاثير پيدا ٿي نه سگهندو.
۲. اهڙا خيال هجن، جن ۾ عوام جي خيالن بنسبت هڪ قسم جي ندرت ۽ تعجب موجود هجي؛ ورنه معمولي ڳالهه ٻولهي ۽ شعر ۾ ڪوبه فرق معلوم نه ٿيندو.

۳. خيال عمدې لباس پر ظاهر ڪيا ويا هجن؛ ڇو جو ڪهڙو به خيال ڇو نه هجي، پر جيڪڏهن آهو مناسب لفظن ۾ آدا ڪيل نه آهي، ته شاعريءَ جي دائري کان ٻاهر سمجهيو ويندو.

۴. شاعر جڏهن ڪنهن مضمون تي شعر لکندو هجي، تڏهن ان جي دل ۽ دماغ ۾ ڪم ويش، انهيءَ مضمون جوئي جوش ۽ ولولو موجود هئڻ جڳائي؛ نه ته شعر نهايت ڦڪو ۽ لسو ٻُسو ٿئي پوندو.

شاعري هڪ ذوق ۽ وجداني شَي آهي. احساس جڏهن شعر جو جامو پهري ٿو، تڏهن شعر جڙي ٿو؛ جيڪي جذبا لفظن جي وسيلي آدا ٿين ٿا، سي شعر آهن، ۽ جيڪو ڪلام انساني جذبن کي اُڀاري ۽ انهن کي تحريڪ ۾ آڻي، سو شعر آهي.

شريفانه اخلاق جي پيدا ڪرڻ جو وسيلو، شاعريءَ کان بهتر ڪوبه ٿي نٿو سگهي؛ ڇا لاءِ جو شاعري، بجاءِ خود، هڪ موثر شَي آهي.

شاعريءَ جا ٻه قسم آهن: هڪ داخلي (Subjective)، جنهن ۾ شاعر فقط پنهنجن جذبن ۽ احساسن جون تصويرون پيش ڪري ٿو؛ ۽ ٻيو خارجي (Objective)، جنهن ۾ شاعر ڪائنات جي مختلف شين جا نقشا يا خاڪا بڻائي ٿو.

ڪنهن ملڪ جي شاعري، ان جي تمدن جي تابع ٿئي ٿي. شاعر ۽ ان جي شعر ۽ زندگيءَ ۾ مطابقت هئڻ ضروري آهي. اهو شاعر، جو فقط تشبيه ۽ استعاري جي زور تي پنهنجي ڪلام کي زيب ڏئي ٿو، ۽ حقائق نگاري ۽ تحقيق ۾ قاصر رهي ٿو، سو نظم جي انشاء تي حاوي ٿي نٿو سگهي.

اڄڪلهه جي زماني ۾ اهوئي شعر ڪامياب ٿي سگهي ٿو، جو جذبات عالِي، وطني احساسات ۽ داخلي خارجيت جو حامل آهي.

شاعري بيحس قوتن کي بيدار ڪري ٿي؛ ستل احساسن کي جاڳائي ٿي؛ مسئلن جذبن کي جاري ٿي؛ دلين ۾ جوش جاڳائي ٿي؛

حوصلن کي وڌائي ٿي؛ مصيبت ۾ تسڪين بخشي ٿي؛ مشڪلاتن ۾ استتلال ۽ هارمردگي ميڪاري ٿي؛ بگڙيل اخلاق کي سنواري ۽ سڌاري ٿي؛ ۽ ڪيريل قوتن کي آڀاري ٿي.

شعر جون معنوي خوبيون آهن اصليت، سادگي، بلندي، باريڪي ۽ جوش. اهڙيءَ ريت، لفظي خوبين ۾، سلاست، اختصار، زور ۽ لفظن جي مناسبت کي وڌو دخل آهي.

ذهن ۽ فڪر، زبان ۽ بيان، شعر ۽ ادب جي ترقيءَ ۽ بلنديءَ کان پوءِ، شاعري، زبان جي صحت، بيان جي خوبيءَ ۽ خيال جي لطافت جي مجموعي جو نالو آهي؛ انهن خاصيتن مان جيڪڏهن ڪنهن جي به گهٽتائي هوندي، ته شاعري پست ٿي هوندي.

شاعري، علم جو لطيف جوهر ۽ روح روان آهي؛ جنهنڪري ان ۾ حڪيمانہ خيالن ۽ اخلاقيات کي ضرور جڳهه ڏيڻ گهرجي. شاعري اهڙن جذبن ۽ احساسن جو مجموعو آهي، جن ۾ خلوص هجي، اصليت هجي، ۽ حقيقت هجي.

هر ڪو فطري شاعر آهڻي خيال منظور ڪري ٿو، جو محسوس ڪري ٿو؛ ۽ اهو منظور نٿو ڪري، جو ٻيا محسوس ڪن ٿا؛ شاعر ڪائنات جي هر شئي تي نظر رکي ٿو.

شاعر جو آواز ”الهام“ جو آواز آهي؛ نه انهيءَ شاعر جو، جيڪو بي بصريءَ سان، خيال جي هر واديءَ ۾ ڌڪا ۽ ٿاڀا کائيندو رهي ٿو، ۽ پنهنجو مٿو ٿاڙيندو رهي ٿو؛ بلڪ انهيءَ شاعر جو، جيڪو ايمان جي روشنيءَ ۾، بصيرت جي شعاعن ۾، ۽ ”ونتصروا من بعد ما ظلموا“ جي پاڇي هيٺ، حقيقت جون منزلون طي ڪندڙ آهي.

فنون لطيفه، بالخصوص ادبيات، ڪنهن نه ڪنهن حد تائين، قومن جي عروج ۽ زوال جو آئينو ضرور آهي.

شاعر جو تعلق جذبن جي دنيا سان آهي. جيڪڏهن هو پنهنجي مڃي ساز ۽ سامان، رنگ ۽ بو، ترنم ۽ موسيقيءَ، کي پوريءَ ريت

ڪم نه آئيندو، جيڪڏهن فني اعتبار کان منجهس ڪا ڪٽجائي ۽
فيڪائي هوندي، جيڪڏهن انسان ذات جي احساسن کي لطافت سان
بيدار ڪرڻ ۾ قاصر رهندو، ته چڱي ۾ چڱي خيال جو وٽس آهوئي
حشر ٿيندو، جيڪو هوند ڪنهن ڪارائيءَ زمين ۾ ڪنهن ٻج جو ٿئي.
شعر ۽ شاعر جو مقصد اهوئي هئڻ چڱائي ته هو انهن ئي جذبن
جي ترجماني ڪري، جيڪي دنيا کي ترقيءَ جي راهه ڏيکاريندا هجن؛
انهن جذبن تي نفرين ڪري، جيڪي دنيا کي اڳيان وڌڻ کان
روڪيندا هجن؛ ۽ اهو انداز بيان اختيار ڪري، جيڪو گهڻن کان
گهڻن ماڻهن جي سمجهه ۾ اچي سگهندو هجي: چالاءِ جو، بهرحال،
زندگيءَ جو مقصد ٻن اهوئي آهي ته وڌيڪ کان وڌيڪ ماڻهن جو،
وڌيڪ کان وڌيڪ پلو ٿي سگهي.

شعر ۽ شاعر جو پهريون فرض اهوئي هئڻ چڱائي ته دنيا مان
قوم، وطن، رنگ، نسل ۽ مذهب جي تفريق کي هٽائڻ جي تلقين
ڪري، ۽ انهيءَ جماعت جو ترجمان هجي، جا انهيءَ نصب العين کي
پيش رکندي هجي، ۽ عملي اقدام ڪندڙ هجي.

انهن شاعرن جا شعر پڙهو، ۽ مڪ وانگي سُنهن مٿو پٽيو،
جيڪي، جڏهن ملڪ جي قسمت جو فيصلو ٿي رهيو هجي، يا ملڪ
۽ ملت ظلمات ۾ هٿوراڙيون ڏيندڙ هجن، تڏهن اهي حضرات، ٽڪر
پور ڇڏائڻ ۽ پنهنجا پٽ پٿرن جي خيال کان سواءِ، ٻيو ڪجهه به
سوچي نٿا سگهن؛ ۽ جيڪڏهن ڪجهه سوچين ٿا، تڏهن به اهڙن
بز دلان ۽ رجعت-پسندان، طريقن سان، جيڪي زندگيءَ، انسانيت توڙي
شاعريءَ لاءِ شرم جو باعث هجن!

ڪنهن اديب يا شاعر جو ڪم فقط اتي ئي پورو ٿئي ٿو وڃي،
ته هڪ حقيقت-پسند جي حيثيت ۾، جيڪي ڪجهه هو ڏسي ٿو،
سوئي لکي ٿو: بلڪ هو جنهن نموني سان محسوس ڪري ٿو- ته
هيئن هئڻ گهرجي- ان جو به اظهار ڪري.

شاعري هڪ آهو آئينو آهي، جنهن ۾ ڪنهن قوم جي صورت منعڪس رهي ٿي۔ انهيءَ آئيني جون تصويرون ڀائدار ٿين ٿيون۔ هر شئي، هر واقعي يا هر حالت جو دلچسپيءَ سان مطالعو ڪرڻ، ان جا مخصوص، مخفي ۽ دلڪش راز دريافت ڪرڻ، ان جي ظاهر ۽ باطن، حرڪت ۽ سڪون، زير ۽ بر، نشيب ۽ فراز، رنگ ۽ بو، ڪيف ۽ ڪم کان متاثر ۽ همرآهنگ ٿيڻ، شعريت آهي۔

شعر ۽ ادب، انسان کي ذهني سڪوت بخشي ٿو۔ ٿوريءَ ويرم لاءِ دنيا ۽ مافيهه کان بيخبر ڪرڻ، ۽ دنيا جي هنگامن کان نجات ڏيارڻ، ان جو ئي ڪم آهي۔ شاعر جي زبان مان، بيخوديءَ جي عالم ۾، هڪ ترانو نڪري ٿو، جو ٻڌندڙ جي دماغ تائين پهچي، ان کي پنهنجي هستيءَ کان بيخبر ڪيو ڇڏي، ۽ ڪجهه وقت لاءِ هُو پنهنجي خيال جي پلانڊ تان دنيوي ڪثافت کي ڇنڊي، هن ٻائيءَ ۽ مٽيءَ جي خاڪدان جي ناسوتي هستيءَ کان بلند ٿيو وڃي، ۽ انهيءَ عالم ۾ وڃيو پهچي، جتي ائين محسوس ٿيڻ لڳي ٿو، گویا خدا ۽ ان جي ساري خدائي، ۽ انسان خود، فقط هڪ دلڪش تراني ۽ هڪ لطيف حقيقت ۾ گم ٿي ويو آهي: جتي ڪو خالق آهي ۽ نه مخلوق، نه جبر آهي ۽ نه اختيار، نه سزا آهي ۽ نه جزا: جتي آهو سڀڪجهه آهي، جيڪي انسان چاهي ٿو۔ پر ڪنهن نموني سان هُو، اهو ڪجهه ظاهر ڪري نٿو سگهي، جنهن جي لطافت جو اظهار، ڪرڻ کان ٻاهر آهي!

۵. شعر جي تقسيم

شعر جي مضمون يا موضوع جي اعتبار کان، ان جا هيٺيان قسم اسان جي مطالعي لاءِ زياده سودمند ثابت ٿيندا:

(۱) رزميه شاعري: هن ۾ شاعر، جنگ ۽ جدال جا نهايت

نفيس مرقعا پيش ڪري ٿو۔ شعري پيداوار ۾، رزميه شاعري سڀ کان بلند مرتبو رکي ٿي۔ موضوع جي رفعت، اسلوب جي سنجيدگي،

بلاغت، رعب ۽ شڪوه جي اعتبار کان، نقاد هميشه ان کان مرعوب ٿي رهيا آهن. هن شاعريءَ جا موضوع، بهتر بالشان واقعا ۽ افعال ٿين ٿا. هن نظر جون شخصيتون، اڪثر، سربر آورده هستيون ٿين رهيون آهن. هن جو نصب العين اعليٰ ۽ ارفع آهي، ۽ ان جا محرڪ، مڪالما ۽ مختلف بيان آهن. واقعن جي رفتار نهايت تيز ۽ چُست ٿئي ٿي.

(۲) بيانيه شاعري: هن قسم جي شاعريءَ ۾ عموماً قصا، داستان ۽ تاريخي واقعا بيان ڪيا وڃن ٿا. شعر جو هيءُ قسم، ڪڏهن ته رزميه شاعريءَ سان به مشابهت رکي ٿو.

(۳) ڊرامائي شاعري: هيءُ نظر جو اهو قسم آهي، جو موسيقيءَ سان يا بغير موسيقيءَ جي، پڙهي ٻڌائي سگهجي يا اسٽيج تي عمل ۽ اداڪاريءَ جي وسيلي پيش ڪرڻ جي مراد سان لکيو وڃي. مغربي زبانن ۾، نظم جي هيءَ نهايت اهم صنف آهي. هن جا ٻه قسم ٿين ٿا: هڪڙو ”حزنيه“ جنهن ۾ اهڙا واقعا پيش ڪيا وڃن ٿا، جي اهم ۽ سنجيده ٿين ٿا؛ ۽ ٻيو قسم ”طرييه“ سڏجي ٿو، جنهن ۾ واقعا مزاحيه انداز ۾ پيش ڪيا وڃن ٿا.

(۴) اخلاقي شاعري: هن ۾ شاعر جو مطمح نظر، دنيا کي ڪو اخلاقي سبق سيکارڻ، ڪنهن مذهبي مسئلي کي سمجهائڻ، يا ڪنهن فلسفيانه خيال جي توضيح ڪرڻ، رهي ٿو؛ تصوف جو بيان پڻ هن قسم ۾ شامل آهي. اخلاقي شاعريءَ ۾، شاعر ڄڻ ته هڪ اخلاق جي معلم جي خدمت انجام ڏئي ٿو. شاعريءَ جو هيءُ مرحلو اهڙو نازڪ آهي، جنهن ۾ ڪو وڏو صناع ڪامياب ٿي سگهي ٿو؛ ٻيءَ حالت ۾ هيءُ شاعري فقط هڪ سلاڻو وعظ محسوس ٿئي ٿو.

(۵) هجويه يا مزاحيه شاعري: اخلاقي شاعريءَ ۾، شاعر هڪ معلم جي خدمت انجام ڏئي ٿو، ته هجويه شاعريءَ ۾ ان جو منصب هڪ محاسب يا نقاد وارو ٿئي ٿو. هجويه شاعريءَ جو مطمح نظر،

بُڙاين جي پاڙ پتل ۽ جهالت کي پينتاب ڪرڻ آهي. اڄڪلهه هجئونگاري، گويا مهذب سوسائٽيءَ جو هڪ لازمي جُز بڻجي ويئي آهي؛ ڇا لاءِ جو اهڙا ڪيترائي جرم آهن، جي قانون جي حد کان ٻاهر آهن. هجئونگار اهڙن مجرمين تائين پڻ رسائي حاصل ڪري ٿو، جيڪي هونئن قانون ۽ عدالت جي شڪنجي کان صاف بچي وڃن. هن جا ٽي قسم آهن: (الف) اخلاقي هجو، (ب) شخصي هجو، ۽ (ج) سياسي هجو. انهن ٽنهي قسمن مان، ”شخصي هجو“ پست درجي جي ليکجن- ۾ اچي ٿي؛ ڇاڪاڻ جو هن مرحلي تي، هجونگار ذاتي بغض ۽ عناد ڏانهن مائل ٿئي ٿو.

هجو نگاريءَ ۾، شاعر جي ڪاميابيءَ جو ضامن ان جي ذهانت ۽ ظرافت ٿئي ٿي، جنهن کان سواءِ سندس هجو، فحش ۽ دشنام جي درجي کي پهچيو وڃي.

(۶) مدحيه شاعري: هن قسم ۾ شاعر، مشاهير ۽ باعظمت شخصيتن

جي تعريف جا گيت گائي ٿو. شاعر جي دل ۾ اڪثر اوقات، ڪنهن شئي کي ڏسي يا ان کان متاثر ٿي، يا ڪنهن واقعي کي ٻڌي، بي اختيار، مدح ۽ ستائش يا نفري ۽ ملامت جو جوش جاگي ٿو؛ انهيءَ جوش جي اظهار جي موقعن تي مدحيه شاعري پيدا ٿئي ٿي. (۷) مرثيو يا قنوطي شاعري: هن ۾ موضوع جي بلند پايگي،

شاعر جي ڪاميابيءَ جو ضامن بڻجي ٿي. هن ۾ شاعر، رنج ۽ غم جي جذبن جو اظهار، لفظن جي لباس ۾ ڪري ٿو. قديم مرثين جا موضوع، حضرت اِسماعيل عليه السلام جي شهادت ۽ سندس متعلق واقعن تائين محدود هئا. هن شاعريءَ جي قسم ۾ ڪنهن مرندڙ جي ڪردار ۽ اعمال جو بيان، يا پنهنجي دل جون سنجيده ۽ غمناڪ ڪيفتون بيان ڪري سگهجن ٿيون.

(۸) غنائي شاعري يا غزل: انگريزيءَ ۾ هن کي ”ليريڪل“

شاعريءَ جي نالي سان سڏجي ٿو. هيءُ شعر جو اهو قسم آهي، جنهن

پر حسن ۽ عشق جي داخلي جذبن ۽ قلبي وارداتن جي بيان سان گڏ،
غنا جي رعايت پڻ ملحوظ رکي وڃي ٿي. هن جا محرڪ، جوشِ
جذبا آهن، جنهنڪري هيءُ قسم، انساني فطرت جي جذباتي پهلو ۽
سان وڌيڪ واسطو رکي ٿو. غزليات هن قسم ۾ شامل آهن.

(۹) شبابي يا دهقاني يا ڳوٺاڻي شاعري: شاعريءَ جو هيءُ

قسم، حقيقت ۾ انگريزي زبان سان مخصوص آهي، جنهن کي ”چوپائي“
(پاسٽورل) شاعريءَ جي نالي سان سڏجي ٿو. هن ۾ شاعر، شهر جي
مصرف و زندگيءَ کان بيزار ٿي، ڳوٺاڻي پرسڪون فضا ۽ ڳوٺاڻن
جي سادہ زندگيءَ ۾ پناهه ڳولي ٿو. هن طرح جي شاعري نهايت ئي
لطيف ۽ خصوصاً مهذب دنيا لاءِ تمام دلچسپ ٿئي ٿي. هن جو
مضمون ڳوٺاڻي زندگيءَ، باغ ۽ باغبانيءَ، وغيره تي ٻڌل رهي ٿو.
”قليچ“ شعر جي انهن سڀني قسمن تي ڪم و پيش طبع آزمائي
ڪئي آهي، جنهن جو مثال اڳتي هلي اسان پيش ڪنداسين.

۶. شعر جا قسم.

شعر جي صنفن يا قسمن جو تعلق، شعر جي ظاهري شڪل ۽ صورت
سان رهي ٿو. موضوع سان ان جو ڪوبه واسطو نه آهي.

شعر جون صنفون يا صورتون ڪل ڏهه (۱۰) آهن: ۱. غزل،

۲. قصيدو، ۳. قطعو، ۴. رباعي، ۵. مثنوي، ۶. مسقط، ۷. ترڪيب
بند، ۸. ترجيع بند، ۹. مستزاد، ۱۰. فرد.

جئن ته اسان جي هن مقامي جو خاص موضوع ”غزل“ ۽

”قصيدو“ آهي، لهنذا اسان هيٺ شعر جي فقط انهن ٻن قسمن جي
واضح نموني ۾ توضيح ڪنداسين.

غزل. هن جي لفظي معنيٰ آهي ”جوانيءَ جو حال بيان ڪرڻ“.

شعر جي هيءَ صنف، شباب جي جذبن، يعني حسن ۽ عشق جي مضامين
لاءِ پيدا ٿي آهي. تصوف، اخلاق ۽ حڪيمه مضامين، ان ۾ پوءِ
شامل ٿيندا ويا آهن. غزل جي خوبيءَ جو معيار اهو سمجهيو وڃي ٿو

ٿر ان جي زبان سلس ۽ شيرين هجي. انهيءَ ڪري، غزل غنائِي شاعريءَ جي سڀ کان مکيه صنف سمجهي وڃي ٿي.

غزل جو هر شعر، منفرد ٿئي ٿو. هڪڙي شعر يا بيت جي مضمون جو، ٻئي شعر سان ڪوبه تعلق نٿو ٿئي؛ پر قديم شاعرن اهڙا غزل پڻ لکيا آهن، جن ۾ ڪو مسلسل مضمون ٻڌو ويو هجي. ”قليج“ جي ديوان جا اڪثر غزل، انهيءَ ٻولين قسم جا آهن، جنن پاڻ به پنهنجي ديوان جي ديباچي ۾ اقرار ڪيو اٿس.

غزل، درحقيقت هڪ عاشق ۽ هڪ شاهد فطرت مفڪر جي منتشر يا غير مربوط خيالن ۽ مشاهدن جي اظهار لاءِ نهايت موزون صنف آهي.

غزل جي وڏي خوبِي اها آهي ته، منجهس داخلي شيون پيش ڪيون وڃن ٿيون؛ جذبن ۽ احساسن جون سڃيئون ۽ مڪمل تصويرون منجهس موجود رهن ٿيون، ۽ نه خارجي. غزل جي هر شعر ۾ مختلف النوع خيال پيش ڪري سگهجن ٿا، جنهنڪري ٻين صنفن کان وڌيڪ دلپسند ٿئي ٿو. غزل ۾ سادگي، اصليت، حقيقت، ۽ جوش-انهن چئني خاصيتن جو هئڻ لازمي آهي.

غزل جو لطف ۽ اثر انهيءَ ڳالهه تي منحصر آهي، ته ان ۾ صحيح جذبا، اصلي وارداتون ۽ سچا معاملا بيان ڪيا وڃن؛ بيان جو پيراو موثر هجي؛ تخيل جو رنگ نيچرل هجي؛ الفاظ شيرين، بندشون چست، محاورا صحيح ۽ برمحل، صنايع معنوي ۽ لفظي قريب الفهم هجن، ۽ طرز ادا ۾ جدت هجي.

غزل ۾ داخلي پهلو جو هئڻ ضروري آهي. ظاهري حسن ۾ تشبيهون ۽ استعارن، زبان ۽ بيان جو خاص طرح سان خيال رکڻ لازمي آهي.

تفصيل جو صحيح مفهوم ڇا آهي؟ شاعريءَ جي مڙني صنفن مان، غزل کان وڌيڪ پُر تاثير بي ڪابه صنف نه آهي؛ ۽ ان جو سبب فقط اهو ئي آهي جو غزل، نفسيات، عشق جي اظهار جو خاص موضوع

آهي۔ ۽ عشق کان وڌيڪ هم گير ۽ پرتائير ٻيو ڪوبه جذبو نه آهي. غزل جو ڪم، صرف عشق جي تاثرات ۽ قلب جي واردات کي بيان ڪرڻ آهي. گهٽ ۾ گهٽ هيستائين، غزل جو اهوئي ڪم ٻئي رهيو آهي.

شاعري ۽ بالخصوص غزل يعني عاشقانه ڪلام لاءِ، واقعي دلخراشي ۽ جگر سوزي درڪار آهي. ڪوبه شاعر، غزل چوڻ کان سواءِ شاعر ٿي نٿو سگهي.

غزل جا اصل موضوع، زندگيءَ جي المناڪي ۽ محبت جو سوز و گداز آهن. عشق جي ڪيفيتن ۽ زندگيءَ جي وارداتن کي دل سوزيءَ ۽ درد منديءَ، نرميءَ ۽ لطافت سان بيان ڪرڻ جو نالو غزل آهي. شيفنگي ۽ خود گزاشتگي، انهماڪ ۽ محويت، خستگي ۽ رنجوريءَ مان تغزل جو خمير ٺهيو، پر اها ڳالهه ياد رکڻ گهرجي ته جتي انهن ڳالهين جو فقدان ٿيو، اتي جڻ تغزل جو فقدان ٿيو.

قصيدو. قصيدي جي ظاهري شڪل اها ئي غزل واري آهي. فرق رڳو موضوع، ۽ بعض وقت، شعرون يا بيتن جي تعداد جو ٿئي ٿو. قصيدي ۾ ڪنهن جي مدح يا هجو ڪئي وڃي ٿي. قصيدي جي ارتقاء جا چار درجا يا ڀاڱا ٿين ٿا. ان جي ابتدا مطلع سان ٿئي ٿي، جنهن کي ”تشبيب“ - يعني شباب جي جذبن جو بيان - چئجي ٿو. بعد ۾، انهيءَ تشبيب يا تمهيد واري ڀاڱي جا مضمون وسيع ڪيا ويا - جهڙوڪ زماني جي شڪايت ۽ نصيحت، بهار جي موسر جو بيان ۽ ٻيا مضمون، جي سڌيءَ طرح سان، مدح سان ڪوبه تعلق نه رکندا هجن.

انهيءَ درجي يا ڀاڱي کان پوءِ، هڪ يا هڪ کان وڌيڪ بيت اهڙا آندا وڃن ٿا، جي مدح يا هجو وغيره ڏانهن متوجهه ڪن. هيءُ قصيدي جو ٻيو مرحلو آهي ۽ وڏو مکيه مرحلو آهي، جنهن کي ”گريز“ چئبو آهي. هتان شاعر پنهنجيءَ اصل مدعا ڏانهن موٽي ٿو. ”گريز“ جي هڪ ٻن بيتن کان پوءِ، اصل مضمون شروع ٿئي ٿو.

قصيدي جو ٽيون حصو مدح يا هجو وغيره آهي، جو دعا تي ختم ٿئي ٿو. دعا، مدحيه قصيدي جو چوٿون ۽ آخري حصو آهي. قصيدي جو عام اصول ته اهوئي آهي، پر بعض وقت قصيدي ۾ ”تشبيب“ نه هوندي آهي ۽ سري کان ئي مدح شروع ڪئي ويندي آهي. اهڙن قصيدن کي ”مقتضب“ چوندا آهن، جنهن جي لغوي معنيٰ آهي ”سنڌو زال“ - اهو اشارو قصيدي جي ”تشبيب“ کان خالي هجڻ ڏانهن آهي.

ميرزا صاحب مرحوم جي ديوان ۾ پڻ ڪيترائي قصيدا شامل آهن، جي انهيءَ پوئين قسم ۾ شمار ڪري سگهجن ٿا: يعني اهو غزل، جنهن ۾ ٻارهن کان وڌيڪ شعر يا بيت آهن، تنهن کي ميرزا صاحب مرحوم ”قصيدي“ جي عنوان هيٺ آڻي ٿو - جيئن هڪ هنڌ فرمائي ٿو:

”غلط چئبو غزل هي، ٿيو قصيدو، ويا وڌي جڏهن بيت،

غلط پڻ قافيو، لپندو نه ڪنهن سنڌيءَ جي ديوان ۾“.

وري ٻئي هنڌ فرمائي ٿو ته

”روا ناهي غزل ۾ بيت وڌ آڻڻ، لکان نه ته وڌ،

چون پوءِ سڀ قصيدو آهي هيءَ يا قصيده خواني آه.“

”قليچ“ جو شعر ۽ سندس شاعري

۷. قليچ جي شعر ۽ شاعريءَ تي مجموعي نظر.

اسان مٿي، ”قليچ“ جي حياتيءَ جي مختصر احوال ڏيندي، اها ڳالهه واضح ڪري آيا آهيون ته ”قليچ“ هڪ فطري شاعر، شعر و سخن جي ڪوڊ ۾ پليل، ۽ خود دبستان شاعريءَ جي هڪ قابل قدر پيداوار آهي. هيٺ اسان سندس خودنوشتہ سوانح حيات مان انهن مخفي واقعن جو اقتباس پيش ڪريون ٿا، جي سندس ادبي ۽ شعري مذاق تي روشني وجهن ٿا: جن ”قليچ“ کي، ”قليچ“ بڻايو، جن جي سبب کان

سندس شاعري، الهام و القا کان بالاتر ليکي وڃي ٿي، ۽ سندس ادبيات هر طبقي لاءِ مشعل، راه، هدايت جو سبب بڻبي.

آءُ اڃا ننڍڙو هوس ته لکڻ پڙهڻ جو شوق مون کي پيدا ٿيو. پيا سڀ ٻار راند روند ڪرڻ ويندا هئا، پر آءُ ڪاغذ، قلم ۽ مس کڻي، ويهي ڪاغذ ڪارا ڪندو هوس. ماڻهن کي عجب لڳندو هو، ته هن کي ٻين ٻارن وانگي ڇو ڪنهن راند روند جو شوق ڪونه ٿو ٿئي! وڏي هوندي به اصل ڪنهن راند يا شڪار جو شوق نه رکيم، باقي لکڻ پڙهڻ جي راند - ڪتابن لکڻ توڙي شعر چوڻ جو شوق ۽ مشغولي، جيڪا ننڍي هوندي به هئي - اڃا تائين هلي اچي..... نه فقط لکڻ پڙهڻ جو شوق، مگر خاص طرح شعر چوڻ جو شوق به هوندو هو. مون کي ياد آهي ته ستن آڻن ورهين جي ڄمار ۾، سڄا ڪوڙا بيت ٺاهي، ناني مرحوم (ميرزا خسرو بيگ) وٽ کڻي ويندو هوس ۽ کيس پڙهي ٻڌائيندو هوس؛ تنهن تي هُو ڏاڍو ڪلندو ۽ خوش ٿيندو هو، پستڪ، ڪشمش، باداميون يا ٻيو ڪو اهڙو ميوو مون کي ڏيندو هو، ۽ شاباس ڏيئي روانو ڪندو هو. جنن جشن وڏو ٿيندو ويس، تنن تنن سمجهه جهڙا شعر چوڻ لڳس. ڪڏهن فارسي به چوندو هوس، جي گهڻو ڪري ڪل مسخري، ۽ چرچي جهڙا هوندا هئا، ۽ اڪثر گهر جي ڳالهين بابت هوندا هئا..... انهن ڏينهن جا ڪي شعر اڃا به مون وٽ موجود آهن، ۽ ظاهريءَ ڪري، وزن ۾ پورا ۽ موچارا چڱا آهن. ڪي غزل ۽ مثنوي به ننڍي هوندي جوڙيم، جي بابي (ميرزا فريدون بيگ مرحوم) کي پسند ايندا هئا ۽ انهن ۾ اصلاح ۽ درستيون به ڪندو هو. جڏهن مرحوم مير حسين علي خان يا آغا زين العابدين شاه يا ڪو ٻيو معزز ماڻهو ملاقات لاءِ مهمان ٿي ايندو هو، تڏهن بابو مرحوم مون کي آهي شعر پڙهي ٻڌائڻ لاءِ چوندو هو. آءُ کين شعر پڙهي ٻڌائيندو هوس ۽ هو تعريف ڪندا ۽ مون کي شاباس ڏيندا هئا..... بابو مرحوم مون کان فارسي ڪتابن نقل ڪرائڻ جو ڪم به وٺندو هو، جنهن ڪم ڪندي منهنجا

اڪر به تمام چڱا ٿيڻ لڳا. مطلب ته خانگي مئشيگيري، ننڍي هوندي کان، منهنجي حوالي هوندي هئي؛ بلڪ پاڙي اوڙي ۾ به جي ڪنهن کي خط پٽ يا مڙيو يا منقبت يا مداح لکائي هوندي هئي، ته مون کان اچي لکائيندو هو. انهيءَ ڪري، منهنجو علمي مايو يا خوشخطي زياده ٿيندي ويئي..... آءٌ اسڪول ۾ انگريزي پڙهندو هوس، مگر گهر ۾ بابو مرحوم مون کي عربي ۽ فارسي پڙهائيندو هو..... منهنجن انگريزي شعرن جي اصلاح، بمبئي ڪاليج جو پروفيسر مسٽر واديا ڪندو هو، ۽ فارسي توڙي ترڪي شعرن تي اصلاح، ميرزا حيرت مرحوم ڏيندو هو..... راڳ جو شوق به مون کي گهڻو هوندو هو. ۽ ڇوڪرا ڳائڻ وارا رڪيم..... مون کي ڪافين ٺاهڻ جو شوق پيدا ٿيو ۽ گهڻيون ڪافيون ٺاهين، جي آهي ڇوڪرا ڳائيندا هئا. انهن کان ٻڌي، شڪارپور ضلعي ۾ منهنجيون ڪافيون ۽ غزل پکڙڻ لڳا ۽ عام طرح ڳائبا هئا. ٻيا ڳائڻ وارا استاد به گهڻا مون وٽ ايندا هئا ۽ اچي ڳائيندا هئا. اهي ڪافيون ۽ غزل وغيره سڀ منهنجي ڪتاب ”سوداي خام“ ۾ موجود آهن.....“

پيريءَ ۾ پنهنجين مشغولين جي احوال لکندي ميرزا صاحب فرمائي ٿو:

”هي سڄي پڇي مشغولي ته ڪتابن ٺاهڻ ۽ لکڻ ۽ ترجمي ڪرڻ ۽ شعر چوڻ جي آهي، جنهن ۾ گهڻو ڀاڱو وقت جو گذري ٿو. نه رڳو پنهنجا ڪتاب لکندو آهيان، پر اڪثر سنڌ ۾ جدا جدا ماڻهو- هندو يا مسلمان- جيڪي ڪتاب يا جيڪي شعر ٺاهي ڏسڻ لاءِ ۽ اصلاح يا درستيءَ لاءِ يا راءِ ۽ صلاح لاءِ موڪليندا آهن، سي فراغت مهل ڏسي، درست ڪري، کين موڪليندو آهيان..... گهڻن ڪتابن لکڻ جي حالت ۾، منهنجو دوست ديوان ڪوڙو مل، چرچي مان مون کي ”ڪتابن جوڙڻ جي ڪٽل“ سڏيندو هو..... سنڌي شعر کان سواءِ فارسي، اردو ۽ ترڪي شعر به چيم ۽ ڪي

سنڌي ڪافيون به چيم ۽ ناٽڪن جي ڪتابن ۾ ڪي سنڌي راڳ به چيم، جي گهڻو ڪري سڀ ڇپيل آهن..... لکڻ پڙهڻ جو شوق ننڍي هوندي کان مون کي هوندو هو، بلڪ راند کان به اهوشغل زياده پسند هوندو هو۔جنن مٿي بيان ڪيو ويو آهي۔ ۽ ننڍي هوندي کان ڪتابن پڙهڻ ۽ لکڻ ۽ شعر چوڻ جو شوق رهيو. هميشه ڄاڻندو آهيان ته

ماٺ ۾ جنهن جي مزو آهي لکن ڳالهين جو، يار،
لطف اهڙو ناهي پيءُ ڪنهن شَيءِ ۾ پڻ ڌارا ڪتاب.
(يا) اولاد منهنجو شعر و سخن، فخر تن تي آهي،
جاهل نه آهيان، جو ڪريان پيءُ ڏاڏي تي آهي فخر.

”جن علم زياده ٿيندو ويو، تن ڪتابن گڏ ڪرڻ جو شوق به پيدا ٿيو. انهيءَ ڪري جيڪي اسانجن وڏن جا قيمتي ۽ عمدا ڪتاب هئا، سي ته مون خاص طرح پنهنجي ڪتبخاني ۾ قابو ڪيا، بلڪ ٻيا به ڪيترا انگريزي، عربي، فارسي، اردو، ترڪي ۽ ٻين ٻولين جا ڪتاب به گڏ ڪرڻ ۽ پڙهڻ لڳس..... انهيءَ سان گڏ سنڌي ڪتاب به گڏ ڪندو اچان. سنڌ ۾ جيڪو نئون ڪتاب لکيو آهي، ان جو مصنف هميشه مهرباني ڪري هڪڙي ڪاپي موڪلي ڏيندو آهي، خود منهنجن جوڙيلن ڪتابن جي به ڇڻ ته هڪڙي خلاصي لائبرري آهي. انهيءَ هوندي به آهي پنهنجي نادانيءَ جو قبولدار آهيان:

ڪنهن علم کان پڻ ”قليچ“ محروم نه ٿيو،

نڪتو نه رهيو جو ان کي مفهوم نه ٿيو،

سٿر ڪسي قريب پهتو، تڏهن ان ڪسي،

معلوم ٿيو، ته ڪي به معلوم نه ٿيا

”ڪي ڪتاب ته سڪول ۾ پڙهندي لکيم، ڪي ڪتاب هوءَ نوڪريءَ کان اڳي ۽ ڪي خود نوڪريءَ جي عرصي ۾ لکيم، ۽ ڪي پيشن وائڻ کان پوءِ لکندو اچان؛ انهيءَ ڪري وڏو تعداد

ټي پيو آهي. اکثر چنگا چنگا كتاب پښ ٻولين مان سنڌي ۽ ٻر ترجمو
 ڪيا اٿم. ڪهڻو ڪري مائٽن کي سواءِ عيوضي جي، چاپڻ لاءِ ڏيندو
 آهيان..... ڪتاب اڪثر علم ۽ حڪمت ۽ فلسفي ۽ اخلاق ۽ مذهبن
 جا مون کي پسند ايندا آهن - جهڙا انگريزي، تهڙا پڻا. ناول يا قصا
 ڪهڻو ڪري نه پڙهندو آهيان. اکين سان ڏسي، دل ۾ پڙهندو
 ويندو آهيان؛ ۽ تمام تڪڙو مگر وڏي ڌيان سان پڙهندو ۽ چڱن
 عمدن پاڳن تي نشان ڪندو ويندو آهيان، جي پوءِ ڪتاب پوري ٿيڻ
 بعد، جدا جدا نوٽبڪن ۾ اٽڪائي ڇڏيندو آهيان. جيڪي به ڪتاب
 مون وٽ آهن - وڏا ۽ ڪهڻن جلدن وارا به - سي سڀ مون هڪ
 دفعو ته ضرور پڙهيا هوندا؛ ڪي ٻئي دفعا به پڙهيا هوندا. اهڙن
 انتخابن جا به ڪهڻا جلد ٿي ويا آهن. فارسي ۽ عربي ۽ اردو وارن
 انتخابن جو نالو 'ابڪار الانڪار' رکيو اٿم ۽ انگريزي انتخابن جو
 'انگلش جيمس'. اهي بعضي فراغت جي وقت يا سفر ۾ به اڃا ڏسندو
 آهيان. نثر کان زياده نظر کي پسند ڪندو آهيان..... اهو ڪتابن
 لکڻ جو شوق، نالي يا مشهورائيءَ يا پئسي جي فائدي لاءِ نه هوندو
 آهي؛ خاص مطلب تي هوندو آهي: هڪڙو اهو، جو فراغت جي وقت
 ۾ هڪڙي چڱي ۽ مفيد مشغولي هوندي آهي، ۽ اجايو وقت نه
 ويندو آهي، ۽ اجاين خيالن ۽ اجاين ڳالهين ۽ حرڪتن ڪرڻ کان
 بچجي ٿو؛ پيو اهو، ته ڪتابن لکڻ لاءِ پهرين چڱن ڪتابن کي غور
 ۽ ڌيان سان وري وري پڙهڻ جو وجهه ملي ٿو، جنهنڪري علمي
 مايو زياده ٿئي ٿو؛ تيون اهو، ته چڱن ڪتابن لکڻ مان پڻ عام
 مائٽن کي فائدي رسائڻ جو وجهه ملي ٿو - گویا اها به هڪڙي علمي
 خيرات يا زڪوات آهي، جنن دولت ۽ مال تي زڪوات واجب آهي.
 منهنجي نظر ۾ علميت به هڪ سچي دولت آهي. جيڪي ڪتاب مون
 وٽ گڏ آهن، تن کي آخ هڪڙو وڏو خزانو سمجهندو آهيان. ڪتابن
 کي پنهنجو سنگتي سمجهندو آهيان:

سنگتي رک ڪتاب ڌارا ڪو نه، جو ڪري ماڻ، توسان ڳالهائي؛
ڪهڙي حالت به تنهنجي هونئي پر هؤ، نه ڪڏهن رنج ٿئي، نه رنجائي.

”هڪڙوئي ڪتاب لکڻ مون کي ٽڪائي ڇڏيندو آهي، تنهنڪري
اڪثر ٽي ڪتاب گڏ شروع ڪندو آهيان - هڪڙو صبح جو لکان،
ٻيو پنهين جو، ۽ ٽيون رات جو. اسر جو آڻي، عبادت ۽ ذڪر ۽
فڪر ۽ وظيفن کان فارغ ٿي، ڪو ڪتاب لکندو يا پڙهندو آهيان؛
وري ڏينهن ٽين تي هوا کائڻ ۽ پنڌ ڪرڻ وڃان؛ ائين بچي موٽي
اچي لکڻ ويهان، ۽ يارهين يارهين بچي ڌاري گهر وڃان، ۽ ماني
ٽيڪي ڪاٺي آرام وٺان، ۽ ٽين بچي ڌاري نماز پڙهي، وري ويهي
لکان؛ پنجين بچي کان پوءِ ٻاهر اوطاق ۾ اچي، وري ڪي پڙهان،
۽ سڄ لهن تي گور وڃان. آرڙهه جي ڏينهن ۾، ڏينهن جو گهڻو ڀاڱو،
پنهنجي ڳوٺ واري باغ ۾ ابلداس جي وٺ ۾ ٺاهيل پيهي - يا ڏاڪيري -
۾ گذاريندو آهيان، ۽ پيو سڀ ڪم اتي ڪندو آهيان؛ ماني ٽيڪي
به اتي کان، ۽ شام جو موٽي گهر اچان.

آڪيرو ابلداس ۾ پيهي ۽ مٿان منهنجو،

جنهن تي ويهي آءٌ ڏينهن سڄو پنهنجو ٿو گهاريان؛

آءٌ ويهي پڙهان ۽ لکان ۽ خيال پڇايران،

۽ شعر چوان، درد کان هنجون به آءٌ هاريان؛

آءٌ هن آءٌ نمازون پڙهان، مصحف ۽ وظيفا،

پوءِ ڪاٺي پي، آرام ڪريان، وهم وساريان.

”صبح جو جڏهن هوا کائڻ ويندو آهيان، تڏهن رستي ۾

اڪثر خيال پڇائيندو ويندو آهيان، ۽ شعر به انهيءَ وقت جوڙيان؛

يا ته وري شام جو، سمهڻ کان اڳي، اهڙا خيال پڇائيندو آهيان.

بعضي، ڪنهن جي فرمائش تي جيڪڏهن ڪو شعر يا راڪٽ جوڙڻو

هوندو اٿر، ته انهيءَ خيال ۾ گهڻو ڀاڱو رات جو به گذري ويو هوندو.

”اڪثر منهنجو شعر جدا جدا مضمونن تي آهي؛ ليڪن اسلامي ۽ مذهبي مضمونن تي اگرچ چوڪرن ۽ چوڪرين لاءِ قرآن ۽ حديث ۽ فقه جي بنياد تي مضمون ڏنا ويا آهن، تڏهن به حڪمت ۽ فلسفي وارن مضمونن تي، اڪثر تصوف جي بنياد تي لکيو اٿم.....

”جيتوڻيڪ وڏن وڏن بزرگن تصوف جا اصول بيان ڪيا آهن، ۽ اهي شريعت جا به پابند رهيا آهن، ته به اڪثر عام شريعت وارا انهن تي اعتراض آڻيندا آهن؛ بلڪ ڪي ته انهن کي ڪافر يا غير شرعي ڪم ڪرڻ ۽ ڳالهين ٻڌائڻ وارا سڏيندا آهن. تنهنڪري، اهڙيءَ تهمت کان آڻ به آزاد نه آهيان. ڪيترن مسلمانن - سُنن توڙي شيعن - انهيءَ بنسبت سوال پئي وڌا آهن، جن جا جواب مشڪلات سان پئي ڏنا اٿم؛ پر آئينيءَ ۾ منهنجي ظاهري شريعت موجب هلت، مون کي پئي بچايو آهي. تنهنڪري، ٻين بزرگن وانگي، منهنجي به راءِ اها آهي ته شرعي ۽ ديني ڪم ۽ رسمن جي نسبت ۾ حقيقي خيال ڪهڙا به هجن، ته به اهي پنهنجي جند جي لاءِ رکڻ گهرجن، نه خلق کي ٻڌائڻ ۽ وعظ ڪرڻ لاءِ؛ نه ته شيخ منصور حلاج واري سزا مان جو خطرو آهي، يا خلق ۾ خواريءَ جو ڊپ آهي. شاھ ڀٽائيءَ جي قول موجب هلت ڪرڻ گهرجي، جا پڻ ٻين مشهور صوفي بزرگن جي رهي آهي:

’روزا نمازون، اِيءُ پڻ چڱو ڪم،

اُوڪو ٻيو فهم، جنهن سان پسجي پرينءَ کي‘ - (شاھ).

چو حُسن جي بازار ۾ ٻيو سير ڪرين؟

دلبر پنهنجو پاڻ سان لڪو لايو وتين!

غيرت نه آئي، شرم نهو توکي اچي،

هو توکي ڏسي ۽ تون ٻين کي پيو ڏسين!

جڏهن ڪنهن چيو ته ”فارسي شاعرن ۾ ”فردوسي“، ”انوري“،

”سعدي“، وغيره دنيا ي شاعريءَ جا پيغمبر آهن“، تڏهن هڪ

سخن سنج سوال ڪيو ته ”حافظ؟“ فوراً جواب مليو، ”آهو ته ناخدای سخن آهي!“ سنڌي شاعريءَ کي پڻ پنهنجو هڪ ناخدا آهي۔ ۽ اهو ”قليچ“ آهي. تذڪري نويسن، بالاجماع، سندس درگاهه ۾ پنهنجي حمد ۽ ثنا پيش ڪئي آهي؛ شاعرن ان جي آڏو سر تسليم خر ڪيو آهي: ڪوبه تذڪري نويس اهڙو نه آهي، جنهن ”قليچ“ جي ”خدای سخن“ هجڻ کان انڪار ڪيو هجي.

ڪنهن شاعر جي شاعريءَ کي تيسين سمجهي نه سگهيو، جيئن صحيح نموني سان اها ڳالهه معلوم نه ٿئي ته ان جي شاعرانه شعور جو ارتقاء، ڪهڙين حالتن ۽ ڪهڙن واقعن جي زير اثر ٿيو آهي. شاعر جي ماحول تي پڻ نظر وجهڻ ضروري آهي؛ ڇاڪاڻ جو ان جي عهد جا اثرات، ان جي ڪلام تي گهڻي قدر اثر انداز ٿين ٿا، ۽ اهي ئي خوبيون، هن جي ڪلام ۾ نمايان ٿي، هڪ انفرادي شان پيدا ڪن ٿيون۔ ڇاڪاڻ جو ان ۾ شاعر جون ذاتي خوبيون سمایل رهنديون آهن. ”قليچ“ جي ڪلام تي به نظر وجهڻ کان اڳ، سندس ماحول جو جائزو وٺڻ ٿا. ”قليچ“ جنهن ماحول ۾ اک کولي، سو سرعت سان بدلجي رهيو هو: هڪ پاسي قدامت جو رنگ هو، جو اڃا معاشري تي چاڻيل هو، ته ٻئي پاسي، نئين تهذيب جي وڌندڙ ۽ چڙهندڙ روشني هئي، جا پنهنجو اثر آهستي آهستي ڄمائي رهي هئي. انهيءَ ماحول ۾ طبيعتون وڌيڪ مشتعل، ۽ معيار زياده سخت هو. ڪي ماڻهو قدامت پسند هئا، ته ڪن نئينءَ دنيا جا خواب ٿي ڏٺا؛ ڪي وري اهڙا به هئا، جي ٿوري تبديلي ۽ ٿوريءَ رڻوگريءَ جا قائل هئا. ”قليچ“ انهيءَ آخري طبقي سان تعلق رکندڙ هو، ۽ هر ترقي پسند تحريڪ جو حامی هو؛ ليڪن هر ڳالهه ۾ اعتدال کي پسند ڪندڙ هو، ۽ انهيءَ اعتدال پسند فطرت، سندس شاعريءَ ۾ غير معمولي حد تائين ڪارانه تناسب پيدا ڪيو۔

”اعتدال افضل، ۽ بد افراط ۽ تفریط ٿيا.“

”قليچ“ ۾ پنهنجي خودنوشتہ سوانح حيات ۾، انهيءَ جو اقرار هيٺين لفظن ۾ ڪيو آهي، جنهن مان سندس زماني جي وضع قطع جي خبر پوي ٿي:

”اگرچه خدا جي مهربانيءَ سان آءٌ هر طرح آزاد آهيان، ۽ بالڪل تندرست ٿو گذاريان، ۽ پنهنجين دل گهڙين مشغولين ۾ رڌل رهاڻ ٿو، تڏهن به پاڻ کي اڪيلو سمجهان ٿو ۽ اڪثر آهائڪو گذاريان ٿو؛ ڇا لاءِ جو پيو ڪوبه هر عمر ۽ هر خيال صحبتي ڪونهي. هائوڪن جوانن ۽ دوستن جا خيال پيءُ طرح جا آهن - ۽ منهنجا خيال ٻڌي، هُو مون کي ديوانو يا دقيانوسي وضع جو ڪُراڙو ماڻهو ڄاڻندا هوندا. جيڪي آهڙا دوست هئا، سي سڀ گذاري ويا:

”افسوس! ويا يار، رکيو جن ٿي تميز؛
صحت ٿي لڳي جن جي، راحت آميز.

ڪنهن وٽ وڃي وڳئون دل جي يوسف کي اسين،
جو هاڻ انهيءَ مصر مان ويا نڪري عزيز“
وري ٻئي هنڌ ارشاد ٿئي ٿو:

”وڃا صحبتي عدم ڏي، لپي هنج نه هيڪڙو،
ويا مور سڀ سري، آهي جيئن شاهه ڪيو بيان“.

اها ڳالهه ڏيان تي رکڻ جوڳي آهي، ته هڪ باڪمال شاعر جو فرض آهي ته هو آدب ۽ زندگيءَ جي روايت مان انهن عناصرن کي چونڊي کڻي، جي زماني ۽ مڪاني خصوصيات سان محدود نه هجن. شاعر ۽ نقاد ٻنهي جي نظر ادب جي انهن جُزن تي هئڻ گهرجي، جن ۾ بقا ۽ ارتقا جي صلاحيت هجي. ”قليچ“ ائين ئي ڪيو: هُن قديم اساليب ۽ صورت کي اختيار ڪري، نه صرف زنده ڪيو، بلڪ انهن کي آڙ سڙو ترتيب ڏيئي، منجهن نوان نوان امڪانات پيدا ڪيا. اهوئي سبب آهي جو ”قليچ“ جي شاعري، قديم رنگ ۾ هئڻ جي باوجود، هر زماني ۾ زنده رهندي؛ ڇا لاءِ جو هُن اُن ۾

قوم جي زندگيءَ جي ڪنهن نه ڪنهن پهلوءَ کي آڙائي ۽ اٽڪائي ڇڏيو آهي: ان ۾ نه صرف شاعريءَ جي تصوير جي هڪ بنيادي انقلاب جا تخم موجود رکيا اٿس، بلڪ اسان جي ويهين صديءَ جي زندگيءَ جي تعليمي، تهذيبي ۽ معاشرتي پهلوئن جي اصلاح جو زبردست احساس پڻ نمايان نموني ۾ ظاهر ڪيو اٿس. سندس شاعري قوم کي ڏاندوڙي، لوڙي ۽ جاگائي ٿي؛ قوم کي ڪجهه ٻڌائڻ گهري ٿي، ۽ ان جي آڏو هڪ نصب العين رکي ٿي. ”قليچ“ جي شاعريءَ جو هڪ معين پيغام آهي:

”ٿي ابوالوقت پڻ ۽ ابن الوقت،
ته ”قليچا“! ٿين صاحب اقبال.“

يا وري:

”جي ابتدا کان تون دنيا ۾ نت رهين محدود،

ته توکي عالم بي انتها جي ڪهڙي خبر؟“

”قليچ“ ۾ شاعرانه تنگ خيالي يا مذهبي تعصب جو نالو به نه آهي. هو هڪ زنده دل شاعر آهي. سندس انهيءَ افتاد طبع جو سندس شاعريءَ تي به نمايان اثر پيل آهي. انهيءَ زنده دليءَ جو ئي نتيجو آهي، جو پاڻ هر طبقي وٽ ڪامياب ۽ پسند پيل آهي. پاڻ ڪائنات ۽ زندگيءَ ۾، مسرت ۽ دلچسپين جا انيڪ خزانا پوشيده ڏسي ٿو:

”مون پڇيس ڪيئن گذاري جڳ ۾ قليچ؟“

چيائين: ”خوش خلق، خوشدل ۽ خوشحال.“

ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

”آءُ شاه، تاج ٿيو آزادگي ۽ خلوت ملڪ،

خزانو فقر، سپاه آسرو خدا تي آه.“

صلح ڪرڻ ۽ تعصب کان سواءِ زندگي گذارڻ جي تلقين ڪري ٿو:

”وبند بن جنهن مذهب ۾ تون، ڏسند بن اتي جهيڙو ۽ جنگ،

چهي هجين آرام جو طالب ته صلح، ڪرڻ ۾ آه.“

”ڪمببو، بستخانو- ٻئي آهن درڪار،

جنهن کي ٿا ڪين به پنهڻ ضرور.“

”ڪيو تعصب ڌار ٻاهر هندو ۽ مسلم جو ٿانءِ،

نه ته اندر ميخاني جي، ساقي به هڪ، پيالو به هڪ.“

”چوي مون کي ڪو مسلم ٿو، ڪو ڪافر ٿو چوي ڪارو؛

حقيقت، دين منهنجو ٿيو- بهتر مذهب-ن وارو.“

”شيطان پرست، جنگ پرست اصل کان ٿيا،

آهي ”قليج“ اصل کان صلح و صفا پرست.“

اهڙا شاعر ورلي لپندا، جن جي شخصيت ۽ شاعري ٻئي يڪسان

بلنديءَ تي هجن: ”قليج“ انهيءَ ڏس ۾ سڀني کان اڳرو نظر ايندو.

هونئن ته شاعر ۽ صنايع جو هر ڪارنامو، ڪنهن نه ڪنهن حد تائين،

ان جي شخصيت جو آئينه دار ٿيندو آهي؛ پر انهيءَ حيثيت سان به

”قليج“ پنهنجي شاعريءَ سان گڏ، سڀ کان ممتاز ۽ فائق آهي.

پاڻ هوبهو اهوئي آهي، جا سندس شاعري آهي- ۽ اهوئي سبب آهي،

جو سندس ڪلام انهن ماڻهن ۾ خصوصيت سان پسند ڪيو وڃي ٿو،

جي صاحب اخلاق آهن، يا جن جي دل ۾ درد ۽ سر ۾ شورش آهي.

”شاعر جو ڪلام، ان جي زندگيءَ جو آئينو ٿئي ٿو“- اهو

مقولو جيتريقدر ”قليج“ تي صادق اچي ٿو، شايد ٻئي ڪنهن شاعر

تي ورلي اچي. جيڪي اشعار ذاتيات ڏانهن اشارو ڪن ٿا، تن مان

ڪنهن شاعر جي زندگيءَ ۽ ان جي فطرت جو گهڻيءَ حد تائين اڀياس

ڪري سگهجي ٿو. تلمیحي ڪنايا يا اشارا، ”قليج“ جي ڪلام جي

جان آهن. ”قليج“ انهن شاعرن مان آهي، جن جي شاعري سندن

شخصيت جي پوري آئينه دار آهي: ”قليج“ جي شاعري، خود ”قليج“

جي هوبهو تصوير آهي. سندس ڪلام ۾ چٽي چٽي تي ذاتي تلمیحو

ڏنل آهن. جنهن کي ”قليج“ کي ڏسڻ نصیب نه ٿيو هجي، سي

سندس شاعريءَ ۾ ان جي صحيح شباهه ڏسي سگهن ٿا. - جنن پاڻ هڪ هنڌ اقرار ڪيو اٿس:

”ڏسين، ٻڌين جي مُنڪي، ٻڙهه سندم سخن منظوم،
صواب و عيب ۽ ٻيو حال ٿيئي سندم معلوم.“
”قليچ“ جي ڪلام جو زياده تر حصو ذاتي تجربن ۽ ذاتي مشاهدن جي اظهار تي مشتمل آهي.

قليچ جي آڏو، شعر و ادب صرف حسن جي تخليق جو لالو نالو نه آهي؛ پاڻ فقط ان مان حظ حاصل ڪرڻ جو قائل نه آهي؛ سندس نزديڪ، شعر کي زندگيءَ جو ترجمان ۽ ڪنهن اهڙي صحيحمنند پيغام جو حامل هئڻ گهرجي، جنهن مان بني نوع انسان کي فائدو پهچندو هجي؛ جنهن مان قوم و ملت جي اخلاق جي تعمير ٿيندي هجي؛ جو معاشري جي افراد ۾ واولو، جوش ۽ هڪ نئين زندگي پيدا ڪرڻ ۾ مدد ۽ معاون ثابت ٿي سگهي؛ ارشاد ٿئي ٿو ته

”شعر، معنيٰ وانگي، ٿيو لفظن جي پردي ۾ لڪل؛
شعر آهي سچ، رکي ٿو پوش سو ڪڇ جو مگر.
ڪيئن ٻڌي ها مصطفيٰ، حسّان بن ثابت جو شعر،
جي ٻڌاڪ ۽ ڪوڙ هو ان ۾ ۽ هو ان ۾ خطر؟
شعر جو بيشڪ تون ڪر پيو شغل دائر اي ’قليچ‘،
جو ننڍي ٿو شعر، ناهي آدمي سو، آهي خر.“
پنهنجي ڪلام بابت ارشاد ٿئي ٿو ته

”نظم تنهنجو آهي گنجينهءِ اسرار، ’قليچ‘!
محزون در و گهر ساڻ مُنڪي ڪهڙو ڪر؟“

”موتي مضمون جا ڪيان ڳولي،
شعر جي بحر جو آهيان غواص.“

”هزارين مٿون هنيون هيڻ بحر بي پاڻ ۾ ٽپيون،
ته من معنيٰ جو ڪو موتي ڪيان ڳولي، ڪريان نروار.“

”جام جسر چاڻ شعر منهنجو هيءُ،
 هيءُ ته سڀ راز تو تي ٿئي اظهار.
 جيڪي آهي سڳيو ’قليچ‘، اُن مان
 وٺو عبرت ڪا پااولوالا بصارا“

”اوليائن جو جنن عروج و نزول،
 شاعريءَ جو به تنن ’قليچ‘ بيان“.

مٿين شعرن مان اهو صاف ظاهر آهي ته ”قليچ“ شعر و ادب
 کي زندگيءَ جو ترجمان، ۽ ڪنهن وڏي پيغام جو علمبردار سمجهي ٿو.
 ”قليچ“ جي ڪلام جو پيغام هڪڙو ئي آهي: زندگيءَ جي
 صحيح ترجماني، ۽ اُن جي نشيب و فراز کان دنيا کي آگاه ڪرڻ.
 سندس غزل ۽ ٻيو شعر، زندگيءَ جي ترجماني ڪن ٿا. هاڻ، زندگيءَ
 کي هڪ حرڪت سمجهي ٿو. سندس نصب العين هيءُ آهي ته جنهن
 پاسي زمانو مٽي، انسان کي پڻ آڻي، پاسي مٽڻ گهرجي. جي
 ماڻهو زماني جي پيروي نٿا ڪن، آهي ڇڻ زماني کي پنهنجو پيرو
 بڻائڻ گهرن ٿا؛ مگر اها سندن خام خيالي آهي. چند مڇيون،
 درياھ جي وهڪري کي روڪي نتيون مڳهن، ۽ چند پٿورا، هوا
 جو رخ بدلائي نٿا سگهن.

”ماڻهو پُٽ ’اڃ‘ جو آهي، اڃ ۾ نهال،
 پوءِ ڪهڙو به هوئي اڃ جو حال.
 فخر ڪر هاڻ تي، نه ڏاڏي تي،
 ماضي ڇڏ، حال وٺ ۽ استقبال.
 ٿي احوال وقت پڻ ۽ اِن وقت
 ته ’قليچا‘ ٿين صاحب اقبال“.

”قليچ“، شاعريءَ کي اڪتسابي نٿو سمجهي. هاڻ، شاعريءَ
 کي فقط قافيه پيماني بڻائڻ تي چاهيائين. سندس نزديڪ، خيال ۽ معنيٰ
 سڀ کان وڌيڪ اهميت رکن ٿا. هو نڪي وزن، قافيي ۽ ردیف

کي شعر جو ٻاڻند ڪرڻ چاهي ٿو، ۽ نڪي شعر کي وزن، قافيي ۽ رديف جو ٻاڻند - تصنع ۽ تڪلف کي شاعريءَ لاءِ قاتل زهر سمجهي ٿو. سندس مسلڪ، قديم اساتذہ جي مسلڪ، ”آدب برآي آدب“ کان هٽي، ”آدب برآي حيات“ جي بنهه ويجهو پهچي ويو آهي. هاڻ شعر کي حيات جي تحقيقي يا واقعي حقيقتن جو حامل بنائڻ چاهي ٿو. ”قليچ“ جي آڏو شاعري سُردہ الفاظن جو ڪرشمو نه آهي، بلڪ زندہ حقائق، حيات ۽ ڪائنات جي ترجماني آهي. ”قليچ“ ڪائنات جي رازن جي چنڊچاڻ ۽ حيات جي بنيادي حقائق ۽ مابعد طبعياتي مسائل جي تفسير ۾ منھمڪ ٿيو وڃي، ۽ سندس شاعري چڻ معين روحاني ۽ اخلاقي مقاصد لاءِ وقف ٿيل آهي: ٻين لفظن ۾، ”قليچ“ - ”آدب برآي حيات“ ۽ ”فن برآي حيات“ جو اعليٰ مُفسر بنجي ويو آهي.

”قليچ“ جي شاعريءَ جو پيغام، فطرت جي رازن جي تلاش، ۽ مظاهر فطرت ۽ پنهنجي اندر ۾ حُسن و خوبيءَ جي ڳولا، آهي - جنهن جي تلقين، هاڻ بيشمار بلين اساليب ۾ ڪئي اٿس:

”جڳ تو سان ڀريل، تون ٻاڪ سُبْحان،

عاجز ٿيو تو کان سڀني جو ڌيان.

ويچار ۽ خيال چاهي، ڇا قول،

خود ڳالهه تي پنهنجي آهيان حيران!

اسرار ازل جي سڌ جڏهن ناهي،

عالم، معلوم، علم - ويران“.

”نه حڪمت آڻي-هي“ جي آڇي فهم ۾،

نه سمجهي سگهي ٿو آڻهيءَ جو ڪو منطق“.

”اک ۽ دل توکي ملي، آڏو ڪُلِيئي عالم جو باب،

ڪهڙو ٻيو استاد گهرجن، ڪهڙو ٻيو گهرجيئي ڪتاب؟“

”جي ابتدا کان تون دنيا ۾ نت رهين محروم،
ته توکي عالم، بي انتها جيئي ڪهڙي خبر؟“

”پنهجي اندر ۾ رات عجب هڪ لقا ڏٺم،
جهاتي وجهي، جمال سندو ڪبريا ڏٺا“

”تون عيان ۾ نهان، نهان ۾ عيان،
بي مثل، بي نشان، تون سڀ جو نشان.
جڏهن نهاريان نهان، عيان آهين،
جڏهن گوليان عيان، تون آهين نهان.
ذڪر مشڪل، ’قليچ‘ ڪر تون فڪر،
ڪيترو تون ڪندين عيان کي بيان؟“

”دنيا ۾ ڏس ته توکي ڇا نظر اچي ٿو:
ڇاهين تون جيڪي دل سان، سوتا نظر اچي ٿو“

”قليچ“ شاعريءَ جو اصل اصول اهو ئي سمجهيو، ته جيئن پڙهندڙ
جي دل ۽ دماغ کي ابدي نغمن سان ڀري ڇڏجي. ”قليچ“ لاءِ
شاعري، زندگيءَ جو مسئلو آهي؛ ان تي سندس طبيعت جي رواني
ڇڻ مستزاد آهي؛ ان ڪري سندس ڪلام، ضخيم مجموعن ۽ وسيع
متنوع موضوعات تي حاوي آهي. سندس شاعريءَ ۾ اخلاقي اثر،
هڪ رهنمائيءَ جو جذبو ۽ هڪ اصلاح جي تحريڪ جاري ۽ ساري
ڏيکائي ڏئي ٿي. قومي ۽ وطني جذبات، ۽ اسلامي درد، ۽ بني نوع
انسان جي همدردِي، سندس ڪلام ۾ نمايان آهي :

”خلق جي خير ۾ مشغول سدا ره تون ’قليچ‘،
من ڪڏهن ڪا ٿي مقبول ڪمائي تنهنجي!“

وري ارشاد ٿئي ٿو :

”ٿو ڪهڙي هروقت جڳ جو خير قادر کان ’قليچ‘،
هڪ ڪٿي درگاهه حق جي ۾ دعا جي واسطي.“

شاعري هڪ گوشه تنهائيءَ جي شَي آهي: شاعر دنيا کان پٺيان
ٿي شاعري ڪري سگهي ٿو. ان ڪري، شاعري جڏهن گوشه تنهائيءَ
مان نڪري، اميرن ۽ سلطانن جي درٻار ۾ قدم رکي ٿي، تڏهن
هوءَ پنهنجي اصلي مرڪز کان دور ٿيو وڃي. شاعر کي هڪ آزاد
فضا ۾ دم پٽڻ گهرجي. شاعر جي ذهن، قلب ۽ دماغ تي ڪا به
پابندي جڏهن نه هوندي، تڏهن ئي فقط هو صحيح قسم جي شاعري
ڪري سگهندو، جنهن ۾ وارداتِ قلميه جو بيان هجي. ميرزا صاحب
هميشه صبح جو سويل اڪيلو گهمڻ ڦرڻ نڪري ويندو هو، ۽ اڪثر
قبرستانن يا قبن يا ڦٽل ڳوٺن ۽ ڌڙن ۾ وڃي ويهندو هو، ۽ زماني
جي گردش ۽ وقت جي گذرڻ ۽ انسان جي حالت ۽ خدا جي قدرت
جا خيال پڇائيندو هو. پينشن وٺڻ کان پوءِ ته اڪثر گوشي نشينيءَ
جا خيال زياده ٿيس. آرٿر جا ڏينهن اڪثر پنهنجي ڳوٺ واري باغ ۾
اڪيلو وڃي گذاريندو هو، جتي امداس جي وٽ ۾ پنهنجو هڪ ”آڪيرو“
يا ٻيو جوڙايو هئائين — جنهن جو احوال اڳيان پڻ ڏيئي آيا آهيون.
شهري زندگيءَ جي شور و شغب کان اڪثر هو پري پڄندڙ هو.
پاڻ ڪيترن ئي هنڌن تي انهيءَ تنهائيءَ يا گوشي نشينيءَ جو ذڪر
ڪيو اٿس:

”دوزخ ۾ يا بهشت ۾ شل هيڪلو هُجان!

تنهائي جهڙو خُلد نه پيو جڳ ۾ ٿو ڏسان.“

”گذاري خوش اهو ٿو جو ’قليچ‘ وانگي رهي،

سدائين گوشي ۾ سڀ معاملن کان ٿي آزاد.“

”سخندانِي، سخن سنجي مون کي ٿي ماڻ مان حاصل.“

”تارڪ ٿي ’قليچ‘ ره تون تنها،

نيل گوشي ۾، جنن ڪ باغ ۾ مور.“

”قليچ“ جي شاعريءَ جي مطالعي ڪرڻ وقت، هيءَ ڳالهه

خاص طرح سان ياد رکڻ جي قابل آهي ته سندس طبيعت نهايت حڪيمانه

آهي. سندس شعر ۾ تخيّل کان وڌيڪ مشاهدي، احساس ۽ عقل جون قوتون ڪارفرما آهن. ”قليچ“ جو شعر ان جي دور جي پوري نمائندگي ڪري ٿو، ۽ پنهنجي زماني جي حالات جو هڪ دلڪش ۽ غير فاني مرقعو آهي. سندس ڪلام ۾ جذبات جي صداقت ۽ معصوميت، زبان جي سادگي ۽ هاڪيزگي، لب ولهجي جي پيساختگي، تاثير و تاثر، خلوص، انهماڪ ۽ معصوميت آهي. شروع کان وٺي آخر تائين، سندس شعر ۾ سنجيدگي ۽ متانت جو هڪ سطح قائم رکيل آهي. سندس ڪنهن به شعر ۾، پستيءَ ۽ ابتدال جو هاڪو شائبو پڻ پيدا نٿو ٿئي. ”قليچ“ جو ديوان اهڙن ڪليات ۽ حڪمتن سان ڀريل آهي، جي زندگيءَ جي مسئلن تي حاوي آهن. پاڻ جا ڳالهه چوي ٿو، سا نه فقط دلنشين ٿئي ٿي، بلڪ ڪيميا ۽ طبيعيات جي تجربتي اصول وانگي انساني زندگيءَ تي ٺهڪجي اچي ٿي. سندس شعر جامع، همه گیر ۽ عام فهم آهي. سندس زبان ۾ پرڪيف سادگي ۽ بيان ۾ هڪ خصوصي انداز جي پيساختگي آهي. پاڻ شعر ۾ جنهن به مضمون کي ورتو اٿس، تنهن ۾ هڪ نرالو شان پيدا ڪري ڏيکاريو اٿس. شايد ئي ڪو اهڙو بد ذوق ۽ بيحس هجي، جنهن جي زبان مان سندس شعر ٻڌڻ سان بي اختيار ۽ پيساخته تحسين ۽ آفرين جا ڪلما نه نڪرن.

ميرزا صاحب، هر صنف سخن ۾ طبع آزمائي ڪئي آهي. پاڻ قصيدا به لکيا اٿس، ته مثنويون به؛ رباعيون به لکيون اٿس ته مفردات به؛ قطعات به لکيا اٿس ته غزل به؛ ترڪيب بند به لکيا اٿس ته ترجيع بند به؛ سندس به لکيا اٿس ته مخمس ۽ مستزاد به؛ مطلب ته هر هڪ صنف جي ميدان ۾ ”قليچ“ جو اشتهار قلم شعر جي مشڪل کان مشڪل سنگلاخ زمينن مان پڻ بلا مهيز جي آڏاڻندو ويو آهي، ۽ ائين معلوم ٿو ٿئي، گویا سندس طبع جي روانيءَ جي آڏو ڪا به شي سدراھ ٿي نٿي سگهي؛ هر ڪو موضوع سندس آڏو پيش پاڻ آندو آهي. تصوف، فلسف ۽ اخلاق سندس مخصوص موضوع آهن؛ ليڪن اها ڪا فطري حد نه آهي، بلڪ اسلامي، تاريخي، سياسي ۽

معاشرتي نکتې کان وټي، شهنشاه، هند جي مدح، ادبي لطائف ۽ ظرائف وغيره، هر مضمون سندس قلم جي زد ۾ آيل آهي. موضوعات جي انهيءَ وسيع تنوع سان گڏ، سندس اساليب ۽ لفظيات جو تنوع به قابلِ ديد آهي. سندس لفظيات جو خزانو ايترو ته وسيع آهي، جو موضوع ۽ محل جي اعتبار کان لفظ وٽس ڪٿان ڪٿان ڇڪجيو اچن ٿا، ۽ انهن کي اهڙن هنڌن تي ڪپائي ويهاريو ڇڏي، جو ڪابه اجنبيت محسوس نٿي ٿئي - ڇڻ ته سنڌيءَ تي ٽيڪ وانگي جڙيل آهن. هاڻ به ان جو اقرار ڪيو اٿس:

”جڏهن شعر چوڻ جو ڪو پوي دل ۾ ڪڏهن پور،

بيٺو آهي نت هٿ ٻڌيو مضمون منهنجي آڏو.“

”نڪري ائين شعر ڪڏهن دل سان عيان،

جنهن ٿي نڪتو تنور سان طوفان.“

”مضمون ٿيو مٿاڙي ۽ بندوق ٿيو خيال،

کوڏن جو ڪڏ ٿو ٺاهي، ڪريان شعر جو شڪار.“

”هڪدم ٿو جڙي شعر نئون، خيال نئين سان،

ڇڻ ٿان نئون ٿو آهي ڪپڙي جو به ڪل ۾.“

”فليچ“ وقت گذارڻ لاءِ شاعري نه ڪئي آهي، بلڪ سندس

فطري جذبو کيس شعر چوڻ تي مجبور ڪري ٿو. ”فليچ“ جو سمورو

ڪلام ”از دل خيزد و بردل ريزد“ جو عمدو مثال آهي. پنهنجي

مقصد ۾ ڪامياب ٿيڻ لاءِ ”آمد“ کي آڪثر پيش نظر رکيو اٿس:

البت ڪٿي ڪٿي - خصوصاً سنڌي ٺيڪ رديفن ۾ - ”قافيه پيماني“ ۽

”آورد“ جو شائبو ضرور پيدا ٿئي ٿو؛ ڇاڪاڻ جو آهي غزل، خاص

الغاص انهن ٺيڪ سنڌي رديفن جي پورائيءَ جي مراد سان لکيا ويا

آهن - (جنن ديباچي ۾ هاڻ به اقرار ڪيو اٿس).

ٻئي هنڌ، هڪ شعر ۾ پڻ ارشاد ٿئي ٿو:

”هيءُ شعر نه آهي، هي نمونو ٿيو اوهان لاءِ،

گڏ قافيا ڪيا چئوندي ’فليچ‘ آئي غزل ۾.“

تاهم، ”قليچ“ جي همہ کيري ۽ اصطلاح توڙي محاوري جي گونا گوني، لب لهجو، رواني ۽ مشق ابتري قدر ته استادانه ۽ بخني آهي، جو سندس اشعار جو اهو سقم انهن هنڌن تي خود بخود ڏڪجي وڃي. هيٺ ڪن ٽيڪ سنڌي رديفن جا چند اشعار مثال طور پيش ڪجن ٿا، جن ۾ روزمره، اصطلاحن ۽ محاورن وڏو لطف پيدا ڪري وڌو آهي:

”اڃ منهن ۾ سڄڻ! وڏو اٿئي گهٽڻ،
 ٻولي پيو ٻڌائين آند جي ٻڌڻ!
 سارڻ ۾ اچي مهينو سال،
 سرُ پئي ڪڏهن ان ۾ ڪو کڻي لڻڻ.
 پڪ ڄاڻ ’قليچ‘ ٿيو منجهان تن،
 توتي رهي عاشقن جو، جو جهٽڻ.“
 ”رعن ورد ڌارا طلبگار جي،
 سي لوڻن تي کائن سدائين لپاٽ.“
 ”تون ڏاڍا عاشقن تي ٿو ڪرين ڏاڍي،
 ويچارا پنهنجا ٿا لوڙن ڪرم ڪاڍ.“
 ”مار ڪاوڙ ’قليچ‘، ڪر تون صبر،
 ٻولي ٻاڻهي ڪندو مٿان تو ساڙ.“
 ”اسرار وٺن ٿيو، ليڪ غيبي،
 ڪڪ هيٺان چيو اٿن لسي لڪ.“
 ”ڪر نه تڪرار ڪنهن سان تون منجهه ڊگ،
 نه ته تون لهرائين مفت پنهنجي پڳت.“

مٿين ٽيڪ رديفن واريءَ حالت ۾ پڻ نظر ايندو ته ”قليچ“ جي ڪلام ۾ سيراڻي، تازگي ۽ حقيقي شاعري موجود آهي. ”قليچ“ جي قادرالڪلامي، انهن ٽيڪ سنڌي رديفن جي بيجان لفظن ۾ جان ۽ بيروح محاورن ۾ روح پيدا ڪيو آهي؛ محض قافيه بندي ۽ الفاظ

نوردي نه آهي. جنهن سان ثابت آهي ته کيس قادرالڪلامي ۽ جي دربار مان سڻج جي حڪومت تفويض ٿيل آهي، جو جنهن قسم جو خيال، جنهن به رنگ ۾ چاهي، ادا ڪري سگهي ٿو. ڪلام جو زور، مضمون جي نزاکت سان ائين دست و گريبان آهي، جيئن باهه جي شعللي ۾ گرمي ۽ روشني. بندش جي چڻستي ۽ ترڪيبي درستيءَ سان، لفظن کي هڪ ٻئي ۾ پهلو به پهلو جڙيو ڇڏي. سادگيءَ سان گڏ بلندي، باريڪيءَ سان گڏ جوش، اختصار سان گڏ زور، ۽ مناسبت الفاظ سان گڏ تشبيهه، توڙي استعارا ۽ انهن خاصيتن جا ٻيا لوازم ”قليچ“ جي ڪلام ۾ اهڙيءَ طرح سان هر جڳهه تي نمايان آهن، جو انهن کي جدا بيان ڪرڻ ۽ انهن ڏانهن توجهه ڏيڻ جي ڪا ضرورت ئي محسوس نٿي ٿئي. سندس ڪلام جيترو فصيح آهي، اوتروئي بليغ ۽ بلند آهي.

”قليچ“ شعر ۾، ظاهري دلاويزيءَ کان سواءِ، باطني افاديت جو به زبردست قائل آهي. سندس شاعريءَ جي عمارت محض قافني، ردیف، مخصوص ۽ معين وزن، روزمره، محاورن، تشبيهه، استعاري، ڪنائي، وغيره جي سهاري تي بيٺل نه آهي، بلڪ سندس انفرادي احساس، حسن ڪاري، روح جي ذاتي ترنم ۽ تفڪر جي عناصر تي بيٺل آهي.

”قليچ“ جي ڪلام ۾، ڪڻي ڪڻي، قديم شاعريءَ جا محاورا ۽ اصطلاح ۽ قديم روايتون—مثلاً رقيب، بزم يار، بزم غير، نامبر، شب وصل، شب فراق، بوسه و ڪنار، معشوق جو سراپا ۽ ان جي آرائش جو ذڪر، انڪار، ارمان، ياس، حسرت، شراب، ساقی، بهار، خزان، گل ۽ بلبل، فلڪ جي شڪايت، دنيا جي گلا، بت ۽ صنم، خدا ۽ خال، زلف، پيچان، شيخ ۽ برهمن، سلا ۽ مولويءَ جو مذاق، صوفين ۽ فلسفين جو شان، پنهنجي شاعراني برتريءَ جا گيت، ساغر جا دور—ازين قسم ٻيا اصطلاح ٻڻ ڪم آندل آهن؛ پر اهي غزل يا ته اوائلي زماني جا لکيل آهن، يا سندس ناٽڪن جي مختلف

ڪتابن ۾ ڪم آيل آهن؛ اهي قديم مضمون پڻ اهڙيءَ طرح سمجهيا وڃن، جهڙيءَ طرح ”قليچ“ هر فن ۽ هر موضوع جي هر پهلو تي ڪتاب لکي، سنڌي زبان ۾ بي بها اضافو ڪيو آهي؛ ورنه ”قليچ“ جي شاعريءَ جو مول متو ۽ اصل اصول آهڻي آهي، جيڪو مٿي بيان ڪيو ويو آهي. پاڻ پنهنجي اصليت تي تڏهن اچي ٿو، جڏهن پنهنجي ڪلام ۾ تصوف يا تفلسف، اخلاق يا دينيات، قومي جوش و خروش يا حب الوطنيءَ، هندو نصايح يا حڪمت ۽ معرفت جا باريڪ ۽ دقيق مسئلا ڇيڙي ٿو. سندس هر غزل ۾ اهڙا اشعار ضرور ملن ٿا، جن مان سندس انفرادي رنگ نمايان ٿئي.

”قليچ“ کي قدرت وٽان هڪ نُڪتہ رس دماغ ۽ قلب جي ڪهرائين تائين پهچندڙ نظر مليل هئي؛ ان ڪري پاڻ معمولي ۽ پيش پا افتاده قلبي ڪيفيتن کي ڇڏي، غير معتاد احساس ۽ عميق جذبن تائين آسانيءَ سان رسائي حاصل ڪئي اٿس. سندس ديوان جي هر صفحي ۾ حڪمت ۽ فلسفي، تصوف ۽ معرفت جا تخم پکڙيل نظر ايندا؛ جنهنڪري ”قليچ“ جو ڪلام، فڪر ۽ اظهار جي اعتبار کان، بلنديءَ جي خاص معيار تي واقع آهي. سندس شاعريءَ جو مطالعو، جهڙيءَ طرح اسان جي قلب ۾ انبساط پيدا ڪري ٿو، تهڙيءَ طرح اسان جي روح ۽ اسان جي اخلاق جي تهذيب جو پڻ غير شعوري طور تي باعث بڻجي ٿو.

”قليچ“ جي شاعري تمامتر داخلي آهي. خارجي اثر ۽ گردو پيش جا حالات سندس ذاتي جذبن ۾ اهڙا مخلوط ٿي نڪرن ٿا، جو انهن جو سڃاڻڻ ئي مشڪل ٿيو پوي. سندس شعر ۾ تشبهن جي ندرت، تخیل جي رفعت، مشاهدي جي باريڪي ۽ بيان جي دلڪشي هڪ ڪيفيت طاري ڪري ٿي. حسين مناظر پيدا ڪرڻ ۾ هو چاڪدست آهي. ”قليچ“ زبان جي رواني، لفظن جي وسعت ۽ فراواني، فڪر جي جدت ۽ تاثر جي هڪ اهڙي مقام تي بيٺل آهي، جتي هواڪيلو ۾ يڪتا نظر اچي رهيو آهي. سندس پوئين وقت جو ڪلام، عمر

جي لحاظ کان انتهائي سنجيدو، انتهائي متين ۽ انتهائي برگزیدو آهي؛
پر جوانيءَ وارا جوش ۽ ٻارائيون ٻوليون به پڇاڙيءَ تائين سندس
طبيعت مان زائل نه ٿيون آهن، جنن پاڻ به اقرار ڪيو اٿس:

”ستر ڄمار بدن جي ۽ دل جي ستر سترهن،

ڪيل ۽ خوشيءَ کان طبيعت پر ستر ستن جا پارا“

ٻني هنڌ ارشاد ٿئي ٿو:

”عمر ستر پر ڪري ڪتر ٿو ٻارن جا ’قليچ‘،

جي چوي ڪو، ته ’هي ڏسجي ٿو جوان‘، آهي غلط.“

تخيل کي تجربو ۽ تصور کي واقعو بنائڻ، ”قليچ“ جهڙي
ماهر ۽ مشاق شاعر جو ئي ڪرشمو آهي.

”قليچ“ جي ’لسان‌العصر‘ هجڻ پر ڀلا ڪنهن کي انڪار ٿي
سگهي ٿو؟ هاڻ يقيناً زماني جو آواز هو—اهڙو آواز، جنهن جي اڳيان
ٻيا سڀ آواز جهيٽا هئا يا بلڪل ٻڌڻ ۾ نه ٿي آيا؛ جنن پاڻ به
اقرار ڪيو اٿس:

”مڏجن ٿا فصاحت ۽ بلاغت ۾ جي استاد،

ڪن شرم کان ٻارن جان ’آغون غون‘ منهنجي آڏو.

عالم، جي مدرّس ٿي هلائين ٿا نت بحث،

طاقت نه اٿن، ڪن اچي ٿين ٿو منهنجي آڏو.

شاعسر سڀني هـــــران رهن بزم سخن ۾

ڪنهن کي ٿئي جرات جو ڪري چوڻ منهنجي آڏو!“

”قليچ“ شعر ۽ زبان تي آهائي قدرت رکي ٿي، جا هڪ ڪيڏاري

يا باز يگر پنهنجن تماشن تي رکندو هجي—ارشاد ٿئي ٿو:

”ڌيان ڏئي منهنجي شعر سازي ڏس، سنهڙي ڏاڳي تي ترڪتازي ڏس!

ڪيئن آخ ڪوريتڙي وانگي ڊوڙان ٿو، تار تي بيهي راند ڪيڏان ٿو!

ساحرن جي هيءَ چشم بندي ناه، شاعرن جي هيءَ سربلندي آه.

هيءَ نه بيباڪي جانباڙن جي، هيءَ ٿي چالاڪي شعر سازن جي.

اهڙو ڪو ٿو سجهيو باز يگر، ڪهڙو ڊوڙائي وار تي جو ٻڌو؟

ڪٿي هٿ ۾ قلم سڌو چوگان، گوڙ معنيٰ جي نيان منجهان ميدان.
 وارو ٻن سو رکيل سمند تي آهي، پُل صراط آهي يا خيالي راه.
 جيڪڏهن اتفاق سان آڙ ڪيران، ڪڍي موتي اڇان، غواصن جان.
 نظر ۾ پوئي، سرَ بڻايان هڪ، سي ٿا گهڻن سڀني 'اصل مائڪ'.
 ڪڏهن جوڙيان انهن مان 'چندن هار' جو هري وڪڻي جو ٿو منجهه بازار.
 پيا لڪائي رٿان چڱي دستور،

منهنجي 'موتين جي دٻلي' ٿي مشهور!

۸. ڪلام ۾ سلاست ۽ رواني

زبان جي سادگي ۽ جذبات جي هاڪيزگي، "قليچ" جي شاعريءَ جا خاص اوصاف آهن. اهڙي ڏاڪش ۽ سادي زبان هرڪنهن جي وس جي ڳالهه نه آهي. "قليچ" پنهنجي ڪلام کي بعيدالفهم ترڪين، نامانوس لغات ۽ غير ضروري اطنباب کان پاڪ رکڻ جي مسلسل ڪوشش ڪئي آهي. تسليم ڪرڻو پوندو ته سندس شاعري، تمام وڪمال، سادگيءَ، سلاست ۽ صفائيءَ جي هڪ بلند مقام تي بيٺل آهي.

حقيقت اها آهي ته "قليچ" جي شاعريءَ جي مقبوليت ۾ سندس سٺين سڀيئي اسلوب، زبان جي سلاست ۽ خيال جي سنجيدگيءَ کي وڏو دخل آهي. ڪو جاهل، مطلق ٻڻ سندس شعر جي اثر کي اهڙوئي محسوس ڪري ٿو، جهڙو هوند ڪو وڏي کان وڏو خوش ذوق نقاد، سخن محسوس ڪندو هجي. اها ئي سادگي ۽ عموميت، شاعرن ۽ اديبن کي زنده جاويد بڻائي ٿي. "قليچ" جو اڪثر و بيشتر ڪلام زبان زد خاص و عام آهي، چالاڪ جو ان ۾ فلسفي حيات ۽ حقائق روزگار کي آسان ۽ عام فهم زبان ۾ پيش ڪيو ويو آهي. عموماً الفاظ نرم ۽ نهايت سلاطنت استعمال ڪيا اٿس؛ خصوصاً انهيءَ حالت ۾، جڏهن کيس معلوم آهي ته سندس ٻڌندڙ

"نه ڄاڻن فارسي عربي، سنڌي ٻڻ پوري سمجهن ڪين،

رڍن آڏو رباب اِيءَ، نؤر ٿيو ڪفران ۾ پيدا."

”قليچ“ جي ڪلام ۾ ڪٿي به نالي ماتر ڪرختگي ۽ بدنمائيءَ جو شائبو نٿو ٿئي. ان ۾ شيريني ۽ ترنم جي ڪٿي به ڪمي پيدا نه ٿي آهي. سندس ڪلام ۾ سادگيءَ سان گڏ بلندي، باريڪيءَ سان گڏ جوش، اختصار سان گڏ زور، ۽ مناسب الفاظ سان گڏ آسان تشبيهون ۽ مجاورا نظر ايندا. زبان جي سلاست ۽ خيالن جي روانيءَ توڙي نراوانيءَ جي لحاظ کان، ”قليچ“ جو نظم ڏسبو ته ائين معلوم ٿيندو، ڇڻ پلٽر جي پالوت ٿي رهي آهي، يا ڪو درياھ پلٽجي يا اٽلي پيو آهي. ”قليچ“ انگريزي مقولي ”سادگي“ ۽ بلند خيالي ”جو مجسم“ نمونو آهي. ديوان جو صفحو صفحو پڙهندا وڃو. اوهان کي اهڙو ڪوبه لفظ، اهڙي ڪا به ترڪيب نه لپندي، جا ناگوار خاطر هجي: ڪلام جي صفائيءَ جو اجهو اهو حال آهي!

”قليچ“ جهڙو، ايڏو وڏو بلند فڪر ۽ فلسفيانه بالغ نظري رکندڙ سخن سنج، عوام پسنديءَ جي سطح کي ڪيئن پهتو. انهيءَ سوال جو جواب سندس شاعري پيش ڪندي، جنهن ۾ تصوف ۽ تفلّسُف، اخلاق ۽ عرفان جي عميق ۽ دقيق مسئلن کي نهايت صفائيءَ ۽ سادگيءَ سان قلمبند ڪندو ويو آهي. اها ئي شاعري آهي، جنهن کي معجز بياني چئجي ٿو.

”قليچ“ آدب ۽ شعر مان، انهيءَ خواص پسندي ۽ آچاره داريءَ جي قديم رسم جو خاتمو آڻي، ان کي عام پسند ۽ عوام پسند بڻائڻ جي تحريڪ جاري ڪئي. سندس نظم توڙي نثر، ٻنهي جي ڪيفيت هڪجهڙي آهي؛ ٻيئي دلاويز ۽ دلپسند آهن. سندس شاعري ڇڻ هڪ تصوير آهي، جا سادن رنگن سان تيار ڪيل آهي. مصور جو هٿ، مختلف رنگن جي آميزش ۾ نهايت چالاڪ آهي. سندس ڪلام ۾ سادگيءَ جو جادو ڇڻ ٻولي رهيو آهي.

هائي هيٺ ”قليچ“ جي ڪلام ۾ روايتيءَ جو ذڪر ڪنداسين. شعر جي روايتي، شاعراڻي ٽڪاف ۽ تصنع ۾ شامل آهي، جنهن ۾ لفظن جي مناسبت، فِقرن جي رنگيني، عام فهم خيال، آسان زمين

يعني وزن، ترنم، سادگيءَ، ڦاٽي توڙي رديف جي هر آهنگيءَ، وغيره کي وڌو دخل آهي.

اسان مٿي به اهو ذڪر ڪري آيا آهيون ته ”قلچ“ شعر جي خارجي لباس کان وڌيڪ، ان جي داخلي يعني معنوي پهلوءَ تي زياده زور ڏنو آهي؛ پر ساڳئي وقت هو شعر جي باطني افاديت سان گڏ، ان جي ظاهري دلاويزيءَ جو به ڦاٽل آهي؛ لهنذا سندس ڪلام ۾ بي انتها سادگيءَ سان گڏ، بدرجها رواني پڻ خود بخود پيدا ٿيندي ويئي آهي.

هاڻ به هڪ شعر ۾ پنهنجي شعر جي روانيءَ بابت چوي ٿو ته
 ”هڪدم ٿو چڙي شعر نئون، خيال نئين سان،
 جن ٿان نئون ٿو آجي ڪپڙي جو به ڪل ۾.“

وري ٻئي هنڌ ارشاد ٿئي ٿو:
 ”طلب تي شاعرن جي، شعر حاضر ڪيو ’قلچ‘ آئي،
 اچي جيئن نئن جبل-تان، طبع تيئن ان جي رواني آه.“
 ”طبع منهنجي بحر اونهو، اچي ڪنڌيءَ تي سدا،
 ڪڏهن موتي ۽ ڪڏهن مرجان ۽ غنبر ڪڏهن.“
 هيٺ ”قلچ“ جي اوائلي زماني جي ڪن غزلن جا اقتباس پڙهو

۽ مٿو ڏوٺو:

ٿيون گلشن ۾ گلزاريون،	ٿيون ٿانگڙ سنديون ٿاريون،
نميون نرگس مٿي ٿاريون،	نهارِي نِيٺ نِيرَنگِي.
ڏسي ڦٽي سندا فنڊا،	عجائب ٿيا تنه بنڊا،
ڪري خبري مٿان خندا،	ذري زنبق، ذري زنگي.
ڪلون ڪوليون ڪٽهارن،	مٿا موتيا مٿي نارن،
پري ٿي زعفران ٻارن،	نچي ٿي ناز مان ننگي.
چمن چوڌر ٿيو گلگل،	هيو هڪار جو هُلُهل،
ٻڌي بلبل سندا و غلغل،	جلي ويا جوش ۾ جنگي.

اچي ۽ ڳاڻا ٻڌي قمر يون، جيئنجهونيءَ مان هٿن جهمريون،
 پڙهن ٿيون ٺاه مان ٺاريون، تنهنجي ڪٽن تال تبليگي."
 "ارسطو" انت مان آتو، پتو 'سقراط' نا هاتو،
 'فلاطون' پيو ڪر هاتو، 'خضر' خفقان ۾ آيو.
 پڇمائيوندا وٽيا پيرو، جلائي جان ۽ جيرو،
 نه ڪنهن کي دوست جو ديرو، ڪڏهن اسڪان ۾ آيو.
 رلين چو رند تي ريهي؟ پسيج تون پاڻ ۾ پيهي،
 'انا اقرب' وٺج ويهي، انهيءَ جي شان ۾ آيو."

"ماڻا ڪري نه مار، سڄڻ تون، ذري ذري،
 پاڻان نه ڪر مٽڪي تون، پيارا، هري هري!
 هڪر نهار نيڻ ڪشي ناز مان ٻرين،
 وٺي عمر انتظار ۾ آزيون ڪري ڪري!
 مون ڪيو ڪسڻ قبول مگر تون ڪو قياس ڪر،
 خنجر وهاءِ خلق تي، قاتل، هري هري!"

"دنيا ۾ دل جو مطلب ڀورو ٿيو ته ڇا ٿيو؟
 آخر ملي ته رب ملي، پيو سڀ مليو ته ڇا ٿيو؟
 هٿ فقر جو فسانو، هٿ زر جو ٿئي زمانو،
 هٿ ڪرتون هو خزانو، هيءُ مال ويو ته ڇا ٿيو؟
 دنيا جا سک ڦٽا ڪر، وٽ آخرت کي آخر،
 سوڌي ۾ سوڌ خاطر، نقصان پيو ته ڇا ٿيو؟
 آهي 'قليچ' ارمان، ڪيو شرڪ توکي شيطان،
 من جي نه ٿيو مسلمان، ڪلمو پڙهيو ته ڇا ٿيو؟"

"دل ته دلدار يار تان صدقي، گڏدن گڏندار تان صدقي!
 چشمر ميگن مثال نرگس مست، تنهنجي خونين خمار تان صدقي!
 دبدمر خال خال تان قربان، زلف جي تار تار تان صدقي!"

ټیو سچن باغ باغ سرتاپا، تنهنجي باغ وبهار تان صدقي!
جان منهنجي ټي هڪ ۽ ناز هزار، هڪڙو کڻن ٽي هزار تان صدقي!“

”موجود ٿيو حق جڳ ۾، پڌر آه پڌر ناه،
سڀني کي اڪيون، تن ۾ نظر آهي، نظر ناه.
دلبر آهي دل ۾ سدا، هر دل ناهي مون وٽ،
ورهن کان مون کي درد جگر آهي، جگر ناه.
ٿيو چيله جو نالو رکڻ، ڏسجي نه مگر سا،
ايءُ ڳالهه عجب جهڙي ڪم آهي، ڪم ناه!“

۹. استفاده ۽ قوت آخذه

جيستائين ڪنهن اديب يا شاعر وٽ تجربات جو ايترو وسيع ۽
وافر سرمايو موجود نه هوندو، جنهن هو انهيءَ سرمائي مان پنهنجي
ڪم جون شيون چونڊي ڪڍي سگهي، تيسين هو ڪنهن به ادبي تخليق
کي باءِ تڪميل تي پهچائي نٿو سگهي.

”فليچ“ هڪ زبردست قوت آخذه جو مالڪ آهي. سندس
سڀ کان وڏي انفرادي خصوصيت، تقليد ۽ انتخابت آهي: يعني ٻين
جي اثرات کي اخذ ڪري، پنهنجي رنگ ۾ اهڙيءَ طرح رنگي ٿو وڃي،
جو ڪنهن به قسم جو امتياز ڪري نٿو سگهجي.

مقدمين جي غائر مطالعي جي ذريعي، ”فليچ“ پنهنجي تخيل
۽ فطرت شعريءَ کي تربيت ڏئي هئي، تنهنڪري جتي جتي خارجي
معاملا پڌا اٿس، اُنر ۽ ڪيفيت کي برابر قائم رکندو آيو آهي.
پنهنجي مطالعي بابت چوي ٿو:

”آءٌ خيال ۽ خواب جي عالم ۾ گهاريان رات ڏينهن،

ڪڏهن ڪتبخانا پڙهان ٿو، ٿو لکان دفتر ڪڏهن.“

”فليچ“ جي مراد، هيترن بيشمار نثر ۽ نظر جي ڪتابن جي
تصنيف ۾ اها ئي رهي آهي ته جيڪي به فوري، وجداني، اضطراري
۽ مجمل اثر، قدماءَ جي ڪلام جا، سندس ڪنهن دماغ، دل ۽

شعور جي پرڏن تي پيا آهن، انهن کي ٻين تائين اهڙي طرح پهچائي،
جئن انهن ائرن ۾ حيات جي حرارت ۽ تازگي قائم رهي سگهي.

”قليچ“ جي شاعري، خالص شاعري آهي، جنهن ۾ جيڪا به نزاکت،
لطافت، رنگيني، زبان ۽ طرز جي طرحداري نظر اچي ٿي، سا سڀ
سندس ذوقِ نظر ۽ غائر مطالعي جو نتيجو آهي. پاڻ بهترين روايات
شعري کي اخذ ڪري، پنهنجي شي بڻايو اٿس. هڪ هنڌ ارشاد ٿئي ٿو:

”ڪيئن ٿئي ڪنهن جو گم ٿيل سو بحر، جو آپ مان وٺي
هڪ ٿڙو پاڻيءَ جو ڪڏهن، ڏري وري گوهر ڪڏهن؟“

”قليچ“ جي طبيعت ۾ چڻدڇاڻ جو فطري مادو موجود هو. انهيءَ ئي
قوت محرڪه، کيس سنڌي زبان کان سواءِ ٻين هندستاني، مشرقي توڙي
مغربي زبانن ۾ سٺو پيدا ڪرڻ تي آپاريو، ۽ آخر هو پنهنجي زماني
جو ماهر لسانيات ليکجن ۾ آيو.

اها گالهه سلسلہ آهي ته ادبيات جو ترجمو ٿي نٿو سگهي.
هر زبان جي خوبين جو معيار، خاص ٿئي ٿو. ترجمي ۾ آهي خوبيون
تمام ٿورو برقرار رهي سگهن ٿيون: پر ”قليچ“ نه صرف پنهنجي مخصوص
رنگ ۾ طبعزاد اشعار لکڻ تي قدرت رکي ٿي، بلڪ ترجمو به اهڙي
ڪمال سان ڪيو اٿس، جو ڌاريءَ ٻوليءَ جو آهڻي سوز و گداز
فريب قريب سنڌي تسليميءَ ۾ پڻ پيدا ٿي ويو آهي، جنهن جي خوشيءَ
جو اظهار اختيار کان ٻاهر آهي. اهڙا لاجواب ۽ لائاني نظر، اصل جي
طور تي پڻ سنڌيءَ ۾ گهٽ لکيا ويا آهن. سندس ترجمي جي ڪاميابيءَ
جو وڏو راز اهو آهي، جو پاڻ مفهوم جو هوبهو ترجمو ڪيو اٿس،
۽ ترجمي ڪندي سنڌي زبان، اساليب ۽ ماحول جو خيال ڪڏهن به
هٽئون وڃڻ نه ڏنو اٿس. انهيءَ جدت جو سهرو صرف ”قليچ“ جي ئي
سر مبارڪ تي سونهي ٿو.

نموني طور هيٺ فارسيءَ جا ٻه شعر ۽ انهن جو ترجمو پيش
ڪجي ٿو، جو ”قليچ“ جي زور قلم جو ئي نتيجو آهي. زبان جي خوشيءَ

۽ سلاست کي جڏهن خيال ۾ رکجي ٿو، تڏهن اها ڳالهه ظاهر ٿئي ٿي
تہ ترجمو اصل کان بہ ٻہ رتيون کٽسڻ کٽيو پيو آهي.

(ترجمو)

(فارسي)

سکي را لقمه اي هرگز فراموش، وساريندو ٽڪر تنهنجو ڪٽوڪين،
نگردد در زني صد نوبتش سنگ. کٽي سو پيرا جي هنديس ٻاهڻ.
وگر عمري نوازي سفله اي را، ڪمڻي کي کٽي ڪيڏو نوازين،
بکتر چيزي آيد با تو در جنگ. تڏهن پي ايندو توسان سينو ساھڻ.

مٿي، ترجمي جو هڪ آدني مثال پيش ڪيو ويو آهي. ”قليچ“
جي ترجمي جو ڪمال تڏهن ظاهر ٿئي ٿو، جڏهن هو فلسفي، حڪمت،
تصوف، وغيره جهڙن دقيق موضوعن جو ترجمو سليس ۽ سهڻي
سنڌي زبان ۾ پيش ڪري ٿو۔ جنهن جي مثال ڏيڻ جو هتي ضرور نه آهي.
”قليچ“ سنڌ جي قديم صوفي شاعرن منجهان، شاھ ڀٽائي
(رح) جي ڪلام کان گهڻي ڀاڱي متاثر ٿيو آهي، ۽ ان جي خيالن
جو اثر گهڻي قدر قبول ڪيو اٿس. ائين معلوم ٿو ٿئي تہ سندس مطالعو،
شاھ صاحب جي ڪلام ۽ خيال جو، نهايت وسيع آهي. اهوئي سبب
آهي جو شاھ صاحب جا اثرات ”قليچ“ جي ڪلام ۾ جهجها نظر
اچن ٿا. شاھ ڀٽائي (رح) سان ”قليچ“ جي عقيدت هن ڳالهه مان
ٿي ثابت آهي، جو وڏي ۽ جاکوڙ کان پوءِ شاھ جو رسالو صحيح
نوني ۾ ڇپائي پڌرو ڪيائين. انهيءَ کان پوءِ وڏي محنت سان
رسالي جي خاص لغات لکيائين۔ (جا ”لغات لطيفي“ جي نالي سان
مشهور آهي). هڪ ڪتاب ”شاھ جي رسالي جي ڪنجي“ نالي لکيائين،
جو اڃا نہ ڇپيو آهي. هڪ ڪتاب ”لطيفي لات“ نالي لکيائين، جنهن
۾ رسالي جا اهي بيت جمع ڪيائين، جي سنڌ ۾ مثالن، ٻهاڪن يا
ضرب المثل طور ڪم اچن ٿا. شاھ جي رسالي جي مختلف سُرڻ جون
جدا جدا تشريحوں، تفصيل سان لکيائين. ”شاھ“ جي حياتي جو
مڪمل احوال نہ فقط سنڌيءَ ۾ لکيائين، پر انگريزيءَ ۾ پڻ۔ جنهن

مغرب وارا پڻ هن مشهور سنڌي صوفي شاعر جي احوال ۽ ان جي خيالن کان آگاهه ٿين. 'شاه' سان ايتريقدر عقيدت اٿس، جو سندس نظم جو گچ حصو 'شاه' جو اتباع، معلوم ٿئي ٿو. ڪي مثال هيٺ پيش ڪجن ٿا:

”ياد ڪر حق کي ته حق توکي ڪري“ - قرآن چئي،

شاه پڻ چئي، ”تات تن وت، جي ٿا ڳولن تات کي“.

”ڏس نامرادي عبيد کي اعليٰ نشي ڪيو،

”نجهري انهيءَ جي پس تون الله“ - شاه ائين چوي.

”لذت جا سڪ ۽ شوق پر، سا وصل پر نه آه،

”جيڪي ملي فراقان، وصالان نه سو ملي“.

”ٿا ڏسن رب کي سڀ شي پر، نظر جيڪا اچين،

”ننڊ عبادت ٿي انهن جي، سي ئي سونهن ٿا ستا“.

”شاه چئي: ”ننهن سڪ نهائينءَ کان،

”ڏينهن سارو سڙي، نه نڪري پاڻ“.

”’قليچ‘ آهي اِيءَ وات، جنن شاه چئي،

”ڪنن تون يا هارائين، هيءَ تنهنجو هنڌ“.

”ننڊ عبادت تن جي، بيداري سندن معراج ٿيو.

”من مٿيو، تسبيح تن، تن جون رڳون ڳائين راڳ“.

”شاه آهي سچ چيو، ”ويا مور ۽ هنج سڀ مري“.

”آج وطن ٿيو ڪائون ڪوڙن جو يارو! منجهه زمان“.

”ڏک، سڪن جي سونهن“ چئي ٿن، ”ڇ نه اي پت، کان ڏکن،

”پئي سڪن جو قدر تن کي، ڏک جي پهرين ٿا ڏسن“.

”رديف ”ف“ پر شاه ڀلائيءَ (رح) جي شان پر هڪ خاص قصيدو

به لکيو اٿس، جنهن مان پڻ سندس شاه سان عقيدت ۽ محبت ثابت

ٿئي ٿي. مقطعو عرض آهي:

”معتقد، مداح اُن جو اصل کان آهي ”قليچ“،
جنهن کي عالم جو سڪيو اسرار، شاھ عبداللطيف“.

۱۰. قليچ جي شاعريءَ جا ٽي دور

”قليچ“ جي شاعريءَ جا ٽي رجحان ٻا طبعا معلوم ٿين ٿا۔
ننڍ پڻ ۽ جوانيءَ جي وقت ۾ پاڻ، عام شاعرن وانگي، رسمي موضوعن تي طبع آزمائي ڪندو رهيو، ٿاهر سندس قديم طرز وارن غزلن ۾ پڻ آهڻي جوش ۽ ولولو موجود آهي، جو سندس شاعريءَ جي نمايان وصف آهي. اِها حقيقت سندس مشهور ڪتاب ”سوداي خام“ مان ثابت ٿيندي، جو سندس ننڍپڻ ۾ لکيل ۽ اوائلي شعرن جو مجموعو آهي، ۽ جنهن جا اڪثر شعر زبان زد خاص و عام آهن.

ٻئي دور ۾ ادبي، علمي، اصلاحي، فلسفيانه، حڪيمانه، صوفيانه وغيره خيالات سندس شاعريءَ ۾ جا پڌير ٿيا، جنهنڪري سندس طبيعت تي آزاد خياليءَ ۽ غور و فڪر جو ڳوڙهو اثر پيو، جنهن کان سندس شاعري متاثر رهي. انهيءَ زماني ۾ ئي ”قليچ“ جي شاعريءَ جو نصب العين تيار ٿيو، ۽ سندس ذهن ۾ قديم اثرن سان گڏ، نون اثرن جاء ورتي.

ٽئي ۽ آخرين دور ۾ سندس آڏو هڪ وسيع ڪائنات هئي. فطرت جي مظاهرن ”قليچ“ جي نظرن، حسن ۽ خوبيءَ جو پوشيدي کان پوشيدو پهلو ڳوليو ٿي. ڪڏهن هو فطرت جو پرستار آهي، ته ڪڏهن معلم اخلاق؛ پر حُسن، بيان جو پلانڊ ڪڏهن به سندس هٿون نه ويو.

۱۱. غزليات.

اڳيان ”سنڌي شعر و شاعري“ جي عنوان هيٺ، غزل جي حقيقت ۽ اُن جي تعريف، مفصل طور تي بيان ڪري آيا آهيون. هيٺ اسان انهيءَ ئي تقطي نگاه کان ”قليچ“ جي غزليات کي جاچينداسين، ۽ انهيءَ ئي ڪسوٽيءَ کي پيش نظر رکي، سندس غزليات کي پرکينداسين.

غزل، پنهنجي تعمير ۽ ترڪيب جي اعتبار کان، نهايت خوشگوار امتزاج جو مستقاضي آهي. افط ۽ معنيٰ جو حسن ۽ لطيف پيوند، جذبي جي سچائي ۽ غنائي ڪيفيت، خون جگر ۽ لطف نظر جو امتزاج، هڪ خاص قسم جي نغمگي ۽ موسيقيت - اهي ئي شيون هڪ اعليٰ غزل جون خصوصيتون ۽ خوبيون ٿي سگهن ٿيون. ڪامل تناسب ۽ موزونيت، ان جا بنيادي شرط آهن.

ڪنهن چڱي غزل جي وڏي ۽ ظاهري خصوصيت هيءَ هجڻ ڪهرجي ته اهو ساخت جي اعتبار کان متناسب هجي. علمای فن، غزل جي ساخت ۾، ان جي شعرن يا بيتن جي تعداد کي معين ۽ محدود ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، ۽ غزل جي طوالت کي عيب قرار ڏنو آهي؛ جنهن جو سبب هيءُ آهي ته غزل جو جسم هڪ خاص صورت رکي ٿو، جنهن جي حسن جي لاءِ، ٻين جدا جدا جسمن وانگي، تناسب جو لحاظ ضروري آهي. غزل جا شعر يا بيت تعداد ۾ جيڪڏهن ان نون کان مٿي ڇڙهي وڃن ٿا ته عموماً ان جي جسم ۾ ڊرائي ۽ اڻنگائي پيدا ٿيو هوي؛ ان جو جسم پنهنجي تناسب کي وڃايو ويهي، ۽ هُو پنهنجي مرڪز ثقل کان هٽيو وڃي. غزل ۾، شعرن يا بيتن جي تعداد جو غزل جي معنويت سان گهڻو سنڀند آهي. غزل ۾ شعرن يا بيتن جي ڪثرت، مضمون جي بيمقصد اعادي ۽ تڪرار جو باعث بڻجيو هوي. غزل جي طوالت جو اثر ان جي ايمائيت تي پڻ پوي ٿو. ”قليچ“ جي غزل ۾ طول، ڪلام جو عيب آهي ئي ڪونه؛ ڇا لاءِ جو هنن پاڻ غزل جو قد مقرر ڪري ڇڏيو آهي: يعني جيڪڏهن ڪنهن به غزل ۾ ٻارهن کان وڌيڪ شعر يا بيت آهن ته ان کي غزل جي نالي هيٺ نٿو آڻي، بلڪ ان کي قصيدي جي نالي سان موسوم ڪري ٿو. اهڙا قصيدا سندس هن ديوان ۾ گهڻائي ٿيندا. اهوئي سبب آهي، جو ”قليچ“ جي غزل ۾ ايمائيت گهڻي قدر موجود آهي؛ رنگا رنگ موضوع ۽ معاني جي اعتبار کان پڻ، اهي اعليٰ ۽ ارفع آهن. ”قليچ“، پنهنجن غزلن ۾، تغزل جي سدره المنتهي تالين ٻهههه

ويو آهي - يعني "بقامت ڪم و بقيمت اهر" وارو مقولو سندس غزليات تي ٺهڪي اچي ٿو.

غزل جي شيرازہ بنديءَ ۾، قافيي ۽ رديف کي وڏو دخل آهي. گهڻن جو خيال آهي ته غزل جي رديف ۾ اجايو ڌمچر ۽ هيچان نه هئڻ گهرجي. مثال طور، هيٺيون مطلقو پڙهو، جو مثال لاءِ ٺاهي پيش ڪيو ويو آهي:

ويو ڌتاري دلربا دل - هاءِ دل، افسوس دل!

ڪُشَنده جو روجفا دل - هاءِ دل، افسوس دل!

مٿين شعر ۾، "دل هاءِ دل افسوس دل" جي ڊگهي رديف جي اشتعال انگيزي ۽ تڪرار سبب، تغزل جو مزو موڪلائي ويو آهي. غزل جي خوبي اها آهي ته منجهس ريزد خياليءَ جي باوجود، پرچين ڪاريءَ (Border) جو انداز اهڙو هجي، جو ان جي مجموعي وحدت ۽ تناسب کي ڪو نقصان نه پهچي.

"قليچ"، رديف جي معاملي ۾، حسن ذوق جو وڌيڪ ثبوت ڏنو آهي. سندس اڪثر رديف، سندس غزل جي مرڪزي خيال جي شيرازہ بندي ڪن ٿا - مثلاً:

"محشر ۾ اچن سڀ کڻي تحرير بگل ۾،

آئين آڻ کڻي يار جي تصوير بگل ۾.

بازار خدا جي ۾ ڪندس ڪهڙو آڻ سودو،

"هٿ هن جي ۾ بخشش، مون کي تقصير بگل ۾!"

يا وري ٻئي هڪ غزل جا اشعار ٻڌو:

"دل ته دلدار يار تان صدقي، کلبدين، گلendar تان صدقي.

دمدم خال خال تان قربان، زلف جي تار تار تان صدقي."

"منهنجو محبوب ماهيارو آهي، سچ اڳيان جنهن جي شرم وارو آهي.

اهل لب جو مٿان ڇا چئجي، قند مصري به آت ڪسارو آهي!"

مٿين مختلف شعرن ۾، شاعر رديف اهڙو اختيار ڪيو آهي، جو غزل جو ڪوبه شعر ان جي مرڪزي جذبي جي گرفت کان ٻاهر

نڪري نٿو سگهي: مطلب ته هر شعر مرڪزي جذبي ڏانهن موٽ
 کائي ٿو؛ اشعار جدا جدا هئڻ جي باوجود پاڻ ۾ ڳنڍيا هيا آهن.
 ”قليچ“ جي ديوان ۾ ڊگهي ردیف وارا هئڻ ۽ چار غزل ٻيندا
 هر آهي غزل يا ته سندس نانڪ جي ڪتابن ۾ ڪم آيل آهن، يا
 ڪنهن جو تتبعو آهن. مثلاً:

”مون کي ميخوار ڪيو. ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.“

-(”سانگي“ مرحوم جو تتبعو)

”عجب چالون عجيب جون، ڪڏهن ڪهڙيون ڪڏهن ڪهڙيون!“
 -(ايضاً)

”نشي ۾ آمد عجب لذت. آها ها ها، آهو هو هوا“

-(نانڪ جي ڪتاب ۾ ڪم آيل)

”قليچ“ قافيي مان ردیف ڪيڏن جي به گهڻي ڪوشش ڪئي
 آهي، جا ڳالھ عام طور تي. خصوصاً غزل جي حالت ۾. البت گران
 گذري ٿي؛ چالاڪ جو اهڙا ردیف عموماً ڳڻڪا ۽ ٻوڙا ليکجن ٿا، جي
 قصيدي، قطعي يا شعر جي ٻين صنفن لاءِ وڌيڪ موزون آهن؛ پر جن
 ته سندس غزل جو اڪثر مضمون تصوف، اخلاق، فلسفي، معرفت،
 وغيره تي ٻڌل آهي، لهنڙا اهڙن عميق ۽ دقيق خيالن کي ادا ڪرڻ
 لاءِ، اهڙن ئي ردیفن جي اوت وٺڻ زياده موزون هئي؛ ٻيءَ حالت
 ۾ هوند تصوف، تفلسف، اخلاق، معرفت، وغيره جهڙن موضوعن
 ۾ ڪنپيرتا، آها متانت، آها سنجيدگي ۽ آها ايمائيت پيدا ٿي نه سگهي
 ها. مثال طور، هيٺيان اشعار پڙهو:

”عشق ري ساڻهو، جس ڄان بکر، يت جو نقش آهي سو، يا وڻ ري ڦر.
 دل، جا مائل نه آهي دلبر ڏي، گوشت جو سا ٽڪر يا آهي پتر.“
 ”تون عيان ۾ نھان، نھان ۾ عيان، بيمثل، بي نشان، تون سڀ جو نشان.
 جڏهن نھاريان نھان، عيان آھين، جڏهن گوليان عيان، تون آھين نھان.“

هر شاعر- خصوصاً هر غزلگو شاعر- جي غزل ۾ اسان کي هڪ نئون انسان نظر اچي ٿو، جو ان شاعر جي ڪردار کي وڌيڪ ويجهو ٿئي ٿو: اهو شاعر جو مثالي وجود آهي. ان ڪري شاعر جي ذاتي خُوءَ ۾، سندس غزل جي لهجي ۽ مضمون جي ڀرتو مان واضح ٿئي ٿي.

”قليچ“ جي غزل ۾ اسان کي هڪ شوخ ۽ طرار معشوق جي تصوير ملي ٿي. اهو معشوق، حسن و جمال ۾ يوسف ثاني آهي، جنهن جو سراپا ”قليچ“ هيٺين نموني بيان ڪري ٿو:

”دلبر جي قد ۽ بت جو ڌيان توکي آءٌ نظير،

هڪ سَرو جئن بلند ۽ ٻيو بدر جئن منير.

ان جي ڌيان چپن جا ۽ زلفن جا ٻڻ مثال،

هڪ لعل ۽ عميق ۽ ٻيا غنبر ۽ غير.

اک ان جي خوف ۾ وجهي، چپ ان جو ڏئي اميد،

هڪ منهنجي لئه نذر ۽ ٻيو منهنجي لئه بشير.

هر هڪ ڀرون انهيءَ جو ۽ هر هڪ ٻنهي،

هڪ سمجه تون ڪمان ۽ ٻئي کي تون ڄاڻ تير.

ٻڌ، بت ۽ وارن ان جي جا تمثيل رنگ ۾،

هڪ ٿيو سفيد کير جان، ٻيو ڪارو مثل قير.“

معشوق جي شوخي، ادا ۽ حرڪت:

”ڪري مات ويهڻ ۾ ڪهڙي خوشي، ٿئي نازنين جي حرڪت لذت ۾.“

”منڪي ترويج ۽ دلبر کي تڪريه، دعا هڪڙي پٺيان گاريون ڏئي ويهه.

وٺي ٿو، گرچه شوخ ۽ بدمزاج آه، چئن هڪ گل جي لئه ڪندا ٿا چاليهه.

”قليچ“ آڏو بتن ۽ ڪافون جي، جڳائي ڇا ڀلا تحميد و تنزيه!“

ان معشوق جي جمال ۽ جلال، رحم ۽ مهر جو به ملاحظو فرمايو:

”جاگي ان جي جمال مان اميد، ٿيڻ ان جي جلال کان ٿو ڀيم.

ان جي چڙ- ”ڪُل من عليها فان“، رحم- ”يحي العظام وهي رميم.“

عاشق جي سپردگي ۽ رضا جوئيءَ جي منزل جو به ملاحظو فرمايو:

”منهنجي دل، منهنجي جان، تنهنجو مڪان، هي فدا ٿو ٿي، توڻي هو قربان.
دل فدا ٿو ٿان، جو ٿئين دلبر، جان قربان، جو ٿين جانان.
دل وٺڻ موٽي توکان ٿئي مشڪل، جان توکي ڏيڻ ٿيو آسان.
پانهو آءُ، جان و دل هٿن تي آهر، ڪن، اڪيون منتظر ته ڇا فرمان.
جي گهرين صلح، دل اجها حاضر! جي ڪرين جنگ، تاجها هيءَ جان!
جان ۽ دل به ٿيون خسيس شيون، لکين تنهنجا ’قليچ‘ تي آسان.
وري ٻئي هنڌ عاشق جي ارادت ۽ عقيدت جو نظارو ڪريو:

”چيو ڀار: ڏس نه ڪنهن ڏي، مون ري-“ چير: ”اڪين سان!“
”ٻئي ڪر نظر نه چوريءَ مون ڏي-“ چير: ”اڪين سان!“
چيئين: ”آءُ جڏهن ڇڙان ٿو، ۽ ڪار توکي ڏيان ٿو،
ڪر شڪر، ڪل ۽ خوش ٿي ان تي-“ چير: ”اڪين سان!“
مون کي ٻڌي وڌائين، هو تار پاڻي جنهن هنڌ
ٻوڏ چيئين: ”مٿان پُٺائين پُٺ کي-“ چير: ”اڪين سان!“
چيئين: ”عشق جو تون ڪافر، ڪر ٺائين ڪيئن مسلمان؟
ڪلهو نه پڙه، نه وڃ تون ڪمبي-“ چير: ”اڪين سان!“
چيائين: ”پسند ناهي، مون کي ’قليچ!‘ نالو،
رڪ پيو مٿائي تا دل خوش ٿئي-“ چير: ”اڪين سان!“
ساڳيو خيال، مختلف بحر ۽ صنعت سوال و جواب ۾ لکيل
هيٺ پڙهو:

”چيئين: ’اڃ تون هڪوار‘، چيو مون: ’اڪين سان!‘
چيئين: ’غیر نه ڪو ڌار‘، چيو مون: ’اڪين سان!‘
چيئين: ’برقمعو لاهيان‘، چيس: ’الطيف تنهنجو‘،
چيئين: ’ڏس تون ٻئي ڀار‘، چيو مون: ’اڪين سان!‘
چيئين: ’ڇو روئين ٿو؟‘ چيس: ’هجر ۾ هس‘،
چيئين: ’هاڻ خوش گهار‘، چيو مون: ’اڪين سان!‘“

عام طرح سان، غزل جي شعرن يا بيتن جي معنيٰ جو، هڪ ٻئي
سان ڪو واسطو نه هوندو آهي ۽ هر ڪو شعر، پنهنجي معنيٰ ڌار

رڪندو آهي. پر 'قليچ' جا غزل، ٻئي نموني جا آهن، جن ۾ معنيٰ جو سلسلو، شروع کان وٺي آخر تائين هليو آچي. ائين معلوم ٿو ٿئي گویا غزل جا سڀ شعر، هڪ ٻئي سان زنجير جي ڪڙين وانگي ڪنڊيا پيا آهن. غزل جي سڀني شعرن جي معنيٰ ۽ مفهوم جو، وري سڌو سنئون انهيءَ خاص مضمون ڏانهن لاڙو آهي جو غزل جي سري تي لکيل آهي يعني "هيدنگ". انهيءَ حقيقت جو اظهار، 'قليچ' ديوان جي ديباچي ۾ پڻ ڪيو آهي.

۱۲. عشقيه غزل

غزل جو مضمون، اڪثر عشقيه ٿيندو آهي، جنهن ۾ نالي مان ئي ظاهر آهي؛ پر 'قليچ' جي غزلن جا موضوع مختلف آهن، جن جو بيان هيٺ ڏينداسين. 'قليچ' غزل ۾ پڻ خارجي خوين، جهڙوڪ رواني، رعایت لفظي، جست محاورات، ترنم آفرين وزنن، تڪلف تصنع کان بڪ قلم گريز ڪري، داخلي خوين يعني معنویت ڏانهن گهڻو توجهه ڏنو آهي.

"قليچ" جا عشقيه غزل، ٽن حصن ۾ ورهائي سگهجن ٿا:

(الف). آهي غزل، جي خالص مجازي رنگ جا آهن، بلڪ انهن ۾ جسماني لمس ۽ معشوق جي سراپا وغيره جو ذڪر به موجود آهي. مثال:

"سفید مَنهن ٿيو سڄڻ جو اکيون سياه عجب!

۽ لعل آن جا ٿيا لب ۽ گل به واه عجب!"

"نواکت، حسن، رنگ ۽ بوع، لذت ۾ ٿا شرمائين،

بدن گل، وار مشڪ ۽ چهر و چنڊ، قد سرو، چپ شڪر."

مٿين شعر ۾ تغزل سان گڏ 'صنعت تجنیس' ۽ 'لف نشر'

جو به مزو وٺو.

"انعام ٿي ڏي، چن ٻن مان، هڪڙي بوسي سان،

عقيق هڪڙو ۽ ٻيو پستو ۽ ٽيو شڪر!"

مٿين شعر ۾ پڻ تغزل سان گڏ، 'صنعت لف نشر' ۽ 'سياقت'

'الإعداد' جو لطف وٺو.

"وات تهنهجو ڏسي، ڪڏهن عيش سندم آهي ننگ،
 قد تهنهجو ڏسي، ڪڏهن عمر سندم آهي دراز."
 "منهن تهنهجي ۾ ڏا نيڻ ڏين حُسن جي معنيٰ،
 مصحف رکي ڏس تهنهجو ٿو تفسير بغل ۾."
 مٿين شعرن ۾ تغزل سان گڏ تشبيهن ۽ استعارن جو مزو وٺو.
 "ڦٽي ۽ جان جيسين ڪارائيي نه چيرئي،
 تون محبوبن جي وارن کي نه رسندين.
 مٽي ۽ تهنهجي ۽ مان جيسين ٿئي نه ڪوزو،
 چسپن تائين نگارن کي نه رسندين."
 "ڏنئين ٿي حسن حيرت جهڙو هتي هتي جڏهن حسين کي،
 ڪري تڏهن سنگدل تن کي، خدا کي هٿ ڇا آيو؟"
 "ٿيون اڪيون دلبر جون ۽ نرگس جون پڻ جادو ۽ پريون،
 پڻ ٻڙهي بيچار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟"
 تغزل سان گڏ، مٿين شعرن ۾ تشبيهن ۽ استعارن جو لطف
 به وٺندا آچو.

"ٿيو چيلهه جو نالو رڳو، ڏسجي نه مگر سا،
 هي ۽ ڳالهه عجب جهڙي ڪم آهي، ڪم ناه."
 "باغ ۾ هلندي گهڙي حسن جي پٺي ياد مٽڪي،
 گل ۽ مڪڙيون ڏسي پيا ياد گل ۽ وات آئي."
 تغزل سان گڏ، تشبيهن ۽ استعارن جو به مزو وٺو.
 "مون ڪيو ڪٿڻ قبول، مگر تون ڪو قياس ڪر،
 خنجر وهاءِ حلق تي، قاتل هاري هري!"
 تغزل سان گڏ "صنعت مڪرر" جو مزو وٺو.
 "چشم ميگون مثال نرگس مست،
 تهنهجي خوني خمار تان صدقي.

ٿيو سڄڻ باغ باغ سر تهايا،

تنهنجي باغ و بهار تان صدقي.

جان منهنجي ٿي هڪ ۽ ناز هزار،

هڪڙو ڪيئن ٿئي هزار تان صدقي.“

تغزل سان گڏ، تشبهن ۽ استعارن جو به لطف وٺو.

”جيستين ڏسي نه يار جنازو ‘قليچ’ جو،

لاشي تي خاڪ قبر جي هموار شل نه ٿئي!“

(ب). اهي غزل، جي صاف طرح سان عشق حقيقي جي رنگ

۾ آهن. مثال:

”ڪافر آهيان عشق جو، مون کي مسلماني کان عار،

پيو ڪبو ڇا، ٿيو جيئو جڏهن منهنجي رڳ رڳ، وار وار؟“

”پاڻ پنهنجو آهين پردو، ڪرين جڏهن پاڻ کي ترڪ،

خاص خلوت ۾ تڏهن ٿين تون وڃي محرم راز.“

”منڪي ڪفر آهي حقيقي پسند، مجازي، پڇان دين کان آءِ مدام.

ڪريان برق وحدت جي پنهنجو براق، خدائيءَ جو چاڙهيان انهي تي لغام.“

”صدق سان مومن ۽ ڪافر، ٿا اگاهمن ٻئي وٽس،

ڪم نه هن درگاه جو اقرار يا انڪار سان.“

”پنهنجو جلوه تو ڪيو هن آئيني ۾ دهر جي،

غير جو نالو رکي، پنهنجو ڪرين اظهار تون.“

”آءِ بيد وانگي خالي هٿين آهيان بيشمر،

من فيض تنهنجو، درد جي منهنجي دوا ٿئي!“

”چيم دلبر ڪسي، ڪو ڏيڪار تجلو منهن منور جو،

کلي چيائين: اصل ”ارني“ جي ورندي ”لن تراني“ آه.“

”درد ۽ نياز آهي عاشق صادق جو وڪر،

نه گنهين عشق جي بازار ۾ ڪو زهد و نماز.“

”عبادت کان منهنجي گنه آهي واڌو،

غضب تنهنجي کان، تنهنجي رحمت زياده.“

”موجود ٿيو حق جيڪو ۾، پڌر آهي، پڌر ناهي،

سڀني کي اکيون، تن ۾ نظر آهي، نظر ناهي.“

”جيئن جي دل سان تون اثبات، نفي کي ڇڏ تون،

الله نت آهي ’الا‘، چوڻ ٿو ’لا‘ ڇا لا؟“

”تون عيان ۾ نهان، نهان ۾ عيان، بي نشان، تون سڀ جو نشان.“

”جيڪي نه رهن ٿا تنهنجا خواهان، جاندار نه ٿيا سي، ٿيا سي بي جان.“

”شوق دل جو چئي، وڃي ڪعبي کي پهچان آڻ سگهو،

وڃ ۾ بٽخانو اچو پئي لئه تباهي ڇا ڪريان؟“

”فرض آهي عشق ۾ اميد ۽ ڊپ سان رهڻ،

عاشقن جو ڪم پيو، غفار ۽ قهار سان.“

(ج). آهي غزل، جن جو ”مرجع“ متعين ڪري نٿو سگهجي.

هي غزل اهڙا آهن، جن ۾ حقيقي رنگ ايترو نمايان ۽ گهرو نه آهي، جو مجاز جي لذت، مفقود ٿي وڃي. ان جي برعڪس، مجاز جو رنگ به ايترو واضح ۽ کليل نه آهي، جو حقيقت جو تصور به قائم ڪري نه سگهجي.

شاهه لطيف ڀٽائي (رح) ۽ ٻين ڪن سنڌي صوفي شاعرن جي

ڪلام وانگر، مجاز ۽ حقيقت جو اهو پيوند، دراصل ”قليچ“ جي

صوفيان ذهن جو نتيجو آهي. سندس شاعرانه طبيعت ۽ صوفيانه فطرت،

سندس غزل ۾ اهڙي طرح هم آهنگ ٿي ويئي آهي، جو ان مان هڪ

نهایت خوشگوار امتزاج پيدا ٿي پوي ٿو، جنهنڪري سندس غزل،

پنهنجي پُر شوق عاشقانه ترنگ جي باوجود، پنهنجي عارفانه مرڪز

تحريڪ کان ٻاهر نٿو وڃي، ۽ ان سان گڏوگڏ مجاز پسند ذوق کي

پڻ مسرور ڪري ٿو. مجاز ۽ حقيقت جو هيءُ امتزاج ۽ ازدواج،

دراصل ”قليچ“ جي خاص امتيازن مان آهي.

عملي صوفيانه زندگي ۽ مسام التوب حقيقت آشنائي ۽ جي باوجود،
 "فلیچ" پنهنجي شاعري ۽ مجازي لذت پيدا ڪئي آهي. غالباً انهي ۽
 سبب ڪري ئي سندس ڪلام، قبول عام جي سند حاصل ڪري
 چڪو آهي. اهڙي طرح مجازي رنگ جي باوجود، سندس شاعري ۽
 حقيقت ڏانهن جا رهنمائي موجود آهي، ان کان سندس صوفيانه
 ارادن ۽ عارفانه مقصدن جو پتو پوي ٿو. "فلیچ" جا گهڻا غزل
 اهڙا آهن، جي مجاز ۽ حقيقت، پنهجي جا پيغام بردار ٿي سگهن ٿا.

"شراب آڌ شوق جو پي، يار کي گوليان سدا در در،
 ٿو ڳالهائين چرين جان، هر اندر ۾ آهيان آڌ هشار."

"حسن تنهنجي کان رهان، دوست، آڌ منجهه سوز ساز،
 عشق سيڪاريو منکي تنهنجي، پشي ناز و نياز."

"ٿو قسم سان 'فلیچ' چئي هر دم،
 ساهه کان وڌ پرين پيارو آه."

"منهنجو ٿيو دشت و بيابان ۾ مجنون ۽ سان مقام،
 آڌ رهان مست، شهر سان منکي ڪهڙو ڪم؟"

"عاشق آهن رند، ميخاني اندر جي ٿا رهن،
 چال ٿي تن جي عجب، حيرت جهڙا تنجا سخن."

"ناز انداز نئين سان اچي بازار ۾ يار،
 تا سندس حسن جو هر هنڌ ٿي خريدار ٿئون."

"آڌ ۽ دلبر ٿا رهون ٻن مصرعن وانگي جدا،
 پر نه معنيٰ بيت هڪڙي جيي جدا آسان ٿئي."

"محبت ۾ مٿي محبوب جي ناهي مرڻ مشڪل،
 ڪڏي مون ساهه ڪيو صدقي، قضا کي هٿ ڇا آيو؟"

"جيسين آڌ جيان، تيسين طلبڪار آهيان تنهنجو،
 توڙي جي ڇڏين وڪڻي، خريدار آهيان تنهنجو."

”جيئن ٿيو مرڻ ان تي، جو اهڙو ٻار،

ٿو جيئرون کي ماري، جيئاري مٿن.“

”چڏ تعلق هٿ ۽ هٿ جا، ره اڪيلو ٻار سان،

بيسا سڀني وقت وساري، لاءِ دل دلدار سان.“

مٿين شعرن مان اها ڳالهه ثابت ٿي ته شاعر جيتوڻيڪ بظاهر

مجازي اصطلاحن ۾ اظهار ڪري رهيو آهي، مگر سندس ذهن ۽

توجهه جو مرڪز اهوئي حقيقي محبوب آهي. ”قليچ“ عشق حقيقي

۽ مجازيءَ جي تفريق محسوس ٿيڻ نٿو ڏئي. سندس آڏو عشق،

عشق آهي، جنهن کي حقيقت ۽ مجاز جهڙين اضافتن جي ڪابه درڪار

نه آهي.

عشق جي دنيا نرالي آهي. هتي جي هر ڪا ڳالهه عجيب و غريب

آهي. ان جي حقيقت، ڪو ”قليچ“ جهڙي آزمودگار ۽ تجربڪار

کان پڇي!

”قليچ“ پنهنجي شعر ۾، عشق جو هڪ بلند تصور پيش ڪري

ٿو، ۽ اهڙيءَ طرح، ان جي مضامين ۾ وسعت پيدا ڪري وڌي اٿس.

عشق جي وصف:

”عشق ري ماڻهو، جسرو جان بگر، يت جو نقش آهي سو، يا وڻ ري ڦر.

عشق ري ٺاه آدسي ڪو ’قليچ‘ روح پاڙ ان جي، عشق ان جو ثمر.“

عشق جو شرف:

”عشق ري، جي روح ڪو ويندو هتان، ٿيندو بيشڪ حق اڳيان سو شرسار.“

عشق جو مذھب:

”آهي ايمان ۾ لڪل نت ڪفر، آهي ايمان ڪفر ۾ پنهيان.

ڪافر آهي، ڏڪاري ڪفر کي ٿو، مشرڪ آهي، رکي جو نچ ايمان.

عقل، فڪر ۽ قياس چئي ٿو ’قليچ‘، نس سڃاڻي خدا، خدا ڏاران.“

”عشق جي سور، ٿي عجب سورت، چار مصحف، سندس هڪ آيت ٺاه.

ٿيو نرالو ’قليچ‘ عشق جو دين، ڪنهن به مذھب جي هت شڪايت ٺاه.“

”واه عجيب آهي عشق جو مذهب، نوع سڀ ڪم جو ات نيارو آھ.
 عشق ۾ ٿو ڏئي رڻ، راحت، ان ۾ جانسي ا ڪل ڪپارو آھ.
 مولوي ٿا سڏين جنهن کي بهشت، عشق جي باغ جو سو ٻارو آھ.
 ٿا چون جو درخت طوبئي جو، عشق جي در جو سو ٻهارو آھ.
 ۽ چون جنهن کي ٿا ملا دوزخ، عشق جي باھ جو بخارو آھ.
 ڪفر اسلام، دين ۽ دنيا، ڪونه اهڙو اتي خسارو آھ.
 جت رهن هو، اتي نه صبح نه شام، نه اونهارو، نه ات سيارو آھ.“
 عشق جا رنگ:

”اچي دنيا ۾ عشق ٿيو نروار، ظاهري، باطني سندس اطوار.
 وحدت آئي وڌائين منجهه ڪثرت، جسم ۾، جان ڪيو اچي اظهار.“
 عشق جو ڪافر:

”ڪافر انسان کي ڪوٺيو خدا، شاهد قرآن آهيءَ جو پٽر.
 اشرف مخلوق جي انسان ٿيو، ”ان الانسان ڪنور“ آهي پر.
 خلق خدا جي آهي ڪافر جڏهن، عشق جا ڪافر ٿيا تن ۾ سڌر.
 چون تون عاشق به ۽ ڪافر به ٿين؟ ڪفر ٿيو ايمان اهو سر بسر.“
 عشق جا نشان:

”عشق جا آڏا پٽا بان توکي نشان، جسم ۽ جان جي تراش خراش.
 اڃ ۽ بک، ڏک ۽ سک نه عاشق کي، نه ڊچي او معاد کان، نه معاش.
 سو سڳو، سچو تون عاشق ڄاڻ، دوست جي در تي دفن جنهن جولاڻ.“
 عشق جا خواص:
 ”روح راڻو، اوجاڳو ۽ منهن زرد، عشق جا ٿيا هزارين اهڙا خواص.“
 عشق جي بازي:

”عشق آفت عاشقن لاءِ، پر سا بازي آهي هڪ،

موت ماڻهن کان، تن لاءِ سچ سوڙي آهي هڪ.“

عشق جي تعليم:

”عشق مون کي ڏني چڱي تعليم،

حسن ڪسي آڏا ڏيان وڏي تعظيم.

پڙهان دلبر جي منهن جو آڙ مصحف،
ان ۾ سڀ آيتون ڪريان تسليم.
جاگي ان جي جمال سان اسيد،
ٿيڻ ان جي جلال کان ٿو بيمر.

عشق جو عجب حال:

”عشق ري دولت ۽ هدايت ناه، ري دلي ڪشف ۽ عنايت ناه،
يا نبي ڄاڻي يا انهيءَ جو وصي، ٻئي تي ڪا عشق جي حمايت ناه.“
عشق جو ڪارخانو:

”ڪارخانو آهي نت عشق جو آلتو ۽ عجيب،

ات اياز آهي به محمود ۽ محمود آيازا

درد ۽ نياز آهي عاشق صادق جو وڪر،

نه گينهڻ عشق جي بازار ۾ ڪو زهد، ناز.

عشق جي حقيقت:

”ٿيو عشق جو ساز بي نواڻي، ٿيو وصل انهيءَ جو نت جداڻي.
بيگانگي تنهنجي هرد وڃڪ کان، بيشڪ ٿي نسوري آشنائي.
منجهه عشق، نه عقل جي تون ڪر ڳالهه، بيعقل جي ايءَ نه عيد ڄاڻي.
ري عشق ۽ عاشقي، صد افسوس! وڻي عمر سنڊ ٻئي ’قليچ‘ اجاڻي.“
عشق جو مرض:

ٿيو عشق جو مرض جملہ امراض، ان کي نه پروڙي ڪوبه نباض.
عشق جو فائدو:

”جي عشق رکين، بيگانو ٿين تون، دردن کان دنيا سنڊي چٽين تون.
ايندا به طرف ڏسڻ ۾ توکي، هستيءَ ۽ خوديءَ وچان لنگهين تون.
منجهه بحر محيط، تون ٻي هڻ، ڪيسين پيو ڪناري تي رلين تون؟“
عاشق جي صفت:

”عشق جي دعويٰ، مدعي نه ڪري، نانءُ ناموس، هن نشان کان دور.
اول آخر ڏسي، نه نيڪ، نه بد، کان زمان آهي ۽ مڪان کان دور.
دم هٿين عاشقيءَ جو ڪيئن ٿو ’قليچ‘، رک يقين، ره ميدا گيان کان دور.“

عاشق جي منزل :

” ٿي بدنامي نت منهنجو ناموس نام،
 ٻي سڀ نيڪنامي ۽ ڪي منهنجو سلام.
 ٿو ميخاني ۾ نت پڙهان آڏو نماز،
 نه سجدو، رکوع جنهن ۾ ۽ نه قيام.
 منڪي آهي تسبيح ۽ زنار هڪ،
 رهان ڪڏهن خوابو ۽ ڪڏهن غلام.“

عاشق جا خيال :

” اسان جي ٿي مي نوشي پڻ ڀار ساڻي،
 گناه آهي باري، عبادت ربائي.
 ڪليج فقر ۾ صبر سان فاقا، اي دل!
 گهرڻ موت بک کان پنڻ آهي ڄاڻي.“
 ” جناب عشق جو آهيان غلام اصل کان آڏو،
 نه مون کي عزت حسبي، نه فخر ڪو نسبي.“

عاشق لاءِ ڇا ضروري :

” عاشق ٿيڻ نشاني ٿي اول فصوح جي،
 لذت بدن جي آهي ۽ راحت به روح جي.
 منجهه عشق رات ڏينهن رهڻ، فرض عين آهي،
 فرياد شام جي ڪهي، زاري صبح جي.
 عاشق کي وعدي وصل جي اسيد ٿي سدا،
 ايوب جو ٿو صبر ڪهي، عمر نوح جي.
 نه ته اي ’قليچ‘ جلد ڇڻڻ لڙ فراق کان،
 يا موت گهرجي تر، يا توبه نصوح جي.“
 ” قليچ“ جي ديوان جو آخري شعر پڻ عشق و حسن جي باب
 تي مھر ثبت ڪري ٿو:

” عشق ۽ حسن جي تون وصف ڪندين ڪهڙي ’قليچ‘،
 عشق دولت ٿيو ۽ حسن ٿيو نعمت منهنجي.“

۱۳. تصوف.

”قليچ“ طبعاً ۽ عملاً صوفي هو ۽ سندس شاعريءَ جي پرورش ٻڻ انهيءَ زير اثر ٿي. سندس بهترين اشعار اهي ئي آهن، جن جو موضوع عشق ۽ تصوف آهي، ۽ اهوئي سندس ڪارنامو آهي. ”قليچ“ جي درويشي، سندس شاعريءَ سان مخلوط ٿي، ان جو مرتبو ضرورت کان وڌيڪ بلند ڪريو ڇڏي.

”قليچ“ جي شاعري، هڪ صوفيءَ جي شاعري آهي: نه صرف انهيءَ بنا تي ته ان ۾ صوفيانہ عقائد ۽ مسائل جو تذڪرو آهي، بلڪ انهيءَ بنا تي ٻڻ ته ان جي ساري شاعريءَ جو لب و لهجو صوفيانو آهي. صوفيان لب لهجي مان اسان جي مراد اها آهي ته شاعر جي سوچڻ ۽ چوڻ جو ڍنگ، غير صوفي شاعرن کان نرالو آهي: يعني معنوي توڙي خارجي، ٻنهي خيالن کان، سندس شاعريءَ تي صوفيانہ زندگيءَ ۽ ذهن جي چاپ لڳل آهي. زندگي ۽ ڪائنات جي متعلق سندس تصورات، عشق ۽ محبت جي متعلق سندس نقطہ نظر، مجاز ۽ حقيقت جي سلسلي ۾ سندس انداز، خيال-مطلب ته هر موضوع جي متعلق، سندس مخصوص بحث جو طريقو ۽ منفرد بيان جو ڍنگ مختلف آهي، جنهن جي بنا تي هو ٻين غير صوفي شاعرن کان ممتاز ۽ منفرد نظر اچي ٿو. اها ناقابل ترديد حقيقت آهي ته ”قليچ“ جي صوفيانہ زندگيءَ جو سندس شاعريءَ تي گهڻو نقش ثبت ٿيل آهي. ”قليچ“ لاءِ تصوف صرف نظريو نه آهي، بلڪ هڪ تجزيهءَ زندگي آهي؛ محض عقيدو نه آهي، بلڪ عمل به آهي. تصوف، صبر، توڪل ۽ استقامت جي عمل جو نالو آهي. ”قليچ“ جي خارجي زندگيءَ ۾ استقامت، پابندي ۽ ثابت قدميءَ جا بيشمار ثبوت موجود آهن. ان ڪري، قدرتي طرح سان، سندس سيرت جو هي هڪ نمايان حصو سندس شاعريءَ ۾ ٻڻ منعڪس ٿي ويو آهي. چنانچہ اسان ڏسون ٿا ته سندس ڪلام ۾، جگرداري ۽ عالي حوصلگيءَ جا مضامين گهڻن موقعن تي موجود آهي. انهيءَ

جگر داري ۽ جو نتيجو اهو آهي، ته سندس شاعريءَ ۾ مصائب، زندگي جي خلاف شڪوه، شڪايت جو اهو رنگ ۽ ڍنگ موجود نه آهي، جيڪو ٻين شاعرن جي ڪلام ۾ ڪثرت سان ملي ٿو. ارشاد ٿئي ٿو ته

”مردس آءِ جڏهن، آس اٿم ڪلندو آءِ مردس،

جڳ خوش ٿي ڪلي، روئي مٿي منهنجي ٻڍاڻي.

”لا تفتنوا“ پيريءَ ۾ اڃا پڙهندو ”قليچ“ آهي،

ٿيو گرچه گنهگار، ٿيو جنت ۾ وڃي پئي.“

”چڏ رڻ راڻو، رک اسيد ۽ ڪر ماڻ، ”قليچ“،

وقت توبه جو هيءُ، در خوف و رجا جو آهي.“

”اٿئي ٻه چارا فقط هيٺ، قليچ، ”صبر“ ۽ ”شڪر“،

سي وٺ ۽ خوش رهي، ڪريو سدائين رب جي پچار.“

يعني سندس فرياد ۾ تلخي ۽ بي حوصلگي نه آهي. البت اهو ضروري آهي ته هاڻ، هڪ صوفيءَ جي حيثيت سان، موجوده زندگيءَ کي قيد ۽ فراق قرار ڏيندو رهيو آهي. جنهن جي خلاف سندس سڀني مان شڪايت جو آواز اڀرڻ چاهي ٿو، مگر صوفيان صبر ۽ شڪر جي زير اثر اهو سڀني ۾ ڊڄيو رهيو وڃي.

”جي گهرين سک، سمجهه تون دنيا ۽ مافيا وٽ،

”الف“ جان ره تون سنئون تنهن، ۽ خالي ”ه“ مثال.“

”خوش نه دنيا ۾ رهن اصل کان مومن ٿا، ”قليچ“،

خوش رهن جي هو، ته تن لاءِ هي زندان نه ٿيو.“

”جيءُ جڻو، قسمت وڌو هت بند ۾ بي اختيار،

ڏينهن ٻيا ڀرڙ ٻه ۾، واحد! وطن تسي واڳ وار.

جي گهرين آرام دل جو، وهم دل جا سڀ وسار،

دوست، دشمن ڄاڻ هڪ، حرص و هوا کان من کي مار.

قرب وارن سان ”قليچا“ ڪا گهڙي ويهي گذار،

اڄ سڀان هلندين هتان، رڻديون اڪيون جت زار زار.“

”مون اڳيان دنيا ۽ عقيلي، جنتي حورون پئي،
 پئي مباح آهن، مگر ٿيو ڪونه تن لاءِ اصطلاح.
 حد اندر پنهني سان ڪر صحبت ۽ رک محبت، ”قليچ“،
 حق ملي تن سان، چيو جنهن تن جي حق ۾ ”لا جناح.““
 آخري اشعار مان معلوم ٿيندو ته، عام صوفين وانگي، ”قليچ“
 رهانيت جي تعليم نٿو ڏئي. هيءُ اهوئي سبق آهي، جو اسان کي
 اسلام پڻ سيکاري ٿو. دنيا توڙي عقيلي، پئي انسان لاءِ مباح آهن
 ۽ پنهني سان حد اندر محبت رکڻ واجبي آهي. پر، هڪڙي هنڌ،
 صوفيان جوش ۽ ترنگ ۾ اچي، ”قليچ“ فرمائي ٿو ته
 ”رهي ٿو عجب منهنجي دل ۾ آنگ،
 ته ظاهر ڪريان نينهن پنهنجو ننگ.
 اچي دل ۾ مون کي ته لاهي لباس،
 ڍڪيان فقر جي ڪفني، ساڙي پلنگ.
 مٽي خاڪ بٽ کي، ٿيان آءٌ ڀڳوت،
 ڇڏي شهر پُستسي، وسايان آءٌ جهنگ.
 محبت جو مڇ آءٌ مڇائي ڪٽي،
 پوان ڪاهي، جئن شمع ۾ پئي ٻتنگ.
 اڪيلو وڃي ٻيا جبل ۾ رهان،
 ڪٿان پاڻ سان ڪين ڪو ساٿي سنگ.“
 هڪ عام ماڻهوءَ وانگي، هڪ صوفي به ائين سمجهي ٿو ته
 ڪائنات جي هر شي سائنس ٽڪراءُ پيدا ڪري رهي آهي. دنيا جو ذرو
 ذرو ان سان متصادم ٿيڻ چاهي ٿو. مگر محبت جي منزل تي اهڙي
 آهي، جو ان ۾ شائد جي خلاف لب، شڪايت واکرڻ، خامڪاريءَ
 جو دليل آهي. ان ڪري، هڪ سچو صوفي انهن شڪايتن جي اپڙڻ
 کان اڳي ئي، انهن کي سڀني ۾ ڊهايو ڇڏي: ”قليچ“ جو ڪلام
 انهيءَ ضبط ۽ انضباط جي احساس سان لبريز آهي. اهوئي سبب آهي،

جو ”قليچ“ جي ڪلام ۾ غير معتدل بي اطميناني اسان کي نظر نٿي اچي. معرفت جي راه ۾ روحاني جدوجهد، برترين حقيقت جي تلاش ۽ ان لاءِ ڪشمڪش ۽ تلاش، واردات - اهوئي اهو مواد آهي، جنهن تي ”قليچ“ جي صوفيانہ شاعري ٻڌل آهي. ”قليچ“ جي شاعريءَ ۾ انهيءَ تلاش ۽ ڳولا جا آثار گهڻي ۽ فراوانيءَ سان ڳنڍيل ٿا. جستجو ۽ تلاش جو اهو ذوق، سندس ذهن ۽ فطرت ۾ اهڙيءَ طرح پيوست ٿي ويو آهي، جو اسان ڏسون ٿا ته جتي به کيس موقعو ملي ٿو، پاڻ سوال ۽ استفسار، تعجب ۽ استعجاب کي ڪنهن نه ڪنهن نموني پنهنجي ڪلام ۾ پيدا ڪري ٿو. اهو ”قليچ“ جي ڪلام ۾ استعجاب ۽ استفسار جو خصوصي انداز آهي، جنهن جا مثال هيٺ پيش ڪجن ٿا:

”منجهه بحر محيط، تون ٺهي هڻ، ڪيسين پيو ڪناري تي رلين تون؟“

”پيئون ٻنهي دنيا ۽ عقيلي ڪيئن رهن هڪ گهر ۾ ٻئي؟“

”چو ته هڪڙي، شرع موجب ڪيئن ٿئي ٻيءَ جي پهچا؟“

”ڇا هي فطرت؟ خود خدا پردي اندر گهاري سدا؟“

”ڪريان توتان سڄڻ آ؟ سرفدا ڇا؟ محبت جو ڪو حق ٿيندو ادا ڇا؟“

”خودي نه تو ڇڏي، توکي خدا جي ڪهڙي خبر؟“

”ڇڏي نه ڪر، ٻوئي ڪبريا جي ڪهڙي خبر؟“

”فرق ٿيو ڪافر مومن ۾ ڪونه، فرقا وڙهن ڇو ٿا تڏهن ٻاهتر؟“

”در هئين عاشقيءَ جو ڪيئن ٿو ’قليچ‘؟“

”بازار خدا جيءَ ۾ ڪندس ڪهڙو آ؟ سودو؟“

”آ؟ فنا، خير ۽ شر سان منڪي ڪهڙو ڪر؟“

”آ؟ فنا، جان جگر سان منڪي ڪهڙو ڪر؟“

”منهن تي ٻائي ڪيئن پلوهت آئين ٿي مڪار تون؟“

”جي محو عشق ۾ ٿئين، رهنا ٿو ڳولين ڇو؟“

”جي بحر ۾ ٿو ٻئين، نا خدا ٿو ڳولين ڇو؟“

ٿيو خودڪان پوءِ خدا، من عرف ٻڌو تو، 'قليچ'!
نه نفس پنهنجو تو گوليو، خدا ٿو گولين چو؟

"دنيا ۾ دل جو مطلب پورو ٿيو ته ڇا ٿيو؟
آخر ملي ته رب ملي، پيوسپ مليو ته ڇا ٿيو؟"
"ڏسي اهڙو حيران ۽ مست ٿيس،
جو هستيءَ ذرو ٻڻ هويدا نه هئا"

"ٿي لڳي حيرت ڏسي رنگين مزاجي يار جي!
ڪل نه پئي ڪا ان جي بيرنگيءَ سندي اسرار جي!"
"جاءِ گفتار جي نه آهي، 'قليچ'،
آهي حڪمت جو هيءُ عجب اسرار!"

"'قليچ' آهي حيران هن حال تي،
عجب عشق ان کي ڏيکاري ٿو رنگ!"

"پنهنجي اندر ۾ رات عجب هڪ لقا ڏٺم،
جهاتي وجهي، جمال سندو ڪبريا ڏٺم!"
"ذڪر مشڪل 'قليچ' ڪر تون فڪر،
ڪيترو تون ڪندين عيان ڪي بيان!"

"'قليچ' جي ڪلام ۾، جنهن برترين حقيقت جي تلاش جو
تذڪرو اسان مٿي ڪيو، ان جي ابتدا ڪائنات جي مشاهدي کان
ٿئي ٿي. انهيءَ مشاهدي جي ذريعي، تحقيق ۽ تلاش جا باقي مرحلا
طي ٿيو وڃن. گویا اهو حقائق جي جستجو ۾ پهريون قدم آهي.
فطرت جو مطالعو ۽ ڪائنات جو مشاهدو، هڪ مفڪر، هڪ عارف
۽ هڪ صوفيءَ جي مشاغل عظيمه مان آهي.

هڪ صوفي ڪائنات کي فقط ان لاءِ ڏسي ٿو، جو ان مان
سرست رازن جو انڪشاف ٿئي ٿو. مگر ان لاءِ به ڏسي ٿو ته ان
جي ذري ذري ۾ حُسن مطلق جي جهلڪ ان کي نظر اچي ٿي.
"قليچ" جي ڪلام ۾ اهڙن شعرن جو تعداد خاصو آهي، جنهن ۾
چند الفاظ 'ديد'، 'سير'، 'ڏسڻ'، 'لقا'، 'ديدار'، وغيره استعمال

ٿيل آهن، جن کي اسان سندس صوفيانہ مشاهدي جي عادت جو نتيجو قرار ڏيون ٿا.

”قليچ“ جي ڪلام ۾ تصوف جي عقائد ۽ مسائل جي متعلق اشعار، گهڻيءَ ڪثرت سان موجود آهن. ارشاد ٿئي ٿو:

”جي ابتدا کان تون دنيا ۾ نت رهين محروم،

تہ توکي عالم بي انتها جي گهڙي خبر؟“

مٿي بہ اهوئي استفسار ۽ استعجاب آهي، جو ”قليچ“ جي صوفياڻي ڪلام جي خصوصيت آهي. اسان اهو شعر پهريائين انهيءَ ڪري انتخاب ڪيو، تہ ان مان اهو اندازو لڳائي سگهجي تہ شاعر خود گهڙي منزل تي آهي. هيءُ اها منزل آهي، جتي نہ صرف هڪ صوفي پهچي سگهي ٿو، نہ محض شاعر، بلڪ صرف اهوئي شخص پهچي سگهي ٿو، جو هڪ ئي وقت صوفي بہ آهي تہ شاعر بہ، جنهن تصوف ۽ شاعريءَ کي ملائي، هم آهنگ ڪيو هجي.

”قليچ“ اسان کي مجاز ۽ حقيقت جو هڪ نهايت خوشگوار تصفيو معلوم ٿئي ٿو. سندس شاعري انهيءَ سطح تان ٿئي ٿي، جتان مجاز، حقيقت ۽ حقيقت، مجاز نظر اچي ٿي—خود شاعر بہ پنهنجي اندر ۾ اهوئي احساس محسوس ڪري ٿو. اهوئي سبب آهي، جو ”قليچ“ جي حال ۾ قال جو مزدو اچي ٿو ۽ ان جي قال ۾ حال جو ڪيف! سندس شاعريءَ جي هڪ عام خصوصيت اها آهي تہ سندس اشعار کي هر سطح جو ماڻهو، حسب توفيق، دلنشين معلوم ڪري ٿو ۽ ان کان ڪيف اندوز ٿئي ٿو. ”قليچ“ زبان، استعارات، تشبيهات ۽ ڊيگري رعایات آهي ئي استعمال ڪيا آهن، جي روز، اول کان اسان جا صوفي شعراء ڪرام استعمال ڪندا پئي آيا آهن. ”قليچ“، استعارات، تشبيهات ۽ ٻين صنايع و بدائع کان اهوئي ڪم ورتو آهي، جو اهل معرفت رموز و علامات کان پئي ورتو آهي. ان لاءِ اهي سڀئي رموز و ڪنايات ۽ اهي مڙئي تشبيهون ۽ استعارا، استعجاب ۽ استفسار، زنده حقيقتون آهن. ”قليچ“ جي ڪلام جي مطالعي کان پوءِ اها ڳالهه

مڃڻي پوي ٿي ته ڪامياب ادب ۾، لفظ ۽ معنيٰ جي درميان ڪا به
دوئي نٿي رهي: لفظ ئي معنيٰ آهي، ۽ معنيٰ ئي لفظ آهي.

شاعر جو ڪم فقط اهو نه آهي ته هو معنيٰ جي لاءِ ئي لفظ
تلاش ڪندو رهي، بلڪه ان جو سڀ کان وڏو ڪمال اهو ئي آهي
ته لفظ جي معنوي ڪيفيت کي وڌائي ڇڏي. مسيح جو معجزو، انهيءَ
کان وڌيڪ ٻي ڪا به حقيقت نٿو رکي - الفاظ اهي ئي هئا، جي صدين
کان لغت ۾ موجود هئا؛ صرف انهن جي معنوي ڪيفيت، شدت ۽
اثر وٽس ايتريقدر وڌي ويا هئا، جو مُردن ۾ به جان پنجهيو ٿي ويئي.
هيٺ ”قليچ“ جي متصوفانه شاعريءَ منجهان، انتخاب پيش ڪنداسين.

”قليچ“ ظاهري علم کي کير سان ۽ باطني علم کي مڪن سان
مشابھت ڏئي ٿو، ۽ ٻنهي کي لازم و ملزوم ٺهرائي ٿو:
”علم باطن آهي مڪن، علم ظاهر آهي کير،
کير ري مڪن نه ٿيندو، شرح ري ٿيندو نه پير.“

ڪافر ۽ مومن جي وچ ۾ ڪوبه فرق نه آهي. مذهبي وير
وروڌ ۽ تعصب اجايو آهي. سڀ انسان خدا جي نظر ۾ برابر آهن،
منجهن ڪوبه فرق نه آهي -

”فرق ٿيو ڪافر مومن ۾ ڪونه، فرقا وڙهن ڇو ٿا تڏهن ٻاهتر؟
ڪعبو هو بتخانو اڳي ڪفر جو، ڪفر ٿيو ايمان جي رونق آهر.“
”مون کي آهي تسبيح ۽ زنا رهڪ، رهان ڪڏهن خواجوه ڪڏهن غلام.“

”ڪيو تعصب ڌار، ٻاهر هندو ۽ مسلم جو ٿانءِ،
نه ته اندر ميخاني ۾، ساٿي به هڪ، ٻيالو به هڪ.“

”ڪعبو، بتخانو، ٻئي آهن درڪار، جستجوي کي ٿا ڪن به ٻهڻ ضرور.“

”ٿيو نرالو ”قليچ“ عشق جو دين، ڪنهن به مذهب جي هت شڪايت ناه.“

وحدت ۽ ڪثرت:

”ڪري هُل ۽ حشر، ڪثرت جي رنگين باغ ۾ آيس،
اڳي بيرنگ ۽ مخفي مٿس وحدت جي ويران ۾.“

”واہا وحدت سندي الاهي آج،
رڪي ڪثرت جا پڙاسا منجهه ڪڇ.“

”روشنِي سڄ جي هڪ هزارين گهر، ٿو ڪري اختلاف در ديوار.
ٿيو عدد اصل هڪ، گهڻن ۾ فقط، پر ٿئي سو شمار ۾ ٿو هزار.“
دل بيت الله آهي:

”بغل ۾ تشنهجي ٿيو ڪمبو، طواف ڪر ان جو،
’مڪو، مدينو‘ ۽ ’مروه، صفا‘ ٿو گولين چو؟“

”نظر پوءِ مون پنهنجي دل ۾ ڪئي، ڏٺم ان کي آت، ٻي ڪنهن جا نه هو.“
”دل کي بيت الله چيو صوفين اڳي، ٿيو محبت جو چڙهيل ان تي غلاف.“
”چون دل کي ٿا بيت الله صوفي، ادب ان جو سڄن آئين بجا ڇا؟“
”صوف ٿيو، رڪن دل آئيني جان، يڳل آئينو ڏس، رهندو صفا ڇا؟“
همه اوست:

”منهن تي پاڻي ڪيئن پلو هِت آئين ٿي مڪار تون؟
ٿو ڏسين پنهنجو تماشو پاڻ منجهه بازار تون!
ڪل ٿئين تون منجهه بهار ۽ صحن ۾ گلزار ٿئين،
تنهن کان پوءِ بلبل ٿيي آئين، روئي زارو زار تون.
پنهنجو جملو ٿو ڪيو هن آئيني ۾ دهر جي،
غير جو نالو رکي، پنهنجو ڪرڻ اظهار تون.“

ڪيڏي ٿيو منصور جو هُل، ڪيڏي سوري ان جي ٿي،
خود هُتي اُهو ”انا الحق“ جو چوڻين خوددار تون!“

”موتوا قبل انت موتوا“۔ پاڻ ترڪ ڪرڻ، نفس مارڻ :

”ياد ڪر ’موتوا‘ سدا ’قبل انت موتوا‘ اي ’قليچ‘،
تا سگهو چرڪو عمل سان، حق جو حاصل ٿئي وصال.“

”روشندي گهرين جي، ته تون نفس پنهنجو مار.

مر تون مرڻ کان اڳ ته وڃي ترت پهچين ٻار.“

”پن جهانن کان سڀي پنهنجون اکيون جڏهين ڇڏين،

تڏهن ويهين شاه جي هٿ تي، ٿو ويهي جنن شهباز.“

”جو ’لا‘ سان ڪين ڪٺو، پهچي ڪيئن سو ’إلا‘ ڪي؟

جو مبتلا ناهي، تنهن کي ’بلا‘ جي ڪهڙي خبر؟“

سچي صوفيءَ جي تعريف :

”صوفي جو هوندو، ڪين ٿيندو بخیل، مطلب ڪيئن ٿئي، ٿئي نه ذليل.

جيڪي هن کي ملي، ٻين جو آه، پاڻ آجو ٿيو سين کان آصيل.“

”مري هو، جي غضب خدا جو ڏسي، جئي، راضي جي آهي رب، جليل،

خلق کان آهي ان کي نت وحشت، آهي خلوت ۾ خيال ان جو خليل.

باطني علم جو ٿيو عامل، ظاهري ڪيئن نه علم جي تحصيل.

حق ڏي عوني ڪم منهنون، ٿي ابراهيم، نفس ڪشنت رهي، ٿي اسماعيل.

رزق روحاني ان کي رب کان ملي، منجه، توڪل، خدا انهيءَ جو وڪيل.

گهرج ان کي ڪنهن نه شي جي آه، رهي محتاج خود خدا جو قليل.

جنهن جا آهن ’قليچ‘ هي اوصاف، ان جي ارشاد جي تون ڪر تعميل.“

سالڪ لاءِ ڊپ ۽ اميد :

”اميد ۽ ڊپ ٿيا ڪنڀواڻين پکيءَ جان،

آڏامي ۽ چوڙهي آپ ڏي جڻي سان.

اهي سالڪ جي لاءِ آهن ضروري،

رهي نه ته هڪڙي حالت ۾ هو بڪسان.

’قليچ‘ آهي ٻڌو تو ڪين هي قول :

”رجا ۽ خوف جي وچ ۾ ٿيو ايمان، ا“

”من عرف ربه ڪُل“ لسانه“ :

”من عرف رب جون مون ٻوليون ٻڌيون، ثابتون ان جون ڪيتريون ئي ٿيون.
حق سچاڻائين باغ ۾ بيهي، بند سون زبانون تڏهن ڪيون.
تي گلن جي زبان گنگي، ”قليچ“، سڪي ان کان ويون ڪڍن جون ڇيون.“

درويشي:

”گهرين جي تون تو سلطانن ته هٿ ڪر ڪولي درويشي،
جو سُلطاني ٿي درويشي ۽ درويشي ٿي سُلطاني.“

سلوڪ ۾ مرشد جي ضرورت:

”سالڪ کي طريقت ۾ نبي مرشد هادي،
ان ڌارا رُلي جهنگ ۾ ۽ ٿيس هلاڪي.
سونهي بنان، انڌي جان رُلي موني اچي آت،
جنن قوم بيابان ۾ موسيٰ جي رُلي هئي.
معراج تي جبرئيل جي ٿي گهرج نبيءَ کي،
سُونهي کان رکي عارڇو، جا خلق آهي ٻي؟“

”هادي درڪار ٿيو هدايت لاءِ، عقل پنهنجو فقط ٿي گمراهي.
قول آهي حديث جو ٻڌ ايءُ، آهي خود رائي، اصل گمراهي.
ڪي ٻڌو ٿي ”قليچ“، ڪڏهن تويچ ڪنهن دوا پنهنجي لاءِ ڪڏهن ٺاهي؟“

سلوڪ ۾ چڱو ڪير:

”طالب چڱو سو، حق جي طالب ۾ جو نت رهي،
پنج ٿي حواس پنهنجا ۽ دل تيز جو رکي.
عاشق چڱو سو، جو هوئي اکين پنهنجي کان انڌو،
محبوب پنهنجي کان سوا، تا ٻو نه ڪي ڏسي.

سالڪ چڱو سو، مُردِي جان هوئي هٿ ۾ شيخ جي،
ره ائين ”قليچ“، تنهنجو تا حق سان وصال ٿئي.“

سلوڪ جا ٽي سٿر:

”فنا تڏهن ٿين، جڏهن پهرين تون ڪرين ٽي سٿر،
اول جنين مان ٿيو ’في الله‘ سير تعليمي.
اتان لهي وري ڏين ناقصن کي تون تعليم،
اهـ و ٿيو سير ’من الله‘ مـرشدي پيري.
نيو ٿيو سير ’الي الله‘ خلق کان مٿنهن موڙ،
رفيق اعليٰ ڏي هل ۽ مٿي آڏار وري.“

شريعت ۽ طريقت:

”ٿيو شريعت ۾ آهي جيڪي حلال، سو طريقت ۾ ٿيو مڙئي مردار.
’قتر بارِ ذني‘ ۽ ’قتر بارِ ذن الله‘، ٻئي هڪ ٻولي ٿي، ڇا ٻولي ٻار؟“

۱۴. اخلاقيات (سوعظمت ۽ نصيحت، فلسفو ۽ حڪمت)

”قليچ“ هڪ اخلاق نگار شاعر آهي. سندس شاعريءَ جو اخلاقي معيار تمام بلند آهي؛ ڇا لاءِ جو سندس خيال ۽ فڪر ۾ روحانيت جلوهر گر آهي. تغزل جي پردي ۾، هو ڪائنات جي وڏين ۽ گهوڙهين حقيقتن کي بيان ڪري ۽ انساني خامڪارين تي شديد ضرب لڳائي ٿو. ”قليچ“ مڪارم اخلاق ۽ احڪام، مذهب جي رسمي تبليغ ۽ طويل وعظ نٿو ڪري، بلڪ زماني جي رڳ جاچي، تصوير جو پيو رخ پيش ڪري ٿو. هو مولويت کان ڪناره ڪٽي آهي. نه لفظ ابترو، پر صوفين وانگي، مولويت تي به چوه چنڊيا اٿس. هو تنگ نظريءَ، تعصب، بد مذاقبي ۽ انڌي تقليد جي خلاف جنگ آزما آهي. ارشاد ٿئي ٿو:

”مولويءَ جي نماز آهي رياءُ، جڳ کي ڏيڪاري زهد ۽ تقويٰ.
عرض ٻڌ منهنجو مولوي صاحب! آهين بيمار، گهرجي توکي شفا.
هڳ ندمي ڪر، ۽ ڏاڙهي پڻ ڇانگاءُ، جيو ڇڏ لاهي، ڪر ڦٽي تون عصا.
وجهه تون تسبيح پنهنجي کيسي ۾، مصلوڪن، چوري ڇپ نه ڏي ڇاها!“

وري ٻئي هنڌ ارشاد ٿئي ٿو:

”ڇا مولوي ڄاڻي سي، رکي جو، ڏاڙهي ڊگهي، ڪوچهٻت پرسودڪ.“
 چؤان کي ”قليچ“: ”سچ جي سمجهين، آءُ عشق جو ساڻ پهريون تون چٽڪ.“

ساڳيو خيال هيٺ پڙهيو:

”خوف عقبِي جا ڏيئي، مون کي منجهايو هو مٿن،
 هاڻ سُبڪسار ڪيو - ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو“

انڌي تقليد بابت ارشاد ٿئي ٿو:

”رسم تقليدي وٺڻ، ٿيو پاڻ تي خندو ڪرڻ،
 منجهه تيمڙ مسح لائڻ، سِر تي ڄاڻي آهي هڪ.“

معلوم رهي ته موجوده دور جي شاعريءَ ۾، خيال ۽ ان جي لباس کي مساوي اهميت ڏني وڃي ٿي. جديد شاعريءَ ۾، اخلاق ۽ موعظت کي خاص مرتبو مليو آهي. بعض وقت، وڏا وڏا بهتر بالشان نظر صرف انهيءَ مطمح نظر کي آڏو رکي لکيا ويا آهن.

”قليچ“ جي ڪلام ۾ فلسفيانه اصطلاحات ۽ اخلاقيات جو بيش بها خزانو موجود آهي. سندس شعر جي وصف، رفعت، خيال سان گڏ، اخلاق ۽ فلسفي جي بلند آهنگي آهي. ”قليچ“ کي قدرت وٽان حڪيمانه ۽ نڪته رس دماغ ۽ دل عطا ٿيل هئي؛ جنهنڪري معمولي ۽ بيش پها افتاده خيالن کي ڇڏي، هو عميق جذبات تائين آسانيءَ سان رسائي حاصل ڪري سگهيو آهي. سندس ساروئي ديوان، اخلاق، موعظت، فلسفي، حڪمت، معرفت ۽ پسنده و نصيحت جي عجيب و غريب نڪتن سان ڀرپور ٿيل آهي.

اعليٰ فلسفيانه نڪته سنجيءَ ۽ نڪته آفرينيءَ جون صفتون، ڪنهن پَر عظمت شاعريءَ جي عمارت جي تياريءَ ۾ بنياد، سِر، پٿر ۽ چٽن وغيره جو ڪم ڏين ٿيون. محض خشڪ لفظن ۾ فلسفو لکڻ آسان آهي، پر فلسفي سان گڏ شهرت جو لحاظ به رکڻ، هو شخص جو ڪم

نه آهي. انهيءَ نازڪ فرض کان اهوئي سبڪدوش ۽ عهدہ برآ ٿي سگهي ٿو، جو هڪ ئي وقت حڪيم به، هجي ته شاعر به. ”قليچ“ پنهي هيٺين سان جامع آهي. پاڻ، عام شاهراه کان هٽي، حڪيمانہ خيالات جو اظهار ڪري ٿو. اهڙيءَ طرح جو چئن شعریت کي به ساڳئي وقت ڪو صدمو نه پهچي. هن وسيع ڪائنات جا اهم ۽ سنگين حقائق، خصوصاً اخلاق انساني جي تهذيب، سندس شاعريءَ جو مرڪزي موضوع بڻجي ويو آهي. شاعريءَ ۾ موعظت، پند ۽ نصيحت کي نمايان جڳهه ڏيڻ ۾، هن شيخ سعدي شيرازيءَ (رح) جي تقليد ڪئي آهي. انهيءَ هوندي به، سندس شاعري ڪنهن جي دل تي ٻار نٿي محسوس ٿئي. ائين چئي نه سگهيو ته ”قليچ“ انهيءَ موضوع کي شعر ۾ پنهنجو زام آخرت ٺاهيو آهي، يا فقط انهيءَ مطلب سان ئي اها ڪوشش ڪئي اٿس.

انسان ۽ ان جي روح جي اصليت، حقيقت، بناوت ۽ شرف جو بيان ڪندي، ارشاد فرمائي ٿو:

”آهيان لاهوت جو شهباز، دل جي ملڪ ۾ اڌران،

نه کجھه وانگي وتان ڏوندي ڏوندي ۽ مردار.“

”پچ پنهنجي وجود جو تون پڇرو، آڪيرو سنڀار پنهنجو هر دم، پيدا ٿين هت تون ٿي ملائڪ، ٿي دبو، وڃين ڇو ابن آدم؟“

”اصل کان شاهين ۽ شهباز، تون اڌار اپ ڏي نه پوڻ تي ڪيري ا“

هي اهوئي ”شاعين“ ۽ ”شاهباز“ آهي، جنهن کي ”حافظ“ شيرازيءَ ۽ ”اقبال“ پڻ ڳايو آهي.

روح ۽ جسم:

”روح ماڻهو آهي اصلي، جسم ان جو آهي پوش،

جسم ۾ طاقت رهي ٿي، ٿو رهي منجهه روح هوش.“

انسان جي بناوت :

”آهي مٽيءَ جي مٺ سو ۽ ٻائيءَ جو هڪ ٿڌو،
عالم ۾ ٻيهر سو ڪهڙو نه ڦڙڻوٺ ٿيو وجهي!“
”رڪ جبل جان ٻيهر دامن ۾ ته وڃن کان بچين،
عمر طوفان آهي، ماڻهو مٺ مٽيءَ جي آهي هڪ.“

انسان ۾ خير ۽ شر جي حڪمت :

”هرڪو هن دنيا ۾ حق جي نانءَ جو مظهر مقيم،
ڪو ڪري ٿو پاڻ مان قهار ظاهر، ڪو رحيم.
جو ٿيو قهار جو منظر، ٿئي متهور سو،
جو ٿيو رحمان جو، رحمت ۾ ٿئي سو مستقيم.“

ماڻهوءَ جو اصل نسل :

”عشق جي شاه جو آءِ آهيان نديم،
ماڪ مولائي جي حد جو آهيان مقيم.
نه ٺڳاريوم سان باغ بهشت،
نه ڊيڳاريوم سان باهه جحيم.
يسار جي اختيار آهيان آءِ،
آهيان آزاد ڪان جحيم و نعيم.“

انسان جو شرف :

”خليفو آءِ خدا جو، عرش اعظم ٿيو وطن منهنجو،
”نفخت فيد من روعي“ پڙهو ائين نص، قرآن ۾.
هنس نوري ۽ روعي اڳ، جزو هڪ ڪل جو آءِ ڀاڪ،
ٿيس انسان آءِ خاڪي، پيس پوءِ سهو نسيان ۾.“

”مون کي قدرت جو نمونو ڪيو قادر بچون،
پوءِ قضا خواه قدر ساڻ مون کي ڪهڙو ڪم؟“

عرش اعليٰ ڪان آيس ۽ وڃان ات موٽي،
هت جي قبي ۽ قبر ساڻ سون ڪي ڪهڙو ڪم؟

”ٿيو شرف روحاني حاصل اصل آدم ذات ڪي،
نه ته حواس ۽ عضوا ٿيا پڻ جسم حيوانات ڪي.“

”رڪبانون وچ ۾ ملائڪ ۽ جانور جي بشر،
ته نفس ساڻ هُو پنهنجي پلي لڙائي ڪري.
ڪيري ته هيڪ سندس جانور کان ٿئي درجو،
لنگهي مٿڪ کان وڃي، جي مٽي چڙهائي ڪري.“

”ٿيو روح ۾ ملائڪ، شيطان جسم ۾،
صورت تي حق جي ڪرڇه خليفو سندس ٿئي.
قوت ۾ گهٽ مڇر کان ۽ هاڻي سان ان جي جنگ،
ٿيو ڪيواڻي مثال، سليماني پڻ ڪري.“

”مٽ آدم مٿڪ هئا شرف شان ۾ اڳي،
علم ۽ عمل ۾ ليڪ ويو آدمي مٽي.
جبرئيل آسمان تان آيو زمين ڏانهن،
۽ مصطفيٰ زمين تان ويو آسمان ڏي.“

”مسجود ۽ معلم، مٿڪن جو آدم آه،
عالم جو عامل آهي، مٿڪ ان سان ڇا لڳي؟
يعلم، بيعمل جي وري آدمي ٿيو،
بيقدر ٿئي ۽ هيڪ سو حيوان ڪان لهي.“

انسان جي ذات ۽ صفات:

”آهيان آ ڪاڪي، رڪان روح جا ٿو اطوار آ،
مٿڪ جون وصفون رڪان، ڪرڇ ٿيس ڪنهار آ.“

صغير آهيان، ٿيو عالم كبير مون ۾ رکيل،
 حقير آهيان، مگر حق جو ٿيس طرفدار آ. ۱
 اندر پتھر آهيان حڪمت سان پُر سدا يڪرنگ،
 هلاڻ ٿيو پيادو، مگر تن تي آهيان سوار آ. ۲
 فلڪ ٿيو رنگ رکي آب جو، وڙائي آڳ،
 ٿي ملڪو، واءِ مڙي، جان، رهان گرانبار آ. ۳
 هوا جان ان سڏيو آ ڪهر گهوڙي نه ڪنهن جي وچان،
 ۽ خاک جان نه ڪريان جڳ ۾ پاڻ کي خوار آ. ۴
 نه ڪنهن سان وچان گڏ جي مثل پاڻي، جي،
 نڪي ڪڪر جان ٿيان خلق تي گهوڙبار آ. ۵
 نه باهه وانگي جلايان آ دوست دشمن کي،
 نڪي ٿو ٿاندي جان ڪيري آ ۾ ٿيان نڪونسار آ. ۶
 رکان آ چارئي عنصر، سڀ اعتدال اندر،
 پڇان پيشي جي حدون آ، ته ٿيان خطاڪار آ. ۷

روحاني ترقي:

۱ ترقي روح جي طبعي ٿي اصل حقلي،
 رهان آ باقي، جي هر حال ۾ ٿيان فاني.
 اول جمادي مئس، پوءِ ٿيس نباتي آ،
 نباتي روح ڇڏي، پوءِ ٿيس آ حيواني.
 مئس جڏهن وري حيوان ٿي، ٿيس مائهو،
 جو روح هو اڳي حيواني، ٿيو سو انساني.
 مرڻ کان ڪين ڊڄان، جو ٿيان پيو آ بهتر،
 بشر جڏهن ٿي مران، ٿيان مَلَڪ آ روحاني.
 اڃا آزمان مٿي، ٿي مَلَڪ، ران جي آ،
 جو اڪل شيءِ هالڪ، ٿيو امير قهراني.

اچي نه وهر ۾ جيڪي، اهو ٿيان آءِ هوءَ.

ملائڪن تي ڪريان پاڻ کي آءِ ڪسباني.

انهيءَ کان هوءَ عدم ڏي وڃان، جتان آيس،

”اليه راجعون“ ان ڏم ٿيسو حڪم رهنائي.

”قليچ“ جي فلسفيانه غور و تعمق جا اجزاء، مٿين شعرن ۾

عام جام ۽ عام فهم نظر ايندا. سندس ڪلام ۾ تخيل جي بلند پروازي

موجود آهي، ۽ اها پرواز باطني به آهي ۽ ظاهري به. مٿين شعرن

پڙهڻ سان معلوم ٿيندو ته سندس سڄوئي تعلق جذبات، احساسات ۽

معاني سان آهي، ۽ نه لفاظي ۽ يا تڪلف ۽ تصنع سان. ”قليچ“ جو

ڪلام، صداقت ۽ واقعت جي خصوصيات جو حامل آهي. وٽس رعايت

لفظي نه آهي. جيڪو زور ڏنو اٿس، سو صداقت ۽ واقعت تي.

ادب الهامي يا مابعدالطبعياتي نه آهي. هو زندگيءَ جو ترجمان

آهي. زندگي جي نوعيت معاشرتي آهي، تنهنڪري معاشري جي سڄي

ڪشمڪش جا اثرات ادب ۾ نظر اچن ٿا. زندگي ماديت جي عبارت

آهي، تنهنڪري ادب ۾ مادي زندگيءَ جا اثرات هئڻ لازمي آهن.

پر ان سان گڏ، ”قليچ“ کي فني ۽ جمالياتي اهميت جو به احساس آهي؛

ڇا لاءِ جو بغير ان جي ادب کي صحيح معنيٰ ۾ ”ادب“ چئي نه سگهيو.

هيٺ اسان ”قليچ“ جي ڪلام مان اخلاقيات، فلسفي، حڪمت،

هندي، نصايب ۽ موعظت جو انتخاب ڏينداسين، جنهن مان ثابت ٿيندو

ته ”قليچ“ پنهنجي اصليت تي تڏهن اچي ٿو، جڏهن انهن موضوعن

تي قلم فرسائي ۽ طبع آزمائي ڪري ٿو:

احسن اخلاق:

”سڀ تون اخلاق وٽ ’قليچ‘ احسن، ڏي ڇڏي سڀ، جي ليڪهن ٿاڏسهر.“

تڪبر ۽ خودي:

”خودي نه تو ڇڏي، توکي خدا جي ڪهڙي خبر؟“

ڇڏيئي نه ڪبر، ٻولي ڪبر يا جي ڪهڙي خبر؟“

”چو تڪبر ڪرين ٿو اي عابدا
 ڪبر مان ڪبر يا ڪو ملندو ڪڏهن؟
 پاڻ جهڙو نه سمجهين ٿو ٻئي کي،
 ڏس، خودي ۽ مان خدا ڪو ملندو ڪڏهن؟“

”بري خصلت، ادا، ڪبر ۽ ربا جي،
 بزرگن آڏو سا مڪر ۽ دغا آه.
 ڪري محبوس خود پني چتون ۽ ڪي،
 خودي پڻ سور لڻهه ٻيڙي بلا آه.
 نه ڪر گردن ڪشي ۽ تون تڪبر،
 جو نت لعنت ۾ شيطان مبتلا آه.“

”پاڻ ڄاڻڻ ٿيو هنر ۽ صواب، ۽ ڏسڻ پاڻ کي وڏو ٿيو گناه.“

خلق جو خير:

”خلق جي خير ۾ مشغول سدا ره تون ”قليچ“
 من ڪڏهن ڪا ٿئي مقبول ڪمائي تنهنجي!“

”ٿو گهري هر وقت جڳ ڪو خير قادر کان ”قليچ“،
 هٿ ڪئي درگاه حق جي ۾ دعا جي واسطي.“

خلق چڱو ۽ ٻيڙو:

خلق وارا، دوست دشمن سان رهن خوش خلق ٿا،
 جيڪي بدخو ٿيا، اهي بدچڙ رهن سڀ سان سدا.
 تڏهن هلي ڪهڙو به ڪين، ان کي نه بدچڙ اي ”قليچ“،
 نيڪ سان ڪر نيڪي، پر بد سان به نيڪي ڪر ادا!“

دنيا ۽ آخرت جي ٻوڪ:

”ٻج عمل ٿيا تنهنجا، يعني ڪم ۽ قول ۽ خيال،
 ڪلڪ يا جنم، جنس جيڪا ٻوڪين، تنهنجي اختيار.“

علم جي تحصيل:

”علم جي تحصيل لاءِ اي آدمي! ڪر ڪونءِ عار،
سڪ سبق حيوان کان تا علم حاصل ٿئي ابار.

جيئن ڏي وڃ علم جي گولا ۾ ٻنڌ پيادو ’قليچ‘،
گهوڙو ٿي تعليم ۾، تعميل ۾ گهوڙي سوارا“

حسبي ۽ نسبي فخر:

”فخر ڪر پاڻ تي، نه ڏاڏي تي، ماضي ڇڏ، حال وٺ ۽ استقبال.“

”فخر حسبي ڇڏ ۽ ڪر ڪسبي ’قليچ‘،

آدميت ۽ شرافت ڪر سهي.“

”رهي افعال تي نظر ٿئي، ’قليچ‘، اصل ۽ نسل ڪين ڪنهن ڪم جا!“

”آهي ذاتي شرف، صفاتي ڪنهن، نه ٻيهر جو، تون رک اندرجو چاه.“

”پنهنجو پُٽ ٿي، پنهنجي پيءُ جو پُٽ نه ٿي،

پيءُ ۽ ڏاڏو ڇڏ، تون پنهنجو پاڻ جي.“

اصل توڙي نسل تي تون ڪر نه فخر،

ڪم ته اصل ۽ نسل ايندڙي ڪينڪي.“

ڪوشش ۽ ڪشالو ضروري:

هٿس سان هوشيارن کي نه رسندين،

سوا يارن جي، باريءَ کي نه رسندين.

ٿئي جان جيسين ڪارائي نه چير ٿي،

تون محبوبن جي وارن کي نه رسندين.

مٽيءَ مان تنهنجي جيسين ٿي نه ڪٽوڙو،

ڇهن تائين نڪارن کي نه رسندين.“

خود ياوري:

”سونس ٿي پنهنجو پاڻ تون، خادم ٿي پنهنجو پاڻ،
هائيءَ کي ڪنءَ ۽ گهوڙي کي ٻُڄ جنن ٿيو پشٽ ران.“

ڇا ڪان ڇا زياده:

”ٿئي ٿي قناعت ڪان عزت زياده،
طمع ڪان سدا ٿئي ٿي ذلت زياده،
دليري اچي ٿي نه ايمان ڌارا،
جو ايمان هر ٿئي ٿي همت زياده،
تڪاف علامت ٿي بيگانگيءَ جي،
نه ڌاريو تڪاف جي عادت زياده،
ملاڪ ڪان بهتر ٿيو انسان بنجي،
مگر ٿي ٿئي ان هر محنت زياده،
ڪريو دوستو، پهرين ائين پنهنجي حرمت،
جي پائيو ڪري خلق حرمت زياده.“

نيڪي:

”ڏٺين جيڪي ٻئي کي نه گهڙ موٽي ان کان،
گهڙڻ حق پنهنجو پڻ آهي گدالي،
عوض جي طمع تي ڪرڻ ٻئي سان نيڪي،
'قليچ' ان کي هرگز نه چئي پلاني.“

مصيبت جي چڱائي:

”انهيءَ جي لاءِ ٿيو دوزخ ته ماڻهو ڪائي عذاب،
بهشت جو ٿئي لائق، لقاءِ حق جو ڏسي،
مصيبت آهي ڪنارت ۽ فضل حق جو، 'قليچ'،
شفاعت آهي سا بيشڪ، نجات ان ڪان سلي.“

ڪنهن کي ڳجهه نه ڏي:

”درڪان ٻهرئون خلق سان پن خلق وانگي ره،
اندر جو راز ڏي نه ادا ڪنهن به شخص کي.
سو سر ٿا حرف هڪ پٺيان هن راهه ۾ وڃن،
ڪر پاڪ پنهنجو سر نه ادا مفت ڏي وڃي
اسرار جي سنڀال تي حڪمت تي منجهس،
علم ۽ عمل تي ناهي، نه ره وس تون چپ سنڌي.“

نشي کان پرهيز:

”شراب آهي ارڙو، آفيم ڪاريهر، چرڻ ڪپر،
پين پنگ ۽ ڊمن گانجو، چنڊ و گهوڙيل ۽ لوهارِي.“

”ڏس تون ابن السحاب ڏي، سڀ جان،
چپ ’بنت العنب‘ ڏي ڪير نههار،
فيض آپ جو پي ’من سلوي‘ جان،
حيض خرگوش جو نه هي زنهار.“

”هي فيض هٿ ڪڪر جي جو، جنن سڀ سدا ڪري،
هي فيض ڪين ڊاڪ جي ڏي ۽ جو، اي بيحيا“

ڇا جڳائي:

”مسافر کي جي راهبر ٿو جڳائي، ته ماڻهوءَ کي علم و هنر ٿو جڳائي.
خدا آهي ستار غفار بيشڪ، گناهن کان ليڪن حذر ٿو جڳائي.“

عمل:

”نه آهي عمل سو جو خلعت ۾ ٿئي،
عمل سولي آهي جو خلوت ۾ ٿئي.
عمل لاءِ اخلاص آهي ضرور،
ٿو بنياد جنن ڪنهن عمارت ۾ ٿئي.“

ڪن جا مرتبا :

”ڪم چڱا ڪهڙا هجن سر، ڏس تون تن جا مرتبا،
فرض پهريون، سُنئون نفل ۽ فضائل هون ٿيا.
فرض کان اول ضروري وڌي حرام آهي ڇڏڻ،
نفع ڪان اڳ دفع ٿيو نقصان جو بيشڪ بجا.
ڪر بجا درجي بدرجي، ساب سا پورهيو هون،
جي ڇڏين پهريان، ڪرين ٻيا، جاهل آهن تون صدا“

عقل ۽ جهل جو فرق :

”فرق عقل ۽ جهل جو ڏس، خوف ۽ جرات جو هن،
هي ٻون ٻائيءَ ۾ ڪاهي، ڪن هوڪڻ تي بيهي سڏ.
هو ٻجن گهيڙ ۽ پستن، سيٺا ٻا تڻو ڪڻن،
۽ هي بسم الله چئي صدقون، لنگهائي نين لڏ.
دين ۽ ايمان جو رستو نئين ٻار اي ”قليج“،
عقل جو رستو وئين جي، تون ڀڄائين پنهنجا هڏا“

تقدير ۽ تدبير :

”تقدير تي ويساهه انهيءَ لڏ چڱو هر دم،
تا سک ۾ نه ٿئي فخر ۽ ڏک ۾ نه ٿئي غم.
تدبير تي ويساهه انهيءَ لاءِ چڱو آه،
تي مست نه ويهي رهون، محنت نه ڪريون ڪم.“

قضا ۽ قدر :

”قضا جي حڪم سان ويچارو ڪو بلا کان ڀڳو،
چيو سڻ ته فلاڻو آهي قضا ڪان ڀڳو.
جي ناهي هڪڙي سبب کان گذر سبب ٻئي ڏي،
نبي مڪي کان مديني ڏي چئو ته ڇا ڪان ڀڳو؟
سبب گهڻائي ٿيا، حق ٿيو مسبب الاسباب،
ڀڳو جوئي سو خدا ڏي ڀڳو، خدا ڪان ڀڳو.“

امر ۽ اذن:

”مرتبو اذن جو ان لاءِ ٿيو امر کان گهٽ،

اذن قوت ڏئي، ڪم امر ڪرائي، جئن قضا.“

ڏک ۽ سک:

”بينوا، بي برگ، بي سامان جيسين تون نه ٿين،

حق جا نائب توکي سرون، سائو ۽ تازو نه ڪن.

مڪڙيون ۽ گل تڏهن ڦٽن، جڏهن ٻن سڀني ڄاڻي چٽين،

ٿئي خزاني بهرين، هوءَ ٿي ٿئي بهاري منجهه وٺن.“

سرن ۽ جيئڻ:

”تون ڪول اڪيون، جو ٻيٽ ۾ ٻن ڪولي ٻار ٿو،

پوريل اکين سان تا نه ڄمين، جڏهن هتان وڃين.“

يقين کان شڪ ڀلو:

”شڪ ۾ رهڻ، يقين کان جڳ ۾ ڀلو ٿئي،

جاهل ۽ ٻُلھ، عالِم عاقل کان خوش رهي.

ويساھ رک اندو ٿي، جي ايمان ٿو گهرين،

جڏهن عقل کي ’قليچ‘ نه آت توکي ڪم اچي.“

۱۵. نفسانيات

”قليچ“ نفسيات جي موضوع تي گهڻو ڪجهه لکيو آهي، ۽ نفس

کي تابع ڪرڻ جي تلقين اڪثر اشعار ۾ ڪئي اٿس. پنهنجي خود نوشته

سوانح حيات ۾ ميرزا صاحب مرقوم آهي ته

”آزمودي سان مون کي معلوم آهي ته اسان جي خاندان ۾

نفساني خواهش يا شهوت زياده آهي، ۽ حُسن توڙي عشق جو به دل

تي زياده اثر ٿئي ٿو. انهيءَ هوندي به، خدا جي مهربانيءَ سان،

هيا ۽ شرم، ننگ ۽ ناموس ۽ عزت جي نظر زياده رهندي آئي آهي،

۽ ننڍي هوندي جي چڱيءَ تعليم ۽ عادتن، نفس پرستيءَ کان پئي روڪيو آهي.

مڪ شعر ۾ پاڻ به فرمائي ٿو:

”نصيحت پيءُ جي هيءَ هئي مُنڪي منظور-

ڪري شل رب ان جو روح مغفورا

جيئن: ”مر تون ڪُٽي جي حڪم ۾ ره،

نه ره پر نفس جي تون حڪم ۾ سُر.

هُنجي ڪڙن اندر، سر نانگ ڪارو،

مگر رک نفس پهنجو پاڻ کان دور!“

مٿين شعر مان معلوم ٿيندو ته نفس کي ”قليچ“ ڪٿي کان

وڌيڪ پليد ۽ ڪاري نانگ کان وڌيڪ نقصانڪار سمجهي ٿو.

”قليچ“ نفس ڪُشيءَ کي انسان جي تهذيب ۽ اخلاق جو

موجب سمجهي ٿو، ۽ ان کي روشنڊيءَ جو باعث ڪوٺي ٿو:

”روشنڊلي گهڙين جي، ته تون نفس پهنجو مار،

مر تون مرڻ کان اڳ، ته وڃي جلد پهچين ڀار.“

هيٺيان اشعار، نفس ڪُشيءَ جي موضوع تي وڌيڪ روشني وجهندا:

”نفس ماري، پڇي جو ڪچريءَ کان،

مرد تنون ڪسي ’قليچ‘ ڄاڻج شير.“

- دنيا کي ’ڪچريءَ‘ سان مشابھ ڪيو اٿس.

”نه مُشرڪ آهي جو بُت پوڄي ۽ نه الله هڪ،

هوا ۽ حرص جو تابع اٿئي وڏو مُشرڪ.

- نفس پرست کي وڏي مُشرڪ سان، مشابھت ڏني اٿس.

”خود پرستي، خود نِٿائي، خود خيالي سرڪ ڪر،

نفس سان ڪر جنگ تون، صلح ڪر صفا جي واسطي.“

”جُهد سان نفس کي ڪيو تن تنگ،
 جو ٿيا حق ڪسان بهرہ ور هر بار.
 ٿي تون سالڪ ’قليچ‘ ۽ تارڪ،
 نفس تي تون سدا رهج هٿيارا“

”زاهد تون ’قليچ‘ آهين، رهين نفس جي تابع،
 تڪيرون اٿئي وات ۾، خنزير بغل ۾.“
 - نفس کي خنزير سان مشابه ڪيو اٿس.

”جي نفس جي باه تون اجهائين،
 ٿئي عشق جي گهر ۾ روشنائي.“

”رکيائون وچ ۾ ملائڪ ۽ جانور جي بشر،
 تر نفس ساڻ هو پنهنجي پلي لڙائي ڪري.
 ڪيري ت هيٺ سندس جانور کان ٿئي درجو،
 لنگهي مٿاڪ کان وڃي، جي مٿي چڙهائي ڪري.“

”سورهيه! ڏکو ڏيڪاريئي، ويري سچو وساريئي،
 پنهنجو نه نفس ماريئي، دشمن دسيو ت ڇا ٿيو؟“

”ناهي سو درويش جنهن کي تاج سلطاني ٺڳي،
 آهي سو، جو گودڙي ۾ هاڻ تي سلطان ٿئي.“
 - ”هاڻ تي سلطان ٿيڻ“ مان مراد نفس تي غالب ٻوڻ جي آهي.

”نفس تنهنجو ڏاند، تون ان کي رياضت سان هڪل،
 ٻيهو وجهه ٽٽوي جو، چڙه ان تي ۽ ره پرهيزگار.“
 - نفس ۽ پيٽ کي ٻن ڪتن سان تشبيه ڏيندي چوي ٿو ت

ان ڪٿو ڌاريان ڪين ٻيو ڪو ادا!

نفس ۽ پيٽ ٿيڻا ٻه ملهڻا ڪٿا.

شهوئي هڪ، گهٽري ڪرڻ نٿو عيش،
 لذتي ٻيو، گهري وٺڻ چشڪا.
 تن کي قابو ڪيم هيرائي، وجهي
 گهٽ گهڻيءَ ۾ نڪاح ۽ بڪ جا.
 ٻيا ڪيئن وٽ ڳرن، بهن، پوئڪن،
 ۽ چيئن لاءِ پيا هڻن سي مٿا.
 رهم نه غافل انهن کان ڪڏهن، 'قليچ'
 نه متان هو چوڻ، پون ٿي چتا"

۱۶. دنيا ۽ عقيلي بابت

"قليچ" دنيا ۽ عقيلي جي موضوع تي به گهڻو ڪجهه لکيو آهي.
 اکرچ صوفين جي قول مطابق دنيا کي ڪچري، ڏاڻن، قيد، ڍونڍ،
 تعبو، ڪراڙي زال، ٻانهي، وغيره اصطلاحن سان ياد ڪيو اٿس، پر
 تنهن هوندي به رهبانيت جي تعليم نٿو ڏئي.

ارشاد ٿئي ٿو:

"زهد پهريون آهي راهب جو، نه رک سو تون 'قليچ'،
 زهد ٻيو، ان جو مخالف ٿي سگھي رهندو هو."

وري ارشاد ٿئي ٿو:

"نڪي ڀڄ ان کان ٿي تون اصل تارڪ،
 ڌڪار ان کي نه ٿون، ڌيڪاري نفرت."

دنيا کي آخرت جي ٻوڪ، جنشتي حور، عشق جو مظهر،
 فطرت جو مدرسو، پُل صراط، وغيره نالن سان سڏي ٿو، ۽ ساڳئي
 وقت ان جي بي انتها محبت کي ڌڪاري ٿو:

"مون اڳيان دنيا ۽ عقيلي، جنشتي حورون ٻئي،
 ٻئي مباح آهن، مگر ٿيو ڪون تن لاءِ اصطلاح،

حد اندر پنهې سان ڪر صحبت ۽ رڪ محبت، 'قليچ'،
حق ملي تن سان، چيو جنهن تن جي حق ۾ 'الاجناح'.

''قليچ'' آهي اِيءَ وات جيئن شاھ چئي،
ڪڏين تون يا هارائين، هيءُ تنهنجو هنڌ.

''آخرت جي ڀوک ٿي دنيا''، لکيو جيئن منجهه حديث،
ڀوڪي وٺ، تا هُت لئين سا، ٿين مٿان پوءِ شرمسار.

''عشق جو مظهر آهي جڳ هي عيان،
سڀڪو آهي ڪمال ۾ پڪسان.

''باه ۽ ڀائيءَ جي وچ ۾ ٿيو گذر هت اي 'قليچ'،
پُل صراط آهي هي دنيا - هيڏي غم، هوڏي قرار.

دنيا ۽ آخرت جو مقابلو ڪندي فرمائي ٿو:
''آخرت آهي ڄڻ ته هڪ سائڻ، دنيا ڀانهي آهيءَ جي سمجهه، ادا!
ڪٿي سائڻ سان ٿئي جي تنهنجو نڪاح، ڀانهي ڀانهي ملي ٿي منجهه ڏاجا.
پر جي ڀانهي نڪاح ۾ آئين، ان جي سائڻ سان آهي تنهنجو ڇا؟
چيو حديثن ته 'ڀئي آهن پيئون، گذ پنهې جو نڪاح ناهي روا'.
چوندي هت ڪر، ادا تون هڪڙي پيڻ، پوءِ نهارڻ به پيءُ ڏي آهي خطا.

ساڳيوئي خيال ٻئي هنڌ آندو آٿس:
''پيئون ٻئي دنيا ۽ عقبي، ڪيئن رهن هڪ گهر ۾ ٻئي؟
ڇو ته هڪڙي، شرع موجب، ڪيئن ٿئي پيءُ جي بهاج؟''

دنيا کي استنجا جو پٽهن سڏي ٿو، جو شيطان اچليو آهي.
''آهي دنيا پٽهن استنجا جو، ان کي هت نه لاءِ،
اچليو شيطان آهي، جو ان کي ڪٿي، شيطان ٿئي.

دنيا ۽ ماڻهيا کي وبال سمجهي ٿو: ”
 ”جي گهرن سڳ، سمجه تون دنيا ۽ ماڻهيا وبال،
 ”الف“ جان ره تون سئون، تنها ۽ خالي ”ه“ مثال.“

دنيا جي رغبت بابت فرمائي ٿو:
 ”دنيا چيو اٿن ته ٿي ڏاهن کان نت ٻڃي،
 جيڪو ٻڃي ٿو کانئس، ٿي طالب انهيءَ جي ٿئي.“

دنيا کي ڪراوي زال ۽ ڪچريءَ سان مشاهبت ڏني اٿس:
 ”مون ٻڃيس (عقل کان)، ڏي مثال دنيا جو؟“
 چيائين، ”سينگار سان ڪراوي زال.“
 مون ٻڃيس، ”ڪيئن انهيءَ جا مڪر فريب؟“
 چيائين، ”ڪچريءَ جا جئون ڪ تال پخال.“
 مون ٻڃيس، ”ان مان خوش رهن ٿا ڪير؟“
 چيائين، ”ڪمينا، لڄا، دلا ۽ دلال.“

دنيا کي قيد يا زندان سڏي ٿو:
 ”خوش نه دنيا ۾ رهن اصل کان مومن ٿا ”فليچ“
 خوش رهن جي هو، ته تن لاءِ هي زندان نه ٿيو؟“

دنيا کي قعبه سڏي ٿو:
 ”قعبه دنيا جي آئين صحبت کان ٻڄو، آتشڪ ان جي جهنم کان ٻڄو.“
 مٿئين شعر ۾ صنعت ”هزل ڪالجد“ ڪم آيل آهي.

دنيا کي خدن جي جاءِ سڏيو اٿس:
 ”آهي دنيا سڄي خدن جي جاءِ،
 غم خوشيءَ سان گڏ ۽ گل سان خار.
 سر هجن ضد جهان ۾ موجود،
 وٺ پٽي کي، ٻري کان ٿي بيزار.“

دنيا کي ٻل صراط سڏيندي، فرمائي ٿو:
 ”باهه ۽ پاڻيءَ جي وچ ۾ ٿيو گذر هيت، اي ”قليچ“
 ٻل صراط آهي هي دنيا۔ هيڏي عمر، هوڏي قرار.“

دنيا کي ڏونڊ سڏي ٿو:
 ”ڏونڊ دنيا لاءِ ڪر زاري به ۽ زور، اي ”قليچ“
 ره سرڻ جان، جنهن جي حق ۾ نر ۽ مادي آهي هڪ.“

دنيا کي فطرت جو مدرسو سڏي ٿو:
 ”مون کي مليو سبق نه حقيقت جو ڪٿ عيان،
 فطرت جو گرج مدرسو ٿيو سارو هي جهان.“

۱۷. منظر نگاري ۽ واقعي نگاري.

فنون لطيفه جو تعلق عام طرح سان بصارت يا سماعت سان ٿيندو آهي؛ پر شاعريءَ جو تعلق سماعت ۽ بصارت ٻنهي سان آهي.

منظر نگاريءَ جو مفهوم فقط ايتريقدر آهي، جو شاعر جنهن شئي کي ڏسي، ان کي لفظن جي ذريعي اهڙيءَ ريت پيش ڪري، جو ان جي اصلي ڪيفيت اکين جي آڏو ڦري وڃي. جيتريقدر مُحَاڪَاَت مڪمل ٿين ٿا، اوتريقدر منظر نگاريءَ جو مرتبو بلند ٿئي ٿو.

منظر نگاريءَ جي تحت، واقعي نگاري به اچيو ٿي وڃي؛ پر واقع نگاريءَ کان فقط ڪَـتَـنَ کي فيض حاصل ٿي سگهي ٿو، يعني هڪ سچو واقعو بيان ڪيو وڃي ٿو؛ پر جڏهن اهو اهڙيءَ طرح سان پيش ڪيو وڃي، جو اکين جي آڏو به هڪ خاص ڪيفيت پيدا ٿي وڃي، ته اهو ”منظر نگاريءَ“ جي حد ۾ داخل آهي.

منظر نگاريءَ کي چئن ڀاڱن ۾ ورهائي سگهجي ٿو:

۱. اهي منظر، جن جو تعلق اوقات سان آهي۔ يعني صبح، شام، سردي، گرمي، بهار ۽ خزان جي موسم، وغيره.

۲. اهي منظر جن جو تعلق مقامات سان آهي - يعني آسمان، زمين، بهار، سمنڊ، وغيره.

۳. اهي منظر، جن جو تعلق حسن سان آهي - يعني ڪنهن جي حسن جي تعريف، وغيره.

۴. اهي منظر، جن جو تعلق عمرانيات سان آهي - يعني رسم ۽ رواج، رزم ۽ بزم جي ڪيفيت، وغيره.

”قليچ“ منظر نگاريءَ ۽ واقع نگاريءَ جي فن ۾ مشاق ۽ ماهر آهي. شاعر چيتر بقدر فطرت شناس ۽ باريڪ بين ٿئي ٿو، اوتريقدر ان جي شاعري ڪا-ياب ٿئي ٿي. ”قليچ“ کي قدرت وٽان فطرت شناس دل ۽ باريڪ بين نگاهه عطا ٿيل آهي. هو جنهن به منظر کي وٺي ٿو، انهيءَ جو هوبهو نقشو اسانجين اکين آڏو آئي ٿو، ۽ واقع نگاريءَ توڙي انساني جذبات جا هوبهو مرقعا پيش ڪري ٿو. برف وٺڻ جو نظارو:

”برف پٽي، ملڪ ٿيوسفيد، صفا، ڀرجي وئي ڄڻ اڇن گلن سان هوا. ٿا آڏامن اڇا ڪپ وٽر ڄڻ، دڙي پنهنجي کان پلجي سڀ جي ويا. پٽي پڇي آسمان جي جانده، ۽ آڻو هارجي پيو هر جا. آسمان آه ڄڻ پڇارو هڪ، ۽ ڪجهه ٿو پڇي هوا ۾ يا. نه ڏٺو جنهن نظارو اهڙو، ”قليچ“، رهي دنيا اندر ڪيو تنهن ڇا؟“
تخيّل کي تجربو ۽ تصور کي واقعو بڻائڻ، ”قليچ“ جهڙي مشاق شاعر جو ئي ڪم آهي. سندس تشبيهون ۽ استعارا پنڌائي رهيا آهن ته غزل ڪنهن ڪامل الفن استاد جو لکيل آهي. تشبيهن ۽ استعارن مان هن اهو ئي ڪم ورتو آهي، جو هوند ڪو مصوّر مختلف رنگن مان وٺي. جذبات ۽ خيالات جي عموميت ۽ واقفيت، الفاظ جي سادگي ۽ بيساختگي اها ئي آهي، جا ”قليچ“ جي ڪلام جو سرمايو آهي. وري هڪ ٻئي منظر جو ملاحظو فرمايو:

”چوٽيون ٽڪرن جون چوٽرف ڇمڪن، نهرون ٻائيءَ جون، چوٽرف ٽيون وٺن. ٻروئي مون کي جهڙو تنهنجو عشق، تهڙيون هرگز سڄڻا آهي نه وٺن.“

پټا برفري جبل صفا مضبوط، واپون ۽ مينهن تن کي کين چون.
 پر نه مضبوط عشق منهنجي جئن، ۽ زصاف ان جان سي ڪڏهن ڊرهن.
 شعر جي سيراڻي، تازگي ۽ قوت مشاهده پنهنجو جواب پاڻ آهي!
 سادگي، بلندي ۽ باريڪي اها ئي موجود آهي، جا ”قليچ“ جو
 ورثو آهي.

بهار جي لذت جا ٻه مختلف خيال پيش ڪجن ٿا :

”ڪر سڳهه آئي، تا پيون مٽي، اي منهنجا گلروا
 چوڌاري گلن جي ٿي اچي باغ مان خوشبو،
 آمد جلد، جو پيرن ۾ آڻيو پيالو، اڳي آهي،
 ويه هت، جو صراحي به آهي ويلي دوزالو.
 ڪڪڙن جي اچي ٻانگ، وٺون پي ڪو چڪو سرم،
 صبح ايندو، وڏي وار اچي رات سندا آو.“
 ”منهن تنهنجي جي خوشبو ٿي صبا ٿي ڪٿي چو طرف،
 سنبل به آهن شرم ڪان ويڙهي ڇڏيا گيسو.
 جادوءَ ڪان اکين تنهنجي جي، حيران ٿي ٿيا،
 نرگس هتي گلشن ۾، هتي دشت ۾ آهڙو.
 گل تي ڪري فرياد چون بلبلون هي هي
 ۽ سڙو تي قريون به پيون ڪن سدا ڪو ڪو.
 حيران ’قليچ‘ آهي ڏسي عاشق و معشوق،
 مشغول ٿي پاڻ ۾ هر وقت ۽ هر سؤ.“

بهار جي آمد جو رنگ هيٺين طرح چئي ٿو. شعر جي رواني ۽
 سان گڏ، اصطلاحن، محاورن، تشبيهن، استعارن ۽ لفظن جي گونا گوني
 پڻ قابل ستائش آهي.

”بهار آيو، لٽا ڏولا، چٽا جهوري ڪان سڀ جهنگي،
 ٿڌي سرسبز ٿيا صحرا، ڪٿي ٿيا محبوب خوش رنگي.“

ٿيون گلشن ۾ گلزاريون، ٿيڙيون ٽانگو سنديون ٽاريون،
 نيمون نرگس مٿي ٽاريون، بهاري نيم نيرنگي.
 ڏسي ڏسئي سنڌا ڦندا، عجائب ٿيا ٻنهن بندن،
 ڪري خيري مٿان خدا، ذري زبني، ذري زنگي.
 لڏي لالا ليا پائي، رڦيڻ جو جگر گهائي،
 قدح ڪي چوڻي چائي، ڏسي تن داغ دلنگي.
 ڪلون ڪليون ڪٽهارن، مٿا مٿا مٿي سارن،
 ٻري ٿي زعفران سارن، نجي ٿي ناز مان ننگي.
 چمن چوڙ ٿيو گلگل، ٻيو هڪار جو هڪل،
 ٻڌي بلبل سندو غلغل، جلي ويا جوش ۾ جنگي.
 ڪچي ڪاٺا ٻڌي قريون، جهنجهوئي مان هنن جهميون،
 ٻڙهن ٿيون ٺاه مان ٺهريون، ٽنهي ڪن تال تيلنگي ا

چانڊوڪي رات جو منظر ملاحظه فرمايو:
 ”چا مزي سان آئي اڃ رونق مٿاڻي راتڙي،
 روز روشن کان به وڌ اڃ ٿي سٺاڻي راتڙي.
 چنڊ چڙهيو چوڏهين، جو ڏس چو چانڊاڻ ٿيو،
 نور جو مينهن هر طرف ڇڻ ٿي وڌي راتڙي.
 گل گهليا گلشن ۾ بيحد، ٿي اچي هڪار خوش،
 ٿي گلابي عطر اڃ گويا چيڪائي راتڙي.
 شوق مان دل جي پتون پرچي رٿا پڻ هڙي رات،
 وڇوڙين ورهين جي مڃين ڪي ملائي راتڙي.
 مامتا به ڪي مزي ۾ ٿو لڳي محبوب خوب،
 ريجھ مٿي عاشق ڪري، تنهن ڪي رهائي راتڙي ا“

سج ۽ سندن زالن جو ذڪر ڪندي لکي ٿو:
 نوشاهه آهي سج، به ڪناريون رکي سو خان،
 هڪ وٽ ٻئي ٿو سج، لکي شام پئي مڪان.

آهن بهامچون مشرق مغرب پئي اکر چده،
 خوش کن انهي ڪي، پاڻ سينگاري ۽ ڏيئي سان،
 مشرق، سفيدو لائسي، ڪري پنهنجو منهن سفيد،
 مغرب، شفق سان وات ڪري ڳاڙهو، کائي پاڻ،
 جڏهن سج رهي وڃي واري سان تن جي گهر،
 غسر ۾ رهن سي ريس ۽ شڪ کان ٿي بدگمان،
 بسوءِ شام تائين باهه ۾ مشرق ڄاڻ لڳي،
 مغرب به صبح تائين ڏکي ڪارا، ٿئي نهان!
 ردیف 'و' ۾ "مکڙي ۽ گلاب جو گل" بنسبت غزل پڙهو،
 جنهن جو مطلعو آهي:

"مکڙي هو مکڙي ننڍڙي اول، گل گلاب جو،
 ڏانڊيءَ تي پنهنجي ڪلندو سو درجي بدرجي ويو".
 ساڳئي ردیف ۾، "سج، چنڊ ۽ ڌرتيءَ" بنسبت غزل پڙهو،
 جنهن جو مطلعو آهي:

"چنڊ جو پيءُ سج ۽ ڌرتي ماءُ، ائين ڏاهن چيو،
 مائيتي ڪارنهن ٿي ان جي ۽ پڻيو، سوجهرو".
 اوهان کي منظرنگاري ۽ انساني جذبات جا هوبهو مرقعا ملندا.
 "قليچ" پنهنجن ذاتي مشاهدن جو اظهار قدم قدم ۽ چٽي چٽي تي
 ڪيو آهي ۽ پڙهندڙ ائين سمجهي رهيو آهي ڄڻ سندس ئي دل جون
 ڪيفيتون بيان ٿي رهيون آهن: اها آهي شاعري، جنهن کي 'ساحري'
 چئجي ٿو!

۱۸. قلميحات.

نليجي اشارا "قليچ" جي ڪلام جي جان آهن. جيڪي به
 قلميحتون ڪم آنديون اٿس، اهي اسلام ۽ تاريخ جي مطابق آهن.
 اهي نليحتون، جيڪي ذاتيات ڏانهن اشارو ڪن ٿيون، انهن جو بيان

اڳين ٻاين ۾ اچي چڪو آهي. هيڪ اسلامي ۽ تاريخي تلميعن کان
لطف اندوز ٿيو:

”اڳ هئا سي ڪلاب جيئه خور،
هائي ٿيا ڪهف جي ڪٽي جهڙا.“

”ڪارخانو آهي لت عشق جو التوءَ عجيب،
ات اپاز آهي ۾ محمود ۽ محمود اپاز.“

”حق ڏي هوني هڪ منهنون، ٿي ابراهيم،
نفس ڪٽش نت رهي، ٿي اسماعيل.“

”رخش تي رستم چوهيو، ڏلدل تي وينو ٿي علي،
پئي هئا سوار، ايڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟“

”جي آجهايان اندر جي آڳ، ’قلچ‘ باهه مون لاءِ باغ ٿي عدو.“

”چير دلبر کي، ’ڪو ڏيڪار تجلو منهن منور جو‘،
ڪيلي چيائين: ’اصل‘ آرنِي“ جي ورندي ”لن تراني“ آه، ا“

پهڻ هن ۾ جواهر آهي لڪل،
ڪوهه هن ۾ رهي ٿو يوسف شاهه.“

”جنهن جا مٿوئا طور سيناءِ نوح سو انسان ٿي،
تنهن جبل جوڌي مٿي تائين، بڪي طوفان ٿي.“

”سونهي بنان، انڌي جان رُلي موني اچي آت،
جنن قوم بياپان ۾ موسيٰ جي رُلي هني.“

”سراج تي جبرئيل جي، ٿي گهرج نبيءَ کي،
سونهي کان رکي عار چو، جا خلق آهي پي؟“

”جبرئيل آسمان کان آيو زمين ڏانهن،

۽ مصطفيٰ زمين تان ويو آسمان ڏي.“

”جا سنئون رستو هلي، تنهن زال کي پڻ خضر ڄاڻ،

خضر جي ظلمات ۾، رهبر به گهوڙي آهي هڪ.“

”قنقس جان سي ٻاري عشق جو سچ،

ڪن تنهن ۾ نسي سي پاڻ کي بڪ.“

”عشق جنهن باه سان آيو، ان جو،

ڪڏهن خليل آهيان آڻ ۽ ڪڏهن ڪليم.“

”عاشق کي وعدي وصل جي اميد ٿي سدا،

ايوب جو ٿو صبر ڪجي، عمر نوح جي.

نه ته اي ”قليچ“ جلد ڇڏڻ لئه فراق کان،

يا موت گهرجي توت يا توبه، نصوح جي.“

”ٿيا وڌين پيٽان سجا ۽ سچن پيٽون وڌيا،

نوح جو پٽ ۽ ڪنو ڪهفي، مثال آهن عمير.“

”موسيٰ جان وڻ مان مون کي ملي باه ٿي جڏهن،

آنيان آڻ چنگ، واديءَ آيسمن ۾ ٻاريانس.“

”خضر جي دامن وڃي جنهن ورتي، ان وٽ ڄڻ ته آه،

هٿ ۾ لڪ موسيٰ نجي، ان جو آب پڻ حيوان ٿي.“

”منصور ڏس به لفظ چڻي پنهنجو سر ڏنو،

جي هو ڪڇي ها ڪين، ڇڙهي ها نه دار تي.

ميسي به ڏس به لفظ چڻي دار تي ڇڙهيو،

ڪجهه دل ۾ جي رکي ها، ڇڙهي ها اڃا مٽي.“

”ڪيئي تبخ ظالم جي ڪيو ٽڪر، ڪيئي ڪٽڻ چيري ڪيو ٻڌڻ،
ڪٽل ڪيلندي ڪي لهرائي ويا، سُوريءَ تي ڪي سرها ٿيا.“

”ڪيترا ايوب آهن هر نه تن کي صبر ڪو،

۽ ڪي ابراهيم ٻڻ، هر باهر ۾ پئي ڪونه وڃي.“

اهڙيءَ طرح، ’ديوان‘ ۾ ٻيون به سوين تلميحون نظر اينديون،

جن ڪلام جي شان ۽ ايمانيت کي دوبالا ڪري ڇڏيو آهي.

۱۹. شوخي، ظرافت، لطيف طنز، هجو ۽ مدح.

پنهنجيءَ خود نوشتہ سوانح حيات ۾، ميرزا صاحب مرحوم مرحوم
آهي ته ”ننڍي هوندي، گهڻو ڪري ڪل مسخريءَ جهڙا شعر چونڊو
هوس، جي اڪثر گهرو ڳالهين بابت هوندا هئا؛ جن ۾ بابي ۽ امان
مرحوم ۽ ٻين وڏن ڀائرن ڏي اشاري ڏيڻ کان به نه رهندو هوس.
..... ننڍي هوندي مون کي خوش طبعي، مسخري ۽ چرچي بازي
ڪرڻ جي عادت هوندي هئي. مسخريون يا نقلون به تمام عمديون
ڪندو هوس. نه رڳو زباني چرچا ڪندو هوس، پر ٻين ماڻهن جون
نقلون ۽ سانگ ۽ ناٽڪ به ڪندو هوس. منهنجو هڪڙو ڪتاب
'هزليات' نالي آهي، جنهن ۾ منهنجا سڀ چرچي ۽ ظرافت جهڙا شعر
لکيل آهن—جنن شيخ سعديءَ (رح) جو رسالو ’مضحڪات‘ آهي.“

”قليچ“ کي ظرافت، بذله سنجيءَ ۽ لطيف طنز جي استادان
سهارت حاصل آهي، جا حقيقت سندس ڪلام ۽ ٻين ناٽڪن جي ڪتابن
جي مطالعي مان ظاهر ٿي ٿئي؛ جن کي پڙهي، ائين معلوم ٿئي ٿو
ته شاعر ڄڻ بلوغ جي پيچن دور مان گذري رهيو آهي ۽ ان جي
رڳ رڳ ۾ ظرافت سمايل آهي. هو اهڙو مذاق ڪري ٿو، جنهن تي
هڪ سنجيڏي کان سنجيدو بزرگ به هوند ڪيلي ڏئي. ”قليچ“ پنهنجيءَ
ساريءَ بزرگيءَ ۽ سنجيدگيءَ کي ٿوريءَ ويرم لاءِ وساريو ڇڏي،
۽ ائين محسوس ڪري ٿو ته زندگي، گهڙي پل، ڪل ڀوڳ با

چرچي مذاق جو نالو آهي. سندس ظرافت جي تهه ۾ عميق نُڪتا سمايل آهن. ان ۾ آبدي مسائل حيات جو حل نظر اچي ٿو. سندس ظرافت ۽ لطيف طنز کي پڙهي، ائين معلوم ٿئي ٿو گویا جديد تهذيب جي مريضن کي تنقيد جي تلخ کولي، ظرافت جي کنڊ جو تهه لڳائي ڪارائي ويئي آهي. سندس هجڻو، شخصي نه آهي، بلڪ جامع ۽ وسيع آهي؛ افراد جي نه آهي، بلڪ خيال جي راءِ جي نقط نظر جي آهي. ساڳئي وقت، سندس مذاق سنجيدو، سُٿرو ۽ تهذيب جي اندر آهي، ۾ ائين معلوم ٿئي ٿو گویا ڪنهن مشاق ۽ پخته ڪار شاعر جو لکيل آهي. ڪڏهن ته هو ٻين تي لطيف طنز ڪري ٿو، ۽ ڪڏهن ته پنهنجو پاڻ تي به طنز يا ٺٺولي ڪرڻ کان نٿو گسي.

”آهي ‘قليچ’ ارمان، ڪيو شرڪ توکي شيطان،

من جي نه ٿيو مسلمان، ڪلمو پڙهيو ته ڇا ٿيو؟“

ٻئي هنڌ چوي ٿو ته

”زاهد تون ‘قليچ’ آهين، رهين نفس جي تابع،

تڪيرون اٿسئي وات ۾، خنزير بغل ۾!“

”مدح“ جي موضوع ۾ ”قليچ“ زياده محتاط رهيو آهي. هن

بادشاهن يا اميرن جي تعريف ۾ قصيدا ڪين چيا آهن. خوشامد ۽ چالوسيءَ کان بڪ قلم گريز ڪندڙ هو:

”ڪريان ها يا خوشامد هيت، هجي سرڪار يا منصف،

لقب تا ‘شمس’ يا ‘سر’ جو ٿئي ها آن ۾ پيدا.“

اڪثر حضرت نبي ڪريم صلمه جن جي تعريف ۾ نعتون ۽ مداحون

لکيون اٿس، جن جو پايو بلند آهي. شاهه لطيف ڀٽائيءَ (رح)

جي ساراهه ۾ پڻ هڪ قصيدو چيو اٿس. دوستن جي فرمائشن تي

ڪن معزز آفيسرن يا ماڻهن جي آمد تي استقباليه قصيدا جوڙيا اٿس.

چند غزلن ۾ زماني، فلڪ، وقت ۽ پنهنجي بقدريءَ جي شڪايت

وغيره لکي اٿس. هجو ۽ مدح نسبت سندس هڪ خلاصو غزل آهي،
جو هيٺ پيش ڪجي ٿو:

”خراب آهي هجو ۽ ڪري ٿي خوار،
هچاءُ آهي ليڪن ۽ عمدو هٿيار.
نه جو هجو ڄاڻي ٿو شاعر آهي،
ري چنين ڏندن شينهن ڪر تون شمار.
خدا پاڻ قادر ٿيو هر طرح،
ڪري مدح پڻ ڌار ۽ هجو ڌار.
محمد جي ڪيئن مدح قرآن ۾،
ڪيئن هجو سان بولهب جي هچار.
ڏنو حڪم حسنان کي خود رسول،
ٻڌي ”اهجهڙ“ هجو ڪئي هن تيار.
نٿو تڙ ۽ پڻ مدح و ڌر،
ٿيا وقت تي پئي مناسب، اي يار!
نون عادت نه ڪر هجو جي، اي ”قليچ“،
ڪرين جي، ته ٿي ڌيان سان حق گذار!“

هجو باب ۾ هيٺيان اشعار پڙهو:

”هجو ڪر عالمن جي ڪين آڏا!
جي ڪرين، پهرين ٿي تون زاهد هاڪ.“

”هجو ۾ پلٽان جڏهن، هر طرح خونريزي ڪريان،
ڪڏهن هٿان ٿو ڪان، ڪڏهن تلوار ۽ خنجر ڪڏهن.“

”نه ڇا تو قدر فردوسيءَ جو جيئن محمود، جي ان جان،
ڪريان آءٌ هجو، جاگي فتنو پڻ زندان ۾ پيدا.“

وقت ۽ فلک جي شڪايت ڪندي لکي ٿو:
 ”وڇوڙي دوستن جي، مون سان ائين ڪيو،
 ڪري جنن باغ ۾ بادل خزانن.
 جڏهن ڪو سائنجي ڪيرندا سڀئي گل،
 تڏهن ڪهڙي ڪجي هت باغباني؟
 فلک کي آزمايو مون ’قليچ‘ آه،
 وٺا جي ٺاهه ان ۽ ڪا نشاني.“

زمانن جي شڪايت:
 ”ڇڱائي ۽ انصاف جي ڪٿ به يار،
 اڄوڪي زماني ۾ ڪانهي بهار.
 وڏا اڄ ننڍن جا ٿيا زبردست،
 سخي سڀ بڻيلن اڳيان ٿيا خوار.
 ڪمين جي در تي رڻن ٿا شريف،
 ٿا منجهه پئند آزاد ڏسجن هزار.“

”ويو اخلاص عالم مان، عجب هيءُ دور آيو آه!
 ڊڄي سڀ خلق ظالم کان، عجب هيءُ دور آيو آه!
 نه يارن ۾ رهڻي پاري، نه پائڻ ۾ وفاداري،
 سڄائي وٺي آڻي ساري، عجب هيءُ دور آيو آه!
 ڪوٺا جيڪو مڪر چائي، وٺي سڀ ڪنهن کي ٿو هاڻي،
 ڪريو ڪوٺو مزا ماڻي، عجب هيءُ دور آيو آه!“

حضرت صلعم جن جي مدح:
 ”هڪ‘ پيادو، ان پٺيان ٿيو عقل ڪُل،
 ’هڪ‘ سوار، ان جي اڳيان روح الامين.
 ڪسان ازل مسمور ٿيو ’خير البشر‘،
 تها آبد مشهور ’ختم المرسلين‘.

فرض ٿئي ان جي نعت هر هنڌ 'قليچ'،
ورد ڪر ساءِ تاءِ ملشي علم اليقين."

"عزيزو، حشر ۾ ڏوهن جو بخشيندڙ خدا آهي،
'شفيع المذنبين' ليڪن محمد مصطفيٰ آهي.

پڙهن جن" ۽ ملائڪا تاءِ محمد مير تي صلوات،
پڙهن انسان تي هروقت واجب ۽ روا آهي.

'قليچ' آهي مٺي ماڪيءَ کان وڌ مدح وٺا ان جي،
سا مرضن جي شفا آهي، سا دردن جي دوا آهي."

"يا نبي! هاشمي، مڪي، مديني، ۽ عربي!
ذات صلواة بنان تنهنجو وٺڻ بي ادبي!"

"محمد کي ساراهي عالم ٿيو سارو،
محمد کي والائي سڀ ساءِ وارو.

نه ڪني پيروي جنهن محمد جي گهر جي،
رُلي در بدر پڻ مٽي سو هچارو.

محمد جو رستو نه ڇڏجو، عزيزو!
سدا رهندا ٿئي انهيءَ جو اشارو.

شاه لطيف ڀٽائيءَ جي تعريف ۾:
"شاعرن جو سنڌ ۾ سردار شاه عبداللطيف،
اوليائن ۾ به نر نروار شاه عبداللطيف.

سنڌ جو سو فخر، شعري ۽ ٻولي ان جيءَ جو جيار،
غافلن سڻان کي ڪيو بيدار شاه عبداللطيف.

معتقد، مداح ان جو اصل ڪان آهي 'قليچ'،
جنهن کي عالم جو سڏيو اسرار شاه عبداللطيف"

هيئين شعرن ۾ ”قليچ“ جي شوخي ملاحظہ فرمايو:

”ڪير چئي ٿو حرام سُود، ادا؟ سُود ۽ لاپ، وياج آهي رڻيا!
 ڏهه جي دنيا ۾ آخرت ۾ ستر، سُود ايتري ناهي، تڏهن آهي ڇا؟
 ٿو خدا پاڻ ڏئي اسان کي وياج، تڏهن اسان کي وٺڻ به آهي بجا.“

”ڪافر انسان کي ڪوٺيو خدا، شاهد قرآن انهيءَ جو پتڙ.
 خلق خدا جي آهي ڪافر جڏهن، ”ان الانسان كفور“ آهي پر.
 چون تون عاشق به ۽ ڪافر به ٿين؟ ڪفر ٿيو ايمان اهو سرسرا!“

”نه ٺڳاريوم ساڻ باغ بهشت، نه ڊيڳاريوم ساڻ باهه جحيم!“

”آهي ايمان ۾ لڪل نت ڪفر، آهي ايمان ڪفر ۾ پنهن.
 ڪافر آهي، ڏڪاري ڪفر کي ٿو، مشرڪ آهي، رکي جو نچ ايمان.“

”منهن تي ٻائي ڪيئن پاڙو هت آئين ٿي مڪٽار تون؟

ٿو ڏسين پنهنجو تماشو، پاڻ منجهه بازار تون!“

”ڏئين ٿي حسن حيرت جهڙو مٽي هتي جڏهن حسين کي،

ڪري تڏهن سنگدل تن کي، خدا کي هت ڇا آيو؟“

”قضا جي حڪم سان ويچارو ڪو ٻلا ڪان پڳو،

ڇيو مٿن ته فلاڻو آهي قضا ڪان پڳو!“

”مولوي ٿا مڏين جنهن کي ’بهشت‘،

عشق جي ٻاغ جو سو ٻارو آهي،

۽ چون جنهن کي ٿا ’ملا‘ ’دوزخ‘

عشق جي باهه جو بخارو آهي!“

”مولويءَ جي نماز آهي رڻيا، جڳ ڪي ڏيڪاري زهد ۽ تقويٰ.

عرض ٻڌ منهنجو، مولوي صاحب! آهين بيمار، گهرجي توکي شفا.

هڪ ننڍي ڪر ڏاڙهي تون ڇانگائي، جُٻو ڇڏ لاهي، ڪر ٿئي تون عصا.
 وجهه تون تسبيح پنهنجي ڪيسي ۾، مصلوڪن، چوري چٽ نه ڏي ڇاپا.
 ”ڇا مولوي ڄاڻي سي، رکي جو، ڏاڙهي ڊگهي، گرچه ٻٽ ۾ سو دڪ،
 ڇو ان کي ’قلچ‘ سچ جي سمجهين، ’آءُ‘ عشق جو ساءُ پهرين تون چڪ“ ۱

هيٺ مذاق، ظرافت ۽ طنز جو ملاحظو فرمايو:

رہاڪار جي تعريف:

”ڏنل ڄڻ ته ٻوڇو ٿيو ڪاڪوس تي،

رکيل ڏونڊ تي ڄڻ ته قفل ۽ ڪليدا“

اڇا وار:

”اڇا وار، اي بارا دشمن اٿئي،

جو قاصد آهي ٿي اچن سوت جا.

جتيون دشمنن سان ڪجن هر طرح،

تون منهن ڪارو ڪرتن جو هر دم، ادا“

ظاهري ڏيک:

”ڪوڙي ڪو ڏاڙهي مٿو، ٿيندو قلندر ڪينڪي،

جام سان جر، آئيني سان ٿئي سڪندر ڪونه مير.

هڪ وڏي، ڏاڙهي ڊگهيءَ سان ڪين ٿئي ڪومولوي،

گيڙن ڪپڙن ڍڪڻ سان ڪونه ٿئي صوفي فقير“ ۱

سنڌ جو سورهيہ:

”ٻڌو، اوهان ڪسي ٻڌاڻيان بهادري چاهي:

آءُ هڪڙي مُڪ سان وجهان ٻاڙون جو ڊگ ڊاهي

ڪريان آءُ ٽنگ ٿو ٽلڪي ۾ پنهنجي آگر سان،

هشان آءُ دال ۾ چنڊو، جي منهنجو جيءُ چاهي

ڪپهه آڏيان آءُ آپ ڏي، مڪڻ چئي آءُ ڇڏيان،

سچر پڇاڻيان آءُ مُوڪي، مڪيون ڪڍان ڪاهي

پتاشا پوريان آھ ٿت سان ۽ ڦاڙيان مؤ ڪاغذ،
 واکر پکين جو هڪل سان ڇڏيان ٿو آھي!
 پتر کتي کي هٿان، آھ ٻليءَ کان کين ڊڄان،
 ڪوئي کي پُڄ کان آھ لوڪايان ۽ ڏيان ٿاھي!
 آھيان اصل ڪيھر شينھن، ماريان ماڪوڙيون،
 آھ آسمان مان تارا به آھيان ٿو لاهي!
 آھ رستم آھيان زماني جو، سنڌ جو سورھي،
 سڄھي نه مون کي، اچي مون سان سينو ڪو ساھي!

ڪامورن جي ڦرلٽ:

”ٻانڀڻ آھن ٻانڀون، اڄ ڪلهه سر ٿيا هن ميسٽر،
 ٻاوا ٿيا ٻانڀو، ٺڪر ڪاٺي ٺڪائن جا سدا،
 پير، ڪوٽن پيوھ، ڪل لاهن خليفا تن جي لاءِ،
 ملا آھن اڄ موالِي، مولوي مولائي ٿيا،
 هندو ۽ مسلم کي اڄ پنھنجا پراوا ٿا ڦرين،
 ماريا ڌرم ۽ دين، ڪامورن کان هٿا جيڪي ٻڄا!“

”ٿيو دلين جو چور دلبر، مال جو دلِيءَ جو ٺڳ،
 ٻئي آھن هٿيار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟
 شرع جي مسند تي قاضي، گھوٽ جي مسند تي چور،
 ٻئي ٻڌن دستار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟“

ماھيانو ۽ ساليانو:

”دلبر جو آھيان نوڪر، روزانو چمي هڪ ڏي،
 ماھيانو هجي اھڙو، ساليانو هجي اھڙو!
 ٿو طبع رکان ڪئناري، اولاد به شعرن جو،
 آباد سدا جڳ جو، ٺل خالو هجي اھڙو!“

۲۰. قنوطي شاعري.

”قليج“ جي ڪلام ۾ نشاط ۽ انبساط جي پيغام سان گڏ، حُزنه
 ڪيفيت پڻ موجود آهي. حڪيمانہ طبيعتون جيڪڏهن آسانيءَ سان
 تصوف ڏانهن جهڪن ٿيون، ته تصوف لاءِ پڻ قنوطي طبع درڪار
 آهي؛ ڇاڪاڻ جو ان جو سچوئي دارومدار سوز و گداز تي آهي.

”عشق ۾ ٿو ڏئي رڻن راحت، اُن ۾ جاني! ڪلڻ ڪپارو آهي.“

”ٿيڻ عشق ۾ دل شڪستي پيلي آهي، پڇڻ دل جو پڻ آهي هڪ مومياني.
 روچ راڙو، اوجاگو ۽ سُهن زرد، عشق جا ٿيا هزارين اهڙا خواص.“

”درد ۽ نياز آهي عاشق، صادق جو وکر،

نه گنه عشق جي بازار ۾ ڪو زهد نماز.“

”رهن درد ڌارا طلبگار جي، سي لئون تي ڪاڻن سڏائين لپاٽ.“

قنوطي شاعري، جيسين ادبيت ۽ شعريت جي اعليٰ ترين مرتبي
 ۽ معيار تي نه هجي، تيسين اڪثر عزت جي نگاهه سان ڏئي نٿي
 وڃي. ”قليج“ پنهنجي مجازي معشوق لاءِ هاءِ هوءَ ڪرڻ نه سڳيو
 آهي؛ البت هن جي دل ۾ سچو درد ۽ سچو سوز و گداز ضرور آهي،
 جنهن جو اثر سندس ڪلام ۾ اڪثر نمايان آهي.

”ڪربلا“ جي واقعي تي ”قليج“ جا لکيل مرثيا، نوحا، سلام
 ۽ رباعيون، وغيره پڻ قنوطي شاعريءَ ۾ داخل آهن.

آخري عمر ۾، پاڻ حيات جي زوال پذيريءَ کان اڪثر متاثر
 رهيو آهي، ۽ پنهنجن ويڙيل دوستن ۽ يارن، عزيزن ۽ خويشن
 جي غم ۽ جدائيءَ ۾ ڳوڙها ڳاڙيا اٿس، ۽ پنهنجي دل جون حُزنه
 ڪيفيتون اشعار ۾ بيان ڪيون اٿس، جن جو ادبي معيار نهايت بلند آهي.
 پنهنجيءَ پهرين اهليہ جي وفات تي جيڪو غزل لکيو اٿس،

اُن جو اقتباس ملاحظه فرمايو:

”ٿيو مرڻ بعد به منهن ماه جان روشن تنهنجو،
 حسن تنهنجو آهو ساڳيو، آهو جوڀن تنهنجو.
 ڏس وفا منهنجي، مري تومان ملان اي محبوب!
 قبر تنهنجي ٿي، وطن منهنجو ۽ مسڪن تنهنجو.
 ٻن مرڻ بعد به همسابو رهي تومان ’قليچ‘،
 بلبل آهي سو، لهي آت آچي مسڪن تنهنجو.“

پنهنجي ٻئي نمبر اهلي جي وفات تي هڪ قصيدو لکيو اٿس،
 جنهن جو اقتباس هيٺ پيش ڪجي ٿو:

”ڏس تون اي دل! هي عجب دور دنيا جو آهي،
 ابتدا کان ئي هي گهر رنج و عنا جو آهي.
 ڪالهه برڻو هو جتي، آڄ آهي مرڻو آن هنڌ،
 راڳت جت ڪالهه هو، آڄ هُل ٻقا جو آهي.
 ماني شاديءَ جي ٿي پَر هيل انهيءَ ساڳئي ڏينهن،
 ماني ماهر جي - عجب رنگ خدا جو آهي!
 جيئي پنجاه جو ماڻهو ۽ مري چوڏهن جو،
 قصو شايد هي جزا جو يا سزا جو آهي.
 منهنجو محبوب ورهيه مَس رهيو مون وٽ مهمان،
 دل پر افسوس سندس نشو و نما جو آهي.
 آن جو ماري ٿو منڪي واءِ وڇوڙو هتي هتي،
 وقت مون لاءِ هي مصيبت ۽ بلا جو آهي.
 پر سڄي ٿو نه منڪي صبر بنان ٻيو ڪو علاج،
 جي دلاو آهي، تا رب جي رضا جو آهي.
 ڪر ڪراھ سان اجل! مون کي نٿي تنهن سان ملا،
 هائڻي سون لاءِ اهو وعدو وفا جو آهي.
 ڇڏ رڻن راڻو، رک آميد ڪر ماڻ، ”قليچ“!
 وقت توبه جو هي، در خوف و رجا جو آهي.“

”قليچ“ جي ٻين به ڪيترن غزلن ۾ حُزن ۽ ملال جا پارا نظر اچن ٿا.

”باغ ۾ بوند وسي، دست ڪري مون کي وداع،
وڙهي بادل ٿو جدا، آءُ جدا، دلدار جدا.
ٿيندي هت يار بنا عين بهاريءَ ۾ خزان،
بر جدا، برگ جدا، گل جدا ۽ خار جدا.“

”مئي به ۽ مينا به ۽ ساغر به سڀ موجود آهن،
ناهه جي محبوب مون وٽ، ڏوڙ پئي چائي بهارا
جي مايو محبوب، ٿيا چوڏهن طبق روشن، ”قليچ“!
ورنه آهي هر طرف، افسوس! اونڌائي بهار.“

۴۱. دينيات (قرآن ۽ حديث جا حوالا، قوسي ۽ سالي شاعري).

ميرزا صاحب مرحوم دينيات تي ڪئين خلاصا ڪتاب، نثر توڙي نظر ۾، لکيا آهن. هن کي قوم جو سچو درد آهي. هُو قوم جي درد کي پنهنجو درد سمجهي ٿو، ۽ اڪثر مسلمانن جي تنزل جا مڙيا گهڻن هنڌن تي پڙهيا اٿس. ساڳئي وقت، سندس شاعري قوم کي اگهور نڊ مان ڏانڊوڙي جاڳائڻ گهڙي ٿي. هُو قوم کي ڪجهه ٻڌائڻ گهڙي ٿو ۽ ان جي آڏو هڪ مستقل نصب العين رکڻ چاهي ٿو. اسلاف جا سبق ۽ قصا ياد ڏياري، مسلمانن جي جوش حيت کي جاڳائڻ جي ڪوشش ڪئي اٿس:

”قوي ڪيو دين ۽ اسلام کي هو ٽن شخصن،
نبي هو هڪڙو ۽ پيو هو علي ۽ ٽيو جعفر.
بهادري به سندن ٽن هنڌن تي ٿي ظاهري،
جڻين هڪڙو ۽ ٻيو خندق ۽ ٽيو خير.“

نئين تهذيب ۽ نئين روشنيءَ تي زهر خند ڪندي چوي ٿو ته
انهيءَ عقل جي رستي کي ترڪ ڪجي، جو انسان جي هلاڪت جو
موجب آهي؛ ۽ دين توڙي ايمان جو رستو ولجي، جو انهيءَ جي
ذريعي ئي ٻار پهچي سگهيو:

”دين ۽ ايمان جو رستو نئي ٻار، اي ”ليليچ“
عقل جو رستو وٺين جي، تون ڀڄائين پنهنجا هٿا“

ساڳيو خيال هيٺ پڙهو:
”ويساه رک اندوڻي، جي ايمان ٿو گهٽين،
چڏ عقل کي، ”ليليچ“، نه آت توکي ڪم اچي!“

مسلمان فقط هڪ الله کي ٻڃي ٿو. هو موحد آهي ۽ ان جي
اڳيان ٻيا سڀئي دين بي پروسي آهن:

”ٻُڄ“ ڪين منهنجو دين، موحد آهيان اصل،
ٿيو دين اِيءَ سچو، ٻيا سڀئي خطا ڏنر.“

مسلمان قوم جي تنزل ۽ پستيءَ جو بيان هيٺين لفظن ۾
ڪري ٿو:

”هاڻي ڏسڻو آهي ته ان قوم جو ڇا ٿيندو حال،
سڙڪ شاهيءَ کي ڇڏي، جنهن ٻيڇرو ورتو جدا
ٻيون سڀئي قومون هلن ٿيون وقت سان ئي الحال ڀٽ،
هيءَ ٻيئي پٺتي ڪري، سٺون پنهنجي، پوين جي پڇا!
ٻيا سڀئي ترندا وڃن ٿا وهڪ تي درياهه جي،
هي درياهه آبي وهائڻ لاءِ ٻيا مارن مٿا
ٻا ٿا ڏيکارين پنهنجا پنهنجا جوهر ذاتي سڀ،
هي ڏيکاريندا وٽن جوهر وڌن جا جابجا
ٻا ٿين مفلس ته ڪن روزيءَ جي گولا هر طرف،
هي ٿين مفلس ته قسمت جي وٽن ڪندا گولا.“

زندگي جنهن قوم جي دنيا ۾ گذري آهڙي ريت!

رهندي پوءِ سا قوم دنيا ۾ ٻڌايو ڪهڙي ريت؟

-(ترڪيب بند)

مسلمانن جي قبر پرستيءَ ۽ پير پرستيءَ تي طنز ڪندي چوي ٿو:

”مُرڊا وٺي ٿيا گور پرست اڃا جا مُسَلَمين،

جڏڻا وٺي ٿيا پير پرست ۽ دعا پرست!“

پيريءَ مريديءَ بابت ارشاد ٿئي ٿو:

”پير مُرشد، زر جي خاطر، زور سان ڪن ٿا مُريد،

ٿا سڏائن صوفي ۽ درويش، آهن حُڪمران!“

”هنن مَرشديءَ جو ٿا دم معتبر،

مُريدن تي ليڪن فِدا ڪونه ٿئي.“

ڪوڙن صوفين يا مُرشدن کي خطاب ڪندي فرمائي ٿو:

”مَرمَزا ڪر، صُوفي! پيو ڪاڻ صوف، صوفي پير پڻ،

خُلُق مون لاءِ، خَلَق تولاءِ، خُورڊ آڇ ۽ تون ڪلان!“

مسلمانن کي مخاطب ٿي چوي ٿو ته زماني جي رڱ سڃاڻي،

جهڙو واءِ لڳي تهڙي ڀُٽ ڏيو:

”زمانو پيو اوهان کي هيئن پڪاري، اي مسلمانوا!

”اشارو منهنجي گردش جون ڄاڻو ڪوڙو افسانو!“

مسلمانن کي ترغيب ڏيندي فرمائي ٿو:

”اي مسلمانوا! ڪريو توبه گناهن کان اوهين،

موت کان اڳ ائين ڪريو صالح عمل ۽ ڪم چڱا.

آهي افسوس اهڙي غفلت تي، مسافر ٿيو اوهين،

ڪوڇ جو هُل ٿا ٻڌو هر دم، ۽ پيا آهيو ستا!“

ٿا رهو ڏک ۽ بتلا جي گهر ۾ ٺاهي جت آمان،

عِيشِ عشرت ڪئن ڪريو ٿا؟ ڪا وڏو عبرت ادا!

تنهن کان اڳ روئي ڪريو توبه گناهن کان اوھين ،
۽ ڪلام الله جا سڀ وعظ آئين ڄاڻو سڃا ."

مومنن کي هدايت ڪندي چوي ٿو:
"رحم ۽ نيڪي ڪريو خوشن ۽ ڌاربن سان اوھين ،
خاص مسڪينن ، يتيمن ، بيوسيلن تي سدا .
بيحيائي ، ظلم ، بدڪاريءَ کان نت پاسو ڪريو ،
سڀ گناهن کان پري ٿيو ۽ ڊڄو سڀ حق ڪنا ."

مومنن کي نصيحت ڪندي فرمائي ٿو:
"ھم مذھب آھيو سڀ آھيو ھم قوم ، ھم وطن ،
ھڪٻئي جا سڀ ڪمن ۾ ٿيو يار غمگسار .
تسبيح ۾ ٿو جشن رھي ڏائن جو اتفاق ،
رڪجو دليون گنديل ، رھو ظاهر اگرچہ ڌار .
ٿيو صالح ڪُل کي ويڃيو ، رھو دور کان فساد ،
لاھي تعصب ، ائين رھو سڀني سان سازگار .
تعليم جو رکڻ اوھين ھر وقت ڪو خيال ،
اخلاقي ، ديني ، دنياوي ائين سڀ ڪريو سڌار .
اصلاح جي ڪريو اوھين ڪوشش جا ٿي سگھي ،
پوءِ ڪار ساز تي رکو آئين پنھنجو ڪاروبار .
ڪهڙي ڪري 'قليچ' نصيحت اوھان کي وڌي ،
شل ڏئي اوھان کي ھمت و توفيق ڪردگار!"

اسلام جي حق ۾ ، درگاہ باري تعاليٰ ۾ ملتجي آھي :
"گھر تون 'قليچ' حق کان ، با جان و دل دعا ھيءَ ،
روشن رھي ھميشه اسلام ، يا الھي!"

مسلمانن جي حق ۾ دعای خير گھرندي ، حضرت صلعم جن
وت فرماي آھي .

”امت آهي تنهنجي عاجز، يا رسول الله، رسا
ڪر تون مسڪينن مدد، ٿي عاجزن جو پيشوا.“

نماز جي تاڪيد، تعريف ۽ تنبيهه پر ارشاد ٿئي ٿو:
”آهي درگاه خدا پر حاضريءَ جو وقت اهيءُ
رڪ اميد ۽ ڊپ ادا! دل سان ادا تون ڪر نماز.

پر نه بي ترڪيب اهڙي پڙه خدا جي واسطي،
جو قيامت پر وري توکي هٿن برسر نماز.
جو ٿي مومن ڪينڪي پورو ڪري ٿو فرض اهيءُ
پڙهجي ڪيئن، ان جي جنازي تي سندس خاطر نماز؟
جنهن جي پڙهندي هو نه حاضر قلب تنهنجو، اي ’قليج‘
ساڻي باطل، وٺي قضا ٿي، پڙه وري ٻيهر نماز!“

صلوات و صور جو تاڪيد ڪندي، مسلمانن کي ترغيب ڏئي ٿو:
”مسلمانوا! اتي جاڳو سمهڻ سهو ۽ خطا آهي،
پڙهو تهجد، رڪو روزا، چڱن جي پر اها آهي.“

شب معراج جو ذڪر ڪندي فرمائي ٿو:
”هت احد احمد جي خلوت آهي، ناز ۽ نياز جي،
ٿي دنيا، ادنيٰ جي مخفي دوستداري رات آج.“

عيد جي حقيقت سمجهائيندي، مسلمانن کي تلقين ڪري ٿو:
”عيد ناهي سا، جڏهن ڪپڙا ڍڪيو عمدا اوھين،
۽ چڙهي ميدان پر ڊوڙايو گهوڙا ائين تڪا.
عيد ناهي سا، جڏهن وڇڙيا اوھان پر ٿا ملن،
۽ وجهي پاڪر، ملن هڪ ٻئي کي ٿا محبت منجھيا.
ميد ناهي سا، جڏهن ڪاٺو اوھين عمدا طعار،
شپر خرما يا سيمون، حلوا ۽ ٻيا ٻول ۽ ٻلا.

عید ناھي سا، ڪرپو شاديءَ جون جڏھن مجلسون،
۽ ڏسو ناچ ۽ ٻُڌو راڳ ۽ ٻيا بائيو مزا.

مسلمانن جي سڄي عيد:

”عید سا آھي، جڏھن اندر جو نت آرام ھوئي،
ھوئي ٻچاڙي شل چڱي، ھوئي حال ھيت ٻچڙو نہ ڇا؟
عید سا آھي، وڙھو جڏھن نفس ۽ شيطان سان،
۽ گناھن کان بچو ۽ ڪم ڪريو سڀ ائين ٻلا.
عید سا آھي، جڏھن ايمان سان ماڻھو مري،
۽ اٿي سو صالحن سان، ٿئي جڏھن روز، جزا.
مومتوا شل ٿئي اوهان سڀني کي عيد اھڙي نصيب،
ائين ڪريو ڪوشش ۽ سعيو، پوءِ ٻچائي سو خدا.“

بردي جي حقيقت ۽ خوبين بابت فرمائي ٿو:
”عورت آھي زال، ان جي معنيٰ ”اوگھڙ“ آھي اصل،
ھر طرح اوگھڙ جو ستر ۽ پردو واجب دالسا.
ستر پردو ھوش نت قدرت کي پڻ آھي پسند،
مانج جو ٿيو پيت پردو ٻار جي لاءِ، اي ادا!
ٿيو اکين جو نور، قدرت سان ستتن پردن اندر،
ڪن جا پردا شل نہ ڦاٽن، نہ نہ تن جي ڪا دوا!
سغز ۽ چاتيءَ جي ٻيا صندوق ۾ دل ۽ دماغ،
سڀ رئيس عضوا، خدا پردن اندر محفوظ ڪيا.
ھر طرف پردو ۽ ستر آھي نظر ۾ ۽ حجاب،
ھوئي نہ ماڻھن ۾ ۽ زالن ۾ تہ پوءِ واحسرتا!“

سنت نبوي تي محڪم رھڻ لاءِ ارشاد ٿئي ٿو:

”محمد جو رستو نہ ڇڏجو، عزيزو! سدا رھندا ٿئي انھيءَ جو اشارو.“

زمانی ۾ رهڻ سهڻ لاءِ مسلمانن کي مشورو ڏئي ٿو:
 ”اهي دنيا ۾ رهڻو جنهن کي، تنهن کي مَرُ هجي معلوم،
 ته آهي جهل و نادانيءَ جي معنيٰ ذلت ۽ خسواري.“

اسلام جي شرف بابت ارشاد ٿئي ٿو:

”اسلام جي شرف کان ٿيو تن کي حق حاصل،
 ٿيو تن جو جڳ ۾ واڌو اڪرام، يا الاهي!“

”قليج“ پنهنجي ڪلام ۾ بيشمار جاين تي قرآن حڪيم ۽ حديث
 شريف جا حوالا ڏنا آهن. آيتن جون آيتون ۽ فڪرن جا فقرات نظر
 ڪندو ويو آهي، ۽ انهن جا تفسير به پيش ڪيا اٿس:

”مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ، بَدَتْهُ تَوْ“ (قليج)، ان مان حاصل ٿيڻي مرادات آهن.
 ”وَهُوَ مَعَكُمْ“ (قليج)، ڪر تون ياد، ”نَحْنُ اقْرَبُ“ به آهي ان جو گواه.

”چو“ (قليجا)، اڄ رڪين ٿو آبروءَ جو انتظار؟
 پوءِ ”تُعْزَمَن تَشَاءُ“ ۽ ”تُذَلُّ مَن تَشَاءُ“.

”نه ڀڄ تون ڏک ۽ مصيبت کان، ڏک مڪن جي سونهن،
 ٻڌائي نه“ (ان مع العسر يسرا)، جنهن خدا چوي؟“

”اڃا اڏامان مٿي، ٿي ملڪ مران جي آڏي،
 جو ڪُل شيءِ هالڪ، ٿيو امر رباني.
 انهيءَ کان پوءِ عدم ۾ وڃان جتان آيس،
 اليه راجعون“ ان ڏر ٿيو حڪم قرآني.“

”قُتِرْ بَاذَنِي“ ۽ ”قُتِرْ بَاذَنَ اللّٰهِ“، ٻئي هڪ ٻولي ٿي، جا ٻولي يار.“

”حق چيو“ جنات عدن تحتها الانهار“ آهن،
 ”برءِ“ (قليج)، هر دم مزا پيو مان ۽ پيو خوش گذار.“

”إِنِّى الْإِنْسَانُ“ تى پښ ”ما سمي“ آیو،

کوډ وېټډي آت جو، پوء توکڼل تى رکوکم!

— (با توکل زانوى اشتر بښد)

”ان جي چو“ کل من عليها فان“ رحم“ يحيى العظام و هي رميم“.

”خليفو آخ خدا جو، عرش اعظم ٿيو وطن منهنجو،

”نفخت فيه من روحي“ پڙهو آئين نص“ قرآن پر.“

”جيڪي سمجهي تون ڪندين، شامل انهيءَ سان ٿيندين تون،

”كل شيء يرجع الي اصليه“ آئي گفتمو قد پرم.“

”ياد ڪر“ موتوا“ مدا“ قبل انت موتوا“ اي ”قليچ“،

تا سڳهو چيرڪو عمل سان، حق جو حاصل ٿئي وصال.“

”آخرت جي پوک ٿي دنيا“، لکيو جن منجهه حديث،

پوکي وٺ، تا هٿ لٿين سا، ٿين مٿان پوء شرمسار.

وجهندين لاپارو جڏهن، مرندين هتي، چمندين هتي،

ڏهه هتي ستر هتي ٿئي، بلڪ ست سو ڪر شمار.“

”پو به سڳجهه“، ايئي ان سان گڏ،

”قلته“ الكل من له“ المولي“.

”گوشت کي سيڏ ملعائن جو سڏيو جڏهن حديث،

ڪيئن نه مخلوقات جو سيڏ، رکي ان لاءِ چاه؟“

”حديث“ حمي يور ڪفارة“ سينه“،

ٿوه ڪڙي ڏينهن جو تپ، سال جا گناهه ڪٽي.“

”چيو حديثن ته پئي آهن پيڻون،

گڏ ٻنهي جو نڪاح ناهي روا.“

۲۲. حرف آخر.

ڪنهن نئين تحريڪ جي بانيءَ کي دنيا جنهن وقعت جي نظر سان ڏسي سگهي ٿي، ”قليج“ به ان جو پورو پورو مستحق آهي. پاڻ ئي قديم سنڌي شعرو شاعريءَ ۽ قديم ادبيات جي اصلاح جو سڀ کان پهريائين پيڙو ڪيو هئائين، ۽ پاڻ ئي جديد تصور کي پيدا ڪيو هئائين. ”قليج“ جي بدولت ئي سنڌ جا ماڻهو شعرو شاعريءَ ۽ علم و ادب جي صحيح مفهوم کان آشنا ٿيا؛ ۽ ”قليج“ جي ئي وڌل بنيادن تي جديد دور جي سخن طرازن پنهنجون پنهنجون عمارتون کڙيون ڪيون. ”قليج“ ئي سنڌ جي تاريخ ۾ ادبيات جي هڪ درخشان باب جو نمايان اضافو ڪيو. ”قليج“ ئي سنڌ جي تاريخ لکي، جهان جي آڏو رکي. ”قليج“ ئي سنڌ جي قديم ستارن کي دنيا سان روشناس ڪرايو. ”قليج“ جي ڪري ئي قديم سنڌي شاعرن ۽ صوفين جو ڪلام، پبلڪ تائين صحيح نموني ۾ پهچي سگهيو. ”قليج“ ئي مشرق ۽ مغرب جي عالمن جو مطالعو نهايت ڳوڙهيءَ نظر سان ڪري، سندن صحيح روح کي پهچي، اسان کي سندن خيالن کان آگاه ڪيو. ”قليج“ ئي هر فن تي ڪتاب لکي، دنيا کي ثابت ڪري ڏيکاريو ته سنڌي زبان ۾ پڻ اها صلاحيت موجود آهي، جو هوءَ دنيا جي ٻين زبانن سان ڪلهو ڪلهي ۾ ڏيئي بيهي سگهي ٿي.

گهڻو پوءِ شاه ڪريم (رح) ۽ شاه لطيف (رح) جي ڪلام کي اڇڪلھ جي اديبن، وڏي آب و تاب سان ڇپائي پڌرو ڪيو، ۽ ان تي مختلف نمونن ۾ ٽيڪا ٺهڻيون ڪيون؛ پر ياد رکڻ گهرجي ته اهو ”قليج“ ئي هو، جنهن پهريائين سنڌ جي عوام کي ’شاه‘ جي صحيح ڪلام کان روشناس ڪرايو، ۽ وڏيءَ جاکوڙ کان پوءِ صحيح نموني ۾، ”شاه جو رسالو“ لکي تيار ڪيو. نه فقط ايترو، پر ان جي هڪ مڪمل لغات، ”لغات لطيفي“ جي نالي سان، لکي تيار ڪيائين، جنهن ۾ هن ’رسالي‘ جي هر هڪ سُر تي جدا نموني ۾

مڪمل تشريح لکي. شاھ جي رسالي کي سمجھڻ لاءِ ”شاھ جي رسالي جي ڪُنڇي“ نالي هڪ ڪتاب تيار ڪيائين. شاھ جي حياتيءَ جو مڪمل ۽ مفصل احوال، نه فقط سنڌيءَ ۾ بلڪه انگريزيءَ ۾ به لکيائين. شاھ جي رسالي جا بيت، جيڪي سنڌ ۾ ضرب المثل طور ڪم اچن ٿا، انهن تي هڪ ڪتاب ”لطيفي لات“ نالي لکيائين. سنڌ جي ٻين سڀني سگهوڙن-جهڙوڪ شاھ ڪريم، مرحوم گل، فاضل، قاسم ۽ ٺاٽعلي شاھ-جا ڪلام، صحيح نموني ۾ ۽ مڪمل شرح ۽ سوانح حيات سان لکي ڇپارايائين. سنڌ جي قديم زبان ۽ قديم شعراء ڪرام جي ڪلام کي سمجھڻ لاءِ، وڏي محنت ۽ جاکوڙ سان هڪ لغات، ”لغات قديمي“ نالي، لکي تيار ڪيائين.

”قليچ“ پنهنجي دور جو هڪ ماهر لسانيات هو. هن سمجهيو ٿي ته ڪنهن به زبان جي مستحڪم بنيادن تي محڪم رهڻ، ۽ سياسي توڙي معاشرتي شڪست و ريخت، نشيب و فراز جي اثرات کان محفوظ رهڻ لاءِ ان جو، شعر و ادب سان گڏ، زندگيءَ جي تمام شعبن ۾ بروي ڪار اچڻ ۽ علمي اظهار خيال جي سانچن ۾ پلئجڻ نهايت ئي ضروري آهي: تنهنڪري پاڻ، شعر و ادب سان گڏ، اسان جي موجوده دور جي تمام شعبن تي علم فرسائي ڪري، اهڙو ڪو مضمون يا موضوع ڇڏي نٿو ڪونه اٿس، جو تشنه رهجي ويو هجي؛ ۽ غير زبانن کي اهڙو موقعوئي نه ڏنو اٿس، جو سنڌي زبان تي صرف اگر به سڌي ڪري سگهن. سچ پچ ته سندس ئي مسيها نفسيءَ سنڌي شعر و ادب ۽ علم و فن ۾ نئين جان وڌي!

بعض اطراف کان ”قليچ“ جي تصنيفات تي صدا بلند ٿيندي رهي آهي. جيڪڏهن ڪنهن جو مقصد فقط سقم ۽ غلطيون ڳولڻ ئي آهي، ته هوءَ ياد رکڻ گهرجي ته دنيا جو ڪوبه وڏو وڏو اديب ۽ شاعر ٻڻ انهيءَ داروگر کان محفوظ رهي نٿو سگهي؛ پر ”قليچ“ جي بنسبت هيءَ گالھ خاص طور تي ذهن نشين ڪرڻ گهرجي، ته هر وڏي اديب ۽ شاعر وانگي ”قليچ“ به پنهنجي خيالات جا سانچا خود پيدا ڪيا آهن. ٻي گالھ جا ”قليچ“ جي نقاد کي ياد رکڻ گهرجي، سا هيءَ ته ادب يا شاعري، ”قليچ“ لاءِ روزمره

۽ محاورِي جو کيل نه هئي، بلڪ اها اظهارِ خيال جو هڪ ذريعو هئي؛ ۽ سنڌي ادب جي اونهي اوڙاهه کي ڀرڻ لاءِ، هن مرحوم ساري ڄمار پنهنجو پاڻ پتوڙيو، ۽ خود مشرق توڙي مغرب منجهان به جيت هئي، ان جي لاءِ مسودو آڻي مهيا ۽ موجود ڪيو. هو علم و ادب جي بهارن جي نشيب و فراز کي لتاڙيندو ٿي ويو، ۽ ڪنهن به جاءِ تي سندس اشهب قلم روڪجي نه ٿي پيو.

جڏهن دنيا جو ڪوبه وڏي ۾ وڏو شاعر يا اديب خامين کان خالي نه رهيو، ته پوءِ ”قليچ“ تي ڪهڙي ميار آهي؟ هڪ وڏي نقاد سچ چيو آهي ته ”سقرئي ڪنهن ڪارنامي جي انساني هئڻ جو دليل آهن!“ هڪ مشهور مغربي نقاد ’ڊزرائيلي‘ جو ته اهو عقيدو آهي ته ”سڀ کان وڏا مصنف ٿي، ڪثرتِ نڪاريءَ سبب، سڀ کان وڏيون ۽ فاش غلطيون ڪري ويهندا آهن. پر انهيءَ ڪري سندن ڪمال ۽ عظمت تي ڪو حرف اچي نٿو سگهي.“

بهرحال، ”قليچ“ جي ادبيات، هر حيثيت سان، سنڌي زبان ۾ هڪ قابلِ قدر اضافو آهي. زبان جي اعتبار کان، خواه موضوعات يا مضامين جي خيال کان. سندس ادبيات، سنڌيءَ ۾ هڪ وڏي وسعت پيدا ڪري ڇڏي آهي. سنڌي زبان جي جيڪا خدمت ”قليچ“ بجا آندي آهي، سا بيشڪ مهتر بالشان آهي. اهوئي سبب آهي، جو دنيا جي ادبي نظامات ۾، سنڌي زبان پڻ پنهنجي لاءِ هڪ مخصوص ۽ مٿاهين جڳهه حاصل ڪري سگهي ٿي. هاڻي اهو پوئين جو فرض آهي ته ان کي ڪنهن لائق بڻائين، وڌائين ۽ ويجھائين.

پڇاڙيءَ ۾ اهو عرض ضروري آهي، ته هن مقدمي کي تڏهن ئي مڪمل سمجهيو وڃي ها، جڏهن ”قليچ“ جي ڪُل آثارِ شعريءَ کي سامهون رکي، پوءِ قلم فرمائي ڪئي وڃي ها. لهنذا هن مقدمي کي انهيءَ اندازي تي نامڪمل ۽ شعر جي فقط هڪ صنف، يعني ”قليچ جا غزليات“، تي هڪ مختصر تبصرو سمجهڻ گهرجي. والسلام.

—اجمل بيگ قلیچ بیگ میرزا

ڪراچي،

۲۰ جنوري، ۱۹۵۷ع

قطع تاريخ طبع "ديوان قليچ"

اجمل بيگ، قليچ بيگ، ميرزا، "اجمل"

- آهل، فن کي صيلاي عام آهي،
 علم و حکمت جو آڇ کٽيو مکتب.
 ٿيو شايع "قليچ" جو ديوان،
 حسب خواهش بلطف و فضل، رب.
 هيءَ آديبن ۽ قدردانن جي،
 آهي تڪميل، شوق و حسن، طلب.
 ان جو هر لفظ توڙي هر نڪتو،
 آسمان، آدب جو ٿيو ڪوڪب.
 ان جي هر هڪ غزل جي هر مصرع،
 ڪهڪشان آهي يا مسيح جو لب،
 ان جو هر هڪ سخن بليغ و فصيح،
 رشڪ جنهن تي ڪري عجم ۽ عرب.
 ان جا موعظو مختلف آهن،
 حکمت، اخلاق، عشق ۽ مذهب.
 موعظت، فلسفي ۽ عرفان جا،
 ٻيندا عنوان اڪثر و اغلب،
 هڪ اشارو آهي حقيقت ڏانهن،
 ان جي هر معنيٰ، ان جو هر مطلب.
 ان جي آهي محاورت به ڪمال،
 ان جي آهي غنائيت به غضب،
 ڏسي پرواز، فڪر ٿئي ٿو يقين،
 شاعري ناهي شغل، لهو و لعب.
 شعر تي ناز سو ڪري جنهن کي،
 غيب کان ٿئي عطا آهو منصب.

ڪيئن سلاست سمائي سنڌي ۽ ۹؟
 آهي سچ، هي ”قليچ“ جو ڪرتب!
 ڪري ميدان سر بنا مهين،
 جنهن جي شعر وسخن سندو مرڪب،
 نظم ۽ نثر جنهن جو ٿيو لاريب،
 سنڌي ٻوليءَ جي بهتريءَ جو سبب،
 سنڌ جي عظم ۽ ادب خاطر،
 رهيو ڪوشان ٿي جو روز و شب،
 بيشڪ آهي اديب اعظم، سنڌ،
 سو ٺهي ان تي ئي ”شمس“ جو ٿو لقب،
 طبع جا گهٽ وجهي عروس سخن،
 بزم ۾ آئي آهه اڄ بـطـرـب،
 عيسوي سال هيئن چيو هاتق،
 ”بيشمال ارمغان آهه عجب“

۱۹۵۷ع

طبع جو سن هجري ليک ”اجمل“:
 ”گلشنِ نوبهار باغِ آدب“

۱۳۷۶ھ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(رديف - ألف)

۱. غزل - خدا جي تعريف

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

تعريف آنهيءَ جي، جو آهي رب تعاليٰ،
جو جلّ جلال (۱) آهي ۽ پڻ عَمّ نوالا (۲).
سو دائر، قائم، سوئي خالق، سوئي رازق،
قدرت جنهن جي ڪامل، ۽ جنهن جا ڪم نرالا.
سو حي ۽ قيوم، سو هو، آهي ۽ هوندو،
هاڻ آهي، جيئن اڳ هو، ۽ جنهن ناهي زوالا.
رحمان، رحيم آهي سو، غفار ۽ قهار،
واحد، اصل آهي سو، تسكين آن جا ٿيا نالا.
سو ملڪ جو مالڪ، نه شريڪ آن جو ڪڏهن ڪو،
جڳ سارو سندس ”حڪم“ ۾، ڇا زير، ڇا بالا.
چارو نه قضا ۽ قدر آن جي جو رضا ري،
امر آن جو ڪٿي ڪير؟ آهي ڪنهن کي مڃالا؟
تحميد (۳) ڪري آن جي، سدڪ، انس ۽ حيوان،
تسبيح پڙهي، سُنبل، سوسن به ۽ لالا.
ڏينهن رات سندس ياد ۾ شل گهاريون آسين سڀ!
نيت فضل، ڪرم آن جو آسان تي رهي شالا!

(۱) وڏي وڏائيءَ وارو. (۲) عام بخشش وارو. (۳) حمد، تعريف.

مُرسل جي سندس راهِ هدايت تي هلون، تا
 مائيون ميڙئي جنّت ۾ جمالا ۽ ڪمالا.
 آسانو ”قليچ“ آهي، هٿان ساقيءَ ڪوٺري،
 محشر ۾ پيون ماءُ طهورا (۱) جا پيالا.

۲. غزل - حضرت محمد صلعم جي تعريف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

يا رسول الله! آهين تون حبيبِ ڪبريا،
 برگزیدو حق سندو، تون خامو ختم الانبيا.
 تون خدا جو نازنين، بيشڪ تون صدرِ ڪائنات،
 انبيا جو نورِ چشم، ۽ خلق جو تون رهنما.
 منجهه شبِ معراج، تڏهنجو ڪنجڪي ٿيو جبرئيل،
 عرض تي تون وئين چڙهي، توکي فلڪ ٿيو زيرِ پا.
 آيت آهي تڏهنجي عاجز، يا رسول الله رس!
 ڪر تون مسڪينن مدد، ٿي عاجزن جو پيشوا.
 ’شمس تبريزي‘ جان ٿيو تعريف کان عاجز ”قليچ“،
 مصطفيٰ تون، مجتبيٰ تون، آهين تون خيرالورا (۲).

۳. غزل - دنيا ۽ دولت چڱي

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

جان جين لاءِ ٿي طاعت، ۽ عبادت ٿي غذا (۳)،
 ذڪر ۽ فڪر جيني جي آهي عادت ٿي سدا.
 ٿا ڏسن رب کي سڀ شي ۾، نظر جيڪا آجين،
 ”نڊ، عبادت ٿي انهن جي، سي ئي سونهن ٿا سٽا“.
 آهي تن لاءِ هي دنيا وڏي نعمت ۽ خوشي،
 ڄڻ ته هيءَ جڳ ۾ انهن کي آهي جنّت ماوا (۴).

(۱) پاڪ پاڻي، يعني شراب. (۲) خلق کان چڱو. (۳) قوت.
 (۴) مڪان.

فضل حق جي ساڻ، هتي يا هتي مائين بهشت،
پن جهانن ۾ سي ساليڪ ٿا گذارين سڪيا.
خلق جي خير جي ڳڻتي رهي تن کي ٿي فقط،
پاڻ وسريو ٿيئي، جڳ لاءِ (۱) آڏهن کي ٿي سخا.
تن پکن لاءِ به دولت آهي دنيا جي چڱي،
فيض جڳ کي ملي تن مان، ۽ ملي تن کي خدا.
بادشاهي ٿي نبوت سان سليمان جي هٿ،
پن وزير ۽ خزان ٿيا يوسف کي عطا.

علم جيئن ٿي ٿو سگهي رهبر، رهون پئي،
ٿيئن چڱي، بچڙي، ٿيئي ٿي سگهي دولت، دنيا.
ڪر همت، دنيا ۽ عقلي (۲) پئي هٿ آڻ "قليچ"!
رڻنا آئينا حسنة، ٿي پنهني لاءِ دعا.

۴. غزل - زر يا سون جي مدح

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڪن ڏيئي يارو! ٻڌو زر جي ڪريان مدح وٺا،
قبله عالم سدا، حضرت طلا (۳)، جل علي (۴).
آهي او جڳ جو جياپو، دين ۽ ايمان پڻ،
دولت ۽ دنيا ۽ وسعت، مال، مايا ۽ غينا (۵).
ساه شاهن جو آهو، دنيا ۽ عقلي ان جي هٿ،
مال آهي خيتر (۶)، پڻ ٿي خير جي معنيٰ (۷) اها.
خير خيرات آهي زرساڻ، زرساڻ ٿي احسان و لطف،
زرساڻ آهي زور، زر سان طاعت ۽ زرساڻ سخا.
هيت آندو، هٿ پڻ آندو، دنيا ۾ خوش، عقلي ۾ خوش،
پهرين دنيا حسنة، پوءِ آخرت چئون آتنا (۸).

(۱) پن لاءِ (۲) آخرت (۳) سون (۴) وڏي سان وارو (۵) تونگري
(۶) چڱائي، (۷) عربي زبان ۾ معنيٰ، (۸) رڻنا آئينا في الدنيا
حسنة وفي الآخرة حسنة وينا عذاب النار - اي اسان جا رب
اسان کي دنيا ۾ چڱائي نصيب ڪر، ۽ آخرت ۾ به چڱائي نصيب
ڪر، ۽ باه جي عذاب کان بچاءُ ڏي.

پوک ۽ سؤدو زر سان ٿئي، دنيا ۾ ڏي عقيلي ۾ وٺ،
 ڏم هيتي، ستر هتي، ڏس! سؤد (۱) آهڙو ٿيورا.
 عام جيئن رهبر ۽ رهزن، زر به تيئن ٿي خير ۽ شر،
 ڪين ڪي ماري ڪين ڪي جباري، ڪن ڪي جس، ڪن ڪي جفا.
 قاضي الحاجات زر، ڪاشف مهمات (۲) آهي زر،
 زر ٿي ستار العيوب ۽ مهل ۾ مشڪل ڪشاء.
 نافع ۽ رافع ٿي زر، قابض ۽ باسط پڻ ٿي زر،
 پيا گهڻائي نانوَ ذاتي ۽ صفاتي آن جا ٿيا.
 زر جا ڏس! اسماء حسني ٿيا نوانوي ڪان وڌ،
 چو نه آن ڪي مڃجي ۽ آن لاڻ سدا گهرجي دُعا!
 ذڪر واجب زر جو ۽ زر جو وظيفو پڻ ”قليچ“!
 زر سان راضي ٿي رسول، ۽ زر سان حاصل ٿي خدا.

۵. غزل - حقيقي يا سچا عاشق

متفاعل متفاعل متفاعل متفاعل

ٿيا غرق بحر بقا آندر،
 سچي عشق ۾ جي فنا ٿيا،
 پئي سچ (۳) ۾ مٺ نيڪتو سندن،
 سڙي سون جان سي صفا ٿيا،
 رچي رنگ عشق جي ۾ سدا،
 ڪري قلب ڪعبو طواف ڪيئون،
 سي (۴)، مٺ مان ميخاني جي پي،
 سچي مٺ، متوالا ٿيا،
 پي ڪٽو ۽ قاتل عشق جو،
 سي مرڻ ڪان اڳ ويڙا مري،

(۱) وياج. (۲) مشڪلاتون لاهيندڙ. (۳) مصيبت. (۴) شراب.

وئسي وات ويئسا وصال جي،
ههجي هجر ۾ سي هئا ٿيا،
ٿي شهيد، رت سان ڪيئون وضو،
رهيا فاقبي ۾ ٿي فقير نيت،
نم نمازون واجب تن ڪي ٿيون،
نڪي روزا تن ڪي روا ٿيا،
ڪيئون ترڪ دنيا ۽ آخرت،
وئي موللي، ترڪ ۾ ترڪ ڪيئون،
چڏي تخت، تاج سي پٽ تي پيا،
ڍڪي گوڏيون، گريون، گدا ٿيا،
ڪيني (۱) تيغ ظلم جي ڪيو ٽڪر،
ڪيني ڪرت چيري ڪيو ٻه آڏ،
ڪل ڪلندي ڪي لهرائي ويا،
سوريءَ تي ڪي سرها ٿيا،
هي "قليچ" رند آستي ڏس!
جي پناه پير مغان جي ۾،
ڪري حل حقيقت ۾ هنيون،
چڏي هستي، حق تان فدا ٿيا!

۶. غزل - سرتبن جي سنڀال ضروري

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڪم چڱا ڪهڙا هجن سر! ڏس تون تن جا مرتبا،
فرض بهرين، سڻئون، نفل ۽ فضائل پوءِ ٿيا.
فرض کان اول ضروري وڌ، حرام آهي ڇڏڻ،
نفع کان اڳ دفع ٿيو نقصان جو بيشڪ بجا.
ڪر بجا درجي بدرجي، سابُ تا پورهيو پوئي،
جي چڏين پهريان، ڪرين پيا، جاهل آهن تون صفا.

(۱) ڪن ڪي.

فرض پويان سنّت ۽ نفل آهي فرضن جي مدد،
جيڪا گهٽتائي منجهن هئي، سا ٿي پوري آدا.
فرض ري سنّت ۽ نفل آڻڻ بجا آهي ائين،
جيئن سڏي شاه (١)، ۽ ٿي پانهي سندس وٽ ڪو پيا (٢).
يا ڏيکي ڪا زال، پوري وقت تي ڪيرائي ٻار،
سور ڪاڻي ۽ ڪڍي ناحق مهينن جي جفا.
يا ڪو سوداگر، رکي جو ڪانه موڙي پاڻ وٽ،
۽ جو ڊوڙي سود لاءِ، ڪئن سو ٿي حاصل پلا؟
يا ڪري ڪو ڪعبي يا مسجد اندر حج ۽ نماز،
ري وضوءَ هوڻي ۽ مٿي ميرو، ڪٿان سو هوڻي روا؟!
ياد رک ترتيب، درجا، مرتبا سڀ تون ”قليچ“
تا ڪماڻي ٿيئي قبول ۽ پائين عمَلن جي جزا (٣).

٧. قصيده - فخرية - پنهنجي بيقدريءَ جي شڪايت

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

تيس آءٌ حيدرآباد (٤)، سنڌ (٥)، هندستان (٦)، ۽ پيدا،
چڱو ٿي ها، ٿيان ها روم يا ايران ۾ پيدا.
هتي جا ماڻهو آڪثر خام، منهنجو قدر ڇا ڄاڻن؟
ڄمان ها اڳ، ٿيان ها مصر يا يونان ۾ پيدا.
وطن آهي برابر هيءُ، لڳي پيارو مٽڪي بيشڪ،
ٿئي آلت سدا حب الوطن ايمان ۾ پيدا (٧).
فضيلت سنڌ ۾ هئي اڳ، ويئي سا، ويا جڏهن فاضل،
مري ويا سور، هنج، ٿيا ڪانٺا گهمسان ۾ پيدا.
نه ڄاڻن فارسي، عربي، سنڌي پڻ پوري سمجهن ڪين،
رين آڏو رباب اِيءُ، نور ٿيو ڪُفران ۾ پيدا.

(١) بادشاه، مالڪ. (٢) ڪڙو، حاضر. (٣) انعام. (٤) شهر. (٥) پرڳڻو.

(٦) سَلڪ. (٧) حديث: ”حب الوطن من الايمان“.

چَوَنَ کي شير پڻ ٿا، پر نه چائن قاعدا، قانون،
 ٿين گُلشن جا گُل هرگز نه خارستان ۾ پيدا.
 انهيءَ کان ڪين چائن قدر منهنجو سنڌ جا ماڻهو،
 ڀلا ڪيئن خيال رحمانِي ٿين شيطان ۾ پيدا؟
 وڻي ٿي حاڪمن کي چاڀلوسي پڻ ۽ نيچائي،
 خوشامد کان خوشي بيهڻ ٿئي سلطان ۾ پيدا.
 هجان ها رومي يا يوناني، منهنجي شعر لاءِ منهنجو،
 ٿئي ها مرمري بُت (۱)، شهر جي ميدان ۾ پيدا.
 ڪريان ها يا خوشامد هِت (۲)، هجي سرڪار يا منصف،
 لقب تا ”شمس“ (۳) يا ”سُر“ جو ٿئي ها اُن (۴) ۾ پيدا.
 مگر آهڙي لقب کان ٿو لڳي مون کي لقب (۵) يارو!
 رهاڻ موتيءَ جان؟ سڀ ۾ ۽ ٿيان نيسان (۶) ۾ پيدا.
 نه چاتو قدر فردوسيءَ جو جيئن محمود، جي اُن جان،
 ڪريان آءُ هجڻو، جاگي فتو پڻ زندان ۾ پيدا.
 شڪايت ڪيسين بيقدريءَ جي ڪندڙين پيو ”قليچ“ آخر؟
 چڻين ها، ٿين ها پيءُ وانگي جي ”گرستان“ ۾ پيدا.

۸ غزل - منهنجا به ڪتا

فاعلاتن، فاعلن، فاعلات

آءُ ڪٿو ڌاريان ڪين پيو ڪو آڏا!
 نفس ۽ بيٺ ٿيا به منهنجا ڪٿا.
 هڪ ڪٿاڙو (۷) ۽ ٻيو جنورو (۷) آهي،
 نالا آهن اهي مون تن تي رکيا.
 هڪ بگهڙ جو ۽ ٻيو کدڙ جو خار (۸)،
 زيان هڪ، ڏوڏي ٻيو ٿو ڏوڏي سدا.

(۱) سنگ مرمر جو بُت. (۲) سنڌ ۾. (۳) گهڻا ورهيه پوءِ يعني
 ۱۹۲۴ع ۾ شمس العلماء جو لقب ۽ قيصر هند جو ميڊل مليو. (۴)
 لفظي ۾. (۵) غار، عيب. (۶) بهار جا منهن. (۷) نالا ڪتن جا.
 (۸) گڏو.

شهو ٽي هڪ، گهري ڪرڻ نيت عيش،
 لذتي پيو، گهري وٺڻ چشڪا.
 هڪ وڙهي، ڏاڙهي ۽ ڪري آرون،
 رات ڏينهن مون تي پڻ ڏڙي پورا.

پيو ٿو ڪاٺي، پٺي، ٻڌل هڪ هنڌ،
 ان کان خوش منهنجو ٻٽ ۽ ٻيا عضوا.
 هڪ چٽائي هرڻ (۱)، پلاھ (۲) پيو،
 هڪڙو طلبي شڪار، پيو لقماء.

تن کي قابو ڪيم هيرائي، ورجهي،
 گت گچيءَ ۾، نڪاح ۽ بگ (۳) جا.
 نه وڃن ڪنهن ڪٽيءَ جي ڪت تي او،
 نه ڇڏائين ڪيڻان ٽڪر ۽ هڏا.

پيا ڪيلن وٽ گيرن، بهن، پئونڪن،
 ۽ چٽن لاءِ پيا هٿن سي مٿا.
 اڳ هئا سي ڪلاب (۴) چيفه خور (۵)،
 هاڻي ٿيا ڪهف جي ڪٽي (۶) جهڙا.

هئا نجس (۷) جانور، ٿيا ماڻهو،
 هئا سي ڪافر پليد، مومن ٿيا.
 رهه نه غافل ڪڏهن انهن کان ”قليچ“،
 ته مٿان هو ڪلن (۸)، پتون ٿي چٽا!

۹. غزل - لقب ملڻ جي شڪر گذاري

فاعلاتن فعاتن فعاتن فعات

مليو آڄ مون کي لقب هيند جو شمس العلماء،
 قيصر هند جو تمغو يا پيلو اڳ ٿيو عطا.
 شڪر آوڻ ڪريان حق جو، آهي عزت جنهن هٿ،
 ڪريان سرڪار جي پوءِ شڪر گذاري آءُ آدا.

- (۱) معشوق، زال. (۲) لذتي طعام. (۳) روزا ۽ فاقا. (۴) ڪتا.
 (۵) ڍونڍ ڪائيندڙ. (۶) سگت اصحاب ڪهف. (۷) پليد. (۸) چٽون.

دوستن جو مڃان احسان، جي ٿيا خوش آن کان،
 ڏني جن مون کي مبارڪ، جني خط مون ڏي لکيا.
 يورپين به آفيسر وڏا ڪي تن مان ٿيا،
 ڪي مسلمان ۽ هندو، ڪي ٻين قومن جا.
 پر جوان سچ ته نه آهڙي لقب جو لائق،
 عزت آهي چڱي، پر آهي لقب بي معنيٰ.
 دين جي علم جا علاما ۽ علما آهن،
 ٿو رکان علم آڻي، جو ڪم ٿو آڇي منجهه دنيا.
 خادم العلماء لقب منهنجو ٺهي، جي سو ڏين،
 فخر سمجهان آهو ۽ آهي حقيقت به اها.
 سنڌ ۾ شعر چيو مون ۽ لکيا مون به ڪتاب،
 چو مصنف جي وڏو مون کي هتي، آهي روا.
 ماڻهو ڄاڻن جي ڪم آهو ۽ راضي رهن،
 قدرداني اها ٿي خلق جي ۽ فضل خدا.
 وڌي نه گهرجي مون کي، ۽ فخر وڏو آهي اهو،
 آڻي جيان جيسين، رهان خوش ۽ ڪريان شڪر سدا.
 ٿو دعا خير جي سڀني کي ڪري دل سان ”قليچ“،
 شال عزت زهي دنيا ۾ ۽ پڻ منجهه عقلي.

۱۰. غزل - شڪسته دل منجهان ايندي، صدا ڇا!

مفاعلين مفاعلين مفاعيلن

ڪريان توتان سچي! آڻ سر فدا ڇا؟
 محبت جو ڪو حق ٿيندو ادا ڇا؟
 مَرَضِ نيت عشق جو جنهن کي ٿيو مرغوب،
 ڪندو سو درد آهڙي جي دوا ڇا؟
 وڇوڙو جنهن ڏٺو دلبر جو تنهن کي،
 زماني جو ڪندو جو رو جفا ڇا؟

ٿئين نازڪ بدن ۽ سنگدل تون،
 آ ۽ نازڪ دل ٿيس، منهنجي خطا ڇا؟
 نه پيڇُ شيشو (۱)، نه چينُ هيءُ تار دل جي،
 چينل تارن سان ٻولي دلربا (۲) ڇا؟
 وڃي قاتل دُھل ڪيئن يا پيگل ٿان؟
 ”شڪسته دل منجهان ايندي صدا (۳) ڇا؟“
 پيگل مالڪ، سڄي سان مٽُ ٿئي ڪين،
 گنگي واتان ٻڌين پنهنجي ٿنا ڇا؟
 چون دل ڪي ٿا بيت الله صوفي،
 ادب آن جو سڄڻ! آئين بجا ڇا؟
 تصوف ٿيو رکڻ دل آئيني جان،
 پيگل آئينو ڏس! رهندو صفا ڇا؟
 آ ۽ خاڪي، ڪيئن ٿيان ٿوري ۽ ناري؟
 ٿيان منصور سان آ ۽ همنا (۴) ڇا؟
 ٿي بندو، ڪيئن سڏيان خود ڪي (۵) خدا آ؟
 خدا کان پر سگهان ڪو ٿي جڏا ڇا؟
 ”قليچ“ آهي جي ربُ مالڪُ دليين جو،
 ته پوءِ ربَ کان گهران دل سان دعا ڇا؟

۱۱. غزل - پيريءَ ۾ جواني

فعولن فعولن فعولن فعول

ٻڌايو اسان لاءِ بُري ٿي ٻيلا،
 ڪري ٻيلا تارين ڏاها آها.
 جي پانئين ته پيريءَ ۾ ڏسجين جوان،
 ته ڪارا تون ڪر وار پنهنجا آڇا.

(۱) دل جو. (۲) ساز ۽ دلبر. (۳) آواز. (۴) ساڳي ٻولي ٻوليندو.
 (۵) پاڻ ڪي.

آڇا وار آي يارا دشمن آئي،
 جو قاصد آهي ٿي آڇن موت جاء.
 جڻيون دشمنن سان ڪجن هر طرح،
 تون منهن ڪارو ڪر تن جو هر دم آڏا!
 جواني تون ڪر ظاهر ٿي لائي ڪيس،
 قوت باهه جي باقي گهرجي سدا.
 سو پرهيز جي ڪيو جواني ۾ تو،
 ته قوت سدا تنهنجي هوندي بچاء.
 ۽ جي نا ته ڪشتا ۽ معجون ڪاء،
 رکين جي ٿو تون زال ٻار ۽ بچاء.
 جي هي توڙي هئو ڪونه هوندي سبب،
 ته دنيا ۾ ڪائيندين تون پيو ڏڪاء.
 سرڻ تنهن کان بهتر آئي، چئي "قليچ"،
 ميلي جي نه هيت، من ميلي هت خدا.

۱۲. غزل - مستزاد - آد سزاد جي تعريف

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

شرف آدم جي ۾ ڪل خلق کي انڪار نه آه --
 حق جي ٿي ان تي عطا،
 ڪنهن کي پڻ ان کان ڪو انڪار سزاوار نه آه --
 سڀ چئو ان جي ثنا.
 جي جي گڻ خواه هنر ان ۾ خدا ڪيا موجود --
 ڇا ڪريان تن جو بيان؟
 سڀ ٻڌو، مون ۾ هڏهن طاقت گفتار نه آه --
 ڪيئن ڪريان وصف ڀلا؟
 سوين خوابون به ازل کان رکيون قادر ان ۾ --
 پنهنجي قدرت سان وڌي،
 ساري عالم ۾ تنهان وڌ ڪو خبردار نه آه --
 خاص ڪيو تنهن کي خدا.

آن جو رُتبو ڪَـيـو وڌو هر دو جهان ۾ خالق -
 سجدو ڪيو تنهن کي مَلڪَ،
 جنهن تڪبر مان آنهيءَ جو ڪيو اقرار نه آه -
 سو ٿيو ابليس بجا.

گرچه ٿيا مَحْمُو عبادت ۾ هزارين مخلوق -
 چوي هي سچ ٿو ”قليچ“
 پر سوا آن جي ڪوئي مَحْرَم اسرار نه آه -
 چئو مٿس صالبي علي!

۱۳. غزل - سهره

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

سُهڻي کي سَهج منجهان آج ٿا ٻڌائن سِهره،
 واه! مي سِر تي سندس سَرسُ سُهائين سِهره.
 سُنهن جي سُرخيءَ تي ٿي سهرن جي سَفِيدي سُونهي،
 ڏس! ته ڪيئن رنگت سان ٿا رنگ رلائن سِهره.
 مٿان موتين جي سَرُن تي ٿو پوي عِطَرِ گلاب،
 چمڪي وڃُ جانُ ٿا غجب مينهن وسائين سِهره.
 گهوٽَ تي گهورُون گهمائي سڀئي حاجي ماضي،
 ٿا سڳڻ، ساٿ سان هر طرح سنڀالين سِهره.
 دوست، دُولهه جا ڏسي تنهن کي ٿين باغ بهار،
 دشمنن جو ٿا جگر جان جلائن سِهره.
 هوڏي نوشه کي ڏين ميرَ مبارڪبادي،
 هيڏي مَطَرَبَ ٿا ڪڍي تان سَٿائين سِهره.
 نظم جي تار ۾ مضمون جا گُل پُوتا ”قليچ“،
 ڇا عجب! باغ ۾ جي بُلْبُلِيُون ڳائين سِهره.

۱۴. غزل - دنیا جا رنگ

مفعول مفاعیل مفاعیل مفاعیل

دنیا ۾ عجب دور، عجب رنگ سمايا!
 گردش ۾ زماني جي ڪيئي ويا، ڪيئي آيا.
 هڪڙي کي شب وروز آهي عيش ۽ عشرت،
 هڪڙي کي صبح شام آهن سُور سوايا.
 هڪڙا ٿا سُکن منجهه رهن شاد ۽ خوشدل،
 هڪڙا ٿا ڏکن منجهه وتن سُست ستايا.
 هڪڙن جون دليون، مَچَ محبت جي مچايون،
 هڪڙن جا جگر، جوش جوانيءَ جي جلایا.
 افسوس! وڃي عمر ٿي گهٽيءَ ۾ آجائي،
 هي هتي! ٿا وڃن ڏينهن حياتيءَ (۱) جا آجاياءِ.
 ڇا حُسن ڪيو، جنهن جو خريدار نه ڪوئي؟
 همد کان سوا، ڪهڙي آهي ڪار جي مایا؟
 قسمت ۾ ”قليچ“! آهي لکيو جيڪي، چڱو هوئي،
 ڪر فضل تون خاوند! تون ڪر خير خدايا!

۱۵. غزل - جدائيءَ جو ارمان

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

نوبهار آيو مٿي، ٿئي ٿو مُنڪان يار جدا،
 وسُ نه ڪنهن جو چلي، قسمت ڪري لاچار جدا.
 ٿي لڳي هير بهشتي، ٿيا صحرا سر سبز،
 ڪيئن ٿو بلبل کان ڀلا آڄ ٿي گلزار جدا؟

آئي مسنيءَ سندي موسر، ٿو ڪري جوش و خروش،
 خمر (۱) جدا، خمر (۲) جدا، خانه خمار (۳) جدا.
 باغ ۾ بوند وسي، دوست ڪري مون کي وداع (۴)،
 روئي بادل (۵) ٿو جدا، آءُ جدا، دلدار جدا.
 ٿيندي هيت يار پنا عيّن بهاريءَ ۾ خزان،
 بر (۶) جدا، برگ (۷) جدا، گل جدا ۽ خار (۸) جدا.
 نين جدائيءَ کان چٽان ڇو نه ڪري پاڻ نثار،
 سِرُ جدا، تن جدا ۽ خنجر خونخوار جدا.
 هينَ قنڌ زار يون نزار يون جو ڪريان آءُ ٿو "قليچ"
 من موهن ٿئي ٿو مَنڪان من گهريو منار جدا.

۱۶. غزل - ڏڪن جي چڱائي

فعولن فعولن فعولن فعولن

ڏڪن منجهه پائون چڱا جڏهن پسون ٿا،
 تڏهن پنهنجا ڏڪ سمجهي سگهجي سڀ سڻون ٿا.
 اڪيلو ڏڪن ۾ ٿئي دل ڏو پارا،
 تماشن، خوشين ۾ نه لذت وٺون ٿا.
 مگر جيبي ڪو آهي مصيبت ۾ سائي،
 سنگت ۾ تنهن جي چيڻ (۹) کان چٽون ٿا.
 وڃن ٿا سڀني درد غم پنهنجا ويري،
 جڏهن درد ۾ دردن ۾ بهتر ڏسون ٿا.
 "قليچ" آهي دنيا ۾ ڏڪ سگهجي پئي گڏ،
 مع العسر يسرا (۱۰) سدائين پڙهون ٿا.

(۱) منٺ، (۲) شراب، (۳) شرابخانو، (۴) موڪلائي، (۵) ڪذر،
 (۶) قنڌر، (۷) پن، (۸) ڪنڊو، (۹) نقصان، (۱۰) قرآن مان - ڏڪن
 سان گڏ سگهجي.

۱۷. غزل - یوسف جا ٿي پھراڻ

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

پڙهيو ٿم منجه، ڪتابن، ڏک ۽ سک يوسف (۱) جا جن لکيا،
 ته پنهنجي ۽ عسّر آندڙ، اُن کان ٿي پھراڻ کسجي ويا.
 هو هڪ سو، جو ڀريو رت ۾، دغا بازی ۽ کان پائڻ جي،
 ٻيو ڦاڙيو زليخا، جنهن ڪئي تهمت مٿس ٻڙيا (۲).
 تيسو، جو ڪئي ويا اُن جا پائڙ، مصر مان ڪنعان (۳)،
 جنهن جي بوءِ کان يعقوب ٿيو ناپيسن مان پيسا.
 مشابيه پھرين سان منهن منهنجو ۽ ٻئي سان ٿي دل منهنجي،
 تيو حاصل ٿي جذبن، دوست سان واصل ٿيان يڪجا.
 ”قليچ“ آهي سوالي تنهنجي در تي، اُن جي ٻڌ يارب!
 هلي سو راڄ، يوسف جي، سڌاري نيت عمل پنهنجا.

۱۸. غزل - آمر ۽ اِذن جي وچ ۾ فرق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

آمر ۽ اِذن ۾ ٻڌ فرق، چوان توکي صفا،
 آمر ٿيو ڪم، ۽ اِذن آهي اجازت آي آڏا!
 آمر ۾ آهي طلب، يعني ڪوئي فرمودو،
 ڪم ڪرڻ سو، ٿيو جواب اُن جو، نه ٿيو جي، ته خطا.
 اِذن ۾ ناهي طلب، روڪ ٿي لاهڻ پائهي،
 پوءِ مباح آهي ڪرڻ يا نه ڪرڻ، ٻئي ٿيا روا.
 مَر تيو اِذن جو اِن لاءِ ٿيو آمر کان ڪهت،
 اِذن قوت ڏئي، ڪم آمر ڪرائي، جيئن قضا.
 ياد رک فرق اهو، ڪم آچئي دنيا ۾ ”قليچ“!
 جي غلط فهمي ڪندين، ٿيندين پشيمان سدا.

۱۹. غزل - مسلم ۽ غير مسلم جا قسم

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

آهين چار قسم لکيل مسلمان جا،
 عابد ٿيا ۽ زاهد، عاصي ۽ فاسق.
 آهن جي غير مسلم، تن جا به چار قسم،
 ڪافر ٿيا ۽ ملحد، مُشرڪ، مُنافق.
 عابد ٿيا پورا شرع ۽ روزي نماز تي،
 عاصي رڪن ٿا مور نه پابندي آهڙي ڪا.
 زاهد ڀڄن حرام کان، گولين نيت حلال،
 فاسق ڀڄن نه فرق حلال ۽ حرام جا.
 ڪافر مڃين ڪين خدا ۽ رسول ڪي،
 ملحد ٿيا حق جا منڪر، ڪيودهر (۱) جن خدا،
 پوڄا ٿي مُشرڪن جي خدا ڌارا غير لاءِ،
 آهي منافقن جي آندڙ مٺ، ٻيهر صفا.
 مومن ڀيلا، نبي ۽ وصي بعد مٽي (۲)،
 زاهد، ٻين کان وڌ ٿيا، ٿيا جن مان اوليا.
 ڪوشش ڪري ”قليچ“! ٿي مومن ۽ مٽي،
 پاسي ٿي ڪُفر، شِرڪ کان، ڇڏ فسق ۽ رڀا.

۲۰. غزل - شراب جي شڪايت

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

غالب شراب، عقُلم تي ڪر ڪين تون آڏا!
 شيطان ڪسي مٽڪ جو نه، مهendar ڪر آڏا!
 پي ۽ فيض پُٺ ڪڪر جي جو، جيئن سڀ سدا ڪري،
 پي حيفس ڪين ڊاڪ جي ڏي (۳) جو اي پيچيا!

(۱) زمانو. (۲) پرهيزگار، تقويٰ وارا. (۳) دُخت رڙ يا انگوري شراب.

پیشاب ٿا شراب کي شیطان جو سڏين،
 ڪيئن آي حرامخور! پيڻ سو رکين روا؟
 نہ ڇڏڻ ڪا جا ۾ نانگ، نشو ۽ جوڻا تون سمجه،
 لشکر ٿيو عقل ۽ دين فريدون جو سدا.
 آئين جڏهن ”قليچ“! فريدون جو تون پٽ،
 نشي، جوڻا کان پڇ پري، حامي ٿيئي خدا.

۲۱. غزل - سچي سک ۽ طلب

فاعلاتن مفاعلن فعلات

سرنوشت (۱) ۽ زماني جي نه آڏا!
 منهنجي واتون ڪڏهن ڪو ٻڌندو ڪيلا.
 سوئي پائهي لنگهي آندر ايندو،
 سڪ آندر ۾ رکان ٿو جنهنجي سدا.
 رات جو، ڏينهن جو، سٽي، جاگي،
 شي جا گوليان ٿو، مون کي گولي سا.
 هيڪلائيءَ جو مون کي ناهي غم،
 محب ملندو، ڪري ڪرم پنهنجا.
 جي طلب تو ۾ هوئي ”قليچ“! سچي،
 ته زمانو ڏيئي مدد سڀڪا.

۲۲. غزل - سود ڪيئن روا آهي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ڪير چئي ٿو حرام سود آڏا؟
 سود ۽ لاپ، وياج آهي ربا (۲).
 ڪيو مصحف ربا کي اصل حرام،
 يربي الصدقات (۳) پر لڪيل ٿيو صفا.

(۱) قسمت (۲) عربيه ۾ سود. (۳) خدا صدقا وڌائي ٿو.

جي مُصاعف اضاف (۱) جي ٿي منع ،
 سُود سعين (۴) تائين ٿي ٿو روا .
 ڏم جي دنيا ۾، آخرت ۾ ستر ،
 سُود اِيءَ ناهي ، آهي تڏهن پيو ڇا ؟
 ٿو خدا پاڻ ڏني آسان ٿي وياج ،
 تڏهن آسان ٿي وٺڻ به آهي بجا .
 سُود ، سُودي جي مان ڏجي ٿي زڪوات ،
 خير ، خيرات پڻ وٺي ٿو خدا .
 ڏري، وٺي قرض ڏي خدا ٿو ”قليچ“ !
 خالق تڏهن ڏني، وٺي ڇو سُود سِوا ؟

۲۳. غزل - برف وسڻ جو نظارو

فاعلاتن مفاعلن فعلات

برف پئي، مُلڪ ٿيو سفيد، صفا ،
 پيرجي وٺي، چڻ آڇڻ کُٺڻ سان هوا .
 ٿا آڏامن آڇا ڪبو تر چڻ ،
 دڙهي پنهنجي کان پُلجي سڀ جي ويا .
 پئي پڇي آسمان جي جانبدار ،
 ۽ اٿو هارجي پيو هر جا .
 آسمان آهي چڻ پجارو ٿيو ،
 ۽ ڪنهن ٿو پڇي هوا ۾ يا .
 نه ڏٺو اهڙو جنهن نظارو ”قليچ“ !
 رهي دنيا آندر، ڪيو تنهن ڇا ؟
 (۱) سُود پيو . (۲) ستر دفعا .

۴۴. غزل - دنیا ۽ آخرت جو مقابلو

فاغلائن مفاغلائن فغلات

آخرت ڳولین جي سڄڻ منهنجا!
تہ ميلئي آخرت بہ ۽ دنيا.

پر جي ڳولين فقط تون دنيا کي،
ميلئي دنيا فقط، نہ پر عقلي.

آخرت آهي جن تہ هڪ سائڻ،
دنيا ٻانهي آهيءَ جي سمجھ آڏا!

ڪٿي سائڻ سان ٿئي جي تنهنجو نڪاح،
ٻانهي ٻانهي سڀي ٿي منجهه ڏاجا.

پر جي ٻانهي نڪاح ۾ آئين،
آن جي سائڻ سان آهي تنهنجو ڇا؟

چيو حديثن تہ ٻئي آھن پيئون،
گذ ٻنهي جو نڪاح ناھي روا.

چوندي هڪ ڪر آڏا! تون هڪڙي پيڻ،
ٻوڙ ٺهارڻ بہ ٻيءَ ڏي آهي خطا.

آخرت، سمجھ پنهنجي تون سوڙي،
لاپُ آن جو، تون سمجھ دنيا تا.

پر جي دنيا کي پنهنجي سوڙي ڪندين،
فائدو ڪونه ٻائيندين اصلا.

هيٺ سان (۱) ٽين حق کان دور، ڪاٺين عذاب،
هٺ سان (۲) آخر ڏسڻ تون حق جولاءِ (۳).

پيو بہ سڳجھ مليي آن سان گڏ،
فَلَهُ الْكُلُّ مَن لَّهٗ الْمَوْلٰی (۴).

اختيار آهي توکي هاڻي ”قليچ“!
اڻ هٿ هيءَ يا هوڙ، وٺي جيڪا.

(۱) دنيا سان. (۲) آخرت سان. (۳) ديدار (۴) حديث - جنهن کي
خدا ملجو، تنهن کي سڀ ڪجهه ملجو.

۲۵. غزل - سڄي ۽ کٻي جو فرق

فاعلاتن مفاعلات

ڏس! سڄي ۽ کٻي جو فرق آڏا!

هين ۾ برکت، ۽ هن ۾ ناھي ڪا.

ڏيئي عزت ٿو هن کي (۱) جڳ ۽ شرف

هين جو (۲) درجو خسيں جاءِ بجا.

ٿا سڄي شاهه جي آڀر ورن،

۽ کٻي، جن جا گهٽ ٿيا درجا.

هو، خدا وٽ، يمين (۳) جا اصحاب،

۽ هي اصحاب ٿيا شمال (۴) سندا.

هٿ سڄي سان ٿي کائجي ماني،

۽ کٻي سان ڪجي ٿي استنجا (۵).

هٿ سڄو ڏيئي يار سان مليجي،

پڻ سڄي سان ٿيو سلام روا.

سڄي پهرين ورائجي ٿو سلام،

پوءِ کٻي، تڏهن نماز ٿي ٿي آڏا (۶).

گيهڙ جي مسجد ۾ ساڄو پير رکي،

حڪم آهڙو ڪيو رسول، خدا.

مٺڀي، مومن وجهن سڄي هٿ ۾،

پر کٻي هٿ ۾ پڻ وجهن ڪي ٿا.

لکجي، وئجي، ڏجي ۽ ڪم ڪجي،

هٿ سڄي سان پهرين اصل ڪنا.

(۱) سڄي ڪي. (۲) کٻي جو. (۳) سڄي (۴) کٻي (۵) وضو،

جاء ضرور ڏوٺ. (۶) پوري.

دَسُ! پُڙي، انگ جي سڄي پاسي،
مُله، آنهيءَ جو ڪري ڏهوڻو سدا.

پر جي لڪجي ڪهي ”قَليچ“! آها،
آهي بي قدر سا ۽ بي معنيٰ.

۲۶. غزل - آنبيا ۽ اوليا جا درجا

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

قَولُ هيءُ ڪين سالڪن جو مَون پڙهيو آهي آڏا!
اوليسا جيي انتها ٿي، انبيا جيي ابتدا!
يعني، درجو ٿيو نَبوت جو، ولايت کان مٿي،
اوليا پهرين ۽ پوءِ ابدال، پوءِ ٿيا انبيا.

پر نَبين کان به افضل، اوليا کي ڪي چَوَن،
اوليسا جيي ابتدا ٿي، انبيا جي ابتدا.
يعني، پهرين انبيا ٿا حُڪم شرعي ڪن ٻڌار،
پوءِ هلن ٿا اوليا تن تي ۽ پائن مرتبا.

هُو تَري دريا، ڪناري تي سلامت ٿا رسن،
هيي ڏسبي تن کي، انهن جي ڏس تي پاڻي ۾ پيا.
قَول ٻڌي، ظاهر مخالف ٿيا، مگر گهرجي آڌ،
مرتباً ايمان جا پهرين ۽ پوءِ ٿيا علم جا.

پوءِ ولايت (۱)، بدليت (۲) ۽ پوءِ حَديقيت آه،
پوءِ نَبوت، پوءِ رسالت، پوءِ اَوَّلُوالِعمَرُ ميسا.
پوءِ ختميت (۳)، محمّد جي ۽ بندي جو ڪمال،
پوءِ آلوهيت بچي باقي، ۽ واحد ٿيو خدا.

ابتدا حق جي انهيءَ پَر، انتها بندي جي ٿي،
حق ٿيو بي ابتدا، بي انتها، قائم سدا.
چؤ! محمّد جهڙي بندي کي نه حق فَطَرُ ”قَليچ“!
وصف ٻي جيڪا وٺي ساڪر ۽ ان لاءِ ٿي بجا (۴).

(۱) اَوَّلِيائي (۲) ابدال (۳) خاتم الانبيا (۴) روا

۴۷. غزل - چڙهي رهڻ ۽ پرڻجڻ جو مقابلو

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

چڙها هئاسين، گذاريوسين ٿي نيت آزاد ۽ تنها،
 نه پنهنجي يا پرائي جي هئيسين دل ۾ گهڻي ڪا.
 ٿي خرچيوسين ۽ کاڌوسين، ٿي چوڙيوسين ۽ مائيوسين،
 ڏنو ٿي ڪنهن نه ڏوراو، نه ڪنهن ٿي ڪئي پڇا ڳاڇا.
 خوشيءَ جي نوڪري هئي ۽ پڙهڻ، ڳائڻ جي مشغولي،
 فراغت سان عبادت پڻ، ميسر دين ۽ دنيا.
 صفايون (۱) ڏئي رهياسين خوش ٿي، خوراڪي ۽ پوشاڪي،
 ڪڍي سينڌيون، وجهي سرما، هنياسين تيل ٿي سرها.
 ڪئي سين نيڪ پٽوءَ شادي، خدا ڪئي خانه آبادي،
 هئاسين جڳ کان آڳ ٻيتر، ٿياسين پوءِ جڳ جهڙا.
 رهياسين خوش ٿي پرڻي بعد ٻڻ گهرَ جي محبت ۾،
 ورهه ۾ مڃو هئاسين، جيسين هڪڙو ٻارُ ٿيو پيدا.
 لنگهيا جيئن سال، ڄاوا ٻار، پئي برڪت ججهي گهر ۾،
 وڌيا تيئن انتظار ۽ فيڪر، ڏک ۽ خرچ ۽ سڌا.
 فراغت ۾ پئي حرڪت، عبادت ۾ پيو رخنو،
 نمازن منجهه ٻچن ٻارن جا فڪر ۽ خيال شامل ٿيا.
 انهيءَ پر جڳ کان ٻيتر ۽ پوءِ همسر (۲) ۽ پوءِ آبتري،
 حياتيءَ جي ترقيءَ ۽ تنزل جا اهي درجا.
 نڪاح آهي پناهه شيطان کان هين نفس جي بيشڪ،
 ۽ بند آهي شريعت جو، پڙن مومن آهيو ۽ ٿا.
 سڪن لاءِ شڪر ڪن ۽ ڪن ڏک لاءِ صبر دنيا ۾،
 ٿين جنت ۾ داخل حشر ۾ شڪر ۽ صبر وارا.
 ”قليچ“ آزاد ٿيو ان بند ۾ پڻ، گرچه چيو ”حفظ“،
 ”که عشق آسان نمود اول، ولي افتاد مشڪلها“.

۲۸. غزل - ڪبو ترن جا قسم

مفاعِلن فَعَلاتن مفاعِلن فَعَلات

ڪبو ترن جا ٻڌايان ٿو توکي قسم گهڻا،
 ڪي جهنگلي ۽ ڪي پاليل، ڪي بازيرگر، ڪي پيا.
 جي جهنگلي، سي ٿيا ”پاريل يا ته پارهر“،
 هڻن جي بازيون، سي سڏجن ٿا هت سدائين ”ٽيڪا“.
 آڏامندي سي هوا ۾ تنهنجي هڻن بازيون،
 زمين تي جي هڻن لپتي، سڀ سي ”ليٽل“ ٿيا.
 آصيل تن ۾ ڪي ۽ ڪي منجهن ٿيا گادڙ،
 چون ٿا ”خار“ انهن کي، ٿيا جيئن ڪڪڙ ٿرڙا.
 ڪي ديسي (۱) تن ۾ ڪبو تر، ڪي تن ۾ چينائي،
 ڪي ڪلڪتائي، ڪي بوشهري ۽ ڪي ٻاهر جا (۲).
 ”ٽيڪن“ جي چوڻب سنهي ۽ ننڍي ٿئي آڪر،
 ۽ ٻاهرين جي ٽيڪي ۽ ڊگهي ٿئي ٿي سدا.
 آگهاڙيون ڪين جون ٽنگون، پير، ڪنڀ نه ڪو تن تي،
 ڪي ”موز پر“ ٿيا، ڪنن جن جون ٽنگون، پير ڏيڪيا.
 ڪيني جا ڪنڌ وريل پُٺ تي، پُڇ سندن ٽبريل،
 پڪي (۳) يا مور جي پُڇ جان، چوَن ٿيني ڪي ”ليڪا“.
 ڪي ”اهو“ جن کي ٻڃي ٿي وڏا ٿين ٿا ڪنڀ،
 پيرين دم سي وڏو ۽ چوَن سي ”يا هو“ ٿا.
 ڪي ”نامه بر“ (۴)، جي آڏامن مٿي، ٿين قاصد،
 ۽ خط نين ۽ آچن موٽي، ڪوئجن سي ”رنا“.
 ”قليچ“ سنڌ ۾ هي ٿيا، مگر ولايت ۾،
 ٻيا به قيسم سندن ٿيا، آسان نه سي پاليا.

۲۹. قصيدو - نقطتي جي تعريف

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن

نُقطو چاهي ۽ ڪري ڇا ٿو؟ سو ٻُڌ مَون کان آڏا!
 صِفَر (۱) ۽ ذَرَّو (۲) ۽ ڪي ڪين آهي ۽ جي معنيٰ.
 منجه حساب آهي سو ڪي ڪين، مگر ٿيو سڀڪجه،
 ڪُل ٿيو ڪي ڪين مان، عالم ٿيو عَدَم (۳) مان پيدا.
 نيڪتي وحدت منجهان ڪثرت، ٿيو ظلمت (۴) منجهان نور،
 اُونهو ڪُن، ”ڪُن“ (۵) جو ٿيو نُقطو، ”فَيَڪُون“ (۶)
 ٿيو دريا (۷).

هڪ ڪي سو ڏه ڪري، ۽ ڏهن ڪي سو، سو ڪي هزار،
 نُقطو، ننڍڙو آهي، پر ڪهڙا ڪري ڪَم وڏا!
 نُقطي مان ليڪ، ۽ ليڪن مان هزارين شڪليون،
 نُقطو مرهُوم (۸) ٿيو آقليدسي، جيئن چَوَن پڙهيا (۹).

سڃُ ۽ چنڊ چاهي وڏائي ۽ اڳيان نقطتي جي؟
 ٿيا وڏا تن کان هي تارا، جي ٿيا آپ جا نُقطا.
 علم جا حرف نه سمجهي ڪو، سوا نُقطي جي،
 نه سڃاڻن آڪر هرگز، نه هُجن جي ٽپڪا.

نُقطي ڌارا ٿيا هيڪُ، صادُ ۽ ضادُ، عَمِنُ ۽ غَمِنُ،
 آهي شيطان رجيم (۱۰) اصل، رجيم (۱۱) آهي خدا.
 رَحِمُ ٿيو عُمدي صفت، رَجَمُ (۱۲) ٿيو ظلم صريح (۱۳)،
 عيب ۽ غيب جو ڏس فرق، عينا (۱۴) ڏس ۽ غنا (۱۵).
 نُقطو، مرڪز ٿا چَوَن دائري جو، ڌرتي پڻ،
 جسم جو نقطو آهي دل، آهي دل (۱۶) جو سَوَد (۱۷).

(۱) Cipher (۲) Zero (۳) نستي، ڪي ڪين. (۴) آونداهي
 (۵) ڪُن فَيَڪُون (۶) عالم (۷) ڪثرت (۸) خيالي (۹) پڙهيل
 (۱۰) تڙيل (۱۱) رحم وارو. (۱۲) پنهڻ هڻڻ. (۱۳) صريحاً، نيچُ.
 (۱۴) مفلسي، ڏک. (۱۵) دولت، تونگري. (۱۶) نُقطو (۱۷) سَوَيدا

نقطو، آک جو آهي تارو، ۽ منجهس نقطو (۱) عیب،
 خال (۲)، نقطو آهي منهن جو، ۽ آهو حسُن صفا.
 شاعرن وٽ ٿو ڏئي وات جي معنيٰ نقطو،
 مير ۽ هيچ (۳) انهيءَ کي (۴) به چئون شاعر ٿا.
 نقطو، پڇ (۵) آهي، ڦٽن جنهن مان ٿا بيحد عالم،
 نستي (۶)، هستي آهي، ٿئي ٿو فنا مان به بقا.
 نقطي مان نيڪتو عجب نيڪتو (۷)، ٻڌو ڌيان ڏئي،
 هيچ ناچيز آهي نقطو ۽ نمائشي سا.
 سيد القوم ٿيو خادم، ٿيو آدم، اشرف،
 شاه (۸) چئي، ”عبد کي نابودي ڪري ٿي اعليٰ“.
 نقطو، بايڻ ۽ ٻهائڻ جو اصل ٿيو بانس،
 نقطو، ٿيو قطب زماني جو، ٿيو پيغمبر يا.
 چوند جو (۹)، سهڻو جو، ۽ شڪ جو پڻ نقطو آهي،
 جو نشان آهي انهن ٽين منجهان، هر هڪ جي بجا.
 وصف، نقطي جي ڪندين ڪيتري؟ بس ڪر آي ”قليچ“!
 نقطو، بحر آهي عميق (۱۰)، ان جي نه آهي حد ڪا.

۳۰. غزل - عاشق جي مصيبت

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

جگر کي باهه لڳي ڄا، نه سا آجهائي اڃا،
 ٻڌائي درد جي ڪنهن کي نه مون ڪهائي اڃا.
 اکين مان منهنجي وهن، ڏينهن رات، رت جون نديون،
 نه غم، آلم جي آندڙ ۾ ٿي پڄاڻي آڃا.

(۱) تازي ۾ ڦٽي جو مرض. (۲) تير (۳) ڪي ڪين. (۴) يعني
 وات کي. (۵) اصل (۶) ڪي ڪين. (۷) باريڪ سخن يا راز،
 حڪمت. (۸) پٽائي (۹) نقطهءِ انتخاب. (۱۰) آونهو

رَهان بکيو ۽ آجيو بند ۾، سَمهان پَتَ تي،
 نه پُوري ماني ڪو پُهچائي ٿو، نه پائِي آڃا.
 تُو گهائي پيرَ کي زنجير ۽ گچي ۽ کسي طوق،
 قَتيل آ، ڪهڙي پوي وڌِ ڪامون تي گهائي (۱) آڃا.
 ”قليچ“ چئي ٿو، عذابن کان رَٻَ مون کي ڇڏاءِ،
 جو منهنجي سخت مصيبت هي توکي پائي (۲) آڃا.

۳۱. غزل - خُلق چڱو ۽ بيچڙو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

خُلق وارا، دوست، دشمن سان رَهن خوش خُلق ٿا،
 جيڪي بدخُمو ٿيا، آهي بدخُمو رهن سڀ سان سدا.
 گُلُ ڏيئي خوشبو ڪري خوش، ۽ تُو ايڏائي ڪَندو،
 دوست، دشمن، مومن ۽ ڪافر سان اُن جو آهي ڇا؟
 شمعُ ڏِئي ٿي سوجهرو، مسجد ۽ ميخواني (۳) آندڙ،
 فيض بَخشي ۽ ۾ سندس، سڀ ماڻهو هڪ جهڙا ٿيا.
 ڏَٽَڱُ هرشي کي هڻي هٽندي وِڇون، ڪيڻي کان ڪيڻ،
 تي طبيعت اُن جي آهڙي، اُن کي ايئن خلقيو خدا.
 تڏهن هتي ڪهڙو به ڪيئن، اُن کي نه بد چو آي ”قليچ“!
 نيڪ سان ڪر نيڪي، پر بد سان به نيڪي ڪر آڏا!

۳۲. غزل - رِيا جي نماز

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلات

مولوي ۽ جي نماز آهي رِيا (۴)،
 جڳَ کي ڏيکاري زُهد ۽ تقوى (۵).
 هُو (۶) ڪري جو قيام (۷)، سجدو، رکوع (۸)،
 ائين پَتَن واري آهي جهڻ تـ، جوئا.

(۱) مصيبت (۲) پسند آئي (۳) يا - بتخاني. (۴) ڏيک (۵) پر هيڙگاري

(۶) يعني - مولوي. (۷) نماز ۾ بيٺو. (۸) نماز ۾ جُھڪڻ.

چڼ چوي پيو "نظر ګري تون نهار،
نقد رک هين تي، هټ (۱) کښن تون تا".

جي ائين ٿيو ته پوء نماز آندږ،
خيال ۽ فيعل آهڙو ناهي روا.

منجه رکوع ٿي، نماز ويٺي واهي،
سجدي سان چڻ وڌو پڳو اصلاً.

دیل مٺل پڻ رکي آندږ ٿو،
ٿئي مکروه نماز، آن کان سوا.

غرض ٻڌ منهنجو، مولوي صاحب!
آهين بيمار، گهرجي توکي شفا.

آء ٻڌايان ٿو توکي نسخو عجيب،
جو پڇي ريح (۲)، ۽ پڄاڻي رڀا.

پڳ ننڍي کر ۽ ڏاڙهي پڻ چانگاء،
جڳو چٽڙ لاهي، کر ڦٽي تون عصا (۳).

وڃه تون تسبيح پنهنجي کيسي ۾،
مُصلوڪڻ، چوري چٽ نه ڏي ڇاڀا (۴).

صديق سان پڙه، "قليچ" گهر ۾ نماز،
ان مَرَض جي چڱي اها ٿئي دوا.

۳۳. غزل - مکتب جي ٻارن لاء شام جي دعا

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

با لاعي! شڪر ٽنهنجو ٿا آسڻ آئيون بجا،
ڏينهن جو پورو ٿيو ڪم، ٿي ملي موڪل اجها.
ميهڙ سان پنهنجي تون ڏي توفيق اسان کي تا ڪريون،
هر طرح آن تي عمل، جيڪي آسڻ آهيون سيڪيا.

(۱) داڻ، بازی. (۲) واڻ، باد. (۳) لٽ (۴) چٽڻ، ڇاڀا ڏيڻ.

جي چڱيون ڳالهائون پڙهيون ٿئون، سي وساري ناچڏيون،
۽ ٻڌايون مائٽن کي، سي ميٽن (۱) کي تين سوا.
پڻ رکون پائون وڏن جو نيت آڏ، تعظيم ڏئي،
پاڻ جيڏن سان ڪريون رانديون خوشيءَ مان ۽ مزا.
لفظ بد وائون ڪريون ڪو ڪونه، سچ ڳالهائون نيت،
۽ نمائڻا ٿي، محبت سان هلون پڻ جابجا.
۽ به مسڪينن، يتيمن تي ڪريون رحم ۽ قياس،
تن کي ڪارائون، ڍڪائون، جي آگاهڙا ۽ بسڪيا.
پاڻ ۾ آهينون سڀئي پائڻ، رهون پڻ ان طرح،
ڏمڪ ۾ همدرد ڪريون، واهر ڪريون هڪٻئي کي ڪا.
وقت بيڪاريءَ ۽ سُستيءَ ۾ وڃائون ڪينڪي،
بندگي تنهنجي ڪريون يا رب! گهرون توکان دُعا.
ڪم چڱا تون نيت ڪرائڻ ۽ هلائڻ هوش سان،
تا هلي رستي سنئين تي، ٿيون گناهن کان آڇا (۲).
ڪر هدايت، چئي ”قليچ“، ۽ ڏي چڱائيءَ جا خيال،
فضل سان ڪر تون سعادتمند آسان کي يا خدا!

۳۴ قصيدو - پردي جي تعريف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

عقل تي پردو پيو تن جي، جي ڄاڻن ڪين ٿا،
جي رهن پردي جي پردي ۾ (۳) ليڪل ٿا فائدا.
زال جي لاءِ آهي پردو هڪ وڏي نعمت عجيب،
ٿي سلامت ۽ بچيل سا آن ۾، کان ظلم ۽ جفا.
جيئين پردي ۾ رهي با پرده، سڄي پاڪ پڻ،
نيڪتي پردي مان جڏهن، بي پرده ٿي ۽ بي حياءَ.
نماز ڪر آهي اصل کان بيشڪ بدن ۾ نازنين،
پر زياده ناز ڪر آهي عزت آن جي، آن ڪنا.

مانَ سان موتي رهيو پردي ۾ سالم سڀ اندر،
 نيڪتو ٻاهر، ٿڌنگ ٿيس، بازار ۾ کاڌائين ڏيڪا.
 لعل ۽ هيرو، سڄو سارو هو پنهنجيءَ ڪاڻ ۾،
 نيڪتا ٻئي ٻاهر جڏهن، چيلجي ۽ ڀرڙا ٿي پيا.
 خاک جي پردي ۾ جيئري ٿي رهي هڪ هنڌ ٻاهر،
 جڏهن لٽس پردو، آڏامي ٿي فنا وئي منجهه هوا.
 وات جي پردي ۾ آهي زيب و زينت ڏند ڪي،
 نيڪتو ٻاهر، ويو اچلجي، جيئن اچلجن پيا هڏا.
 مان منبر جو ڏسو! مسجد اندر محراب وٽ،
 نه ته ٻاهر آهي سرون سو، يا ٿڪر تختي سندا.
 قدر وارو ٿو رهي ڪهڙو نه گلشن ۾ گلاب!
 ويو ٻاهر، تڏهن آب (۱) نيڪتس باه تي ۽ ٿيو فنا.
 دٻلي ۽ صندوق ۾ پيا قيمتي ڌر ۽ گهر،
 پيا ٻاهر پٿر ۽ ليڪر، گشتي نه ڪنهن کي تن جي ڪا.
 عورت آهي زال، ان جي معنيٰ اوگهڙ آهي اصل،
 هر طرح اوگهڙ جو ستر ۽ پردو واجب دئما.
 ڪوشه گيري ۽ قناعت، زال جي تهذيب آهي،
 ساڳي ايءُ تهذيب ۽ عادت رکن ٿا اوليا.
 ڪم ٻري کان پوءِ توبه مَرَد جي ٿي ٿي قبول،
 زال جي عزت و ٿي جا، موٽي توبه سان نه سا.
 زال پردي ۾ بچيل آهي ٻاهر جي حرص کان،
 پڻ بچيل ايڏا کان بدڪارن جي آهي دئما (۲).
 بند ڄاڻن ڪين پردو، پيئون پردو نشين،
 بلڪ ٿي بي پردگي تن لاءِ تڪليف ۽ بلا.
 ڪٿر اندر موجود تن کي هڪڙو عالم پنهنجو آهي،
 جيئن رهن راڻيون ٿيون پنهنجي ملڪ ۾ فرمانروا.
 سڀ ڪنهن جو سڪ رهي دل جي خوشيءَ تي منحصر،
 ۽ خوشي دل جي رهي ٿي منحصر عادت مٿا (۳).

زال جي عادت، جي گهر ۾ ٿي گذارڻ جي پڪي،
 رهندي خوش پردي ۾، ٻاهر رنج نيت رهندي آهه.
 زال ڪمزور ۽ ضعیف الخلق آهي اصل کان،
 ٻاهريون پورهيو ۽ محنت ان جي لاءِ ٿيو ناروا.
 ان کي پيدا ڪيو خدا گهر تتر سندي ڪم ڪار لاءِ،
 تسلسل جاري ڪن، چئي سڀي ٻار، ٻالي ڪن وڏا.
 پردي جو ٿيو ذڪر پڻ توريت ۽ انجيل ۾،
 برقعو واجب هو ڪليسا (۱) ۾ اصل پردي بجاءِ.
 پردو آهي هر طرح اسلام ۾ واجب ضرور،
 حڪم، قرآن ۽ حديثن ۾ انهن لاءِ ڪيترا.
 زالون، مستورات ٿيون، جي هونمات ۽ صالحات،
 تن کي جنت جي بشارت پڻ ڏني آهي خدا.
 پردي جي ٿوري گهڻي هئي رسم هر مذهب ۾ اڳ،
 پارسي، هندو ۽ چيني ۽ جپاني ۽ ٻيا.
 هن زماني ۾ آچي رولو پيو هر قوم ۾،
 سڀ خيال ۽ فعل ۾ آزادگي ڳولڻ لڳا.
 پر جي ڏسندو، فطرتي (۲) قانون، پردو ٿيو اصل،
 چاهي فطرت؟ خود خدا پردي اندر گهاري سدا.
 ستر، پردو، پوش، نت قدرت کي پڻ آهي پسند،
 ماه جو ٿيو پيٽ، پردو ٻار جي لاءِ آي آڏا
 ٿيو اکين جو نور، قدرت سان ستن پردن اندر،
 ڪن جا پردا شل نه ڦاٽن، نه تن نه تن جي ڪا دوا.
 مغز ۽ چاٽي جي پيا صندوق ۾ دل ۽ دماغ،
 سڀ رئيس اعضا خدا پردن اندر ڪيا جسم جا.
 پنچ ۽ پتر ٿيو ستر پردو، لاءِ پڪي ۽ جانور،
 بچ ۽ گل ۽ قتر نباتي پردي ۾ ٿيا جا بجاءِ.

پڻ جماداتي جواهر، نيلم ۽ هيرو ۽ لعل،
 موتي پڻ مهراڻ (۱) جا، پردي جي آندڙ سڀ لڪا.
 ڏس! وري آربع (۲) عناصر، سڀ ٿيا پردي ۾ لڪل،
 پنهڻ ۾ ٿي باهه، پاڻي منجهه مٽي ۽ منجهه هوا.
 قيمتي کنج ۽ خزانو، سڀ لڪا پردي آندڙ،
 غيب سڀ پردي آندڙ ٿيو، ڇا حياتي موت ڇا.
 لفظ ۾ معنيٰ، ۽ معنيٰ ۾ رهي مطلب لڪل،
 شمع پڻ فانوس جي پردي ۾، پردي ۾ هئا.
 هر طرف پردو ۽ ستر آهي نظر ۾ ۽ حجاب،
 هڻي نه ماڻهن ۾ ۽ زالن ۾، ته پوءِ واحد سر تا (۳) !
 حق جو نائب ماڻهو ٿيو، اشرف سو مخلوقات ۾،
 ٿيو جي بي پردي، ته آدم شرمندو ٿيو ۽ حوا.
 هر طرح دنيا ۾ رک پردي جي حد قائم ”قليچ“ !
 اعتدال (۴) افضل، ۽ بد افراط (۵) ۽ تفریط (۶) ٿيا.

۳۵. قصيدو - خطبو جمعي ۽ عيدن جو، پيو ڀاڱو.

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

آهي واجب خلق تي، حق جي ڪرڻ حمد ۽ ثنا،
 آهي جو باري تعاليٰ، سڀ جو خلقيندڙ خدا.
 سڀ کان اڳ موجود هو، ۽ هوندو سڀ کان پوءِ پڻ،
 رهندو سو باقي وڃي، بي سڀڪا شي ٿيندي فنا.
 پاڪ آهي سو، جو ڄاڻي ٿو اندر جو نيسون،
 ۽ بدن جا عيب ۽ جيڪي لڪي ڪن سي خطا.
 سڀ کي خلقيو آهي تنهن، موٽي وٽس ويندا سڀئي،
 سڀ کي ملندي پنهنجي عملن جي جزا توڙي سزا.

(۱) سمنڊ (۲) چار (۳) افسوس (۴) وڇولو درجو. (۵) حد کان
 وڌ. (۶) حد کان گهٽ.

مُلڪ ۾ اُن جي نہ جهيڙو، حڪم ۾ اُن جي نہ ضد،
 رحم چاهي؟ يا عقوبت، آمُر اُن جو سڀ روا.
 عدل اُن جو ٿيو عذاب ۽ فضل اُن جو آهي عفو،
 ٿو ڪري جيڪي گهري، سڀڪا چڱي اُن جي رضا.
 پوءِ پڙهون آشهد، ڪريون نعت (۱) مندي خيرالبشر،
 جو مُبَشِّر (۲) آهي ۽ منذر (۳) محمد مصطفيٰ.
 هوئي صلوات ۽ سلام اُن تي ۽ اُن جي آل تي،
 سي سفينه (۴) نوح جا، جيڪي چڙهيا ان تي، چٽا.
 آي مسلمانو! ڪريو توبه، ٿيو پرهيڙ ڪار،
 موت کان آڳ ائين ڪريو صالح عمل ۽ ڪم چڱا.
 موت ترندو ڪين، سو ايندو اڳي يا پوءِ ضرور،
 گرچه ڪو چؤگرد پنهنجي ڪوت جوڙيندو پڪا.
 آهي اَنسوس! آهڙي غفلت تي، مسافر ٿيو آوهين،
 ڪوچ جو هل ٿا ٻڌو هر دم، ۽ پيا آهيو سٽا.
 ٿا رهو ڏُڪ ۽ بلا جي گهر ۾ ڪانهي جت امان،
 غيش عشرت ڪيئن ڪريو ٿا؟ ڪا وٺو عبرت آڏا!
 ڪيڏي ويا مائت ۽ ميت ۽ پاڙيسري ۽ يار، دوست؟
 ائين به ويندو اوڏي، جيڏي آتجا سڀ مائت ويا.
 قَبَر ۾ آنڪي ڇڏي، وهندا وساري يار سڀ،
 سخت مٽڪن جي حوالي هوندو آت پيا هيڪلا.
 تنهن کان آڳ، روئي ڪريو توبه، گناهن کان آوهين،
 ۽ ڪلام الله جا سڀ وعظ ائين چاڻو سڃا.

عيدالفطر جي خطبي لاءِ وڌيڪ شعر

مومنو! حق ڪيو آڇوڪو ڏينهن آوهان جي لاءِ عيد،
 شُڪر ائين حق جو ڪريو ۽ ذڪر پڻ بي انتها.

۶ پڙ هو تسبیحون ۶ تکبیرون، استغفارون پښ،
 ۶ دعائون پښ گڼو ۶ فطر ډیو، صدقو مټا (۱).
 مږس توږي زال، پنهنجي جیند ۶ اولاد لاءِ،
 ډڼي ۶ سیر او کټک جا، یا آن جو مله هر هک پڼیا (۲).
 جو ډجن پڼا، مگر هي حکم رکجو یاد سپ،
 فطرو واجب آن تي ٿئي، جنهن جي زکوات آهي بجا (۳).
 سون جا ست ٽولا ساڍا، یا رڻو، یا آهڙي جنس،
 گهر ۾ جنهن جي هڪ وره هڻوئي، ٽئي زکوات ان تي روا،
 رحم ۶ نيکي ڪريو خویش ۶ ڌارين سان آوهين،
 خاص مسکينن، يتيم، بي وسيلن سان سدا،
 بيحيائي، ظلم، بدڪاري کان آئين پاسو ڪريو،
 سپ گناهان کان پري ٿيو ۶ ڊجو آئين حق ڪٽا،
 مومنو! عيد آهي تن جو حق، رکيا روزا جيني،
 عيد سان ڪم تن جو ڪهڙو، جي نه هئا روزائتا؟
 عيد ناهي سا، جڏهن ڪپڙا ڍڪيو عمدا اوهين،
 ۶ چڙهي ميدان ۾ ڊوڙايو گهوڙا آئين تڪا،
 عيد ناهي سا، جڏهن وچڙيا آوهان ۾ ٿا ميلن،
 ۶ وجهي پاڪر ميلن هڪ ٻئي کي ٿا محبت منجها (۴).
 عيد ناهي سا، جڏهن کائو آوهين عمدا طعام،
 شير خرما یا سببون، حلوا ۶ پڻ ٻوڙ ۶ پٽلا (۵).
 عيد ناهي سا، ڪريو شادي (۶) جون جڏهن مجلسون،
 ۶ ڏسو ناچ ۶ ٻڌو راڳ ۶ ٻيا مائٽيو مڙا،
 عيد سا آهي، وڙهو جڏهن نفس ۶ شيطان سان،
 ۶ گناهان کان بچو ۶ ڪم ڪريو سپ آئين پٽلا،
 عيد سا آهي، جڏهن آندر ۾ نت آرام هڻوئي،
 هڻوئي پچاڙي شل! چڱي، هڻوئي حال هيت ٻڌو ورت چا؟

عید سا آهي، جڏهن دنيا ۽ عقيل جي مراد،
 ربُ ڪري پُوري، فساد ۽ فتنو ٽاري جابجا.
 عید سا آهي، جڏهن ايمان سان ماڻهو مري،
 ۽ اُتي سو صالحن سان، ٿئي جڏهن روزِ جزا.
 مومنو! شل! ٿئي آوهان سڀني کي عید آهڙي نصیب،
 آئين ڪريو ڪوشش ۽ سعی، پوءِ پڄاڻي سو خدا.

عیدالاضحیٰ جي خطبي لاءِ وڌيڪ شعر

حق، آهوکي ڏينهن ورثي آزمائش کان خليل،
 تا ڪري پُٽ پنهنجي اسماعيل کي حق تي فدا.
 حضرت ابراهيم پهرين خواب ۾ هو هيئن ڏٺو:
 تا ڪري ٿو ذبح پُٽ کي هو، مقام ۽ رڪن اڳيا (۱).
 پوءِ جاڳيو ۽ ڏٺو، پُٽ کي ٻڌايائين سو خواب،
 ۽ چيائين: حق تي ڪٿي مٿن تنهنجي قرباني آبا!
 تڏهن اسماعيل چيو پيءُ کي: منکي آهي قبول،
 آڏ تيار آهيان ڪُسن لاءِ حڪم حق جو ڪر آڏا (۲).
 لاهيو ڪپڙا منهنجا پهرين، تا نه ڀرجن رت ۾ سي،
 ۽ ڏسي آسمان نه، منهنجي غم کان ماندي ٿئي نه سا.
 آئين ڏجو منهنجا سلام ان کي ۽ پڻ منهنجا پيار،
 چئجو، مون دل، جان سان، سِر تي مڃي رب جي رضا.
 پوءِ خليل ان کي ٻڌي، لڻايو ڌرتيء تي کڻي،
 ۽ رکيائين ڪاٽي نيزيء تي، ذبح ان جو مڏعا.
 پيءُ ۽ پُٽ جي صبر تي، رحم آيو حيوانن کي پڻ،
 مضطرب، جڻ ۽ مٿڪ ٿيا، پڻ ڏکيو آرض و سما (۳).
 غيب مان آئي نڍا: تو خواب پنهنجو ڪيو سچو،
 آفرين! توکي آي ابراهيم! جڳ جي سين ٻيا (۴).

(۱) اڳيان (۲) ٻورو ڪر يا بجا آڻ. (۳) زمين ۽ آسمان. (۴) قائل

آزمائش پُوري ٿي، فيديو ڏنو اُن جو آسان،
 ذبح آهي هي عظيم، آي پيءُ ۽ پُٽ! ٻئي مرحبا!
 اُن گهڙيءَ جبرئيل، کاتيءَ هيٺ هڪ گهڻو رکيو،
 ۽ ڪٺو اُت اُن کي ابراهيم، اسماعيل بچا.
 اُن کان پوءِ سنّت ٿي حج جي ڏينهن قرباني ”قليچ“!
 پد ٿي اِيءَ، اُن تي قربانيون ٿا ڪن مومن سچا.

رديفا - ب

۳۶. غزل - عاشق جي حيراني

فاعلاتن مفاعلن فعلات

چڏي پانهئي مئون، ڏيو نه ڪنهن کي عتاب،
خوشي جنت جي ۽ سقر (۱) جو عذاب.
مون اڳيان نيڪ و بد ٻئي هڪ ٿيا،
ٿيا يڪسان ٻئي، خطا ۽ صواب.
ٻاجو (۲)، ڇا ڄاڻي ٿور ۽ ظلمات؟
ڪيئن پلا ڄاڻي نيست (۳)، آتش، آب.
جيڪو حيران آهي ۽ مدهوش،
تنهن کي هڪجهڙو ٿيو ثواب، عقاب (۴).
نه پڄي بي خبر کان ڪو به خبر،
بي خبر ڇا رکي حساب و ڪتاب.
جو هجي نيست، ٿي نه سو محبوب (۵)،
نيست کي ڪنهن به شي جو ناهي حجاب.
منطق ۽ نحو سمجهين ڪيئن تون ”قليچ“!
جڏهن ڄاڻين نه عشق جا آعراب (۶).

(۱) دوزخ (۲) يعني - آءُ (۳) يعني آءُ (۴) سزا (۵) حجاب وارو.
(۶) ابتدائي سبق.

۳۷. غزل - سبب چڙي، مسبب وٽ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ٿو مُسَبِّب (۱) کان اچي سڀ ڪو سبب،
 چڙ سبب ڪي، تون مسبب ڪي طلب.
 ٿيو مسبب تي جنهن جو ڀروسو،
 سو چڙي اسباب سڀ، ڳولي ٿو رب.
 سڀ سبب فاني ٿين هڪ ڏينهن نيٺ،
 پوءِ مسبب ڪي سڏين آي بي آءِ!
 ڇو نه آءُ ڪان مسبب ڪي ولين؟
 ڇو سبب ڳولين ٿو با رنج و تَعَب (۲)؟
 ڇو ٿو تون بندي جو بنڌو ٿين وڃي؟
 ٿو ڪرين خدمت آنهيءَ جي روز و شب.
 ڪيئن ڏٺيءَ ڪي پوءِ سڏين آي بي شرم!
 جڏهن مري سو بنڌو، ٿين تون جان بلب (۳).
 ڇو، آءُ، (۴) آءُ (۵) وساري آي آندا!
 ٿو سڏين بوجھل تون ۽ بولھب؟
 جي ڪرين آڄ ائين ٿو تون تَبَّتَ يَدَاڪَ (۶)،
 ٿين سڀاڻي پڻ تون حَمَّالُ الْحَطَبِ (۷).
 آهي جو خالق، سو رازق آهي پڻ،
 ڏيئي نه ڪو مخلوق توکي هڪڙو حَب (۸).
 جمع (۹) چڙ، واحد ڪي وٽ، واهب (۱۰) سو آه،
 ٿيو جنهن جو مُغْنِي (۱۱) ۽ معطي (۱۲) لقب.
 خَلَقَ خالق ڪان وڃي مخلوق ڏي،
 آي ”قليچ“! آهي عجب اِيءُ، بر عجب!

(۱) مسبب الاسباب، خدا. (۲) تڪليف (۳) مرڻ تي. (۴) خدا (۵) رسول
 (۶) شل! تنهنجا هٿ، بند هجن. (۷) دوزخ جون ڪاٺيون ڪڍندڙ.
 (۸) ڌرو، ڪٺو. (۹) ڪثرت، گهڻا. (۱۰) ڏيندڙ، ڏاتار. (۱۱) تونگر
 ڪندڙ. (۱۲) عطا ڪندڙ.

۳۸. غزل - عشق جا عجائب

مفاعن فاعلاتن مفاعن فاعلات

سفيد مٺهن ٿيو سڄڻ جو، آڪيون سياه عجب!
 ۽ لعل آن جا ٿيا لب ۽ گل به واه عجب!
 ڏسي پري کان منڪي، مون طرف لڙيو محبوب،
 سندس هٿي راه عجب! پڻ ڪيائين ڪاه عجب!
 آڳيان هو سونهن جو سلطان، سڙ دليون ٻونيان،
 هو بادشاهه عجب! هي سندس سپاه عجب!
 تجلي نور جي ظاهر هئي، تجمل پڻ،
 هومهر (۱)، ماه (۲) عجب! هي جلال، جاه عجب!
 جڏهن لنگهيو آچي مون آڏو تڙت ناز منجهان،
 ڪيئن نگاه عجب! ۽ ڪيئن مون آهه عجب!
 عذاب عشق جا ڪيئن ٿو سهي سگهي عاشق؟
 سندس ٿيو ساهه عجب! محب لاءِ چاهه عجب!
 ”قليچ“ آهي گنگار، رب بخشهار،
 ڪيئن گناه عجب جي، ته ٿيو الله عجب!

۳۹. غزل - چاهه جي تعريف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

چاهه ٿي منهنجو جياپو، چاهه منهنجو خورد و خواب،
 چاهه منهنجو عيش و عشرت، چاهه ٿي طاقت ۽ تاب،
 چاهه منهنجو ناشتو ۽ چاهه هر وقتي طعام،
 ٿوسٽ ۽ بسڪٽ، ڪباب ۽ چاهه ۽ ڪافي، شراب،
 چاهه لولي ڏئي سمهاري، چاهه جاڳائي منڪي،
 ڏئي همت مون کي، پڙهائي ۽ لکائي ٿي ڪتاب.

هڪڙي هٿَ ۾ آڏَ وٺان ڇمڇو ۽ ٻئي هٿَ ۾ قلم،
 ڪڇَ ۾ ڪاغذ، ڇٻَ تي پيالي، نڪَ تي عینڪ، اک ۾ آب.
 ڪوپ، ساسر، ڪيٽلي، تپيات منهنجا سنگتي،
 باهه تي پاڻي ۽ جو سوسٽ، سُنهنجي لاءِ آهي رباب.
 چاهي سان تَس چاهي، ساراهي تڏهن اُن کي ”قليچ“!
 اُن کي پيو چاهي نه چاهي، چئي چڱو يا چٽ خراب.

۴۰. قصيدو - لقب القاب اجايا

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلا

ري لقب خوش آڏَ، لڳي مون کي لقب کان ٿو لقب (۱)،
 مون کان آڪثر ٿا پڇن دوست، ته ڇا اِنَ جو سبب؟
 چوان آڏَ، اڄ ٿا لقب سڀَ کسي خوشامد تي ميلن،
 مِيلو جنهن کسي، ٿيو بدننام، وڃس نام، نَسَب.
 نيڪنامي ٿي، نه بدنامي، تڏهن بي لقبِي،
 ري لقب، اِن ڪري آڏَ خوش ٿورهان، ناهي عجب!
 اِن سوا، شاهي (۲) لقب ڪوڙا، ٺڳارڻ جهڙا،
 سَڪڻو نالو ٿيو، جنهن ۾ نڪي معنيٰ، مطلب.
 ڇا ڪٻو سَڪڻو لقب، جي نه ڪو انعام مليو؟
 ملي خلعت، ٻني يا زر، هجي مَرُ هڪڙو حب (۳).
 خانصاحب ۽ بهادر (۴) ۾ نه خاني نه همت (۵)،
 هندُ جو آهي سِتارو به فقط لالچ، لَب (۶).
 جنهن کي سرڪار سڏي، شوق مان ”شمس العلماء“،
 سوجهرو تينهن ۾ نه، ڪو، تينهن ۾ نه ڪو علم و آدب.
 اُن پڙهيل ”آنرل“ ٿيو ۽ ٿيو ”نائيت“ (۷) به نائيت (۸)،
 ٿيو ”سردار“ (۹) طمعدار ۽ ”مَر“ (۱۰) نام طلب.

(۱) عيب (۲) سرڪاري (۳) داڻو، ڪٺو. (۴) خانبهادر (۵) بهادري

(۶) ٺڳي، لالچ. (۷) لقب (Sir) (۸) رات (۹) ۽ (۱۰) لقب.

آهي "سي آء اي" (۱) سياهي ۽ به "اويبي اي" (۲) عَيب،
 حرف خالي ٿيا مُلَئي جا (۳)، جو پاڙهي مڪتب.
 نانءُ شيديءَ جو به ڪافور رڪن ٿا برعڪس،
 سڏجي "سيزر" (۴) ڪٽو، ۽ پنگي به ميهٽر (۵)، آغلب (۶).
 ٿيو لقب شاهه جو سڀني کان وڏو دنيا ۾،
 خلق تنهن کي ڏنوسو، پوءِ عَجَم هوڻي يا عرب.
 خان سو پڻ، سو بهادر، سو ستارو، سو سچ،
 خلق جنهن کي سڏي ائين، جنهن تي ٿئي راضي رب.
 بادشاهه آهي بلاشڪ هتي (۷) حق جو پاڇو،
 ۽ خدا جو سو خليفو، هجي مشرق، مغرب.
 ره وفادار آهيءَ سان، ۽ نه ڪر فتو، فساد،
 خلق سان رهه سَنئون، گهڙتين جو پيلوروز ۽ شب.
 خلق جي سڏبي زبان آهي نغارو حق جو،
 جيئن چون، تيئن ٿئي، هوئي خواه خوشي، خواه تعب (۸).
 ڏيئي عزت ٿو خدا، پڻ ڏيئي ڏلت به خدا،
 سمجهه هُو فضل سندس، سمجهه تون هيءُ آن جو غضب (۹).
 سُڪر هر حال ۾ ڪر، توکي لقب هوءَ نه هوءَ،
 آبروءَ سان جي مرين ۽ جين، چڱو ايءُ مشرَب (۱۰).
 گهڙجي دنيا ۾ ۽ عقلي ۾ به عزت ٿي "قليج"!
 رَٽَنا آتَنا پڙهه، مُنهنجو اهو ٿيو مذهب.

۴۱. غزل - صورت ۽ سيرت جو مقابلو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آي حڪيم! آهيون ٻئي حق تي، تون ٻڌ سوال ۽ جواب،
 توکي سيرت، مون کي صورت ٿي وئي، ٿيا ٻئي صواب (۱۱).

(۱) ۽ (۲) لقب (۳) الف بي وارا حرف (۴) ڪٽي جو نالو. (۵) نبي
 جو لقب (۶) اڪثر (۷) دنيا ۾ (۸) ڏک (۹) ڪاوڙ (۱۰) رستو، مذهب.
 (۱۱) چڱا ڪم

بیہی موتین کی گرین یا موتی ۽ معجون تون،
 ۽ گان مان پڻ کڍن ٿو نیت چڪائي تون گلاب (۱).
 آهیان عاشق حسُن تی آءُ، رنگ تی ۽ بوءِ تی،
 تون آندر جي گڻ ۽ خاصیت تی عاشق ٿین جناب!
 چتُ گرین محبوب کی تون، تڏهین مس مائین مراد،
 آءُ ڏسی سالم (۲) ٿینی کی، خوش مدا ٿیان بی حساب.
 سڱ جي لذت مون کی ویرا ویر وڌی ٿی منجه فراق،
 گم ٿی محبت تنهنجي، گرچه وصل کان ٿین کامیاب.
 سچ آهي، جيڪي فراقان، سو وصالان کين ٿی،
 ڏس! حقیق کان مجازي ٿی مقدم (۳) ٿو شتاب.
 فرق کڏو عشق ۾ ٿیو تنهنجي ۽ منهنجي آدا!
 آءُ مران محبوب لاءِ، تون مارین آن کی، ڏئي عذاب.
 جي آڃا پڻ کین سمجهین، ٿو گهڙي معافي "قلیچ"،
 وڌی جوان توکی نه کي، تون پڻ نه ڏي مون کی عتاب.

ردیف - ب

۴۲. بي جي بدران بي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

”بي“ چڙي جو ”بي“ وٺي، سو رَٻَ بدران کائي رَٻَ،
 لعل لب لالن جي بدران، سولَڪي (۱) لوهُو (۲) ۽ ٻَٻَ (۳).
 ”بي“ ٿي ٻولي رِڌَ جي، ڇا سمجھي پلا سا راڳ مان؟
 رِڌَ جانُ هٿوئي جو پورڙو، موڳو، نه ڪر تون اِن سان چَٻَ (۴).
 جي ڪُٻَٽَ جا ڪم ڪري، ٿا پانهجو پارين پِٽُ،
 سي فلڪَ جي ۽ زماني جي جهلي سگهندا نه دَٻَ (۵).
 ٻولَ ڪوڙا تين جا، خيال آتا، رَڌي (۶) تن جا حواس،
 چِپَ ڪِني تين جي، آکِيُون تين جون انڌِيُون، ڪَنَ تَن جاذَٻَ (۷).
 ٻيرَ آتا جي هَڪَن هِيتَ، ساڻ مسڪين ”قليچ“!
 هُتُ ڏٺيندا باه سان تين جون ڪڙيون ۽ تين جا پَٻَ.

۴۳. غزل - دنيا ۾ ڪيئن رهجي

فاعلاتن مفاعلن فعلن

بَحَرُ ۾ عشق جي، هَتجن جان ٿَٻَ،
 ڪانئون جا نه ڍورا، چاچڙ (۸) لُٻَ (۹).
 ٿِي سدا بُردِ بار، ڌرتيءَ جانُ،
 مَرُ پَوَٽِي بارُ وڌَ، ته يئو ڏُٻَ.

-
- (۱) چٽي (مصدر لَڪَڻ منجهان - جانورن جو لَڪَڻ مشهور آهي).
 (۲) خون، رت. (۳) گِگَ (۴) معاملو (۵) سختي، زور. (۶) رد،
 خراب. (۷) ڏَٻَ، وريل. (۸) تانگها پاڻي. (۹) خراب ڪر.

نَرُم رَکُ دل، ۽ کَلَّ جَبَلَ جَانُ سَخْتُ،
 مَرُ وَسَنَ کُوڙها (۱)، پَتِي نہ تو ۾ گُھبُ.
 رَهَ نَمائو، چڙهي جي آوُج ڪرين،
 ڏس! تہ ڪيئن آسمان کائي ڪُپُ (۲) !
 سَچَ ۾ ڏسجي معتبر تُو ”قَليچُ“،
 رُچَ ۾ ڏسجي تُو درخت بہ ٿپُ (۳) .

~~~~~

## رديف - پ

۴۴. غزل - حرام کان پاسو ڪرڻ گهرجي

فاعلاتن مفاعلن فعلن

هيت پٿريو پنهنجو جنهن حرام سان بپي<sup>(۱)</sup>،  
 پوندو دوزخ ۾ سو وڃي هٿ چپي<sup>(۲)</sup>.  
 نفس، شيطان جي لڳو جو پٺيان،  
 نه قبوليندو تنهن کي ڌرتي، آپ<sup>(۳)</sup>.  
 ڏئي خدا جيڪي، پڻ ٻين کي ڏجي،  
 ڏئي نه ٻئي کي جو، سو وڃائي سڀ<sup>(۴)</sup>.  
 نه ٻڌي ٻوڙو ڪي به ڪرنا سان،  
 نه آندي جون آڪيون چٽائي ڏپ<sup>(۵)</sup>.  
 عمر ساري جو ٻيو ڪلون کائي،  
 نه آهي<sup>(۶)</sup> کي نصيب ٿيندو گپي<sup>(۷)</sup>.  
 جو پلي پاڻ ان پلتي<sup>(۸)</sup> کان،  
 آڄ ”فليچ“! آهڙو ماڻهو آهي آلپ<sup>(۹)</sup>.

۴۵. غزل - زبان جون خرابيون

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

ماڻ ڪر، آهستو تون ڳالهائ، ڍورن جان نه رني<sup>(۱)</sup>،  
 نه ته هتي (۴)، تو (۵) سِر تي آفت ايندي ۽ هٿ (۶) چپ تي ڏني<sup>(۷)</sup>.  
 زخمر پالڻ سان ٿين آهڙا نه، جهڙا سان زبان،  
 هو (۷) چئن، هي (۸) ڪين، هي نت گرم هو بچد<sup>(۹)</sup> لٽي<sup>(۱۰)</sup>.

(۱) ٻيٽ. (۲) سڏو، چٽو ڪري. (۳) آپ، آسمان. (۴) هن  
 دنيا ۾. (۵) تنهنجي (۶) آخرت ۾ (۷) پالڻ جا. (۸) زبان جا. (۹) سرد

چپَ جي رستي ماڻهو، دوزخ ۾ وڃي يا منجهم بهشت،  
 باغ (۱) ۾ آڌري پکي ۽ جيئن، باهه ۾ جيئن پٽڪي پٽپ (۲).  
 ذوهه چپ جا ٿيا گلا، غيبت ۽ بڪبڪ، گارگند،  
 جو ڪري سي، سو ٿئي منجهم آخرت دوزخ جو ٽنپ.  
 ڊچ "قليچ"! ان کان، متان توکي ڪري آهڙو زبان،  
 ٽنپ ٿين تون ڪين، سڙندين باهه ۾ ائين، جيئن ڪر ڪنپ.

## ردیفب - ت

۴۶. غزل - گهڻن قسمن جي پرستش

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

دنيا پرست جي ٿيا، سي ٿيا هوا (۱) پرست،  
 آهن جي خود پرست، نه ٿيا سي خدا پرست.  
 بهتر ٿيا بُت پرست ۽ آتش پرست پڻ،  
 تين کان ٿيا زن پرست ۽ زنا پرست.  
 ظاهر پرست، مٽ نه ٿيا باطن (۲) پرست سان،  
 جي حق پرست ٿيا، مٽي سندس ٿيا رضا پرست.  
 جي تن پرست ٿيا، آهي بالين (۳) پرست پڻ،  
 ٿيندو نه گڏ ڪو حسُن پرست ۽ حيا پرست.  
 جي سر پرست (۴) خلق جا، سي زر پرست پڻ،  
 جي ٿيا شيڪم پرست، سي ٿيندا دوا پرست.  
 مُردا وٺي ٿيا گور (۵) پرست، آڃ جا مسلمان،  
 جيئرا وٺي ٿيا پير پرست ۽ دُعا پرست.  
 شيطان پرست، جنگ پرست اصل کان ٿيا،  
 آهي ”قليچ“ اصل کان صلح و صفا پرست.

۴۷. غزل - يار لاءِ دعا

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

هوئي لُطف خدا توڻي آي يارا سلامت،  
 دائم رهين دنيا ۾ اي دلدارا سلامت.  
 بندو جو ڪري ميهڙ مان بندن سان مرويت،  
 سڀڪو چوي تنهن مرد کي سؤ وار سلامت.

(۱) نفساني خواهش، حرص. (۲) معنيٰ (۳) بسترو (۴) مربي  
 (۵) قبر، تربت.

شُکرانو خدا جو، میلی مشکل ۾ مدد جلد،  
 شل! رهن سِي مشکل ۾ مددگار سلامت.  
 خاوند! مُون مسکينَ جُون تُون سُنچ صداؤُون،  
 هوئي شاه جو سايو مٿي سنسار سلامت.  
 هينَ، هُنَ تي ”قَليچ“! آهي ڪئي مهر خداوند،  
 هي ڌار سلامت رهي، هُو ڌار سلامت.

#### ۴۸. غزل - حضرت صلعم تي صلوات

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ناؤ حضرت جي تي هزار صلوات،  
 هجي بيحد ۽ بي شمار صلوات.  
 ربُ آسان ڪي، پڙهڻ نصيب ڪري،  
 دمبدم شال! بار بار صلوات.  
 مومنو! آئين پڙهو پيمبر تي،  
 با آدب ويهي، با وقار (۱) صلوات.  
 نزع (۲) ۾، قبر ۾، قيامت ۾،  
 شل هجي يار، غمگسار صلوات.  
 هوئي نبيءَ جو مُحِيبُ جيڪو ”قَليچ“!  
 مَرُ پڙهي، ٿي مٿس نثار، صلوات.

#### ۴۹. غزل - حضرت صلعم تي صلوات

فعولن فعولن فعولن فعول

پڙهو مومنو! مصطفيٰ تي صلوات،  
 محمد حبيب خدا تي صلوات.  
 خدا جو آهي حُڪْمُ قرآن ۾،  
 پڙهو خاتم الانبيا تي صلوات.

خدا پاڻ ٿو موڪلي شوق مان،  
 شب و روز خيرالورا (۱) تي صلوات.  
 ٿيو حُڪْمُ مَلَكَنَ کي مالڪ سندو،  
 پڙهو منهنجي شمس الضحٰی (۲) تي صلوات.  
 تون ڪر پنهنجي مَنَ کي مُنَوَر (۳) ”قليچ“!  
 ۽ پڙه نور رب العليٰ تي صلوات.

## ۵۰. غزل - دنيا ۽ دولت، چڱي به، بچڙي به

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

چڱي ۽ بچڙي ٿي دنيا ۽ دولت،  
 ٻنهي حالن ۾ نٿ گهرجي ٿي همت.  
 نه ڳولُ اُن کي، نه اُن کي پاڻ وٽ ميو،  
 نه حد کان وڌي، انهيءَ سان رک محبت.  
 نڪي پَچُ اُن کان، ٿي تون اصل تارڪ،  
 ذڪار اُن کي نه تون، ذڪاري نفرت.  
 آجي پاڻهي جي تو وٽ، مرحبا! چڻيس،  
 تون خرچ ۽ ڪاءُ ۽ ڏي، سمجهي نعمت.  
 آجي جي ڪين، غم اُن جو نه تون ڪاءُ،  
 تون فقر (۴) ۽ صبر کي جائِز غنيمت.  
 هڻ پابندي، نه هڻ درد مندي،  
 اها دنيا جي آهي خاص حالت.  
 ”قليچ“ آهي ٻنهي حالن کان آزاد،  
 رهي راضي، هجي ڪهڙي به قسمت!

## رديف - ٺ

### ٥١. غزل - انسان مسافر آهي

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلن

وڃي ٿو قالو، ڪيئن ٿو سمهين، هتي تون دٽ؟  
 آڪيلو رُٿيندين، پٽيندين، جي اِيءَ وڃاڻيئي سَتَ (١).  
 جي ويا لنگهي، ته سنگت ري رُلي تون ٿيندين خراب،  
 سگهي رسائي پوءِ توکي نه ورهت يا ڪو رَتَ (٢).  
 مسافر آهن به ٿي ڏينهن تون هتي، رک هوش،  
 سَمَر سَنڀاءَ (٣)، سَمَر لاءِ رک ٻڌي سڀ وَتَ.  
 وڃين ٿو جيڏي، سو عالم عجيب آهي، جتي،  
 نه پاسو، ڪُنڊ، نه اڳ پوءِ ڏسين، نه هيٺ، نه مَتَ.  
 ”فليچ“! فِڪر انهيءَ واٽ ۽ سفر جو ڪر،  
 آتي نه پهچين، وٺي جيئين ڪونه رهبر هَتَ.

### ٥٢. غزل - حسن جي تعريف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

هوش رک دل! (٤) ڇڏ نه آڄ سُهڻن جي سَتَ (٥)،  
 نه ته سڀاڻي پيو گهڻا هڻندين تون هَتَ.  
 حُسن تان قربان ڪي هاتيڪ (٦) ٿين،  
 شمع تي پروانا جيئن ڪن ڪانه ڪَتَ.

(١) ساڪ سنگت. (٢) گاڏي (٣) تيار ڪر. (٤) آي دل! (٥) ساڻاري

(٦) حاذق، هٿيار.

ڪاهي عاشق ٿا حسينن تي وڃن ،  
 ڪين رستي ۾ ڏسن ڪا هيٺ مٿ .  
 حُسن کي سينگار جو ٺاهي ضرور ،  
 سُهڻي مُنهن کي گهڙجي چو بُولو ۽ نٿ ؟  
 ڪئين قيصا پڙجن ٿا عشق ۽ حُسن جا ،  
 ٿي مثال آهڙو ”قليچا“ ! ڪر هيٺ (۱) .



## ردیف - ث

### ۵۳. غزل - عالم جو اسرار

فعولن فعولن فعولن فعول

آجايَا آدا! تون گهڙين وينو گهاٽ،  
ته پردي (۱) اندر ڪي هٿين ڪوٺي (۲) ڪاٽ.

تون پڪَ ڄاڻ، ٿي اِيءَ سڪندر جي سَدَ (۳)،  
نه ياجوڄ، ماسوڄ جي اِتِ ڪا ڇاٽَ (۴).

وڃن مئيج راتِ اندر سِيءِ سي،  
ٿين جي آنهيءَ ۾ ڪي رُخنا (۵) ۽ ڦاٽَ.

اِهو پردو محڪم ٿيو اسرار جو،  
انهيءَ مان مِلي ڪانڪا ڪنهن ڪي واٽَ.

نه سمجهي سگهي ڪوبه اِن راز ڪي،  
نه جيسين آندر مان پوي ڪنهن ڪي لاٽَ (۶).

ڪشش گهرجي، ڪوشش ۽ هٿمت سڄي،  
۽ توفيقَ رب جي جي گهرجي ٿي ڇاٽَ.

نه حاصل ٿي فيض اِيءَ جيسيتئين،  
نه دنيا جا سڀ واسطا ٿيندا ڪاٽَ (۷).

هجي آهڙو وِڙلي خدا جو ڪو مرد،  
ڪئن گرچه ايڏي گهڻا پنهنجا ڳاٽَ (۸).

(۱) غيبي اسرار. (۲) عقل ۽ خيال سان. (۳) ٻنڌ (۴) ڇڻڻ، وسڻ

(۵) سوراخ (۶) روشني (۷) قطع (۸) گردن.

رهن درد ڌارا طلبگار جي،  
 سي لڙڻ تي کائين سدائين لپاٽ.  
 تون ڪڇ فضل بندن تي پنهنجي خدا!  
 پوي ٿين تي شل! مِهر تنهنجي جي مائ (۱).  
 طلب اِيءَ سڄي دل ۾ ساڙي "قليچ"،  
 لهي ڪين ان جي آها آج، آسات.

### ۵۴. غزل - نصيحتون

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ڪر نه يهودي بڪ، نه آهين پٽ،  
 ماڻ ۾ راءِ، هٿ نه پٽاڪ يا زٽ.  
 ٿي نه نشتر، ڦٽ تون هر ڪنهن کي،  
 ٿي تون مرهم، چٽاءِ سِڪو ڦٽ.  
 ڏي پين کي ته ڏيئي الله وڌيڪ،  
 گهر نه ڪنهن کان، نه وٽ تون هڻدو جهٽ.  
 ڪن جي چوري، چڪاري، ڦر ۽ لٽ،  
 تن کي آخر ڪري ڏئي ٿو چٽ.  
 پٽ هُجين مَرُ تون ڪنهن شهنشاه جو،  
 پنهنجو جوهر (۲) تون ڪڍ، گهرين جي چٽ.  
 فخر ڪر ڪين، جو مٿي کان پوءِ،  
 ٿين شاه ۽ گدا، مٿي ۾ مٽ (۳).  
 بي هنر بادشاه هڻي آڏئي (۴)،  
 هڻي هنر وارو اعليٰ ڪڙمي چٽ.  
 ره نه بيڪار، آڻي پلي بيگر،  
 پورهيو يا ڪسب ڪر، هلا يا هٽ (۵).

(۱) ماڪ (۲) ذاتي هنر (۳) برابر (۴) تڙج، نيچ. (۵) يعني واپار ڪرڻ.

صاف دل ۾ ڪُڍورت ۽ ڪينو،  
 صاف ٻاڻي ۽ ۾ جيئن پوي ٿو لٽُ.  
 نيڪُ رَهُ، نيڪي ڪر، جتي به هُجَين،  
 شهر هُئوئي يا جبل هُئوئي، يا هُئوئي ڍَڻُ (۱).  
 ٻُڌ نصيحت "قَليچ" جِي، آي دوست!  
 ڪر عَمَل، لاهِ قلب تان تون ڪَٽُ.



## ردیف - ٺ

### ۵۵. غزل - نيٺ ڇا ٿيندو؟

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلت

هي دَوَر دنيا ۾ تَنهنجو تمام ٿيندو نيٺ،  
 هي پُر سيگهوئي حياتيءَ جو جام ٿيندو نيٺ.  
 آجَل جي ڪوچي (۱) ۾، آخر به ٿيندو تنهنجو گذر،  
 مڪان، قبر ۾ تَنهنجو مقام ٿيندو نيٺ.  
 يقين سمجھ، ته منڪر نڪير (۲) سان هڪ ڏينهن،  
 جواب سوال ۾، تَنهنجو ڪلام ٿيندو نيٺ.  
 هُجڻ اگرچہ هتي تون، سڪندر ۽ دارا،  
 خسيس خاک کي تَنهنجو سلام ٿيندو نيٺ.  
 هي تَنهنجو نَرَم ۽ نازڪ بدن، مٽي کان پوءِ،  
 ڪينن ڪينئن جو قبر ۾ طعام ٿيندو نيٺ.  
 چيئي جو حرف هتي ۽ ڪيئي هتي جو ڪم،  
 سو نيڪ و بد، سو حلال ۽ حرام ٿيندو نيٺ.  
 هي وَعظُ تَنهنجو، وصيَّت، هي قول تَنهنجو ”قليچ“!  
 قبول پير و جوان، خاص و عام ٿيندو نيٺ.

### ۵۶. غزل - جڳا، خدا جا محتاج

فاعلتن مفاعلتن مفاعلت

ڀاٽ (۴) ڳاٽِ ڳوٺِ سنڌي، جيئن ڀاٽ (۵)،  
 ڪشي نه، مدائين ٺاهين ٺاٺ (۶).

(۱) گهني، گلي. (۲) قبر. (۳) اڃا به ملائڪ. (۴) مڱڻهار (۵) سبق،

ګڼ سي توکي سوال، شوق منجهان،  
 آډو تنهنجي ڪري سڳڻ ۽ ساڻ (۱).  
 پيا داور جي دَرَ تي رات ۽ ڏينهن،  
 ڪري سجدا، تني جي ګوڏن ګاڻ (۲).  
 هاءِ آفسوس! ڪيئن ڇڏي توکي،  
 ڪي ٿا پوڄين تارا، پنهڻ ۽ ڪاڻ (۳)!  
 ٿا ڪارائين تن کي ڪاڇُ ”قليچ“!  
 وات ۾ جن جي هٿوئي نه ڏند، نه ڏاڻ.

## ۵۷. غزل - دوست سان نياز مندي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

ٿي جڏهانڪر آهي منهنجي توسان ڏيٺ،  
 ٿي رهي توسان سدا محبت ۽ ميٺ.  
 سڀنيو آءُ توسان نه ساهيان نياز کان،  
 توکي سمجهان ٿو مٿي، ۽ پاڻ هيٺ.  
 رئيس توکي ڄاڻان، نوڪر پاڻ کي،  
 ڇاڙو (۴) تنهنجو آءُ، تون منهنجو سيٺ.  
 توکي آءُ مخدوم پنهنجو نيتُ چوان،  
 ۽ ٻڌان خادم جانُ آءُ، تو آڏو بيٺ (۵).  
 ٿي نماڻو هر ڪنهن سان گهاريان آءُ،  
 تا نوازي، ناز وارو (۶) مون کي نيٺ.  
 ٿو رهي دنيا ۾ دلخستو ”قليچ“،  
 ويڇُ ٿي تون، اُن جي دل جا زخم چيٺ (۷).



(۱) رسمون راهون. (۲) ڪسڻ جا نشان. (۳) بَٽ (۴) گماشتو  
 (۵) ڪَٽر (۶) محبوب (۷) چٽاءُ.

## ردیف - ث

### ۵۸. غزل - عبث ڳالهيون

فاعلاتن مفاعلن فعلات

روچُ، راڙو ڪري منهنجي دل، ناشاد عبث،  
 داد رس ناهي جڏهن، شڪوه بيداد عبث.  
 نڪري ٿو رُوح بدن مان سَندءُ تلوار سان گڏ،  
 حوصلو، وار (۱) ڪرڻ جو آهي جلاڏا! عبث.  
 ضعف کان هڪڙو وڃي رنگ، ته ٻيو رنگ آجي،  
 نقشَ منهنجي ۾ پَڙڻ رنگ ٿيو بهزادا! (۲) عبث.  
 وڃان ڪيڏي آءُ؟ آهيان تڏهنجي محبت ۾ غلام،  
 بند پڇري ۾ ڪرين مون کي ٿو صيادا! عبث.  
 داد سوئي ڪندو، بيداد ڪيو جنهن آهي،  
 هر طرف ڊوڙندي منهنجي ڦيري فرياد عبث.  
 باغ ۾ گهٽندو ڏسي مون کي چيو ڪالھ سڄڻ،  
 بندو منهنجو تون ”قليجا“! رهين آزاد عبث.

### ۵۹. غزل - عشق جي ميراث

فاعلاتن مفاعلن فعلات

درد و غم آهي عشق جي ميراث،  
 ٿي ملي ڪين سڀ کي هي ميراث.  
 عشق سوروئي ڪنهن ٻڌو آهي؟  
 راضي ربُ جن تي تين جي ٿي ميراث.

آجَ ۽ بُک، روچ راڙو، دل جی باه،  
 عاشقن لاءِ ٿي وڌي ميراث.  
 آنبا، اوليا ۽ صلحا (۱) کي،  
 اصل آگي کان اِيءِ ميلي ميراث.  
 يا خدا! شل! ”قايچ“ کي ٿي نصيب،  
 عيشق، عيلم ۽ عمل سنڌي ميراث.



## ردیف - پ

۶۰. غزل - آمید ۽ ڊپ ۾ رهڻ

مفعول مفاعن مفعولن

رَڪَ جڳ ۾ تون نيتُ آمید ۽ ڊپُ،  
 ڪر چُپُ تون ۽ گهارِ هيت (۱) هڻي چُپُ (۲).  
 تقدیر آڳيان، هلي نه تدبیر،  
 منجه حق جي رضا، نه چور تون چُپُ.  
 جيڪي ملي، تنهن تي ڪر قناعت،  
 وڌ شي کي، هٻَڄَ ڪري نه هن جهٽُ (۳).  
 ٿوروئي حلال جو گهڻو ڄاڻ،  
 جيڪي ٿيو حرام، سمجه تون سڀُ (۴).  
 ٿلڪين جو ”قلچ“! سیر ۾ تون؟  
 چاهين جي سلامتي، ته وٺُ ڪٽُ.

۶۱. غزل - ذري ۾ لڪل اسرار

مفعول مفاعن مفعولن

موتبي رهي پردي ۾ ٿو منجه سڀ،  
 تلوارَ لڪل رهي ٿي منجه کيپ.  
 ٿيؤن تارَ (۵) ۾ خوش رهن مڇيون سڀ،  
 تانگهي ۾ آهي سدا ڏين ٿيپ.

(۱) ھين دنيا ۾. (۲) صبر ڪري. (۳) جهٽُ (۴) نانگُ



قطري ۾ هزارين جيت موجود،  
 پَرجي وڃي مُلڪ، جي کڻين ڇپَ.  
 سينور ۾ سوين ٿيا ساهه وارا،  
 ۽ لاکَ ۾ لَڪَ، ڪروڙين منجهه پَپَ (۱).  
 هڪ تروري ۾ "قليچ" ! سَتَ رنگ،  
 طاعونَ جو جيوڙو وڏي رَپَ (۲).



## رديفا - ڦ

### ۶۲. غزل - محبوب کي منت

مفعول مفاعن مفعولن

ڇو مڻون کي ڏسي سڄڻ! هٿين ڏٺُ (۱)؟  
 آءُ مون ڏي، نه جوش مان تون ڪر ڦٽُ (۲).  
 آءُ توکي اکين ۾ سَرمو پايان،  
 تون منهنجي مٿي مان ڪڍ ويهي پٽُ (۳).  
 مون وٽ آچي لٽ، تا ڪريان آءُ،  
 کوڏي تي سُمهاري توکي ٿٺُ ٿٺُ.  
 لنگهي جي آچي رقيب آندڙ،  
 ڪاوڙ مان هٿان آهيءَ کي آءُ ڏٺُ (۴).  
 پرواهه ”فليچ“ رکُ نه اُن جي،  
 سَرُ پيو ڪري ڪٿي جانُ لٺُ لٺُ.

### ۶۳. غزل - ڪوڙا عاشق

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ڪوڙا عاشق رهن ٿا سُست ۽ ڊاٽ (۵)،  
 جيت وڃن، اُت پَوَن گهڻي منجهه راق (۶).  
 جي سُڪي تسي هَلَن، پَوَن تڪجي،  
 پَوَن پاڻيءَ ۾ جي، هٿن پٽوءِ ٿاڦ (۷).

---

(۱) ڪوڙ ڪري سمهڻ. (۲) ڪاوڙ مان ٽٽڪو. (۳) پٽو (۴) ڏٺو، ڀالو.

(۵) گهرا، بيدولا. (۶) راقو، ڪپ. (۷) ٿاڦوڙا.

عشق آبتو سندن لڳي دَر دَر،  
 مست آت کي ڇا گوري (۱)، ڇا بوراق (۲) !  
 ٿيڻ تن کي جڻيون، لڳن طعنا،  
 جيئن مروءَ کي هڻن شڪاري ڏاق (۳) .  
 شاه چڻي، ”ننهن سيڪُ نهائينءَ کان،  
 ڏينهن سارو سڙي، نه نڪري باق“ .  
 هي ٿا ڪن عشق جا قيصا ڪوڙا،  
 ٻڌ نه تن جي ”قليچ“ بڪَ ۽ لاق (۴) .

~~~~~

ردیف - ج

۶۴. غزل - ضربن کائڻ سان فائدو

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ضرب کائڻ سان توکي ملندو تاج،
ضرب نيت مفلسي جو آهي علاج.

ضربخاني ۾ زر ٿئي سيڪڻو،
سيڪڻي ري، زر جو ٿئي ٿو ڪونه رواج.

جنگ ۾ زخمو جو گهڻا کائي،
پهلوان جو سڏجي سو نيباج (۱).

وڏجي، چيلجي ڪڍي جڏهن جوهر،
مان جڳ ۾ لهي تڏهن ٿو عاج.

قيمتي ٿيا، جڏهن وڌيا ۽ چليا،
هيرو، فيروزو، لعل ۽ پُخراج.

آڳي ڪاڄن کان، آڪري مھريءَ جا،
کائي ڌڪ، چڙهجي صاف ٿئي ٿو آناج.

جو ڏسي ٿو گهڻا نشيب و فراز،
سو زماني ۾ ڪيئن ٿئي محتاج؟

هتي (۲) حورون ميلن آنهيءَ کي ٿيون،
ٿوميلي جنهن کي هيت (۳) ڏکن جو ڏاج.

تون زماني جون ضربون ڪاءُ ”قليج“!

تس سري تنهنجو هيت به سڪو ڪاج.

(۱) اولاد، پاليل. (۲) هن جهان ۾. (۳) هن جهان ۾.

۶۵. غزل - دنيا جي شڪايت

فاعلاتن مفاعلن فعلن

رهنئي دنيا جي آهي ڏينھڙا پنج،

اصل کان سڌ جي سا سرائي، سڀنج.

بيلي ٿورن کي ان ۾ ٿو آرام،

۽ گھڻن کي ملن ٿا ڏک ۽ ڏنچ (۱).

جيڪي دانا، مي نيت سڄا، سڪا،

۽ جي نادان، مي رکن ٿا گنج.

پيادا عاقل هلن، يا گڏهن تي،

گهوڙا جاهل رکن، ۽ سونا سڀنج.

شير ۽ ڪُفر وارا منجهه راحت،

مومن ۽ ديندار نيت منجهه رنج.

حال دنيا جو آي ”قليچ“! ڏسي،

ٿو هنجون هاري ماڻ ڪيو منجهه هنج.



ردیف - چ

۶۶. غزل - آج، سڀاڻي ۽ ڪالهه

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ڪرڻ جيڪي گهرين، سو وٺ ڪري آج،
 سڀاڻي جي تون نالي کان پري پڇ.
 رکي دل ۾ سڀاڻي، آج جو ڪم ڪر،
 وساري ڪالهه کي، تون آج پيو هج (۱).
 ٻنهي دنيا جي، محنت سان تون آج پوک،
 سڀاڻي سا ڪٿي، ڪاٺي تون ڪڇ رڃ (۲).
 جي آج سُستي ڪيئي، ٿيندين پشيمان،
 لئن پيا جيت، هُجي هٿ چاڻي ۽ چڇ (۳).
 نصيحت خلق کي پيو ڪر ”فليچا“!
 ٻڌي ڪو يا نه! تون واهي جان پيو وڃ.

۶۷. غزل - شب، معراج

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

واه واه! آهي سگوري ۽ سونهاري، رات آج،
 مَرسَلن جي مير جي آهي سواري، رات آج.
 وَالضُّحَى، وَالشَّمْسُ ۽ وَالنَّجْمُ جو چمڪي ٿو نور،
 ڪور (۴) ڪافر ڪير (۵) ٿو چئي، آهي ڪاري، رات آج؟

(۱) محنت ڪر. (۲) دؤ (۳) خوارِي ۽ خرابِي، ڪجهه نه حاصل.

(۴) آنڌو (۵) ڪهڙو؟

مسجداً لاَ قصی مان اُسَری (۱)، عرش اعلیٰ ڏي وڃي،
 تينهنجي لاءِ براق جي آهي تيارِي، رات آڄ.
 سڌره ۽ رفرت آڳيان، ڪنڄڪ ۾ ٻيهي جبرئيل،
 ٻيا مَلَڪ پنهنجن پَرَن کي ڪن ٻُھاري، رات آڄ.
 طُور (۲) جو هت طور (۳) ناهي، دُور تجلو ۽ ڪلام،
 ۽ نه آهي خيّر، موسيٰ (۴) جي خواري، رات آڄ.
 هِت اَحَد، اَحْمَد جي خلوت آهي ناز ۽ نياز (۵) جي،
 ٿي دَنِي (۶)، آدني (۷) جي مخفي دوستداري، رات آڄ.
 قَتَاب قوسين (۸) آهي مازغ البصر (۹) جو آڄ نزول،
 وحي يُوحي (۱۰) جو هلي ٿو شغل ساري، رات آڄ.
 مَن رَأِيءَ (۱۱) جي حقيقت، لي مع الله جي مراد،
 فيض سبحان الله جو آهي جاري، رات آڄ.
 آدمي، جن ۽ مَلَڪ مشغول آهن منجهه صلوات،
 تن کي پڻ معراج ٿيو، معراج واري رات آڄ.
 ٿو رکي آميد محشر جي شفاعت جي ”قليچ“!
 ساري آمنت کي آهي آيد واري، رات آڄ.

۶۸. غزل - حسن ۽ عشق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

حُسن جي لشڪر آڳيان ڏس! عشق نيت ڪاٺي ٿو پياڄ (۱۲)،
 حُسن وارن ڏس! ڦٽايا ڪيترن راتن (۱۳) جا راج.
 عشق آنڌو آهي پر فطرت ڏسي ٿو حُسن کي،
 جو ڏسي ٿو کين ننگ ۽ نام، ڪانهي ان کي لاج (۱۴).

(۱) اڪري، چڙهي. (۲) جبل (۳) نمونو، رستو. (۴) قرآن - موسيٰ
 ڪيري پيو. (۵) عاشق ۽ معشوق. (۶) ويجهو (۷) زياده ويجهو
 (۸) ٻن ڪمانن جيتري وڏي (۹) قرآن - نظر ڦري نٿي (۱۰) قرآن وحي
 نازل ٿو ٿئي. (۱۱) قرآن - جنهن مون کي ڏنو تنهن خدا کي ڏنو
 (۱۲) شڪست (۱۳) راجائن، بادشاهن. (۱۴) لڄ، شرم.

حُسُنَ ڪيا دانا ديوانا، عشق ڪيا خانا خراب،
 ٿياسِي مسڪين ۽ گدا، جي اڳ هئا شاهن جا نياچ (۱).
 عشق ۽ حُسُنَ آيو، ٿيون محلاتون ۽ ماڙيون سَجيون،
 هئا جتي نوبت، نغارا، ٿي وڳا واڃت ۽ واچ (۲).
 ڪارخانو پيو هلي دنيا جو عشق ۽ حُسُنَ ري،
 پر نه عقبِي (۳) جو هلي تن ري، سَري تين ري نه ڪاچ.
 پيئون پئي دنيا ۽ عقبِي، ڪيئن رهن هڪ گهر (۴) پئي؟
 چو ته هڪڙي شرع موجب، ڪين ٿئي پي ۽ جي پهاچ.
 پير، حُسُنَ ۽ عشق جيت پاتو، ٿي ويرانِي ”قليچ“!
 ٿي ڪيناسپ ڪاچ ويا تن کان، ۽ بگڙيا سڀئي ساچ (۵).



ردیفـا - جھ

۶۹. غزل - وقت یا وجه نہ وچاء

فاعلاتن مفاعلن فعلن

یاد رک دل! (۱) وچاء کونہ تون وجھہ،
 میلئی شاید وری نہ آھڑو سَجھہ (۲).
 ہویں جنھن کَم پُئیان، سو کر پورو،
 رات، ڈینھن خیال ۾ تون آن سان پَجھہ (۳).
 قول سان، فعل سان تون رک او یاد،
 شوق جی باھ ۾ تون آن لاءِ رَجھہ (۴).
 نیٹ محنت جو آت میلئی انعام،
 جیت سین کان کندو پُچائو جَجھہ (۵).
 کُل چنن لاءِ جھل کبدا تون ”ولیچ“!
 سَک گھڑین جی، تہ سہ تون ڈُک ۽ ڈَجھہ (۶).

۷۰. غزل - خدا کی سوال

فعولن فعولن فعولن فعول

ساجھا ڈُئی! کَر آسان تی تون ساجھہ،
 وجھون تَنجی فضل ۽ کَرَم لاءِ واجھہ.
 وئی عُمَر ساری عذابن آندر،
 خوشی لاءِ ڈینھن، رات ساریون ٹاساجھہ (۷).

(۱) ای دل! (۲) چگو موقعو یا وجھہ. (۳) ہتدل رہ، دل لکاء.
 (۴) جوش کاء، پَج. (۵) جج، منصف. (۶) ڈَجھو، تکلیف.
 (۷) سَجھہ، وجھہ، موقعاً.

آسان کي خوشي خورمسي تون ڏيکار،
 ڏنائون گهڻا ڏوجرا، ڏک ۽ ڏاجهه (۱).
 سندن ئي مهربانيون ٿيون تازيون سدا،
 آبر تهنجا آسان آهن آگاهه (۲).
 گهري رحم تهنجي جو قطرو "قليچ"،
 سجن لطف تهنجي جا، چوگرد جهاجهه (۳).



ردیف - چ

۱. غزل - عشق جي آج

مفعول مفاعلهن فاعلن

آندر ۾ ٿي جنهن کي عشق جي آج،
جڳ آن جي لاءِ آهي دوست ري سڄ.
جيت ڪيٽ ڏسي يار، ڊوڙي اوڏي،
جيئن ڪولي آڇيو ٿو پاڻي منجه رڄ.
ٻڪ، ڏمڪ ۾ سدا سو خوش گذاري،
برهت ۾ به آن جي لاءِ ٿي جڄ (۱).
راضي سو رڪي، سڪي ٽڪر تي،
ڪڏهن ڪين پڇي سو پوڳ (۲) ۽ پڄ (۳).
محبوب، "قليج" ! ميلندو آن کي،
نيت نفس کي ماري جو ڪري مڄ (۴).

۲. غزل - نفس سان جنگ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

پهرين پنهنجي نفس جو تون زور پڇ،
پوءِ وڙهن لاءِ ڪنهن ٻئي دشمن ڏي تون وڄ.
نفس دشمن آهي ڏاڍو، ڌيان ڪر،
جنگ آن جي ۾ ٿي نيڪري ماءُ جي تڄ.

-
- (۱) مجلس جي ماني. (۲) پوڳهڙا، پڳڻ مال کاڌي لاءِ. (۳) پڇيئون (۴) نرم، ذرا ذرا. (ماري مڄ ڪرڻ، سنڌي محاورو آهي).

جيڪا آفت ۽ مصيبت هيت آچي،
 ما آدا! تون نفس، آستاره ڏي مڃُ (۱).
 بُد خيال، اخلاق ۽ اعمال بُد،
 نفس جو لشڪر آئيني يا آن جي چَچُ.
 رک تون سالم روح ۽ دل ۽ دماغ،
 تن جانُ پڻ آندڙ رهي ٿو آن جو ڪَچُ (۲).
 نفس جي جُڏ (۳) جهڙو ڪونهي پيو جهاد،
 بُد ”قليچا“! اي نصيحت مُنهنجي مڃُ.



رديفا - چ

۷۳. غزل - سچ ته بيهي نچ

نمون نمون نمون فعل

آدا ڙي پيارا! ذرو مون ڏي آچ،
 پڏين ڏيان ڏئي جي، چوان توکي سچ.
 ڪرين جيڪي، رک آخرت جو خيال،
 هي دنيا ڪميئي آئي ڪوڙ ڪڇ.
 آئي، ويئي ڪر ياد تون رب کي،
 سدا رنگ ان جي ۾ تون هاڻ رچ (۱).
 چڙي وهن دولت ۽ دنيا سندا،
 آندڙ ۾ سندس (۲) عشق جو ٻار مڇ.
 آئي ذوق ۽ شوق جي باهه ٻار،
 تون هر حال ۾ پيو پرين لاءِ پڇ.
 سچي عشق ري ڪم نه ٻوڪي آچي،
 چئي سچ "ڦاٽڻا" بيهي هاڻ نچ.

۷۴. غزل - نماڻائيءَ جي تعريف

نمون نمون نمون فعل

بزرگ اصل سي، جي نماڻا ۽ نيچ،
 وڏي وٽ آهي، سمجهن ٿا جي هيچ (۲).
 منڊي جو شرف چيچ ڪي ٿو ملي،
 مگر آڱرين ۾ ننڍي آهي چيچ.

(۱) رڳ (۲) خدا يا آخرت جي. (۲) ڪبي ڪين.

وڏي ڪيٽ، ڪلرائي ڪان ٿي پيلي،
 آها ٽڪري (۱) سالم (۲)، چڱي جنهنجي پيچ (۳).
 ڏٺي شھ پيادو، ڪري مات راند (۴)،
 ڪري (۵) يا ٿو طرفين (۶) جي بازي زيچ (۷).
 ننڍو پاڻ ڪي ڄاڻ، ڪر نياز نيت،
 سرفرازي حاصل ڪرين جي ”قليچ“!



(۱) زمين جي. (۲) آباد، پلي. (۳) پاڻي جي. (۴) شطرنج جي.
 (۵) پيادو ٿو ڪري. (۶) پن راند ڪندڙن. (۷) مٽ، برابر.

ردیف - چ

۷۵. غزل - وحدت جي وادي

فاعلاتن مفاعلن فعلن

واه! وحدت سندي الاهي آڇَ (۱)،
 رڪي ڪثرت جا پيرا سا منجه ڪڇَ (۲).
 بحر ان ۾ سڀون، آمل مائڪ،
 ڪيئي ميڙين توڙا گهيڙي رڇَ (۳).
 جيڪي ناهن هيريل عميق (۴) سندا،
 سي ٿا مارن مڇيون چيچيون (۵) منجه چڇَ (۶).
 صوفي سالڪ، اتي مڇين وانگي،
 آهن آبدال تن ۾ مانگر مڇَ.
 لڳ ڀڻيان تن جي، ٿا ڇڏائين چيئر،
 چڱي آهي اها ”قليچ“! هٻڇَ

۷۶. غزل - مٽيءَ جو سلھ

فاعلاتن مفاعلن فعلن

تو ڀر آدم! (۷) مٽڪَ جي آهي ليچَ (۸)،
 ڪرڇه تون خاڪ آهين، نيچ ۽ تيجَ (۹).
 ماڻهو جي هُجي ها جسمن تي،
 ته هجن ماڻهو، ڀولڙا ۽ رڇَ.

(۱) درياھ (۲) بگل (۳) چار وغيره. (۴) آونھو سمنڊ. (۵) ڪينڙون
 (۶) تانگھو پائي، ڏنڊ يا ڍورو. (۷) اي آدم! (۸) ذري،
 نشاني. (۹) ڪي ڪين، نيچ.

هئي سمي چام کسي پسند گهئي،
 کوڏ ۾ ڪندريءَ جي ڪرڇه هئي ڇيچ (۱).
 تن کي ملندا هئي، بهشت جا طعام،
 جي مڌا هيت پيڻ ٿا پٽري ڇيچ (۲).
 جيڪي سمجهين نه، هُڻج، پڻ (۳) کان "قليچ"!
 سچ ڏي مڙسجي، مڙهجي جڏهن ٿي نيچ.

~~~~~



## ردیف - ح

۷۷. غزل - دنيا ۽ عقبي جي محبت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڪي چَوَن، پيئون دنيا ۽ عقبي، لاڻ ۽ صلاح (۱)،  
 ٿي سگهي هڪ سان، نه ٻنهي سان سگهي ٿو ٿي نڪاح.  
 ڪي چون، دنيا ۽ عقبي، ٿيون پهچون هاڻ ۽  
 هڪ رهي راضي، مگر پرڻو ٻنهي جو ٿيو مباح (۲).  
 ڪي چَوَن، دنيا ۽ عقبي، ٻئي آهن ڏاڻيون،  
 ٻئي نه ٿيون پرڻي جوڻ لائق، ناهي ٻنهي ۾ فلاح (۳).  
 مون اڳيان، دنيا ۽ عقبي، جڏهن حورون ٻئي،  
 ٻئي مباح آهن، مگر ٿيو ڪونه تن لاڻ اصطلاح.  
 حد آندڙ ٻنهي سان ڪر محبت ۽ رک محبت ”قليچ“!  
 حق (۴) ميلي ٿين سان، چيو جنهن ٿين جي حق ۾ ”آجناح“ (۵).

۷۸. غزل - پيري ۽ جواني

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلات

چون ٿا ڏاها ته پيري ۽ عشق آهي قبيح (۶)،  
 ٿو آزمودو ڏيکاري ته ڳالهه ايءُ ٿي صحيح.  
 جواني، ڪيئن ڪري پيريءَ ۾ ڪوبه آفلاطون؟  
 مٿو، تڏهن ٿئي جيئرو، جڏهن اچي ڪو مسيح.

---

(۱) چڱائيءَ لاءِ. (۲) روا (۳) خير (۴) خدا (۵) قرآن مان -  
 ڪونهي گناهه. (۶) خراب.

مگر رهي نه طبيعت، جي نفس غالب آهي،  
 ٿي مَرَد پير، ٿي حرص جوان، سچ ٿيو صريح (۱).  
 ڏٺو آئسي نه! ته منبر تي وعظ ڪن عاليم،  
 چپن ۾ تن جي صلوات ۽ هٿن ۾ ٿي تسبيح.  
 ٿي خلق آڏو سندن ڪار آي، وڃن جڏهن گهر،  
 پين شراب، ۽ کائين حرام مئل ذبيح (۲).  
 چوَن پڻ ڪي، نه ڪن پاڻ، جيئن قرآن ۾ آهي،  
 ٿا ڪافرن کي ڏين مومن تي سي ترجيح (۳).  
 ٿو سعي چئي ته عبادت ٿي ننڊ ظالم لاءِ،  
 گنگا پلا هي پڙهيا (۴) مَرُ هجن بليغ و فصيح (۵).  
 ”قليچ“! ڪر نه شڪايت تون عاليمن جي آڏا!  
 آچي ٿي هجڻو مان ڪَر هت، ۽ مَدَح مان تفريح (۶).

(۱) نچ، خالص. (۲) ڪٽل جانور. (۳) پسندي (۴) عاليم (۵) بلاغت  
 ۽ فصاحت وارا. (۶) فرحت.

## رديفا-خ

### ۷۹. غزل - رقيب جي شكايت

فاعلاتن مفاعن فعلن

ڏسي ڪندو رقيب ڪي پيخ پيخ (۱)،  
 چوي دلبر ڪيلي مٺڪي، پيخ پيخ (۲).  
 گهٽڻڊ وجهي هئو نهاري مون ڏي جڏهن،  
 آڏي وڏي سڌ ڪريان نڙي مان، آخ (۳).  
 ڏسي گاريئون مٺڪي ۽ پاراڻا،  
 زور سان آڏي جوان آڻهي ڪي، چڻ (۴).  
 باهه هڻن جي اکين ۾، گرم پساهه،  
 مٺون ڏي ۽ هڻن ڏي (۵) دل سندس رهي پيخ (۶).  
 صورت آن وير آن جي دانگي جان،  
 شڪل آن وقت آن جي جهڙو ملڻ (۷).  
 چڏ "قليج" ! ان پليد جو پاسو،  
 مَرُ بخارا مليئي سڄو، يا بلڻ.

### ۸۰. غزل - رزق، رازق تي

فاعلاتن مفاعن فعلات

رزق جا دَر ڏئي گهڻا ڪيا فراخ (۸)،  
 آن جا (۹) آرض (۱۰) و سَمَا (۱۱) ۾ مٿوسوراخ (۱۲).

---

(۱) پُونڪڻ (۲) واہ واہ! شاباش. (۳) ٿُڪ آچلائڻ لاءِ. (۴) چڻي  
 (۵) دلبر ڏي. (۶) برف جهڙو سرد. (۷) مڪڙ (۸) کليل، ڪُٽاڏا.  
 (۹) رزق جا. (۱۰) زمين (۱۱) آسمان (۱۲) دريون.

”رَزَقَكُم فِي السَّمَاءِ“ چئي ٿو قرآن،  
 منجه جهان آن جي هر طرف ويئي شاخ .  
 وڇيا ڌرتيءَ تي آن جا (١) دسترخوان،  
 جڳ جي ماني رڌن سندس (٢) طبّاخ (٣) .  
 مهربانيون ڏسي سندس بيحد،  
 بندا پنهنجي ڌيءَ سان ٿيا گستاخ .  
 ٿي نه بي شڪر، ڪر نه ڪمڦر (٤) ”قليچ“ !  
 ته ڪڍائين نه مفت پنهنجي جناخ (٥) !

~~~~~

(١) ڌڻيءَ جا. (٢) ڌڻيءَ جا. (٣) بورچي (٤) بيشڪري (٥) جناخ،
 ڪچيءَ جي هڏي.

ردیف - د

۸۱. غزل - عجب زمانو!

مفاعیلن فعلا تین مفاعیلن فعلا ت

عجب! زمانو هي، جنهن ۾ گهڻو ٿيو فتنو فساد،
ڪرين تون جيڪي، ستنهن ڪن لئولي ۽ فرياد.
پڙهين نماز گهڻي جني، چئون ته ملڻو ٿيو،
ليکي پڙهين جي، چئون بي نماز هي ناشاد (۱).
کڻين جي هٿ ۾ تون تسبيح، چئون لڳي ٽي آڻيو،
پڙهين وظيفو، چئون مڪر آهي هن جي مراد.
رکين جي ڏاڙهي ڊگهي، چئون آيو مولانا،
جي ڏين صفائي، فرنگي جو مڏجين تون اولاد.
ڪرين سلام جي هر ڪنهن کي، ٿا چئون طمعي،
ڪرين جي ڪين، ته ڪافر سڏين ۽ شداڊ (۲).
ڪرين جي خير (۳)، ته توکي فضول خرچ چئون،
جي ڪين ڏين، ته چئون، هي بخیل ٿيو جلاڊ.
اڪيون پکي جي هلي، ٿا چئون اکين ڦاٽو،
هلي جي هيٺ ڪري (۵)، چئون ڪور (۶) مادرزاد.
رکين جي ڪنڌ مٿي، ٿا چئون آهي مغرور،
جهڳي هلي ته مڙالي پوي انهن کي ياد.
چڱا جي ڪپڙا ڍڪين، توکي ٿا چئون ٽينڊي،
ڪرين جي سادا ته چئون ٿي ڪنجوس بد بنياد.

(۱) نياڳو (۲) ڪافر بادشاه جو نالو. (۳) خيرات (۵) اڪيون
(۶) آندو.

صلاحون ڏين جي ٻين کي، چئون هي ٿيو شيطان،
 جي چپ رهين ته چئون هي انهيءَ جو (۱) پڻ استاد.
 وڃين گهڻو جي ڪٿي، ٿين ذليل ۽ هلڪو،
 وڃين جي ڪين، چئون هي امير جو اولاد (۲).
 گذاري خوش آهو، جو ٿو "قليچ" وانگي رهي،
 سدائين گوشي ۾ سڀ معاملن کان ٿي آزاد.

۸۲. غزل - وصل جي آسید

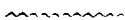
فعولن فعولن فعولن فعول

هيجر ۾ دوست جي ڪرين فرياد،
 وصل جي لاءِ عمر وٺي برباد.
 ڪيئن ملائڪ صفت سڃڻ، سان ٿئي
 واصل آخر وڃي ڪو آدمزاد؟
 جنهن جي مقبول صورت ۽ سيرت،
 خوبرو آهي جو ۽ نيڪ نهاد.
 آچي مون وٽ جي محب مهر ڪري،
 ملڪ، ويرانو ٿي پوي، آباد.
 ڪريان هر دم خدا جو شڪرانو،
 خلق مون کي ڏئي مبارڪباد.
 قت چئن سڀ فراق جا هڪدم،
 دل ٿئي شوق وصل جي ۾ شاد.
 وهڻ ۽ غم وڃن سڀني وسري،
 درد جي بند کان ٿيان آزاد.
 من پڙهي تنهنجو يار، تنهنجو غزل،
 ۽ پوين تون "قليچ" ان کي ياد.

۸۳. غزل - ریاکار جي شڪايت

فعولن فعولن فعولن فعولن

ریاڪار ٿو پاڪ ڏسجي پڌيڻد (۱)،
 رهي دل ۽ آندرُ آنهيءَ جو پليد.
 ٿيو آباد ظاهر سندس ۽ قريب،
 ٿيو ويران باطن سندس ۽ بعيد.
 ڪري ڏينهن جو زُهد، روزا رکي،
 ليکي، رات جو ٿو ڪري گهر ۾ عيد.
 ٿي شاڪر زبان آن جيي، ڪافر ٿي دل،
 موحّد (۲) بهر، دل ۾ مشرڪ شديد (۳).
 ڏنل ڄڻ ته پوڄو ٿيو ڪاڪوس (۴) تي،
 رکيل ڏونڊ (۵) تي ڄڻ ته قفل ۽ ڪليد (۶).
 حقيقت ۾ آهي ”قليچا“! شقي (۷)،
 مگر پاڻ کي ٿو سڏائي سعيد (۸).



(۱) ظاهر (۲) هڪ خدا کي مڃيندڙ. (۳) سخت (۴) جاءِ ضرور.
 (۵) حرام (۶) ڪُلف ۽ ڪُنڇي. (۷) بد بخت (۸) سڀاڳو، نيڪ بخت.

ردیف-۵

۸۴. غزل - واجب شیون

مفاعیلن مفاعیلن فعولن

ڪرڻ توبه، ڇو فرضن مان پَٽو وڌي،
 گناهَن جو ڇڏڻ، اُن کان ٿيو وڌي.
 مصيبت ۾ اگرچہ صبر سخت آهي،
 وڃڻ سخت آهي پر آجُر اُن سندو وڌي.
 عجيب آهي زماني جي هي گردش!
 عجب، ماڻهن جي غفلت جو گهڻو وڌي.
 لکيو قسمت جو بيشڪ آهي ويجهو،
 مگر موت اُن کان پڻ ويجهو ڏسو وڌي.
 ”فليچ“! اُن لپ ٿيا جڏهن باقي باللّٰه (۱)،
 ٿو ڄاڻان فاني في اللّٰه، مرتبو وڌي.

۸۵. غزل - نفس سان جنگ

فعولن فعولن فعولن فعل

هليو وڃ سنئون، ڪين تون موڙ ڪنڌ،
 سڌو شرع جو رستو ۽ سوکو پنڌ.
 تون آنڌي جان مُلڪتان (۲) تائين وڃين،
 ڇڏين جي هتي (۱)، نفس پنهنجي جو آند (۳).
 ڪٿي جان، ڪيچي ۽ تون ويجهه اُن کي (۴) ڪٽ،
 آدب جي ڪيلي سان ڪٿي اُن کي ٻنڌ.

(۱) ماڻهو (۲) منزل مقصود. (۳) دنيا ۾. (۴) نفس کي.

پيو مَرُ بهي، پيُونڪي، تائي (۱) آتي،
 جي ڏاڙهي، تہ مارُ آن کي، ڪٽُ هرڪوسندُ (۲).
 ”قليچ!“ آهي اِيءَ وات، جيئن شاھ (۳) چئي،
 ”ڪئين تون يا هارائين، هيءُ تنهنجو هَندُ“.

۸۶. غزل - وصال ۽ فراق

نغزلن نغزلن نغزلن فعل
 رهي وصل جي ٿي سدا مون کي سَدَ،
 وڇوڙي جي ماريو مَنڪي آهي بَدَ (۴).
 بهشتي خوشيون، نعمتون ٿيون وصال،
 فراق آهي، دوزخ سدا ڏمڪ ۽ ڏَدَ (۵).
 جڏهن وصل جو وعدو نزديڪ ٿئي،
 ٿئي هر گهڙيءَ شوق ۾ سڀَ جي وَدَ (۶).
 آندر ۾ لڳي حق ٿو ڏورن کان پوءِ،
 سڄي سِڪَ جي بخشش (۷)، اها آهي لَدَ (۸).
 ڪري ٻن کي (۹) هِڪُ، عشق جي ٿي ترار،
 ڪي تنگ رُڪَ جي ٿي هِڪَ کي ٻَہ آدَ.
 پيريل جام ساقيءَ کان مليو ”قليچ“
 ڪيو مست، مدهوش، ڏِسُ امون کي مَدَ (۱۰).

(۱) چيڪي (۲) عضوو (۳) پٽائي (۴) بندش، قيد. (۵) عذاب، ڏڄها.
 (۶) زيادتي (۷) انعام (۸) هٿ آيل يا لٽل شي. (۹) عاشق ۽
 معشوق کي، ٻن آڏن کي. (۱۰) شراب.

رديف - ڊ

۸۹. غزل - دنيا ۾ سنڀالي هل

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلا

آءُ تنهنجي دَر تي آڇان روز، جيئن آڇي ڪو پٽند (۱)،
 ڪريان سوال، ڪَرمَ تنهنجي جو وٺان ڪو وٺند (۲)،
 تون چنبدُ ڏسڻ لاءِ چڙهين ڪڏ تي، عيد آئي جڏهن،
 ڏٺو مون چنبدَ جيهو تنهنجو منهن، ڏٺو تو چنبدُ.
 زمانو آهي نه هڪ حال تي، سنڀال سڄڻ!
 تو آسمان ڦيري جڳ مٿان، ڦيري جيئن چنبدُ.
 سنڀالي هل هتي، چاري گهمڻ ٿا توسان سدا،
 ڪندين جي ڏوه ڪو، ميلن ڏئي سزا، پوءِ قيدُ يا ڏنبدُ.
 بلا وڏي آهي زهري هي دولت ۽ دنيا،
 رڪي سو، ڄاڻي جو اُن جي وٺڻ، رڪڻ جو منبدُ.
 آئي سَنَبُر آي مسافرا تيار قافلو آهي،
 ٻڌين نه ٻوڙا! وڃي ڪوچ جو پيو ٿو گهنبدُ.
 ڪَريئي ”قليچ“ نصيحت جا، ڌيان ڏئي تون ٻڌ،
 ڪَري اکرچ لڳي ٿي، مٽي آئي کان ڪنبدُ.
 ۹۰. چڱن جا عيب به چڱا

مفعول مفاعن مفعول

اڄُ منهن ۾ سڄڻ! وڌو آئي گهنبدُ،
 ٻولي پيو ٻڌائين، اُنڊَ جي ٻنبدُ.
 محبوب جا عيب پڻ وٺڻ ٿا،
 گندگار ۽ شوخي منبدُ يا ٽنبدُ.

مغزري کتل کنهن نه کم جیي، کتل ري او گهر مغز جیي،
 وټ متل بادام جو، یا جی پهن جا چتون دود (۱).
 دند ۽ چنبا ٿيا حیوانات ۾ شتر جا نشان،
 پن سگن وارا ٿيا ظالم، ۽ ٿيا مظلوم رود (۲).
 ٿي گذل نیکی، بدی جگ ۾، رهن ٻیي هکڙي هنڌ،
 کی لهن ٿو پاسیون ۽ کی کنڌي (۳) ٿي لهن کوڏ.
 ساگی شي هڪ کی وٺي، ٻی کی نه، کارڻ ڇا "قلیچ"!
 منهن وٺي هڪ کی، ۽ ٻی کی ٿي وٺي لالڻ (۴) جیي لوڏ (۵).



(۱) دودا (۲) رودا، بی سیگا. (۳) کناري (سمند جی). (۴) محبوبین
 (۵) ناز نغرو، انداز.

ردیف - ذ

۸۷. غزل - عقل ۽ جهل جو فرق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

ماڻهو دنيا جا نرالا، خواه دانا، خواه ڏڏ (۱)،
هي ٿيپو دريا وڃن ٿا، هو بيهن ٿا آڏو آڏو.
فرق جهل ۽ عقل جو ڏس! خوف ۽ جرات جو پڻ،
هي پون پاڻي ۽ ڪا هي، ڪن هو ڪٽ (۲) تي بيهي سڏو.
هو پڇن گهيڙ ۽ پتل، سڻاهه يا تنبو ڪڍن،
۽ هي بسم الله چئي صيدوڙن، لنگهائي نين لڏ (۳).
هو ڪڙ هن لا ۽ سڪ، سلامت (۴)، ۽ آڏن ماڙيون، محل،
هي، توڪل تي رکي، پاڻي مٿان جوڙين مڏ (۵).
دين ۽ ايمان جو رستو نيتي پار آي ”قايچ!“
عقل جو رستو وٺين جي، تون پڇائين پنهنجا هڏ.

۸۸. غزل - دنيا ۾ خير ۽ شر پئي گڏ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

پنهنجي قسمت جي عمارت جا سڀئي آهين اوڏ (۶)،
خير ۽ شرسپ جي هٿ ۾ هوئي، جي هوئي تن کي نه هوڏ (۷).
جنگ جبر ۽ قدر جي، تقدير ۽ تدبير جي،
ڏر (۸) کان ٿي، پر گڏ پئي، جيئن مغز ۽ ڪل، ٻي ۽ چوڏ (۹).

(۱) نادان (۲) ڪناري (۳) مڏي (۴) سلامتي (۵) گهيڙ (۶) آڏو بندو
(۷) ضد (۸) اصل (۹) چوڏا، ڪل.

گل، سَپ کی وُٹی تُو رنگ و بُو کان،
 پَنُ پَن وُٹی اَن جو، کَنڊو ۽ ڏَنڊُ (۱).
 سارڻ ۾ اچي مهيٺو ساليو،
 مَرُ پَئي کڏهن اَن ۾ ڪو کڻي لُٺو.
 پَڪَ ڄاڻ ”قليچ“، ٿيو منجهان تين،
 ٿوتي رهي عاشقن جو، جو جهيٺُ (۲).



ردیف - ۹۱

۹۱. غزل - نفس کي فهمائش

فاعلاتن مفاعلن فعلن

نه چڙهن جي تون نفس! ڪر ڪا سڌ (۱)،
 لڳ نه لذت جي لاءِ آن جي ڪڍ (۲).
 نه شڪم دوست ٿي، ڇڏي - پرهيز،
 نه ته وڻي مرض آندري، نڪري (۳) ڏي (۳).
 تازا ڏسجن ٿا جي درخت وڏا،
 سڪن آخر، پوي تني ۾ وڌي.
 نيڪ آباد مڃي ٿين ويران،
 ڇو وسائين مٿا هڻي پيو پڌي (۴)؟
 پڻ نه تون نوبتن، نغارن (۵) تي،
 وڃي هڪ ڏينهن "فليج" تووت ڏي (۶).

۹۲. غزل - عاشقن جو تحمل

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

تون ڏاڍا! (۷) عاشقن تي ٿو ڪرين ڏاڍ (۸)،
 ويچارا، پنهنجا لوڙن ٿا ڪرم ڪاڍي.

(۱) سڌ، خواهش. (۲) پٺيان (۳) ٻاهر (۴) ڦٽل، ڌڙا، ويرانا.
 (۵) خوشيءَ جا واڳا. (۶) ماتر جو واڳو. (۷) اي ڏاڍا! (۸) ڏاڍايون،
 زبردستيون، ظلم.

چڙي گهر، ٿا گهٽي ۽ ۾ تنهنجي گهارين،
 سندن پيرن ۾ چڻ آهي ٻڌل واڍ (۱).
 سَهن سڀني جون چيڙهون ۽ جڙيون نيت،
 ٿا سمجھن مارڪُٽ، ٻارن جي جيئن آڍ (۲).
 رهن راضي، نه ليڪو ڪن ڪو توسان،
 سڄو، آڏ، يا سَوا، هڪ (۳) تن لاءِ ۽ ساڍ.
 ”قليچ“! آهي هيريل دَر تنهنجي جو اصل،
 رهي ات، پيو چري، جيئن گهوڙو منجه، ٻاڍ (۴).



ردیف - ذ

۹۳ غزل - چا چا لذیذ آهي؟

مفتعلن مفتعلن فاعلات

نیعت دنیا سندی شي ٿي لذیذ،
ٿوري هجي یا گهڻي، تا پي لذیذ.
مرد جي الله جا ٿيا، تن اڳيان،
غير خدا جي نه آهي ڪي لذیذ.
تن کي مصیبت ۽ بلا ڪي نه ناهي،
آهي رضا سڀڪا، خدا جي لذیذ.
پنهنجو پيئن رت سي، ۽ کائن غصو،
ان کان نه وڌي پائي ۽ ماني لذیذ.
شي جا ڏيئي دوست، ڪٿي یا ڪٿي،
دوست سڄي لاءِ آها چڻبي لذیذ.
هر گهڙي، هر حال ۾ ٻڌ آي ”قلیچ“!
آهي بدی بچڙي ۽ نیڪي لذیذ.

۹۴. غزل - چا چا لذیذ آهي؟

فعولن فعولن فعولن فعول

لڳي مون کي سٺن جي صحبت لذیذ،
ميئن مٺڙخن جي صحبت لذیذ.
ڪرڻ خلق تي شاهي، مان تاج و تخت،
ٿي ان کان ڪرڻ تن جي (۱) خدمت لذیذ.

ڪٿري ماڻ ويهڻ ۾ ڪهڙي خوشي؟
 ٿئي نازنينن جي حرڪت لڏيد.
 جي عقي (۱) جا طالب، وٺي تن کي فقير (۲)،
 جي دنيا جا، تن کي ٿي دولت لڏيد.
 پيڄي خلق، دوزخ کان نيت ڏانهن بهشت،
 ٿي رحمت کان سپڪنهن کي رحمت لڏيد.
 وڙهڻ، ساڻ رست ۽ سهراب چاه؟
 ڪرڻ، نفس سان ٿي عداوت (۳) لڏيد.
 نه موڙين منهن مَرَد، جو تن کي آه،
 وڙهي، سير ڏين سان ٿي همت لڏيد.
 مرڻ جي نه پروا رکن منجهه جهاد،
 جو غازين کي نيت ٿي شهادت لڏيد.
 سچن عاشقن کي وٺي سِڪَ سدا،
 سدا وصل کان آهي فرقت (۴) لڏيد.
 طمع کي ڇڏي ڪر قناعت قبول،
 ”قليچا“ ٿي ذلت (۵) کان عزت لڏيد.



رديف - ر

۹۵. غزل - ڌيءُ جو شرف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڌيءُ ڄمي ٿي جنهن کي آڄ، سو غم کان ٿئي ٿو آشڪبار (۱)،
 پُٽ ڄمي جنهن کي، خوشيءَ کان سو ٿئي باغ و بهار.
 ٿئي نه جي اولاد ڪنهن کي، ڌيءُ غنيمت آن جي لاءِ،
 پُٽ جي ناصالح، ته موت آن جو پئلو ٿيو منجهه شمار.
 پُٽ گهڻا ڪن خوش ٿا بيهند، ۽ ڌيون بيهند حزين (۲)،
 پر چڱيون، صالح ڌيون، طالح (۳) پُٽن کان سمجه يارا
 فاطمه جهڙي هجي ڌيءُ جنهن کي، مَرُ هو ٿي ڪو نبي،
 ناهي حرڪت، جي رهيو ڪو پُٽ نه آن جو يادگار.
 آن (۴) بنا پيو ڪير آهي، جو ڪ منجهه حسب ۽ نسب،
 فخر ڪڏهن پي ۽ تي ڪري، ماءُ تي ڪري ڪڏهن افتخار (۵)؟
 آن جي عصمت (۶) کان لهجي جي سچ نه هو، چوآن جي عڪس،
 رعشو (۷) پاڻيءَ ۾ وڌو، آن جو ڪڪر ٿيو پرده دار؟
 پُٽ يا ڌيءُ وس ٿيو خدا جي، ڪر نه گهڻي ڪا "فليج"!
 سُڪر ڪر هر حال ۾، جيڪي ڏئي پروردگار.

۹۶. غزل - ڪمينن جو ٿورو ڪٽڻ مشڪل

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ڏندن سان رُڪ ڇڏڻ، چڻي جامي ٿو يارا
 جَبَل ڪوئي نهنن سان پڻ لنگهڻ پاره.

(۱) رُندڙ (۲) غمگين (۳) ناصالح (۴) بي بي (۵) فخر (۶) پاڪداسني
 (۷) ڏکڻي.

ټپو ډیځي، پټون کټوري پر کاځي،
 ۽ چټرَن سان کټن ټانډا کنهين وار.
 رکي پښ سو آتن جو سیر تي بوجو،
 آئي ڊوڙن تیکو چټو ڏس ۽ چټو ڌار.
 آهي آسان سپ، پر آهي مشکل،
 کمین جي کټن آسان جو بیار.
 "قلیچ" ! آهي مَرَن آج، بڻک پر بهتر،
 کمین کان گهرَن کي آهي دشوار.

۹۷ - غزل - نفس کان نانگ بهتر

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل

نصیحت، پيءُ جی هئي ۽ هئي مون کي منظور (۱)،
 ڪري شل ! ربُّ اَن جو رُوح مغفور (۲).
 چٽين مَرُ تون ڪٽي جي حُڪم پر ره،
 نه ره پر نفس جي تون حُڪم پر مَر.
 هنجي ڪپڙن اندر مَرُ نانگ ڪارو،
 مگر رگ نفس پنهنجو، پاڻ کان دُور.
 گهڻو مون آزمایو آهي اَن کي،
 نبين ۽ وکين جو اِيءُ دستور.
 "قلیچ" اَن تي ڪري تعیل هر دم،
 تو سمجھي پاڻ کي، جن حق کان مامور (۳).

۹۸. غزل - سخن ۽ طبع جي تعریف

سُخَن (۴) منهنجا وسائن آبُ هر بار،
 ٿيو مينهن طبع منهنجيءُ جو گهر بار.
 عجب سو مينهن! جو آهي بهاري،
 ڪٿي پيدا ڪري گل ۽ ڪٿي خار.

(۱) پسند، قبول. (۲) بخشيل (۳) امير ڪيل. (۴) شعر.

زمر د جان د ژني هڪڙي کي فرحت (۱)،
 آندو ٻئي کي ڪري سونانگ آچار (۲).
 حقيقت سڀ کي جڏهن روشن اها ٿي،
 ٻيلي ڪوٺور ان کي چئي ۽ ڪونار (۳).
 ”قليچ“ آهي ٻڌو تو کين هي قول؟
 ته ٿي رهبر يا رهزن عيلم ڪنهن وار.

۹۹. غزل - دنيا ۽ خلق کي ترڪ ڪرڻ

مفعول مفاعيلن مفاعيل

تئون پاڻ کي يار! پاڻ ڏي چور (۴)،
 ٿي ڏور ٻين کان تا رهين زور.
 ٻئي نفس مَرڻ جيي (۵) ستر نه ٿيسين،
 جيسين نه ٿئي ڪو زنده در گور (۶).
 ٿيو خَلق ڏي مَيَل (۷)، ميل (۸) ۽ مرض،
 دل تنهنجي جيي اک کي سا ڪري ڪور (۹).
 ڀڄ خَلق کان، چو جو دشت (۱۰) هين ۾،
 ٿو گرگ (۱۱) کان ان طرح چڻي گور (۱۲).
 تارڪ ٿي ”قليچ“! رهه تئون تنها،
 ٿيل گوشي ۾، جيئن ڪ باغ ۾ سور.

۱۰۰. غزل - بني اميه خليفن جو تعداد

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

سڏجن خليفن جي ٿا بني اميه پندر،
 چوڏهن هئا ٻڌايان سندن نانڙو سر برسر.

(۱) معجون ٿي. (۲) وانگي (۳) باه (۴) آڻ، ويجهو ڪر.
 (۵) نفس جي مرڻ جي. (۶) جيئري ٿي قبر ۾. (۷) لاڙو (۸) گندڪي
 (۹) آندو (۱۰) بيايان، جهنگ. (۱۱) بگهو (۱۲) ڪورخر.

جيئن چون ٿا، نبيءَ جا چار هئا يار،
 ڇهه هئا تيئن نبي خدا جا، پٽڙو.
 ٿيڻو پنجن کان ڇهون (۱) پلارو جڏهن،
 تڏهن ٽين کان به چوٿون هوئي بهتر.
 قاعدو جو لڳي نبيئن سان،
 سو خليفن سان پڻ لڳي ان پٽڙو.
 چيچ نڏڙيءَ ۾ پئي ”قليچ!“ منڊي،
 چار آڱريون وڌيون انهيءَ کان مگر.

۱۰۴. غزل - عشق جي وصف

فاعلاتن مفاعن فعلن
 عشق ري ماڻهو جسم، جانِ بيگر (۲)،
 پيٽ جو نقش آهي سو، پاوڻ ري ڦر.
 دل، جا مائل نه آهه دلبر ڏي،
 گوشت جو ما ٽڪر يا آهي پٽڙو.
 عشق، ماڻهوءَ جي لاءِ آهي ڪمال،
 عشق ري نه ته سو جانور ٿيو پٽڙو.
 بٽ ڀريل، خالي عشق جي غم کان،
 روح ٽپي بار، جيئن کڻي ٿو ختر.
 عشق ري ناهي آدمي ڪو ”قليچ“!
 روح پاڙ آن جي، عشق آن جو ٽمڙ (۴).

۱۰۵. غزل - سرڻ کان اڳي سرڻ

فاعلاتن مفاعن فعات
 هي مرين آڳ اجل کان، ٿين سردار،
 ڪارگر توتسي ٿئي نه تيسر، تزار.
 توکي ماري سگهي نه ماڻهو، مٽڪ،
 پارو مارڻ لڳي ٿو جيئن دشوار.

(۱) نبي (۲) کان سواءِ، بغير. (۳) ميو.

پهرين معاويه، ٿيو مشهور ابنِ هند،
 بعد ان جي ٿيو يزیدِ جفاڪار و بد گھڙ.
 تنهن بعد ٻيو معاويه، مروان ان کان پوءِ،
 عبدالملڪ، وليد، سليمان پوءِ عمر.
 پوءِ ٻيو يزید، پوءِ هشام ۽ وليد ٻيو،
 پوءِ ابراهيم، پوءِ ٿيو مروان، جو هو خمر (۱).
 مسند محمدی ۽ تي ”قليچ“! آهڙا ويناجي،
 اسلام کي انهن کيو ڪيئن زير ۽ زبر!

۱۰۱. غزل - ٿي خراب ڪم

فعولن فعولن فعولن فعل

لڳن ٻُڄڙا ٿي ڪمَ مڊا منجه بَشَر (۲)،
 لڙي (۳) جن ڪري نفس ٿو ڏانهن شَر (۴).
 پڇڻ عَهْدَ، اقرارَ، انجامَ هِڪُ،
 ٻيو ٿيو ڪرڻ مَڪَر، ان کان بَتَر.
 ٿيو بَغِي يا حُڪْمِ عدُولِي ڪرڻ،
 رَسِي دين و دنيا کي جنهن مان خَطَر.
 ڏٺي جي ڏٺي توکي هِبتَ ۽ هوش،
 تہ ڪر تن تَنهِي کان تون آي پُٽ! حَذَر.
 ”قليچ“ آهي تَنهنجو سڌا خير خواه،
 نصيحت آبا! (۵) ان جي تون ياد ڪر.

۱۰۲. غزل - چئن يارن بابت شيعن جي حجت

فاعلاتن مفاعلن فعولن

جي چَوين چار يار تون هَر هَر،
 آءُ مِجان ٿو، مگر ڪو ڌيان تون ڪر.

ٿيو شريعت ۾ آهي جيڪي حلال،
سو طريقت ۾ ٿيو ميڙ ٿي مُردار.
پنهنجو پاڻ عاشق آهي ۽ معشوق،
پاڻ پنهنجو طبيب، پڻ بيمار.
قُسمُ يا ذِني (۱) ۽ قُسمُ يا ذُن الله (۲)،
پئي هڪ ٻولي ٿي، جا ٻولي يار.
تون آحد کي، اصل کان آحمد ڄاڻ،
پرفقط آن مان ميسم کي ڪر ڌار.
ڪُفر آهي ”قليچ“! ”آءُ“ ڇڏوڻ،
جيئن نبيءَ مَن رَ آني (۳) ڇڏو ڪنهن وار.

۱۰۶. غزل - دنيا، دل ۽ هٿ سان ڪي

فاعلاتن مفاعلن فعلن

آهي دنيا فساد، فتني جو گهر،
آفتون ڪيئي ٿين آهيءَ مان پڌر.
دل مان ۽ هٿ مان پنهنجي ڪي ان کي،
جي رکين آهڙي سگهه ۽ اهڙو جگر.
نه ته آڏا! پهرين دل مان ان کي ڪڍ،
رڪ فقط هٿ ۾، جيسين ٿين تون سڀر (۴).
جڏهن قوت وٺين، تڏهن ان کي،
هٿ مان ڪڍ، تا نه پهچي توکي ضرر.
ڏي خدا جي عيال کي (۵) ڪي ”قليچ“!
ٿيڻا جي مسڪين، بيڪس ۽ بي پڙ.

- (۱) منهنجي حڪم سان آڻ. (۲) خدا جي حڪم سان آڻ.
(۳) جنهن مون کي ڏنو تنهن خدا کي ڏنو. (۴) طاقتمند (۵) مفلس،
فقير، خلق الله.

۱۰۷. غزل - سالک تارک

فاعلاتن مفاعلن فعلات

جيڪي سالِڪَ رکن نہ خَرُ ۽ نہ بار،
 عشق جي تيغ (۱) سي ڪُٽا سَوَ وار.
 ٿا گلن تي وَسَن، ڪَنڊن تي پڻ،
 جيئن بَهاري (۲) ڪَڪَرُ ڪري وَسڪار.
 جُهڻ سان نفس کي ڪيو تن تنگ،
 جو ٿيا حق کان بهر ور (۳) هر بار.
 سي ئي درگاهه ۾ خدا جي ٿيا،
 خاص دربان، نائب ۽ ڪوٽار.
 ئي تون سالِڪَ ”قليج“! ۽ تارڪ،
 نفس تي تون سدا رهج هُشيّار.

۱۰۸. قصيدو - دنيا ضدن جي جاء

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ڏِسُ! خِزانِيءَ پٺيان آچي ٿو بهار،
 آهي نوروز جڳ تي ٿيو نروار.
 باغ ويران هئا ۽ صحرا پڻ،
 موٽي سرسبز ٿيا سڀئي گلزار.
 ڏک پٺيان سُڪ ۽ سُڪ پٺيان ڏک آه،
 تون ”مَعَ الْعُسْرِ يُسْرُ“ (۴) پڙه هر بار.
 آهي دنيا سڄي ضدن جي جاء،
 غم، خوشيءَ ساڻ گڏ، ۽ گل سان خار.
 ٿيو طَرَب (۵) سان ڪَرَب (۶)، ۽ سَرَد سان گَرَم،
 ٿيو سڄي سان ڪَپو، ۽ نَوَر (۷) سان نار (۸).

(۱) تلوار (۲) بهار جو. (۳) مالا مال. (۴) قرآن - ڏکڻ سان گڏ سُڪ.
 (۵) خوشي (۶) غم (۷) روشنائي (۸) باه.

رڻن آهي، گهڻي ڪيلن پونيان،
 دارو آهي شراب، درد خمار.
 آهي ڀارن جي هڪ طرف هڪ، ٻي،
 ٻي طرف آهن ان جي چڻهه ۽ چار.
 جي ضدن جا ليڪان لڪين جوڙا،
 ته به نه پورو ٿئي انهن جو شمار.
 مڙ هجن قيد، جهان ۾ موجود،
 وڻ پکي کي ٻري، کان ٿي بيزار.
 عقل جو استحان آهي ايءُ،
 اهو انسان ۾ عجب اسرار!
 شر کان پڇ دور، خير کي تون وڻ،
 ڪر مٺائيءَ کي زهر کان تون ڌار.
 سلسيل (۱) اڻ هٽ حلال جي تون،
 ڇڏ حميم (۲)، آهي جا حرام جي يار!
 جام، جسم ڄاڻ وعظ (۳) منهنجو هيءُ،
 پي، ته سڀ راز توڻي ٿئي اظهار.
 پڙه نه ڪوڙا قصا ٻين جا تون،
 جي زماني ۾ آڄ ڦيرن چوڌار.
 ڏس! تون ابن السحاب (۴) ڏي سڀ جان،
 چيپ، بنت العتب (۵) ڏي ڪيم نهار.
 فيض، آپ جو پي من سلوي جان،
 حيض خرگوش (۶) جو نه پي زنهار (۷).
 آهي دنيا حسين هڪ ڪچري،
 جو رکي گهر ۾ سو ٿئي ٿو خوار.

(۱) بهشت جي نهر. (۲) دوزخ جي گرم نهر. (۳) شعر (۴) ڪڪر
 (۵) ڍاڪ جي ڏيءَ، شراب. (۶) شراب (۷) هرگز.

جُفت (۱) ٿي ڪين اُن سان، ره تون فرد (۲)،
 آڄُ سِڪِي، ٿي سِيائي لاءِ تيار.
 جيڪي آهي سِڪو ”قليچ“ اُن مان،
 وٺو عبرت ڪا يا اولوالا بصارا! (۳)

۱۰۹. قصيدو - چرخي جي حقيقت

فاعلاتن مفاعلن فعات

چرخو ائين چور ٻوسرتيون! ساري ڄمار،
 نه ڪٽڻ ري ڪريو آوهين ٻي ڪار.
 آديون! اٿڻ ۾ سڀ آجي ويهو،
 تا ڪريون گڏجي سڀ پرينءَ جي پچار.
 هيڪَ مَنِيُون ٿي ويهو ۽ ڌيان ڏيو،
 تا ٻڌايائون آرٽ جا اسرار.
 آرٽ اُندر ۾ ائين رکو پنهنجي،
 ۽ هلايو آهيو اُتي هر بار.
 مونا، منجيون رکو محبت جون،
 مالهه ۽ مڪڙي ٺاهيو ساڻ پيار.
 تڪَ سنئين ڌاريو، ڏنگُ ڏانو چڙهي،
 چڱي آڻيو چموتي ڪان چمار (۴).
 وٺڻ ٿيا هن ڀلا، چڱي مند آه،
 سڀ ڦٽيُون چُونڊي، گڏ ڪريو آبار.
 آرڙيءَ ۾ سي ٺاهي راتو ڏينهن،
 ڪڍي ڪڪڙا، ڪپهه ڪريو ائين ڌار.
 سا تڻبائي، ڪڍايو ڪڪَ ڪهجر،
 تا آوهان جي ڪپهه پيچي ڪو پچار (۵).

(۱) جوڙو، نڪاح ۾. (۲) اڪيلو، چٽو هو. (۳) اي اکين وارو.

(۴) موچي (۵) پچارو.

ويهي ٺاهيو پهيون ۽ پوئيون آوهين،
 ۽ رڻدا روڙي سڀ ڪريو هموار.
 پوءِ آتن ۾ آرٽ آئي رڪو،
 ويهو ڪاتاريون (۱) ! سڀ ٻڌي آئين قطار.
 ڪٽيوسٽ آئين سنهو، ڪري رڻ رڻ (۲)،
 لسي ان مان ڪڍو آوهين تند تار.
 ناڙيون لاهي، پريو آوهين ٽپيون،
 رڪو پڻ لينجه، (۳) ۽ پڙي جي سنڀار.
 اوبي پوءِ اوڀري سان ۽ ويڙهي،
 ٻڌو ڦورا، ڪري همت هڪوار.
 هلو ڪاريون ڪئي صراف ڏي پوءِ،
 جو ڏسي وات آوهان جي منجه بازار.
 توري سٺ پورو ڏيو آوهين ان کي،
 مله وٺو نقد، هيت هلي نه آڌار.
 يا ته ڪوري ۽ کي ڏيو هلي توري،
 ته ڪري هو آئي ڪو ڪپڙو تيار.
 تاجي، پتو ڪڍي، ڦوهارا هڻي،
 ترو توري، نرو هڻي نروار.
 رکي آڏائو، رڇ ۽ اڌ لک (۴) پڻ،
 ان جو آهي اصل اهو وهنوار.
 ٺاهي سوسيون ۽ لنگيون، کيس عجب،
 کاڌي يا جوڙي يا ڪا ٻي جنسار.
 مڙس ماڻهو ٽين ڍڪي سي خوش،
 ٿئي زالن جو پٿر ۽ سينگار.
 يا ڪماڻي مان پنهنجي ڪاپي (۵) جي،
 پاليو پڻ پانهنجا ٻچا ۽ ٻار.

(۱) اي ڪٽڻ واريون ! (۲) آرٽ جو آواز. (۳) گنڍ (۴) ڪورين
 جا اوزار. (۵) ڪٽڻ.

ڪريو ڪوشش ۽ چوريو چرخو اوهين،
 آرٽ ڀردو آسان جو، ۽ آڌار.
 هاجَ هَتَ سان ڪريو ۽ دل سان ذڪر،
 چيو آئن: ”دل به يار، دست به ڪار“.
 راتِ جاگي ڪريو ڪٽڻ جو ڪم،
 ٿيو نه غافل، ڇڏيو اوهين ويسار (۱).
 جانور ۽ ڪڻڪ جي نه ڪاڌي اوهان،
 ڇا ٿيو، ڪاڻو ٻاجهري ۽ جوار!
 اڳيان پڄندو جڏهن اوهان کان صراف،
 هٿين خالي ٿيو سڀين ۾ خوار.
 عيد جي ڏينهن ٻيا آڇا آجرا،
 گذليون هونديون اوهين ۽ ايندو عار.
 نيتُ ڪٽڻ سان سڪيون اوهين ٿينديون،
 خوش خدا ٿيندو، راضي ٿيندو پتار.
 جي گهرو سڪ ٻنهي جهانن جو،
 ته ٻڌو آئين ”قليچ“ جي گفتار.

۱۱۰. غزل - ظاهر ۽ باطن ناسوافق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

علم باطن آهي مڪمل، علم ظاهر آهي ڪير،
 ڪير ري مڪمل نه ٿيندو، شرع ري ٿيندو نه پير (۲).
 ڪوڙي ڪو ڏاڙهي مٿو، ٿيندو قلندر ڪينڪي،
 جام سان جسم، آئيني سان ٿئي سڪندر ڪونه مير (۳).
 پڳ وڌي، ڏاڙهي ڊگهي سان، ڪين ٿئي ڪومولوي،
 گيرتن ڪپڙن ڍڪڻ سان، ڪونه ٿئي صوفي فقير.
 گورو منهن، ڪاريون آڪيون ۽ ٻاڙها ٻٽل جيڪورڪي،
 ناهي يوسف ثاني سو، يا ناهي سو بدر، منير.

جنهن ڏکي ڪلنگي مٽي تي، ڪڇ (۱) رکيئين سرتي ڪُلاه (۲)،
 ناهي سوئي شاه، ايران ۽ نه ڪابل جو آمير.
 جو گدا محتاج ناهي، ڪيمياگر ناهي سو،
 ۽ نه اصل ۽ نسل وارو سڀڪو گوهر بي نظير.
 جو سڌائي شير شاه، آهي نه سيد سو ضرور،
 آهي پڻ ڪافور شيدي ۽ ڪبير (۳) آهي صغير.
 ڪيترا آيتوب آهن، پر نه تن کي صبر ڪو،
 ۽ ڪي ابراهيم پڻ، پر باه ۾ پئي ڪونه وڃي (۴).
 ”منهن ۾ موسيٰ ۽ آندر ايلس“ آهي شاه چيو،
 نان ۽ عيسيٰ ڪنهن جو، پر جيئن کي ماري سو شرير.
 ٿيو مٿل مشهور، فربه معتبر ٿيو خواه مخواه،
 اسپ لاغر (۵) ٿيو نه تازي، سگ نه لاغر آه وگير (۶).
 جو ڪتب خانو رکي، عالِم ۽ فاضل ناه سو،
 جو نمازي ٿيو گهڻو، زاهد نه سو روشن ضمير (۷).
 پيءُ فريدون، نانو خسرو، پاڻ پڻ سڏجي ”قليچ“ (۸)،
 بادشاهي نانق سڀ، پر هو گدا آهي حقير.

||| قصيدو - پوک جي حقيقت ۽ حقيقت جي پوک

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

[۱] آي آدا هاري! آئي ڪر پوک جي ۽ چاڙه ناري،
 هل ڪٿي ڪوڏر، ڪهاڙو، پورهيو ڪر، همٿ نه هار.
 پاڻي ڪاهي آيو واهن ۾، چڙهيو آهي درياه،
 ڪوهه پنهنجو يا ڪهاڙو، ڪر تون ڪاٿي ڏئي تيار.
 جهنگ وڌي، ساڙي ڪهر، ڪر آڻي ڪي تون صفا،
 هر ڏيئي، آلاءِ تون ڌرتي ۽ سانهه سان سڌار.

(۱) ڏنگو (۲) تاج، چٽ، (۳) نالو (۴) مرد، بهادر. (۵) ڏڀرو

(۶) هرڻ وٺندڙ. (۷) دل (۸) بادشاه جو نالو.

پوءِ ٻڌي ٻارا، آڏون جوڙي، پکيڙج تين ۾ پاڻ،
 لوڙهو ڏي چوڌاري، تا پوءِ پيل جي بهجي نه وار (۱).
 تڙ گهڙي، ان تي منهن آڏ، مهور ۽ ڪاچن به رک،
 مڪرو ۽ پاروئي ٺوڪي، تون چڪر جي لٽ بيهار.
 سڀ آرا آڌڪائي، ٻڌ گهاڙي ۽ رک ٻائڙ سنئون،
 پيس مان وٽ مالھ، اويارا ۽ ڦرهيئون پڻ سنڀار.
 وٽنگ ۽ ايريون ڪري قابو، ڪنگر، لوٽا به ٻڌ،
 پوءِ رکيبي نيسر ۽ پاڙچ، ڏاند جوٽچر هيڪوار.
 ويهي گهاڙي تي، هڪل تن کي، لڪڻ هٿ ۾ کڻي،
 پڇ مروتِي، ڏي تون گيتڪر، بيت پڻ ڏي بار بار.
 جڏهن ڪرين ائين، تڏهن واهي پاڻي، آڏن ۾ مس هلي،
 چاڙهڻو پوندئي ٻيڙ نه ته، ٿي اگهي تون هوشيار.
 ريج ڏئي پڇ ڇٽ ۽ پوءِ آڻلاءِ ان کي، تا ليکي،
 يا ته ٻڌ ناڙي، يا ڪر رونبو ۽ سارڻ کي سنڀار.
 پيو ورائچ پاڻي راتو ڏينهن تا سڀ هنڌ رسي،
 ۽ وڌي آخر ڍڍو ڇوئنگ آڻي ٻاجهر ۽ جوار.
 پڻ وڌي پوري ڪري ۽ تڙت آڻي سنگ پڻ،
 پوءِ کڻي کانپاڻي، چڙه بيهي تي، هڪلج بيهي جهار.
 ۽ سيگهو چيرڪو انهيءَ پٿر ان پڇي ٿئي نيٺ راس،
 وقت لاٻاري جو آيو ڄاڻ! ڏينهن آهن به چار.
 پوءِ کڻي ڏاتو، لڻي ڪر ڍير لايارا وٺي،
 ڪٽڻ جي دن ٻڌ ۽ ڍيري ۾ تون ان جي ٺاهه بار.
 پوءِ گاهي، وائري، ڪر صاف ان، تهن سڀ ڪڍي،
 ٿئي بستي، سرڪاري (۲) حصو ڌار ٿئي ۽ تنهنجو ڌار.
 پوءِ مٽي ان، پٿر گنديون پنهنجون، ۽ پيو ڪاڻ سال پٿر،
 تين ٻڌي خوش، هيترا ڪيڙا ٻوڪ، ڪاسا ۽ خرار.

[۲] آخرت جي ٻوڪ ٿي دنيا، لکيو جيئن منجهه حديث،
 ٻوڪي وٺ، ٿا هٿ لڻين سا، ٿين مٿان پوءِ شرمسار.
 آڏو سمجهايان آوهان ڪي ٻوڪ جي معنيٰ سڃي،
 هاري ناهين، آهين ساليڪ، دين جو تون راهدار (۱).
 رڪٽ ڪلهي ڪوڏر ڪمائيءَ جي، ڪهاڙو قصد جو،
 جهنگ، شهبو (۲) ۽ حرام آهي، وڏي سو سڀ تون ٻار.
 ٻيڄ، عمل ٿيا تنهنجا، يعني ڪم ۽ قول ۽ خيال،
 ڪڪ يا جتو، جيڪا ٻوڪين جنس، تنهنجي اختيار.
 نفس تنهنجو ڏاند، تون ان کي رياضت (۳) سان هڪل،
 نارُ اخلاقن جو چاڙهي، ريجُ ڪر آي ڪاشتگار! (۴)
 ٻوڪ پنجندي ٿي وڃي پاڻهي، تون ڪر گهٽي نه ڪا،
 پهو وڃهه، تقويٰ جو، چڙهه ان تي ۽ رهه پرهيزگار.
 چهار بچري، وسوسا ۽ وهه شيطاني آئي،
 ڪن تون ذڪر ۽ فڪر جي ڪاٺي، هردم پيو پڪار (۵).
 وجهندن لبارو، جڏهن مرندين هتي، چمندين هتي،
 ڏهه هتي، ستر هتي ٿي، بلڪ ست سو ڪر شمار.
 ديرو تنهنجو آهي جنت، ٻار گڏ پئي ٿي آتي،
 حورون ۽ غلمان، طوبلي، نعمتون هيون پڻ هزار.
 حق چيو، ”جَنَّتَاتِ عَدْنٍ تَحْتَهَا الْاَنْهَارُ“ (۶) آه،
 پوءِ ”قليچ“ آصلي مزا پيو ماڻ، ۽ پيو خوش گذار!

۱۱۲. غزل - سفر ۽ حضر ۾ بي آراسي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

جي وڃان ٻاهر سفر تي، گهر جو ٿي ٿو انتظار،
 جي رهيو پيو آغيان گهر ۾، گهٽ ٿي ٻارن جو پيار.

(۱) پانڌي (۲) شڪ، گمان. (۳) محنت (۴) هاري، ٻوڪيندڙ.
 (۵) ذڪر ڪر. (۶) هميشه جا باغ، جن جي هيٺان نهرون
 پيون وڃن.

ٿي عجب هيءَ منهنجي قسمت، خوش رهان ٿو هيت نه هٿ!
 ڏمڪ ۽ سڪ، پٽي ٿو ڪري دنيا ۾ پيدا، گهر ۽ ٻار،
 آهي سعديءَ سچ چيو، دولت ۽ دنيا جي نه هوئي،
 درد مند آهيون، ۽ جي هوئي پائيند آهيون ۽ خوار.
 ڪيئن ڪجي؟ ڪونهي چارو! نٿي تيڪي ۽ ڪٿر منو،
 جي ڪريون ڪٿر هٿ، ٻڌون ٿا، جي ڇڏيون، ٿيون دلفگار (۱).
 باهه ۽ پاڻيءَ جي وچ ۾ ٿيو گذر هيت اي ”قليچ“!
 پل صراط آهي هي دنيا، هيڏي غم، هوڏي قرار.

۱۱۳. غزل - بهار جي آمد

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آڄ عجائب رنگ سان گلشن آندر آئي بهار،
 درد وارن کي دلين ۾ لهس، لڻ لائي بهار.
 ٿي بهاري، وٺي خزان، سرسبز ٿيا صحرا سڀني،
 واه! بلبل کي ڏني گل گل سنڌي وائي بهار.
 مٽي (۲) به ۽ مينا (۳) به ۽ ساغر (۴) به سڀ موجود آهي،
 ناهي جي محبوب مون وٽ، ڏوڙ پٽي چائي بهار.
 هاءِ آڄ ههڙن مڙن ۾ ٿو ڏسان ’خورشيد‘ (۵) ڪانه،
 آهي ان ري جا بجا آرمان ۾ جائي بهار.
 جي مليو محبوب، ٿيا جوڏهن طبق روشن ”قليچ“،
 ورنه آهي هر طرف آفسوس! اونڌائي بهار.

۱۱۴. غزل - دوست جي محبت

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

جڙ تـوسان جڙي، هاڻ ڪري ڌار سگهي ڪير؟
 نٿي واري وطن تي مٺڪي دلدار سگهي ڪير؟

(۱) غمگين (۲) شراب (۳) شيشو (۴) پيالو (۵) مرزا صاحب جي هڪ
 مشهور ناٽڪ جي ڪتاب ”خورشيد“ جو هڪ ڪردار.

پیوند هو تو ساڻ لکيو لوح و قلم ۾،
 پوءِ آمُر سان آي يارا! ڪري آر سگهي ڪير؟
 مُعَنڪم ڪٿي دل منهنجي محبت جي سگهي ۾،
 آسان ڀَلا آهڙي، چيني تار سگهي ڪير؟
 دل زلف جي ڦنڌي مان سنڌي ڪير ڇڏائي؟
 اُن ڪاڻ جهلي چَشم جي تلوار سگهي ڪير؟
 هڪڙوئي ”فليج“ آهي، ڪٿي نازَ جو تنهنجا،
 اُن ڌاران سَهي تو سنڌا نيتُ بارَ سگهي ڪير؟

۱۱۵. غزل - سناجات

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

اِلاهِي! مهر مان پنهنجي، آسان تي ڪا ڀلائي ڪر،
 گُناهن ۾ آهيون گُمراه، تون ڪا رهنمائي ڪر.
 ڏُڪن، سُورن سنڌا ڏولا، ڏِنا ٿئون هِت عُمر ساري،
 سَڪن کي ٿا سِڪون ساري، خوشي ۽ دليڪُشائي ڪر.
 آسان جا ڪَمَ عَبتَ، اونداه، وٽائين پاپَ ۾ واري،
 وسيلو ڪو ٻيو ڪونهي، رَحَمَ سان تون رهائي ڪر.
 رُلي ٿيا هيئون اصل آتا، رَنجن جي رات ڪيئن نبري؟
 رسائيج روز روشن ڪي، نمائن تي نوائي ڪر.
 ڪيو فتنن آسان فاني، فڪر فاقا ڏنا ٿيئون نيتُ،
 جهيڙن، جهيڙن ڪَڪَر ڪارا، صلح جي ڪا صفائي ڪر.
 آٿئون چؤطرف چوڌاري، ٻَلائون، آفتون اوڏيون،
 ڌَڪيو دشمن ڌَڪارن ٿا، تڙي تين کي توائي ڪر.
 عذاب ۽ درد، بيماريون، جلائين جانَ کي جهوري،
 ولهن جا ويڄ! واهر ٿي، صِحت ڏي ۽ شفائي ڪر.
 ڪُبتَ ۽ ڪُوڙ کان پاسو وٺائج مهر مان موٽي،
 ڪَڏي قلبون ڪَڇاين ڪي، سَوتَ ڏي ۽ سچائي ڪر.

لنگهائج پيچرا پهرين، رُلياسين راتِ ڪاريءَ ۾،
 رسيڃ، مُوڙهن سندا رهبر! بهاجها! ڪا سهائي ڪر.
 آسان جو تو بنا ڪونهي وسيلو، چئي ”قليچ“ آي رَ بَ!
 نيمون ٿا تو آڳيان سائين! مدد ڏي ۽ رسائي ڪر.

۱۱۶. غزل - سناجات

مفاعن مفاعن مفاعن مفاعن

آسان هيئن جي حال تي، تون رَحْم جي نگاهه ڪر،
 ناهي وسيلو ڪو پيو، الاهي! تون ڪا واهه ڪر.
 نيدوري نفس جي چٽي، گناه ۾ ٿيا آهيون گم،
 رُليو خطا ۾ پيا رُلون، رسي آسان جي راهه ڪر.
 آسان جا درد دُقم ڪر، مُورُون مٽي مصيبتون،
 مٽائي حاسيد ۽ غدو، آسان جا خيرخواهه ڪر.
 الاهي! اصل کان آسين، ڏهاڙي آهيون سر بسر،
 عطا ڪري آسان مٽي، معاف سڀ گناهه ڪر.
 سلوڪ ڏي سڀت سندو، ڪڇايون قلب مان ڪڍي،
 سوري سڀاءَ ۾ سائت ڏي، چوري آندر ۾ چاه ڪر.
 بجاءِ هيت، بديئن سندي سزا کان تون سرير ڪي،
 پلي پٺاري پنهنجي تون، هٽي سٿائي ساهه ڪر.
 ”قليچ“ آهي تنهنجي در، سدا سوالي سوز مان،
 پناه ڪر، پناه ڪر، پناه ڪر، پناه ڪر!

۱۱۷. غزل - وحدت ۽ ڪثرت

فاعلاتن مفاعن فعلات

جڳهه آندر نَورَ تنهنجي ڪيو اظهار،
 تو بنا پيو آچي نه، منجهه ديدار.
 روشني سڄ جي هڪ، هزارين گهر،
 ٿو ڪري اختلاف در، ديوار.

ٿيو عدد اصل هيڪُ گهڻن ۾ فقط،
پر ٿئي سو شمار ۾ ٿو هزار.
بَـحَرُ هڪ آهي، مُـخْتَلَفُ مـوـجـوُن،
سَمـجـهـي سـوِـئي، لنگهي جو لهريون پار.
هيڪُ شراب آهي جو ڪري ٿو مست،
نشو هيڪُ، مُـخْتَلَفُ ٿيا اُٺار (۱).

هڪڙو، دنيا ۾ ٿو رهي ناانگو،
بـڻـي جو سينگار جُـبـو ۽ دـسـتـار.
هڪڙو، مسجد ۾ ٿو پڙهي تسبيح،
پيو مڙهيءَ ۾ ويهي ڏيکي زَنار.
مُـخْتَلَفُ صـوـرـتـون جـڏـهـن ڏسجن،
تـڏـهـن نـظـر ۾ آچن سڀئي آغيار (۲).
پر حقيقت جي جي ڪندين تون نظر،
تـم ٿيو پيو نه غير ڪـو، ري يار.
جاءِ گفتار جيي نه آهي ”قليچ“،
آهي حڪمت جو هيءُ عجب اسرار!

۱۱۸. غزل - روشندليءَ جو آڀاءُ

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

روشندلي گهرين جي، ته تون نفس پنهنجو مار،
مَرُ تون مَرُ کان آڳ، ته وڃي تَرَت پھچين پار.
ڪر ياد موت کي تون آڻي، ويئي، آي سچن!
روحاني جڳ ۾ تنهنجي وڏي تا ٿي چمار.
رَهُ پاڪ نيت خيال ۾ ۽ قَـوـل و فيل ۾،
دل ۽ زبان جي تون رکج دوست! نيت سنپار.
روزو رياضت آهي ۽ پرهيز، پڻ آڀاءُ،
خلوت ۾ ذڪرَ فيڪرَ اندر، هر گهڙي تون گهار.

(۱) اُٺر، تائير، (۲) ڌاريان، غير.

دنيا ۾ صَبَرُ شُڪَرُ سِوَا، واٽَ ٻي نه وٽُ،
خوش خَلَقُ ۽ نَمائو ٿِي تون خَلَقُ سان گذار.
جي پوءِ به نور دل ۾ نه پيدا ٿِي ”قليج“
انسان ناهين، آهين تون شيطان منجه شُمار.

۱۱۹. غزل - عشق جا رنگ

فاعلاتن مفاعلن فاعلات

آچي دنيا ۾ عشق ٿيو نروار،
ظاهري، باطني سندس آطوار (۱).
وحدت آئي وِڌائين منجه کثرت،
جسم ۾ جان ڪيو آچي اظهار.
هيءُ جهان آهي ميڻ رنگارنگ،
عشق باهه آهي، جا ڪڍي ٿي شرار (۲).
گودڙي، جسم آهي پُر تصوير (۳)،
جان، درويش آهي پُر اسرار.
آدمي خاص ٿورا، ٻيا ٿيا عام،
گرچه ظاهر ۾ آدمي ٿيا هزار.
ڪو منجهن هڪڙو هوندو مَرْدُ سچو،
هوندا لک تن ۾ مَرْدُ، پر مُردار (۴).
ظاهري عيب هُن ۾ جيڪو آهي،
سو هُنر آهي چن سڌو هُسيار.
ظاهري جو ثواب ٿيو هِن جو،
سو گناه آهي چن سڌو بدڪار.
اوليا ڪيڏي مُرد صاحبِ دل؟
ڪيڏي ظاهر پرست، دنيا دار؟

(۱) رستا، نونا، ڍنگ. (۲) چنگون (۳) منقش، نقش يا تصويرن واري (۴) مٿن جهڙا.

هُن جي شهوت ۽ ڪاوڙ آه پلي،
 زُھد ۽ حِلْم (۱) هن جي ڪان سَو وار.
 ظاھ-ري شهوت آهي، پر آهي،
 آوے براھيمي نَار (۲) پُر آنوار.
 ظاھري ڪاوڙ آهي، پر آهي،
 اصل باطل خيال ۽ بيڪار.
 ظاھري حِلْم آهي، پر آهي،
 خوف، نامردي، هر طرح آزار.
 شمس تبريز توکي چئي ٿو ”قليچ“؛
 ياد رکُ عشق جا سڀئي آثار.

۱۲۰. غزل - عشق جو شرف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

بخت جي ڪنهن وقت ٿيندو تنهنجو يار،
 عشق جو تو ساڻ ٿيندو ڪم ڪار.
 عشق ڌارا، عمر جو ڪونهي حساب،
 جو آهو ٿيو اصل ٻاهر، ڪان شمار.
 عشق ري، جي رُوح ڪو ويندو هتان،
 ٿيندو ييشڪ حق آڳيان سو شرمسار.
 جسم کي جنهن خوار ڪيو هيت ڪينڪي
 ٿيندو سو فيرعون وانگي هُت خوار.
 باھ سان جو گُل نه ٿيندو پاڻي اڄ،
 باھ ۾ سڙندو سڀاڻي مڻل خار (۳).
 جنهن مٿي ۾ ناھ ڪا عبرت جي آک،
 پير جان بي مانو ٿئي، بي اعتبار.
 شمس تبريزي جو ٻُڌ نڪتو ”قليچ“،
 پاڻ کي ڪر عشق تان، دل سان نثار.

۱۲۱. غزل - حقیقت سمجھڻ مشڪل

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلاتن

خود ڏي نه تو چڏي، توکي خدا جي ڪهڙي خبر؟
 چڏي ڏيئي نه ڪيڙ (۱)، پوئتي ڪيڙيا (۲) جي ڪهڙي خبر؟
 تون عرش تي نه وئين، ڄاڻين ڪيئن، ته ڇا معراج؟
 سڃاڻين رب نه، رکين مصطفا جي ڪهڙي خبر؟
 ڪڍي جي ڪانه ڪدورت تو قلب (۳) پنهنجي سان،
 ته توکي صوفي صافي صفا جي ڪهڙي خبر؟
 ٿي فاني دار (۴) تي، منصور جان نه ٿين باقي (۵)،
 فنا ڏئي بنا، توکي بقا جي ڪهڙي خبر؟
 آڏامي رات جو چمڙو، سو سج مان ڇا ڄاڻي؟
 جو آرض (۶) تي رهي، تنهن کي سما (۷) جي ڪهڙي خبر؟
 جو 'لا' (۸) سان ڪين ڪٺو، پڙهجي ڪين سو 'لا' (۹) کي؟
 جو مبتلا ناهي، تنهن کي بلا جي ڪهڙي خبر؟
 جي ابتدا ڪان تون دنيا ۾ نه رهين محدود (۱۰)،
 ته توکي عالم بي انتها جي ڪهڙي خبر؟
 تون دردمند جو بيدرد! قدر ڇا ڄاڻين،
 نه جنهن کي درد، آهيءَ کي دوا جي ڪهڙي خبر؟
 'قليچ'! آهي چيو شاه نعمت الله سچ،
 'ولي ڏريئي نه، پوئتي اوليا جي ڪهڙي خبر؟'

۱۲۲. غزل - شعر چوڻ روا آهي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

ڪر شڪايت شاعرن جي ڪين تون آي بي هنر!
 سڏ نه ڪوڙو تن کي، حق جا سي سدا پيغامبر.

(۱) هٿ (۲) خدا (۳) نفس (۴) سُوري (۵) باقي باللہ. (۶) زمين
 (۷) آسمان (۸) نفی (۹) اثبات (۱۰) حد ڪيل.

دَس! تہ آو رحمان جا سڏجن تلامیذ (۱) اصل کان،
 ۽ نَبین ۽ وَلین کان میلی تین خوش خبر.
 شیعُر، معنی وانگی، ٿیو لفظن جي پردي ۾ لیکل،
 شیعُر آهي سَچ، رکي ٿو پوش سو کَچ جو مگر.
 جيئن آکاڻين منجهان نیکري نصیحت ٿي سڌا،
 شرع، نیکري شیعُر مان، رمز ۽ کنایت (۲) سان بهتر.
 کيئن ٻڌي ها مصطفیٰ حسّان بن ثابت (۳) جو شیعُر،
 جي ٻٽاک ۽ کُوڙ هو آن ۾، ۽ هو آن ۾ خطر؟
 نابغه (۴) شاعر جي ڏندڻ ۽ چپڻ تي کيئن دُعا،
 آو کري ها خیر جي ۽ میهر جي ان تي نظر؟
 شیعُر جي لاءِ، شاعرن کي، جي هجي انعام بد،
 کعب (۵) شاعر کي ڏئي ها تحفو کيئن خیرالبشر؟ (۶)
 شاعري عباس کئي، حمزه ۽ طلحه ۽ علي،
 جعفر ۽ سعد ۽ سعید ۽ بن صحابن بیشتر (۷)،
 شیعُر جو بیشک تون کر پيو شغل دائر آي ”قَلیچ“!
 جو نیندي (۸) ٿو شیعُر، ناهي آدمي، سو آهي خر.

۱۲۳. غزل - زماني جو حال

فعولن فعولن فعولن فعول

چڱائي ۽ انصاف جي کيت به يارا
 اڄوڪي زماني ۾ ڪانهي پچاره
 وڏا، اڄ ننڍن جا ٿيا زير دست،
 سخي سڀ، بخيلن اڳيان ٿيا خوار.
 رڌيلن (۹) جي ڌرتي رڻ ٿا شريف،
 ٿا منجهم بسند، آزاد ڏسجن هزار.

(۱) شاگرد (۲) اشاري (۳)، (۴) ۽ (۵) عرب جا مشهور شاعر.
 (۶) نبي صلعم. (۷) گهڻن، آڪثر کري. (۸) ناهند ڪري. (۹) ڪمڻن.

رهن خوش ٿا نادان، مائين مزا،
 ۽ دانا ڏکڻ ۾ رڻن زار زار.
 چڙهيءَ لاءِ گڏهن تي پيا سونا سنج،
 ڦٽيا تازي گهوڙا، کڻي سخت بار.
 مگر سچ چيو ٿن، ترن ڪڪ مٿي،
 رهن موتي، پاتار ۾ شاهوار (۱).
 هيرل جي سواريءَ جا، پيدا سي آج،
 هليا جي ٿي پيدا، آهي آج سوار.
 جي آباد هنڌ هئا، سي ويران ٿيا،
 ۽ آباد، ويران هئا جي ديار (۲).
 ٿيا بي قدر نيڪ و ايماندار،
 ٿيا قدر وارا شريير ۽ مڪار.
 مثال ان سندا ڪيترا ڏسي ”قليچ“؟
 نموني جي مٺ مان پروڙيو خرار.

۱۲۴. غزل - صنعت ٽچنيس ۽ لف و نشر

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

تون آهين بادشاه آهڙو، جو توکان پيو نه ڪو بهتر،
 منجهه عيلم ۽ حيلم، بزم ۽ رزم، عزم ۽ حزم، فقر ۽ فر.
 رهان پاڇي ۾ تنهنجي آءُ سدائين، جان ۽ دل سان،
 ڪريان ڪر نش (۳)، وڃان صدقي، رکان گردن، ٿيان چاڪر.
 جهاندار ۽ جهان بخش آهڙو، جو تنهنجي ڏياري ياد،
 ٿو هٽ، حاتم ۽ تن، رستم ۽ دم، عيسيٰ ۽ دل، حيدر.

(۱) شاهانا، صفت موتي ۽ جي. (۲) شهر، ملڪ. (۳) نماز.

درخت آهي جلال ۽ شانُ تڻهنجو هڪڙو، ٿي جنهن جي،
 سعادت، پاڙ ۽ عزت، شاخ ۽ شوکت (۱)، پتن ۽ حشمت، ڦر.
 تون جنگ ۽ صلح ۾، راضي رعيت کي رکين نيت، جو،
 رکين دل، خوش ۽ چپ، شيرين ۽ کليل پيشاني، منهن آنور (۲).
 نزاکت، حسن، رنگ ۽ بو، لذت ۾ ٿا شرمائين،
 بدن، گل ۽ وار، مشڪ ۽ چهرو، چنڊ ۽ قد، سرو ۽ چپ، شڪر.
 ڪڍي ڏئي بخت ۽ دولت ۽ برکت تڻهنجي کان آي شاه!
 سمنڊ، موتي جبل، هيرو ۽ ڪمند، شڪر ۽ کائون، زر (۳).
 تڻهنجي شڪر ۽ شاباش ۽ تعريف کان آهي،
 زبان، عاجز ۽ عقل، چرخ ۽ سخن، قاصر (۴)، قلم، مضطر (۵).
 زياده ڇا ”قليچ“ ان سڀئي صنعت جا مثال آهي،
 ڏين ٿا شاعر ۾ پنهنجي سي شاعر فارسي، آڪثر.

۱۲۵. غزل - صنعت سياقة الأعداد، وغيره

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

دلبر جي قد ۽ منهن جو ڏيان توکي آءٌ نظير (۶)،
 هيڪ، سرو جيئن بلند ۽ ٻيو، بدر (۷) جيئن مٿير (۸).
 ان جي ڏيان چپن جا ۽ زلفن جا پڻ مثال،
 هيڪ، لعل ۽ عقيق ۽ ٻيا عئبر ۽ عبير.
 اک تڻهنجي خوف ۾ وجهي، چپ تڻهنجو ڏئي آئيد،
 هيڪ منهنجي لاءِ نذر (۹) ۽ ٻيو منهنجي لاءِ بشير (۱۰).
 هر هيڪ، ڀروُن آهيءَ جو ۽ هر هيڪ پنبڻي،
 هيڪ سمجه، تون ڪمان ۽ ٻئي کي تون ڄاڻ تير.
 ٻڌ، ٻٽ ۽ وارن ان جي جا تمشيل (۱۱) رنگ ۾،
 هيڪ ٿيو سفيد کير جان ٻيو ڪارو مٿل ڦير (۱۲).

(۱) دٻڊڻو (۲) روشن (۳) سون (۴) تصور وار (۵) پریشان،
 پشیمان، ڦڪندڙ. (۶) مثال، تشبيه. (۷) سڄ (۸) روشن، چمڪندڙ.
 (۹) دٻڙيندڙ (۱۰) خوشخبري ڏيندڙ. (۱۱) مثال (۱۲) ڏاڍو.

سُنهنجو جڻو ۽ دل ٿيا سڄڻ! تَنهجي هِجَر (۱) ۽
هڪڙو، غني ڏکڻ ۾ (۲) ۽ ٻيو صبر ۾ فقير (۳).
عاشق ٻيو تنهنجو، مون کي ٿو ڊيڄاري ۽ رقيب،
هڪَ کي ٿو ڄاڻان مُنڪر ۽ ٻئي کي آڏَ نڪير.
پاسن ٻنهي کان تَنهجي، مدد لاءِ آي ”قليچ!“
هڪَ طرف ٻيو شَبَر (۴) ۽ ٻئي طرف شبير (۵).

۱۲۶. غزل - هجڻو، چڱي به ۽ بچڙي به

فعولن فعولن فعولن فعول

خراب آهي هَجَوُ ۽ ڪري ٿي سا خوار،
بچاءُ آهي ليڪن ۽ هٿيار يارا
وچرون، نانگ، ڏينپوءَ جو جيئن آهي ڏنگ،
چَنبو، چُهنب جيئن ٿيو پڪي جو شمار (۶).
نه جو هَجَوُ ڄاڻي ٿو شاعر، آهو،
ري چَنبن، ڏندن، شينهن ڪر تون شمار.
خدا پاڻ قادر (۷) ٿيو هر طرح،
ڪري مَدَح (۸) پن ڌار ۽ هَجَوُ ڌار.
محمد جِي ڪيئين مَدَح، قرآن ۾،
ڪيئين هَجَوُ سان بُولَهَب جِي پچار.
ڏنو حُڪْمُ حَسَنان (۹) کي خود رسول،
بُڌي ”آهَجَهْمُ“ (۱۰) هَجَوُ آن ڪئي تيار.
هيجا (۱۱) جا الف، بي ۽ تي حرف ٿيا،
تون مڪتب ڪو خالي آنهن کان ڏيکار.

- (۱) فراق (۲) گهڻو ڏکائيل. (۳) بيصبر (۴) امام حسن. (۵) امام حسين.
(۶) دستور (۷) قدرت وارو. (۸) تعريف (۹) عرب جو مشهور شاعر.
(۱۰) هنن جي هَجَوُ ڪر (۱۱) حروف تهجي.

تولا^(۱)، تبّرا^(۲) ۽ ٻي مدح و ذمّ^(۳)،
 ٿيا وقت تي ٻئي مناسب آي يارا
 ٿو جراح^(۴) ڪنهن وقت نشتر هڻي،
 ۽ ڪنهن وقت مَرهم رکي، ڏيئي پيار.
 تون عادت نه ڪر هجڻو جي آي ”قليچ ا“
 ڪرين جي، ته ٿي ڏيان سان حق گذار.

۱۲۷. غزل - صنعت لف نشر ۽ سياقة الأعداد

مفاعن فعاتن مفاعن فعلن

ٿيا ٿي، تو سندي منهن، اک ۽ زلف جا نوڪر،
 گل آهي هڪڙو ۽ ٻيو نرگس ۽ ٿيو عَنبَر.
 مراد ياب^(۵)، چپن ٻين کان تنهنجي ٿيا ٿي ٿول،
 حيات^(۶) هڪڙو ۽ ٻيو زم زم ۽ ٿيو ڪوثر.
 ڏي ٻين چپن مان، تي انعام، هڪڙي بوسي^(۷) سان،
 عقيق هڪڙو ۽ ٻيو پستو ۽ ٿيو شڪر.
 ڏياريو تنهنجي ڳلن ٻين کي، ٽن چئن جلوه،
 جمال هڪڙو، ٻيو سينگار ۽ ٿيو زيور.
 تون بادشاهه ٿين حُسن جو ۽ تنهنجو غلام،
 ٿيو دارا هڪڙو، سڪندر ٻيو ۽ ٿيو قيصر.
 رعن ٿا اصل کان تنهنجا مطيع ۽ تابع،
 زمانو هڪڙو ۽ ٻيو آسمان، ٿيو آخر^(۸).
 ٿيا تنهنجي آڏو آچي زال، رستم ۽ سهراب^(۹)،
 غلام هڪڙو ۽ ٻيو خادم ۽ ٿيو چاڪر.

(۱) محبت (۲) عداوت، بيزاري. (۳) گلا (۴) ڊاڪٽر، سرجن.
 (۵) مطلب حاصل ڪندڙ. (۶) آب حيات (۷) چُمني (۸) تارو (۹)
 ايران جي ٽن قديم پهلوانن جا نالا.

حَسَن، حُسَيْن سِوَا، نَبِي پيا مدد تَنهَنجِي،
 رسول هَكَرُو ۽ پيو فاطمه ۽ نَسُو حيدر.
 قوِي ڪَيو دينَ ۽ اسلام کي هو نَن شخصن،
 نبي هو هَكَرُو ۽ پيو هو علي ۽ نَسُو جعفر (۱).
 بهادري به سندن تين هَنڌن تي نَسِي ظاهر،
 حُسين هَكَرُو ۽ پيو خندق ۽ نَسُو خير (۲).
 ”قَليچ“ چئي، نَسِي شل! تَنهَنجو بَخْت، ۽ عَقل ۽ عِلْم،
 رفيق هَكَرُو ۽ پيو يار ۽ نَسُو رهبر.

۱۲۸. غزل - سچا صوفي

فاعلاتن فعاتن فعاتن فعات

سَچَ جانَ صوفي ٿا ڏين نَور، سَچو ڏينهن نَوار،
 چنڊ ۽ تارن جانَ، سَچي رات رهن ٿا بيدار.
 ڪيمياگر جانَ، مَئيءَ جي ڪنهي لَپ، ڪَن سِي سونَ،
 رات جو پوکي، لُئن ڪُڪ صُبح جو، اَنبار.
 تاج سلطاني ٿيگي (۳) جن کي، سِي ناهن درويش (۴)،
 سِي آهن (۵)، پاڻ تي سلطان (۶) جي آهن هر بار.
 جي ٿيڻ ماڻهو گهرو، تن جي وِڻو دامن آئين،
 آدمي مِي ٿيا، آهن پيا سڀ آدمخوار.
 طور سينا ٿيا سندن مَونا، ڏسن ربُّ آتي،
 لَکَ ٿي موسيٰ جي وِڻن، هَٿَ به ڪريو پئي سِي شمار.
 نوح پڻ سِي ٿيا، تارين جي پيڙي ۾ جهانَ،
 تن کي طوفان بَڪي ۽ تائين، جَبَل، مَري ڌار (۷).
 مُعتد ٿي تون آهن جو، ته ٿين اِنسان ”قَليچ“!
 سڏجن نه ته ماڻهو، مگر آهن مَئي جي آچار.

(۱) جعفر طيَّار. (۲) اسلام جون ٽي مشهور جنگيون، (۳) لالچائي
 (۴) صوفي (۵) سِي ماڻهو آهن. (۶) غالب (۷) ڌاري، تائون.

۱۲۹. غزل-حيوانن کان علم سکو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

علم جي تحصيل لاءِ آي آدمي! ڪر ڪو نه عار،
 سڀ کان پوءِ حيوانن کان، ٿا علم حاصل ٿيئي آيا؛
 ڪارڪنچي ۽ ڪڪڙ وانگي، سويري آڻ آڻ!
 ٻانگ ڏئي، تون پڙه نماز ۽ ذڪر جي تون ڪر پچار.
 ڪانگ وانگي پوءِ آڏاڻي هلڻ طلب ۾ علم جي،
 رهم سويري صبح جو در عالمن جي تي تيار.
 سڌ تي استادن جي بلبل وانگي وڃ ۽ وٽ سبق،
 پوءِ اڪيلو ويهي، سينا ۽ چتون وانگي تنوار.
 علم جو هٿ ڪر ٽڪر ٿيرو، ڪٽو دائور ٿي،
 ڪر ڪٽي جان تون خوشامد، لڳ پڙهين جي پٺ ۾ يار!
 رک سونڀر وانگي تون حرص ۽ شوق، ڪارڻ علم جي،
 ٻولي ٻولي پنهنجو ڪاڏو، گند ڪچري ۾ نهار.
 سور سته استاد وٽ صبر ۽ تحمل سان سڌا،
 ڪاڏ گڏهن وانگي مار ۽ ڪٽي آڻن وانگي تون بار.
 عالمن پويان لڳي پيو علم جي اوڀر تون ڪاڏ،
 جيئن گذر، پويان لڳي ڪاڻي ٿو شينهن جو شڪار.
 جاهلن ۽ ڪافرن، شومن، شريرن کان تون بچ،
 جيئن هرڻ، ماڻهو ڏسي، چائون ڏيئي، ٿي دشت پار.
 چين ڏي وڃ علم جي ڳولا ۾ پنڌ پيادو ”قليچ!“
 گهوڙو ٿي تعليم ۾، تعميل ۾ گهوڙيسوار.

۱۳۰. غزل- دنيا بهشت به ۽ دوزخ به

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آهي دنيا قيد خانو مومنن جي لاءِ يار!
 ڪافرن لاءِ باغ وستان، جيئن حدثن جي پچار.

عارفن جي لاءِ دنيا آهي ٻڌي - دوزخ ، بهشت ،
 حالتون آهن مخالف ٻڌي ، سڀني جي اختيار .
 خلق (۱) نڪي ، آهي بهشت ۽ خلق بد دوزخ ٿيو ،
 ائين ٿيا دنيا ۾ جنت ۽ جهنم آشڪار (۳) .
 غفلت ۽ نند آهي دوزخ ، آهي بيداري بهشت ،
 جهل (۳) دوزخ ، باهه ، علميت بهشت آهي بهار .
 صبر ۽ شڪر ۽ قناعت ۽ رضا آهن بهشت ،
 زيد آهن جو خصلتون ، دوزخ ۾ تون آڻج شمار .
 ان طرح وس تنهنجي ، دوزخ ۾ پوين يا منجهه بهشت ،
 جسم سان هٿ ، روح سان هٿ ، تن ۾ ويڇو (۴) ناهي وار (۵) .
 جي آندو رهندين هتي (۶) ، هٿ (۷) پڻ انڌو ٿيندين ”قليچ“ !
 حڪم اِيءَ قرآن جو ، ان تي عمل ڪر ، ڌيان ڌار .

۱۳۱. غزل - دنيا ۽ عقبي

فاعلاتن مفاعلن فاعلات

صورت ۽ معنيٰ جو عجب آنڌيرا
 نيت ٿو جڳ ڪي پيلائي تن جو پير (۸) .
 ظاهري (۹) منهن تي پل نه ڏس دل ڪي ،
 فرق ٿين جو وڏو وڃهي ٿو ڏڦير (۱۰) .
 حرف ساڳيا رکن ٿا ڏين (۱۱) ، ڏني (۱۲) ،
 اڳ (۱۳) ٻنهي جو ٿيو هڪ ۽ پٺ ۾ ڦير .
 پيشون ٻڌي ، هڪڙي اوليٰ ٻي آخري ،
 مڙس تي ، تن جو پاڻ ۾ ٿيو وير .

(۱) اخلاق (۲) ظاهر (۳) بي علمي (۴) فرق (۵) وار جيترو .
 (۶) دنيا ۾ . (۷) آخرت ۾ . (۸) دستور ، ڊول . (۹) ٻاهرئين
 (۱۰) رولو (۱۱) آخرت (۱۲) دنيا (۱۳) پهريون اکر .

کاري آشراف ۽ کميني آچي،
 چونڊي ڪن، سوچ سان رکج ات پير.
 هڪ سچي ۽ ٻي ڪوڙي، تن کي هرڪ،
 مٽ (۱) نه هڪ جي رتي ۽ ٻي جو سير.
 نفس ماري، پڇي جو ڪچريءَ کان،
 سرڌ تنهن کي "قليچ" ! چائج شير.

۱۳۲. غزل - عشق جو ڪافر

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڪافر آهيان عشق جو، مٿون کي مسلمانيءَ کان عار،
 ٻيو ڪٿو ڇا؟ ٿيو جڻيو جڏهن منهنجي رڳ رڳ، واروار.
 اٽ تون سيرانديءَ کان منهنجي، وڃ هليو آي ڄٽ طبيب!
 عشق جي بيمار جو، ديدار تي آهي مدار.
 باغ جو سير ۽ تماشو، ناهي عاشق کي ضرور،
 آهن ان لاءِ داغ ان جي سيني جا باغ ۽ بهار.
 خوش ٿي اي دل! جو سڀاڻي عشق جي بازار ۾،
 آهي وعدو قتل جو، ديدار لاءِ ٿيڻ جان نثار.
 ناخدا (۲) پڙي آسان جيءَ جو نه هوندو جي ته ڇا؟
 ناخدا تي ناهم، پنهنجو ٿيو خدا تي اعتبار.
 خالق چئي، خسرو ڪري ٿو بٽ پرستي آي "قليچ"!
 ٿو ڪري بيشڪ، پر ان جو خلق تي ٿيو ڪهڙو بار؟

۱۳۳. غزل - يار جي ڳولا

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

آجايو آءُ گليئون، ڪوڇا گهمان ٿو ڪين منجه، بازار!
 آهيان عاشق مزاج آءُ، ڳوليئان محبوبن سندو ديدار.

شراب آڙ شوق جو پي، يارَ کي گوليان سدا دَر دَر،
 ٿو ڳالهائين چريَن جان، پر آندَر ۾ آهيان آڙ هشار.
 آهيان لاهوت جو شهباز، دل جي مُلڪ ۾ آڙان (۱)،
 نه ڳجهه وانگي وٽان ڏونڊيندو (۲) نيت آڙ ڏونڊ ۽ مُردار.
 هزارين سون هنيون هن بَحَر بي پايان ۾ ٽپيُون،
 ته مَنَ معنيٰ جو ڪو موتي ڪڍان گولي، ڪريان نروار.
 خدايا! رَحْمَت ڪر، آهيان پريشان ۽ پشيمان آڙ،
 خطا ڪار ۽ گنهگار آهيان، آهي حال منهنجو زار (۳).
 تون روميءَ تي عنايت ڪر شها! آهي ”قليچ“ اُن گڏ،
 غلام آهن ٻئي شمسي، ڦيرن ٿا سي قلندر وار (۴).

۱۳۴. غزل - ساڻهو ڪافر آهي

مفتعلن مفتعلن فاعلن

ڏس! سڏيون ڪافر ٿا ٻين کي اگر (۵)،
 پاڻ آسپن ڪافر آهيون بتر.
 ڪافر انسان کي ڪوٺيو خدا (۶)،
 شاهد قرآن آهيءَ جو پڌر.
 اشرف مخلوق جي انسان ٿيو،
 اِنَ الْاِنْسَانِ ڪَفُورُ آهي پر.
 خلق خدا جي آهي ڪافر جڏهن،
 عشق جا ڪافر ٿيا تن ۾ سَدَر (۷).
 ڇو نه تون عاشق ۽ به ڪافر به ٿين؟
 ڪُفَرُ ٿيو ايمان اهو سـربـسـر.
 فرق ٿيو ڪافر و مومن ۾ ڪونه،
 فِرَقا وڙهن ڇو ٿا تڏهن باهتر؟ (۸).

(۱) آڏاسان (۲) گوليندو (۳) خراب (۴) وانگي (۵) اگرچه

(۶) قرآن ۾. (۷) بهتر (۸) يا - ٺيهر.

ڪمبو هو بیتخانو آڳي ڪٺڙ جو،
 ڪٺڙ ٿيو ایمان جي رونق آڻڻ.
 نور ٿو ظلمات (۱) مان ظاهر ٿئي،
 ذڪر بنا سک جي نه پوي ڪا خبر.
 دنيا آهي جاءِ ضیّدن جي ”قليچ“!
 خالي نه حکمت کان هٽوئي عیب ۽ هنر.

۱۳۵. غزل - عشق جو باب

فاعلاتن مفاعن فعلات

عشق جو حرف هوئي زبان کان دور،
 شرح ان باب جي بيان کان دور.
 عشق جي دعويٰ مدعي نه ڪري،
 نانءُ ناموس هن نشان کان دور.
 دل ۾ تنهنجي رهي ٿو حرص، هوس،
 رهي عاشق ٿو نيت جهان کان دور.
 آوّل آخر ڏسي، نه نيڪ، نه بد،
 کان زمان آهي ۽ مڪان کان دور.
 دم هٿين عاشقيءَ جو ڪيئن ٿو ”قليچ“؟
 رک يقين، ره سدا گمان کان دور.

۱۳۶. غزل - خوف ۽ هيبت جي وچ ۾

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

فرق، ڪن (۲) تون خون ۽ هيبت جو ڪر،
 تا حقيقت جي پوي توکي خبر.
 آهي هيبت ۾ ليڪل ڏاڍي ڏيا،
 رعب (۳) ۽ عظمت (۴) جا ڏپ سان گڏ آثر.

(۱) اونداهي (۲) ڪن ڪر، ٻڌ. (۳) دهشت (۴) وڏائي.

آن آندر آڪثر جلال آهي ڪمال،
 ناهي نفرت آن ۾، بهتر آهي ٻڙ.
 ليڪ هر مائهو ۾ خوف آهي خراب،
 سو ڊڄڻ، ٿي محض نامردي مگر.
 چور کان يا ڪنهن مرون کان ڪو ڊڄي،
 ساهه جو ڊپ سو ٿو ڌاري بيشتر.
 گرچه خوف آهي چڱو حق جو ”قليچ“!
 جو غضب (۱) آن جو سُجهي ٿو ۽ قهر (۲).

۱۳۷. غزل - يتيمن جي دانهن

مستفعلن مستفعلن مستفعلن

آرام سان آي صاحبو! آئين وينا آهيو پنهنجي گهر،
 ڇو ڪين هڪ لحظو لهُو ڪا دردمنڊن جي خبر؟
 ٿا پيٽ آئين ڪاٺي پريو، ٻائي ٿڌو پڻ ٿا پيو،
 هٽي هٽي! آسان آڃ، بک مريو، ناحق رُٿون پيا درٻدر
 ڪپڙا ڍڪيو عمدا اوهين، سوئي ۽ پشمي، ريشمي،
 نانگا وٽون گهٽندا آسين، ڦاٽن، ٽٽن ناهي نظر.
 ماڙين ۾ ٿا آئين گهاريو، شمعون ۽ بجليون ٻاريو،
 آوندھ آسان (۳) آزاريو، جيئري رهون ٿا منجهه قبر.
 ٿيا نرڻم آنجا بسترا، ڪُرسیون ۽ ميزون تن سوا،
 پٽ تي سمهون ٽپڙن بنا، سِر (۴)، سِر مٿي، ڀنگي نه گهر.
 اولاد ٿا آئين سڀ رکي، ڪو قياس آسان تي پڻ ڪريو،
 هنج ۾ رکون ڪنهن جي مٿو، ڪنهن کي سڏيون مادر، پدر.
 ٿا ٻار آوهان جا خوش رهن، ۽ ٿا آوهان سان لاڏ ڪن،
 آهيون آسين نيٺ منجهه ڏي ڪن، مشڪل اسان جو ٿيو گذر.

(۱) ڪاوڙ (۲) زبردستي (۳) آسان ڪي. (۴) مٿو.

آهیون آوهان ئی جیهڑا، انسان آخر ۽ بندہ
 آدم آہو، آئین ئیو آدا (۱)، ئیاسین آوهان کان چو بتر؟
 واهر یتیم جی تڏهن، پیو کر ”قلیچا“! تون ڪڏهن،
 ملندئي ثواب آن جو جڏهن، سپ نیڪ و بد ٿیندي پڌر.

۱۳۸. قصیدو - جمعی جو خطبو - ڀاڱو پهریون

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات

تعریف آهي آن جی، جو جڳ جو آڀاڻهار،
 توبہ ڪري قبول ۽ بخشي گناهگار.
 حیات ۽ ڪرم سبب سو غفور ۽ رحیم آہ،
 رحمت، غضب کان جنهن جی زیادہ ٿی آشکار.
 وسعت کان وڌر ڪنهن کي نہ تکلیف سو ڏئي،
 بخشش جو سو ڏئي ۽ سخا لاءِ سدا تیار.
 ڄاڻون ٿا پوءِ رسول محمد، سندس حبیب،
 امت جو سو شفیع ۽ عالم جو تنهن تي بار.
 تنهن مرسلن جی سید ۽ آن جی آل تی،
 سلوات ۽ سلام خدا جا هُجن هزار.
 حکمت ۽ وعظ سان می سنڀین وات ڏي سڏین،
 توبہ سیکاری، ڪن ٿا گناهن کان رستگار (۲).
 فرمایو پاڻ رب، ”وحي تائب (۳) بهشت ۾،
 رحمت ۾ منهنجي هرڪو رهی نیت آمیدوار.“
 محکم جھلیو قرآن، نبی ۽ تی پڙهو صلوات،
 حق ۽ ملائڪن کي بہ آن جی آهي پچار.
 پهرین محمد، عربی ۽ تی صلوات چئو،
 مولیٰ علی ۽ تی پوءِ، سندس جو وصی ۽ یار.
 پوءِ فاطمه بتول تی، خیرالنسا جا آہ،
 پوءِ چو حسن، حسین تی، جی تن جا نیل ٿار.

(۱) ڀائر (۲) آزاد (۳) توبہ ڪندو.

زين العبا تي، باقر، جعفر تي پڻ چئو،
 کاظم، رضا، نقي ۽ تقی پوءِ ڪريو شمار.
 پوءِ ڪري ۽ مهدي صاحب زمان تي،
 پيدا ڪري سو جلد اسان کي ڏسي ڏيکار.
 عشره مبشره مٿي پڻ چئو اوهين سلام،
 اصحاب جي رسول جا ۽ يار جي سچار.
 حاڪم جي مومن جا، تون توفيق ڏي ٿي،
 درجو وڌائي تن جو، سندن بخت تون سنوار.
 لائق جو تنهنجو آهي، آسان سان سو ڪر ڏسي،
 لائق آسان جو آهي جو، تنهن ڏي نه تون نهار.
 ڪيو امر آهي عدل ۽ آسان جو خدا،
 ڪئي منع تنهن گناه کان ۽ پي ٻڌي جي ڪار.
 يارو! خدا اوهان کي نصيحت ڪري ٿو نيڪ،
 تنهن تي هلو هتي، ته سلامت لنگهو آئين پيار.

۱۳۹. غزل - شعر ۽ راڳ، جي وچ ۾ فرق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

عيلم، شيعر ۽ عيلم، موسيقيءَ جو ٻُڌ تون فرق يارا
 جي ٻئي موزون ڪلام ۽ نظم آهن منجه شمار.
 شاعر آهي منجه سخن، خنياگر (۱) آهي منجه سماع (۲)،
 مٽرب ۽ قوال آهن منجه گوشتن جي قطار.
 علم موسيقي، لکن توڙي پڙهڻ ۾ مشڪل آهي،
 علم شعر آهي آهو، جنهن جا ٿيا دفتر هزار.
 شيعر آهي عيلم ازخود ۽ ٿيو ڪامل تمام،
 تنهن کي تون محتاج ڳائڻ ۽ وڃائڻ جو نه سار (۳).
 سَرُ پڙهي پيو شيعر ڪو، ري زيرو ٻس، ري راڳ روپ،
 نظم، بي نقصان هوئي، ٿئي لفظ، معنيٰ کان نه ڌار.

(۱) ڳائڻو (۲) راڳ (۳) سمجه.

پر ڪري جي راڳ ۾ ”هان“ هان“ ۽ ”هون هون“ ڳائڻو،
 آهي سولفظن بنا بي معنئي ۽ بي آء-تبار.
 ڏس ته شروعاتي ۾ آواز آه ۽ ”گفتار ناهه،
 تنهنڪري لاچار ان کي شعر جي گهرجي بچار.
 ان سبب ڳائڻ جي لاءِ شعر ۽ سخن جو ٿيو ضرور،
 هي ٿيو محتاج هن جو، جيئن ڪي لفظن جو آچار.
 نظم آهي ڪٺار هيڪ، زيور آهي جا راڳ روپ،
 زيورن ري پڻ وٺي ٿي، جي هجي سٺي ڪٺار.
 پر رڳا زيور جي ڪنهن وٽ هوندا، هوندي ڪٺار ڪانه،
 گهر جو سڪ ٿيو ڪونه تنهن کي، نيت رهي سو بيقار.
 ان طرح چيو آهي خسرو دهلوي، طوطي، هند،
 جو پنهي عيلمن ۾ هو استاد، گوهر آبدار.
 طرز ان تي ان جي ڪئي تصديق سنڌي ۾ ”قليچ“،
 آهي آڳاٽي شاعرن ۽ ڳائڻن جي اختيار.

۱۴۰. قصيدو - خطبو عيد غدیر جو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آهي آڄ ذوالحج جي تاريخ آرڙهين منجه شمار،
 مومنن جي عيد آڄ آهي هميشه برقرار.
 ٿي آهيو ڏينهن، حضرت جن جي منزل منجه غدیر،
 خلق هئي حاضر آتي هڪ لک ۽ چوويه هزار.
 ڪيائون آت مولا علي، پنهنجو خليفو ۽ وصي،
 ۽ پڙهيون خطبو، ڪجي ٿو جنهن جو مطلب آشکار.
 حماد حق کان بعد ”اکرمکم“ ۽ ”آتقواکم“ جو قول،
 چئي سڀني کي، پوءِ فرمايو رسول ڪردگار.
 بومنو! ٿي فرض آوهان تي هڪ صلوات (۱) ۽ ٻي زڪوات،
 خوف رب جي کان ڪريو تقويٰ، رهو پرهيزگار.

جائجو پوءِ، تا آوهان جهڙو آهيان انسان آءِ،
 پر مُنڪي حق ڪيو رسالت لاءِ پنهنجي اختيار (۱).
 موتُ سڳنهن جي مٿي تي آهي بيٺو هر گهڙيءَ،
 آءِ به نيت آهيان، آوهان وانگي، انهيءَ جي لاءِ تيار.
 فرض جيڪي هئا مقرر مون تي، مي ڪٿي مون آءِ،
 حڪمُ پڻهڃايم آوهان کي، جي ڏنا پروردگار.
 مون کي آئين اوليٰ (۲) ٿا ڄاڻو يا نه، پنهنجي نفس (۳) کان؟
 چيو سڀن، بيشڪ ٿا ڄاڻون، ٿيون آوهان تان جانُ نثار.
 پوءِ فرمايائون، جڏهن آهي سڳهو منهنجو وداع (۴)،
 تڏهن شيون ان وٽ ڇڏيان ٿو به سگوريون، باوقار.
 هيڪُ ڪلام الله، جنهن ۾ نور حق جي ڪيو نزول،
 هي آهي اولاد، عترت منهنجي، منهنجي يادگار.
 جيسين ماڻهو حوضِ ڪوثر تي وڃي وارڊ ٿين،
 تيسين هي پئي ڪڏهن، هڪٻئي کان ٿيندا ڪين ڌار.
 جي اوهان جو ٿيندو نيتُ تين سان تَمَسُّڪَ (۵)، دوستو
 ڪين آئين گمراه ٿيندو، رکجو تين تي اعتبار.
 آئين ڪڇو تن جي اطاعت (۶)، تا خدا پئي آنڪي ياد،
 ڪلمه اذڪرُ ڪمُ الله، تڏهن پڙهائون بار بار.
 پوءِ وٺي حضرت عليءَ جو هٿ ۽ فرمايو رسول،
 ”جنهن جو مولِي آهيان آءِ، تنهنجو علي، مولِي ۽ يار.“
 مرتضيٰ کي، تنهن تي اصحابن مبارڪباد ڪئي،
 ڪئي عمر، ”بَخ بَخ“ (۷) سان مولِي ڪُلُ مومن جي پڇار.
 هو خوشيءَ جو وقت سو، هڻي مومن جي عيد سا،
 جا تڏهن کان آهي پڻ اڄ ڏينهن تائين پائدار (۸).
 مومنوا ان کي مبارڪ ٿو ڏئي دل سان ”قليچ“،
 شل! محبت تي رهو آلِ نبيءَ جي استوار (۹).

(۱) چُونڊيل (۲) بهتر (۳) چند (۴) موڪلائي (۵) واسطو
 (۶) فرمانبرداري (۷) مرحبا! (۸) قائم (۹) مضحڪم.

۱۴۱. - قصيدو - خطبو - عيد نوروز جو

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

لازم آڻوڪي ڏينهن، خوشيءَ جي ڪريو پڇار،
 "اڪملت ڏينڪم" جو آهو آهي يادگار.
 نوروز آهي آڃ ۽ ڪٿي عيد مومنين،
 اِيءَ رستم ٿي قد بيهي، اهو دين جو شعار (۱).
 داخل حتمل جي بروج ۾ اڃ آفتاب (۲) ٿيو،
 ڏينهن رات ٿيو مساوي (۳) ۽ ٿيو عدل برقرار.
 مسند تي ويٺو شاه ولايت پناه (۴) پڻ،
 زهرا (۵) جو زوج (۶) آهي جو، دل دل جو شهنسوار.
 آڃ ياد پئي غدِير ۽ "بخ بخ" (۷) جو هُل آيو،
 ٿيا دوست اُن جا سرها ۽ دشمن سندن خوار.
 دنيا ۾ ڪن خوشي سڙئي مائهو، مرون، ٻڪي،
 وڻ ٿيڻ ڦلاريا، ويٺي خزان، آئي آڃ بهار.
 ڏسجي ٿو اُن کان زيب ۽ زينت زمين تي،
 جين ۽ ملڪ، فلڪ ۾ مبارڪ جي پئي پُڪار.
 ناهي شعاع شمس جو هيءَ، ناهي گوڙ، وڃ،
 اِيءَ نعرو "لانتلي" جو ۽ اِيءَ سيف (۸) ذوالفقار.
 نوروز ۽ غدِير، ٻئي هڪڙي ڏينهن - هئا،
 ٿيو اتفاق عجيب! ٻه عيدون ٿيون هڪوار (۹).
 هڪ عيد ٿي زمين تي، ٻي آسمان تي،
 هڪ ذوالجلالي (۱۰) ۽ ٻي جلالِي (۱۱) منجهه اشتهار (۱۲).
 هوڏي نظام شمسي جو دورو ٿيو شروع،
 هيڏي نظام ديني ٿيو حيدر تي استوار.

- (۱) رستو، رسم. (۲) سچ (۳) برابر (۴) حضرت علي. (۵) بي بي فاطمه.
 (۶) شوهر (۷) مرحبا (۸) تلوار (۹) هڪ ئي موقعي تي. (۱۰) خدائيني
 (۱۱) جلالِي سال. (۱۲) مشهور.

نوروز تي ٿيو عالم ۽ آدم بيا (۱) چَوَن،
 نوروز تي ڪڍو آوهين مهديءَ جو انتظار.
 آي مومنو! خوشي ڪريو ۽ شُڪرُ رَبِّ جو،
 جنهن گڏ ڪيا آوهان ۾ ڪيئي نوڪ، نامدار.
 هم مذهب آهيو سڀ، آهيو هم قوم، هم وطن،
 هڪ ٻئي جا سڀ، ڪمن ۾ ٿيو يار غمگسار.
 تسبيح ۾ ٿو جيئن رهي دائن جو اتفاق،
 رکجو دليون ڳنڍيل، رهو ظاهر اگرچه ڌار.
 هڪ ٻئي جيي آئين ڪريو پٽيا مدد سڀ ڪمن اندر،
 جڳتا ۾ سدائين تا رهو با عزت، با وقار.
 ٿيو صلح ڪل ڪي ويجهو، رهو دُور کان فساد،
 لاهي تعصب، آئين رهو سين، سان سازگار.
 تعليم جو رکڻو آوهين هر وقت ڪو خيال،
 اخلاقي، ديني، دُنيوي، آئين سڀ ڪريو سڌار (۲).
 اصلاح جي ڪريو آوهين ڪوشش جا ٿي سگهي،
 پوءِ ڪارساز تي رکڻ آئين پنهنجو ڪاروبار.
 ڪهڙي ڪري ”قليچ“ نصيحت آوهان ڪي وڌي؟
 شل! ڏئي آوهان ڪي همت و توفيق ڪردگار.

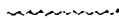
۱۴۲. غزل - دوازده امام

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

صلوات ٽين تي، جي ٻارنهن چَوَن امام اطهر (۳)،
 علي، حسن ۽ حسين، زين عابدين، باقر.
 ۽ پوءِ صادق (۴)، کاظم (۵)، رضا (۶)، تقی (۷) ۽ نقي (۸)،
 ۽ عسڪري (۹) به ۽ مهدي (۱۰)، سڀين مان جو آخر.

(۱) پيدا (۲) مڌارو (۳) پاڪ (۴) جعفر صادق (۵) موسيٰ کاظم
 (۶) علي رضا (۷) محمد تقی (۸) علي نقی (۹) حسن عسکري
 (۱۰) محمد مهدي.

حَسَنَ پَ تَن ۾، مُحَمَّدَ بَ تَن ۾ ۽ چار علي،
 ۽ هِيڪُ حَسِين ۽ هِيڪُ مُوسِي آهي، هِيڪُ جَعْفَر.
 بَحَقَّ، چارده معصوم يا الاهي! تون،
 گناهه بخش ۽ مطلب آسان جا پورا ڪر.
 ”قليچ“ تَن جِي مُحَابِي گهڙي ٿو توکان دُعا،
 قبول ڪر سا ۽ ڪَ اَن تي مِيهر جِي تون نظر.



ردیف - ص

۱۵۲. غزل - عشق جا نشان

فاعلاتن مفاعلن فعلات

عشق ڄاڻي ٿو منهنجو عام ۽ خاص،
منهنجو معلوم صدق ۽ اخلاص.

بند آهڙي ۾ آهيان ڦاٿل آ،
جو نه ٿيندس ڪڏهن آهي ۽ مان خلاص (۱).
روچ، راڙو، اوجاڳو ۽ منهن زرد،
عشق جا ٿيا هزارين آهڙا خواص (۲).

جي خدا چاهي ٿيان به پيرا جوان،
جيئن صحابي وڏو هو عمرو عاص.
مسوتي مضمون جا ڪڍان گولي،
شيءُ جي بهتر جو آهيان غواص (۳).

ڪري ڦرڻون جي يار قتل ”قليج“!
نه ڪڏهن وٺندو ڪو آهي ۽ جو قصاص (۴).

۱۵۳. غزل - اخلاص جي تعريف

فاعلاتن مفاعلن فعلات

هر ڪنهن ڪم ۾ خوب آهي خلوص (۵)،
دنيا کان، دين جي ڪمن ۾ خصوص (۶).
شاهد آن لاءِ حديثون ٿيون سهسين،
پڻ هزارين آهي ۽ جي لاءِ نصوص (۷).

(۱) آزاد (۲) خاصيتون، نشانيون. (۳) ٿوپو (۴) بدلو (۵) اخلاص،
سچائي. (۶) خصوصاً، خاص ڪري. (۷) قرآن جو نصون يا آيتون.

مران ٿو سڳ ۾ سندس، وصال جوڻ آڻ ڳوليان ڳليون،
 وجهايان فالون ۽ پيرن تي آڻ ٿو چاڙهيان پٽو.
 سندس منگت ۾ ويٺم خواب وخور ۽ سڳ، آرام،
 ڪسي ويو هوٽ، حياتيءَ جي ٻڻ هيٺين مان هٽو.
 رهان ٿو غرق محبت جي بحر ۾ هر وقت،
 هٿان ٿو ٻانهون، ميلي من! وصال جي ڪا ڪٽو (۱).
 وڃي ٿي عمر وڃي ٿي جان، ترسي ڪين ڪڏهن،
 نه بند ٿي ٿو ڳهلي ڪو، نه ڏٺي سڳهي ڪو آڙ (۲).
 تڪو ٿيو وهڪرو ان جو، ڇڏي نه خشڪ، نه تر،
 ڪٽڪ ٿو ڳهلي ٿي ۽ پٽي ٿو پاڙون پٽو (۳).
 وڌيڪ سڀ کان انهيءَ ڪشمڪش ۾ آهي ”تليچ“
 خراب حال سندس ٿيو، ڪڇين ڪي والي! وڙو.



ردیف - ز

۱۴۵. غزل - عشق جو ڪارخانو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

حُصْنُ تَنهنجي ڪان رَهان دوست! آءُ منجه سوز ۽ ساز،
عِشَقُ سِڪاريو مُنڪي تَنهنجي، ٻئي ناز و نياز.
درد ۽ نياز آهي عاشق صادق جو وڪڙ،
نہ ڳنهن عشق جي بازار ۾ ڪو زُهد و نماز.
واتُ تَنهنجو ڏسي، ڪڏهن عيش مند آهي تنگ،
قدُ تَنهنجو ڏسي، ڪڏهن عُسرَ سند آهي دراز.
پن جهانن ڪان سڀي پنهنجون اکيون جڏهن ڇڏين،
تڏهن ويهن شاه جي هٿ تي، ٿو ويهي جيئن شهباز.
پاڻُ پنهنجو آهين ڀردو، ڪرين جڏهن پاڻ کي ترڪ،
خاص خيلوت ۾ تڏهن ٿين تون وڃين محرم راز.
ڪارخانو آهي نيت عشق جو آلتو ۽ عجيب،
اتِ آياز آهي ٿيو محمود ۽ محمود آياز.
نور، جهر جهنگ ۾ موسلي جانُ ڏسين جڏهن ”فليج“!
فرش تان عرش تي، عيسيٰ جانُ ڪرين تڏهن پرواز.

۱۴۶. قصيدو - نماز جو تاڪيد

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آي عزيزوا ٿي اوهان تي فرضُ سڳنهن پَر (۱) نماز،
آهي واجب تا پڙهو مسجد آندر آئين هر نماز.
مرد، عورت، پُٽُ ۽ ڌيءُ، نوڪر ۽ ٻانهو، ٻانهي پڻ،
سڀ رهن پڙهندا، ننڍا توڙي وڏا، گهر گهر نماز.

ردیف - ٲٲ

٨٤. غزل - عقل ۽ جهل جو فرق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

ماڻهو دنيا جا نرالا، خواه دانا، خواه ڏڏ (١)،
هي ٿيپو دريا وڃن ٿا، هو بيهن ٿا آڏو آڏو.
فرق جهل ۽ عقل جو ڏس! خوف ۽ جرات جو پڻ،
هي پٺون پائي ۽ هرگاهي، ڪن هوڪب (٢) تي بيهي سڏو.
هو پڇن گهيڙ ۽ پتڻ، سيٺاهه يا تنبو ڪڍڻ،
۽ هي بسم الله چئي صيدوئون، لنگهائي نين لڏ (٣).
هو ڪٽر هن لاءِ سڪ سلامت (٤)، ۽ آڏن ماڙيون، محل،
هي توڪل تي رکي، پائي مٿان جوڙين مڏ (٥).
دين ۽ ايمان جو رستو نيتي پيار آي ”قايچ!“
عقل جو رستو وئين جي، تون پڇائين پنهنجا هڏو.

٨٨. غزل - دنيا ۾ خير ۽ شر پئي گڏ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

پنهنجي قسمت جي عمارت جا سڀئي آهن اوڏ (٦)،
خير ۽ شر سڀ جي هٿ ۾ هوئي، جي هوئي تن کي نه هوڏ (٧).
جنگ جبر ۽ قدر جي، تقدير ۽ تدبير جي،
ڌر (٨) کان ٿي، پر گڏ پئي، جيئن مغز ۽ ڪل، ٻٻ ۽ چوڏ (٩).

(١) نادان (٢) ڪناري (٣) مڏي (٤) سلامت (٥) گهيڙ (٦) آڏ بندو

(٧) ضد (٨) اصل (٩) چوڏا، ڪل.

هر نه بي ترڪيب آهڙي پڙهه، خدا جي واسطي!
جو قيامت ۾ وري توکي هٿن بَرسَر نماز.
جي پڙهن ٿا ڪين، تن جي حال تي آفسوس آه!
ٿي پلا ڪنهن کان گهڙي ڪڏهن ڪو مال ۽ زر نماز؟
جو ٿي مومن، ڪينڪي پورو ڪري ٿو فرض ايءُ،
پڙهجي ڪيئن، اُن جي جتازي تي، سندن خاطر (۱) نماز؟
هڪڙي رکعت مان رسي ٿو، هڪڙي رکعت جو ثواب،
پوءِ پڙهي دُڪان ۾ ڪو، يا پڙهي ڪو گهر نماز.
ويجهڙي مسجد ۾ ٿئي هڪ لاءِ (۲) ستاويهن جو آجر،
پنج سو جو (۳) مسجد جامع ۾ پڙهجي گر نماز.
هڪڙي رکعت جي بجاءِ ٻهچيس آڌ لک جو ثواب،
مسجد نبويءَ ۾ ڪو مومن پڙهي جيڪر نماز.
جنهن جي پڙهندي، هون حاضر قلب (۴) تنهنجو آي ”فليح“!
سا ئي باطل، وٺي قضا ٿي، پڙه وري ٻيهر نماز.

ردیف - س

۱۴۷. غزل - دنیا پر چڱي هلت

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

دشمن ورڙهي جي، مٿون سان ته پڻ دوست آڏ مڃائس (۱)،
 ڏٺي جي هزار گاريون ته آف ڪين آڏ چوائس.
 دڙڪا ڏٺي ترار جا، مَر ويجهو آڏي سا،
 تا پنهنجي چيلهم سان آڏ، ڪمربند جيئن ٻڌائس.
 دنيا ٿي چشم بندي ۽ جادوگري ڪري،
 تسبيح ۽ مصلّي سان آڏ پيروي ڪريائس.
 گهاٽي جي اٽ جان پيو ڦيران، وات ۽ آڪيون ٻڌل،
 تير يا سيرنهن هڻي، تيل يا ڪڙڙ، ڪينڪي ڏيائس.
 آهيان توڪلي آڏ، وڃان ڪنهن جي در تي ڪين،
 مون وٽ لنگهي آچي ڪو، ته سڙ مان آڏ ڏيائس.
 موسيٰ جان، وٽ مان مٿون کي ملي باهي ٿي جڏهن،
 آڏيان آڏ چڻنگ، وادي آيمَن پر پارياڻس (۲)
 آڏ جان، دل ۽ عقل کي نيان خلد (۳) پر ”قليچ“!
 هيڪ لاءِ، ٽين کي نيان آڏ آڏن ڏي (۴) ۽ خواه رکائس.

۱۴۸ قصيدو - آڳي به هوس، آڳتي به هوندس

فاعلاتن مفاعلن فعلن

حُڪم حق جي تي باوفا هُوندس،
 صاف صوفين جان آڏ صفا هُوندس.
 ٻڌ ته توکي ٻڌايان تين جا قول،
 ڪين مرنديس آڏ، دائما هوندس.

(۱) آڏ ان کي وسهان. (۲) حضرت موسيٰ وانگي. (۳) بهشت
 (۴) اٽ بهشت.

چئي ٿو خاقاني، ”آهيان چنڊُ نه آڏُ،

چمڪندڙ سڄي جانُ رهنما هوندس.

هوس سئو سال هين کان آڳاٽُ آڏُ،

پوءِ به سئو سال آڳاٽي پيا هوندس.“

ان طرح چئي ٿو مولوي رومي،

”ميشل سبزي جي بارها هوندس.

نؤ سئو قالب (۱) ڏنا مون ۽ پنجاهُ،

جيئن اڳي هوس تئين آڃا هوندس.“

شمس تبريزي ٿو چوي هڪ هنڌ،

”ابتدا هوس، انتها هوندس.

هڪ دفعو ڄاڻو گاهه (۲) ۽ انسان،

ڄاڻو آڏُ هيت گهڻا دفعا هوندس.“

چئي ٿو پڻ ژنده پيل احمد جام،

”قطرو، قَلزم کان ڌار تا هوندس.

هوس جيسمن ۾ سؤ هزار ورهه،

ورَهه پيا پيا آڃا گهڻا هوندس.“

قول منصور جو به آهي هيئن،

”ڪيئن فنا ٿيان؟ جو آڏُ بقا هوندس.

بحر وحدت جو آڏُ ڦڙو آهيان،

آڳ بجا هوس، پوءِ (۳) بجا هوندس.“

۽ سنائي حڪيم پڻ ٿو چئي،

”سڀ کان آڳاٽو هوس، ڇو ته ڇا هوندس؟

آڏُ ازل کان اڳي هئس جيئرو،

تا ابد ڇو نه آڏُ پيا (۴) هوندس؟“

پولي بهلول جي به ٻڌ آيتي،

”پهه ورهه اڳ خدا ڪنا هوندس.

نہ هو آرض و سما (۱) خدا بہ نہ هو،
 تڏهن منجه نشو ۽ نما هوندس.
 چيو نبيءَ (۲) پڻ، ”مُحَمَّدِي آءِ نور،
 اصل کان هوس ۽ سدا هوندس.
 حاضر، آدم کان اڳ هئس حق وٽ،
 واصل آخر بہ باخدا هوندس.“
 پيرويءَ تين جي تي چوي ٿو ”قليچ،“
 چو نہ نيتُ جيئرو آءِ پلا هوندس؟
 ٿي بشر، ڪين ٿيان خدا ليڪن،
 نہ خدا کان ڪڏهن جدا هوندس.

۱۴۹. غزل - صانع جي صنعت

مفعول مفاعيل مفاعيل مفعولن.

گل، هٿ ڪئي منهن تنهنجي کان ناز ڪندي ڏس!
 بلبل سڳي چپ تنهنجي کان شيرين سخني ڏس!
 لب لعل ڏٺا تنهنجا جنهن، دل ۾ چيو تنهن،
 دٻلي هي رکي (۲) واها عقيق، ٻمئي ڏس!
 قد تنهنجي تي قادر سبي، قدرت سان قبا هيءَ،
 حيران مٿس ٿيو گهڻو سرور، چمئي ڏس!
 قربان ٿيان صنعت، صانع جي تان هر بار،
 تو جهڙو ملائڪ ڪيئن هڪ قطرو مٽي ڏس!
 جامي ٿو وڃي، توکي ”قليچ!“ او ڪري همراھ،
 ٿي خوش، وڃي درگاه رسول، مڌني ڏس!

ردیف - ش

۱۵۰. غزل - روح ۽ جسم

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

رُوح ماڻهو آهي اصلي، جسم ان جو آھ ٻوڏ،
جسم ۾ طاقت رهي ٿي، ٿو رهي منجه رُوح ٻوڏ.
جسم جا عضوا ڏسين جي، روح جا آهن هٿيار (۱)،
رُوح آندرتيا حواس، ۽ جسم تي ٿيا چش و گوش (۲).
حڪم آچي ٿو روح کان، گهر جنهن جو ٿيو دل ۽ دماغ،
ڪم ٿا ڪن هٿ، پير، عضوا، ۽ آچي ٿو دل ۾ جوش.
ڏک ۽ سُڪ منجه روح هٽي، ان جو اثر ٿئي جسم تي،
سُهن مان ٿئي معلوم، نيش (۳) آهي آهوا يا آھ نوش (۴).
نهن ۾ ڪنهن جي آچي، ڪيئن ڪو ڪري ان جو بيان؟
ٿيو عجب اسرار اي! بهتر ”قليجا“! رهه خموش (۵).

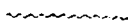
۱۵۱. غزل - عاشق جو حال

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

مُون جڏهانڪر چڪي چيڻ جي چاش (۶)،
رهان هر حال ۾ ٿو خوش ۽ بَشاش (۷).
گرچه ٿيو دل ۾ دوست جو ديرو،
ٿو ڪريان ان جي نيت طَلَب ۽ تلاش.
مَی (۸) محب جي ڪيو مَنڪي مدهوش،
مَرُ ڪِلتن مُون تي پيا آندا اوباش (۹).

(۱) اوزار (۲) اکيون، ڪن، ظاهري حواس. (۳) ڏنگ، ڏک.
(۴) ماڪي، سُڪ. (۵) چُپ، (۶) ماڪي، مٺائي. (۷) سَرو، (۸) شراب
(۹) ڪيڻا ماڻهو.

پيو پيلي لوڪُ مُون کي ڳالهائي (۱)،
 مُون کي گهڙجي ٿي دوست جي شاهاش.
 عشق ۽ مُشڪ ڪين ڪڏهن ليڪي،
 نينهن مُنهنجي جا راز ٿي ويا فاش (۲).
 عشق مُنهنجو حقيقي اصل کان آھ،
 ٿيا مِجازيءَ ۾ مَحْضُو سڀ عِيَّاش (۳).
 عِشَق جا آءُ ٻڌايان توکي نشان،
 جِيَسَم ۽ جانِ جي تَراش، خَراش.
 آج ۽ بَڪَ، ڏک ۽ سُکُ نہ عاشق کي،
 نہ ڊڄي او سَعَاد (۴) کان نہ مَعاش (۵).
 سو سڀاڳو، سچو تون عاشق ڄاڻ،
 دوست جي دَر تي دَفَن جنهن جو لاش.
 عشق جو هيءُ ڏنو ”فليج“ بيان،
 ڪَٽِي آنهيءَ کي هُئِي دوست اِيءُ فرماش (۶).



(۱) اڃا پيو سڃاڻيو. (۲) ظاهر (۳) عيش پسند ماڻهو. (۴) آخرات
 (۵) دنيا جي گذران کان. (۶) فرمائش، حُڪْم.

ردیف - ژ

۱۴۳. غزل - دشمن تي ڪاوڙ

فاعلاتن مفاعلات

تو ڪٿي آهي مون سان جاني! جاڙ،
 جو ڪرين ٿو ڪڏهن ٻين ڏي لاڙ (۱).
 ڪلين، گالهائين ٿو ٻين سان جڏهن،
 ريس کان ٿا آچن سڄڻ! مٺڪي ساڙ.
 منهنجي نسبت چوڻي ٿو جيڪي رقيب،
 نه مڃي ڪوڙي هو هئي ٿو ڊاڙ (۲).
 منهنجا دشمن، جي ڪوڙ ڪن مون تي،
 تينجي خاوند شل! پٽيندو ٻاڙ.
 نانگ ڪائين شال! ڪو آهڙو،
 جو نه ڪنهنجي لڳي انهن کي جهڙو.
 جيڪڏهن تين مان ڪو آڪيلو مليس،
 ته هڻي هوند لٽ، پڇاڻس آڙ جاڙ.
 ڪريان ماري انهيءَ کي زار و زبون،
 ٻڌين پنهنجن ڪٽن سان ان جي راڙ (۳).
 مار ڪاوڙ ”قليچ“! ڪر تون صبر،
 مولائي، پاڻهڻي ڪندو مٿان تو ماڙ.

۱۴۴. غزل - عاشقن جو حال

مفاعلاتن مفاعلاتن

لڳي آتم جگر ۽ جان ۾ سڄڻ جي جڙ،
 پڇائيندو وٽان آڙ بچڻ، بر ۽ تڪيا تڙ.

(۱) لاڙو، ميل. (۲) پٽاڪ (۳) رڙيون، دانهون.

آهي آخلاص ڌارا سڀ ڪم ڪوڙ،
 ٿا ٿين آمر عظيم ۽ ن منقوص (۱).
 چئون علما ۽ مڄتهد آنڪي،
 پڙهو مشڪوات آئين وڃي ۽ فصوص (۲).
 آعتقاد ان تي عالِمن جو آه،
 پر ”قليچ“ آهي معتقد مخصوص.



ردیف - ض

۱۵۴. غزل - یار کي عتاب

مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن

چو نه ٻڌين يارا! ٿو، ميهَر منجهان منهنجو عرض؟
 عرض گدا جو ٻڌڻ، شاه مٿي آهي فرض.
 پيو آهيان بيمار هيت، دَرَ تي سنڌي اي طبيب!
 ڪڏهن نه مون کان پڇڻي، ڪهڙو رکين ٿو تون مرض؟
 عشق ۾ تنهنجي مران، وقت ٿيو نزع، (۱) جو،
 عرض ٻڌي منهنجو تون، ڪڏهن ڪندين معلوم غرض؟ (۲)
 روبرو تنهنجي سچڻ! آءُ سگهو تا دم ڏيان،
 روح سَما (۳) ڏي وڃي، جسم ڏي ڪي منهنجو آرض (۴).
 ساهه ڏيڻ دوست تي، فرض مٿهن ٿيو ”قليچ“،
 قرب مان قربان ٿي، مَرُ ته آڏا (۵) ٿي هي قرض!

۱۵۵. غزل - عشق جو مرض

مفعول مفاعلن مفاعيلن

ٿيو عشق جو مرض، جُمْلَه آمراض (۶)،
 اُن کي نه، پرُوڙي ڪوبه نباض (۷).
 ٿيون اُن جون علامتون هزارين،
 هيڪَ کان به نه ڪن حڪيم آغماض (۸).
 هرڪو (۹) نه علاج اُن جو ڄاڻي،
 ڄاڻي سو، سدا رهي جو ڦياض (۱۰).

-
- (۱) سڪرات (۲) مطلب (۳) آسمان (۴) ڌرتي (۵) ٻورو ٿي.
 (۶) مرضن جو مجموعو. (۷) نبض جاچيندڙ، طبيب. (۸) چهر هوشي.
 (۹) طبيب (۱۰) فيض پهچائيندڙ.

- تشخيص (۱) جو روح جي ڪري پڻ،
تحقيق (۲) ۾ پڻ هجي جو مُرتاض (۳)
نَشتر نہ رکي، رکبي جو مُرهم،
مِفتاح (۴) رکي جو ۽ نہ مِقراض (۵).
آهڙو جي ”قليچ“! هٿ ڪرين ڪو (۶)،
دورُخ ڏسين پڻ بهشت جا رياض (۷).

۱۵۶. غزل - خدا کي سوال

فاعلاتن مفاعلن فعلات

- سوال پنهنجو ڪَيمَ و تَهين (۸) معروض (۹)،
جو تون آهين ڪريم (۱۰)، آي فيوض (۱۱).
دَر ڏئي! (۱۲) تَنهنجي ٿو ڪريان آزي،
اَلتجا آهي بندي ٿي مَفروض (۱۳).
تَنهنجا آحسان، ساري عالم ٿي،
تو سنڌي، ساري خلق ٿي مَفروض (۱۴).
بخشش ۽ رزق جا خزانبا سڀ،
تَنهنجي هٿ ۾ اِلاهي! ٿيا مَقبوض (۱۵).
قافيو تنگ ٿيو (۱۶) ”قليچ“ جو آه،
ڪَمُ آچي اُن کي اِتِ نہ عيلم عروض (۱۷).



- (۱) مرض سڃاڻڻ. (۲) حقيقت، طريقت. (۳) رياضت ڪندڙ، استعمال وارو. (۴) ڪنجي (۵) قينجي (۶) طبيب (۷) گهڻا باغ. (۸) تو وٽ. (۹) عرض (۱۰) آي ڪريم! (۱۱) فيض جو درياهه. (۱۲) آي ڏئي! (۱۳) فرض ڪيل. (۱۴) قرض هيٺ. (۱۵) اختيار يا قبضي ۾. (۱۶) عاجز ٿيو آهي، ٻيو قافيو اُن کي نٿو لڳي. (۱۷) شيعر سازي ۽ جو عيلم.

ردیف - ط

۱۵۷. غزل - چا چا غلط آهي؟

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلن

جي چوان، دوست آکين کان ٿيو نھان (۱)، آھي غلط،
 جي چوان، سڀ جي آکين ۾ ٿيو عيان (۲)، آھي غلط.
 رُوح محض (۳) آھي سچن، جڳت جي آھي جان جي جان،
 جي چوان، آھي منجھس حق (۴) جو گمان، آھي غلط.
 ظلم سان ماري مون کي، مون کان ٿيو ڪوٺ قصور،
 پر چوان جي تہ آھي دشمن، جان، آھي غلط.
 گھائي نيشن سان، پروڻ (۵)، پٺيڙن (۶) کڻي مون تي ٻريان (۷)،
 جي چوان، آھي وڻس تير و ڪمان، آھي غلط.
 ماري مون کي ٿو جيئاري وري، هڪ گار ڏئي،
 جي سڏيان ان کي مسيحاني زمان، آھي غلط.
 چنڊ چوڏھينءَ جو فلڪ تي ڏسي آءُ چمڪندو،
 جي چوان، بار جو هيءُ آھي نشان، آھي غلط.
 عمر ستر ۾ ڪري ڪم ٿو ٻارن جا ”قليچ“،
 جي چوي ڪو تہ، هي ڏسجي ٿو جوان، آھي غلط.

۱۵۸. غزل - يار جي خط جي ٻهچ

فعولن فعولن فعولن فعل

مليو مون کي آڄ، تنهنجو دلدار! خط،
 محبت جو تنهنجي ٿيو ظاهر نمط (۸).

(۱) اڪل (۲) ظاهر (۳) خالص، فج. (۴) خدا (۵) ڪمانون،
 تلوارون. (۶) تير (۷) پري کان. (۸) رستو، دستور.

پیارو (۱) لیکي، خطُ (۲) آنهيءَ تي ڪڍيئي،
 ڪيئي بخش (۳) کي نَحس (۴) ڏاهي نَقَط (۵).
 لیکيئي، چو ٿو در در رکين دوستي؟
 گمان آهي اِيءَ تنهنجو دلبر! غلط.
 جنهنين توکي ڪوڙي خبر اِيءَ ڏني،
 ڪسي شل! قَلَم کي لڳي جيئن ٿو قَط (۶).
 نه وسهيج، ٻڌين جيڪي حاسد چوَن،
 سدا دشمن جوَن ٿيون گالهيون سَقَط (۷).
 مَنو (۸) هاڻِ عاشق ويچارو ”قليچ“،
 پُڄي باز سان ڪيئن تير يا ڪي بَط (۹).

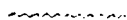
۱۵۹. غزل - عشق جي وصف

ناعاتن مفاعلن فعلات

عشق مان پيدا ڄان ٿئي ٿي نشاط (۱۰)،
 اُن ۾ تفريط (۱۱) ناهي يا افراط (۱۲).
 عشق ۾ آرض (۱۳) ۽ سما (۱۴) ماني،
 آهڙي اُن جي ڪشادي آهي بساط (۱۵).
 دُوبهو (۱۶) وات اُن جي سا آهي،
 جا ٽڪي ۽ سَنهي ٿي سڏجي صراط (۱۷).
 ناهي آسان هَتِ آها (۱۸) آئس،
 سخت مشڪل اُنهيءَ جا ٿيا اشراط (۱۹).
 اُن جي حڪمت، حڪيم نا سمجهن،
 گڏ ٿين سَو ارسَـوُ ۽ سُقراط.

(۱) لفظ (۲) ليک، رد ڪرڻ لاءِ. (۳) ۽ (۴) لفظ (۵) نقطا
 (۶) وڏو (۷) آجايون، عبث. (۸) ڦاٽو (۹) ٻڌڪ (۱۰) خوشي
 (۱۱) گهٽتائي (۱۲) زيادتي (۱۳) زمين (۱۴) آسمان (۱۵) فرش
 (۱۶) بالڪل ساڳي. (۱۷) پُٺل صراط. (۱۸) وات (۱۹) گهڻا شرط.

عيلم آن جو عميق (۱)، حرف هزار،
 ٿيا نڪات (۲) آن جا سهسين، سهسين نقطا (۳).
 لکين آن جا (۴) خزان، جن آڏو،
 گنج قارون گهٽ ٿيو ڪان قيراط (۵).
 لامڪان آن جي ٿي جڏهن منزل،
 دنيا، عقبي ٻئي ٿيون مثل رباط (۶).
 هفت اقليم تي گليم (۱۷) سندس،
 ملائڪ الاعلىٰ (۸) ٿيا آنهيءَ جا خياط (۹).
 مٽ (۱۰) نه ٿيندين ”رشيد“ (۱۱) سان ”قليچ“!
 مٽ ٿئي چيهو (۱۲) ڪين سان و طواط (۱۳).



(۱) آونهو (۲) نڪتا معنيٰ جا، حڪمتو، (۳) ٽپڪا، نقطا اڪرن جا.
 (۴) عشق جا. (۵) ننڍڙو وزن. (۶) مسافر خانو (۷) گودڙي
 (۸) وڏا ملائڪ. (۹) درزي (۱۰) برابر (۱۱) مشهور فارسي
 شاعر. (۱۲) پڪي (۱۳) ننڍڙو پڪي، لقب رشيد شاعر جو.

ردیف - ظ

۱۶۰. غزل - دوست لاء دعا!

مفعول مفاعلهن فعولن

سَلّ! تَنهنجو سدا خدا هُوئي حافظ (۱)،
 هر حال ۾، هر جڳه، تي حافظ.
 محفوظ رڪڻي، سَفَر، حَضَر (۲) ۾،
 جاگي ۽ سَتي سَندُئي ٿي حافظ.
 دُشمن گهڻا تَنهنجا ٿيا آي دلبر!
 توکي ۽ مَنکي بچائي حافظ (۳).
 دل سان آءُ پڙهان اهو وظيفو،
 مَصحف پڙهي جيئن سنڀالي حافظ (۴).
 ليڪ تون ڪو وڏو غَزَل ”قليچا“!
 ڏيئي ڪيئي ردیف توکي حافظ (۵).

۱۶۱. غزل - خوشدليءَ جي تعريف

مفعول مفاعلهن فعولن

سدائين دنيا ۾ گهار محظوظ (۶)،
 هر حال ۾ تون گذار محظوظ.
 ڪَمُ جيڪو ڪرين، وَتُ اُنهيءَ مان تون حظُ (۷)،
 نيت پنهنجي تون طَبَعُ ڌار محظوظ.
 جنهن ڪم ۾ هُوئي شوق دل جو ۽ ذوق،
 سِڪا ڪري آهڙي ڪار محظوظ.

(۱) نگهبان (۲) وطن ۾. (۳) خدا (۴) قرآن ياد پڙهندو. (۵) شاعر
 شيرازي. (۶) خوش (۷) خوشي، لذت.

آعُمَـلَ (۱) بـه ۽ خـيـالَ ۽ قـوـلَ
 ٿيا خوب جي، ڪر شمار محظوظ.
 گرچه آهي ”قليچ“، مُنهن ۾ غمگين،
 دل ۾ مگر آهي يار! محظوظ.

۱۶۲. غزل - لحاظ جي تعريف

فـعـولن فـعـولن فـعـولن فـعـولن
 آبا! رَڪُ تون پائڻئون وڌن جو لحاظُ
 رڪن تنهنجو تا پڻ ننڍا ڪو لحاظُ.
 پٿرون يا پنهنجن ۾، گهر يا بهر،
 جتي تون هُجڻ، ڪم آچي ٿو لحاظُ.
 پتوي جيڪو ڪيٽ ڪڏهن منجهه مُشڪلاتِ
 آنهيءَ لاءِ سڀ کان ڀلو ٿيو لحاظُ.
 ٿا پڙهجن ۽ ٻڌجن جي آخلاق نڪ،
 انهن مڙني مان آهي خاصو لحاظُ.
 لحاظُ آهي جنهن کي نه ماڻهو سَـنـدو،
 آنهيءَ کي خدا جو نه هوندو لحاظُ.
 نه ماڻهو چوڻ گهرجي اُن کي ”قليچ“!
 نه ماڻهن ٻين جو رکي جو لحاظُ.



ردیف - ع

۱۶۳. غزل - ارادو ۽ قضا يا قدر

فاعلاتن مفاعلن فعلن

آهي معلوم (۱)، عيلم تي رافع (۲)،

۽ ارادو مريد (۳) جو تابع.

حق جي تقدير ۽ ارادو آهي،

هر ڪنهن شئي ۽ حال تي جامع.

تا ابد ئي مراد (۴) ۽ معلوم،

اصلتون عيلم ۽ ارادو ئي شايع (۵).

گرچه، هڪڙي حديث ۾ آهي،

ته قضا جي دُعا ئي مانع (۶).

پر ئي معنيٰ اها ته اصل ۾ ٻن،

هو قضا ۽ قدر ائين واقع (۷).

جيئن ڪي جنّت ملي ئي عَمَلَن مان،

پر جي رَحْمَت خدا جي ئي راجع (۸).

رزق بيشڪ ڏئي ٿو رازق پاڻ،

پر ٿيڻي ان جو طالب (۹) ۽ طامع (۱۰).

آجل آهي آڳيئي مُقدّر (۱۱)، پر

قرض ٿيڻ ان جو نيت ٿيڻ دافع (۱۲).

خوش ٿي ”يَغْفِرْ لِمَن يَشَاءُ“ (۱۳) تي ”قليج“!

”بَقَعَلْ مَا يُمِرْ بِكَ“ (۱۴) تي قانع (۱۵).

(۱) ڄاتل شئي يا گَالِهه. (۲) سوار، غالب. (۳) ارادو ڪندڙ. (۴) ارادي

ڪيل شئي. (۵) ظاهري (۶) روڪيندڙ. حديث - لا بُدَّ الْقَضَا

إِلَّا الدَّعَاءَ. (۷) مقرر (۸) موٽندڙ، ايندڙ. (۹) گولائڻ (۱۰) خواهش

يا طمع رکندڙ. (۱۱) ٺهرايل (۱۲) ٺاريندڙ (۱۳) قرآن - خدا جنهن کي

وٺيس تنهن کي بخشي. (۱۴) خدا جيڪي رڳو ڪري. (۱۵) قناعت ڪندڙ.

۱۶۴. غزل - دنيا جي دولت

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلات

وٺي اگرچہ ٿو دنيا جو سڀ کي مال و متاع،
 پوي ٿو اُن کان عزيزن ۾ نيٺ فساد نيزاع (۱).
 تونگر آهي سو، دولت کي جو هڻي ٿو لت،
 جو نفس ماري ٿو پنهنجو، آهو ٿو سڏجي شجاع (۲).
 ”بزرگي عقل سان آهي، تونگري دل سان،
 نه سال، مال سان“ - ڏاهن تي اِن جو ٿيو اجماع (۳).
 چڱن مان نڪري چڱائي، جيئن گل مان نڪري بوءِ،
 ڪڪر مان نڪري ٿو مينهن جيئن ۽ سچ مان نڪري شعاع (۴).
 ٿا ڪن زماني جا ڏک، سڪ، سين جي دل کي ملاو،
 علاج اُن جو شراب آهي شوق جو، ۽ سماع (۵).
 ”قليچ“! گذري سڀئي ڏک ۽ سڪ وڃن آخر،
 تيار ره تون هلڻ لاءِ، ڪر تون سڀ کي وداع (۶).



رديف - غ

۱۶۵. غزل - بهار جي آمد

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آج بهار آيو، ڏسوا ڦولاريو آهي هرڪو باغ،
 سبز مڇيرا ٿيا سڀئي، خوش آهي بلبل توڙي زاغ.
 جاءِ آهڙي ناهي ڪا، ڏسجن نه جيت سُڪڙيون ۽ گُل،
 باغ آهي، باغ آڳ، پر باغ ٿيو ڇو گرد راغ (۱).
 گُل ٿيڙيا هر قسم جا، موجود رنگ ۽ بوءِ ٿي،
 آهي خوشبو هر طرف، سڀ جو مُعطّر ٿيو دماغ.
 جاءِ، ٿانگڙ، موتيو، سُگرو ٿيو ٻارن ۾ وڃيل،
 ٿو ٻري وڃ ۾ گلاب ائين، جيئن ڪي مجلس ۾ چراغ.
 ڪن مٺيون ٻوليون پکي، حيوان پڻ ڏسجن ٿا مست،
 غم غلط (۲) ٿي ۽ مِلي جيت ڪي خوشيءَ جو ٿو سُراغ (۳).
 عاشقن کي ڏني ٿو دعوت ۽ بشارت (۴) آڃ ”فليچ“،
 وس نه ان جي پيو ڪي، قاصد تي فقط آهي بلاغ (۵).

۱۶۶. غزل - خدائي فراغت

مفعول مفاعلهن مفعولن

سڀ ڦيڪر کان آهيان يار! فارغ (۶)،
 ڪان دُنيوي انتظار فارغ.
 ٿئي خوف فقط سنڌو قيامت،
 دنيا ڪان ڪيو ڪردگار (۷) فارغ.

(۱) برهت، صحرا. (۲) گم (۳) ڏس، پتو، نشان. (۴) خوشخبري

(۵) پيغام پهچائڻ (جو ڪم). (۶) آزاد (۷) خدا تعاليٰ.

لاتقنطُوا (۱) جي ٿي دل ۾ همت،
 قَهَّارَ (۲) کان ڪيو غفار (۳) فارغ.
 روزيٰ جي ڏني ته ڳڻتي رازق،
 عَيْبَن کان ڪيو ستار (۴) فارغ.
 فَضْل ۽ ڪَرَمَ اُن جو پيو بچائي،
 دشمن کان ڪيو دوستدار فارغ.
 محبوب (۵) شفيع (۶) ٿئي ته آهن،
 ڏوهن کان گناهگار فارغ.
 جي مِهْر ڪري ته نيڪ آڻ ٿيان،
 کان ظلم، بديءَ جي بار فارغ.
 ڏس! وَصْل "قليچ" کي ٿيو موجود،
 غم، درد کان ڪيو نيگار (۷) فارغ.



-
- (۱) قرآن - خدا جي رحمت مان آئيد نه لاهيو. (۲) سزا ڏيندڙ.
 (۳) بخشيندڙ (۴) عيب ڏيکيندڙ (۵) منهنجو پا خدا جو.
 (۶) شفاعت ڪندڙ. (۷) محبوب.

رديفا - ف

۱۶۷. غزل - عشق جو اصرار

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

سِينو مُنهنجو آي مڃڻ! نيتُ آهي صافُ،
 ڪونه تون ان ڳالهه ۾ ڄاڻيڻ خلاف (۱).
 دل کي بيت الله چيو صوفين آهي،
 ٿيو مُحبّت جو چڙهيل آن تي غيلاف (۲).
 تنهنجو بُت (۳) آڻ ٿو رکيل آن ۾ ڏسان،
 رات ڏينهن توتي ڪريان ان لاءِ طواف (۴).
 جي ٿا سمجهن ڪين رازُ ۽ رمز ايءُ،
 تن جي آڏو آهي اِيءُ لاف ۽ گزاف (۵).
 مُنهنجي آندَر مان آچي آپ، بياھ جي،
 مُنهنجي دل کي ڪا دَري هونئي ياشيگاف (۶).
 خلق ڇا ڄاڻي حقيقت؟ جو وطن،
 عشق جي سيمرغ جو ٿيو ڪوئو قاف.
 موتي ۽ ڪوڏيءَ جي ٿيندي بَرَڪ تڏهن،
 حَشَر (۷) ۾ دُڪان جڏهن کولي صراف.
 عشق جو نُڪتو آهي ڳوڙهو (۸) ٿيو،
 ان مسئلي تي ٿئي نيت اختلاف.
 ڪُفر بيهودو، بَڪي ڪو ڇي ”فليچ“،
 يا الاهي! ڪَچ ڪَرم سان آن کي معاف.

(۱) فير، ڪوڙ. (۲) پوڻ (۳) سورت (۴) چوگرد ڦيرڻ.

(۵) پٽاڪ، ڪوڙ. (۶) چير (۷) قيامت (۸) مشڪل.

۱۶۸. غزل - آدم جو شرف

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

انسان کي ميلو جو مٿاڻيڪ کان وٽر شرف،
 عيلم ان کي، تن کان وٽر ميلو، آدم جو ٿي خليف (۱).
 شيطان جي ڪري ها نه گمراه ان کي هاءِ!
 آدم ۽ ان جي آل جو هو تير بر هٿ (۲).
 وحدت کان وٽر جو ڪثرت منظور رب کي هئي،
 لوح ۽ قلم مان غيبن (۳) سندو حرف ٿيو حذف (۴).
 پوءِ آيو (۵) سڀ کان، سڀ کان مقدم (۶) ٿيو نيڪ او،
 آدم هو موتي ۽ ٿي بي مخلوق سڀ صدف (۷).
 عالم سڄي مان، بار امانت جو ان کنيو،
 احسننت! (۸) جي پڪار آئي جڳ ۾ هر طرف.
 جي هو (۹) چڙهن لڳي، وڃي مٿڪن کان پڻ مٿي،
 ۽ جي ڪري، ته رتو سندس سڀ ٿي تلف (۱۰).
 ٿي آدمي "قليچ" تون، پنهنجو سڄاڻ قدر،
 هادي شه، مدينه ٿيئي ۽ شه، نجف (۱۱).

۱۶۹. غزل - شاه عبداللطيف ڀٽائي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

شاعرن جو سيند ۾ - ردار، شاه عبداللطيف،
 اوليائن ۾ به، نر نروار، شاه عبداللطيف.
 پيت ڏٺي، صوفي ۽ تاريڪ، ٿي ڪيو هو عشق ۾،
 عهد عباسين جي ۾ اظهار، شاه عبداللطيف.

(۱) اولاد (۲) تير، نشاني تي يعني سڀ مطلب حاصل. (۳) غير،
 فقط عين رهيو. (۴) گم (۵) آدم (۶) آگي (۷) سڀ
 (۸) مرحبا، آفرين! (۹) آدم (۱۰) ضايع (۱۱) علي المرتضيٰ.

تَر ۽ بَر ڪاچي ۽ ڪوهستان، جيسلمير ۾،
 سِير ڪيئن، هر هنڌ ڦريو چَوڌار، شاهه عبداللطيف.
 زاهد ۽ عابد هو، عارف، عالم ۽ عامل به هو،
 دُرس هر رنگ ۾ ڏٺو سنسار، شاهه عبداللطيف.
 راڳي هو، ٻراڳي هو، سِڪُجھ، هو، سِڪُنهن جو شريڪ،
 هندو ۽ مُسليم سان هو هموار، شاهه عبداللطيف.
 مَرَد جو نيت درد، مقبول ۽ موثر ڪيو ڪلام،
 هُو مُريدن جو سَچو مهندار، شاهه عبداللطيف.
 بَيت ناهن منجه، رسالي اُن جي، آهن آيتون،
 جيئن ڪي آهي پاڻ ڪيو اقرار، شاهه عبداللطيف.
 سنڌ جو سو فخر، شِعَر ۽ ٻولي اُن جيءَ جو جيار،
 غافلن سُنڻ ڪي ڪيو بيدار، شاهه عبداللطيف.
 مَحُو مَسْتِيءَ ۾ آنهيءَ ڪيو راڳ ٻُڌندي اِنقال،
 حَقَ جو حاصل نيت ڪيو ديدار، شاهه عبداللطيف.
 معتقد مداح اُن جو اصل ڪڏان آهي ”قليچ“،
 جنهن ڪسي عالم جو سَلِيو اسرار، شاهه عبداللطيف.



ردیف - ق

۱۷۰. غزل - سپ هم آواز، هم معني زاهن

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

نه همدل (۱) آهي هم آواز نيت، عجب هبي مذاق! (۲)
 ٿو متفق (۳) ٿئي دشمن، رکيبي آندريه نفاق (۴).
 گهڻا آڪر (۵) ٿيا هم آواز، پر ٿي معنيٰ ضد،
 جي هڪ جي معنيٰ 'وصال' آهي، ٻئي جي معنيٰ 'فراق'.
 نهار ڌيان سان باطن ڏي، لڳ نه ظاهر تي،
 سڃاڻ، دوست ۽ دشمن کي، تا سڪين اخلاق.
 مثال توکي ٻڌايان گهڻائي آهڙا آ،
 چڱي ٿي 'تي' سان 'تلاق' (۶) ۽ خراب 'طئي' سان 'طلاق' (۷).
 محبتين جي ملاقات هيءَ (۸)، جدائي هوءَ (۹)،
 هي وصل (۱۰) آهي، هُو فصل (۱۱) ۽ هي شاڪ (۱۲) آهي،
 هُو شاق (۱۳).

هي شير (۱۴)، شير (۱۵) جو ٿيو فرق مثنويءَ وارو،
 ٿو هڪڙو (۱۶) چاڪ (۱۷) ڪري تن کي، ٻيو (۱۸) ڪري
 ٿو چاق (۱۹).

(۱) هم معنيٰ (۲) چرچي جي ڳالهه. (۳) اتفاق وارو. (۴) مخالفت
 (۵) لفظ (۶) ملاقات (۷) زال ڇڏڻ. (۸) تلاق (۹) طلاق (۱۰)
 گنديڻ (۱۱) ويڻ (۱۲) نازڪ ٺاري، وڻندڙ. (۱۳) سخت مشڪل.
 (۱۴) کير (۱۵) شينهن (۱۶) شينهن (۱۷) ٽاڙي (۱۸) کير
 (۱۹) غذا سان تندرست.

سَلاح (۱) ساري جيئاري صلاح (۲)، ٿيا ٻئي ضيد،
 ٿيو هڙل (۳) خوف، بچاء آهي حَوَل (۴)، ساڪ (۵) ۽
 طاق (۶).
 گهڻو ٿيو 'ڪَثر' ۽ ٿورو يا گهٽ ٿيو 'قَصر' (۷) ۽
 'ڪَسر' (۸)،
 ٿيو 'دال' (۹) هادي ۽ گمراه 'ضال' (۱۰)، آق (۱۱) ۽
 عاق (۱۲).
 عمل (۱۳) ٿيو ويجهو، آمل (۱۴) ڏور، عاجل (۱۵) ۽
 آجل (۱۶)،
 نه حق (۱۷) ٿو حَڪْ (۱۸) ٿئي "قليچ" ۽ نه باڪ (۱۹) وارو
 باق (۲۰).

۱۷۱. غزل - زباني جا رنگ

فعولن فعولن فعولن فعولن

عَجَبَ رنگَ ڏيڪاري ٿو چترُخ (۲۱) آرَزَق (۲۲)،
 ٿو ڊوڙائي، ڏينهن رات جو آسپ (۲۳) آبَلَق (۲۴).
 لنگهي لحظي ۾ جو وڃي بَجرُ ۽ بَر،
 مَٽي شَهَر، ميدان، پڻ لَق ۽ دَق (۲۵).
 ڍنڍون ڇا اُنهيءَ (۲۶) آڏو، نهرون ۽ نديون،
 ٿيبي سو تڪَر، روڪي اُن کي نه خَنَدَق (۲۷).

(۱) هٿيار (۲) مصلحت (۳) ڊپ (۴) پناه (۵) ڊاڪ (۶) جاءِ جي
 ڪمان. (۷) ڪوتاهي (۸) ٽڪر (۹) رهبر، هادي. (۱۰) گمراه
 (۱۱) آقا، سردار. (۱۲) نافرماني پُٽ. (۱۳) ڪر ڪرڻ. (۱۴) آئنده
 جيي آئند. (۱۵) ويجهو (۱۶) ڏور (۱۷) سچ، ثابت. (۱۸) ڪر،
 ڊنڊل. (۱۹) ڊپ (۲۰) جتادار (۲۱) آسمان (۲۲) ٺيلي رنگ جو.
 (۲۳) گهوڙو (۲۴) دورنگو، ڪارو آڇو. (۲۵) وڏا، ڪشادا.
 (۲۶) گهوڙي (۲۷) ڪاهي.

لَتَاڙِي آهڻو آپ ۾ سِيَّار (۱)، ثابت (۲)،
 نظر ۾ سندس هيڪ ٿيڻو مغرب (۳) ۽ مشرق (۴).
 ڪڍي سڄ يا چنڊ جڏهين عالم ۾ تڏهين،
 وڃيل ڏسجي ڌرتيءَ تي چاندي يا آبرق.
 ڪناري ملڪ ويران، ڏيئي باغ کسي باهه،
 ڪناري پوءِ ڪنار مان ٿو زنگي ۽ زنجبَق (۵).
 فلڪ ۽ زماني مان، عالم ۾ هر دم،
 ٿين آفتون ۽ بلائون ٿيڻو مُشتَق (۶).
 نه حڪمت آنهِيءَ جي آچي فِهُم ۾ ٿِي،
 نه سمجهي سگهي ٿو آنهِيءَ جو ڪو مَنطَق.
 فلڪ بسِـوفا ۽ زمانو دورنگو،
 بزرگن چيو جيڪي، آهي سو بَر حَق (۷).
 زماني تي آهڙو ڪندين ڀروسو جي،
 ته چڻين ”قليچا“! وڏو تون ڪو آحُمَق (۸).



-
- (۱) گهندو تارا. (۲) بيٺل تارا. (۳) آلهندو (۴) ڀرندو
 (۵) گلاڪاريون (۶) پيدا (۷) سچ (۸) بيوقوف.

رديفا - ڪ

۱۷۲. غزل - مشرڪ ڪير آهي؟

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلاتن

نه مشرڪ آهي، جو پوڄي ٿو بڻ، نه الله هڪ،
 هوا ۽ حرص جو تابع آئي وڏو مشرڪ.
 هوا ۽ حرص آلاه آهي ان جو، چئي قرآن،
 سو ڪافر آهي نجس، پنج پري ۽ ان کان ليڪ.
 سوا خدا جي ٿيا دنيا ۽ آخرت، ٻئي غير،
 گهري جو غير ڪي، مشرڪ سو ٿيو، نه ٿيو ساليڪ.
 مڻخت (۱) آهي هو پهريون، مڻخت آهي هو ٻيو،
 گهري جو مولائي، مڻڪتر سو، تن کان سو تارڪ.
 هجين آدا! تون جنهن حال ۾، رهج نيت خوش،
 جي گهٽ، ته ٿين ٿو ڪمينو، جي وڌ ته ٿين شارڪ (۲).
 ٿيو وڌ جو شوق هوا، حرص، گهٽ جو حيواني،
 ”قليچ“ آهي قناعت ۾ عزت، ان ۾ ٿيڪ.

۱۷۳. غزل - عشق جي بازي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

عشق آفت، عاشقن لاءِ پر سا بازي آهي هڪ،
 موت، ماڻهن لاءِ، تين لاءِ سچ، سوري آهي هڪ.
 رک جبل جان پير دامن ۾ ته وڃن کان بچين،
 عمر، طوفان آهي، ماڻهو، مٽ مٽي جي آهي هڪ.
 گودڙي ۾ مرد ويٺل، ملڪ جو ٿيو بادشاهه،
 تيغ جان ڪپ ۾ مٽل لشڪر جو واهي آهي هڪ.

(۱) نامرد (۲) شيرڪ ڪندڙ مشرڪ.

جا سنئون رستو هلي، تنهن زال ڪي پڻ خيضر ڄاڻ،
 خيضر جي، ظلمات ۾ رهبر به گهوڙي آهي هڪ.
 جو فلڪ تائين آڏاسي، آهي سو جعفر طيار،
 ناهي سو جنهن کي پَرَن جي هيت تياري آهي هڪ.
 رسم تقليدي وٺڻ، ٿيو پاڻ تي خندو ڪرڻ،
 منجهه تيمم مسح، لائڻ سير تي چاڻي آهي هڪ.
 جيڪي ڪرڻو ٿئي هتي ڪر، شور، شر محشر ۾ آهي،
 ڪن هتان پاڻي، سمنڊ جي ڀاري، ڪاري آهي هڪ.
 ڪس ۽ ناڪس حيرص وارو آهي بيشڪ دوزخي،
 باه ۾ پئي عود ۽ چيڻو به، ڪيري آهي هڪ.
 دونه دنيا لاءِ ڪر زاري به ۽ زور اي ”قليچ“!
 ره سِرَن جان، جنهن جي حق ۾ نر ۽ مادي آهي هڪ.

۱۷۴. غزل - نعت حضرت صلعم جن جي

فاعلاتن فعل فاعلاتن فعل

آي رسول، خدا، السلام عليڪ!
 آي نبي الورا، السلام عليڪ!
 آي شه، دوسرا، السلام عليڪ!
 خاتم الانبياء، السلام عليڪ!
 هو ازل کان ئي هيت جلوه گر تنهنجو ٿور،
 آيا آرض و سما ٿيا هئا پيدا نه مور،
 ساري مخلوق توکان ڪيو پوءِ ظهور -
 سڀ جو تون مبتدا، السلام عليڪ!
 تون بلا ميمي احمد، محمد يقين،
 پڻ تون خير البشر، سيد المرسلين،
 هاشمي ۽ قريشي ۽ آسي آمين -
 مصطفى، مجتبي، السلام عليڪ!

عالِمَن جي سڌائين تون رحمت ٿئين،
 عاصيُن جي سڌا تون شفاعت ٿئين،
 آدمي ذات جي تون شرافت ٿئين -
 اشرف الانبياءِ السلام عَلَيْكَ!
 آهين شاه، زمين ۽ به شاه، زمان،
 توتي صدقي فلڪ ۽ مَلڪ، اِنس و جان،
 صاحب آهين تون لولاڪ جو بي گمان -
 جڳ جو تون مُقتدا، السلام عَلَيْكَ!
 تهڊل آهي ”قليچ“ سندو تو غلام،
 پڙهي توتي سڌائين صلوات ۽ سلام،
 هادي دنيا ۾، حامي سندس منجهم قيام -
 چئي دل و جان، سڌا، السلام عَلَيْكَ!



رديف - ڪا

۱۷۵. غزل - عاشقن جو آحوال

مفعول مفاعيلن فعلن

الزام نه عاشقن تي تون رک،
جي پاڻ کي ٿا سڏين هڪ ڪڪ (۱).
اسرار وڌين ٿيو ليڪ غيبي،
ڪڪ هيٺان چيو آڻن، لپي لڪ.
ذرتي تي ٿا خلق سان گذارين،
آپ ڏي سي وڃن، هڻن جي هو پڪ (۲).
هر وقت مرن، جيئن به هر وقت،
ٿا موت کي درست جان هڻن پڪ (۳).
فٽنس (۴) جان سي ٻاري عشق جو مڇ،
ڪن تنهن ۾ ٽپي، سي پاڻ کي بڪ (۵).
رمزن (۶) سان سدائين، ڳالهين سي ڪن،
ڏٺي شرع جو تين کي ڏيک ۽ مڪ.
ڇا مولوي ڄاڻي سي (۶)، رکي جو،
ڏاڙهي ڊگهي ڳرجه، بت ۾ سودڪ؟ (۷)
ڇو ان کي ”فنيچ“ سچ جي سمجهين،
”آءُ عشق جو ماءُ (۸) پهرين تون چڪ ا“

-
- (۱) حقير، خسيس. (۲) ڪنڀڙائي، پٿر. (۳) پاڪر (۴) پڪي (۵) قربان
(۶) اشارن، ڳجهن. (۷) ڳالهين (۸) ڊگهو، وڏي قد جو.
(۸) سواد، مزو.

۱۷۶. غزل - لکیو لوژن

نعلون نعلون نعلون نعلون نعلون

نصیبَن ۾ جن کي لکيل هوندا مُکَ،
 سي هرگز حياتيءَ ۾ ڏسندا نه ڏمَ.
 ڏنو جين کي ڏو هوندو هَر شي جو رَبتَ،
 ڪڏهن ڪين دنيا ۾ سي مرندا بَکَ.
 بهشت آهي قسمت ۾ جن جي لسکيل،
 تيني کي نه ساڙيندي دوزخ جي لُکَ (۱).
 جيني تي ٿئي دوست (۲) ٿو مهربان،
 سَهَن ڪين سي دشمنن جي ڪا جُکَ (۳).
 سدا سَچَ سَندو آهي ڪوڏيو ”قَليچ“،
 ڪڍي قول ڪوڙو نه، مان پنهنجي مُکَ (۴).

۱۷۷. غزل - ڪن انسانن ۽ حيوانن جي پيٽ

نعلون نعلون نعلون نعلون نعلون

ٿا ٻولين ٻکي، ٿي ڦٽي جڏهن باکَ (۵)،
 ۽ ٻڻ جانور، جي ٿيا ٻيلن جا راڪَ (۶).
 ڏٺي ياد ڪن، پنهنجي ٻوليءَ ۾ سي،
 سَمون هاءِ! غافَت ۾ ڪي ماڻهو ڊاڪَ (۷).
 ٿا ٻولين روزي هُو (۸) سڀ جهنگ مان،
 هي (۹) شهرن مان ڪن هَت سان ڪوڙ ۽ ڪُساڪَ.
 پَري پيٽ، قانع (۱۰) ٿي هُو (۱۱) ٿا ورهن،
 سڄو ڏينهن ٿي طامع (۱۲)، ٿين هي (۱۳) هلاڪَ (۱۴).

-
- (۱) لُڪَ جهولو، باه. (۲) خدا (۳) تڪليف، هنج، ايذاء. (۴) وات
 (۵) ٻهر، ڦٽي. (۶) راڪا، رهندڙ. (۷) ڊڪ، ڊگها، وڏا، معتبر.
 (۸) حيوان (۹) ماڻهو (۱۰) قناعت وارا. (۱۱) حيوان (۱۲) طمع وار.
 (۱۳) ماڻهو (۱۴) هلاڪ، ڪڪ، بيزار.

مرڻ بعد تين (۱) تان پڇاڻو معاف،
 هينن (۲) جي لڙهي حشر (۳) ۾ نيڪ لاڪ (۴).
 آڏا (۵) ڪن هو حق، هي چئون ٿو ڪٿا (۶)،
 گيدر وانگي جڏهين پڄن ڪين ڊاڪ (۷).
 ”قليچ“ آهڙا ماڻهو، ميرن کان بتر،
 اها آهي ڏاهن، بزرگن جي ساڪ (۸).



(۱) حيوانن (۲) ماڻهن (۱۳) قيامت (۴) لاڪ لهڻ يا سزا ملڻ.
 (۵) پورا، بجا. (۶) ٿو ڪٿا چوڻ، يا ڪوڙا عذر ۽ بهانا ڪرڻ.
 (۷) ڊاڪ ڪي. (۱۸) شاهدي، راءِ.

رديفا - گ

۱۷۸. غزل - دل جو جوش

فعولن فعولن فعولن فعل

رهي ٿو عجب منهنجي دل ۾ آنگُ (۱)،
تہ ظاهر ڪريان نينهن پنهنجو ننگُ (۲).

لڪاڻان آندر ۾ آهسو ڪيترو؟
جڏهن عشق مٿون ڪي ائين چاڙهيو چنگُ (۳).
ڪريان ڏيکُ ماڻهن آڳيان مٿڪ ۾،
ضميري (۴) آندر ۾ لڳي مون کي ڏنگُ.

رھان صاف دل آڙ، نہ ڄاڻان نفاق،
رڀا ۽ لڳي ۽ جو نہ ڄاڻان ٿو ڍنگُ.
اچي دل ۾ مٿون کي تہ لاهي لباس،
ڍڪيان فقر جي ڪفني، ساڙي پٿنگُ (۵).

مٿي خاڪ بٽ ڪي، ٿيان آڙ پپوٽ،
چڏي شهر پٽ تي، وسايان آڙ جهنگُ.
نہ ڄاڻي ڪو، هيءُ آهي عالم وڏو،
چون مٿر، قلندر هيءُ آهي مٿنگُ.

محبت جو مڇُ آڙ مڇائي ڪٿي،
پوان ڪاهي، جيئن شمع ۾ پئي پٽنگُ (۶).
يا ڪاهي وڃي آڙ سمند ۾ پوان،
ڪري جيئن مڪرمڇُ، يا واڳو، نهنگُ.

اڪيلو وڃي يا جٽل ۾ رھان،
ڪٿان پاڻ سان ڪين، ڪو ساڻي سنگُ.

(۱) شوق، سڪ. (۲) بي ڊيو ٿي. (۳) چنگ چاڙهڻ يا مشهور ڪرڻ. (۴) صفت ڏنگ جي. (۵) بسترو (۶) پروانو.

چڱي ۽ مٽي ۾ ڏسان ڪونه ڦرڻ،
وِ ساري چڏيان مٽي آڏو نائوس، ننگ.
”قليچ“ آهي حيران هن حال تي،
عجب عِشق آن کي ڏيکاري ٿو رنگ!

۱۷۹. غزل - خالق ۽ مخلوق

فاعلاتن مفاعلن فعلات

آٽ، آي ٻوڙا! تون ٻڌ ڪُڪڙ جي ٻانگ،
ياد ڪر تون ڏٺي ڪي، چڏ پيا سانگ.
بندگي ڪر آنهِيءَ جي، خلقيشي جنهن،
گهر ڪر آنهِيءَ کان سڀڪا مانگ (۱).
سڀ ڪُجهه آهي آنهِيءَ جي هٿ، گهٽ وڌ،
ڏٺي سو، جيئن چاهي، ڪنهن (۲) ڌرم، ڪنهن (۳) دانگ (۴).
ساري جڳ ڪي ٿو روزي پهچائي،
ڪيوليون، ماڻهو ۽ مرون ۽ ڪانگ.
ڪي ٿيا موڙي (۵) آهن (۶) مان ۽ ظالم،
جيئن ڪر شينهن ۽ بگهوڙ ۽ باز يا نانگ.
آن جي هٿ ۾ حياتي ۽ موت آهي،
تين پنهي جي ٿي وڃ ۾ هڪڙي ٻرهانگ.
وڃجي جهٽ هين جهان مان، هن ۾،
بس، هرڻ واري ماري هڪڙي چانگ (۷).
بيٺو آهي آجل جو گهوڙو ”قليچ“،
مٽي ڪي آهي فقط ورائشي لانگ!



(۱) سوال، دعا. (۲) ڪنهن کي. (۳) ڪنهن کي. (۴) ڌرم جو
چوڻون حصو. (۵) ايندا ڏيندڙ. (۶) حيوانن مان. (۷) نيهڙ.

رديف - ڳا

۱۸۰. غزل - رات جو جاڳ

فاعلا تن فاعلا تن فاعلا تن فاعلات

ڀاڳ جي ڀانئين ته هين دنيا ۾ حاصل ٿئي ته جاڳ،
رات جاڳي، جن رياضت ڪئي، لڳو نيت تن کي ڀاڳ.
شغل ذڪر ۽ فيڪر جو تن کي ۽ تهجد سي پڙهن،
ڪڏهن پڙهن تسبيح (۱) تهليل (۲) ۽ ڪڏهن ڳائين وِهاڳ (۳).
ننڊ عبادت تن جي، بيداري سندن معراج ٿيو،
من مٿيو، تسبيح تن، تين جون رکون ڳائين راڳ.
نيت نماڻا سي رهن، هرڪنهن سان گفتو ڪن کيلي،
سادو ڪائين ۽ ڏڪين، ٿي ست رچي تين لاءِ ساڳ.
روح ۾ تين جي رچي رب ٿو آئي، ويٺي سدا،
عشق کان دلبر جي، عڪس آن جواڪين ۾، دل ۾ داڳ (۴).
پيئون دنيا، آخرت، ٻئي آيون تين جي منجهه نڪاح،
پر ڪٿي تين هيءَ (۵) سهاڳڻ، ۽ ڏنئون هن (۶) کي ڏهاڳ.
ڪيتي دنيا، آخرت جي، پهرين ڪر آباد سا،
هڪي هيت، لڏين هتي، هو پوئج (۷) ۽ هي ٿيو سهاڳ.
پروي ڪر تين جي، ۽ ڪر ترڪ دنيا کي ”قليچ“!
هنگلو ۽ ماڙي ڇڏي، ٺاهيچ مٽيءَ جو تون ڪو ماڳ (۸).

(۱) سبحان الله. (۲) لا اله الا الله. (۳) فجر جي راڳي. (۴) داغ
(۵) آخرت (۶) دنيا (۷) پڄاڻي (۸) مڪان.

۱۸۱. غزل - سنپالي هلجي

فاعلاتن مفاعلتن فعلن

ڪر نه تڪرار ڪنهن سان تون منجهه دڳ (۱)،
 نه ته تون لهرائين مٿت پنهنجي پڳ.
 ڪر تحمّل، ڇڏي آبهراڻي،
 صبر وارن جي ساڪڻ ٿا جڳ.
 خلق ۾ خاص و عام ٻئي ٿيا گڏ،
 جيئن چڱا، بچڙا اٺ رهن منجهه وڳ.
 مڙس يا زال، بيحيا ٿئي جڏهن،
 هن جي ڏاڙهي پٽيو ۽ هن جي چڳ.
 چور ڪائين موچڙا تڏهين،
 پڪڙجن ٿا جڏهن سي سوڌو سڳ.
 جسم تڏهين ڪري فساد، ڪير،
 سیر چوڙين ٿا، ڪري هٿ رڳ.
 سمجهي تنهنجا اشارا ڪسو سمجهو،
 سمجهندا ڪيئن ”قليچ“ موڳا، مڳ.

۱۸۲. غزل - ڪوڙا جوڳي

فعلن فعلن فعلن فعلن

سڏائين جي جوڳي، پڇائين جي جوڳ،
 ٿيا ماري (۲)، پکين لاءِ وجهن ٿا جي چوڳ (۳).
 ليکي سي هٿن لقماء، مائين مڙا،
 پين پنگ گهاٽي، ڇڏن ڪين ڦوڳ (۴).
 سي فاتي ۾ ظاهر ۽ ڍاول آندر،
 پين ڪير ليڪ ڇپ ۾، ڪائين ٿا دوڳ (۵).

(۱) رستي (۲) شڪاري (۳) چوڳو، دالو. (۴) پنگ جو. (۵) دوغ
 يا ڏونرو يا گوشت جو دڳ.

سڌائن ٿا سامي، رکن زالون سامَ (۱)،
 آکيل وٺي وجهه، ٿا ڪن تن سان پوڳ (۲)
 ”قليچا“ سي ڪوڙا آئي ڪاپري،
 چٽاين نه ڦٽ ٿا، وڌائين ٿا روڳ.



رديف - گه

۱۸۳. غزل - دنياڻي ماڻهو

فاعلاتن مفاعلن فعلن

ڇا ٿيو، جي وڌي آوهين ٿيو ڏگهه؟
نفس مارڻ جي نا رکو ٿا سگهه.
عيلم ۽ عقل تي هٿو ٿا پٽاڪ،
ڏيک جي لاءِ ويهو ٿا بئجي بگهه (۱).
ويٺا ٺاهي سڌا لڳي جا ٺاهه،
۽ ڦريو ٿا آهوجھ، ڇاڙهيو آگهه (۲).
ڪم نہ اينديو هي دولت ۽ دنيا،
اها ڪچري رکي هزارين چگهه (۳).
ڪجهه نہ ڳالهائ، ڏس ۽ ٻڌ تون ”قليچ“!
خلق ۾ ڪهار، جيئن گذارن گههه (۴).

۱۸۴. غزل - دنيا جا دلڀا

فاعلاتن مفاعلن فعلن

ڦاٽي دنيا ۾ (۵) هر ڪنهن جي جنجهه،
ڦاٽا ماڪي ۽ ۾ جيئن مڪين جا قنگهه (۶).
وڌي سي ڦاسن، جي وڌي آهي ڦٽڪن،
ڦيري مانڌاڻي، جيئن ڦيري ٿي سَنگهه (۷).

(۱) ڏنڊ جو ٻڪي جو غمگين وڙهندو آهي. (۲) سُرخ، بهاءُ.
(۳) سينڌا، يار. (۴) گهگهي آواز وارا (مراد - گونگا). (۵) دنيا جي
ڪاڪ ۾. (۶) ڪٽپ، پَر. (۷) مانڌاڻي ۽ جي ڪاڻي.

هر قدم تي آجل لڳن پويان،
 ماري (۱) وينوليکي مٿي هر لنگهه (۲).
 ٿو ڪري هٿ (۳) شڪار عزرائيل (۴)،
 ڍنڍ تي جيئن شڪاري ماري منگهه (۵).
 ڪٺي، ٻوڙي ۽ ماري، ساڙي "قليچ" (۶)
 ڄاڻ مارڻ جا آو هزارين ڏنگهه (۷).



(۱) شڪاري (۲) چارو (۳) دنيا ۾. (۴) ملڪ الموت (۵) ٻڪري
 (۶) اي قليچ (۷) ڏنگ، نمونا، رستا.

رديفا - گ

۱۸۵. غزل - صوفين جا ڪم

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

چينا صوفين سڀني سنسارَ جا سڱ (۱)،
 ليڪا هئا ايئن آزل ۾ ان سندا آڱ (۲).
 وسڻن سان نڪري، جهنگل ۾ گذارين،
 ڇڏي مائت ۽ ميت، پي ۽ ماءُ ۽ سڱ (۳).
 پُلاه، ۽ ٻوڙ و سرياتين (۴) ۽ گهر گهاٽ،
 ٿا ڪائين ڏُکُ آهي، ڏونرا، پُسيون، ڪڱ (۵).
 وسارين پاڻ ڪي مَورئون، ڏسن سي،
 ٻين جُونِ نيڪيون، پنهنجا ڏسن لڱ (۶).
 ”قليچا“! صاف رک دل، ٿين جي صوفي،
 رڱين چو ڪٿڙا منجهه گيڙو ۽ منڍي رڱ؟

۱۸۶. غزل - ڪامل انسان

فعولن فعولن فعولن فعل

رهن پاڪ دنيا ۾ ڪي مَورسَ ڏيڱ (۷)،
 جي سُونِ ڏُکن ۾، نه ڪن ڪينجهه (۸)، رڱ (۹).
 رهائين سڀين ساڻ رَس، شاه (۱۰)، چئي،
 هيٺيون ڏي حُسين ڪي، ۽ لوڪَ لڱ.
 نه لُقمَن تي سڻين آهي ٿيا هيريل،
 گذارين مٿي ميرج ۽ هيٺ، هيڱ.

(۱) واسطا (۲) آنگ (۳) زال (۴) تن ڪي. (۵) جهنگلي کاڌو.
 (۶) عيب، بُرايون. (۷) وڏا، ڪامل. (۸) ڪُڙڪڻ (۹) رينگڻ، دانهون
 ڪرڻ. (۱۰) پٺاڻي ٻا ڪر ٻو.

نہ تین جان' ھَبَّجَ، طَمَع، لالچ رکن،
 وِڌائين ڪَن، جي وڃن ڪاڻ ميگت.
 ڪَنڊا ڪاڻي، چُونڊي ٿا گڏ ڪن سي گئل،
 ھڏا ڪاڻي، تين مان ڪَڍن ٿا سي ميگت (۱).
 جو ڪاڻي مَڇِي (۲)، سيلھ (۳) ڪاڻي "قليچ" (۴) !
 ڳنا (۵) جيڪي ڪاڻين، لنگهي تين کي چيگت (۶).

~~~~~

---

(۱) ميگت، مغز. (۲) پتلو (۳) ڪَنڊا (۴) آي قليچ ! (۵) ڪَسند  
 (۶) چيت.

## ردیف - ل

۱۸۷. غزل - بهار جي آمد

فاعلاتن مفاعلن فعلم

هر طرف ٿيو بهار جو هل هل،

باغ ۽ راغ (۱) ٿي پيا گل گل.

رنگ ۽ بوءِ گل جي، گلشن ۾،

گهائي تعريف تن جي ٿي بلبل.

ساوا ٿيا، جي سڪل درخت هئا،

تينڪي ساراهي سڙو تي صلصل (۲).

سرها ماڻهو، مروڻ، پکي ۽ وڻ،

چو طرف پئي خوشيءَ جو ٿو غلغل.

خوش رهون ڇو نه، پاڻ پن دلبر!

گڏ ويهي، شوق مان پيون مسلم (۳).

تون غزل گهاءَ آ ڇوان وڻ واه!

حمد تون ڇو، صراحي چئي قل قل (۴).

ناز سان نچ، ته پوءِ ”قليچ“ چوي،

پير ۽ ڀڙي شاهه (۵) جي نچي دلدل (۶).

---

(۱) دشت، صحرا. (۲) ٽمري (۳) شراب (۴) قل هو الله، صراحي

مان شراب نڪرڻ جو آواز. (۵) حضرت علي. (۶) حضرت عليءَ جي

ستاري، گهوڙو.

## ۱۸۸. غزل - مکاشفہ، مشاہدہ ۽ معائنہ

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

شریعتان<sup>۱</sup> هلي معلوم ٿئي طريقت حال،

۽ معرفت سان، حقيقت جو سمجھي سگھجي مثال.

سلوڪ ۾ ٿيو<sup>۲</sup> ولايت جو مرتبو پهرين،

۽ پوءِ بدليت (۱) ۽ قطيبت جو ٿيو احوال.

مٿي آهيءَ کان ٿي غوثيت<sup>۳</sup> ۽ صديقيت،

آهيءَ کان پوءِ نبوت ٿي، جا ٿي سڀ جو ڪمال.

ٿي آهن کي حقيقت ٿي حال چي معلوم،

ٿيا چڙهي وڃي سالڪ جي اوليا، آبدال.

مکاشفہ ٿي پهرين آهن کي پردي مان،

صفات حق جي جو، ٻئي ڪنهن کي ٿي، ان جو خيال.

آهيءَ کان پوءِ چڙهي، مي مشاهدہ ماڻين،

ڏسڻ سڀني سي حقائق (۲) ۽ حق جا سڀ افعال.

مٿي آهيءَ کان پوءِ ذات جي ٿي تن کي خبر،

معائنہ ٿا چون جنهن کي ۽ اهو ٿيو<sup>۴</sup> ڪمال.

ٿي<sup>۵</sup> حال تن کي ٿو معلوم پهرين خاص طرح،

آهيءَ کان پوءِ جلال آهي، ان کان پوءِ جمال.

اول آهن ڪسي ٿو علم اليقين ٿي حاصل،

مٿي آهيءَ کان ٿيو<sup>۶</sup> عين اليقين جو احوال.

مٿي آهيءَ کان به حق اليقين تن کي ميدا،

إلاهي نعمتون ڏيئي ڪري ٿو مالا مال (۳).

”خليج“! تون به آهيءَ راهه تي هلڻ جي گهرين،

تہ سمجھ سڀ اهي صوفين جا ڌيان ڏيئي مقال.

## ۱۸۹ غزل- حق جو وٺ

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات

’لشہ مثل ’الاعلیٰ‘ (۱) جو توکي ڏيان مثال،  
 وٺڻ ڄاڻڻ ذات حق جي مقدس (۲)، تون سمجھ حال.  
 شاخون آنهيءَ جون ٿيون صفتون بيشمار سڀ،  
 لیکن وڏا بہ ڏارَ جمال آهي ۽ کمال.  
 هر هڪ جو مختلف ٿيو اثر خلق تي سڌا،  
 هڪ جو هدايت آهي ۽ ٻئي جو ٿيو ضلال (۳).  
 اِن وٺڻ جو ميوو دوستو! صفتون رکي ٿو بہ،  
 هڪ خیر ۽ ٻيو شر، هو مینو، هي ڪڙو کمال.  
 باداسي، جيئن مٺي ۽ ڪڙي هڪڙي وٺڻ جي ٿئي،  
 لذت ٿئي مختلف، جيئن فراق آهي ۽ وصال.  
 تقدیر ایزدیءَ (۴) جو مثال آهي وٺڻ اهو،  
 پاسا بہ اُن جا، قرب (۵) ۽ بُعد (۶)، اُن جو رک خیال.  
 هڪ ٿيو فنا، قضا ۽ قدر ۾ ۽ عجز ۾،  
 ٻيو فخر، عیلم و عقل تي، جو نفس جو وبال.  
 هڪ ويجهو نئي حضور ۾ ۽ ٻيو ڌڪي پري،  
 رک هوش تون ”قلیچ“ ۽ ڇڏ سڀ ٻي قیل و قال.

## ۱۹۰ غزل- سوال ڪرڻ، حلال بہ ۽ حرام بہ

فاعلاتن مفاعلن فاعلات

ڏيکڻ جي شعل ۾ رکي جو کمال،  
 نہ گهري ڪا دعا، ڪري نہ سوال.  
 تنهن کي سائل (۷) کان رب وڌيڪ ڏيئي،  
 آئيئي قدسي حديث جو هي مقال (۸).

(۱) قرآن- خدا وٺ وڏا مثال آهن. (۲) پاڪ (۳) گمراهي (۴) خدائي  
 (۵) ويجهوئي (۶) دُوري (۷) سوال ڪندڙ. (۸) قول.



نه گهڙي حق کان ڪي، نه خلق کان پڻ،  
سَرُ ته لاچار بڻڪ ۾ هوڻي بد حال.

نه آڏارو گهڙي سو ڪي ڪنهن کان،  
ڪَسْب پورهيو ڪري، رهي سو نهال (۱).  
ٿئي نه، حاصل آڻهي مان جي هن ڪي،  
صبر ۾ نيت رهي، نه چاڻي و بال (۲).

پوءِ آڻهي ڪي ٿو حق کان ٿي الهام،  
”نه وڃي خلق کان تون پڻ ڪجهه مال.“

ته پيلي نفيس خوار ٿيئي ۽ نيٺي،  
اِي رياضت آڻي، ڪر ان جي سنڀال.

شروع ان لاءِ ايت ڦيري ٿي،  
سوال اڳ هو حرام، هاڻ حلال.

نيٺ آڳتي ڪري سوال به بند،  
جيڪي گهرجيس، حق ڏئيس سو جال (۳).

منزل آهي اها ڪرامت جي،  
ٿي فنا، جيت رهن ٿا سڀ ابدال.

جي رسن تون به اٿ گهڙين ٿو ”فليچ“!  
ته سڀني آهڙا پنهنجا ڪر اعمال.

## ۱۹۱ قصيدو - صوفيءَ جي صفت

فاعلاتن مفاعلن فعلات

صوفي جو هوندو، ڪين ٿيندو بخل،  
مطلبي ڪين ٿي، ٿي نه ذليل (۴).

مال ۽ ملڪ تي ٿي ٿو بخل،  
صوفي، تارڪ ٿيو، ڪنيتين زنبيل (۵).

(۱) خوش (۲) مصيبت، تڪليف. (۳) ججهو، گهڻو. (۴) خوار

(۵) پنڻ جو ڪسو.

مالُ ۽ مُلڪ ناهي ڪو اُن وٽ،  
 فقر (۱)، فخر اُن جو، ترڪ (۲) هُن جي سبيل (۳).  
 جيڪي اُن کي مِلِي، ٻين جو آه،  
 پاڻ آجو ٿيو سڀن کان آصيل.  
 نه سندس دوست ڪو، نڪو دشمن،  
 ٻڌي مدح (۴)، ۽ گِلا جو ڦال نه ڦيل (۵).  
 خوش جيئن ٿي نه موت تي غمگين،  
 تندرست آهي نيت، اگرچہ عليحدگي (۶).  
 مري هو، جي غضب خدا جو ڏسي،  
 جيئي، راضي جي آهي ربّ جليل (۷).  
 خَلقَ پڇندڙ اجل کان، ۽ هن جو،  
 موت مائيت، عزيز عِزرائيل.  
 ٿو قيامت ڏسي ڏهاڙي هو،  
 ٿو ٻڌي صُور (۸)، ڪٿي جا اسرائيل.  
 خَلقَ کان آهي اُن کي نيت وِشت (۹)،  
 آهي خِلوت ۾ خيال اُن جو خليل (۱۰).  
 باطني عِلْم جو ٿيو ڪاميل،  
 ظاهري ڪيئن نه عِلْم جي تحصيل.  
 نه ڪري بحث ڪنهن سان، پَرَ جي ڪري،  
 ڏيئي تمثيل آئي، پنهنجو دليل.  
 حجّت اُن جي، حديث ۽ قرآن،  
 نصّ، توريت ۽ سنڌ، انجيل.  
 گرچه تفسير ڪيٽ پڙهيائين ڪونه،  
 ڪري تنزيل (۱۱) جي چڱي تاويل (۱۲).

- 
- (۱) مفلسي (۲) دنيا کان ترڪ ٿيڻ، تياگ. (۳) رستو، عادت.  
 (۴) تعريف (۵) گفتگو (۶) بيمار، ضعيف. (۷) وڏو (۸) ڪوڪ، ڏنڊ.  
 (۹) نفرت (۱۰) دوست، صحبتي. (۱۱) نازل ٿيل ڪتاب. (۱۲) بيان، تفسير.

ڪن تي تڪبير (۱)، اکين ۾ ٿس توحيد (۲)،  
 چپ تي تسبيح (۳)، دل ۾ ٿس تهليل (۴)،  
 حق ڏي هو ٿي هڪ منهنون (۵)، ٿي ابراهيم،  
 نفس ڪش ٿي رهڻ رهڻ، ٿي اسماعيل (۶)،  
 ماڻ ۾ ٿي رهڻ، ڪڇي ڪي ڪن،  
 نه ڪري ڪو ڪلام طول طويل (۷)،  
 رهي آرامي ٿي ۽ آهستو،  
 ڪم ڪنهن ۾ ڪري نه آو تعجيل (۸)،  
 رزق روحاني، ان کي رب کان ملي،  
 منجهه توڪل، خدا انهيءَ جو وڪيل،  
 گهرج ان کي ڪنهن نه شي جي آه،  
 رهي محتاج خود خدا جو قليل (۹)،  
 جنهن جا آهن ”قليچ“ هي اوصاف،  
 ان جي ارشاد جي تون ڪر تعميل (۱۰)،

## ۱۹۲. غزل - عشق جي مشڪلات

فاعلاتن فعاتن فعاتن فعلن

دل لڳي توهان سڄڻ! تنهن کي ڇڏائڻ مشڪل،  
 جان ٿي توهان فدا، تنهن کي ورائڻ مشڪل،  
 وڇڙيلن کي به مسمين (۱۱) آهي ميايو مولائي،  
 پيرم جي باهه کي هاڻ آهي آجهائڻ مشڪل،  
 رات فرقت جي لنگهي، آيو پليي وصل جو ڏينهن،  
 گڏ ڪي بلبل ڪان چنبي ڌار ڪرائڻ مشڪل.

- (۱) الله أكبر. (۲) وحدت في الڪثر. (۳) سبحان الله. (۴) الله الله.  
 (۵) حنيف (۶) ذبيح الله. (۷) ڏکڻو (۸) تڪڙو، آبهرائي. (۹) ٿورو،  
 ورلي - الفقير لا يحتاج الي الله. (۱۰) يعني، ان جو مرید ٿي.  
 (۱۱) مَس مَس.

تا دمِ مرگ نه ٿئي دوست! جدائي تنهنجي،  
 ڪنڊ ڪي ڪير منجهان آهي ڪڍائڻ مشڪل.  
 آهين مالڪ تون سڄڻ! ٻانهو ”قليچ“ آهي سنڌي،  
 ٿيو سنڌي حڪم کان منهن آن ڪي مڪائڻ مشڪل.

### ۱۹۳. غزل - ويچاري دل

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

دلدار، دام زلف جي ۾ ويو ڦاسائي دل،  
 ڪنهن جي مجال آهي، سگهي جو ڇڏائي دل؟  
 چنبو هڻي، ڪٿي وڃي شاهين جيئن شڪار،  
 تيئن پڻ ويون سڄڻ جون اکيون هيءَ آڏائي دل.  
 ٽڪي، ڌڪي، پڪاري، جدائيءَ ۾ يار جي،  
 نيت پٽي آهر عذاب، سوين سور ڪائي دل.  
 ممڪن نه آهي، هيجر ۾ هڪ پل ملي قرار،  
 ماڻهو ڀلي هٿن سان گهڻوئي ڊڄائي دل.  
 مون کي خبر خوشيءَ ۾ پريندي کان ڪانه پئي،  
 دل لائي (۱) دل سان، محب هليو ويو مٽائي دل.  
 جي هوند آچي، ته کيس ڪريان ڪرڻئون (۲) هزار،  
 منٿون مڃي، سومان (۳) مٽڪي ڏئي ورائي (۴) دل.  
 محڪم تون تنهن مٺي جي محبت ۾ ره ”قليچ“!  
 ڪر فيڪر ڪونه، ڇڏ ته ڀلي آزمائي دل.

### ۱۹۴. غزل - دنيا جو سگ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

جي گهرين سگ، سمجه تون دنيا ۽ مافيا (۵) و بال (۶)،  
 ره آف جان تون سنئون، تنها ۽ خالي هي (۷) مثال.

(۱) لڳائي، آنڪائي. (۲) نياز (۳) مٽا (۴) موٽائي (۵) جيڪي  
 منجهس آهي. (۶) ڌڪ، مصيبت. (۷) ۵

‘جیم’ (۱) وانگي، چڙ ڏنگائي، ‘عین’ (۲) جان، اک کول تون،  
 ره تون همزي’ (۳) جان، نښائو، هل جهکي تون سیٹل، ‘دال’ (۴).  
 ‘میر’ (۵) کاتیب جی طرح تون، حیرص جی اک پور یار!  
 ‘سین’ (۶) منشی جی طرح، ڏند پیچ طمع جا پیخیال.  
 بند مان آزادي جی چاهین ته مر یا پاڻ مار،  
 مشنوی واري میٹو جو یاد کر ای دوستا حال.  
 یاد کر موتوا سدا قبل آن تموتوا (۷)، آی “قلیچ”!  
 تا سیکهو، چیرکو عمل سان حق جو حاصل ٿئي وصال.

## ۱۹۵. غزل - بادشاه جی وصف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

شاه چنچي سو، گدا کي جو سنڀالي ري سوال،  
 ۽ رعیت جو هجي معلوم ان کي سپکو حال.  
 حڪم ان جو ملڪ ساري تي رهي جيئن (۸) آسمان،  
 فيض ان جو خافي ساري تي رهي سچ جي مثال.  
 پيش بين آهڙو، رکي جو ڪم ڏسي هو ڪاله، تي،  
 ۽ سخي آهڙو، ڏسي جو هيل جو (۹) حق پار سال (۱۰).  
 عادل آهڙو، جو هجي گم ظلم جو نالو نشان،  
 حامي (۱۱) آهڙو، جو سندس هوئي ملڪ پریت قيل وقال (۱۲).  
 جو نه آهڙو شاه هوئي تنهن کان گدا بهتر “قلیچ”!  
 ڏي نه جو ڪنهن کي، ڏکوئي ڪين پڻ، هوئي نيت نهال (۱۳).

(۱) ‘ج’ (۲) ‘ع’ (۳) ‘ء’ (۴) ‘د’ (۵) ‘ر’ (۶) ‘س’  
 (۷) مرڻ کان اڳ مرو. (حديث) (۸) مثل (۹) هين سال. (۱۰) گذريل  
 سال. (۱۱) حمايت يا مدد ڪندڙ. (۱۲) ذکر مذکور. (۱۳) خوش.

## ۱۹۶. غزل - آجل، آئل آهي!

فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

شغل دنيا جو رکين ٿو هر مهل،  
تون ڊگهي اميد تي لڳجي نه هل.  
عمر غفلت ۾ وڃائي تو سڃي،  
هاڻي توکي آيو ڏس! ويجهو آجل.  
موت ايندو اوچتو ۽ تنهنجو پئي،  
قبر جي صندوق ۾ سڀڪو عمل.  
هيبتن تي ان جي هاڻي خبر ڪر،  
جو آجل آهي مقرر ۽ آئل (۱).  
ڊچ آجل کان ڪين هرگزاي "فليچ"،  
هوئي آجل آهڙو آجهل (۲) جهڙو آزل.

## ۱۹۷. غزل - ڪالهه کان آڄ چڱو

فاعلاتن مفاعلتن فاعلات

ماڻهو پٺت آڄ جو آهي آڄ ۾ نهال،  
پوءِ ڪهڙو به هوئي آڄ جو حال.  
ڪالهه جو پٺت نه آهي ڪنهن ڪن جو،  
گرچه ان وٽ هو ڪالهه ملڪ ۽ نال.  
ڪهڙي هٽي پٽاڪ مٿن تي،  
جن مٿي ڪالهه آيو ڪاهي ڪال؟ (۳)  
فخر ڪر پاڻ تي نه ڏاڏي تي،  
ماضي ڇڏ، حال وٽ ۽ مستقبل (۴).  
تي اٺالوقت (۵) پڻ ۽ اٺن وقت (۶)،  
ته "فليچ" ٿين صاحب، اقبال.

(۱) آڻ نر. (۲) نه جلوهن جو ڪو. (۳) مٿي ويا. (۴) مستقبل (۵) وقت جو پڻ. (۶) وقت جو پٺت.

## ۱۹۸. قصیدو - زماني جا عقلي سوال ۽ جواب

فاعلاتن مفاعلات

رات مون عقل کان پڇيا هي سوال،  
 تنهن ڏنا پڻ جواب سان هي مثال.  
 مون پڇيس، بحث عالمن جو ڪيئن؟  
 چيائين، آهي آجايو قيل ۽ قال.  
 مون پڇيس، نفوس ڪيئن ٿي تابع؟  
 چيئين، جذهن کائي موچڙن جي ڌمال (۱).  
 مون پڇيس، آهي ڪيئن حياتي هي؟  
 چيائين، آهي نسورو خواب و خيال.  
 مون پڇيس، ڏي مثال دنيا جو؟  
 چيائين، مينگهار سان ڪراڙي زال.  
 مون پڇيس، ڪيئن آهي ۽ ڄامڪرو فريب؟  
 چيائين، ڪڇري ۽ ڄا جيئن ڪر تال پخال.  
 مون پڇيس، ان مان خوش رهن ٿا ڪير؟  
 چيئين، ڪميٽا، لڄا، دلا ۽ دلال.  
 مون پڇيس، آهي ڪيئن عيال، اطفال؟  
 چيائين، باري وبال ۽ جنجال.  
 مون پڇيس، ماڻهو ڪيئن رهن مشغول؟  
 چيائين، ان فڪر ۾ ته، ميڙيون مال.  
 مون پڇيس، خلق ڪيئن خدا جي آه؟  
 چيائين، حق جي آهن ڪي ڪانهي سنڀال.  
 مون پڇيس، ڪهڙي ٿي سزا تن جي؟  
 چيئين، پليگ ۽ ڏڪار، جنگ و جدال (۲).  
 مون پڇيس، ڪيئن هي ماڻهو دنياڻي؟  
 چيائين، باندر، ڪٽا ۽ گرگ، شغال.  
 مون پڇيس، ڪيئن گذاري جڳ ۾ "قليچ"؟  
 چيائين، خوش خلق، خوشدل ۽ خوشحال.

## ردیف - م

۱۹۹. غزل - انسان پر خیر ۽ شر جي حکمت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

هرڪو هن دنيا ۾ حق جي نانوَ جو مظهر مقيم،  
 ڪو ڪري ٿو پاڻ مان ڦهٽار ظاهر ڪو رحيتم.  
 جو ٿيو ڦهٽار جو منظر، ٿئي مڦهور (۱) نيٺ،  
 جو ٿيو رحمان جو (۲)، رحمت ۾ سو ٿئي مستقيم.  
 جنهن صفا تي اسم جي تو ۾ صفت پيدا ٿئي،  
 تنهن سان حڪمون نيٺ ٿئي شامل ڪري توکي حڪيم (۳).  
 هر صفت ۾ ٿئي خدا جي ذات يشڪ مستصاف (۴)،  
 آهي سو ڪنجوس لاءِ قابض (۵) ۽ باسيط (۶) لاءِ ڪريم.  
 ان طرح، هر اسم جي مظهر جو سمجهج حال تون،  
 جنس ٿئي همجنس سان پيوند، منجه آميد و بيم (۷).  
 چو جوان آءُ توکي، هيءُ ڪم ڪر آءُ! ۽ هون ڪر؟  
 پاڻ ڪر ويچار پاڻهي، عقل ڌارين جي تسليم.  
 جيڪي سمجهي تون ڪندين، شامل انهيءَ سان ٿيندين تون،  
 ڪل شيءَ يرجع الی اصله (۸)، اٿئي گفتو (۹) قدير.  
 جنس آهي جنس ڏي مائل سدا عالم ۾ بارا  
 ظلم آن ۾ ناهي، ايءُ انصاف ڪيو عادل عظيم.  
 جي هجي ها ان جي آبتو، تا هجي ها او خطا،  
 حق ”فليج“! آهي خطا کان پاڪ ٿي سمجهه (۱۰). ايءُ سقيم (۱۱).

(۱) قهر ڪيل، مظلوم. (۲) منظر (۳) خداوند ڪريم. (۴) صفت رکندڙ.  
 (۵) بند يا تنگ ڪندڙ. (۶) ڪشادو ڪندڙ. (۷) ڊپ (۸) قرآن -  
 پيڪا شي پنهنجي اصل ڏي موٽي ٿي. (۹) ٿول (۱۰) عقل (۱۱) ضعيف.



## ۲۰۰. غزل - تقدیر ۽ تدبیر، یا قدر ۽ جبر

مفعول مفاعیل مفاعیل فعلن

تقدیر تی ویساهم انهيءَ لاءِ چڱو هر دم،  
 تاسُڪت پر نه ٿئي فخر، ۽ ڏُڪت پر نه ٿئي غم.  
 'لاتاسوا' (۱) ۽ 'لاتفرحوا' (۲) قرآن ۾ آیو،  
 ري صبر ۽ ري شڪر، ٻنهي ۾ نه هٿو دم.  
 تدبیر تی ویساهم انهيءَ لاءِ چڱو آه،  
 ٿي سست نه ويهي رهو، محنت نه ڪريو ڪم (۳).  
 اِن 'ان' انسان (۴) تي پڻ 'ماسعی' آیو،  
 گوڏو ٻڌي اٽ جو پوءِ توڪل تي رکو ڪم (۵).  
 آهن اهي گیدرا بہ "فلیج"! اٿن منجه مٿ،  
 سُڪل آهي، پر ڪن ٿا، جي ٿيا راز جا محرم (۶).

## ۲۰۱. غزل - باهه سان خطاب

مفعول مفاعیلن مفاعیل

تون رهبر رات جیي ٻُجهین (۷) عام،  
 نیت صُبُح ٿو نڪري تو مان ۽ شام.  
 خوش توکان رهي سدائین هر شمع،  
 پُختو ۽ پَڪَل ٿئي تو مان، هر خام (۸).  
 هر خُشڪ ۽ تر (۹)، پيڄي ٿي پاسي،  
 جیت تنهنجي آڇن جو هوئي انجام (۱۰).

(۱) نا آمید نه ٿيو. (۲) گهڻي خوشي نه ڪريو. (۳) گهٽ (۴) قرآن -  
 انسان کي ڪوشش ڪرڻ ضروري آهي. (۵) مثنوي - باتوڪل زانوِي  
 آستر به بند. (۶) واقف (۷) ٻُڌجین (۸) ڪچو طعام. (۹) آلو  
 (۱۰) اقرار، وعدو.

مخمور (۱) ۽ عاشق آهيان تڻهنجو،  
 ساقبي ٿي، مڻڪي تون ڏي پري جام،  
 پوچين ”قليچ“! باهه ڪسي جي،  
 تن کي به جلائي، سي سندس طعام (۲).

## ۲۰۲. غزل - وچوڙي جا ڏک

مستغفلن مستغفلن مستغفلن مستغفلن

ويئي عمر گذري ڏک ڪن آندڙ، آهيان ناله و آفغان ۾،  
 محبوب مٿڙ سهسين ميلن هوئي مه لقايت ڏيان ۾،  
 جنهن ڏينهن تڻهنجي پاسي بان، نڪري هليس آي مه لقا!  
 شعلآ آندڙ ۾ عشق جتا، هاجو ويجهن هيجان (۳) ۾،  
 جاني و ساريو مون کي تو، بد حال ڪاريو مون کي تو،  
 جي ڪو دلاسو ناميلو، پئي زندگي زندان (۴) ۾،  
 رک تون ”قليچ“! آسيد ڪا، پوري ٿي سڀ مڏعا،  
 ڏک جي پٺيان سڱ ٿيو سدا، نيت گنج هوئي ويران (۵) ۾.

## ۲۰۳. غزل - خدا جو قسم

مفاعن فعلاتن مفاعن فعان

به جان و دل آهيان تو تان فدا، خدا جو قسم،  
 مدام تڻهنجي در آهيان گدا، خدا جو قسم،  
 نه آهي ياد مون کي پيو ڪو تو بنا جاني!  
 ثنا (۶) ۾ تڻهنجي رهان آ سدا، خدا جو قسم،  
 تون خواه رحيم ڪرين مون تي، خواه قهر و ستم،  
 ڪڏهن نه توکان ٿيان آ جدا، خدا جو قسم،  
 پتايون تڻهنجون ليڪان جيڪڏهن عمر ماري،  
 ٿي نه شڪر گذاري آدا (۷)، خدا جو قسم،  
 آسيد وصل جي نيت هئي ”قليچ“ کي دل ۾،  
 ما نيڪ آڇ ڪئي پوري خدا، خدا جو قسم.

(۱) مست (۲) باهه جو ڪاڇ. (۳) فراق (۴) قيدخاني (۵) ويران  
 (۶) ساراھ، واکاڻ. (۷) پوري.

## ۲۰۴. غزل - دوستان جي مجلس پر خاست

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

مجلس هي پنهنجي هاڻ ٿي آي دوستو! تمام،  
 سو ڪيوسين، جو سگهياسين ڪري ان جو انتظام.  
 پوري مراد ٿي ۽ ملي خوش ٿياسين سڀ،  
 آڳي ڏٺيءَ جو سُڪر ڪرڻ گهرجي صبح و شام.  
 آئندي جي آسپد رکون پڻ خدا ۾ ٿا،  
 فرصت جي وقت گڏباسين پيا پاڻ ۾ مدام.  
 هيءُ وقت خوش گذاريوسين هڪٻئي جي سنگ (۱) ۾،  
 کاڌوسين پڻ ۽ پيتوسين سڀ جي صحت جو جام.  
 ٿا آسَ اِيءَ رکون، ته وري جيسين گڏ ٿيون،  
 تيسين گذاريون نيڪ نيت ٿي ۽ نيڪنام.  
 نالو ڪڍون سڀت ۽ سچائيءَ جو خلق ۾،  
 آهڙي هلت ڪريون جو رهي راضي خاص و عام.  
 جيٽ ڪيٽ رهون، اتي رهون هر ڪنهن جا خير خواه،  
 خوش طبع ٿي گذاريون ۽ خوش خلق، خوش ڪلام.  
 ٿو موڪلائي هاڻ ”ٽليچ“ آن کان (۲) دوستو!  
 هندوءَ کي رام رام، مسلمان کي سلام.

## ۲۰۵. قصيدو - منظوم خط جو منظوم جواب

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

عبداللطيف خان (۳) جيو شل! جهيان ۾،  
 شل! ٻئي رهون، آوهين آسين، رب جي آمان ۾.  
 خط خوش ڪيو آسان ڪي، ڪيو لطف نت لطيف،  
 لطف اصل پڻ آوهان جي قلم ۽ زبان ۾.

(۱) سنگت، صحبت. (۲) آوهان کان. (۳) هڪڙو ٻيو دوست.

مضمون نظم ۾ هو سو معلوم ٿيو، مگر،  
مُشڪل مراد آوهان جي ٿي، منهنجي ڌيان ۾.

آئين جا رڪو آميد ٿا مون ۾، سا ٿي محال،  
ايءُ حُسْنِ ظَنٍّ (۱) طبعي (۲)، آوهان جي ڪُمان ۾.  
معلوم مون کي آهي سڄو خيرپور جو حال،  
پوڙها آئي نه پاس ٿين (۳) استحان ۾.

کاتن (۴) سڀين ۾ آهي جوانن جي آت پڄا،  
سي پڻ آتي جا، جي نه رهن ٻئي مڪان ۾.  
نازڪ نهايت آهي طبيعت آمير جي،  
چئو وزير کي به نه خط يا نشان (۵) ۾.

اوڏي وڃڻ جي ڪين آءُ همت ڪري سگهان،  
تڻه سيار ۾، ۽ عُمُر سنڌي هين خزان ۾.  
منهنجو چوڻ آمير تي ڪهڙو ڪندو اثر؟  
آءُ آهيان آڄُ زمين تي (۶)، هُو آسمان ۾.

ڇا آءُ ۽ ڇا وزير؟ ڪٿون پنهنجو پنهنجو ٻار،  
'لاترَر وِرَر آخرِي' (۷) آيو آن جي شان ۾.  
ان هوندي پڻ ڪريان ٿو سفارش آوهان جي لاءِ،  
جيڪي ڪيتر عيان، لکيتم سو بيان ۾.

بهر صلاح اِيءُ ته طمع کي ڏيو طلاق،  
پرڻي قناعت آيو وڻي خاندان (۸) ۾.  
حَلَوِي ۾ مَور ناهي خوشامد جي، آي عزيزا!  
لذت رکيل جا آهي قناعت جي نان (۹) ۾.

(۱) چڱو ڪمان، (۲) ذاتي (۳) قبول نٿا پون، (۴) نوڪريءَ جي  
کاتن، (۵) اشاري سان، (۶) گوشه نشين، (۷) توهين ٻين جو ٻار نه ڪٿو،  
(قوان) وزير لفظ جي معنيٰ "ٻار ڪڍندو"، (۸) پنهنجي گهر ۾،  
(۹) رُڪي ماني.

گذري ڏکيا، سُکيا هي وَجَن چار ڏينهن آڏا!  
 پيريءَ ۾ آهي در بندري، نقص مان (۱) م.  
 پوڇا ليکي ”قليچ“ دُعا ۽ سلام ري،  
 سُنت اها ٿي فَرَض حديث ۽ قرآن ۾.

## ۲۰۶ غزل - محبت جي پرک

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

معشوقُ مَرُ ته ماڻا ڪري، تنهنجو ناهي غم،  
 عاشقَ جي وَدَ ٿئي ٿي محبت تڏهن نه ڪم (۲).  
 معشوق ناز لاءِ ۽ عاشق نياز لاءِ،  
 دنيا ۾ آيو، پوءِ ٿئي اُن کان چو شرم؟  
 ڪڏهن ڪيلن سي پاڻ ۾، ڪڏهن آهي رُئن،  
 پرچن، رُسن گهڙيءَ ۾ سي، بس ڪن نه هڪڙو دم.  
 سانئون ۾ جهڙ ڪڏهن ٿئي، ڏيکري ڪڏهن ٿي آس،  
 وڃي ۾ ڏيل (۳) ڪڏهن وڃي ٿي ۽ ڪڏهن بزم.  
 آفت جي پرک ٿي اها، لذت آنهيءَ ۾ آه،  
 مجلس ۾ ڏسُ صراحي ڪڙي ڪڏهن ڪڏهن ختم (۴).  
 جن کي خدا ملايو ڪري جُفت (۵) پاڻ ۾،  
 هرگز ٿين نه ڌار، سيسيون مَرُ ٿين قَدم (۶).  
 عاشق ٿيڻ ۽ دَمُ جَهَلڻ ۽ خوش سدا رهڻ،  
 مُشڪل ”قليچ“! آهي، سنڀالي تون ڪن قَدم.

## ۲۰۷ غزل - عاشق جي منزل

فعولن فعولن فعولن فعول

ٿي بدنامي نيتُ منهنجو ناموس، نام،  
 بي سڀ نيڪناميءَ کي منهنجو سلام.

(۱) آبرو (۲) گهٽ (۳) زير (۴) جهڪيل (۵) جوڙو (۶) وڌيل.

ٿو ميخاني ۾ نيت پڙهان آڙ نماز،  
 نه سجدو، رکوع جنهن ۾ ۴ نه قيام (۱).  
 مُنڪي آهي تسبيح و زَنار هيڪڙ،  
 رهان ڪڏهن خواجه (۲) ۽ ڪڏهن غلام.  
 جڏهن بُت (۳) به مظهر ٿيو عشق جو،  
 تڏهن بُت پرستي ٿي توحيد تام (۴).  
 مُنڪي ڪُفَر آهي حَقِيقِي پَسَنَد،  
 مِجَازِي پَنجَان دِين کان مِدام.  
 مُنڪي مَسْت و زَنديق (۵) سَجهي ٿي خَلق،  
 آچي مُون تي تڏهن نه، پتو ڪو مِلام (۶).  
 ڪريان بَرَق (۷) وحدت جي پنهنجو بَرَق، (۸)  
 خدائيءَ جو چاڙهيان انهيءَ کي لَغام.  
 رهي منهنجو مشرق ۽ مغرب ۾ سَير،  
 ڪڏهن آرض (۹) ۽ ڪڏهن سَمَا (۱۰) تي قيام.  
 قلندر چيو بُوعلِي ائين، ”قليچ“!  
 ڪريان ڪهڙو واڌو انهيءَ کان ڪلام؟

## ۲۰۸. غزل - چا چا بغل ۾؟

مفعول مفاعيل مفاعيل فاعولن

مَحْشَر ۾ آچن سڀ ڪٿي تحرير (۱۱) بَغل ۾،  
 آڻيان آڙ ڪٿي دوست جي تصوير بَغل ۾.  
 بازار خدا جي ۾ ڪندس ڪهڙو آڙ سؤدو؟  
 هَتَ هُن جي ۾ بَخْشِش، مُنڪي تَقْصِير (۱۲) بَغل ۾.  
 دنيا ۾ جَزَا توڙي سَزَا آهي عَمَل سان،  
 هَر غَيَر شَرع ڪم کي ٿي تَعْذِير بَغل ۾.

(۱) بيهڻ (۲) رئيس (۳) محبوب (۴) پوري، ڪامل. (۵) رند، ڪافر.  
 (۶) الزام، تهمت. (۷) وِجُ (۸) گهوڙو (۹) زمين (۱۰) آسمان  
 (۱۱) عملنامو (۱۲) گناهه.

دیوانو ڏسی مٿون کي سڄڻ عشق ۾ پنهنجي،  
 ڏيکاري پري کان مٿي زنجير بڻل ۾.  
 ڇو تڙ ٿي نه سڀني ۾ هي دل منهنجي پکيءَ جان،  
 هٿ ۾ ٿي ڪمان آن جي ۽ ٿيا تير بڻل ۾.  
 مستيءَ ۾ آهي ناز جي، يارب! تون ڪڇين خير،  
 نيڪتو آهي گهر مان ڪٿي شمشير بڻل ۾.  
 سنگت ۾ نه رههه آن جي، رقيب آهي جو رهڙن،  
 صحبت کي سدائين آهي تائير بڻل ۾.  
 منهن تنهنجي ۾ ٿا نين ڏين حُسن جي معنيٰ،  
 مصحف رکي ڏس! تنهنجو ٿو تفسير بڻل ۾.  
 پاڪر تون وجهين مٿون کي جڏهن، خلق کيلي چئي،  
 ڏسي جوان ته ڏس! ڪيئن ٿو جهلي پير بڻل ۾؟  
 ٿي ريس آچي شمع ۽ پرواني تي مٿون کي،  
 چڻ شوق مان رانجهي کي جهلي هير بڻل ۾.  
 (رههه راضي رضا تي، نه قضا ڪڏهن قضا ٿئي (۱)،  
 تقدير هميشه رکي تدبير بڻل ۾.  
 زاهد تون ”قليچ“ آهين، رهين نفَس جي تابع،  
 تڪبيرون (۲) آٿمي وات ۾، خنزير (۳) بڻل ۾.

## ۲۰۹. غزل - قافيه بندي

مفعول مفاعيل مفاعيل مفعول

جنهن کي آهي جهڙو به، لکيو انگ، ازل ۾،  
 پاري سو آوس (۴)، روڪ نه پئي ڪنهن جي آجل ۾.  
 تارن جو اثر ملڪ تي سڀ آهي خيالي،  
 ڪجهه سَعد نه زهره ۾، نه ڪجهه نحس زحل ۾.

وَهْمُ آهِي آجايو، نه رڪو مٿور ڪو ويساهه،  
 قولن ۾ نجومِيءَ جي، نه ڪو فال، رَمَل ۾.  
 دنيا ۾ ته ڪو دربدر ۽ خانه بدوش آهي،  
 ڪو ماڻهي مزا ويٺو ٿو ماڙي ۽ محل ۾.  
 دولت ۾، حسب ۾ يا نسب ۾ ٿي ٿي ڪين،  
 عزت جا سدائين ٿي ٿي علم و عمل ۾.  
 جي آيا، آگهيا مِي سڀئي درگاه ڏئيءَ جي،  
 ڪا ذات نه ٿي ذات تي، ايئن آيو مِثَل ۾.  
 زاري پيلي انسان جي لاءِ آهي هميشه،  
 زر زور وجهي خلق کي آڪثر ٿو خَلَل ۾.  
 اک اک جو آهي ڦير، ٿيو حُسن خدا داد،  
 ڪا ڪانهي ليڪل سُونُهَن تہ سُرْمِي ۽ ڪَجَل ۾.  
 منهن يار جو زلفن ۾، ڪڪر ۾ ٿيو ليڪل چنڊ،  
 قرآن طلائي (۱) يا سو شيشم جي رحل ۾.  
 ٿئي عيد جڏهن چنڊ نئون شوال جو ڏسجي،  
 نوروز، جڏهن سج ٿو آجي بُرج، حَمَل ۾.  
 هڪدم ٿو جڙي بيت نئون، خيال نئين سان،  
 چن ٿان نئون ٿو آجي ڪپڙي جو به ڪل ۾.  
 هي شيعر نه آهي، هي نمونو ٿيو آوهان لاءِ،  
 گڏ ڦاڻيا ڪيا چونڊي ”قليچ“ آئي غزل ۾.

## ۲۱۰. غزل - افسان جو اصل نسل

فاعلاتن مفاعلن فعلات

عشق جي شاه جو آءُ آهيان نَدِيم (۲)،  
 ملڪ مولائي جي حد جو آهيان مُقِيم (۳).  
 نه ٺڳاريوم ساڻ باغ، بهشت،  
 نه ڊيڳاريوم ساڻ نار، جهنم (۴).

(۱) سونهري (۲) وزير، صحبتي، (۳) رهاڪو (۴) دوزخ جي باه.



یار جي اختيار آهيان آءُ،  
 آهيان آزاد، کان جعيم (۱) و نعيم (۲).  
 عالم آهي اگرچه سڀ حادث (۳)،  
 عاشق آهيان به يار جو آءُ قديم (۴).  
 عشق جنهن باه مان آئيو، تنهنجو،  
 ڪڏهن خليل (۵) آهيان آءُ ۽ ڪڏهن ڪليم (۶).  
 آهيان نائب سندس، اگرچه غريب،  
 آهيان عالييٰ نسب، اگرچه يتيم.  
 شغل منهنجو ٿيو علم ۽ حڪمت،  
 منهنجو استاد ٿيو عليم و حڪيم.  
 ٿي وڏي منهنجي طاقت ۽ صحت،  
 گرچه ڏسجان ٿو آءُ ضعيف و ستيم.  
 نفس شيطان کان ڊڄان ٿو آءُ،  
 گرچه آهي خدا رحيم و ڪريم.  
 چو نه، ٿيان آءُ انهن مٿي غالب؟  
 قادر آهي جو، سو سائيم و حلیم.  
 فضل ان جو عيم (۷) آهي اگرچه،  
 ٿو رهان ڄاڻي منجه، اميد ۽ بيم (۸).  
 سڀ تون اخلاق وٽ ”قليچ!“ آحسن،  
 ڏي ڇڏي سڀ، جي ليکجن ٿا ذم (۹).

## ۴۱۱. غزل - آندر جو اسرار

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

پنهنجي آندر ۾ رات عجب هيڪ لقا ڏنم!  
 جهاتي وجهي جمالُ سندو ڪبريا (۱۰) ڏنم.

(۱) دوزخ (۲) جنت (۳) هو ۽ پيدا ٿيل. (۴) اڳي کان. (۵) ابراهيم  
 (۶) موسيٰ (۷) عالم (۸) ڊپ (۹) ٻهڙا (۱۰) خدا.

ګولیم ګهڻوښي پاڻ کسي، آخ کونه هس آتسي،  
 پائون ټيس جذهن آخ فنا، تذهن بقا ډنم.  
 برجا هو عقل، هوس آخ ناسوت م جذهن،  
 لاهوت جذهن ويس آخ، چوان چا، ته چا ډنم؟  
 پکړيل هو بحر، جنهنجو هو هک قطرو نفس کتل،  
 هو هک حضور، شاه اکيان جنهن گدا ډنم.  
 جلوه هو نور قدس جو، چوگرد منجه وجود،  
 جهن شي کي ټي ډنم، ټي آنهي م خدا ډنم.  
 هن ري نه آخ، نه مون ري هو، هک هئاسين م نه به،  
 لوحيد م دوئي م جو رهڼ ناروا ډنم.  
 'انا حق' چي مون، سپ شيون 'انا حق' چوڻ لگيون،  
 سپ هئا طفيلي (۱)، وچ م سندن مصطفا ډنم.  
 پچ کين منهنجو دين، موحّد آخ آهيان اصل،  
 ټيو دين ايم سچو، پيا سپيني خطا ډنم.  
 هي م کي مون شيخ شرف منيري م جبي پيروي،  
 آن م "فليچ" ! سچ چوان، صلح م صفا ډنم.

## ۲۱۲. غزل - حمام، حشر جو نمونو

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلات

حشر جي ڏينهن جو آهي نمونو هيڪو، حمام،  
 جو ات آگهاڙا آچي گڏ ٿين ٿا خاص م عام.  
 سڃاڻي کونه ڪو، هڪ جهڙو ات ٿيو شاه و گدا،  
 ٿيو باهه، پاڻي آتي م پکهر و هي ٿو جام.  
 ٿيو نُسَخو دوزخ م آعراف جو آتي موجود،  
 اهو سين جو ٿيو آغاز م نهشت انجام.  
 سپيني ڏوپي، صفا ٿي، اتان جذهن نڪرن،  
 انهن کي پهچي خدا جي لقا جو تڏهن پيغام.

لباسُ میرو، مټي ګن آچو ۽ نوراني،  
 ټډي هوا ۾ هلن، ځانن پنهجي محل مقام.  
 ګهرن ۾ پنهجي وچن نيک ۽ مزا مائين،  
 وي هاري پټر ۾ سي حورون پيټن طهورا جام.  
 فراق پورو ٿي ۽ شروع وصال ٿئي،  
 بشارت (۱) آهي ڏني اِيءَ، "قليچ" خير الانام (۲).

### ۲۱۳. غزل - اولاد لاءِ ګڻتي آجائي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

کر نه ګڻتي ماضي، مستقبل جي آي دل! ٿي فهم (۳)،  
 حال تي رهه قابو، رهه دنيا ۾ سان اميد و بيم (۴).  
 چو چين ٿي، "بعد منهنجي ڪڍي ويندا، ڪيئن ڪندا،  
 منهنجا ننڍڙا پٽ هي ۽ منهنجون ڌيون ننڍڙيون پٽيم"؟  
 ماءُ ۽ پيءُ تنهنجي، پيءُ کي ګم ڪيو، ڪي ياد آئي؟  
 ڇا ڪيو ان لاءِ تين، آيو ڪٿان؟ ڪي ٿيو مقيم (۵).  
 ماءُ، پيءُ تنهنجا، ڇڏي ويا توکي، تولاءِ ڇا ڇڏيئون؟  
 جنهن رکيو توکي، انهن کي (۶) رکندو سو قادر، ڪريم.  
 ٿي سگهي جيڪي، سو ڪر تن لاءِ، ڇڏ تين وٽ پلي،  
 پوءِ توکڻ رک خدا تي، جو آهي رازق، رحيم.  
 ڏي پلي تعليم عليم ۽ عقل جي، جا ٿي سگهي،  
 ۽ هنر سیکار پڻ، صحبت سان ڪر تن کي سليم (۷).  
 پنهجي قسمت ۽ لياقت پوءِ انهن کي ايندي ڪر،  
 قسمت ۽ دولت، هدايت، هٿ رکي پنهجي حڪيم (۸).

(۱) خوشخبري (۲) حضرت رسول صلعم. (۳) عقلمند، سائي.  
 (۴) ڏڀ (۵) رهاڪو (۶) تنهنجن ٻارن ٻچن کي. (۷) سالم  
 (۸) خداوند ڪريم.

ٿيا وڌين پيئون سجا، ۽ ٿيا سجن پيئون وڌيا،  
نوح جو پٽ ۽ ڪٽو ڪهفي (۱)، مثال آهن عميم (۲).  
ٿي طبيعت آندر، ۽ ٻاهر ٿي صحت آي ”قلچ“ ۱  
ٿا وڃن تن جي اثر کان ڪي نعيم (۳) ۽ ڪي جحيم (۴).

## ۲۱۴. غزل - عشق جي تعليم

فاعلاتن مفاعلن فعلات

عشق مون کي ڏني چڱي تعليم،  
حسن ڪي آڏيان وڌي تعظيم.  
پڙهان دلبر جي منهن جو آ مصحف،  
ان ۾ سڀ آيتون ڪريان تسليم (۵).  
جاگي ان جي جمال مان آميد،  
ٿيم ان جي جلال کان ٿو بيم (۶).  
ان جي چيز (۷)، ڪل من عليها فان (۸)،  
رحم، يحيى العظام و هبي رحم (۹).  
سبزو خط ان جي هيٺ ميم (۱۰) ليڪيل،  
زلف ڪاري جي هيٺ ٿيا سو جيم (۱۱).  
جيم ان هيٺ طوبلي ۽ جنت (۱۲)،  
ميم ان هيٺ ڪوثر ۽ تسنيم (۱۳).  
جيم کان، جيم وانگي ٿيان آ ڪهو،  
ميم کان، محو جگ ٿي، جيئن ميم.  
هيجر ۾ ان جي ٿيم آهڙو حال،  
دوزخيءَ لاءِ جيئن عذاب آليم (۱۴).

- (۱) اصحاب ڪهف جو. (۲) عام (۳) بهشت ۾. (۴) دوزخ ۾.  
(۵) قبول (۶) ڊپ (۷) غضب (۸) قرآن جيڪي زمين تي آهي  
سو سڀ فاني ٿيندو. (۹) گربل هڏن کي جيتاري ٿو. (۱۰) يعني وات.  
(۱۱) گهٽيون، وڪڙ، پيچ. (۱۲) بهشت (۱۳) بهشت جا حوض.  
(۱۴) سخت عذاب.

کوڙي جان دل ۽ باهه وانگي آکيون،

ٿي جهٽم (۱) جي چٽ تہ نارحميم (۲).

خوف کان آن جي خائف آهي ”فلیج“

من! ڪرم ڪو ڪري انهي تي ڪريم.

## ۲۱۵. قصيدو - عشقيه - مصرع طرح تي

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

زليخا جيئن، ڏٺو جنهن حسن، مصري ماه، ڪنعان ۾،

سندس دل، عشق ڪان ٿي مبتلا زلف، پريشان ۾.

پڙهيو جنهن عشق جو منطق، گنگن جي ٻولي سو سمجهي،

رواني (۳) طبع آف جي جي، نه ٿي تخت، سليمان ۾.

تجلي حسن جي، ساڙي ٿي دل جو دين ۽ ايمان،

آثر ڏس! عشق جو پيدا ٿيو ڪيئن شيخ، صنعان ۾،

وجهي ٿو عڪس، آن جو رخ (۴)، اکين کان رت چرڪائي دل،

پوي جيئن سچ جي گرمي، روشني لعل، بدخشان ۾.

ڪنهن ٿو مون کي آڄ، بک ڏيئي، ڪيئن فرقت ۾ تون پنهنجي؟

ڪرين ٿو عيد قربان ڪيئن، سچن! تون ماه رمضان ۾.

عجب آهي عفونت ڪيئن نه ٿي تنهنجي پسيني ۾!

شهيد آهن پيٽل ڪيئي انهيءَ چاه، زرخدان ۾.

آدامي عرش ڏي آزاد ٿي آخر هي منهنجو روح،

رهيو هيت جسم سان آو، زندگيءَ جي آهي زندان (۵) ۾.

چوان ٿو ”يا صم!“ (۶) دل ۾، پڙهان ٿو ”يا صمد!“ (۷) واتئون،

ٿيو پوءِ فرق چاه، ٿور، مٿڪ ۽ نار، شيطان ۾؟

فلڪ دشمن، زمانو بي وفا ۽ يار بي پروا،

سڏن (۸) تي ڪيل آجي ٿي، جي آتن منهنجي دل و جان ۾.

(۱) دوزخ (۲) ساڙيندڙ باهه. (۳) تيزي (۴) مٿن (۵) قيدخاني

(۶) بت، محبوب. (۷) يا الله. (۸) خواهشن.

پيادا ۽ ڪيريل ٿيا اصل گمراهن جا نيت هادي،  
 ڏين ڏس (۱) وات جو، پاهڻ ۽ پيرا (۲) ٿا پيا بان ۽  
 ڏسوا ڪيئن سچ جي ساڙي کان ڏيان آخ خلق کي آرام؟  
 گناهڻ جي جبل جيئي ڇانو سان، محشر جي ميدان ۾  
 گهٽائيءَ کان گناهن جي، ٿي دل ڪاري، مڱو آچر،  
 آوندا هي گهر آندر، چانڊوڪي جي ڄڻ ٿي گهر جي آيون ۾  
 ڪڪر ڪارو وڻن مان ٿي پوي ٿو ڏس! سفيده آخر،  
 سياهي بخت پنهنجي جي، ڏٺان هنجڻ جي طوفان (۳) ۾  
 جهٽي ٿو داغ داغ تي عزيزن جا خيضر دائر،  
 درازي عمر جي ٿي ڄڻ مصيبت آب، حيوان ۾  
 جوانيءَ جي آخ پيري ۾ مسرت (۴) سان ٿو حسرت (۵) کان،  
 قفس ۾، دل کي وندرايان ٿو آخ ياد، گلستان (۶) ۾  
 غلط چٽو غزل هيءُ، ٿيو قصيدو، ويا وڌي جڏهن بيت،  
 غلط پڻ قافيو، لپندو نه ڪنهن سنڌيءَ جي ديوان ۾  
 ڪنهن ساليءَ (۷) جي ڪنڌيءَ (۸) کان "قليج" افسوس توڙي ناه!  
 ٿي جا طبع جي تيزي ٿي آج طفيل، دبستان (۹) ۾

## ۲۱۶. غزل - ايضا - آدم جو شرف

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

پڪي آخ قنڌسي (۱۰)، گهاريان عنصر (۱۱) عالم جي زندان ۾،  
 قفس (۱۲) ۾ دل کي وندرايان ٿو آخ ياد، گلستان ۾  
 خليفو آخ خدا جو، عرش اعظم ٿيو وطن منهنجو،  
 "تَفَخَّتْ فِيهِ مِينُ رُوحِي" (۱۳) پڙهو آئين نص (۱۴) قرآن ۾

(۱) پتو (۲) پيرن جا نشان. (۳) هاڻي (۴) خوشي (۵) هشيمني  
 (۶) مصرع طرح. (۷) پيري (۸) موکائي (۹) مڪتب جو چوڪر.  
 (۱۰) روحاني (۱۱) جسماني (۱۲) جسماني عالم. (۱۳) مون پنهنجي  
 روح مان، آدم ۾ روح ٿوڪي وڌو. (۱۴) آيت.

ڪري هٿل ۽ حشر (۱)، ڪثرت (۲) جي رنگين باغ ۾ آيس،  
 آڳي پيرنگ ۽ مخفي هٿس وحدت جي ويران (۳) ۾.  
 هٿس نوري ۽ روحي آڳ، جزو هيڪ ڪل جو آڙ پاڪ،  
 ٿيس انسان پوءِ خاڪي، پيس پوءِ ستهو (۴)، نسيان (۵) ۾.  
 هدايت پوءِ ڪئي هاديءَ، آحد مان جو ٿيو احمد،  
 'آلف' (۶) ۽ 'ميم' (۷) سان گڏ 'عين' (۸) آندو دين و ايمان ۾.  
 رهان دامن وٺي آل عيسا جي، اعتقاد اِيءُ ٿم،  
 جو آهن ڪهي عص (۹) ۽ آل عمران (۱۰) ۾.  
 نه ٻئي ڪنهن ۾ ڏٺيم قوت، سخا، علم ۽ عبادت گڏ،  
 لپي جا شير، يزدان (۱۱) ۾، لپي جا شاه، مردان (۱۲) ۾.  
 "قليچا"! پائتو تنهنجو منو جهڙ آهي ٿيو زوار،  
 رهيس باقي جو روضو، سو ڏسي هاڻ هو خراسان ۾.

## ۲۱۷. غزل - آدميءَ کي روحاني هٿ گهر جي

مفعول مفاعلهن فاعلن

چو، نام، نشان لا ۽ هٿين بَم (۱۳)؟  
 رک ياد تون بي نشان عالم (۱۴).

پيچ پنهنجي وجود جو تون پيچرو،  
 آکيرو (۱۵) سنڀار (۱۶) پنهنجو ه-ردم.

ايو آهين سڄ وٽان اي ذر!! (۱۷)،  
 هيت ڇا ڪندين، گم ٿي مٿل شبنم (۱۸)؟

- (۱) غلغلو (۲) دنيا (۳) ويرانو (۴) پٽل چمڪ. (۵) ويسر (۶) الله  
 (۷) محمد (۸) علي (۹) ۽ (۱۰) سؤر قرآن جي. (۱۱) آسد الله  
 (۱۲) مرتضيٰ (۱۳) پٽاڪ (۱۴) عالم ارواح، آخرت. (۱۵) وطن  
 (۱۶) ياد ڪر. (۱۷) ترورا (۱۸) ماڪ.

وَجْ نِڪري، چڙي هي چؤد يواري (۱)،  
 با غم تون (۲)، ٿي لامڪاني بي غم.  
 پيدا ٿين هيت تون ٿي ملائڪ (۳)،  
 ٿي ديو (۴)، وڃين چو ابن آدم!؟  
 دَس! جان، جيڪر ۾ زخَم ڪيا نَفَس،  
 رَڪُ تن تي اي روح قُدَسِي! مَرُ هَم.  
 فاني ٿي ”قليچ“! آڳيرو پاڻ (۵)،  
 دَرُ هَم ٿي هي جهانُ بَرُ هَم (۶).

## ۲۱۸. غزل - ڪوڙي دوست کي عتاب \*

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

غَيَرَت نہ آئي توکي ذرو، يار بيشرم!  
 ڪنهن جي ڳلي جو تون وڃي ٿين هار، بيشرم!  
 مَسْتِي ۾ وُعدو پنهنجو ڪَٽيل، ياد ڪين پيشمي،  
 پاسي ۾ ڪنهن جي ويلين تون خونخوار، بيشرم!  
 جاڳيس آ رات ساري هتي تنهنجي فيڪر ۾،  
 موٽڻ جي ڪانه تو ڪئي ڪنهن وار، بيشرم.  
 تو پيو فانا! دغا ڪئي مئون سان، ٿي بيهيا،  
 تو تي ڪريان نہ رَحْمَ آ زَنهار (۷)، بيشرم!  
 چئي ٿو ”قليچ“، شل! وڃهي توکي ڪو بَندَ ۾،  
 مَرُ قَيْدَ ۾ رهين ٿي گرفتار، بيشرم!

(۱) چئن طرفن وارو عالم. (۲) هتي آهين. (۳) معصوم (۴) شيطان  
 (۵) پاڻهائي (۶) فنا (۷) هرگز.

(\*) نائڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل غزل.



## ۲۱۹. غزل - منکي ڪهڙو ڪم؟

فاعلاتن فاعلاتن فعلن

آڏ ڦٽا، خيٽر ۽ شَر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 آڏ ڦِدا، دل ۽ جيگر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 رات بيدار رهان، ڏينهن ڪريان يار ڪي ياد،  
 روز و شب، شام و سحر (۱) ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 مُنهنجو ٿيو دشت و بيابان ۾ مجنون سان مقام،  
 آڏ رهان مست، شهر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 حُسن جي نور ڪيو ديد (۲) دل (۲) ڪي روشن،  
 دوستو! شمس و قمر (۳) ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 عشق جو عيتم، آزل کان ٿيو مئون ڪي حاصل،  
 آلف - بي، زيرو زبر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 مئون ڪي محبوب بنا مور نه گهرجي پيو ڪي،  
 حور، خواه جن و بشر (۴) ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 مئون ڪي قدرت جو نمونو ڪيو قادر پيچون،  
 پوءِ قضا، خواه قدر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 عرض اعليٰ مان آڏ آيس، ۽ وچان آت موٽي،  
 هيت (۵) جي قبلي ۽ قبر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 مونکي مولِي جي طلب، عشق جي دولت موجود،  
 آڏ غني، سيم (۶) ۽ زر (۷) ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟  
 نظم تنهنجو آهي گنجينه اسرار "قليچ"!  
 مخزن در و گهر ساڻِ مُنکي ڪهڙو ڪم؟

(۱) صبح (۲) دل جيي اک، (۳) سچ ۽ چنڊ، (۴) انسان (۵) هن

دنيا جي، (۶) چاندي (۷) سون.

## ردیف - ن

۲۲۰. غزل - سورن ٿي صبر

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

سُور سَنَسار جا آءِ ياد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 عُمَر آزار ۾ برباد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 ٿيا جڏهن غم ۽ خوشي اصل زماني ۾ گڏيل ،  
 سَڪ سدا ساري آءِ دل شاد (۱) ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 آهي گذرڻ کان فتنڪ جي نه چٽل شاه و گدا ،  
 حال پنهنجي ٿي آءِ فرياد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 روح رهائي آهي اصل ، بدن ۾ هيتي بند ،  
 پَتڪي پڇري منجهان آزاد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 داد داور (۲) ڪندو بدن جو قيامت ۾ ” قليچ “ !  
 آءِ تڏهن شڪوه ڀيداد (۳) ڪريان يا نه ڪريان ؟

۲۲۱. غزل - ڪريان يا نه ڪريان ؟

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

يار پنهنجي کي سدا ياد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 عُمَر آزار ۾ برباد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 سَن ۾ مَحَبَتَن کان پري پنهنجي آهي مونجهارو ،  
 سي سڄي ساري آءِ دل شاد ڪريان يا نه ڪريان ؟  
 سور سانڍي ته ڪيئن هاءِ! جگر پنهنجو ڪباب ،  
 نيڪري هاڻ ناله (۳) و فرياد ڪريان يا نه ڪريان ؟

---

(۱) خوش (۲) خدا (۳) ظلم جي شڪايت. (۳) دانهن، فرياد.

دامَ دُها وِجھي دل کي، کيو قابو دلبر،  
 ماهُ آءَ صدقہ صياد (۱) کريان يا نه کريان ؟  
 جان جانيءَ جي جدائيءَ کان جڻي ۾، منجه جوش،  
 ٻڪي پڃري منجهان آزاد کريان يا نه کريان ؟  
 ظلم، تعديءَ ۾ ڏکيا ڏينهن گذاريام ”قليچ“ !  
 هٿا پلا شڪوه بيداد کريان يا نه کريان .

## ۲۲۲. ڪوشش ۽ ڪشالو ضروري

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

هوس سان هوشيارن کي نه رسندين،  
 سوا ياريءَ جي، يارن کي نه رسندين .  
 نه جيسين سور سهندين، کائيندين غم،  
 تون هرگز غمگسارن کي نه رسندين .  
 ڏسين جيسين جدائيءَ جا نه تون درد،  
 ڪڏهن تون دوستدارن کي نه رسندين .  
 ڦٽيءَ جان جيسين ڪارائي نه چيرئي،  
 تون محبوبن جي وارن کي نه رسندين .  
 مٽيءَ تنهنجيءَ مان جيسين ٿئي نه ڪُوزو،  
 چئن تائين نيڪارن (۲) کي نه رسندين .  
 گسي جيسين نه صندل وانگي ٿين چور،  
 چمي پيشاني، پيارن کي نه رسندين .  
 نه پيسي ٿين آڻو مينديءَ جان جيسين،  
 پريئن جي تون پيارن (۳) کي نه رسندين .  
 ڪسي جيسين تون پيڙ ۾ ٿين نه پُرزا،  
 ”قليچا“ ! قرب وارن (۴) کي نه رسندين .

(۱) ماري، شڪار ڪندڙ. (۲) محبوبن (۳) جڻيءَ (۴) قريبن، محبوبن.

## ۲۲۳. غزل - خدا جي ذات ۽ صفات

فاعلاتن مفاعلن فاعلات

تون عيان (۱) ۾ نيهان (۲)، نيهان ۾ عيان،  
 بي مثيل، بي نشان، تون سڀ جو نشان.  
 جڏهن نهاريان نيهان، عيان آهين،  
 جڏهن گوليان عيان، تون آهين نيهان.  
 تون سڀن ۾ ۽ سڀ آهين تو ۾،  
 تو کان خالي نڪي زمين، نه زمان (۳).  
 آهين هر جا تون حاضر ۽ ناظر،  
 هوئين اڳي، آهين هاڻ، هوندين آڃان.  
 مالڪ الملڪ، حي (۴) ۽ قيوم (۵)،  
 عالم الغيب، قادر ۽ رحمان.  
 ذڪر مُشڪل ”قليچ“! ڪر تون فيڪر،  
 ڪيترو تون ڪندين عيان ڪي بيان.

## ۲۲۴. غزل - مطلب حاصل ڪرڻ جو رستو

فاعلاتن مفاعلن فاعلن

ري طلب رهنا ڪو ملندو ڪڏهن؟  
 عيشق ري، آشنا ڪو ملندو ڪڏهن؟  
 ڇو تڪبر ڪرين ٿو اي عابدا  
 ڪيبر (۶) مان، ڪيبريا (۷) ڪو ملندو ڪڏهن؟  
 پاڻ جهڙو نه سمجهين ٿو ٻئي کي،  
 ڏس! خودي ۽ مان خدا ڪو ملندو ڪڏهن؟

(۱) ظاهر (۲) لڪل (۳) زمانو، وقت. (۴) هميشه جيئرو. (۵) هميشه

قادر. (۶) هڪ (۷) خدا.

جیسین کۆژی چڭین نه دعوی تون،  
 مدعی! (۱) مدعا کو ملندو کڏهن؟  
 جیسین پائون چڭین نه کجه باقی،  
 تیسین توکی بقا کو ملندو کڏهن؟  
 جیستائین دل فدا کریں نه "قلیچ"  
 تیسیتائین دلربا کو ملندو کڏهن؟

## ۲۲۵. غزل - سچا صوفي ۽ سالک

فاعلاتن مفاعلن فعلن

صوفي جي، خير، شر گڏايو ٿين،  
 ڄڻ ته شير (۲) ۽ شڪر (۳) گڏايو ٿين.  
 جيڪي عاشق ٿيا سچا سالڪ،  
 سير ۾ بحر و بر (۴) گڏايو ٿين.  
 رات ۽ ڏينهن جو ڪڍيائون فرق،  
 اٿي شمس ۽ قمر گڏايو ٿين.  
 ڪيائون هم رنگ عاشق ۽ معشوق،  
 ڄڻ ته سڀ سيم (۵) وڙر (۶) گڏايو ٿين.  
 سڀ پڙهينون علم، ظاهر ۽ باطن،  
 ليکندي، زير ۽ زبر گڏايو ٿين.  
 خارجي، رافضي ٿيا حيران،  
 جو علي (۷) ۽ عمر (۸) گڏايو ٿين.  
 ڳالهائون ٿين جون پڇين ٿو ڪهڙيون "قليچ"  
 ٻيئي، ناري (۹) ۽ نر گڏايو ٿين.

(۱) آي کۆجي دعوي ڪندؤ! (۲) کير (۳) کنڊ (۴) بيا بان  
 (۵) رڻو (۶) سون (۷) مراد - شيعا (۸) مزاد - سني (۹) زال،  
 مادي، موٽ.

## ۲۲۶. غزل - عاشقن جو حال

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

عاشق آهڻ رڻد، مڻخاني آندڙ جي ٿا رهن،  
 چٽال ٿي تن جي عجب! حيرت جيهي (۱) تن جا سخن.  
 جيت ڏسن محبوب جو منهن، اٽ ٿين ٿا سي 'اڪيون'،  
 جيت ڏسن سڻهن جا چپ چرندا، اتي 'ڪن' ٿي پون.  
 گرچه آهڻ خسته دل، دائم رهن ٿا منجه خوشي (۲)،  
 گرچه آهڻ بسته لب (۳)، دائم رهن ٿا نعره زن (۴).  
 گرچه سيني ۾ رکن نيت ٻين جهانن جو ٿا علم،  
 سوز بانن هوندي، سوسن (۵) جان رهن بسته دهن (۶).  
 گرچه هو گمنام آهڻ درمگاهن (۷) ۾ سدا،  
 مشتھر (۸) آهڻ گهڻو مسستن سندي منجه انجمن (۹).  
 ٿا رکن وصفون ڦرستن (۱۰) جون، ٿا سڏجن ديوان (۱۱) سي،  
 ٿيا سي سيرت (۱۲) ۾ مٽڪ، صورت ۾ آهڻ اهرمن (۱۳).  
 سڀ ڏيڻ تن جا نشان آهڻ گهڻو مشڪل "قليچ"  
 جي ٿا ڳولين، ٿا لهن سي، ڪهڙا ڏس تن جا ڏجن؟

## ۲۲۷. قصيدو - سچا ۽ ڪوڙا صوفي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ساليڪ آهڻ منجه طلب صوفين جي، وٽ تون امتحان،  
 وٽي وڌي پيري مريدي هر طرف اڄ منجه جهان.  
 گرچه ٿيا صوفي سچا موجود آڄ پڻ جڳ اندر،  
 پر لڪا گهڻندا وٽن، مشڪل سڃاڻن سي سڄاڻ (۱۴).

(۱) جهڙا (۲) يا - سماع (راڳ). (۳) چپ (۴) ٻڪاريندڙ (۵) گڏ  
 (۶) چپ (۷) مدرسن (۸) مشهور (۹) محفل، مجلس. (۱۰) ملائڪن  
 (۱۱) شيطان، جين (۱۲) عاد تون، اخلاق. (۱۳) شيطان (۱۴) دان، سڃاڻ.

وآرتو کین گوشو ۽ کښي کاسب ۽ خادم خلق جا،  
 کټر مښي صحبت ۾ سي، اخلاق ٿيا تن جا نشان.  
 دښت تن جو ٿيو به ڪار (۱) ۽ دل آهن جي ٿي به يار (۲)،  
 ڏس تون باطن ڏي، ۽ ظاهر تي نظر ڪر تين جي ڪان.  
 صلح ڪل مذهب آهن جو، ڪو تعصب تن کي ناه،  
 ڪافر ۽ مسلم وٽن، مسجد، مڙهي ٻئي هڪ سمان (۳).  
 خير و شر تين شير و شڪر جان گڏايو جهگ آندر،  
 نيت سي مسڪين ۽ نيمائلا، درد وارن جا ضمان (۴).  
 سي ڪٽر جان ٿا وٽن ڪارو (۵)، ڏين موٽي مينو،  
 تن کي گار ۽ ٻوڏ (۶) لاءِ، جيءُ ۽ دُعا ٿي به زبان (۷).  
 رات جو جاگن، مرن بسک ڏينهن جو، پست تي سمن،  
 ٿي فقيري تن کي شاهي، ۽ گدا تين وٽ ٿيا خان (۸).  
 تن جا مونا (۹) طور سين، تن جو ٻڻ معراج سو،  
 ٿا وڃن لحظي ۾ آت، لاهوت جت ٿيو لامڪان.  
 ليڪجن نادان ۽ ديوانا، ڪافير، رند ٻڻ،  
 پر آهن وٽ عقل و ايمان، زهد و تقوي بيڪران (۱۰).  
 شاه (۱۱) آهي سچ چيو، ”ويا مور ۽ هنج سڀ مري،  
 آج وطن يارو! ٿيو ڪٻوڙن ڪاٺيرن جو منجه، زمان.“  
 تن جو ڪعبو آهي دل، ٿا ان کي ڪن هر دم طواف (۱۲)،  
 ”وهو معكم“ (۱۳) تي هلن، حق کي ڏسن ٿا منجه، نهان.

- (۱) ڪٽم سان، ڪٽر ۾. (۲) يار سان، يار ۾. (۳) هڪ جهڙي،  
 (۴) ضامن، مددگار. (۵) ڪارو ٻائي. (۶) سٽ جو جواب بيزاريءَ  
 جي انداز ۾. (۷) زبان تي، وات ۾. (۸) بادشاهه (۹) گوڏا  
 (۱۰) بيحد (۱۱) پٽناني (۱۲) ڦيرڻ (۱۳) قرآن-خدا اوهان  
 سان لڳو وڃي.

عيسٰ آج جُلدن ۾، ۽ قَبُرن ۾ ٿيا عالِم سڃا،  
 ٿيا گهڻا رهن (۱) ۽ رهبر (۲) ٿورا، اي دل! ڪر ڌيان.  
 هيءَ زمانو زور ۽ زر جو، نه زاريءَ جو آئي،  
 جاءِ حق جِي آهي زر ورتي، اِلهي آلاَمَان!  
 پير، مرشد، زر جي خاطر، زور سان ڪن ٿا مُريد،  
 ٿا سڏائن صوفي ۽ درويش، آهن حڪمران (۳).  
 ٿا ٿين مورَن جان، ميرن جان آهي ڪن ٿا شڪار،  
 حاڪمن جان گشت ڪن، کائين سدا حلوا ۽ نان.  
 رنگ گيرُو جو هڻي ڪپڙن ڪي، صوفي ٿا ٿين،  
 مُشتري (۴) صورت، مگر مريخ (۵) سيرت بيگمان.  
 صبغة الله (۶) سان نه سي دل پنهنجي ڪي يڪرنگ ڪن،  
 سانڍي وانگي رنگ بدلائين آهي ٿا هر زمان.  
 ويسُ ڪن پيلو ۽ نيٺو، آبِلق ۽ آرزق (۷) ٿين،  
 چرخ، آرزق (۸) وانگي مُردم ڪُش (۹) ٿين ۽ جان سِتان (۱۰).  
 دَم آناالحق جو هڻن، حُقي جان حق حق (۱۱) ڪن سدا،  
 حق سڃاڻن ڪين، پنهنجو پڻ نه، ڄاڻن سي نشان.  
 تن جيبي 'حق حق' آهي 'عف عف' (۱۲)، حق کي پروا تن جي ڪانه،  
 نَور چنڊ جي ڪي، ڪُٽي جي پئونڪ مان ڪونهي زيان.  
 ٿيا سي بازيگر، وجهن پُٺلين جي بازي خلق ۾،  
 آسب چوٻين (۱۳) وارو ڪيئن بهرام چوٻين (۱۴) ٿئي جوان.  
 ٿيو جڏهن آهڙو زمانو، مُلڪ نا آهڻن (۱۵) جو ٿيو،  
 گوشو، ٿڏهن بهتر، تون عُنقا جان وڃي رهه ڦيروان (۱۶).  
 فڪر ناجنسيءَ جي ڪان، آدم هو نڪتو خُلد مان،  
 ظلم نا آهڻن جي ڪان، عيسيٰ ڀڳو ڏانهن آسمان.

(۱) چور (۲) هادي (۳) حاڪم (۴) سعد (۵) نحس (۶) قرآن -  
 خدا جو رنگ. (۷) چٽڪرا (۸) نيٺو آسمان. (۹) ماڻهن کي ماريندڙ.  
 (۱۰) جان وٺندڙ. (۱۱) گڙڪو (۱۲) پئونڪ (۱۳) ڪاٺ جو گهوڙو.  
 (۱۴) هڪڙو مشهور بادشاهه. (۱۵) ناڪمس، نالائق. (۱۶) جابلو  
 مُلڪ، تان.



ماڻڪي اک جي نه ڏي (۱) شيشي جي ماڻڪ تي آي دل!  
 زاري بهتر، ڏي نه هرگز زورَ زَر تي پنهنجي جان.  
 آيا آڄ ياجُوج، ماجُوج ۽ آئيو دجال پڻ،  
 ڏسُ ڪو عيسائي جوڌيو، ڪيٽ آهي متهڏيءَ جو مڪان؟  
 مَرُ مزا ڪر صوفي! پيو ڪاءُ صوف، صوفي پير پڻ،  
 خُلق مون لاءِ، خُلُقِ تولا، خُورد (۲) آخ ۽ تون ڪلان (۳).  
 تون ئي صوفي، ڪوفي (۴) آخ، تون رُوسفيد، آخ روسياه،  
 تون ئي حق، آخ حق جو بندو، تون ئي مغز (۵)، آخ استخوان (۶).  
 تون ئي مُرشد، مُرتد آخ، تون شرع ۽ آخ شيعر پڻ،  
 ٿي مڻي ماڻ آي ”قليج“! آڳتي نه ٿي تون قصه خوان.

## ۲۲۸. غزل - نازڪ بدن جي وصف

فعولن فعولن فعولن فعل

هُجن مَرُ ته سَوُ سَرَوَ منجه، ڪَنهن چَمَن،  
 پَلو سَرَوَ قَد هڪڙو منجهه آنجمن (۷).  
 جو گلشن (۸) ۾ گُلبن (۹) ۽ گلرخ هجي،  
 گل آندام پڻ هوئي ۽ غنچه دهن.  
 ڏسي هرڪو چئي لڳ آگهاڙا سندس،  
 ته گل تي وڌو باغبان پيرهن.  
 ڍڪي بَت تي پهرائ ٿو او جڏهن،  
 تڏهن چڻ گهڙي رُوح ٿو منجه، بدن.  
 سُخن (۱۰) وات اُن جي تي ڪهڙو چوان،  
 نه ماڻهي سگهي ٿو جنهنين ۾ سُخن.

(۱) مَتاءُ (۲) ننڍو (۳) وڏو (۴) ڪافر، ڪڙڙو، دغا باز.  
 (۵) هڏيءَ جي ميڪ. (۶) هڏو (۷) محفل (۸) باغ (۹) گل  
 جو وڻ. (۱۰) تشبيهه.

خطا (۱) آهي، آن جو ڏيڻ ڪو مثال،  
 نه جهڙس لپي منجهه خطا (۲) يا خستن.  
 جيئن ٿيو مرڻ آن تي، جو آهڙو يار،  
 ٿو جيئرن کي ماري، جيئاري مٿن (۳).  
 جو جان بخش ۽ پاڪتن، تنهن مٿان،  
 ”قليچ“! آهي صدقو روا جان و تن.

## ۲۲۹. غزل - يار جا نوان نوان رنگ

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

هر گهڙيءَ ويس ٿو بدلائي، ڏکي يار نئون،  
 نئين عاشق سان رکي نينهن ٿو دلدار نئون.  
 ناز و انداز نئين سان، آچي بازار ۾ يار،  
 تا سندس حسن جو هر هنڌ ٿئي خريدار نئون.  
 رنگ بدلائي نئون، جلوو نئون ڏيکاري،  
 آن جو ظاهر آهي مظهر نئون، اظهار نئون.  
 ٿيئون وجهن مست آڪيون آن جون، نئون فتنو، فساد،  
 ڪي ٿئي مست نئون، ڪي ٿئي هٿيار نئون.  
 گفتگو کان نه ڪري بس ٿو سڄڻ هڪڙو دم،  
 نئين ٻوليءَ ۾ ڪري بحث ۽ تڪرار نئون.  
 عشق بازي ٿو ڪري خلق سان ۽ پاڻ سان پي،  
 نيت نئون طرز، نئون حال ۽ ڪم ڪار نئون.  
 ذرو ذرو رکي عالم جو سندس شوق ”قايچ“!  
 عشق ۾ آن جي ڪري قرب مان، اقرار نئون.

## ۲۳۰. غزل - سرڻ تي هرڻ گهرجي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

نڀڻ لاءِ آي عزيزا! تون هر رات ٿو مَرين،  
 هر روز صُبح جو تون نئين سير وري ٿو جيڻ.  
 جڏهن ٿو مَرين ۽ جيڻ تون ڏهاڙي انهيءَ طرح،  
 ڇو ٿو تڏهن تون موت جي نالي ڪنان تهين؟  
 هوشئين ماءُ جي تون پيٽ ۾، آئين ڄمي هتي،  
 جڏهن هيڻ (۱) جهان ۾ تون مَرين، هُن (۲) ۾ تڏهن ڄمڻ.  
 تون کول آڪيون، جو پيٽ ۾ پڻ کولي ٻار ٿو،  
 پُوريل آڪين سان تان ڄمڻ، جڏهن هتان وڃين.  
 دُنيا ۾ جانور سڀئي پُوريل آڪين ڄمڻ،  
 انسان آهين، پٽ آڪيون هٿ، تا هتي پٽين.  
 آندو هتي، سو آندو آندو آخرت ۾ پڻ،  
 فرمايو آهي حق آئين، قرآن جي پڙهين.  
 مَر ٿوڻ مرڻ کان اڳ ته جيئن پوءِ گهڻو ”قليچ“!  
 تا ائين مري ۽ جي، تون مَرڻ تي سدا هيرين.

## ۲۳۱. غزل - عجيبن جوڻ عجب چالون

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

عَجَب چالون عَجيبَن جوڻ،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!  
 وڃهن حيرت ۾ جڳ ڪي ٿيون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!

آکيون تيغ ۽ ڀرُون خَسَجَر،  
 کَڙا پَنبُڻِيَن جا ٿيا لَشڪر،  
 ڪَڙيون مُون سان آنهن ڪارُون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!  
 ڪيلي ڳالهائي ڪڏهن مُون سان،  
 ڪڏهن بيزار ٿي مُون کان،  
 عَجَب مُون سان هلي رَمَزُون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!  
 نيرالو عاشقن جو حال،  
 آميد ۽ ڊَپَ ۾ ٿيا پامال،  
 رهن تين کي سدا ڳڻتيون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!  
 ٽين ڪڏهن ڊَپَ وچوڙي جا،  
 ملن ڪڏهن وَصَل جا وَعْدا،  
 ٻُڌن (۱) هر روز ٿا ٻوليُون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!  
 ڪَڙيان ڪهڙا ”قليچ“ اِظهار؟  
 زماني جا عَجَب اِسرار!  
 عَجَب ٻُڌجن ٿيون خبرُون،  
 ڪڏهن ڪهڙيون، ڪڏهن ڪهڙيون!

## ۲۳۲. غزل - زماني جو حال

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

پيو قَحْطُ (۲) آج وَفا جو، آهي آخر الزَّمان،  
 هَتَ ڪَڙ ڪو گوشتو، پاڻ کي پردي ۾ ڪر نهان (۳).  
 ويا صُحْبَتِي عَدَم (۴) ڏي، ”پي هَنجُ نه هيڪڙو،  
 ويا مور سڀ مَري“، آهي جيئن شاه (۵) ڪيو بيان.

(۱) عاشق (۲) ذڪار (۳) ليڪل (۴) مَري (۵) ڀٽائي.

مونس (۱) تون پنهنجو پاڻ ٿي، خادم ٿي پنهنجو پاڻ،  
 هاڻيءَ کي 'ڪن' ۽ گهوڙي کي 'پُچ' جيئن ٿيو پيشه ران (۲).  
 دنيا تي اعتبار ذري جو به ناهي ڪو،  
 چڏ طمع، وٽ قناعت، تا هوئين تون منجه، آمان (۳).  
 غافل سٿل تون، آهي فلڪ تو تي پهريدار،  
 عاقل سٿل، ديوانو مٿيس چڻ نگاهبان.  
 هيڏي سڪندڙ ۽ وڏي حشمت، به ڏينهن عمر،  
 ۽ خيضر هوڏي، مفلسي ۽ عمر جاودان (۴).  
 خاڪي پٿر سياه، ۽ سفيد آهي هيءَ زمين،  
 بادي چڪر ٿيو نيلو ۽ سائو هيءَ آسمان.  
 آفت سمنڊ، شيشي جي پُل ان مٿان ٺهيل،  
 آتش (۵) جبل، ٿي باهه آنهيءَ مان سدا روان.  
 جڏهن آهڙو آسمان ۽ آهڙي زمين آهي،  
 ڪهڙي رکين آيد "قليچ" ان مان؟ رکڙ ڌيان!

### ۲۳۳. غزل - حڪم جي فرمان بر داري

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

جيويار، "ڏس نه ڪنهن ڏي، مون ري" - چيئم، "آکين سان!"  
 "پڻ ڪر نظر نه چوريءَ مون ڏي" - چيئم، "آکين سان!"  
 چيئن، "آءُ جڏهن چيڙان ٿو، گاريون توکي ڏيان ٿو،  
 ڪر شڪر، ڪيل ۽ خوش ٿي ان تي" - چيئم، "آکين سان!"  
 چيئن ڏينهن جو ته "آهي آوندا هي، رات ڪاري،  
 اندر وڃي ڏيو آءُ ٻاري" - چيئم، "آکين سان!"  
 چيئن رات جو ڪيلي، "اٿ! هي جي ڏسين ٿو تارا،  
 آءُ آسمان مان سي لاهي" - چيئم، "آکين سان!"

(۱) حال اورڻ لاءِ. (۲) مڇر هڪڙي لاءِ. (۳) امن، آرام.

(۴) هميشگيءَ جي. (۵) باه.

مون کي ٻڌي وڌائين، هو تار پائي جنهن هڻد،  
 پوءِ چيښ، "متان پڻسائين بڻ کي" - چيښ، "آ کين سان!"  
 چيښ، "عشق جو تون کافر، کونائين کيئن مسلمان؟  
 ڪڏهن نه پڙه، نه وڃ تون مڪي" - چيښ، "آ کين سان!"  
 چيائين، "پڻسند ناهي، مون کي "قليچ" نالو،  
 رکڻ پيو متائي، دل تا خوش ٿئي" - چيښ، "آ کين سان!"

### ۲۳۴. غزل - يار جي عجيب هلت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

چڏڻ تعلق هيت ۽ هٿ جا، رهه آڪيلو يار سان،  
 پيا سڀئي واقف وساري، لاءِ (۱) دل، دلدار سان.  
 جو محبت تو رکي ان سان، نوازي ان کي ٿو،  
 ٿو رهي هڪ جهڙو دلبر، مسرت ۽ هُشيار سان.  
 ناز سان ڪڏهن نهاري، ٿو محبت کي ڪهي،  
 ٿو ڪڏهن موتي جيئاري ٿي کي پيرت ۽ پيار سان.  
 ٿو ڪڏهن لوڏي ڪڏي ڪاوڙ منجهان، پنهنجي دران،  
 ۽ نوازي ٿو ڪڏهن موتي، سڏي، ديدار سان.  
 صديق سان کافر ۽ مومن ٿا اگاهن پئي وٽس،  
 ڪم نه هين درگاهه جو اقرار يا انڪار سان.  
 فرض آهي، عشق ۾ آسند ۽ ڊپ سان رهڻ،  
 عاشقن جو ڪم پيو غنڌار ۽ قهقار سان.  
 عشق جي ڳوڙهي ڳجھارت کون ڪو پڇندو "قليچ"!  
 صبر ۾ ره، صوفي! چاهي تنهنجو ان اسرار سان؟

### ۲۳۵. غزل - مختلف حال پنهنجو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڪڏهن گدا ٿي آڙ رهان، دارا ۽ اسڪندر ڪڏهن،  
 رئيس ۽ مخدوم ڪڏهن، خادم ۽ چاڪر ڪڏهن.

سیر مٺاڪن جو ڪریان ڪڏهن، ڪڏهن مٺڪوت جو،  
 گهرُ ڪلهي تي، ان ۾ آءُ آندڙ ڪڏهن، ٻاهر ڪڏهن.  
 آءُ خيال ۽ خواب جي عالم ۾ گهاريان رات ڏينهن،  
 ڪڏهن ڪٽبخانا پڙهان ٿو، ٿو ليڪان دَڦر ڪڏهن.  
 مُلڪ پنهنجو، شاهه پنهنجو، ٻئي سان ڪمُ پنهنجو نه ڪو،  
 ڪڏهن خُدا پنهنجو بنائين، پنهنجو پيغمبر ڪڏهن.  
 ڪڏهن قَدَم بَندُوق مُنهنجي، ڪڏهن زبانُ آهي ترار،  
 جنگ جي لاءِ ٿو ڪڍان آءُ شِعَر جو لشڪر ڪڏهن.  
 هَڃُ (۱) ۾ پتلان جڏهن، هر طَرَح خُونريزي ڪريان،  
 ڪڏهن هٿان ٿو ڪان، ڪڏهن تلوار ۽ خنجر ڪڏهن.  
 طَبَع منهنجي بَحرُ اونهو، اڇلي ڪنڌي تي سڌا،  
 ڪڏهن موتي، ۽ ڪڏهن سرجان ۽ عَنَبَر ڪڏهن.  
 ڪيئن ٿئي ڪنهن جو گهٽيل (۲) سو بَحرُ، جو آپ مان وٺي،  
 هِڪَ ڦَرُ و پائيءَ جو ڪڏهن، ڏِڻِي وري گوهر ڪڏهن؟  
 ماڻَ ڪر، ڇا ٿِيئي، چوین ڇا، ڪير آهين آي ”قَليچ“  
 جو هٿين ٿو لاف، تون ڪِهتر! (۳) ٿئين مِهتر (۴) ڪڏهن؟

## ۲۳۶. غزل - دل ۽ جان

فاعلاتن مفاعلن فعلات

مُنهنجي دِل، مُنهنجي جان، تَنهنجو مڪان،  
 هيءَ (۵) فِدا توتِي، توتِي هُوَ (۶) قُربان.  
 دِل فدا توتان، جو ٿِيَن دِلبر،  
 جانِ قُربان، جو ٿِيَن جانان (۷).  
 دِل وٺڻ موٽِي توکان ٿيو مُشڪل،  
 جانِ توکي ڏيڻ ٿيو آسان.

(۱) يا - بحث. (۲) احسان ۾. (۳) آي تڄ! (۴) شريف، سکر  
 ماڻهو. (۵) دل (۶) جان (۷) جاني، محبوب.

وَصَلَّ جِي وَاٽَ، وَاٽَ خَسوف ڀِٽري،  
 عِشْقُ جو درد، درد بي درِمان.  
 ٻانهو آڻي، جان وڌل هٿن تي آٿس،  
 ڪن، آڪيون مُنتظر، ته ڇا فرمان؟  
 جِي گهريڻ صلح، دل اڃا حاضِر!  
 جِي ڪرين جنگ، تا اڃا هيءَ جان.  
 جان ۽ دل ٻه ٿيون خسيس شيون،  
 لکين تنهنجا ”قليچ“ تي آحسان.

## ۲۳۷. غزل - آسید ۽ ڊپ

مفاعيلن، مفاعيلن، مفاعيل

آسید ۽ ڊپ ٿيا ڪنڀڙائين پکيءَ جان،  
 آڏامي ۽ چڙهي آپ ڏي جيني سان.  
 آهي ساليڪَ جِي لاءِ آهن ضروري،  
 رهي نه ته هڪڙي حالت ۾ هو يڪسان<sup>(۱)</sup>.  
 حياتيءَ ۾ رهي مَرُ خوف غالب،  
 قَرِيْبُ الْمَرگ لاءِ آسید شايان<sup>(۲)</sup>.  
 رهن آسید ۾ ٿا عام مائهو،  
 رهن خاصا<sup>(۳)</sup> سدا ڊپ ۾ هراسان<sup>(۴)</sup>.  
 جو عامن<sup>(۵)</sup> وٽ ٿيو توحيد آخلاص،  
 سو خاصن<sup>(۶)</sup> وٽ آئي شيرڪ ۽ ربا سان.  
 نه ٿي مفرور، ڊپ ۾ ٿيا مقرب<sup>(۷)</sup>،  
 نه ٿي محروم<sup>(۸)</sup>، رحمت حق جِي آسان.  
 ”قليچ“! آهي ٻڌو تو کين هيءَ قول<sup>(۹)</sup>،  
 ”رجا“<sup>(۱۰)</sup> ۽ خوف جِي وِج ۾ ٿيو ايمان<sup>۴</sup>.

(۱) هڪ جهڙو. (۲) لائق (۳) خدا جا خاص بندا. (۴) ڊچندڙ (۵)  
 عام ماڻهن. (۶) خاص ماڻهن. (۷) خدا کي ويجهو. (۸) نا آسید.  
 (۹) حديث (۱۰) آسید.



## ۲۳۸. غزل - آءَ ڪير آهيان

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

آءَ روح آهيان، ويسَ ۾ ماڻهو ۽ جي گذاريان،

حيوان به آءَ، پڻ پڪي، پر ڪٽيپ نه ڌاريان.

آپَ تائين آءَ آڌران (۱) ٿي پڪي، دل ۽ اکين سان،

ويهان، سُمهان حيوان جان، ڊوڙان ۽ هڪاريان.

ڊورن جان، وهان، بارُ به گڏهن جان ڪٿان آءَ،

مُردن جان، سُمهان، جا ڪندي جيئرن جان نيهاريان.

آڪيرو آملداس (۲) ۾ پيهي ۽ مٿان منهنجو،

جنهن تي ويهي آءَ ڏينهن سڄو پنهنجو ٿو گهاريان.

آت ويهي پٿر هان ۽ ليڪان ۽ خيال پڇايان،

۽ شعير چوان، دَر د کان هنجون به آءَ هاريان (۳).

آت پڻ آءَ نيمazon پٿر هان، مُصَحَف ۽ وظيفا،

پوءِ ڪاٺي، پي، آرام ڪريان، وهن وساريان.

باغيچو (۴) ٿيو جنست، ۽ آملداس (۵) ٿيو طوبى (۶)،

تَسْنِيْم (۷) جي آءَ نهر، قليلي ۽ ڪي سنڀاريان (۸).

مِعْرَاج اهو منهنجو ۽ ڌرتي ۽ تي اهو عرش،

جبرئيل ڪي منجهه مغز، ۽ حق دل ۾ وهاريان.

هيت جيئري ”قليچ“ آهيان آءَ حيوان ۽ ماڻهو،

ٿي روح، مَرڻ بعد ملائڪ جان تنواريان.

(۱) آڌامان (۲) پنهنجي باغ ۾ بيٺڪ. (۳) گوڙها گاڙيان. (۴) پنهنجو

گوڙ وارو باغ پراڻي قليلي ۽ جي ڪناري تي. (۵) وڻ جنهن تي

ويهن لاءِ پيهي ٺاهيل آهي. (۶) بهشت جو وڻ. (۷) بهشت جي

هڪ نهر. (۸) سمجهان، وسهان.

## ۴۳۹. غزل - عشق جو سڌ هب

فاعلاتن مفاعلات

عِشْقُ جو مَظْهَر آهي جڳُ هي عيان (۱)،  
 سَپَڪو آهي ڪَتمال ۾ يڪَ سان (۲).  
 جيڪي مَذْهَبَ چَوَن ٿا ٻاهَتر،  
 حَقُ ٿا ڳولين سَپُ، پَرَسَتَشُ سان.  
 فَرَقُ ساليڪَ نه مَذهَبَن ۾ ذَمَن،  
 ڪُفَرُ اِسلام وَتَر نه هِڪَ ٻئي کان.  
 آهي ايمان ۾ لِيڪَل نيتُ ڪُفَر،  
 آهي ايمانُ، ڪُفَر ۾ پنهان (۳).  
 ڪافر آهي، ذِڪاري ڪُفَر کي جو،  
 مُشَرڪَ (۴) آهي، رکي جو نيچُ ايمان.  
 چَرُهيو چوڻِيءَ تي سِيچُ به صِحرَا ۾،  
 پاڇو ڳم ٿيو، رهيو نه اُن جو نشان.  
 مِڙئي بُود (۵) ۽ نَمُود (۶) آهي هِتي،  
 بُود حَقُ آهي، ۽ نَمُود جِهان.  
 هِڪَرُو وَحَدَت ٿيو ۽ ٻيو ڪَثَرَت،  
 شوقُ هِڪَ مان ۽ ذَوُوقُ آجي ٻئي مان.  
 آخِرِ اوّل ۾، اوّلِ آخِر ۾،  
 ٿيو عيانُ ۾ نِهانُ، نِهان ۾ عيان.  
 عَقْلُ، فِڪَرُ ۽ قِياسُ، چئي ٿو ”قليچ“،  
 نه سَڃاڻي خُدا، خُدا ڌاران.

(۱) ظاهر (۲) هڪ جهڙو. (۳) ليڪل (۴) ڪافر (۵) هستي (۶) نَماءُ ۽ ذِڪر.

## ۲۴۰. غزل - آءَ ڇا ڪريان

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

هُوَ ٻڌي ٿو ڪينڪي، آءُ داد خواهي، ڇا ڪريان؟  
 ڪنهن آڳيان پنهنجو مٿو ڦاڙيان، الاهي! ڇا ڪريان؟  
 ڏوٻي ڏوٻي هيئن هنجڻ سان ٿيون اڪيون منهنجون آڇيون،  
 ٿي نه بدبختي سَندي آتري سياهي، ڇا ڪريان؟  
 شوق ڍل جو چئي، وڃي ڪعبي کي پُهچان آءُ سِگهو،  
 وڃ ۾ بٽخانو آڇيو پئي لاءِ تباهي، ڇا ڪريان؟  
 ڪالهم زاهد وٽ ويو هُئس، آڄ اهو آيس خيال،  
 آڏو آءُ پير، مٿان جي عذر خواهي، ڇا ڪريان؟  
 فضل حق جو گهرجي، دنيا جو نه ڪو درجو ”قليچ“،  
 ٿي گدائي فخر منهنجو، بادشاهي، ڇا ڪريان؟

## ۲۴۱. غزل - قبرستان

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

گهو آهين گهڻو تون شهر، بحر ۽ باغ ۽ بستان،  
 هلي ڏس هاڻ تون آي دوست! مڏجي ٿو جو قبرستان.  
 مٿان ڌرتي ۽ جي هُو عالم ۽ ڌرتي ۽ هيٺ هيءُ عالم،  
 هُو هنگامي ۽ هل جو مُلڪ ۽ هيءُ مُلڪ، خاموشان (۱).  
 عجب گلشن ۽ گلزار آهي هيءُ پڻ، جي ڪرين ويچار،  
 ڏسين هيت گل شگفته (۲) ڪيترا ۽ غنچه خندان (۳).  
 هزارين گلزار ۽ گلبدن ۽ ناز پروردا (۴)،  
 ستمبر، سيمتن ۽ ياسمين، بُو، راحت، ريحان،  
 گهڻا هيت داغ لالا جا رکن، خيري (۵) جان ٿيا خونين،  
 گهڻا پامال ٿيا هيت، جي هئا فتنه ۽ نافرمان (۶).

(۱) ماڻ وارن يا مٿن جو. (۲) ٽوڙيل (۳) ڪليل سڪو يو. (۴) لاڏ ڪوڏ جا ٻاليل. (۵) ۽ (۶) گلن جا نالا.

گهڻا گهوٽ آيا هيت، جن رات گذريءَ هئي ڪئي شادي،  
 گهڻيون ڪنواريون، جي پيو، (۱) ٿي، چڙهيون سينگار، ٿيون عريان (۲)،  
 ڏسڻ هيت انبيا ۽ اوليا ٿيل خاڪ ۾ مدفون،  
 سڃاڻڻ ڪين، هيءُ آهي گدا، يا آهي هيءُ سلطان،  
 ڏيکيو زر بفت ۽ اٽلس ٿي جن، ليتيا ٿي مخمل تي (۳)،  
 ٿيل ڏس! بيڪفن هيت، خاڪسار ۽ خوار و خون آفشان،  
 گهڻا بهرام جهڙا شاهه، جن ٿي گورختر ماريا،  
 سي ختر (۴) جان گور (۵) ماريا، قيدي سي، ۽ گور ٿيوزندان (۶).

### ۴۴۲. غزل - سپڪجه تون پاڻ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

منهن تي پاڻي ڪيئن پلڙو هيت (۷) آئين ٿي مڪار تون؟  
 ٿو ڏسڻ پنهنجو تماشو پاڻ، منجه بازار (۸) تون،  
 گل ٿئين تون منجه بهار ۽ صحن (۹) ۾ گلزار ٿئين،  
 تنهن کان پوءِ بلبل ٿي آئين، روئين زارو زار تون،  
 پنهنجو جڙو ٿو ڪيو هن آئيني ۾ دهر (۱۰) جي،  
 غير جو نالو رکي، پنهنجو ڪرين اظهار (۱۱) تون،  
 ڪيڏي ٿيو منصور جو هٿ، ڪيڏي سوري آن جي ٿي؟  
 خود هڻي نعرو آنا الحق جو، چڙهين خود دار (۱۲) تون،  
 چئي قدوسيءَ (۷) جيئن ”قليچ“ آهي فنا فقر ۽ بقا،  
 خود هڻين آزاد، خود ٿئين بند ۾ بيزار تون.

- (۱) رن زال، (۲) آگهاڙيون (۹) مخمل جي گاديءَ تي، (۴) گدھ  
 (۵) قبر (۶) قيد خانو (۷) هن دنيا ۾، (۸) ڪثرت (۹) اڱڻ  
 (۱۰) زماني (۱۱) پڌرائي (۱۲) سوريءَ تي.

## ۲۴۳. غزل - خدا سپکجه، انسان کي کين

فاعلاتن مفاعلات

تو آڳيان وصف آسان جي ٿي کي کين،  
 ٿئين تون سپکجه! آسين سڀئي کي کين.

بي نشان آهين تون بنا ڪثرت،

ٿي نشاني آسان سندي کي کين.

فهم (۱) آسان جو، نه آنت (۲) تنهنجو ٻسي،

ٿيو يقين ۽ گمان پي کي کين.

خيال آسان جو ڏسي سمورو غلط،

ٻولي پڻ ٿي زبان جي کي کين.

حق، "قليچ" آهي ظاهر ۽ باطن،

تنهنجو اندر، بهتر ٻئي کي کين.

## ۲۴۴. غزل - خدا جي صفت

مفعول مفاعلات

جڳت تو سان پيريل، تون پاڪ سبحان،

عاجز ٿيو تو کان سڀني جو ڌيان.

ويچار ۽ خيال چاهي، ڇا قول؟

خود گالهه تي پنهنجي آهيان حيران!

اسرار، آزل جي سڌ جڏهن ناه،

عاليم (۳)، معلوم (۴)، عالم (۵)، ويران (۶).

پاڪ آهي صفت کان ذات تنهنجي،

احبت آن اعرف (۷) آن جو نيشان.

(۱) سمجهه، عقل، (۲) اسرار، راز، (۳) پڙهيل، ڄاڻندڙ، (۴) ڄاتل

شيء، (۵) ڄاڻڻ (۶) آڃايو يا برباد يا ڪجهه به نه آهي، (۷) ڪنت

ڪنيزاً محبباً فاحيت آن اعرف مخلقت الخلق (حديث قدسي).

جي تون نه چئين ها، ”فاذڪُروني“،  
 هو ياد (۱) جو تڻهنجو ڪونه اِمكان.  
 تون اِسَم ۽ رَسَم کان مَبَسرا (۲)،  
 جَوهر کان ۽ جِسَم کان گُريزان (۳).  
 آگرين ۾ سَندُئي، ”قليچ“ جي دِل (۴)،  
 ڦيرائين ما تون، جو آهين رحمان.

## ۲۴۵. غزل - عشق جو درياھ

مفعول مفاعِلن مفاعيل

جي عِشق رکين، يگانو ٿين تون،  
 دردن کان دنيا سنڊي چڻين تون.  
 ايندا به طَرف ڏِسڻ ۾ توکي،  
 هَسَتيءَ ۽ خوديءَ وِڃان لنگهين تون.  
 منجه بهر، مُحيط (۵) تون ٿي هئ،  
 ڪمسين پيو ڪياري ٿي رُلين تون؟  
 پڙ وِڃ ۾ ٿيبي ۽ پوءِ ڪَنڌي ڳول،  
 نه ته تيسين ڪينارو ڪيئن لهين تون؟  
 ڪيئن وصال گهريين ”قليچ“ جيسين،  
 فاني ٿي، نه هي، ۽ هو (۶) ڇڏين تون؟

## ۲۴۶. غزل - آدسي، هستيءَ وارو نه آهي

مفعول مفاعِلن مفاعيل

جيڪي نه رهن ٿا تڻهنجا خواهان (۷)،  
 جاندار نه ٿيا سي، ٿيا سي بيجان.

(۱) يادگيري (۲) بيزار، آزاد. (۳) ڀڄندڙ (۴) قلب المومن  
 بين الاصبعين الرحمن يقلبها كيف يشاء. (۵) يا - عميق. (۶) سڀڪجهه،  
 دنيا ۽ آخرت، (۷) چاهيندڙ، گهرندڙ.

جڏهن هستي نه طبع جي ڇڏيائون،  
تيا مُرده دل او مثال، حيوان.

صُورت ۾ برابر آدمي ٿيا،  
آندر ۾ مگر نه ٿيا سي انسان.

هيءُ رازُ سگهي نه ڄاڻي هرڪو،  
جي (۱) نَور جو آن ۾ هوئي نه نشان.

ماڻهو ٿي ”قليچ“ بَهر، آندر  
جو رُوح سڏي صفت ٿي سُبْحان (۲).

## ۲۴۷. غزل - غفلت ڇڏي هُسيار ٿي

مفعول مفاعِلن مفاعيل

جيئين آهين گُرم و سَرَد پويان،  
ٿين ڪين مَلاقي مَعرِفَت سان.

غافل! تون خبر نه آج رڪين ٿو،  
واقف ٿين سڀاڻي، آج ۽ ڪله کان.

آنداهي وڪوڙي توکي ڏِس! وٺي،  
پيدا ٿيو حجاب تَنهنجو تـو مان.

رڪ هوش، آڻي هي شاهي درگاه،  
وِج سَنئون سِڌو، تير يا تڪي جان.

دُنيا جي رَنگن تي جي لُڳين تون،  
ڪيئن لنگهندن تون ڪنڌ پڳي (۳) تَڪرتان؟

ڇو ڪُجهه نه ”قليچ“! ڪَر عَمَل ڪو،  
قالان (۴) نه مِلي، مِلي جو حالان (۵).

(۱) جيئين (۲) خدا واري، (۳) تمام آيو، آوچو، (۴) قال کان،  
(۵) حال کان.

## ۲۴۸. غزل - نازنين کان پيپرواهي \*

مفتعلن فاعلات مفتعلن فاعلات

چو ٿي ستائين مون کي؟ عيشق جو وٽ نام کين،  
 پيتو نه سون ايءُ شراب، آڇ مون کي جام کين.  
 خوبرو آهين يقين، نيڪتي آهين لاءِ شڪار،  
 منهنجي ڦاسائن جي لاءِ ظالم! وجهه دام کين.  
 دل ۾ محبت رکڻ، منهنجو نه ڪم عشق سان،  
 پيار تون ڪر مون کي پري، آڇ ڪريان انجام کين.  
 آهين تون بيشڪ پري، ناز و آدا سان پري،  
 سخت ٿي پري منهنجي دل، ايءُ ٻڌان پيغام کين.  
 سون تي نه هلندي ”قليچ“! تو سنڌي جادوگري،  
 آهين ننڍو، پختو پري، سمجهه منکي خام (۱) کين.

## ۲۴۹ غزل سستزاد - دوست جي سک \*

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل - مفعول مفاعيل

دل منهنجي ڪسي ويو هلي دلدار چمن ۾،  
 ڪيئن ناز و آدا سان؟  
 ڪولي نه سگهيس پنهنجو آڇ اسرار چمن ۾،  
 آن هوشربا (۲) سان!  
 جيسين هو بتل منهنجي ۾ هو منهنجو گل اندام،  
 سهر هو ٿي رهيس آڇ،  
 هاڻ ڪونه ڏسان پنهنجو سو غمخوار چمن ۾،  
 ڪيئن عمر گذاريان؟

\* هڪ ناٺڪ جي ڪتاب ۾ ڪم آيل.

(۱) ڪچو، آن آزمودگار، (۲) هوش ڪسيده.



مُشکل ٿيو دِلدار بنا جڳ ۾ رهن هاڻ،  
 ٿيو موت تہ بہتر،  
 هي ڏينهن وچوڙي جالڳن ورهه ٿامون کي،  
 آ ڪيئن پلا ڪاٿيان؟  
 هاڻ ڳولي وڃي ان کي تون لهن، ڪرڪا پلائي،  
 ان کي وينو ساريان،  
 تيسين آ هيتي وينو رُٿان زار چمن ۾،  
 ڪيئن ان ري آ گهاريان؟  
 آسائو ”قليچ“ آهي تہ خاوند ڪندو خير،  
 دلبر سان ميلائي،  
 حاصل ٿئي ان جو مُنڪي ديدار چمن ۾ -  
 اِيءَ آس ٿو ڌاريان.

## ۲۵۰. غزل - جدائيءَ جي جفا \*

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

دلبر! آ جان وڌيل سان تو تان قربان آهيان،  
 دشمنن جي ظلم کان لاچار آي جان! آهيان.  
 ٿيس جندا جنهن ڏينهن توکان، حال ٿيو منهنجو تباھ،  
 چشم گريان، سر بہ غريان (۱)، سينہ بريان آهيان.  
 ڪيئن ڪريان، ڪيڏي وڃان، ڪنهن کي چوان؟ ڪونهي وس،  
 روز و شب تولا ۽ پرين! منجهه فيڪر و آرمان آهيان.  
 ڊپ رقيب جي کان آ پاسو ڪندو توکان وٽان،  
 پر رکڇ هيءَ ياد نيت تولا ۽ حيران آهيان.  
 جڏهن پري توکان ٿيو مُشڪل جيئن، چئي تڏهن ”قليچ“،  
 دم حياتيءَ تائين، تنهنجي در جو دربان آهيان.

\* ناٺڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل. (۱) آگهاڙو، ننگو.

## ۲۵۱. غزل - عاشق جا ڏک \*

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ليکيو ڇا رنگ گردش آهي قسمت ۾، نٿو ڄاڻان؟  
 چٽي وسُ مُنهنجو ڪهڙو جو مُقدّر سان ڪريان ماڻان؟  
 قلڪ جي ظلم توکي ڪيو وطن کان ڌار آي جاني!  
 بيا بان ۾ ٿئين حيران، ڇڏي سڀ شان شاهان.  
 ڏکڻ جي ڏونگرن ۾ رت رُٿان تولا راتو ڏينهن،  
 وڃان ڪاهي ڪنڊن ۾ آڏ، پٿون ٿي پير، ٿيا ساڻان.  
 نڪو ڪو سنگتي ساڻي، گريبان ڇاڪ، دل بريان،  
 لکيو هوم قوت قسمت ۾ آئن جيئن (۱) هيت لُٽر، لاڻان.  
 جتي تنهنجا قدم جاني! "قليچ" آت ٿو رهي دائر،  
 خدا جي واسطي پيارا! پري مون کي نه ڪر پاڻان (۲).

## ۲۵۲. غزل - پريءَ سحباب جي تعريف \*

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

ڇا صفت ٿنهنجي چوان، تنهنجو آڏ ڇا شان چوان؟  
 مڃ چوان، چنڊ چوان يا صورت، سبحان چوان؟  
 آهين سڀ ملڪ پرستان جي مالڪ تون پري،  
 بي گمان تَخُت تنهنجو، تَخُت سليمان چوان.  
 حُسن تنهنجي جو بيان آهي چوڻ کان ٻاهر،  
 اک چوان، نڪ چوان، ڇا سونهن جو سامان چوان.  
 ٿيو نَسَبُ تنهنجو وڏو، تنهنجو ٿيو اقبال بلند،  
 توکي آڏ جان چوان، جيسر پرستان چوان.  
 چئي "قليچ"، آهي سنڌي تاييس سارو عالسر،  
 تنهنجو هر ملڪ تي آڏ حُڪم ۽ فرمان چوان.

(۱) وانگي (۲) پاڻ کان.

\* ناڌڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.

## ۲۵۳. غزل - صبا کان یار جي پڇا

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

سجڻ کي آي صبا! ڪا سارَ منهنجي راتِ هئي يا نه؟  
 حبيبُن کي هلڻ جي چَو پڇو (۱) پرياتِ هئي يا نه؟  
 ورهه گذريا وڃي ويٺو وِ ساري درد مند کي،  
 ڪنهن پَر تهن کي ڪا وائي وَ رڻ جي واتِ هئي يا نه؟  
 ڪيئن ٿي ڳالهه ڪا منهنجي، پڇين ٿي حالِ هئي جو؟  
 ڪنهن دَم لعل جي لب تي برَهه جي باتِ هئي يا نه؟  
 آسان کي هُن جي سِڪَ هَردَم ۽ هُن جو دِيانُ راتو ڏينهن،  
 ڪڏهن ڪا هِڪَ گهڙي هُن کي آسان جي تاتِ هئي يا نه؟  
 ڪيوئون مارُن ڏي ٿي ڪينويون، هئا سارنگ جا سَعا،  
 ڦلاريا ڦوڳ، ٿي ٿاڏل، آلي برساتِ هئي يا نه؟  
 اڏايا ڪانگ مون ڪيئي، ڏيئي پيغام پرين ڏي،  
 لهي لاسُن مٿي ڪيائي لئسي ڪا لاتِ هئي يا نه؟  
 ڏسي خط پڙهندو منهنجو، دِل رڦين جي جلي هوندي،  
 حسودن (۲) کي حسد کان پڻ لڳي سِڪراتِ هئي يا نه؟  
 نه لوڙ هج دِل، "قليچ"! آخر پرين توکي ڪندا پنهنجو،  
 قبولي ڄام ڄامن جي، ڪيني ڪمڌاتِ هئي يا نه؟

## ۲۵۴. غزل - سناجات

مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن

خاوند! تو دَران گهڙوَن خيَر، سڄي سوالِ سان،  
 نائي مَٿو نياز مَوَن، هاءِ! حقير حالِ سان.  
 ناهي آسان جي واھه ڪا، قادرا تو بنا ڪڏهن،  
 رَحْمَ ڪرين رحيم! تون، سارَ لَهين سنڀالِ سان.

ناهي آسان کي ڪا خٽڻ، غافل غيٽ ڪان ۾ گهڻو،  
 ڦير سڌا حرام ڪوڏن، هير سڌا حلال سان.  
 سال سڏڪن جا آڻ تون، ڌاري ڏڪن کي ڏور ڪٽر،  
 خسته، شيڪسته دل گهڻو، آهيون ميڙئي متلا سان.  
 قائم تون، قيوم تون، واهير توڻي ڪان گهروڻ،  
 فيڪر، فنا آسان کي ڪيو، زار زبون زوال سان.  
 پاپ ڪري پليد ٿي، توڪان ٿيا آهيون پري،  
 لائن لطف مان لهي، وار واري وصال سان.  
 داد گهروڻ "قليج" چئي، هر دو جهان جا آرا،  
 رحم ڪرين، ڪرم ڪرين، شال! پلا تون پال سان.

## ۲۵۵. غزل - "الحمد" سورة جي صفت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

ٿا پڙهيا (۱) الحمد کي مصحف جو دياچو چئون،  
 'فاتحه' ان سور جو نالو انهيءَ لاءِ ٿا رکن.  
 مختصر ان ۾ سڄي قرآن جو مضمون آهي،  
 جوهر آهي يا مڪن مصحف جو، چيو ائين عالمن.  
 پڻ چون "أم الكتاب" ان کي ۽ "قرآن العظیم"،  
 ۽ به ڪيو "سبع الثماني" نانءُ ان جو ذوالمنن (۲).  
 ست بيتا قول ان ۾ آيا، ڌيان ڏئي جي تون ڪئين،  
 بيشمار ان سور جون وصفون ليکيون آهن پڙهين.  
 ٿي دعاءِ آءُ ۽ ٿين حاصل سڀني مطلب منجهانس،  
 ۽ شفا دردن جي، ان کان مرض بيماريون لهن.  
 ڏهن شيون آهن سڄي قرآن جي مضمون ۾،  
 تن مان آت 'الحمد' يعني 'سور فاتحه' ۾ لپن.

آٺ آهي، ذات ۽ صفات، أفعال ۽ آخر (۱) جو ذڪر،  
 تزڪيَّه، تخليص، گفتو دوستن (۲) ۽ دشمنن (۳).  
 ”حمْدُ لِلّٰه“ ذات، ”رب العالمين“ أفعال ٿيو،  
 ۽ ٿا ”رحمن الرحيم“، آندڙ صفات آن جا چَوَن.  
 آهي ”مالك يوم الدين“ البتہ قيامت جو بيان،  
 ۽ ٿيو ”اياك نعبد“ تزڪيَّه لاءِ عابدن.  
 تخليص جي لاءِ پوءِ ”اياك“ آيو ”نستعين“،  
 آن کان پوءِ ”إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ“ آندو آٿن.  
 پڻ ”صراط الذين انعمت عليهم“ آن سان گڏ،  
 ٿيو إشارو صاف تين لفظن آندڙ ڏانهن دوستن.  
 ”غَيْرَ مَغْضُوبٍ عَلَيْهِمْ“ ۽ ”وَلَا الضَّالِّينَ“ پوءِ،  
 دشمنن ڏانهن پڻ إشارو ٿا انهن لفظن ۾ ڪن.  
 جي بہ آت ناهن ”قليجا“! ڪافرن سان آهي جنگ،  
 ۽ ٻيو شرعي حڪم، سي قرآن ۾ پئي هنڌ لپتن (۴).

## ۲۵۶. غزل - ڏک، سڪن لاءِ ضروري

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن

”ڏک، سڪن جي سونهن“ چئي ٿن، پڇُ نہ آي پُٽ! ڪان ڏک،  
 پئي سڪن جو قدر تين کي، ڏک جي پهرين ٿا ڏسن.  
 ڪر سڃا، ۽ ڏي آئي جيڪي، تہ وڌي توکي ملي،  
 ڪوھہ ۾ پاڻي وڌي، جيئن وڌي ڪڍن، ڪاٿي ڏهن.  
 بينوا (۵)، بي بزرگ، بي سامان جيسين تون نہ ٿين،  
 حق جا نائب، توکي سرتو، ساڻو ۽ تازو نہ ڪن.  
 مڪرڻون ۽ گل تڏهن ڦٽن، جڏهن پڻ سڀئي ڄاڻي ڇڏين،  
 ٿي خيزاني پهرين، پوءِ ٿي ٿئي بهاري منجه وٺن.  
 عُسُر (۶) جيسين هوئي نہ ساڻي، يُسُر (۷) ڪيئن ڏسندين ”قليچ“!  
 آهڙي آيت (۸) ٿا سڌا قرآن جا قاري (۹) پڙهن.

(۱) آخرت (۲) ۽ (۳) دوستن ۽ دشمنن جو. (۴) ميلن (۵) سڄو،  
 سڪڻو. (۶) ڏک (۷) سڪ (۸) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا. (۹) قرآن پڙهندڙ.

## ۲۵۷. غزل - پاچي ۽ آه جي سنگت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

پاچو منهنجو همقدم، همدم مڪين (۱)،  
 آه منهنجي هم پيالو، هم نشين.  
 پاچو منهنجو قرة العين (۲)، نور چشم،  
 آه منهنجي، راحت، جان، حزين (۳).  
 دوست، دنيا ۾ نه ڪو مون کي مليو،  
 ”پاچي“ توڙي ”آه“ جهڙو باليقين.  
 پاچو، مون مڙسن منجهان چوندِي ڪڍيو،  
 آه، زالن مان، ٿيس پنهجو آمين (۴).  
 آه، اڀ تائين مٽي نٿي ٿي ”قليچ“!  
 پاچو، مون کي ٿو سُمهاري برزمين.

## ۲۵۸. غزل - حضرت محمد صلعم جن جي تعريف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

صدر، (۵) عالم ٿيو محمد شمس، دين (۶)،  
 عرش، اعظم، ان اڳيان ٿيو جيئن زمين.  
 هڪ پيادو، ان پٺيان ٿيو عقل ڪل،  
 هڪ سوار، ان جي آڳيان روح الامين (۷).  
 کان آزل، مامور (۸) ٿيو خير البشر (۹)،  
 تا آبد، مشهور ختم المرسلين.  
 آڏو چوان ڇا مدح ان جي؟ جو خدا،  
 ڪوٺيو ان کي رحمة للعالمين.  
 فرض ان جي نعت (۱۰) ٿي هر هنڌ ”قليچ“!  
 وڙد ڪر سا، تا مليئي عليم اليقين.

(۱) رهندو (۲) اکين جو ٺار. (۳) غمگين (۴) پنهجو آمين پاڻ ٿيس  
 (انهيءَ انتخاب ۾). (۵) سردار (۶) دين جو سج. (۷) جبرئيل  
 (۸) حڪم ڪيل. (۹) ماڻهن ۾ چڱو، حضرت صلعم. (۱۰) تعريف.

## ۲۵۹. غزل - آکین سان زنا

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل

پَتُون سَب لَذَتُون نفساني شل! پَن،  
نہ ڏي حِرَاص ۽ هَتوس کي جاء تون مَن.

دَکيو پنهنجن آکين کي مومنو! آئين (۱)،

خدا جو حُڪْم قرآني کَريو کَن.

تَنفَضُوا آهي مَن اَبْصَارِهم اَت،

چُٽا سي، کَٽڏُ جهُڪايو واٽ ۾ جَن.

زَنا ڪن ٿا گهڻو، ماڻهو آکين سان،

نہ عَضوي خاص سان ٿا ايترو کَن.

زَنا جي ڪن آکيون، ٿا شاه (۲) جيئن چيو،

”کڍي کانگن کي ڏيو تارا منجهان تَن.“

”قليچا“! دل ۽ عَضوا جي سنڀالين،

قيامت ۾ سي حورن ساڻ وِهَسَن (۳).

## ۲۶۰. غزل - شيعن جي حجت، خلافت بابت

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

سُٽِي ٿا چَتُون جڏهن لڏيو (۴) حضرت، ڏيشان (۵)،

وارث ڪيئن ڦلائي کي، ڏَرئين اُن کي وڌو مان.

پيغمبري، ملڪيٽ هِڪَ آهي خُدائي،

ملڪيٽ آهڙي رکي قَيَصَر، نِڪا خاقان.

ڪو قياس ڪريو يارو! ٻڌو ڪو تہ ڪنهن شاه،

وارث ڪيو ڌارئين کي؟ ڪَري اِئين نہ ڪو نادان.

ڌيءَ، سَوُت ۽ نائي ۽ پنهنجي ۽ ڏهٽن هوندي،

بيگاني کي ميراث ڏَئي ڪونه مُسلمان.

لائق هئا سي يا نہ؟ رکيئون پيار ٿي تن سان،

تڏهن رَد چو ٿين سي ٿا؟ ”قليچ“ آهي هي آرمان!

(۱) اوهن (۲) ڀٽائي (۳) خوش گذارين. (۴) وفات ڪئي.

(۵) محمد صلعم.

## ۲۶۱. غزل - معصوم ۽ محفوظ جو فرق

مفعول، مفاعیل، مفاعیل

معصوم (۱) ۽ محفوظ (۲) نبي ۽ ولي ڏيڻ،  
عصمت ۾ گناهن جي ٿيڻ جو نه ٿيو اٿس.  
پر حفظ ۾ روڪي ٿو گناهن کي خداوند،  
گمراه وٺي ٿي نه، نه غافل ۽ نه نادان.  
عصمت ٿي گناهن کان اڳي، حفظ ٿيو پوءِ،  
معنيٰ ۾ ٿيا گرچه لغت جي ٻئي پڪسان.  
مٽولتي آهي رب وٽي جو ۽ سڀاڻيس،  
جو غرق رهي قرب ۾، هو رب جي هٿن (۳).  
محنت جا مجاهد ٿي "فليچ" ان ڪري هٿي آڳ،  
سا معاف ٿي، جڏهن مشاهد ٿي انسان.

## ۲۶۲. غزل - سچ ۽ سندس زالون

مفعول، فاعلات، مفاعيل، فاعلات

نوشاهه (۴) آهي سچ، ۽ ڪٽاريون (۵) رکي سو خان،  
هڪ وٽ ٽي ٿو صبح، ٽي شام ٻئي (۶) مڪان.  
آهن پنجاهون مشرق (۷) و مغرب (۸) ٻئي، اگرچه،  
خوش ڪن آهي ڪي، پاڻ سينگاري ۽ ڏيئي مان.  
مشرق، سڀني لائي، ڪري پنهنجو منهن آڇو،  
مغرب، شفق مان وات ڪري ٻاڙهو، ڪاٺي پاڻ.  
جڏهن سچ رهي وٽين وڃي، واري سان تين جي گهر،  
غمر ۾ رهن سي ريس ۽ شڪ کان ٿي بدگمان.

- (۱) گناهن کان پاڪ. (۲) گناهن کان بچايل. (۳) هروقت. (۴) گهوت  
(۵) زالون (۶) ٻي ۽ زال جي. (۷) آڀرندو (۸) آلهندو.



هوء شام تائين باهه پر مشرق جلس لڳي،  
مغرب به صبح تائين ڍڪي ڪارا، ٿي نيهان (۱).  
قدرت خدا جي سڀ اها واکاڻ تون "قليچ"!  
عبرت آهي مان وٺ، اها جت ڪي آهي عيان (۲).

### ۲۶۳. غزل - تنهنجو ۽ منهنجو عشق

فاعلاتن مفاعن فعن

- [۱] چوڻيون ٽڪرن جون چوڻيون چمڪن،  
نهرُون پاڻيءَ جون چوڻيون ٿيون وڃن.  
پر وٺي مون کي جهڙو تنهنجو عشق،  
تهڙيون هرگز سڄا آهي نه وڃن.  
[۲] بيٺا برفي جبل صفا مضبوط،  
واچون ۽ مينهن تن کي ڪين چون.  
پر نه مضبوط عشق منهنجي جيئن،  
۽ نه صاف آن جان سي ڪڏهن به رهن.  
[۳] عشق تنهنجو ۽ منهنجو، چئي ٿو "قليچ"،  
پئي وڌو فرق پاڻ ۾ ٿا رکن.

### ۲۶۴. غزل - دق ۽ پيري

فاعلاتن مفاعن فعلات

- دق (۳) ڪري پيري سڀ کي، ني نه گمان،  
پير (۴) کي، دق (۵) يا سيله ڪري نه زبان.  
پير، پرواهه دق جي ڪانه ڪري،  
نه بچي دق کان پر ڪڏهن ڪو جوان.  
مرض پيري جو دق کان آهي وڏو،  
نه وڏي کي ننڍو ڪري نقصان.

عِشْقَ ۾ جِيئَن، فِراقَ ذِـسَندَرُ رُوح،  
رَکي دوزخ جو کين ڪڏهن آرمان.  
پا لنگهائي "قليچ"! جنهن مائي (۱)،  
سيتلا کان ملي آنهيءَ کي آسان.

## ۲۶۵. غزل - جنهن خدا سڃاتو سو گنگو ٿيو

فاعلاتن مفاعلن فعلات

"مَن عَرَفَ رَبَّ" (۲) جون مون ٻوليون ٻڌيون،  
ثابتيون اُن جون ڪيتريون ئي ٿيون.  
يار جي زلف جي آهي مَحْرَم،  
تڏهن زبانون ڦٽي ۽ جُون ٿيون گنگيون.  
حَقُّ سڃاڻائين باغ ۾ پيئني،  
بند سوسن زبانون تڏهن ڪيون.  
رَبَ کي عَيْن اليقين سان نرگيس،  
ڏسي حَيَرَت ۾، چپ ٿي ڪوليون اڪيون.  
ٿي گلن جي زبان گنگي "قليچ"!  
سُکي اُن کان ويون ڪنڊن جُون جيئون.

## ۲۶۶. غزل - شعر جو قبض ۴ بسط

فاعلاتن مفاعلن فعلات

نيڪري ايئن ڪڏهن شِعْر دل مان عيان،  
جيئن ٿي نيڪتو تَنُور مان طوفان.  
ڪڏهن نيڪري نه هڪڙي مصرع ٻن،  
رهي شاعر آنهيءَ جي لئه حيران.  
نه آجي ڪڏهن مينٽ آزيءَ سان،  
ٿئي آجي اڻ سڏيو ڪڏهن مهمان.

تو وِسی مینهن وڌَ ڦِڙو ڪڏهین،  
 ٿئي ڪڏهن بوند لاءِ دل ڀریان.  
 شِعَر جو قبض (۱) و بسط (۲) آهڙو آه،  
 جَهڙو صوفین جو ڪَشَفِ اَصْل نھان.  
 اُولیائتن جو جیئن عروج و نِزول،  
 شاعیرن جو بہ تیئن ”قَلیچ“! بیان.

## ۲۶۷. قصیدو - حق جي محبت خالص

فاعلاتن مفاعلن فعلات

بڏي حقَ جي محبَت آهي اوهان،  
 گهرجي خالص سا، ڪنهن به غيَر بنان.  
 ڪُڪُ ٿيو، ”فاذ ڪُروني اذڪر ڪُڪُ“  
 ياد مون کي ڪريو ته اُن کي (۳) ڪريان.  
 پڻ، ”يُحِبُّونَهُمْ يُحِبُّهُمْ“ آه،  
 هُو گهرن حقَ کي، تين کي حقُ توڙان.  
 پڻ چيل ٿيو، ”ڪَمَا تَدِين تَدَان“  
 سو مِلي توکي، جو آجي تو مان.  
 حقُ مُراد (۴)، ۽ اوهين مُريد (۵) اَوَل،  
 پوءِ مُراد ائين مُريد حقُ ٿئي عيان.  
 ٻارُ ٿئي، ماءُ جو اول طالب،  
 پوءِ ٿئي ماءُ اُن جي، شوق منجهان.  
 رڪُ محبَت تون حقَ مان اَصْل سڃي،  
 حقُ محبَت رکي سڃي تو سان.  
 پر محبَت تو حقُ (۶) گهري خالص،  
 هُو غيَور (۷)، آهي، تو رُسي غيَران (۸).

(۱) بَسْت (۲) ڪُشاد (۳) اوهان کي. (۴) مطلب، مدعا. (۵) ارادي  
 وارا، طالب. (۶) خدا تعاليٰ (۷) سخت غيرت وارو. (۸) غيَر کان،

وټيو آدم کي هو بهشت جو باغ،  
 حق کدي بس، هک بهاني سان، آن مان.  
 رکي حوا سان جذهن محبت هن،  
 وره ٿي سو، ٿيا ڌار هک ٻي کان.  
 حُب، يعقوب کي ٿي يوسف جي،  
 ٿيو جدا آن کان ۽ رهيو گريان (۱).  
 پٽ آسان جي نبيءَ جو ابراهيم،  
 رهيو حضرت ٿي جنهن تي عاشق جان (۲).  
 ماريو هيتر کان نيٺ حق آن کي،  
 تا نه آن کي ڏسي وري موران.  
 ڏهنا پيارا هئس حسن ۽ حسين،  
 ٿي سي مظلوم ماريا قوم هٿان.  
 پڻ ٿيس پياري عائشه بي بي،  
 ڪوڙي تهمت به آئي آن جي مٿان.  
 رهيو آن کان جدا نبي کي ڏينهن،  
 جيسين ٿي پوءِ صفائي حق طرفان.  
 حُب خالص رکج تون رب مان "قليچ"!  
 ته لهين مان تون ڏٺي جي دران.

## ۲۶۸. غزل - دل ۽ زبان سوافق گهرجن

فاعلاتن مفاعلتن فعلات

حال دل جو ٻڌائي قال (۳) عيان،  
 ترجمان آن جي چپ ٿي، رک نه گمان.  
 دل جي صاف ۽ صحيح، ته قول صحيح،  
 ۽ جي ناهي، ته باطل آهي بيان.

دل صحیح سا، رهي ٿو جنهن ۾ يقين،  
 ۽ توکڻ ۽ عیلم ۽ ایمان.  
 هوئي جي باطل، غلط ۽ ڪوڙو ڪلام،  
 سمجھ، ان دل ۾ شُرڪ ۽ شیطان.  
 سڀ مدار آهي دل تي، ڄاڻ ”قلیچ“!  
 رک تون دل ۽ زبان تڏهن یکسان.

## ۲۶۹. غزل - راڳ ڪڏهن ٻڌجي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ٻُڌ تڏهن راڳ يا سماعُ میان!  
 چار ڳالهيون ڏسين جڏهن تون عیان.  
 مُسْتَمَع ۽ مُسَمَّع ۽ مَسْمُوع،  
 پوءِ سماع، ٻُڌ آهي مون کان.  
 راڳ ٻُڌندڙ ۽ راڳ ڳائيندڙ،  
 ڳائجي جيڪي، ڳائجي جنهن سان.  
 هجي ٻُڌندڙ، خدا جو بندو نيڪ،  
 حق ٻُڌي ۽ هلي جو حق جي پنهان.  
 ڳائيندڙ مڙس هوئي، نه زال ۽ ٻار،  
 ٿئي مٿان نفس جو فساد ان مان.  
 هَزَل (۱) يافحش (۲) ڳائجي نه ”قلیچ“،  
 سازُ ڳائڻ جو هوئي نه چنگ چُغان (۳).

## ۲۷۰. غزل - چئن عناصرن جي جنگ

فاعلاتن مفاعلن فعلات

چار عَنصَرَ ڏسين تون وڙهندا جڏهن،  
 حالُ معلوم ٿيئي آهن جو تڏهن.

باھ جو واڌ دوست ۽ دشمن،  
 ڪڏهن ماري، ڪڏهن آجهائي تينهن.  
 ٿوڪ ڏئي چنگ مان ڪڇي ٿو سچ،  
 ٿوڪ سان ٿو ڏيو آجهامي ٻنهن.  
 باھ کي پاڻي نيت آجهائي ٿو،  
 دشمني ٿين جي تا ٻڏي هرڪنهن.  
 واڌ، پاڻيءَ تي پن وڃي ڪاهي،  
 ڪڏهن چيڙائي، ۽ پڇائي ڪڏهن.  
 جيئن دريا ۽ سمنڊ تي لهرين،  
 غرق پڙا اٿس ٿين ٿا هڏهن (۱).  
 واڌ، پاڻي، مٽيءَ جا ويرِي ”قليچ“!  
 باھ ساڙي، پڇائي ان کي مڏهن (۲).

## ۴۷۱. غزل - سنهنجو آحوال

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

مون کي مليو سبق نه حقيقت جو ڪيٽ عيان.  
 فطرت (۳) جو گرچه مدرسو ٿيو سارو هيءَ جهان.  
 استاد، عشق جي نه ڏني ٿم آڃا سَند،  
 مقتول (۴) ۾ پاس ڪرڻو پيو آهي امتحان.  
 آرام مون کي ناهي، رهان نيت آءُ درٻار،  
 غيرائي ٿو زمانو، رُلائي ٿو آسمان.  
 بهر ۾ خدا جي (۵) ڪين هلي ٿو سَندُم قَدَم،  
 بٽخاني ڏي ٿئي ٿو، ۽ ميخاني ڏي روان.  
 مسجد سان ڪو غرض نه، نه ڏي (۶) ۽ حرم (۷) سان آهي،  
 دَرُ دوست جو ٿيو لاءِ سندم ڪافي آستان (۸).

(۱) ضرور (۲) ضرور (۳) پيدائش، قدرت. (۴) ٿلگاه (۵) بيت الله  
 مسجد، ڪعبو. (۶) مٿه هي (۷) ڪعبو (۸) مڪان.

حَقُّ تُو مِلِي تَذَهَن، جَذَهَن مَحْبُوب تُو مِلِي،  
 معلوم هاڻ مَنُون کي تُو سِرُّ (۱) هيءَ نهان (۲).  
 روزا رکيَسَر، نمازون پڙهيَسَر، حَجَّ پڻ ڪيَسَر،  
 تہ مون ۾ خلق ٿي رَکي نيت ڪفر جو گمان.  
 هئي هيسين تائين نہ ڪنهن کي خبر دل جي دَرَد جي،  
 بدنام هاڻي مون کي ڪنديون آهون ۽ فغان (۳).  
 گوشي (۴) ۾ عشق پڻ نہ مُنکي چين (۵) تُو ڏيئي،  
 شايد مليَم (۶) قَبَر ۾، ٿئي دوست مهربان.  
 پيريءَ ۾ جَذَهين ڪَهڙو (۷) ٿيس، لک ملي منکي،  
 اِيءَ تير (۸) ۽ ڪمان (۹)، وڏي عمر جو نشان.  
 تين سان شڪار موت ري پيو ڇا ڪري ”قليچ“؟  
 جي مَوَت مَنُو، تہ پوءِ حيات (۱۰) آهي جاودان (۱۱).

## ۴۷۲. غزل - آڇوڪو زمانو

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

ڇوگرد جڳت ۾ آج آخِ شَر ۽ شور تُو ڏِسان،  
 جاري جيتي ڪيئي آخِ جَفَا، جور تُو ڏِسان.  
 گهوڙا، قَتَن سان زَحْمِي، ۽ گڏَهَن تي سونا سَنج،  
 ڪارَن ڪَنگَن سان هاءِ! آخِ مَتُ مور تُو ڏِسان.  
 جي چال ڊيل جيي ٿي سِڪيا، وِ سَري پنهنجي تن (۱۲)،  
 تازين سَندي خَرَن کي آخِ آج ٿور تُو ڏِسان.  
 آجُ ڪاڻو ڪَڇُ آگهيو آچي، ٿي ماڻڪن کي موت،  
 آجُ هيرو ٿيو لَجي ۽ اَمُسلُ پور تُو ڏِسان.

(۱) راز، گجهه. (۲) ليڪل (۳) فريادون، پُڪارون. (۴) خلوت  
 (۵) آرام (۶) آرام (۷) گڏو (۸) لک (۹) سُڪو قند. (۱۰) حياتي  
 (۱۱) هميشه جيي. (۱۲) تن کي.

ظاهر خیانت آهي، امانت ويئي ليڪي،  
 آڄ مُعتبر، آمين، لڳ ۽ چور ٿو ڏسان.  
 ٿيا گوشه گير، جن کي هيون عيّن جون آڪيون،  
 سُونهان ۽ هادي خلق جا آڄ ڪور (۱) ٿو ڏسان.  
 انسان ملڪ ۾ ٿو ڏسان آڄ ڪي مختصر،  
 ماڻهو گهڻا به پيرا، ۽ ٻيا ڍور ٿو ڏسان.  
 بيعقل خوش رهن سدا، ڪاين پڻ چڱو،  
 آڄ، بک کان عقل وارا آڻ منجهه جهور (۲) ٿو ڏسان.  
 ويا مور سڀ مري، نه رهيو هنجُ ڪو "قليچ"!  
 سر ۾ آڻ ڪهنڪ، ڪانٺرا، شهزور ٿو ڏسان.





## ردیف - ط

۴۷۳. غزل - صنعت سوال و جواب ۽ لف نشر

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڌاريان زهر ۽ قند پئي، ڪنهن لاءِ هي، هُو ڪنهن جي ڪاڻ؟  
دوست لڻ پهريون ۽ دشمن لاءِ پيو، آڳُ توڙي هاڻ.  
ڇا رکي هُو دل ۾؟ ميهڙ ۽ ڇا رکي هُو هٿ ۾؟ خيڙ  
دل آنهيءَ جي چاهي؟ بَحر ۽ هٿُ آنهيءَ جو چاهي؟ ڪاڻ.  
هين (۱) مان ڇا نڪري ٿو؟ موتي هُن (۲) مان ڇا نڪري ٿو؟ سونُ  
ڇا ڪري هين سان؟ سڃا ۽ ڇا ڪري هُن سان؟ رهاڻ.  
پنهنجي هُشياري ڏيکارينين، فِتَح ڪيائين مُلڪ سڀ  
ڇا سان هي؟ تلوار سان ۽ ڇا سان هُو؟ بندوق ساڻ.  
جنگ ۾ هاري پيو هاري، هاري ڇا؟ دشمن جو رتُ  
جهنگ ۾ ماري پيو ماري، ماري ڇا؟ شينهن ۽ شينهاڻ (۳).  
ڇا ”فليچ“ آهي لکيو تو؟ مدح دلبر جي ۽ هَجُو،  
هين جي لاءِ آفسوس پيو ڪاڻ، هُن جي لاءِ پيو موجُون ماڻ.

۴۷۴. غزل - موت خاص ۽ عام

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلن

عامن جو موت عام، ميڙ ٿئي ساهه ٿيو ڏيڻ،  
سَڪَنتَه (۴)، غشي (۵) ۽ غيبت (۶) هڪ لحظي جي هئڻ.  
پينگي آها، يا نند ٿي، حقيقت ۾ موت سو،  
جاڳڻ آنهيءَ کان پوءِ، مرڻ سو نه، پر جيئڻ.

(۱) بَحر مان. (۲) ڪاڻ مان. (۳) شينهيڻ يا شينهن جي مادي.  
(۴) مرض (۵) بيهوشي (۶) غائب ٿيڻ.

خاصَن جو مَوَتِ خاص ٿيو، اَبدي حياتي سو،  
 کان خَلق ۽ ارادي ۽ اِختيارَ ٿيو مَرڻ.  
 آرام ڪُٿي، معرفت ۽ حَقَ جي قُرب تي،  
 جيتري مَرڻ اهو ٿيو يا جاڳندي سُمهن.  
 ڪونهي جڏهن چمن ۽ مَرڻ ۾ ”قليچ“ قَرَق،  
 تڏهن ٿيو جيئن مَرڻ ۾ عَبت (۱) قَرَق ڪو رکڻ.

## ۲۷۵. غزل - جان پاڪ رکڻ

فعولن فعولن فعولن فعولن

رکڻ ٿو آڏا! پاڪُ جي جانِ ساڻ،  
 تہ سامانُ پڻ جوڳو هَتَ پَنهنجي آڻ.  
 آها جانِ، جنهن ۾ رهي عِشق ٿو،  
 پَري بيهي دل، جيئن ڪَ ڏاڙهون ۽ ڀر داڻ.  
 آجايو وِتين چو ٿُڪيندو تَڪَر؟  
 گهَرين سونُ جي ٿو، تہ ڳولِ اُن جي ڪاڻ.  
 يا ٿي ڏوڙ ڏويو، ڪَڇالو ڪري،  
 وَرَهَ ڪي، سَمُنڊِ جِي وِجي واري ڇاڻ.  
 مُنڊي بادشاهيءَ جِي ٿِيئي ديو وَڻ،  
 سا هَتَ ڪَر وِجي، پوءِ سليمانِي ماڻ.  
 مِلِي تَرَت جِي ڪينڪي آهڙو هَنڌ،  
 سڌائين پيو تون اُنهيءَ پاسي تان.  
 لَڻِي سو اُنهيءَ جاءِ، جِت جاءِ ناهِ (۲)،  
 تڏهن پڻ فنا پاڻُ ڪَر اُن جي ڪاڻ.  
 ”قليچ“ آهي توکي طَلب جِي سَچِي،  
 ڏِئِي ڏسُ هي ڏاهن، هليوُجُ تون هاڻ.

## ۲۷۶. غزل - پاڻ لڪاء

فاعلاتن مفاعلن فعلات

چو ٿو پتڙو ڪَـرَين تـوَن پـنـهنـجو پاڻ؟  
 چو چڙين پـنـهنـجا ٿـو پـڙا پاڻ؟ (۱)  
 زخـمِ پـنـهنـجا لـڪـاءِ چا دَـر هـيـٺ،  
 عـيـشـقَ جا جـي لـڳـن ٿا تـو کـي پاڻ.  
 تـو کـي گـهـڙَ ويـٺي جـي مـيـلي مـحـبـوب،  
 چو پـڄـيـن تـوَن وِجـي وِـلـهن جا وِـٿاڻ؟ (۲)  
 جـي گـهـڙـين، دـو سـت جو ڏـسـين تـوَن لـقا،  
 ذـڪـر ۽ فـيـڪـر جا نـظـر رکُ ٿاڻ (۳).  
 مَـي (۴) مَـنـدي مَـٽَ مـنـجـهان مـُحـبـبـت جـي،  
 ڏي پـري سَـڀَ کـي تـوَن ”قـلـيـچا“ ماڻ (۵).



## ردیف - و

۴۷۷. غزل - هٿ ڇا آيو؟

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

سٽي سي زُلف سُهڻي جا، هٿا ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 بدنُ نازڪ ڪري قابو، ڦٽا ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 محبت ۾ مڻي محبوبَ جي ناهي مڙڻ مُشڪل،  
 ڪڏي مٿون ساڻهه ڪيو صدقي، قضا (۱) ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 شهيدن ڪي مليو منجهه ڪربلا درجو شهادت جو،  
 سوا لعنت جي ٻيو آهل، جفا (۲) ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 ڏينهن ٿي حُسن حيرت جهڙو هڻي هڻي! جڏهن حسين ڪي،  
 ڪري تڏهن سنگدل تن ڪي، خدا ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 گدائيءَ مان ڏٺي شاهي، ڪري بدبخت بختاور،  
 هڏا ڪاٽي، رهي تنها، هُما ڪٿي هٿ ڇا آيو؟  
 ڏي جي جيڪي، ملي حق ڪي ۽ ڏيندڙ ڪي ثواب آن جو،  
 سڃا مان پوءِ سخيءَ جي هٿ گدا ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 ٽين خُونخوار وڌي دلبر، ڪُسن خونين جگر عاشق،  
 رڱي هٿ حُسن وارن جا، جينا (۳) ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 رُسي ماڻا ڪري محبوب، منهن موڙي ۽ ميهڻا ڏئي،  
 منجهان ان آشنائيءَ، آشنا ڪي هٿ ڇا آيو؟  
 ”قليج“! آيو سڄڻ آخر، گهڻو روڪيو رقيب آن ڪي،  
 عداوت ڪيئن ته ڇا ٿيو؟ بي حيا ڪي هٿ ڇا آيو؟

## ۲۷۸. غزل - اسلامی قومی ترانو

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

چین ۽ عرب آسان جو، هندوستان آسان جو،  
 همدین، هموطن سڀ، سارو جهان آسان جو.  
 آی باغ آندلس (۱) جا! آهي ڪي یاد توکي؟  
 ٿاریڻ ۾ تنهنجي جذبین هو آشیان (۲) آسان جو.  
 آی دجله! تون به آهين، واقف گهڻو آسان جي،  
 آج تویی تنهنجو دریا، ٿيو قصه خوان آسان جو.  
 آی پاڪ ڌرتي! (۳) تولا، وڌجي آسین مٿاسین،  
 تنهنجن رڳن ۾ آهي، رت پي روان آسان جو.  
 مغرب جي وادی ۾، ٻڌبي هئي بانگ آسان جي،  
 روکيون وهڪرو ڪنهن، پڻ لیت جان (۴) آسان جو.  
 تیغ جي چانوَ ۾ سڀ، پلجي جوان ٿياسین،  
 خنجر هلال جو (۵) ٿيو، قومی نشان آسان جو.  
 توحید جي آمانت، سینن ۾ پنهنجي سانیدیون،  
 نالو نشان جڳ ۾، آهي عیان آسان جو.  
 آی آسمان! آسین پڻ، باطل (۶) کان ناهيون ڊڄندا،  
 سو پیرا آهي ورتو، تو امتحان آسان جو.  
 دنیا جي مندرن مان، پھریون هو گھر خدا جو (۷)،  
 راکا آسین انهيءَ جا، هو پاسبان (۸) آسان جو.  
 سردار قافلي جو، آهي مدیني جو میر،  
 نالي کان جنهن جي آهي، آرام جان آسان جو.  
 اقبال جو ترانو (۹)، گھنڊ جان "قلیچ" ٻڌجي،  
 ٿي ٿو وري روانو، پڻ ڪاروان (۱۰) آسان جو.

- (۱) اسپین (۲) آکیرو (۳) بیت المقدس. (۴) دریاھ جيی اٿل. (۵) نئون  
 چنڊ اسلام جو نشان. (۶) ڪوڙ، غلط. (۷) بیت الله، ڪعبو.  
 (۸) راکو، سنڀاليندڙ. (۹) راڳ (۱۰) قافلو.

## ۲۷۹. غزل - فخریه

بمفعول مفاعیل مفاعیل مفاعیل

حاضر آهين آي دوست! سدا تون مُنهنجي آڏو،  
 هرجا آهين، هر شڪل ۾ موزون (۱) مُنهنجي آڏو.  
 تون ئي تون رهين خيال آندر منهنجي هميش،  
 تون تون ٻڌان، جي مڪ ڪري پئون پئون منهنجي آڏو.  
 ٿيو عشق منجهان عيلم، لڏتئي مئون ڪي حاصل،  
 ڳرڻ ۾ جُهڪائي آچي ڳرڌون (۲) مُنهنجي آڏو.  
 سڏجن ٿا فصاحت ۽ بلاغت ۾ جي استاد،  
 ڪن شرم کان، ٻارن جان آغون غون مُنهنجي آڏو.  
 عالم جي مدرّس ٿي، هلائين ٿا نيت بحث،  
 طاقت نه اٿن، ڪن آچي ٿين ڦٽون (۳) منهنجي آڏو.  
 حڪمت ۾ آهي اصل ارسطو منهنجو شاگرد،  
 چوڪر آهي مڪتب جو فلاطون منهنجي آڏو.  
 جڏهن عشق جي مستي ۾ وڃان ڪوه و بيابان،  
 ڊوڙي آچي فرهاد ۽ مڃن منهنجي آڏو.  
 ميزان (۴) ۾ هٿ جي، سُڪي لڪ ۾ آهي ڪڪ،  
 جُولان ۾ هاڻي به آهي جُون منهنجي آڏو.  
 شاعر سڀئي حيران رهن بزم سُخن ۾،  
 ڪنهن کي ٿئي جرأت جو ڪري چُون منهنجي آڏو؟  
 جڏهن شعر چوڻ جو ڪو پوي دل ۾ ڪڏهن پور،  
 پيلو آهي نيت، هٿ ٻڌيو مضمون منهنجي آڏو.  
 ٿيو آهيان قناعت کان ”قليچ“ آءُ تونگر،  
 ٿيو غرق، خزانو ڏسي ڦارون منهنجي آڏو.

## ۲۸۰. غزل - چا ٿيڻ چڱو آهي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

گهمندو درويش نيت رهي ته چڱو!  
 پاڻي درياھ جو وھي ته چڱو!  
 ڪاوڙ ۽ ڪينو، ڪوڙ، ڪُفر جي ڪس،  
 قَلْبَ (۱) ماڻھوءَ جي تان لھي ته چڱو!  
 مَنَڙ ۾ ھٽ ۽ وھس جي ماڙي،  
 جا ھو جوڙي ٿو، سا ڊھي ته چڱو!  
 گھرجي تا او طَلَب ۾ مولِي جي،  
 قاف تا قاف (۲) پيو ڪھي (۳) ته چڱو!  
 سِڪَ ۾ تنهنجي، سدائين صَبَر ڪري،  
 مَور سَپ طرح جا مَهي ته چڱو!  
 حُسن ۽ ناز جنهن کي ھوئي حاصل،  
 سو پيلي خلق کان ٽھي (۴) ته چڱو!  
 سِڪَ صفت آھي جو رقيب پليد،  
 يو ڪٿي جان پيلي بھي ته چڱو!  
 دوست، اُن جي چئي رُسي ويو ”قليچ“!  
 مَون سان ٽھ ٻھ (۵) آچي ٽھي (۶) ته چڱو!

## ۲۸۱. غزل - سِڪو پاڻ پنهنجو جوابدار

فاعلاتن مفاعلن فعلات

نهنجو سَپ ڪَمُ آھين مَھل تي رڪو،  
 ھي پاھي نہ سَپ آڙل (۷) تي رڪو.  
 بيشڪ آھي قوي (۸) قضا ۽ قدر،  
 تِڪَ (۹) ائين عِلْم ۽ عَمَل تي رڪو.

(۱) دل (۲) ساري جهان ۾. (۳) ھلي (۴) پاسو ڪري. (۵) جلدي  
 (۶) پھري (۷) قسمت (۸) طاقت يا قوت وارو. (۹) ڀروسو.

پان پانهي ٿيو ٿا نَحسُ آوهين،  
 چو ٿا تَهْمَت سڄي زُحَل (۱) تي رَڪو؟  
 حِرْصُ سَيَ کي ڪُهِي ٿو تينغ ٻينا،  
 ذَوَهُ سَي پوءِ چو آجل تي رَڪو؟  
 ڪَترَ بَچَڙا ڪريو ٿا پنهنجي هٿين،  
 بارُ، شيطانَ جي خَلَل (۲) تي رَڪو.  
 ڪڍي دُهلاري دُونڪي مان آواز  
 عَذْر پوءِ گوڙ جو دُهل تي رَڪو!  
 وڃي والاريو نوح جانُ ٻيڙي،  
 نه پُٽسَ جانُ وٽون، جَبَل تي رَڪو.  
 رڪو آميد رَبَ تي، چئي ٿو ”قليچ“،  
 نه عقل ۽ ڊگهي اَمَل (۳) تي رَڪو.

## ۴۸۴. غزل - مجاز مان حقيقت

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

دَپُ يا دِلا سو ڏي نه مَنڪي هُن جَهان جو،  
 واعظ (۴) آ واقف آهيان حَدِيثَ ۽ قِرآنَ جو.  
 هِڪُ لحظو هِت گذاريان جو، صُحبت ۾ يارَ جي،  
 مَتُ ٿيو آبد ۽ حُور و قُصور (۵) ۽ جنان (۶) جو.  
 آڪثر ٿئي ٿو عِشَقُ شروع هِت مِجاز مان،  
 پوءِ ٿئي وڃي حَقِيقِي، جُزُو جِسم و جان جو.  
 بَٽخانو ڪَعبو آهي ۽ مِبخانو ٿيو بهشت،  
 بُتَ مان مِلي خدا، مِلي ڏَسُ! لامکان جو.  
 صُحبت ۾ آهي دِل جي سَچائي، وَفا ضرور،  
 اِيمان ۾ خراب ٿيو خُطرو، گمان جو.  
 هِيءُ ڪُفَر ناهي، معنيٰ جي سَمجھي سَگھين ”قليچ“!  
 آهي عِيانُ، پَر ٿيو ضرور اِت بيان جو.

(۱) نَحسُ تارو. (۲) خرابي، حرڪت. (۳) آميد، آسرو. (۴) اي واعظ! (۵) ماڙيون (۶) جنت، بهشت.



## ۲۸۳. غزل - دل جو شرف ۽ شان

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

دل آهي عاشقن لاءِ، هڪڙو حساب خانو،  
 پر آهي عاشقن لاءِ، هڪڙو ڪباب خانو.  
 پڙلاءِ عشق جو پٽي، ڀرڻ ۾ دل جي هڙڻ،  
 ڪن راڳ ٿيون رڳون سڀ، ڄڻ ٿيو رباب خانو.  
 طالب رهي ٿو جيت ڪيٽ، مڙٽوب جي ڀڙڪ ۾،  
 زاهد ٿو ڳولي مسجد ۽ آڙ شراب خانو.  
 خيلوت سڄي خالي، مڙ غير کان رهي نٿ،  
 ڪيسن ڪنداسين ڪوئي دل جي، ڪتاب خانو؟  
 مون چيس، ”آئين جو خانو، آباد ڪر آچي يار!“  
 چيئين، ”ڪير ٺاهي پنهنجو، ان منجه ڏوآب (۱) خانو (۲)؟“  
 ويران ڪر وسينءَ بي، ويهي وڌيڪ دل کي،  
 آهي ”قليچ“! دنيا، ساري خراب خانو.

## ۲۸۴. غزل - ٻن جي وچ ۾ فرق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

تن ۽ من درڪار (۳) ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟  
 منجه سڪ ۽ آزار (۴)، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟  
 ٿيون اکيون دلبر جون ۽ نرگس جون پڻ جادوءَ پريون،  
 ٻن پٽي بيمار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟  
 نين خونِي يار جا، ظالم سندا خنجر ۽ تير،  
 ٻئي آهن خونخوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟  
 سختي هڪ سڪرات جي ۽ ٻي جدائي يار جي،  
 ٻئي آهن دشوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هو؟

(۱) اکيون (۲) گهٽ (۳) ضروري (۴) ڏک.

ٿيو دليُن جو چور دلبر، مال جو (۱) دلتيءَ جو ٺڳ،  
 ٻئي آهن هُشيوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 رَخُش (۲) تي رُستم چڙهيو، دُلُدل تي ويٺو ئي علي،  
 ٻئي هئا هَسوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 شَرع جي مَسند تي قاضي، گهوٽَ جي مَسند تي چور،  
 ٻئي ٻڌَن دستار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 هڪڙو غازي دينَ جو، دنيا جو ٻيو ڪافر نهار،  
 ٻئي هُن تلوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 هيڪُ چڙهو، زاني، شرابي، پيو ڪريو، پُرئيل شريف (۳)،  
 جڳَ ۾ ٻئي ٿيا خوار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 ماءُ جنهن پُٽ کي چئيو، ۽ دائيءَ ۽ ٻالو اُن کي جنهن،  
 اُن کي ٻئي ڪن پيار، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟  
 شعر جو جوڙي ”قليچ“ ۽ سڀ مان نڪري جو گهر (۴)،  
 ٻئي آهن شهوار (۵)، ليڪن ڪيڏي هي ۽ ڪيڏي هُو؟

## ۲۸۵. غزل - مٿلن ۾ مشهور ماڻهو

فعولن فعولن فعولن فعول

سَخا ’مَعْن‘ (۶) جي، عَقْل ’لُقمان‘ جو،  
 ۽ خط (۷) ’مير‘ جو، شِعْر ’حَسَنان‘ (۸) جو.  
 مَثَل (۹) وانگي ٿيا هي ۽ ’حاتم‘ سَخِي،  
 مَثَل تخت ٿيو جيئن ’سليمان‘ جو.  
 پَتَر عَدَل ۾ آهي ’نوشيروان‘،  
 ۽ پڻ مَڪر ۽ شر (۱۰) ’شيطان‘ جو.  
 ’سڪندر‘ جو آئينو ۽ ’جبر‘ (۱۱) جو جام،  
 ۽ پڻ زور ’رستم‘ پَسَهَلوان جو.

(۱) مال جو چور. (۲) رستم جو گهوڙو. (۳) سکر ماڻهو. (۴) موتي  
 (۵) قيمتي، شاهانا. (۶) عرب (۷) خوشخطي (۸) عرب (۹) ٻهاڪو،  
 ضرب المثل. (۱۰) شراوت (۱۱) جمشيد.

ٿیو ناسور، سَحَر (۱) ۾ 'سامري'،  
 ۽ 'هاروٽ'، 'ماروٽ' قرآن جو.  
 نقاشي ۽ مشهور 'مانی' ٿیو،  
 ۽ منجه حُسن، 'یوسف' ٿیو ڪنعان جو.  
 عَرَبَ جو ٿیو گهوڙو ۽ تازی (۲) ڪٽو،  
 ۽ "عیسیٰ" جو خَر، پڻ 'خراسان' (۳) جو.  
 اصل "آفریقا" جو ٿیو مشهور شينهن،  
 ۽ هاڻي به سڏجي 'هندستان' جو.  
 چَوَن قند 'مصري'، 'شیرازي' شِراب،  
 مِیٽي (۴) 'چین' جي، زِیرو "کِرمَن" جو.  
 'عدن' جو ٿیو موتي، 'بدخشانِي' لعل،  
 "قلیچ" آهي 'سِنڌي'، "گجستان" (۵) جو.

## ۲۸۶. غزل - ٻاهر جي ڳولا آجائي

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

جي مَحَنو عِشق ۾ ٿين، رَهَنما ٿو ڳولين چو؟  
 جي بَحَر ۾ ٿو ٽپين، ناخدا (۶) ٿو ڳولين چو؟  
 ڪيئي جي عِشق جو سَوَدو، تہ سُود ڳولين ڪيئن؟  
 جي زَهَر، درد جو کاڌ ٿي، دوا ٿو ڳولين چو؟  
 گداز (۷) دِل جو ۽ همت، عَجَب آئي آکسیر!  
 سي ڳولي آڻ تون هت، کيما ٿو ڳولين چو؟  
 بَغَل ۾ تَنهنجي ٿيو ڪعبو، طواف ڪر آن جو،  
 مڪو، مدينو ۽ مَرَوَه، صفا (۸) ٿو ڳولين چو؟

(۱) جادو (۲) عربي (۳) خراساني گڏھ. (۴) چيني (۵) گرجستان  
 (۶) ناڪٿو، خلاصي. (۷) سوز (۸) حج وارا پڻ جَبَل.

تڪين تون ڳولي مَر هيون، مسجدون خدا جي لاءِ،  
 کنيو تون سانِ وتين، جا بجا ٿو ڳولين چو؟  
 ٿو ڳوليان پاڻ کي آءٌ شمعِ جان، سَڙي ٿي خاڪ،  
 پُڄي نه ڪو ٿو ڪڏهن سون کان ڇا ٿو ڳولين، چو؟  
 ٿيو خود کان پوءِ خدا، ”مَن عَرَفَ“ (۱) ٻڌو تو ”قليچ“!  
 نه نفس پنهنجو تو ڳوليو، خدا ٿو ڳولين چو؟

## ۲۸۷. غزل - عشق جا عذاب

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

دردن جو دل ۾ دلبر، دونهون آچي دُڪايو،  
 محبت جو مَچُ مَچائي، جيرو جگر جلايو.  
 هٿ سان ڦٽيو حبيبِ تن، توڙئون تڙيو طبيبن،  
 ڦرڻون ڪهي قريبن، ساڙڻ جو ڪيو به سعيو.  
 جن سان رکي محبت، تن تي وڃهي مصيبت،  
 رحمت جي لاءِ زحمت، سودو ڪري سوايو.  
 سوريءَ تي ڪي چڙهائي (۲)، ٻڪريءَ جان ڪي (۳) ڪٽائي (۴)،  
 ڪي ڪٽڻ سان چيرائي (۵)، ڪين ڪي وڃهي ڪهايو (۶).  
 لذت آچي ٿي جين ڪي، سورن ڪي ٿا سِڪن سي،  
 ڪارڻ ڪسڻ جي پڙ تي، گردن آچن جُهڪايو.  
 جي عشق توکي آهي، وڃ تون ”قليچ“! ڪاهي،  
 سير ڏي هٿن سان لاهي، پورهيو ٿيئي سڄايو.

## ۲۸۸. غزل - ڪهڙو هٿ ڳهرجي

مفعول مفاعيلن مفعول مفاعيلن

دلبر کان ڊڄان پنهنجي، ديوانو هجي آهڙو!  
 چوگرد ڦيران پنهنجي، پروانو هجي آهڙو!

(۱) مَن عَرَفَ نفسه فقد عرف ربه (۲) منصور (۳) شمس تبريز.  
 (۴) ڪٽل لهرائي. (۵) زڪريا (۶) امام حسين عليه السلام.

آخ دِل کان پېچان پنهنجي، ۽ دِل ټي پېچي مَوْن کان،  
 د يوانو (۱) هُجي آهڙو، ويرانو (۲) هُجي آهڙو  
 دلبر جو آهيان نوکر، روزانو چُمي هِکَ ڏئي،  
 ماهيانو هُجي آهڙو، ساليانو هُجي آهڙو  
 ٿو طَبَع رکان کُنواري، اولاد به شيعرن جو،  
 آباد سدا جَکَ جو، شل خانو هُجي آهڙو  
 جوهر جو رکي ذاتي، مفلس نه رهي کڏهين،  
 سو آهي غني (۳) جنهن وٽ، دُردانو هُجي آهڙو  
 عالم کي خرابات (۴) آخ سمجهان ٿو، فلَک کي جام،  
 ميخانو هُجي آهڙو، پيمانو هُجي آهڙو!  
 پنهنجي کي سدا پاليان، ڏيان پيار پراڻي (۵) کي،  
 شل! خویش هُجي آهڙو، بيگانو هُجي آهڙو!  
 هر کوئي ”قليچ“ آخر، خسرو ۽ فريدون ٿئي،  
 جي بابو هُجي آهڙو، ۽ نانو هُجي آهڙو

## ۲۸۹. غزل - کي به مشکل يا ناممکن ناهي

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

مُشکل ۾ پڻ، ته آسان مُشکل به ٿي پوي ٿو،  
 ٻائيءَ آندر ٿيڻ سان، دريا جو ڊپ لَهي ٿو.  
 بدبو کڻڻ رڱڻ جي، گندن کمن ڪرڻ جي،  
 خوشبو ٿئي بدلجي، ماڻهو جڏهن هيري ٿو.  
 آفيم، سنکيو ۽ ٻيا، جي زهر قاتل آهن،  
 عادت سان ماڻهو آن جو، گنديو گيهي وڃي ٿو.  
 ڊوڙن، نچن رسن تي، لپتن، هڻن ٿا بازئون،  
 ٻيئي جو مٿو ڦيري ٿو، ۽ هو مٿان ڪيري ٿو.

(۱) مراد - آخ. (۲) مراد - دل. (۳) دولتمند (۴) شرايخانو (۵) بيگاني.

گهوڙا به گڏ ڊوڙائي، بيهي پئڻ تي تن جي،  
هڪلي لڳام ڌارا، چٽهڪ به هئو هٽي ٿو.  
سپکو هنر يا حرفت، آهي اول ۾ مشڪل،  
ورزڻ کان پوءِ ڏکيو ڪم، آخر سڪيو (۱) ٿئي ٿو.  
دل ۽ دماغ جا ڪم، عضون کان (۲) گهٽ نه آهن،  
هرڪو ڪرامت ان کي يا معجزو چوي ٿو.  
انسان روح آهي، ۽ روح ٿيو خدائي،  
قوت خدائي ان کي، جيئن دل چوي، ڪري ٿو (۳).  
کي ناهي جو نه ان لاءِ، ممڪن هجي يا آسان،  
نائب خليفو ان کي، پنهنجو خدا سڏي (۴) ٿو.  
سجدو تڏهن (۵) انهيءَ کي، اصلون ڪيو ملائڪ (۶)،  
موٽي به نيٺ حق سان، ماڻهو وڃي ملي ٿو (۷).  
پنهنجو شرف تون ذاتي، ڏس ڌيان سان ”قليچا“!  
هل رستو سو هميشه، هيت توکي جو ٺهي ٿو (۸).

## ۲۹۰. قصيدو - سناجات يا دعا

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

لاهي! منهنجو ڄاڻين حال سارو،  
نه توري ٿئي ڪڏهن منهنجو گذارو.  
لاهي! آڏو گناهن ۾ آهيان غرق،  
مدد ڪر تون، وٺان تا آڏو ڪينارو.  
لاهي! نيند ۾ غفلت جي آهيان،  
منڪي جاڳاءِ، تا ٿيان ڌيان وارو.  
لاهي! آهيان شرميندو، پشيمان،  
گناهن کان ٿيو منهن منهنجو ڪارو.

(۱) آسان (۲) جسماني ڪمن کان. (۳) روح ڪري ٿو. (۴) قرآن موجب.  
(۵) تنهنڪري (۶) ملائڪن (۷) واصل باللّه ٿئي ٿو. (۸) مناسب آهي.

إلهي! غَيْب مان ڏيکار ڪا راهه،  
 رهان ڪٿي ۽ انهي ۽ ۾ ٿو ورهيارو (۱).  
 إلهي! تو ڏني عزت مُنڪي آڄ،  
 نه ڪر مون کي سڀاڻي (۲) بيقرارو.  
 إلهي! جي نه ڏين توفيق مون کي،  
 ته ماري نفس هوند مون کي هچارو.  
 إلهي! قبر ۾ پئي رات جڏهين،  
 ڏي پنهنجي لطف جو مون کي ڏيکارو.  
 إلهي! موت جي ٿي وات مُشڪل،  
 مُنڪي ڏيکار ڪو آسان چارو.  
 إلهي! جي تون لوڏين يا تون ڪولين،  
 ته ٻانهو آهيان آڄ بيوس، ويچارو.  
 إلهي! فضل سان پنهنجي قبول ڪ،  
 سڙڻ دل جو (۳)، اکين منهنجن جو ڳارو.  
 إلهي! نفس ۽ شيطان مارين،  
 ڏي تقويٰ (۴) ۽ عبادت جو پٺارو (۵).  
 إلهي! منهنجي خاطير (۶) جمع تون ڪر،  
 آهيان مسڪين حيران آڄ نيڪارو.  
 إلهي! ٿو گهٽران باقي مدد هڪ،  
 ڪريان آسان دنيا مان گذارو (۷).  
 إلهي! تنهنجو بندو هڪ "قليچ" آه،  
 تون لاهج دل آنيهي ۽ جي تان آندارو (۸).

## ۲۹۱. غزل - ڏنل طرح تي

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

مَلَڪَن ڪان وَڌِ شَرَف ۾ ڪامِل بَشَر (۹) آڃي ٿو،  
 دَرُجي ۾ ناقصَن (۱۰) ڪان، وَڌِ گاؤ، خَر آڃي ٿو.

(۱) سال بسال، (۲) قيامت ۾، (۳) دلسوزي، (۴) پرهيزگاري (۵) پناه، بچاءُ،  
 (۶) دل (۷) ڇالائو (۸) يا - مونجهارو، (۹) انسان (۱۰) ناقص انسان ڪان،

انسان لاء بیکار آهي حسَبِ نَسَبِ سَيِّ،  
 دنیا ۽ دینَ ۾ کَم، ذاتي گُهر (۱) آچي ٿو.  
 عِلْم ۽ هُنر سان اڪُثر، ٿئي بَخْت کين ياوُر،  
 جڏهن بَخْت ٿئي ٿو ياوُر، عِلْم ۽ هُنر آچي ٿو.  
 عالم ۾ حُسْن ۽ عِشْق، پيدا ڪيئي آي خالق!  
 تجلو پنهني جو تنهن مان، آندر، بهر آچي ٿو.  
 ديدار لاءِ تهنجي، ويو طور ڏي ڇو موسيٰ؟  
 هر شي ۾ (۲) حُسْن تهنجو، يا رَب! نَظَر آچي ٿو (۳).  
 تهنجي ڏس جو دلبر! هِت (۴) ڪنهن کي تاب ناهي،  
 خيال ئي سان پڻ مٿي ۾، اُن جي چڪر آچي ٿو.  
 زُلفن جا پيچ مَنهن تي، عَشرَب (۵) ٿا ياد ڏيارين،  
 ٿئي خوف، بُرج اُن ۾ جڏهن قَمَر (۶) آچي ٿو.  
 چاهين (۷) لَقا ”قليچا“! ٿئي فِڪر اُن ۾ فاني،  
 اُن ڏي وڃڻ جو توکي، جلدي سَفَر آچي ٿو.

## ۲۹۲. غزل - گلاب جو گل

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

مِڪري هو هڪڙي ننڍڙي، اول گُل گلاب جو (۸)،  
 ڏانڊِيءَ تي پنهنجي، ڪُلندو سو درجي بدرجي ويو.  
 شَبَنم (۹) چپن کي اُن جي چُميون ڏيئي کوليو پوءِ،  
 ماڪيءَ جي مک کي روشني آئي اتي ڪڍيو.  
 آئي صَبَا جي هير، ۽ وئي موهجي مٿس،  
 ويو رنگ و پوءِ جو سڄي ڇوڳرد جهڄڻو.  
 بازار عِشْق و حُسْن جي ٿي گرم هر طرح،  
 اُن جي خوشي ڪمال هئي، جيسين بهار هو.

(۱) لياقت (۲) جڏهن (۳) ڏنل طرح جي مصرع. (۴) هن دنيا ۾.  
 (۵) وڇون (۶) چنڊ (۷) جيڪڏهن (۸) نثر - هڪڙي ننڍڙي مڪري،  
 اول گلاب جو گُل هو. (۹) ماڪ.



ڪو مایو گل، سيارو جڏهن آيو ۽ خزان،  
 هر لحظي جهڙو واءِ جو ميدان مان لڳو،  
 پڻ ان جا ٿيا ڦيڪا (۱)، جي نڙاڪت سان هئا پريل،  
 چٽندا ويا، ڳڙن مندو چٽ مينهن ٿي وئو.  
 حق ڌارا، ڌڙد ان جي جي سڌ ڪنهن کي ڪانه پئي،  
 ويچارو گل گلاب جو ان رات نيٺ مئو.  
 سنڌي لکيو ”قليچ“ هي فرماڻشي غزل،  
 انگريزي اصل ڊاڪٽر مائيووز (۲) هو لکيو.

## ۲۹۳. غزل - رنگي جا رنگ

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

منهنجي گل کي وٺي هر لحظي ٿو گلزار پيو،  
 ٻي ٻي بازار، ته (۳) هوئي ان جو خريدار پيو.  
 پيو وڳو ٿو ڏي ڪي هر دم ۽ ڪري پيو جڳو،  
 وٺي مظهر (۴) پيو ٿو، تا ڪري اظهار پيو.  
 قهر جا ناز ٿيون ڪن مسٽ آڪيون ان جون، تا،  
 مسٽ آڪ ان جي تي، هر لحظي هوئي هٿيار (۵) پيو.  
 هڪ گهڙي چپ نه رهي منهنجو سڄڻ ٻولن کان،  
 ٻولي هر دم ٻي سندس، ذڪر ۽ اذڪار پيو.  
 عشقبازيءَ جو رکي شوق، ڪري (۶) پاڻ سان پر،  
 نه اٿس حسُن ڏسڻ پنهنجي ري ڪم ڪار پيو.  
 مغربيءَ وانگي ٿي حيران سندس لاءِ ”قليچ“،  
 ڪري هر دم آڳيان عالم جي ٿو اقرار پيو.

(۱) زرد (۲) ڪنهن وقت ۾ سنڌ مدرسي جو پرنسپال. (۳) ته جيئن  
 هجي ... (۴) صورت (۵) فاعل، هوئي جو. (۶) عشقبازي ڪري.

## ۲۹۴. غزل - زماني جي آلتِي چالي

مفاعلين مفاعلين مفاعيل

ٻڌايان ڇا آءُ ڪنهن کي ڦِڙو پنهنجو؟  
 ته ڏسجي زهر ٿو ترپاق منهنجو.  
 مُحَبَّت سان، ڪنهن جنهن جو مٿو، پير،  
 آهو چيڙ مان، ڦٽي مٿن کي وڃهي ٿو.  
 پُڄان خير عافيت جنهن جي وڃي آءُ،  
 چوي ڇو آئين هِت؟ وٺ پنهنجو رستو!  
 ڪري نيت جڳ کي نيڪي جي نصيحت،  
 سُڪي ويرو وات، ۽ ويهي ڳلو ويو.  
 زماني جي جڏهن ٿي چال آلتِي،  
 وٺن جڳ ۾ تڏهن رستو ٿا آلتو.  
 پٺاڻي ٻڌران جڏهن آهي بَرائِي،  
 تڏهن گهرجي رهن گنگو ۽ ٻوڙو.  
 ٿيم سڀ شيعر، موتي ۽ جواهر،  
 خداوندا! خريدارن کي ڇا ٿيو؟  
 قلم منهنجي مان نيڪري ٿو سُخن سچ،  
 نه دنيا ۾ وٺان سڀ کي تڏهن ٿو.  
 سڀوا تسليم ۽ صبر ۽ رضا جي،  
 ”قليچا“ پيو نه هِت چارو رهيو ڪو.

## ۲۹۵. غزل - عاشق جي جدائي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڇا ٻڌايان حال پنهنجو؟ آهي سو آبتَر گهڻو،  
 منهنجي قسمت ۾ اسڪيل شايد هو شور ۽ شر گهڻو.  
 جابجا دنيا ۾ پتڪيس، پر نه آئي بر مُراد (۱)،  
 گرچه واهير لاءِ آءُ گهر گهر گهميس، در در گهڻو.

هَڏَ آي مَنهنجا شاهه عاليٰ عرضُ هينَ ميسڪينَ جو،  
 گرچه دهشت کان به تنهنجي ٿئي ٿو دل ۾ ڏَر گهڻو (۱).  
 تنهنجي گهاٽيل دل سَندو، دلدار آءُ ڀيو ڳوليان،  
 ٿا چئون، عاشق آهيءَ تي گرچه ٿيو لشڪر گهڻو.  
 بند ۾ اُن جي رهي ٿو، نانءُ جنهن جو ٿيو ”قليچ“،  
 هو رهي هُت، آءُ مَران هِت، هُت هُتان بَرسَر گهڻو.

## ۲۹۶. خدا جي حڪمت عالم ۾

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

حيرارت (۲) ۾ هلي، جو برهه جي بُجُرانَ ۾ آيو،  
 ڪشالا سو ڪڍي، مَحبت سَندي ميدانَ ۾ آيو.  
 لهو جنهن لعل سان لاتو، پَهِي پوءِ آنتُ تنهن ڀاتو،  
 نياهي نينهَن جو ناتو، ڪُسي، قُربانَ (۳) ۾ آيو.  
 تڪبَر جنهن تڪي توري، ڪڍيو قَلبُ بڻئون ڪَڀي ڪوري،  
 سُرُئي سيل جي سوري، رِڙهي، رَحمانَ ۾ آيو.  
 وِتنَ ويَنجهار ويڳاڻا، سُڪي ٿيا سوز ۾ ساڻا،  
 بَشَر، بيزار ٿيو پاڻان، مَلڪ، سُبْحانَ (۴) ۾ آيو.  
 حَڪيمَن وَرَقَ سڀ واري، صُفحا ساڌا يا مِٿُون ساري،  
 مَسِين (۵) ڪو ترو رو تاري، لَهِي لُقمَانَ ۾ آيو.  
 اَرَسَطُو آنتَ مان آتو، پَتو سَقراط نا ڀاتو،  
 فِلاطون پَرُڪَ (۶) ۾ ڀاتو، خِضر، خَتقانَ ۾ آيو.  
 تڪوسِيڪو ڳڙهيون ڳولي، پَليو پُورَبَ، پَچَم قولهي،  
 رُلايو راهه جي رولي، قِري آرمانَ ۾ آيو.

پُڄائيندا وِٽيا پيرو، جَلالِي جان ۽ جِيرو،  
 نه ڪنهن کي دوست جو ديرو، هَڏَ هينَ (۷) اِمڪانَ ۾ آيو.  
 ٿيا جي وَهُر کان واندا، عَجَب اسرارَ تن آندا،  
 تَه جنهن لاءِ مَسَت سڀ ماندا، بَنِي (۸) اِنسانَ ۾ آيو.

(۱) ڊَڀ، خوف. (۲) گرمي (۳) قرباني (۴) تسبيح (۵) مَس مَس  
 (۶) ذرو (۷) سور (۸) بچي يا اولاد.

رلينُ ڇو رند تي ريهي؟ پئسيج تون پاڻ ۾ پيهي،  
 ”آنا آقرب“ وئيج ويهي، انهيءَ جي شان ۾ آيو.  
 سڀاري سندن ريتون (۱) ساهي، پئسن ڪلياڻ ۾ ڪاهي،  
 گتنيون سڀ ٺاڻ ۾ ٺاهي، تنن تنن تان (۲) ۾ آيو.  
 جڳت جي جاجهه (۳) ۾ جهاڳي، زمين ۽ آسمان آڳي،  
 جبل ۾ جوش کان جاڳي، مٿي مهران (۴) ۾ آيو.  
 جتي وٽ تون آسڪو اوري، آيو ڪاڻ پيو پوري،  
 نيرا ڪاري چلت چوري، آئي آيمان ۾ آيو.  
 فنا ٿي فڪر ۾ فاني، لهي وٽ جوڙ ۾ جاني،  
 پسي جنهن جي حڪمراني، فلڪ فرمان ۾ آيو.  
 پڪي پرواز ۾ پرتان، تنوارين تاب ۾ تنهن کان،  
 ”قليج“ آزاد ٿي اصلان، اڏي آسمان ۾ آيو.

## ۲۹۷. قصيدو - ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

مون کي مڃوار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو،  
 مست سرشار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 پيرت جو پيالو پياري، ڪيئن پيخود، بيهوش،  
 وري هٿيار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 ناز، انداز سان من موهي، ڏتاري دل کي،  
 عاشق زار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 لعبتن (۵) چين جي کي، جلوه ڏيکاري پنهنجو،  
 نقش ديوار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 زهد و تقويٰ (۶) ۾، ته آه هوس نه صنعان کان ڪس،  
 ڪفر ۾ تار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.

- 
- (۱) ستارون (۲) وڃي يا ساز جو آواز. (۳) بحر (۴) درياھ  
 (۵) گڏين، محبوبن. (۶) پرهيزگاري.

چینی توحید جی تسبیح، رضا جو زنجیر،  
 قید زَنار (۱) کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 ننگ ناموس کیو، نینهن سَجَ جی برباد،  
 خلق ۾ خوار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 کاله هس خاک ۾ آءِ، خار ۽ خَس کان به ذلیل،  
 آج گلی هار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 دل جلیتن، دَرْد وَنَدَن، برهه جی بیمارَن جو،  
 مون کی مهندار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 میثَل مجنون<sup>۲</sup> جی، میثَن خُواه، وطن کان مون کی،  
 بیر، بیزار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 جان و دل نقدِ ذیثنی، سُر وِهایم سامان،  
 مون سان واپار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 دولت، عشقِ مَرَحْمَت کَری (۲)، مون مَغْلَس جو،  
 بَخْت بیدار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 جو ملائک هو مُقَرَّب، سو قیری ٿیو اِبلِیس،  
 نور مان نار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 دَس! تہ متصوَر کی، کیئن عُدْرَ اَناءِ الحَق جو کَری،  
 بر سر دار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 زکریا کی به تہ دَس! ذِکَر کندی، کَهری کَرْت،  
 جِسْم مان پار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 هوڏي تبریز کی، توبه جی عِوض، کَل لاهی،  
 نینهن نیروار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 کَرَبَلَا لَحْمَکَ لَحْمِی (۳) جو کَتَک پڻ کاهی،  
 تہ تلوار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.  
 پنهنجا سڀ مُحَبِّ، مُصِیبت ۾ وِجهی، هِکَ هِکَ جو،  
 سِر، دَرْتُون دار کیو، کنهن کیو؟ دلدار کیو.

عاشقن کي ڏيئي، ان طرح عذابن تي عذاب،  
 عشق اظهار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 اسر، اعظم جو ڏيئي وڙد، وظيفو، دل کي،  
 گنج، اسرار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 صبر سان پيو ٿو سٿان سور سڄڻ جا سٿسين،  
 سخت لاجار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 خوف عقيقي جا ڏيئي، مون کي سنجايو هو ملن،  
 هاڻ سبڪسار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 پياده پائيءَ ۽ گدائيءَ ۾ غمر وٺي آخر،  
 شاه ۽ هسوار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 وات ويندي وڙهي، ۽ گاريون ڏيئي، آڄ مون سان،  
 مفت تڪرار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 پنهنجي ڪوچي (۱) ۾ ڏسي رات، رقيب ڪان مٺڪي،  
 پن خبردار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 هٿي مڙي ماڻ، مگر مون کي ”گدا“ (۲) مان ڏسي گڏ،  
 گرم گفتار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 شاعرن ساڻ ٿين لاءِ مقابل، مون کي،  
 ثرت تيار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.  
 طبع منهنجيءَ کي ته ”سانگيءَ“ (۳) سنڌي سنگت ۾ ”قايچ“!  
 تيز رفتار ڪيو، ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو.

## ۲۹۸. غزل - دبا جي هٿان پيغام

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڏي صبا! سعيو ڪري، آئي سٺيهو بار جو،  
 من موهن منار دلبر، دل گهرئي دلدار جو.  
 ٿي بهاري، وٺي خيزان، سرمسڙ ٿيا صحرا سڀئي،  
 بلبُلتن ۾ گفتگو پيو هر گهڙيءَ گلزار جو.

(۱) گهلي (۲) سنڌي شاعر جو نالو. (۳) مير عبدالحسين خان ”سانگي“.

تو و جهان هر وقت فالون، ۽ نیهار پان چو طرف،  
 مان کائئون کولنوي کانگل، پرین جي پار جو.  
 عمر ساري، هيجر جي حاجي کي مومون کي هلاک،  
 يا الاهي! ڪو دلا سو، دوست جي دیدار جو.  
 آي عزیزو! ڪا ڪڙو، منهنجي سمجها کي خبر،  
 هاڻ هتي هتي! حال کونهي برهه جي پيمار جو.  
 غم نه ڪاء، ڪر صبر سورن پر سدائين آي "قليچ"  
 مرد مورون کين ڪن سنسو (۱) انهي سنمار جو.

## ۲۹۹. غزل - خوشخبري ۽ مبارڪ

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

خوش خبر آئي وري، واه! مبارڪ يارو  
 سرس سرهايون ٿيون ساهه (۲)، مبارڪ يارو  
 عيش، عشرت سندا سامان ميڙئي ٿيا موجود،  
 سوين ٿه پنه (۳) ٿيا عجب ٿاهه، مبارڪ يارو  
 فتح و نصرت جو ٻڌي، فيڪر کان فارغ ٿيا امير،  
 درد ٿيا دور سندا شاهه، مبارڪ يارو  
 آهي اسيد، وري فيڪر ۽ گهڻي نه آچي،  
 لطف ۽ فضل ڪيو الله، مبارڪ يارو  
 شڪر ڪر شڪر، سدا درمي داور جي "قليچ"،  
 دل جا مطلب ٿيا دلخواه، مبارڪ يارو!

## ۳۰۰. غزل - محبوب کي عرض \*

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

لب مان لب آي لاله رو! مون کي ملائڻ ڏي ڌرو،  
 داغ حسرت جو ڪپي، دل تان ڪڍائڻ ڏي ڌرو.

(۱) ڏهر، فيڪر. (۲) ساهه کي. (۳) جلد.

\* ناڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.

شَمَعَرُو جِي آهين تون، تا پڻ آهيان پَروانو آءِ،  
 پنهنجي محفل ۾ جلائن ڪي، جلائين ڏي ڌرو.  
 شَرَم جِي ڌارين، تہ پوءِ مون سان نہ ميلُ سَنُهجا پيرين!  
 ساھُ سَڪندو ٿو وڃي، تنهن کي ورائڻ ڏي ڌرو.  
 سَنگدل، چو ميل، بَت ٿي آھين! ڪي ڳالھاءِ تون،  
 پنهنجي پيرن تي سُڪي، تون ميرُ جُهڪائڻ ڏي ڌرو.  
 هِجَر ۾ تَنهنجي سِڪي، تولاءِ وَرهن ڪان ”قليچ“  
 وَصل جو ڪو وَرَقُ هاڻ، اُن کي ورائڻ ڏي ڌرو.  
 ۳۰۱. غزل - بادشاهه جي تعريف ۽ اُن لاءِ دعا \*

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

تو جَهڙو مشرف (۱) پيو ڪوئي شاهه نہ هوندو،  
 تو جَهڙو سُور بہ ڪڏهن ماھُ (۲) نہ هوندو.  
 چا فر (۳) فريدون جو، هينَ فرَ برابر،  
 جَمشيد کي هيءُ عِزُ ۽ هيءُ جَاهُ نہ هوندو.  
 رُستم بہ ڊڄي زالِ جان، تو شيرَ جِي پَتو ڪان،  
 ۽ سام (۴) کي پڻ سا سُنھين (۵) جو ساھُ (۶) نہ هوندو.  
 نيتُ آھي گهڻي تَنهنجي رَعيتُ سان رِعايت،  
 مائيت کي بہ اولاد سان سو چاھُ (۷) نہ هوندو.  
 دِل سان ٿو ”قليچ“ آصل ڪري توکي دُعائون،  
 دُنيا ۾ سَنديئي دُشمن، بدخواھُ نہ هوندو!

۳۰۲. غزل - شاديءَ جي خوشي \*

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

عِيشَ، عِشَرَت جو فَلَڪ تي هي سِتارو چمڪيو،  
 گويا آڄ بُرُج، سَعادات جو سِتارو چمڪيو.

\* ناٽڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.

(۱) شرف وارو. (۲) چنڊ (۳) ڊنڊو (۴) پهلوان جو نالو. (۵) سامهون  
 ٿيڻ جو. (۶) طاقت، همت، جرات. (۷) محبت.

\* ناٽڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.



آئي (۱) شادي ۽ سنڌي مڇڻيل ۾ خوشي ۽ جي برسات،  
 گهوٽ ۽ ڪنوار سنڌو نورو، نظارو چمڪيو.  
 هيڏي شادي ۽ جي خوشي ۽ کان تيزو گوڙو ۽ گلاب،  
 هوڏي مستي ۽ منجهان موتيو ۽ هزارو چمڪيو.  
 ٿيا جواهر سوين صدقي، ٿيا مٿين موتي نثار،  
 سِرَ تي سُهڻ جي سڌا سِيَهرو سُنهارو چمڪيو.  
 جان ۽ دل سان مبارڪ ٿوڏڙي سڀ ڪي "قليچ"،  
 نازينن سنڌو زيت بخت نيارو چمڪيو.

### ۳۰۳. غزل - نشي ۾ عاشق جو راڳا \*

مفاعيل مفاعيل مفاعيل

نشي ۾ واه، عجب لذت! آها هاها، آهو هو هو!  
 مياي دنيا جي سڀ دولت - آها هاها، آهو هو هو!  
 ميو آج من موهن جاني، نه هوندو جنهن جو ڪو ٿاڻي،  
 منڪي ماريو سندس آفت - آها هاها، آهو هو هو!  
 گلابي منهن سندس گل جيئن، مسلسل زلف، سنبل جيئن،  
 ڏسي هر ڪنهن کي ٿي حيرت، آها هاها، آهو هو هو!  
 سراسر سُهڻي هي ۽ صورت، برابر موهڻي هي ۽ مورت،  
 عجب، قادر سنڌي قدرت! آها هاها، آهو هو هو!  
 ڪيو هن مون کي مستانو، هي شمع، آڻ ان جو پروانو،  
 عجب آفت! ڪٿي قسمت! آها هاها، آهو هو هو!  
 آڻ جوکي، هي ۽ ٿي جوگيائي، آڻ راجا، هي ۽ منهنجي راڻي،  
 "قليچ"! اي ۽ عهدي ٿي صحبت - آها هاها، آهو هو هو!

### ۳۰۴. غزل - صوفي ۽ جي وصف

مفعول مفاعيل مفاعيل

صوفي ۽ جو سدائين صاف سينو،  
 ڪنهن سان به رکي ڪڏهن نه ڪينو.

(۱) وٺي.

\* نايڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.

چا گټر (۱)، پتهوود، چا مسلمان!  
 ڪڻل سان ر کي قرب جو ڦرينو (۲).  
 ميهنتر (۳) هجي ڪرچه صاحب، تخت،  
 گيهنتر (۴) چوي پاڻ کي ڪمينو.  
 ڦرحت آچي فافي (۵) ۾ تنهن کي،  
 تازو هوئي طعام يا شينو (۶).  
 منزل (۷) ڪري پاڻ پيرين پيادو،  
 دشمن کي ڏئي مهند، چينو (۸).  
 مسند تي ڪري نه سور آرام،  
 پورهئي ۾ وهائي نيت پسينو (۹).  
 درويهن کي وقت جو نه ويچار،  
 گذري وڃي سال خواه مهينو.  
 جنهن کي ٿا سڏين ”ڪيشتي“ (۱۰)، نوح،  
 صوفيءَ جي مو سيني جو مينو (۱۱).  
 جو مرڻ خدا جو آهڙو آهي،  
 مو خاتير، (۱۲) عيشتي جو نگينو (۱۳).  
 ٻولين جي ”قليچ“ اسم، اعظم،  
 درويش جي دل ۾ ٿئي ڏينو (۱۴).

۳۰۵. غزل - سڀڪجهه ٿيو ته چا ٿيو؟

مفعول فاعلان مفعول فاعلان

دنيا ۾ دل جو مطلب پورو ٿيو ته چا ٿيو،  
 آخر مليو نه جي رب، پيو سڀ مليو ته چا ٿيو؟

- (۱) آتش پرست. (۲) واسطو، ويجهڙائي. (۳) شريف (۴) مسڪين، نيچ.  
 (۵) بڪ (۶) راتوڪو، پارو ٿو. (۷) پنڌ (۸) گهوڙو (۹) پگهر  
 (۱۰) پڙي (۱۱) پڙي (۱۲) سڏي (۱۳) ٿڪ (۱۴) پوريل، ليڪل.

مَرُ هِت هُجِيئي شاهي، لَکَ لَشڪر ۽ سِپاهي،  
 ٿيندين عَدَمَ (۱) ڏي راهي، جڳَ فِتھَ ڪيو تہ ڇا ٿيو؟  
 ٽئين عِلْمَ ۾ جي ڪاميل، ڪَر ۾نَ عَمَلَ کي شاميل،  
 عالمَ جي ٿيو نہ عامل (۲)، دَقتَ لَکيو تہ ڇا ٿيو؟  
 هَتَ فِقتَ جو فِسانو، هِتَ زَرَ جو ٿئي زمانو،  
 هَتَ ڪَرَتون هُئو خزانو، هيءُ مالُ وِبو تہ ڇا ٿيو؟  
 دنيا جا سُڪَ ڦِٽا ڪَر، وَتَ آخرتَ کي آخر،  
 مَوَدِي ۾ مَوَدَ خاطر، نَقصانَ پيو تہ ڇا ٿيو؟  
 مَوْرَهَ ڏَڪو ڏيکارِيئي، وِيري مَچو وساريئي،  
 پنهنجو نہ نَفْسَ ماريئي، دشمنَ دَسِيو تہ ڇا ٿيو؟  
 آهي ”قليچ“ آرمان، ڪيو شيرڪَ توکي شيطان،  
 مَنَ بي نہ ٿيو مسلمان، ڪَلَمو پڙهيو تہ ڇا ٿيو؟

### ۳۰۶. غزل - ”حسنا دلدار“ نازڪ جو مندي

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

اِن گَهَرِيءَ يارو! عَجَبَ نِينهَنَ نظارو ٿيندو،  
 حُسَنَ جو شورُ ۽ شَرِ عِشَقِ (۳) اِشارو ٿيندو.  
 ٿيندي بَدنام بَدِي، شَرَمَ شرارت (۴) شامل،  
 هَل (۵) حَلِيْمَتَ (۶) سَندو، نِڪِيءَ سَندو نعرو (۷) ٿيندو.  
 دَوَرِ دنيا جو نمونو آهي هِنَ هِنْدَ موجود،  
 واري واري سان هِتان مَٽِي جو گذارو ٿيندو.  
 هَر طَبِيعَتَ جا هِتي ٿيندا مَقَرَر مائهُو،  
 مردَ عَوْرَتَ جي وصِيَّتَ (۸) جو به وارو ٿيندو.  
 قابليَّتَ ۽ شِرافَتَ ۽ مَحَبَّتَ سان گِڏ،  
 حُسَنَ، حُسَنا جو به هَر طرح هزارو (۹) ٿيندو.

(۱) هُو جهان، (۲) عَمَل ڪندڙ، (۳) عِشَقِ جو، (۴) شرارت سان،  
 (۵) تعريف (۶) حليمائي (۷) نارو (۸) نصيحت (۹) قيمتي، قدر وارو.

موهنا ڏيندي عجب موهه ۽ مُجبت جو مثال،  
 ٻر واري ٻي ۽ سان سندس پوءِ ٻسارو ٿيندو.  
 واهه! بهرام جي آفت ۽ وفاداري واهه!  
 عاقبت، قرب، قرابت ۾ ڪرارو (۱) ٿيندو.  
 جيڪو دلدار جان، مُجبت ۾ رهي نيت مُحڪم،  
 گرچه مفلس هوئي، سندس سرُ سِتارو ٿيندو.  
 عقل، انصاف، عدالت ۽ آمانت جي ڪري،  
 نيڪ نواب سندن نياڻ، نيارو ٿيندو.  
 مارواڙيءَ جيهو بيرحم، ڪُساڪي، ڪنجوس،  
 جو ٿئي، قلب (۱) ۽ منهن تينهن جو ٻه ڪارو ٿيندو.  
 چرچي بازيءَ ۾ ته ظاهر ٿيندا هرگن سندا گن،  
 ٻن ٻين ڪن جو شرح وار وڌارو ٿيندو.  
 آهي هيندن جي حقيقت ته سڀن کي معلوم،  
 پر مُسلماني به احوال موچارو ٿيندو.  
 جيڪڏهن ڌيان سان هي ٻڌبو سمورو احوال،  
 آهي آسمند ته پوءِ سڀ جو سُڌارو ٿيندو.  
 تُو سلام آن کي (۳) ڪري صاحبو! هاڻ دل سان ”قليچ“  
 پاڻهڻي معلوم ڇڏو سڀني کي سارو ٿيندو.

### ۳۰۷. غزل - ناڌڪ جو خاتمو يا پڇاڻي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

نائيڪ آسان جو دوستو! آخر تمام ٿيو،  
 صد شُڪر، جي پسنند سڄو انتظام ٿيو.  
 جيڪي پئو، آوهان کي ٻڌايوسين نظم و نثر،  
 منظمور ٿيو ته خوب، هي عمدو ڪلام ٿيو.

(۱) غالب، برک. (۲) دل (۳) آوهان کي.

هیه خوشدلی جو کیل اصل آنگریزی هو،  
 ست ست منجهس ٿی، هاڻ نئون آن جو نام ٿیو.  
 ورتو ائون به شیکپیئر جي ڪتاب مان،  
 جتنهن جهڙو ڪونه شاعر، عالي مقام ٿیو.  
 سورت ولایتی ڪی میلو ویس، سیند جو،  
 مٿی (۱) ٿی پراڻی، تنهن سان به پرنهنجو جام ٿیو.  
 قیصو آهي عجیب، مصنف ڪچو اگرچ،  
 پختو آهي ته اصل، فقط نقل خام ٿیو.  
 ٿیو خیر خوشی سان به پورو آسان جو ڪم،  
 هر ڪوڏیسی، ٻڌی هتي خوش خاص و عام ٿیو.  
 ٿی مدعا آسان جي، آهان جي رضا، خوشی،  
 ورهس، کیل آهان جو، اسان جو انعام ٿیو.  
 لطف ڪم آهان جي ۾ پڻ آس ائون اچا،  
 جڳ جو نفو، آسان جو ته مطلب مدام ٿیو.  
 شل! خوش رکي آهان کي خدایت، ”قلیچ“ چئي،  
 رخصت وئون ٿا هاڻ، سین کي سلام ٿیو.

### ۳۰۸. غزل - یار جو وصال

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

آج اڳڻ منهنجي لنگهي محب به آیو منهنجو،  
 شکر صد شکر، ٿیو بخت سوايو منهنجو.  
 جنهن جي محبت ۾ لٽایم دل و دین، دولت سڀ،  
 سو میلو نیٺ، ٿیو خرچ سڃایو منهنجو.  
 وصل ۾ دوست جي ٿیو مون کي میسر معراج،  
 ویو لنگهي عرش کان پڻ آوج ۾ پایو منهنجو.  
 هیسین تائین هجر ۾ هس بوم (۲) کان آڻ شوم (۳) وڌیک،  
 هاڻ هُما کان به هُمایون (۴) ٿیو سایو (۵) منهنجو.

(۱) شراب (۲) چپ (۳) نَحس (۴) سَعَد (۵) پاچو.

ڪيو غلامِيءَ ۾ جڏهانڪر مون کي دلبر مَقْبُول،  
 دارا دربان، سِڪندر ٿيو دايو مُنهنجو.  
 اُن جي صُحبت ۾ ٿيَس صاحب، اقبال ”قليچ“!  
 گرچه ڪَمر هو گهڻو اصل ۾ مايو مُنهنجو.

### ۳۰۹. غزل - تنهنجي روبرو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آرزُو اِيءَ تَم تہ نڪري دم تنهنجي روبرو،  
 مَر تہ ٿي فيصل سڄو هيءُ ڪم تنهنجي روبرو.  
 تون مٿان صدقي ٿين جنءُ ۽ مَلَڪ، حور ۽ پري،  
 ڪهڙي شي آهي ڀلا آدم تنهنجي روبرو!  
 ڇا ٿيو جي مون نمائيءَ پاڻ ڪيسو توتي فيدا؟  
 ٿو نهي سَهڻا! سَڄو عالم تنهنجي روبرو.  
 وره ٿيا دانهون ڪندي، هڪ وار موڪل ڏي پرين!  
 تا آچي اوريان اندر جو غم تنهنجي روبرو.  
 ڇاڪه دل جا ٿا چِڪن، ٿيا زخم آلا منجهه فراق،  
 ڇڏ تہ آڃ تن جو ڪريان مرهم تنهنجي روبرو.  
 درد تنهنجي ۾ روئي، سِر، مُنهن پتي پَر پُٺ ”قليچ“،  
 ڪهڙو هوند بيحد ڪري ماتم تنهنجي روبرو!

### ۳۱۰. غزل - زماني جو ظلم

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

مُون ڪي آهي نيت دَور زماني جي ستايو،  
 دردَن به آچي دِل ۾ آهي دُونهون دُڪايو.  
 هَر وقت ۽ هَر جا آهيان حيران و پريشان،  
 ڪنهن کي نه غريبن تي ڪمڏ هن رَحْم ڪو آيو.

هئي هئي! آهيان بيؤس، نه چلي چارو ڪو منهنجو،  
 آفسوس! حياتيءَ جو وڃي وقت آجايو.  
 بهتر آهي هاڻ خاڪو وسايان وڃي ڀرديس،  
 ويرين ته ڪري وير، وطن آهي ڇڏايو.  
 قسمت ۾ ليکيو جيڪي پڙي، سو نه ٿري سور،  
 رهه راضي ”قليچ“ ان تي، جو ٿي ورتب جو رايو.

### ۳۱۱. غزل - سرگرداني

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

سَهڃڻ، سُڪڻ کي ساري، دَر دَر ڦِيران ديوانو،  
 هَنجُون آڪين مان هاري، دَر دَر ڦِيران ديوانو.  
 راتيان، ڏينهان رُٿان ٿو، ڦِريادُون آءُ ڪريان ٿو،  
 نيت وائڙيُون نهاري، دَر دَر ڦِيران ديوانو.  
 مُنهن کي مِٽي ٿو لايان، واري مِٽي وسايان،  
 سڀ واسطا وِ ساري، دَر دَر ڦِيران ديوانو.  
 وڇڙيو آهيان وطن کان، ٿيس ڌار دوستن کان،  
 گهڻي اها ٿي گهاري، دَر دَر ڦِيران ديوانو.  
 ويڙي ”قليچ“ آسيري، ورتيسين هاڻ فقيري،  
 سڀڪو ڏيڪيو ڏيڪاري، دَر دَر ڦِيران ديوانو.

### ۳۱۲. غزل - دل جو درد ۽ غم

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

قَلْبَ (۱) منهنجي کي ڪڏهن ڦِڪڙ ۽ آرمان نه ٿيو،  
 ڪهڙو سو ڏينهن، جڏهن چاڪ گريبان نه ٿيو؟  
 منهنجي سيني ۾ آزل کان ٿو رهي غم ۽ آس،  
 دل جي ڪوئيءَ ۾ ڪڏهن عيش جو سامان نه ٿيو.

عشق جا داغ ٿيا دل تي هزارين مون کي،  
 ڇا ٿيو، جسم جي داغَن کان گلستان نہ ٿيو؟  
 داغ لالا ٿي رکي باغ ۾، هي دل جو زخم،  
 ڪهڙي ڪم جو ٿيو، جي شمع شبستان نہ ٿيو؟  
 خوش نہ دُنيا ۾ رهن اصل کان مومن ٿا ”قليچ“!  
 خوش رهن جي هو، تہ تين لاءِ هي زندان (۲) نہ ٿيو.

### ۳۱۳. غزل - آءُ تنهنجو آهيان

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

جيئين آءُ جيان، تيسين طلبگار آهيان تنهنجو،  
 توڙي جي ڇڏين وڪڻي، خريدار آهيان تنهنجو.  
 ظاهر ۾ آهيان گرچه نظر تنهنجي کان غائب،  
 باطين ۾ مگر متحرم، اسرار آهيان تنهنجو.  
 جنهن ڏينهن ٿيان تو مٿان قربان آءُ يڪبار،  
 تنهن ڏينهن کان قربان آءُ صديدار آهيان تنهنجو.  
 ٻاچي جان سڄڻ! توسان هميشه رهان همراه،  
 تون يار منهنجو ٿين نہ ٿين، آءُ يار آهيان تنهنجو.  
 مون توسان محبت تہ سڻا! آهي لڳائي،  
 جيڪي ڪرين سو ڪر، آءُ گنهگار آهيان تنهنجو.  
 پيؤس ٿي، تيس توتي آءُ پرواني جان عاشق،  
 ڏي جيڪا سزا ڏين، آءُ سزاوار آهيان تنهنجو.  
 سائل آهي مَرهم جو ”قليچ“، آهي جو گهاٽيل،  
 آي چشم خماري! آءُ دل آفگار آهيان تنهنجو.

### ۳۱۴. غزل - عشق جو اثر

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

جوشِ اُلفت جي کان هرجا آڄ نئون عالم ٿيو،  
 اک ۾ آسون، ۽ جگر ۾ داغ، دل ۾ غم ٿيو.



ٿي هٽجن هارڻ کان مَس دل کي تسلي ڪو ذرو،  
 هر زياده بيقراري ٿي، رڻن جي ڪم (۱) ٿيو.  
 درد هجرت جي کان دلبر جي ڪريان فرياد هاءِ!  
 آهه ۽ زاري ٻڌي، ماڻهن ۾ آڄ ماتم ٿيو.  
 ڇا ٿيم حاصل محبت سان مٺي مٺار جي؟  
 عمر ساري غم، خوشي ۽ خورمي هڪ دم ٿيو.  
 چاڪ دل جا ٿا چڪن، ٿيا زخم آلا آي ”قليچ“!  
 يادگيري يار جي، آلت مٽڪي سرهم ٿيو.

### ۳۱۵. غزل - محبوب جو سوت

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

ٿيو مرڻ بعد به مٺهن ميهڙ (۲) جان روشن تنهنجو،  
 حُسن تنهنجو آهو ساڳيو، آهو جو پٽن، تنهنجو.  
 دَس! وفا تنهنجي، مري توهان ميلان اي محبوب!  
 قبر تنهنجي ٿي، وطن منهنجو ۽ مَسڪَن (۳) تنهنجو.  
 هاءِ! تون منهنجي محبت ۾ مري وئين مٺارا!  
 دوست، دنيا ۾ جو هو، نيڪ ٿيو دشمن منهنجو.  
 ڏيان سزا پاڻ کي، قربان ٿيان آڄ تو تون،  
 ساهه نذرانو ڏئي، من ڪريان دَرَسَن (۴) تنهنجو.  
 پڻ مرڻ بعد به همسايو رهي تو سان ”قليچ“،  
 بلبل آهي سو، لهي ات آجي گلشن تنهنجو.

### ۳۱۶. غزل - مسلمانن کي علم جي ترغيب

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

زمانو پيو اوهان کي هيئن ٻُڪاري آي مسلمانو!  
 اشارو منهنجي گردش جو نه سَجهو ڪوڙو آسانو.

ويا سي ڏينهن گذري هاءِ! جڏهن انسان لاءِ جڳ ۾،  
هٽر ۽ عيلم هو زيور، زَنانو خواه مردانو.  
آهي آڇ وقت سو آيو، جنهن ۾ منحصر آهي،  
عقل ۽ عيلم تي انسان جو خود آب ۽ دانو.  
ضرورت علم جي هرڪنهن هنر ۽ فن ۾ آڇ آهي،  
رهي آباد ان کان رازي ۽ واڍي جو آڇ خانو.  
نهارين جت ”قليج“! آت حڪم آهي علم جو جاري،  
مٿان ساري خدائي، عيلم هيٺان ان جو پيمانو.

### ۳۱۷. غزل - سچ، چنڊ ۽ ڌرتي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

چنڊ جو پيءُ سچ، ۽ ڌرتي ماءُ، ائين ڏاهن چيو،  
ماڻهتي ڪارنهن ٿي ان جي (۱)، ۽ پڻيسو سوجهرو.  
گيرهجي سچ، ماءُ پيءُ جي وچ ۾ ويهي پٽ جڏهن،  
گيرهجي چنڊ، گڏ وهن جڏهن ماءُ پيءُ پٽ ٿي چڙهو (۲).  
گيرد ماءُ جي ٿو ڦيري پٽ، مڙس جي چوگرد زال،  
گيره، غم ۽ غصو، ٿيو گُردش، اشارو پيار جو.  
ٿي خوشيءَ کان ماءُ پنهنجو پاڻ تي ڦيرئون ڌڻي،  
وچ ۾ ويٺو پيءُ ڏسي پيو، ماءُ ۽ پٽ جو مڙو (۳).  
ان مان تون نياز ۽ محبت جو سبق سک آي ”قليج“!  
مڙ هجي آل ۽ عيال ۽ دوست، مائٽ يا ڪو پيو.

### ۳۱۸. غزل - زهد جا علحده قسم

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

حضرت عيسيٰ جڏهن خوشبوءِ ڪا ڪيٽ سگهندو هو،  
بند ٺڪ پنهنجو ڪندو هو ۽ به هيئن چوندو هو.

ته هي دنيا جي آهي بوءِ، آءُ اُن جو تارڪ،  
 زُهد ۽ ترڪ ۾ باريڪ نظر رکندو هو.  
 ٽيئن مُجَرَّد رهي، ڪو ڪونه رکيئن آل و عيال،  
 ظاهري ۾ نه نمازُون هُو ڪڏهن پڙهندو هو.  
 پَر اهي ٿيئي نبيءَ پنهنجي کي (۱) آيون ٿي پسند،  
 حُڪمُ حق جو هو اهو، اُن تي عمل ڪندو هو.  
 زُهد پھريون آهي راهب جو، نه رڪُ سو تون ”قليچ“!  
 زُهد ٻيو اُن جو مخالف ٿي سڌا رهندو هو.

### ۳۱۹. غزل - بهار جي لذت (۾ مختلف خيال)

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

[۱] ڪر سِڪه آئي تا پيون مَ، اي مُنهنجا ڪُلو!  
 چوڌاري ڪُٽن جي ٿي آچي باغ مان خوشبو.  
 اُتُ جلد، جو پيرن پَر آيو پيالو آکڻي آه،  
 ويه هت، جو صَراحي به آهي ويئي دُوزانو (۲).  
 ڪُڪڙن جي آچي ٻانگ، وَاُون پي ڪوچُڪو سَرُ،  
 صبح ايندو، وڏي وارَ آچي رات سَندا آو.  
 [۲] مُنهن تَنهنجي جي خوشبو، ٿي صَبا ٿي ڪُٽي هَڙ طرف،  
 مُنبل به آهن شرم ڪان ويڙهي چڙب گيسو.  
 جادوءَ ڪان آکين تَنهنجي جي، حيران ٻڻي ٿيا،  
 نرگس هِتي گلشن ۾، هُتي دُشت (۳) ۾ آهو (۴).  
 گُل تي ڪري فرياد، چون بُلْبُلون هَتي هَتي!  
 ۽ سَرُو تي قُمريُون به پيون ڪن سڌا ڪُڪو.  
 حيران ”قليچ“ آهي دُسي عاشق و معشوق،  
 مشغول ٻڻي پاڻ ۾ هَروقت ۽ هَرسُو.

(۱) حضرت محمد صلم کي. (۲) گوڏن پٿر. (۳) بياپان، صحرا. (۴) هَرَن.

۳۲۰. غزل - مومن بخیل ۽ فاسق سخي ۽ جو مقابلو

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

شیطان، پچن تي جهلي د م، عیسیٰ کي هیڅن چيو،  
مون کي وټي مومن سو، بخیل آهي گهڻو جو.  
پر منهنجي پوي مټور کڏهن کيڻ آنهي ۽ سان،  
فاسق (۱) جو هجي، پر جو طبیعت پر سخي سو.  
چا لاءِ جو، مومن ٿي گنهگار کٽان بخل،  
فاسق کي بچاءُ آهي گناهان کان، سخا جو.  
آ ٿو د ڄان هين پوئين کان، جنٽ ملي جنهن کي،  
آلفٽ رکان هين پهرئين سان، دوزخ پر جو پئي ٿو.  
چڏ بخل، سخاوت تون "قليچ" آهي حديث اي ۽،  
حُبَ حَقَ جِي سخا، بخل عداوت، جي رکي ڪو.

۳۲۱. غزل - دنيا پر کيڻن رهو؟ سکاڏوڻن لاءِ حڪم

مفعول مفاعيل مفاعيل

"اسڪاڻوٽ" ٿي جڳ پر آئين (۲) گذاريو،  
استاد جي اُمر ڏي نهاريو.  
جيت پي هڻجو، جيڪو ڪم ڪريو آئين،  
آٿر آن جو سدائين ڌيان ڌاريو.  
مَرُ گوڙ هڻجي، يا هل هنگامو،  
نيت آن جا اِشارا، آڏين سنڀاريو.  
هردم رهو آئين، تيار هرجا،  
واهر ڏيو، جيڪو ست آئين ساريو.  
شيوک (۳) ٿي ڪريو، سڀن جي شيوا (۴)،  
خدمت ڪري خلق کي سڏاريو.

(۱) مڪٿار (۲) آوهين (۳) خادم (۴) خدمت.

هیٺا ۽ ٻُڙا ۽ زالون ۽ ٻارَ،  
 تن تي آوهين سِرُ ۽ ساهُ واريو.  
 موڙهل ۽ آندا، ڏسو جي گدراه،  
 آئين راهه تي آئي تين (۱) بيهاريو.  
 ٻاهڻ ۽ ڪنڊا، هجن جي منجه وٽ،  
 ترسي آئي لَحظو، سي ٻُهاريو.  
 خشڪي تي نظر آچيو جڏهين،  
 ڪيريتن کي وٺي آئين هٿ آڻاريو.  
 ٻاٺي تي مليو وجهه جڏهن ڪو،  
 ٻانهون وٺي، ٻُڌندڙن کي تاريو.  
 لڳندي ڏسو باه جي ڪيٽي ڪا،  
 ٻاٺي وجهي تنهن کي آئين وِهاريو (۲).  
 ڪاهي وڃو، جيت بچاءُ گهڙجي،  
 دشمن سان وڙهو، مَرُو يا ماريو.  
 ليڪن رڪو ياد ڳالهه منهنجي،  
 پل، پنهنجو ڏئي، مٿان وِساريو.  
 تاڪيد ”قليچ“ جو ٻُڌو آئين،  
 وڻدا سڀئي ٻانهنجا آئين ٻاريو.

### ۳۲۲. غزل - خدا جي اسمن ۾ فرق

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

رحمان ۽ رحيم سَندو فرق آئين ٻُڌو،  
 ٻئي مهربان، ٻنهي ۾ موجود رَحِم ٿيو.  
 رحمان، مُستحق (۳) کي ڏئي، جو ڪري سوال،  
 حق ڏي ڏسي رحيم، ڏئي سڀ کي اُن پُڇو.

تین آهي رب رؤف، شفیق ۽ لطیف پڻ،  
 نرمي ۽ مهرباني، جزو ٿيو ٽنهي سڌو.  
 لیکن رؤف، عام ٿيو ٻانهن تي مهربان،  
 ٿي لطف دوزخین تي به، پر رحم ٿي نه ڪو.  
 کڏ ٿي غضب سان لطف، مگر رحم ڪين ٿي،  
 ڏئي ٿو سزا گناه جي، پر گهٽ ڪري آهو.  
 بیمار کي وڌي ۽ چٽائي ٿو جيئن طبیب،  
 خاوند تین لطیف ۽ شفیق آهي خلق جو.  
 جيئن ماءُ، پيءُ طبیعي رهن ٻار تي شفیق (۱)،  
 حق تین کان وڌ شفیق ٿيو، ٻانهن جو ڀرجهلو.  
 سوئي طبیب سوئي حبیب آهي آی ”قلیچ“!  
 سوئي قریب خالق جو ۽ پڻ مڃیب (۲) سو.

### ۳۳۳. غزل - قضا یا قدر جو سبب

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

قضا جي حکم کان ویچارو ڪو ٻڌا کان پڳو،  
 چيو ملن ته فلاڻو آهي قضا کان پڳو.  
 قضا کان ڪير پڇي ٿو سگهي، ڪريو ڪو قیاس؟  
 ٿي واڳ هٿ ۾ قضا جي، ڪو ڪنهن به جا (۳) کان پڳو.  
 جي نام هڪڙي سبب کان گذر، سبب ٻئي ڏي،  
 ني، مڪي کان مدیني ڏي چئو ته ڇا کان پڳو؟  
 سبب گهڻا ٿيا، حق ٿيو مستشَب الاسباب،  
 پڳو جوئي، سو خدا ڏي پڳو، خدا کان پڳو.  
 تري نه موت، مگر مرض ڪنهن نه ڪنهن مان اچي،  
 ”قلیچ“! جيڪو پڳو آن کان، سو سزا کان پڳو.

## ۳۲۴. غزل - مَوْت کي ياد ڪر

فاعلاتن مفاعلات

مَوْت جو ذڪر، نورِ قلب جو ٿيو (۱)،  
 مَوْت کي ياد نيتُ ڪريو ائين گهڻو.  
 حڪم آهي حديث جو پڻ ائين،  
 جيڪي بيمار ٿيا، انهن کي بچو.  
 جي مرن، تن سَندي جنازي سان،  
 آوهين اڪثر مقام تائين وڃو.  
 ٻي طرح پڻ وڃو جي قبرستان،  
 ته اتي مَوْت کي ائين ياد ڪريو.  
 مَوْت جي ياد پيو ته پوءِ آلت،  
 ياد پئي آخرت، ۽ ٿيو پلو.  
 آخرت ياد پئي ته پوءِ ”قلچ“  
 وري دنيا، ۽ ان جو چاه چڙيو.

## ۳۲۵. غزل - ساڻهوءَ منجهه چار عناصر

فاعلاتن مفاعلات

هرڪو عنصر سڃاڻان جي پنهنجو،  
 حڪم جڳ تي هلايان هوند ويٺو.  
 مَون ۾ آهي هئا (۲)، هواس ۽ حرص،  
 باهه، شهوت ٿي ۽ حسد ۽ غصو.  
 پاڻي (۳)، عزت ۽ آبرو منهنجي،  
 خامڪ (۴)، آهي نياز ۽ فخر وڏو.  
 پاڻ مان جي ڪڍي ڇڏيان آءُ هئا (۵)،  
 ته هئا (۶) ۾ سگهان آڏاسي ٿو.

(۱) حديث - ذڪر الموت جلاءِ القلب. (۲) وا ۽ (۳) آب (۴) ميني

(۵) حرص (۶) وا ۽.

هلي پائي ټي آ سگهان جيڪر،  
جي وڃاين نه آبُ پاڻ سَندو.

جي مٽي (۱) ٿيان، مٽي ٿيڻ کان اڳي (۲)،  
ته هُجان پل ۾ عَرش تي پُهو.  
جي آجهيان آندرجي آڳ (۳) ”قليچ“!  
باه، مون لاءِ باغ ٿي عُمَدو (۴).

### ۳۲۶. غزل - نسل تي شرافت ناهي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

پاڻ سُرڪو، شراب جو جي (۵) هو،  
ته به حلال آهي، عيُب آن ۾ نه ڪو.  
گرچه آنگور (۶)، ٿي شراب (۷) جي ماءُ،  
ته به شراب، اصل کان حرام بڻيو.  
نارَ (۸) مان نَور (۹) ٿي، ۽ نَور مان نار،  
هيڪُ (۱۰) بهشتي، ۽ دوزخي ٿيو پيو (۱۱).  
دَسوا پي ٿي هو خليل (۱۲) جو آڙ،  
۽ به ڪنعانُ پُٺ هو نوح سَندو.  
بَني پَيمَبر وڏا، خدا جا هئا،  
بي ۽ پُٺ، هين ۽ هُن جو ڪافر ٿيو.  
رهي افعال تي نظر ٿي ”قليچ“!  
اصل ۽ نسل ڪين ڪنهن ڪم جو.

- (۱) نماڻو، خاڪسار. (۲) خاڪ شو پيش آزانڪه خاڪ شوي. (۳) باه  
(۴) حضرت ابراهيم وانگي. (۵) جيڪڏهن (۶) ڊاڪ (۷) دُخت رز  
(۸) باه (۹) روشني (۱۰) نور (۱۱) نار (۱۲) ابراهيم.



## ۳۲۷. غزل - رزق جا قسم

فاعلاتن مفاعلات

رزق، اصل آهي چئن قسمن جو،  
 وصف، هر هڪ جي ٿو ڏيان، سا ٻڌو.  
 رزق 'مَقْسُوم' آهي سو، جو خدا،  
 لوح محفوظ ۾ آزل کان لکيو.  
 رزق 'مَضْمُون' آهي، وجهه، كيف (۱)،  
 جنهن جو ضامن، سڀين جي لاءِ حق ٿيو.  
 رزق 'مَمْلُوك' ٿيو، ذخيره (۲) رکيل،  
 سال، اسباب، پيسو ۽ ڪپڙو.  
 رزق 'مَوْعُود' سڏجي سو ٿو "قليج"،  
 جنهن جو حق صالحن سان وعدو ڪيو.

## ۳۲۸. مخمس - پردي جي تعريف

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

زماني جا جي ماڻهو، تن جي لاءِ آزار ٿيو ٻڌو،  
 نه جن کي ننگ ۽ ناسوس، تن لاءِ عار (۳) ٿيو ٻڌو،  
 تماشائي جي ميڙن جا، ٽپي تي بار ٿيو ٻڌو،  
 جتي شر ۽ حيا ڪونهي، اتي بيڪار ٿيو ٻڌو -  
 اکين ۾ تين آنڌن جي جهڻ، چئن لاءِ خار (۴) ٿيو ٻڌو!  
 لکين خوبيون ۽ نيڪيون، پاڻ ۾ ٻڌو لڪائي ٿو،  
 هزارين فائدا ڏينبي ۽ دنيائي رسائي ٿو،  
 گناهن کان گهڻن قسمن جي، مڙدن کي هٽائي ٿو،  
 بد آنديشن ۽ بدڪارن کان زالن کي بچائي ٿو -  
 شرارت، شيطنت ٽارڻ جو، ذميدار ٿيو ٻڌو!

(۱) ٿوٽ گذران. (۲) خزانو، وغيره. (۳) عيب (۴) ڪٽندو.

سَينَ جا هِنَ زَماني ۾ ڦيري آخلاقَ پيا ٿيا، هاءِ  
 ڦيرايا مَغرُبي تعليمَ تين جا خيال، تن جي راءِ،  
 ٿا ڄاڻن، آهي دُنيا هَـرَ طرح آزادگيءَ جِي جِي جاءِ،  
 چَـمَـوَن نادانَ سِي، ”پَرـدَـو رَڪَـن مَـشـڪـل ٿيـو جَـڳ لاءِ“  
 حَيَا وَرندي ڏِـنـي تين کي تہ، ”ڇا، دُشوار ٿيو پَرـدَـو؟“

مُخالف جِي ٿيا پَردي جا، اُن ۾ ڇا ڏسَن خوبي،  
 تِنـي وٽ سَـتـر اوگهڙ، روشني، آوندا هي هڪَ شَي ٿِي،  
 ’حيا، ايمان آهي، سَـتـر پَرـدَـو‘، حُڪـم ٿيو دِـنـي،  
 ٿيا جِي بيحيا، پـرواهـہ تن کي ناھ پَردي جِي -  
 حيا وارن شريفن لاءِ نِت دَرَڪار ٿيو پَرـدَـو!

جي آھن نيڪ، تن جِي آبرو، عزت ٿِي پَردي ۾،  
 جُـن سِي ٿا پِي پَردي ۾، مَرَن سِي ٿا پِي پَردي ۾،  
 جِي عادت ٿِي، تہ پوءِ ناھي ڏُکياڻي ڪاڻي پَردي ۾،  
 خوشيءَ مان ٿا گذارَن سِي حياتي پنهنجي پَردي ۾ -  
 پُـڄـو جِي سَـڄُ، تہ تين جو مونس ۽ غمخوار ٿيو پَرـدَـو!

”قليچ“! آهي طليسمَن اِيءَ هِڪُ، عَجَب اِسرار اُن ۾ ٿيا،  
 بَـتـاڻ لاءِ عِصْمَت (۱) جِي، حَيَا جِي پِـت ٿِي هيءَ پيدا،  
 بلاشڪ سَد (۲) کان آهي سِڪَنـدَر جِي ۾ ڏاڍي سا،  
 پَـتـلي ماڄوڄ ۽ ماڄوڄ ڪوشش رات ڏينھن ڪن پيا -  
 چَـکـي سَـگَـهـنـدا نہ سا، جو لوھ جِي دِيوار ٿيو پَرـدَـو!

۳۲۹. غزل - حضرت محمد صلعم جن جي تعريف

فعولن فعولن فعولن فعولن

مُحَمَّد کي ساراھي، عالم ٿو سارو،  
 مُحَمَّد کي واڪاڻي، سڀ ساھہ وارو.

محمد جو تابع، خدا جو ٿيو تابع،  
 محمد جو پيارو، خدا جو ٿيو پيارو.  
 محمد، پيچي بُت ڪيا پُرزا پُرزا،  
 لڳو بُت پرستن جي دِل ۾ ڪٽارو.  
 محمد، ضعيفن جي آهي حمايت،  
 محمد، آهي ظالمن تي ڪرارو (۱).  
 نبوت سندس جي ڏٺي جڳ گواهِي،  
 مِرُون، مُرغ، ماهي هُنن تينهن جونارو.  
 محمد جا اصحاب هئا سڀ بهادر،  
 وڌو ڪافرن ۾ تيني موت مارو.  
 نه ڪٽي پيروي جنهن، محمد جي گهرَ جي،  
 رُلي درٻدر پڻ مري سو هچارو.  
 جهان ٿي مان ٿي ختم پينغمبري ٿي،  
 زماني مان ڪيو جڏهن محمد گذارو (۲).  
 محمد جو رستو نه ڇڏ جو عزيزو!  
 سڌا رهنما ٿئي آڻهي جو اشارو.  
 ”قليچ“! اُن جي ٿي ذات دريائي رحمت،  
 ٻڌو سو، ڪيو جنهن آڻهي کان ڪينارو (۳).

### ۳۳. مخمس - منقبت مولا علي

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

آي شاه، نجف! توکي آڏو سَرور نه چوان چو؟  
 آي شير، خدا! توکي غضنفر (۴) نه چوان چو؟  
 آي راهنما! توکي آڏو رهبر نه چوان چو؟  
 آي سيف (۵) ڏٺي! توکي آڏو صفدر نه چوان چو؟  
 آي قاتل، اعدا! توکي حيدر نه چوان چو؟

(۴) غالب (۲) گذر (۳) پاسو (۴) شير، بهادر. (۵) تلوار.

تون ثالث، حق، ثانيء پيغمبر، عالم،  
خيرالبشر احمد جو تون آهين پسر، عم (۱)،  
داماد (۲) به ان جو آهين، زهرا جو تون همدام،  
تنهن کان تون حسَب ۽ نسب ۽ نه آهين ڪم (۳) -  
ان جو توکي بازو ۽ برادر نه چوان چو؟

ڪعبي ۾ ولادت ٿيئي، مسجد ۾ شهادت،  
گهر ۾ تو خدا جي رهي، ڪئي عمر عبادت،  
قرآن مان ثابت آهي، سڀ تنهنجي سيادت (۴)،  
تطهير جي آيت ۾ لبي حق جي ارادت (۵) -  
سولي! توکي آخ طاهر (۶) و آطهر نه چوان چو؟

سُرسل جي ڪلهي تي تون چڙهين بت شيڪني لاءِ،  
ٿيو مهر، نبوت تي قدم تنهنجو سيراپاءِ،  
ميراج، نبيءَ کان آگي، ڪئي عرش تي توجاءِ،  
ميراج پنهنجو دوش، نبي توکي پيو پاءِ (۷) -  
آخ شاه، رسل جو توکي همسر نه چوان چو؟

نيت آهين علي، عالي و اعليٰ به سدا تون،  
پڻ آهين ولي، والي و اوليٰ به هدي (۸) تون،  
غالي ۽ نصيريءَ جو ته خود آهين خدا تون،  
ناهين تون خدا، ليڪ خدا کان نه جدا تون -  
تڏهن توکي آخ الله جو مظهر نه چوان چو؟

سڀ علم لڏنديءَ جو رسول آهي مدينو (۹)،  
تنهن جو آهين باب (۱۰)، تون دل هو تنهنجو سينو،  
خاتيم (۱۱) هو نبين جو ۽ تون ان جو ننگينو (۱۲)،

(۰) چاچي جو پٽ، سؤت. (۲) نائي (۳) گهٽ (۴) ساداتي  
(۵) خواهش (۶) پاڪ (۷) پسند (۸) عدايت لاءِ. (۹) گهر (۱۰) در  
(۱۱) مندي (۱۲) نيڪ

يَڪَ جان، دُو جسر آهي آوهان پڻ جو ڦرينو (۱) -  
 ڀنهي ڪي شرافت ۾ برابر نه چوان چو؟

تون لاڦڻي ۽ ناد، عليءَ جو آهين حامل (۲)،  
 پتجن ۾، ۽ ٻارهن ۾، ۽ چوڏهن ۾ تون شامل،  
 تون شاه، ولايت آهين، سڀ عيلم جو عامل،  
 آهين آسَد الله، يَد الله تون ڪامل -  
 مُشڪلڪشا ۽ ساقِيءَ ڪوثر نه چوان چو؟

ٿي خاڪ، شفا، دُر، نجف، تنهنجي ڪرامت،  
 سا مَهر، نماز آهي، ۽ تسبيح، اِمامت،  
 ناقص نه پڙهي اُن تي نماز، آزره، شامت (۳)،  
 سجدو نه ڪرڻ خاڪ تي، شيطاني علامت -  
 تنهن خارجي ختاس (۴) کي آڏو ڇر نه چوان چو؟

قاسم (۵) ٿين تون نارو جنان (۶) جو زهي عزت!  
 دوزخ ملي کان بغض (۷)، ملي حُب کان جنت،  
 ڪئي مدح نبيءَ تنهنجي، روا ٿي مٿي امت،  
 چئي، ”زَيِّنُوا“، سڀني تي ڪيئن فرض ۽ سنت -  
 پوءِ مدح مٿي تنهنجي آڏو هر هر نه چوان چو؟

خالق کان عطا توکي ٿي ذوالفقَر جي تلوار،  
 ۽ جنگ جي ميدان ۾ دُلدل جو تون هَسوار،  
 تو شير، شجاع، بدر، حُسيني! ڪُنا ڪُفار،  
 جڳ توکي شها! فاتح، خيبر چوي چوڌار -  
 آڏو مَرَحَب ڪُش، قاتل، عَنَتَر نه چوان چو؟

(۱) ويجهڙائي، نزد بکي. (۲) ڪُنڊو (۳) بد بخي ۽ کان. (۴) شيطان

(۵) وراهيندو (۶) دوزخ ۽ بهشت. (۷) دشمني.

ملڪن ۾ اصل، عدل و سخا کان آهين مشهور،  
تارڪ ٿي ڪيئي، فقر ۽ فافو سدا منظور،  
ٿي مڃو عبادت ۾، مڏامي رهين مسرور (۱)،  
هارون ۽ موسيٰ جان، نبيءَ سان ٿين مامور (۲) -  
پوءِ دين جو سردار ۽ آفسر (۳) نه چوان چو؟

ٿيو اصل کان اِن دَر جو ”قليچ“ آهي سلامي،  
سو آل، عبا جو آهي مداح مڏامي،  
چاڻي ٿو سدا توکي سو هر حال ۾ حامي (۴)،  
ڪئي آهي قبول آنجي غلامن جي غلامي -  
آءُ تنهن کي تڏهن خادم، ڦٽبر نه چوان چو؟

### ۳۳۱. غزل - آءُ سڀ کان اڳي هوس

فعولن فعولن فعولن فعول

هٿس آءُ تڏهن، جڏهين آسما (۵) نه هو،  
۽ هستيءَ اندر پڻ مُسمئي (۶) نه هو.  
هٿو يار جو جيڪو ظاهر نشان،  
ري مظهر سندي حق تعاليٰ نه هو.  
مُسمئي ۽ آسما، پتار مون مان ٿيا،  
انهيءَ وقت ”من“ (۷) هون، ۽ ”ما“ (۸) نه هو.  
تڏهن جستجوءَ ۾ آءُ حق جي پليس،  
جو جيت ٿي ويس، اُتِ آهو تا نه هو.  
مڙهيءَ ۾ ۽ بٽخاني ۾ آءُ ويس،  
انهن ۾ ڪوئي رنگ پيدا نه هو.  
تڏهان پوءِ ڪعي ڏي مون منهن رکيو،  
اُتي مومئن جو ڪو غوغا نه هو.

(۱) خوش (۲) آمر يا حڪم ڪيل. (۳) چٽ (۴) حمايت ڪندڙ،  
مددگار، ساٿي. (۵) آسمان (۶) اسم رکيل شي. (۷) آءُ (۸) آسین.

وِیسُ پوءِ هیرات ۽ وِیسُ قندهار،  
 مون گولیو گهڻو، زیر و بالا نه هو.  
 چڙهي تڏهن وِیسُ آئي مٿي ڪوھ ڪان،  
 ڪیم جستجو، آت تہ عنقا نه هو.  
 گھمیس ست زمينون ۽ ست آسمان،  
 سندس تخت شاهي سیراها نه هو.  
 وڃي تڏھن لوح و قلم کان پڇيس،  
 ٻنهي مان مگر ڪوبه گویا (۱) نه هو.  
 نظار پوءِ مون پنهنجي دل ۾ ڪئي،  
 ڏٺم ان کي آت، ٻي ڪنھن جا نه هو.  
 ڏسي، آهڙو حيران ۽ مست ٿيس،  
 جو هستيءَ (۲) ڌرو پڻ هوندا (۳) نه هو.  
 چوي 'شمس تبریز' جيئن پڻ "فلیح"،  
 تہ جھڙس ڪو مدهوش، شیدا (۴) نه هو.

### ۳۳۲. غزل - خدا جي تعريف

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

ڪنھڙو آءُ شانُ ڪاڀان، آي ذوالجلال! تنهنجو؟  
 ڏسجي جمال هر جا، آيُزد تعال! تنهنجو.  
 عالم کان اڳ هوئين تون، هاڻ آهين، آڳتي هوندين،  
 آهي وجود مطلق، نيت ري زوال تنهنجو.  
 آهين رحيم و رحمان، هر ڪنھن تي تنهنجو احسان،  
 رحم ۽ ڪرم سدائين، ٿيو جڳ تي جال (۵) تنهنجو.  
 تون آهين عالم الغيب، ستار پڻ تون سڏجن،  
 عيبن تي سڀ جي پردو، آي ننگ پال! تنهنجو.

(۱) گالهائيندڙ (۲) منهنجي هستي. (۳) پيدا، ظاهر. (۴) عاشق،

ستانو. (۵) جهنگهو، گهڻو.

بخشينُ گناه تن جا دل سان ٿين جي تائب،  
 ٿيو لطف نڪ و بد تي، يڪسان (۱) لال! تنهنجو.  
 چمڪي ٿو نور تنهنجو، آرض و سما (۲) ۾ يا رب،  
 پاڇو ”قليچ“ تي هوئي، خاوند! شال! تنهنجو.

### ۳۳۳. غزل - جيڪي دل تي سو اکين ۾

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

دنيا ۾ ڏس! ته توکي، ڇا ڇا نظر آجي ٿو؟  
 چاهين تون جيڪي دل سان، سو تا نظر آجي ٿو.  
 جيڪي رهي ٿو دل ۾، هوئي نيت اکين ۾ پڻ سو،  
 مجنون ۽ کي خود خدا پڻ، ليلي نظر آجي ٿو.  
 توڙ سڄي طلب جي (۳)، مطلب کي ٿرت پڙهين،  
 معشوق، عاشقن کي، هر جا نظر آجي ٿو.  
 دل جون اکيون جي ڪولين، پل پل جي حق کي ڪولين،  
 پوءِ راز ڪوبه مخفي، پيدا نظر آجي ٿو.  
 نثر هوئي به خيئر ان کي، سمجهي ٿو جو حقيقت،  
 بد زيب پڻ انهيءَ کي، زيبا نظر آجي ٿو.  
 ڏيکاري ڪاروشيشو، ڪارو ٿو برف آجيءَ کي،  
 ڳاڙهي (۴) ۾ موتيو گل پڻ، لالا نظر آجي ٿو.  
 پاڇو ڏئيءَ جو پئي ٿو، بندي جنهن تي جنهن وير،  
 ٻانهو به تنهن کي ان دم، آقا نظر آجي ٿو.  
 ملڪتن ۾ زور وارا، هئا ڪالهه سچ شهنشاه،  
 آڄ خاڪ ۾ سڪندڙ، دارا نظر آجي ٿو.  
 سچ ٿروري ۾ ڏسجي، اهل نظر کي ٿو جي (۵)،  
 قطرو ”قليچ“ کي پڻ، دريا نظر آجي ٿو.

(۱) هڪ جهڙو. (۲) زمين ۽ آسمان. (۳) جيڪڏهن. (۴) ڳاڙهي  
 شيشي. (۵) جيڪڏهن.



## رد يڦا - ھم

### ۳۳۴. غزل - عشق جو علم يا دين

فاعلاتن مفاعلن فعلات

بُڌ آڏا! عِشْقُ جِي ڪا غايتَ (۱) ناهي،  
 ايتَدا تَس، مَگر نِهايتَ (۲) ناهي.  
 عِشْقُ جِي سُور (۳) ٿي، عَجَب سُورِ،  
 چار مُصَحَفُ، سندس هِڪَ آيتَ ناهي.  
 بُوحنيفه، نه دَرَسُ اُن جو ڏِـنـو (۴)،  
 شافعي وَتِ، سندس حڪايتَ (۵) ناهي.  
 عِشْقُ جو گُجھ نه چاڻي پڻ حَنَبَلِ،  
 مالِڪَ آڏو، سندس روايتَ ناهي.  
 ٿيو نِـراـلـو ”قـلـيـچ!“ عِشْقَ جو دِـيـنَ،  
 ڪنهن به مذهب جِي هُتِ شڪايتَ ناهي.

### ۳۳۵. غزل - وڏائي نه ڪر

فاعلاتن مفاعلن فعلات

پنهنجو ڪَمُ چَڻين ٿو تون، ڪراماتَ آهي،  
 ۽ صِفَتَ پنهنجي چَڻين، مَناجاتَ آهي.  
 نَفَسَ جِي ڳالھ ڪي سڏين، حالاتَ (۱)،  
 جِـسـمَ جِي گهڻي چَڻين، مَقاماتَ (۲) آهي.  
 خَلَقَ ڪي رنج ڪين ڪر، جو خُدا،  
 عَالِمَ السِّرِّ وَ الْخَفِيَّاتِ (۳) آهي.

---

(۱) پڄاڻي، انتها. (۲) پڇاڙي، پڄاڻي. (۳) آيت قرآن جي.  
 (۴) ڏيئي سگهيو. (۵) ذڪر اذڪار. (۶) صوفين وارا. (۷) صوفين  
 وارا. (۸) ظاهر ۽ باطن جو جائندڙ.

ڪر وڌائي نه، آهين خاڪي تون،  
 گرچه روحاني تو مندي ذات آهه.  
 ”من عرق نفسه“ (۱) ٻڌو تو ”قليچ“،  
 ان مان حاصل سڀئي مرادات آهه.

### ۳۳۶. غزل - ذنب جا قسم

فاعلاتن مفاعلن فعلن

صُبح جي نند آهي ’غیلوله‘،  
 ۽ پنهون جي آهي ’قیلوله‘.  
 آهي ’حیلوله‘، شام کان اڳ جي،  
 شام جي وقت آهي ’غیلوله‘.  
 چارئي آهن خراب حڪمت ۾،  
 ماڻهو ٿئي ٿو مريض، مَرغُوله (۲).  
 رات جي نند معتدل (۳) ٿي مفید،  
 چڻهه گهرڙيون هُج سَتو پيو دوله (۴)!  
 رات جا گين، ته ڏينهن جو به گهرڙيون،  
 سَهه تون کائي غذاي ماکُوله (۵).  
 اِيءَ توهنجڏ جي سنّت آهي ”قليچ“!  
 شاهد ان جي حديث، مَرسُوله (۶).

### ۳۳۷. غزل - زباني جو ڊول

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ويو اخلاص عالم مان، عجب هيءُ دور آيو آه!  
 ڊرڇي سڀ خلق، ظالم کان، عجب هيءُ دور آيو آه!

- (۱) جنهن پاڻ کي سڃاتو، تنهن رب کي سڃاتو. (۲) ڏاڍيل، بیمار.  
 (۳) درماني (۴) اي گهوٽ يا مرد! (۵) ڏينهن جو رواجي کاڌو.  
 (۶) موکيل.

نه یارن ۾ رهي یاري، نه ڀائڻن ۾ وفاداري،  
 سڄائي وٺي آئي ساري، عجب هيءُ دَور آيو آه!  
 گهڻا جيڪو مڪر ڄاڻي، وٺي هر ڪنهن کي ٿو هائي،  
 ڪريو ڪوٺو، مڙا ماڻي، عجب هيءُ دَور آيو آه!  
 دغا بازن جي آڇ بازي، چڱلخورن مان سڀ راضي،  
 تڙين جي آبرو تازي، عجب هيءُ دَور آيو آه!  
 هٿر وارن جي بدحالي، ڦيرن در در مٿي سوالي،  
 لڄن جي آڇ چلي چالي، عجب هيءُ دَور آيو آه!  
 ”فليچ“ آهين سڃاڻو جي، نه رک ڪو ڀروسو ٿين تي،  
 گذارج ٿين کان تون پاسي، عجب هيءُ دَور آيو آه!

### ۳۳۸. غازيءَ جي زال جي ڳولا \*

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

ڏيکارُ هلي غازي! سا دلدار ڪٿي آه؟  
 آزارُ ڏنئي جنهن، سا دل آزار ڪٿي آه؟  
 تن، من توفيدا جنهن جي مٿان ڪيو آهي غازي!  
 سا خُوبرو خورشيد، پُر آنوار ڪٿي آه؟  
 سيرا ٻڌي سَهجن منجهان، جنهن لاءِ هَلڻ تون،  
 ڏيکار سِگهو گهوٽ! آها ڪُنوار ڪٿي آه؟  
 چاچي آسڻ، سڀ دُهل دامن سان هلياسڻ،  
 ڏيکارُ ته سا نازَ پَري نار ڪٿي آه؟  
 ساراھ ”فليچ“ اُن جي ڪري، ڏي ڪا مبارڪ،  
 ڏي ڏس ته سا خوشدل ۽ خوش اطوار ڪٿي آهي؟

### ۳۳۹. غزل - عاشق جي نا اُميدي \*

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

نيتُ نئون هن چَرخ، ناهنجار جو آزار آه،  
 مون کي ٻن ٻن هين شهر ۾ هاڻي رهڻ دشوار آه.

\* نانڪ جي هڪ ڪتاب ۾ ڪم آيل.

هو گُل، گلزار، خوبوي، هاء وئي مون کي چڙي،  
 بيوفائيءَ جو سندس، مون کي آندڙ ۾ خار آه.  
 هاڻي نڻي جهنگل وسايان، ايءِ آتم دل ۾ خيال،  
 مون کي وحشت آهي، ماڻهن کان پڇڻ لاچار آه.  
 جيسم بيجان آهيان آءٌ، آهي جڏهن جانان، جان،  
 جي نه آهي جان مون ۾، جيسم ڇا درڪار آه؟  
 درد ۾ صبر ۽ تڄمل سان گذارج آي ”قليچ“!  
 جو ڪري ايئن، تندرست آهي سو، جي بيمار آه.

### ۳۴۰. غزل - آنڌي کي دلا سو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

صبر ڪر، ربَ جي رضا کان منهن مڪڻ جي منع آه،  
 درد ۾ دنيا دُورنگيءَ جي، رُتڻ جي منع آه.  
 چڏُ هي سڀ غم ۽ آتم، دل پنهنجي مالڪ سان لڳاءِ،  
 عمر پنهنجي، آه و زاريءَ ۾ ڪٽڻ جي منع آه.  
 ربَ جي رحمت تي نظر رک، ٿي نه هيئن غمگين تون،  
 نااميديءَ ۾ ڏٺيءَ جي دَر چڏڻ جي منع آه.  
 آهي سو قادر، ڪيو جنهن پل ۾ پيدا هيءُ جهان،  
 تنهن کي ڪا تنهنجين اکين روشن ڪرڻ جي منع آه؟  
 رات جي آوند، جو سچَ جي نور سان ڪاٽي ”قليچ“!  
 تنهن کي ڪا ڏک پوڻيان سڪَ آئي ڏيڻ جي منع آه؟

### ۳۴۱. غزل - وصال جي شڪر گذاري

مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن

ڪر بان شڪر، منهنجي ٿي عيد آج، جو سڄڻ سان  
 منهنجو وصال آه،  
 ويا غم، آلم، ٿي نيهال دل، سا خوشيءَ کان آج  
 خوشحال آه.

وِیڻي گُذري راتِ فِراقِ جِي، آيو آڀري ڏينهن وصال جو،  
 آهي عيش و عِشرت هَـر طرف، لڳو مُلڪ تان به وِٻال آه.  
 لڳي هيرَ تڌڙي بيهشت جِي، آچي بُوءِ خوش ٿي بهار جِي،  
 کُٺليا گُل لکين آڄ رنگ رنگ ۽ چمن به لال ٿي لال آه.  
 مگر آهي دل ۾ هي ۽ وسوسو، ته بقاء ۾ ڏيا ۾ ڪنهن کي آه،  
 جو ڪمال، سڀ کي زوال آه، ۽ زوال سڀ کي ڪمال آه.  
 يا الاهي! پنهنجو تون ڪر ڪرم، مليو مُحِب، شل سونه  
 ڌار ٿئي،  
 چئي ”قليچ“، جانيبَ کان جڏا، منجهه جڳجڳ جيئڻ  
 جَنجال آه.

### ۳۴۲. غزل - سر حباڻيه (نالڪ جو منڍ)

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

مَرَحبا، آي صاحبو! اُن جو وڏو آحسان آه،  
 دُرس هن تَشريف آوهان جيءَ کان آسان جو مان آه.  
 ڪٿي آوهان تڪليف آڄ، آيو تماشي تي هلي،  
 اِيءَ آوهان جِي ٿي پَلائي، اِيءَ آوهان جو شان آه.  
 پاڻرن پنهنجن کي نيت، تعليم نيڪيءَ جِي ڏيڻ،  
 فيض وارن فائين جو، اِيءَ اصل فرمان آه.  
 سَمجھ آهير پنهنجي، جيڪي ٿيو، سو حاضِر آهي آڄ،  
 ٿي سگهيو بهتر نه ڪُجهه، اُن جو گهڻو آرمان آه.  
 نيت آوهان جو لُطف آسان لاءِ، ٿيو دِلا سو فِتج جو،  
 رُخ سَين جو آڄ خوشيءَ کان خورم ۽ خندان آه.  
 جي ڏسو تقصير ڪا، تا معاف رکجو، چئي ”قليچ“،  
 سَهو (۱) ۽ نِسيان (۲) جو گهر، اصل کان انسان آه.

## ۳۴۳. غزل - الاهي توبهه، الاهي توبهه!

فعول فعول فعول فعول فعول فعول فعول

پري گناهن جي سِر تي پاري، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه،  
 ڪمَن کان پنهنجي ٿي شرساري، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.  
 غطا ۽ مڪر ۽ فريب ڪاري، غرو ۽ بخل ۽ دغاساري،  
 انهن سڀين ۾ وڏي عمر ساري، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.  
 نه ڪيتر غريبن جي پاسداري، نه ڪيتر ڀتيمَن جي غمگساري،  
 ٻڌيتر نه مفلس جي آه واري، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.  
 بديئن منڊي آه پشماري، ٿي جنهن کان تختي عمل جي ڪاري،  
 ليکي ليکي ٿيو قلم به ڪاري، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.  
 چمار غفلت ۾ مٿون گذاري، دُعا نه ڪيتر يا جناب باري!  
 رکان ٿو اُٿيد رستگاري (۱)، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.  
 ڏسي سدا تنهنجو فيض جاري، ”فليچ“ ڪي ٿي اُٿيد واري،  
 اٿس سدا انجي انتظار، الاهي! توبهه، الاهي! توبهه.

## ۳۴۴. غزل - جهان فاني آهي

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

عجب درياھ! اصل هيءَ جهان فاني آهي،  
 جنهن ۾ عمر جي پيري سدا رواني آهي.  
 تنگهي جو خير جو دم، تنهن کي تون غنيمت ڄاڻ،  
 جو هر بستر (۲) کي لکيو موت ناگهاني (۳) آهي.  
 لکين، هزارين شهنشاهه خاڪ ۾ ٿيا گم،  
 ڪي آهي ڪي (۴)، ۽ ڪي شوڪت ڪياني (۵) آهي؟  
 ۽ گز ڪتن جا آلا جي آهن (۶) ملن نه ملن،  
 جيني ڍڪي هيءَ پوشاڪ پرناني (۷) آهي.

(۱) چونڪارو (۲) ماڻهو (۳) اوچتو (۴) بادشاهه (۵) ڪياني بادشاهه

جو دٻدٻو. (۶) آهن ڪي. (۷) ريشمي.

مئي کان پوءِ جڏهن ٻڌندا تڻهنجي عمر جو حال،  
 ته چوندا سڀ، ڪنهن ناڻيسَ جي هيءَ نشاني آهي.  
 فساد، ڦيٽي مان ناهي ”فليج“! ڪُجهه حاصل،  
 پسند سڀ ڪي محبت ۽ مهرباني آهي.

### ۳۴۵. غزل - انسان فاني

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

بشَر جي قالب، خاڪي ۽ ڪي ڪُجهه قرار نه آهي،  
 هوائي آهي هي ماڙي، ما پائدار نه آهي.  
 دمُ آيو، آيو نه آيو، رهيو، رهيو نه رهيو،  
 ذرو به پائيءَ ڦوٽي تي اعتبار نه آهي.  
 سو شهنسوار زماني ۾ ڪير ٿيو آهڙو،  
 آجل جو گهوڙو، مئي جنهن جي سِرَ سوار نه آهي؟  
 وڃي ٿو هڪڙو هيٺان، ۽ اچي ٿو ٻيو اُن جاءِ،  
 سَراءِ ٿي هي مسافر جي، روزگار (۱) نه آهي.  
 جو آهي ٿيو هتي پيدا، سو ٿيندو نيڪ فنا،  
 بقا ڪنهن ڪي، بجز ذات، ڪيردگار (۲) نه آهي.  
 تون ڪر ”فليج“! به هر حال ۾ خدا ڪي ياد،  
 نه ايتن ڪري ٿو جو عاقل، سو هوشيار نه آهي.

### ۳۴۶. غزل - عشق آسان ناهي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آي پرين! توکان پري، منهنجن اکين ۾ نور ناهي،  
 سر گيران آهي، بدن بيحال، منُ مسرور ناهي.  
 ٿيڻ تون جاني! جانِ منهنجي، توسان ٿيو منهنجو جيئڻ،  
 تو بنا، آخر بدن بيجان ٿئي، تا دور ناهي.

دَرْدُ دِلِ كِي ٿو وٽِي، مَنجھ عِشَق تَنهجي آي مِٺا!  
 جي مَسِيح آئي دوا، تا پڻ مُنڪي مَنظُور ناهِي.  
 حُسنِ کان تَنهجي، لَکين بيهوش آهَن هوشِوَر،  
 ڪير آهي، جو مَحَبَّت ۾ سَندُ ئي مَخمُور ناهِي؟  
 عِشَق ۾ آهي گَهِڻو آسان اَنالِحَق دَمُ هَٿڻ،  
 سِرُ جو سوريءَ تي نَ چاڙهي، سو ڪڏهن مَنصور ناهِي.  
 بَرهه جي بازار ۾، سِرَ، ساهَ جو سَوَدو هَلي،  
 جِندُ بچائين، ڪَندُ ڪِڍائڻ جو هِتي دَسُور ناهِي.  
 سِرَ جَهڻ مِيدانِ مَحَبَت جي ۾ سَرواهيون (۱) ”قليچ“!  
 ڪي آچَن سورِ هَ سَچا، سِڪَنهن جو هِيت مَقدُور (۲) ناهِي.

### ۳۴۷. غزل - فراق جا عذاب

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

ٿا چِپَن خَارَ، جو گُلنار، گل آندام نہ آهي،  
 دِل ڪي آرام نہ آهي، جو دِل آرام نہ آهي.  
 راتِ غَمَ جي ٿي ڪُٽي ڪَين، نَڪا نَبَ آچي،  
 هيءَ قيامت ٿي، جو مون لاءِ صُبح، شام نہ آهي.  
 خَلَقَ جي لاءِ لَنگهن ڏينهن ڏُڪَن جا آخِر،  
 مَنهجا ڏُڪ هاءِ! عَجَب، جِن ڪي ڪو انجام (۳) نہ آهي.  
 حالُ اَنَ هِجَر جي ماريل جو به هُوندو ڪهڙو،  
 جَنهن کي مُدَّت ڪانَ مِليو يارَ جو پَنِغَم نہ آهي؟  
 بيوطن، بي خور و بي خواب ٿيو بيهوش ”قليچ“،  
 ڪهڙو عاشق آهي جو خوار ۽ بَدنام نہ آهي؟

(۱) تراريون (۲) طاقت، همت. (۳) بچائي، بچاڙي.



## ۳۴۸. قصیدو - محبوب جي ساراهه

فاعلاتن مفاعلن فعلات

منهنجو محبوب ماهاڻو آهي،  
 سڄو اڳيان جنهن جي شرم وارو آهي.  
 عشق جي آسمان تي بيشڪ،  
 چمڪندڙ سونهن جو ستارو آهي.  
 جيسم نازڪ سڄڻ جو سرتاڻا،  
 حور جان، نور جو نظارو آهي.  
 هڪڙي لحظي ۾ منهنجي مارڻ لاءِ،  
 بس، اکين جو سندس اشارو آهي.  
 دل ڦٽڻ لاءِ مون مسافر جي،  
 نڪو سندس، قهر جو ڪٽارو آهي.  
 ۾ سندس چپ ٿا ٿي چٽائين ڦٽ،  
 مون پيچاري جو غمدو چارو آهي.  
 لعل لب جو ميان ڇا چئجي،  
 قند، مصرعي به آت ڪٽسارو آهي!  
 ڳل ڳلابي ڏسي، ڳري ٿو ڳلاب،  
 ڏاڍي حيرت ۾ پڻ هزارو آهي.  
 ناز سان گرچه موت ٿو ماري،  
 ناز سان سوئي جيءَ جيارو آهي.  
 آهڙي محبوب تان سدا صدقي،  
 جان ۽ جيسم منهنجو سارو آهي.  
 ماهه منهنجو ته آهي ميلڪ سندس،  
 ميلو مون کي فقط اڏارو آهي.  
 عشق ۾ جيڪو يار! ڪوڙ ڪري،  
 منهن تنهن جو سدائين ڪارو آهي.

واھ! عجیب آھي عشق جو مذهب،  
نوع (۱) سڀ ڪٽم جواتِ نيارو آھ.

عشق ۾ ٿو ڏئي رڻن راحت،  
آن ۾ جاني! ڪيلڻ، ڪپارو (۲) آھ.  
مولوي ٿا سڏين جنهن کي بهشت،  
عشق جي باغ جو، سو ٻارو آھ.

ٿا چوَن جو درخت طوبى جو،  
عشق جي در جو سو ٻهارو آھ.  
چوَن جنهن کي ٿا ملا دوزخ،  
عشق جي باھ جو بخارو آھ.

ڪفر، اسلام، دين ۽ دنيا،  
ڪو نه آھڙو آتي خسارو آھ.  
سِر، تيريءَ تي رکي هٿ چاهي،  
عاشقن جو پري ٻڌارو آھ.

موت جي پوک کان جيت پڇي ٿو لوڪ،  
درد وارن جو آت دُئارو آھ.  
خلق جنهن کي چوي ٿي بحرِ عميق (۳)،  
عاشقن جو آھو ڪينارو آھ.

ٿا وھن جيت سڌائين رت (۴) درياھ،  
عاشقن جو آتان گذارو آھ.  
عابدن، عالمن کان منجهه ميزان،  
عاشقن جو ٻرو تارو آھ.

جيت رهن هُو، آتي نه صبح، نه شام،  
نه اونهارو، نه آت سيارو آھ.  
لامڪاني، مڪان ٿيو تن جو،  
عرش اعليٰ سندن اوتارو آھ.

ليلي، مجنون۽ جو وقت ويو گذري،  
 هاڻ سڄڻ جو ۽ منهنجو وارو آه.  
 هي قصيدو نه جهڙو تهڙو آه،  
 جڳت ۾ هي ۽ نينهن جو نغارو آه.  
 تو قسم سان ”قليچ“ چئي هردم،  
 ساهه کان وٽر پيرين پيارو آه.

### ۳۴۹. قصيدو - ريل جي سواري

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

چڙهو آئين ريل تي يارو! عجائب هيءَ سواري آه،  
 اٿو وڃندو جيتي، اُت نيت آوهان لاءِ انتظار آه.  
 هوا پاڻي، مٽي ۽ باه مان جوڙيائون هيءَ انجن (۱)،  
 بدن جي هيءَ بناوٽ، رُوح جي هيءَ رمز ساري آه.  
 لنگهو در معرفت جو، سمجهو اِستِيشن کي آئين دنيا،  
 ٻرن ٿا لالين (۲) جنهن ۾، بئين جي جيت بهاري آه.  
 حقيقت جون کڻو جهنڊيون، ملائڪ اِئن پڪارن ٿا،  
 بيٺا هين دَست بستہ سڀ، حڪم حاڪم جو جاري آه.  
 شريعت جي سڙڪ سيڙي، طريقت جا سيلير هت،  
 سنوان وحدت جا سينگل (۳) ٿيا، چڙهيو هٿ هيڪواري آه.  
 رکيو ٿو هُن طرف ڪاٽو، ترازو عدل جو يارو!  
 تڙي نيڪي بدي جنهن ۾، نڪا ڪا پاسداري آه.  
 اٿو پاسنچرو! (۴) ٿي تار جي ٽڪ ٽڪ، خبر آئي،  
 آچي وئي لائين ڪيلبر (۵)، هاڻ سفر جي سڀ تياري آه.  
 ٻڌو ٿا جا آوهان سيٽي، ما اِسرائيل جي ٿيو قوڪ،  
 سفر جو سڏ اهو ٿو ۽ پريون آنڪي پڪاري آه.  
 ڪريو پاڙي جي ڪا گهڻي، هي سڏو نقد بازيءَ جو،  
 تڙي جي وقت ويو سير تان، ته پوءِ بيهڻ به خواري آه.

کڙو آھ موت جو بابو، ٽڪٽ ھر ڪنھن کي پئسو ڏئي،  
 وڃي پئسي دمسدم گھنڻي، عجب! غفلت ڇماري آھ.  
 ملي جڏھن پاس يا ٽڪٽ، کڻيو گاڏيءَ جو دروازو،  
 ويھو سمجھي ڪلاس ۾، هي گاڏي درجي واري آھ.  
 اتاريو ريل گاڏي ٺي، جيتي ھر ڪنھن کي لھڻو ھو،  
 وري ورتئون ٽڪٽ ماري، عجب! هيءَ راھداري آھ.  
 نہ ھوند وڃيڪڏھن مقصود منزل جو ٽڪٽ ڪنھن وٽ،  
 تہ پڪڙيندس پوليس آن دم، جن (۱) اھڙي اختيار آھ.  
 هي آھي سير دنيا جو، ڪري سو، جنھن جو جيءَ چاھي،  
 شرف، عزت تي ناھي ڪبي، فقط دولت جي ياري آھ.  
 ڪو ويو ملتان، ڪو لاھور، ڪو بمبئي وڃي پھتو،  
 هي قدرت آھي قادر جي، هي بازي ھڪ نياري آھ.  
 قبر جي آخري منزل، جيتي مُنڪر، نڪير ايندا،  
 ۽ پچندا، ”ڇا، عمل آندئي، عمر جي تُو گذاري آھ؟“  
 چئڻ جي آن ھنڌان، تا وڃ، مزا ڪر، ورنہ آي آھق!  
 آتي ھنڌئي وڃي ھاڃي ۾، جيت توبھ ۽ زاري آھ.  
 ”قليچا“ فڪر آن جو ڪر، جو ٿورا منٽ ٿئي باقي،  
 وڻج، پلڙي، جو هيءَ گھڙي گناھن جي بہ باري آھ.

### ۳۵۰. قصيدو - مناجات يا دعا

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

نہ آھي تُو بنا مُنھنجو، ڪو پالڻھار يا اللہ!  
 ڪَرَم سان مُنھنجو ڪَر پورو، تون ڪاروبار يا اللہ!  
 رڪيڇ دنيا ۾ با عزت، رسائيچ موت با ايمان،  
 ڏيکارڇ آخرت ۾ پڻ پنھنجو دیدار يا اللہ!  
 گناھن ۽ خطائڻ ۾، گذاري مَوْن عُمَر ماري،  
 مگر تھدل ڪيَم توبھ ۽ استغفار يا اللہ!

(۱) جين کي.

آهيان بيڪار آءُ بيشڪ، مگر بنيو آهيان تهنجو،  
 تون مالڪُ منهنجو ٿين ستار ۽ غفار يا الله!  
 آئيد ۽ آسرو ٿيو تنهنجي غفاريءَ کان نه مٿون ڪي،  
 ڊڄان پڻ، جو آهين جبار ۽ قهار يا الله!  
 تون رحمان ۽ رحيم آهين، تون قادر ۽ ڪريم آهين،  
 سميعي ۽ بصيريءَ جو ڪيتر اقرار يا الله!  
 تون خالق اول ۽ آخر، تون رازق ظاهر ۽ باطن،  
 لطيفيءَ ۽ خبيريءَ جو نه مون انڪار يا الله!  
 تون آهين حي ۽ قيوم ۽ تون ذوالجلال الاڪرام،  
 علير آهين، حڪيم آهين، ميرين (۱) مختار يا الله!  
 صفائي ايتري ڏي تنهنجي دل کي عشق پنهنجي ۾،  
 جو راتو ڏينهن، کلي ان ۾ سڌ ٿي اسرار يا الله!  
 نه ٿي مٿون کان عمل آهڙو، هجي شيرڪ ۽ راجهن ۾،  
 رهان بيدعت ۽ بدراهيءَ ڪٿان بيزار يا الله!  
 رهي ٿو فڪر دل ۾، قبر جي تنگيءَ ۽ پُرسش جو،  
 سڌا ان ڌرد ۽ غم ۾، آهيان بيمار يا الله!  
 پٺاڻي نفس ۽ شيطان تنهنجي راه کان مٿون ڪي،  
 ڇڏي ٿو ڪين ڪنهن پرمون کي هيءَ مڪار يا الله!  
 آثارِ آخرت ۾، صالحن جي صيف آندڙ سائين!  
 نه ڪڇ محشر ۾ مون کي تون، خراب ۽ خوار يا الله!  
 هجڻ حيران جيت سڀ حال پنهنجي ۾ ”قليچ“ آت شال!  
 ڪري تنهنجي شفاعت سيّد الابرار يا الله!

۳۵۱. غزل - ڇا کان ڇا زياده ٿو ٿئي

فعولن فعولن فعولن فعولن

ٿئي ٿي قناعت کان عزت زياده،

طمع کان سڌا ٿئي ٿي ذلت (۲) زياده.

(۱) مٿي جو. (۲) بيعزت، خوارِي.

ٿئي عِلْم وارن کي واڌو تَحَمُّل،  
 ٿئي جهڻل وارن (۱) کي حُجَّت (۲) زياده.  
 دليري، آچي ٿي نه اِيْمَان ڌارا،  
 جو اِيْمَان سان ٿئي ٿي همت زياده.  
 تڪلف، علامت ٿي بيگانگي جي،  
 نه ڌاريو تڪلف جي عادت زياده.  
 فراغت (۳) سان دُنيا ۾ هيڪ پل نه ويهو،  
 گهرو ٿا آوهين جي فراغت (۴) زياده.  
 ملائڪ کان بهتر، ٿيو انسان بنجن،  
 مگر ٿي ٿئي اُن ۾ محنت زياده.  
 ڪريو دوستو! پهرين آئين (۵) پنهنجي حرمت،  
 جي پانيو، ڪري خلق حرمت (۶) زياده.  
 الاهي! زماني کي آڄ آهي ڇا ٿيو؟  
 محبت آهي ڪم (۷)، عداوت زياده.  
 عبادت کان منهنجي، گناه آهي واڌو،  
 غضب تنهنجي کان، تنهنجي رحمت زياده.  
 ”قليچ“! آهي هر حال ۾ شڪر واجب،  
 ٿئي شڪر مان نيت ٿي برکت زياده.

### ۳۵۲. غزل - عشق جو عجب حال

فاعلاتن مفاعن فعلات

عِشَق ري دولت ۽ هدايت ٺاه،  
 ري دلي ڪَشَف ۽ عنايت ٺاه.  
 نه ڏسيو اُن جو ’بُوحَنيفه‘ سَبَق،  
 ’شاعني‘ جي مَنَس روايت ٺاه.

(۱) جاهل، اڻ پڙهين. (۲) بحث مباحثو. (۳) بيڪاري (۴) فرصت،  
 واندڪائي. (۵) اوھين (۶) عزت (۷) گھٽ.

ڪا خبر ڪانهي آن جي 'مالڪ' کي،  
 آن تي 'حنبل' کي پڻ حڪايت ٺاهه.  
 عشق کي سمجهي عقل علم، لُڌن،  
 شرع ۾ آن جي ڪا نهايت ٺاهه.  
 يا نبي ڄاڻي يا آهيءَ جو وصي،  
 ٻئي تي ڪا عيشق جي حمايت ٺاهه.  
 صوفي درويش، مَسْتُت ۽ مجذوب،  
 ڪجهه چون، تن جي ڪا شڪايت ٺاهه.  
 شمس تبريز وانگي چو تون "قليچ"،  
 'حق بنا عيشق جي ڪا غايت ٺاهه'!

### ۳۵۳. غزل - آهي به، ٺاهي به

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

موجود ٿيو حق جڳ ۾، ٻڌر آه، ٻڌر ٺاهه،  
 سڀني کي آکيون، تن ۾ نظر آه، نظر ٺاهه.  
 ٻاهر ته ڏسي هر ڪوئي، صنعت ۾ ٿو صانع،  
 ڀل ڪل نه رڳي ڪو، ته آندر آه، آندر ٺاهه.  
 مسجد ۽ مڙهي گولي ٿڪا سڀ، نه لڌو يار،  
 دل کي ڪا سندس گهر جي خبر آه، خبر ٺاهه.  
 پيرن سان ڪري پنڌ، هلي حج هينين سان،  
 حاجيءَ کي ڀلا آهڙو سَفر آه، سفر ٺاهه.  
 دلبر آهي دل ۾ سدا، پر دل ٺاهي مون وٽ،  
 ورهن کان مُنکي درد، جگر آه، جگر ٺاهه.  
 ٿيو چيله جو نالو رڳو، پر ڏسجي ٿئي سا،  
 اِيءَ ڳالهه عجب جهڙي! ڪمر آه، ڪمر ٺاهه.  
 آهون ٻڌي ٿو يارُ آجي، موٽي وڃي پوءِ،  
 آهڻ ۾ آلهجي ڪو اثر آه، اثر ٺاهه؟  
 محشر جو مسافر تون "قليچ" آهين، ۽ توکي،  
 گردن تي، گناهن جو سَمَر (۱) آهي، سَمَر (۲) ٺاهه.

## ۳۵۴. غزل - گهر جي جنگ

فاعلاتن مفاعيلان فعلات

صلح، آيت پياري قرآن جي آه،  
 جنگ، آفت بُري زمانَ (۱) جي آه.  
 آدميءَ سان لڳو وڌي شيطان،  
 جيڪا حرڪت، سا سڀ گمانَ جي آه.  
 گهر ۾ بيشڪ ليڪر به لڙڪن ٿا،  
 ٻڌبي ٻولي اها جهانَ جي آه.  
 ڪُشت و خُون پڻ ٿي پاتين جي،  
 اها عادت اصل کان پانَ جي آه.  
 پڻ ٽڪر، هيڪُ جهڙو ڀيٽين کي هڻي،  
 پَر اها (۲)، ڪنهن ديواني خانَ جي آه.  
 جيئن ڪه مَلِي جي ٿي مسيت سان جنگ،  
 وات سان جنگِ نيت زبانَ جي آه.  
 تير ڪاٺڻ، سڀر ڪري سينو،  
 اِيءَ نشانِي آڏا نشانَ (۳) جي آه.  
 جيڪي آهي عيان، انهيءَ کي ”قليچ“،  
 ڇا ضرورت پلا بيانَ جي آه؟

## ۳۵۵. غزل - درجي جو فرق

فاعلاتن مفاعيلن فعلات

جنس ۾ گرچه سڀ رکن ٿا ٺاهه (۴)،  
 فرقَ درجي جي مان تون ٿي آگاهه.  
 ٿيا گهڻا عام، خاص ٿيا ٿورا،  
 منجهان ڪثرت، وهي ٿو وحدت واهه (۵).

(۱) زماني (۲) عادت (۳) هٿ (۴) موافقت (۵) وحدت جو واهه.



مور، هیٺ ۽ مٿي تي ٺاهي شَرَف،  
 نه گدا هیٺ ۽ مٿي ٿیو شاهه.  
 آهي ذاتي شَرَف، صِفا تي ڪين،  
 نه بهتر جو، تون رک اندر جو چاهه.  
 ٻار (۱) ڏي تون نهارُ هاريءَ جي،  
 ان هيٺان، مٿان آنهيءَ جي گاهه.  
 ڪڪُ ۽ ڪهڙي تـري ٿو پاڻيءَ تي،  
 موتي آهي تري ۾، جت آڙاهه (۲).  
 گوڙ، لهرين جو آهي سَطَح مٿي،  
 هيٺ پاتارُ آهي فرحت گاهه.  
 سَيِّد الْقَوْم آهي خادِ مُهُم،  
 قوم (۳) ٿي جيسم، شاهه، ان جو شاهه.  
 آهي مخلوق گرچه خوار و خَسِيس،  
 مَظْهَر آهي، لپي جنهنين ۾ آلاهه.  
 اِيءَ هدايت جي راهه آهي ”قليچ“،  
 هلُ ستنون ان تي، تا نه ٿين گمراهه.

### ۳۵۶. غزل - بد طبع ۽ شوخ نازنين

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

مُنڪي تَقْرِیح (۴) ۽ دليبر ڪي تَڪَرُّبُهُ (۵)،  
 دُعا هِڪَرِيءَ پُٺيان گاريون ڏئي چاليهه!  
 وٺي ٿو، گرچه شوخ ۽ بد مزاج آه،  
 چيئن هڪ گُل جي، پويان ٿا ڪنڊا ويهه!  
 مينو منهنجو ڪـڙو ٿئي، ته به مٿيس ميسرُ،  
 رکي ماڪي، مڪين جي ٿئي مٿيس پيهه (۶)!

(۱) ٻارو يا ٻاري. (۲) پاتال (۳) رعيت (۴) فرحت (۵) ڪراحت

(۶) هجور، گوڙ، سور.

ڏريان سجدو، هٿي هو ڏڪُ پُئِن تي،  
 ڪريان توبه، ڪري شوخي مان تنبيهه!  
 جوان آءُ ”جيءُ“ هُن ڪي، هو چوي ”ٻوڏ“  
 وٽان دامن سنڌي، چئي ”ٿي پري يهه“!  
 پري کان جي ٻڌان هٿ، ٿو بجا ڏئي،  
 وڃان ويجهو، پڇي پُٺ تي، ڪري ريجهه (۱)!  
 مُشابهه نيت ڪريانس آءُ سچ ۽ چنڊ سان،  
 ڏئي مون ڪي، ڪٿي سان هو ٿو تشبيهه!  
 لياقت هر ڪنهن جي ٿئي ٿي ظاهر،  
 جو ”ڪُلُ“ آءُ پُٺَڻَ پُٺَڻَ پُٺَڻَ (۲)!  
 ”قايچ“! آڏو پُٺَڻَ ۽ ڪاٺرن جي،  
 جُڳائي ڇا، پُٺَڻَ پُٺَڻَ (۳) وٺَڻَ پُٺَڻَ (۴)!

### ۳۵۷. غزل - دنيا جو حال (مصرع طرح تي)

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

اڏيل ماڙي هئا تي اصل کان دنيا هي فاني آه،  
 ٽپي پائيءَ تي، ڦوٽي جان، آسان جي زندگاني آه.  
 عجب هيءُ باغ رنگين آهي انساني حياتيءَ جو،  
 خيراتي ۽ بهاري جنهن جي، پيري ۽ جواني آه.  
 فلڪ دشمن، زمانو بي وفا، خاوند بي پرواهه،  
 مڏوڻ جا دل ڪري انساني، سا پيشه ديواني آه.  
 هي خاڪي تنگ ٿيو پڇرو، رهي ڪيئن رُوح اُن ۾ خوش؟  
 گذاري ڪيئن ٿي زندگاني (۵)؟ پڪي اِيءُ لامڪاني آه.  
 مروّت يا وفا اڳ هئي، هينئر اُن جو رهيو نالو،  
 مروّت ڪيميا آهي، وفا سيمرغ ٿاڻي آه.

(۱) رڳو، ڪوڪ، ڏانهن. (۲) ضرب المثل - جيڪي ڏاڻو ۾ آهي،  
 سو منجهانئس سيمي. (۳) توحيد (۴) هاڪائي بيان ڪرڻ. (۵) قيدي.

طريقو صلح ڪل مُنهنجو، ڪڏهن مُسليم، ڪڏهن ڪافر،  
 آءُ هفت آقلمي، مذهب مُنهنجونيت سڄي المٿاني (۱) آه.  
 دل ۽ ڪعبو ٿيا بيت الله، پر ٿيو فرق فقط هيءُ،  
 خدا جي هٿ جي هيءُ (۲)، هو (۳) هٿ آسان جي جي نشاني آه.  
 پڇاڙيءَ دم ٿيو شمدتم سڪندر نيٺ دارا جو،  
 زباني يار کان بهتر ٿيو دشمن، جو جاني آه.  
 چيسم دلبر کي، ”ڪو ڏيکار تجلو مُنهن مُنور جو“،  
 کلي چيائين، ”اصل ’آرني‘ (۴) جي ورندي ’لن تراني‘ (۵) آه!“  
 گهريم ميعراج آن کان، پيو رسو زلفن جو گردن ۾،  
 سوال اِيءُ آسماني (۶) ۽ جواب اِيءُ ريسماني (۷) آه!  
 پيتل هس خاک ۾، چاڙهي مُنڪي نيئين عرش اعليٰ تي،  
 ستارو منهنجي قسمت جو، اوهان جي ميهرباني آه (۸).  
 سُخنداني، سُخن سنجي (۹)، مون کي ٿي ماڻ مان حاصل،  
 فصاحت ۽ بلاغت مُنهنجي، مُنهنجي بي زباني آه.  
 روا ناهي، غزل ۾ بيت وڌي آئي، لکان نه ته وڌي،  
 چوَن پوءِ سڀ، قصيدو آهي هيءُ، يا قصه خواني آه.  
 طلب تي شاعرن جي، شاعر حاضر ڪيو ”قليچ“ آئي،  
 آچي جيئن نئون جبل تان، طبع تيئن آن جي رواني آه.

### ۳۵۸. غزل - شمع جي پرولي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

شمع، ڏس! جا ٿي رکي هر دم تيريءَ تي پنهنجو ساهه،  
 ساهه سان ٿئي ماهه (۱). جيئرو، ساهه هُن جو آهي ماهه.  
 ناهي جي تارو، ته چو چمڪي ٿي آه رات ري،  
 ناهي جي عاشق، ڪري چو حال آه روئي تباها؟

(۱) ستن جوڙن وارو. (۲) دل (۳) ڪعبو (۴) مون کي ڏيکار.  
 (۵) کين ڏسي سگهندڙن. (۶) ميعراج (۷) رسي جو. (۸) طرح جي  
 مصرع. (۹) شاعري (۱۰) ماس.

تو ڏکي پھراڻ هرڪو بڻ تي، هيٺان بڻ جي هيءَ (۱)،  
 بڻ کان وڌيڪ پنهنجي، ٿيو پھراڻ سان نيتُ اُن جو چاهه.  
 جڏهن مري، موٽي ڏسڻ سان باهه جي جيئري ٿئي،  
 جڏهن ٿئي بيمار، لاهڻ سان سيسيءَ جي ٿئيس ٺاهه (۲).  
 ٿي خيزانيءَ ۾ ٿيڙي، ڪوسائجي ٿي منجهه بهار،  
 وات ري وڃ جيئن ڪلي، ۽ ري اکين روئي درياهه.  
 آهي سا مون سان مشابهه، جيئن ڪريان آءٌ، تيئن ڪري،  
 آهيان آءٌ بدخواهه پنهنجو، خلق جو هر خيرخواهه.  
 پاڻ کي ساڙيون پئي ۽ دوستن کي خوش رکون،  
 ڪائون دل پنهنجي آسڻ، ويٺا هيا ڪائڻ پٺاهه.  
 پئي هنجون هاريون، رهون دائر ٿا منجهه سوز ۽ گداز،  
 زرد رنگ آهيون پئي، پئي بک ۽ آڇ ۾ ٿيون ٿا پاهه.  
 ڏس! ته ڪيئن معشوق پڻ، عاشق ٿئي ٿو آي ”قليچ“؟  
 شمع، پروانو، پنهجي (۳) هيڪڙائيءَ جو گواهه.  
 ۳۵۹. قصيدو - گوشت ۽ ڀاڄيءَ جي کاڌي جو مقابلو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

قوت، جڳ ڪي ڏئي نيماڻي (۴) توڙي حيواني آلاهه،  
 ڀاڄي توڙي ماس (۵) کاڻڻ، تنهنڪري ناهي گناهه.  
 آدم، اشرف آهي مخلوقات ۾، سو ڇو فقط؟  
 ڪاٺي چتوپاڻن جانِ قهر، ڦل، پاڙون، پتن، دائو ۽ گاهه.  
 قوت سان گڏ اُن کي قوت گهرجي، لڙ دل ۽ دماغ،  
 تڏهن ڪري دنيا کي تابع، عقل ٿيو اُن جو گواهه.  
 قوت آهڙو (۶) ڪيئن بدلجي ٿئي ڀلا قوت ۽ عقل؟  
 جيڪي ماڻهو ڪاٺي ٿئي ماڻهو ۽ اُن جو عزيز و جاهه.

(۱) شمع (۲) بهتري (۳) عاشق ۽ معشوق جي. (۴) ڀاڄيءَ جو.  
 (۵) گوشت (۶) نباتي.

گوشت کي سيّد (۱) طعمان پر سڌيو جڏهن حدِيت،  
 ڪيئن نه مخلوقات جو سيّد (۲) رکي ان لاءِ چاهه؟  
 سڀڪا شي خَلقي خدا، دُنيا پر ان جي لاءِ آه،  
 اُن مٿان قُربان بي خلقت جو آهي ماهه، ماهه.  
 شرط فقط هي ه، ته حدّ اندر، نه ٻاهر هُو رهي،  
 قياس سان کائي، ضرورت لڻ حلال او خواه مخواهه.  
 دَو کان بڪَ بهتر، ۽ عُمدي کان پتلو سادو طعام،  
 دال ۽ پٽ کان انهيءَ لاءِ ٿيو نه وَڌ، ٻوڙ ۽ پُلاهه.  
 زُهد ۽ تقويٰ (۴)، رياضت (۵)، ٿي سگهجن (۶)، ساون (۷) جي لاءِ،  
 نه ته سڃڻ سڪڻ (۸) آگهن (۹) کي ٿيو کڻ مُشڪل پُساهه،  
 پاڻ لڦاقي (۱۰) ۾ رهي، مسڪين، بيڪس ڍانجن،  
 سڀ نبيئن ۽ وليئن، ڪيو انهيءَ رستي نِباهه (۱۱).  
 زور ۽ دهشت، وَڏائي ۽ مڻي ٻولي ۽ حُسن،  
 جي گهري ڪوساهه وارو، گاهه (۱۲) سان گڏ کائي ماهه (۱۳).  
 پاڻ مارائي رعيت، بادشاهن لاءِ ٿي،  
 قوت ۽ حُشمت جي لڻ گهرجن ٿا هٿيار ۽ سپاهه.  
 شينهن آهي جانور ۽ کائي پيا ٿو جانور،  
 ٿيو قوي مڻي کان، حيوان جو ٿيو سو بادشاهه.  
 تينن پڪين ۾ باز کائي پيا پکي پڻ ٿيو قوي،  
 تينن به مانگر مڇ، مڇين ري، جو ٿي هوند بڪَ ۾ پاهه.  
 ڪيترا ننڍڙا پکي، کائين جي نيت جيت ۽ ڪينٿان،  
 ڪن مڻيون ٻوليون، مگر قوت ٿين ڪم (۱۴) قد ڪوتاهه (۱۵).

- 
- (۱) شرافت، عزت. (۲) سردار. اَللّٰهُمَّ سَيِّدُ الطَّعَامِ (۳) انسان اشرف المخلوقات.  
 (۴) پرهيزگاري. (۵) ورزش جسماني. (۶) تندرستن (۷) دولت مند  
 (۸) مفلسن (۹) بيمارن (۱۰) بڪَ (۱۱) هلت (۱۲) نباتي قوت.  
 (۱۳) حيواني قوت. (۱۴) گهٽ (۱۵) ننڍو، لائيرو.

جيتَ پڻ جيٽن کي کائين، نانگ، کيرڙيون، ڳوٺون پڻ،  
۽ مڇين کي پڻ وجهائي چار (۱) ۾ جيٽن جو ڳاھُ.  
عيس وارا (۲)، پڻ ڏسي جيسي بناوت ٿا چُون،  
ٿا رکن ڏند، ڏانئون ماڻهو ۽ ڄا ٻنهي کاڌن سان ٺاھُ (۳).  
پاڇيون ۽ ميوا ۽ کير ۽ ڏڏُ گهڻو چاهي ”قليچ“،  
گوشت کي ڄاڻي حلال آو، پٿر رکي ان کان ٿو ٺاھُ (۴).

### ۳۶۰. غزل - منهنجو جياپو ڇاڻي آهي؟

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

جياپو منهنجو ۽ صحت، کليل هوا تي آھ،  
۽ پاڻي صاف ۽ گهر ۽ آڱڻ صفا تي آھ.  
وڃان نہ جيسين بهر آھ، گهمان نہ جيسين گهڻو،  
نہ دل ٿئي جاءِ، نہ منهنجي نظر نما (۵) تي آھ.  
آھ شاھ، تاج ٿيو آزادگي ۽ خلوت مُلڪ،  
خزانو فقير، سپاه آسرو (۶) خدا تي آھ.  
نہ ڪاھہ مُلڪ تي منهنجي، نہ لُٽجي گنج مُندم،  
خدا جو فضل و ڪرم، خاص مُون گدا تي آھ.  
هٿان آھ نيڪري جذبن، صف بصف اٿن ٿا خيال،  
نظام تينجو، نظر منهنجي ۽ رضا تي آھ.  
آکيون رکان ٿو کليل حق مندي تجلتي تي،  
ڪٽن جو ميل (۷) سڄو، غيب جي نِدا (۸) تي آھ.  
ٿو عاقبت جو رکان فيڪر، سڀ خيال مُندم،  
نہ ابتدا تي، مگر خاص انتها (۹) تي آھ.  
جيئي، مري ٿو هزارين دفعا، ڏهاڻي ”قليچ“،  
حياتي آن جي ٻڌل خوف ۽ رجا (۱۰) تي آھ.

(۱) يا - بند، (ڪنڊي ۽ ڀر). (۲) مائٽس وارا. (۳) موافقت  
(۴) ڪينارو، چيرڪ، دُوري. (۵) ڏيکُ قدرتي. (۶) توڪل  
(۷) لاڙو (۸) سڏُ (۹) پُڄاڻي (۱۰) آسپد.

## ۳۶۱. غزل - پاڻ سڃاڻڻ

فاعلاتن مفاعلن فعات

ڪيرُ تو سان سڌا رهي هَمَراهُ؟  
سو سڃاڳو، جو پاڻَ کان آگاهُ.

پاڻُ ڄاڻڻ ٿيو، هُنَر ۽ صواب (۱)،

۽ ڏسڻ پاڻَ کي (۲)، وڏو ٿيو گُناهُ.

بهڻ هينَ (۳) ۾، جواهير (۴) آهي لڪل،

ڪوھ هن (۵) ۾، رهي ٿو يوسف شاهُ (۶).

هن ٽڪر (۷) جي پٺيان، ٿي سچ جي ٿيڪي (۸)،

هن ڪڪر هيٺ، آهي زُهره ۽ مائهُ.

عمر ساري آهيو گذاري خوش،

جيڪو اُن ساڻ ويٺو هڪڙو پساهُ.

”وَهُوَ مَعَكُمْ“ (۹) ”فليج“ ڪرتون ياد،

”تَحَنُّنٌ أَقْرَبُ“ (۱۰) به آهي اُن جو گواهُ.

## ۳۶۲. غزل - ڪير ۽ ریا

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

بُري خَصْلَتِ آدا! ڪيرُ (۱۱) ۽ ریا (۱۲) آه،

بُزُرُ گن آڏو سا، مڪرُ ۽ دغا آه.

نه ٿي تون بَندِي، پنهنجي دامَ ۾ يار!

جو پنهنجو پاڻَ قيدِي، خودنما آه.

(۱) چڱو ڪر. (۲) خود پسندي، خود پرستي. (۳) جسر (۴) رُوح

(۵) دل (۶) نبي، مصر جو عزيز. (۷) انساني وجود. (۸) حق

جو نور. (۹) قرآن - خدا آوهان سان آهي. (۱۰) قرآن - آئين،

اوهان کي گردن جي رڳ کان به ويجهو آهيون. (۱۱) هٿ

(۱۲) ڏيک.

ڪري مَحْبُوس (۱)، خود بيهي چتون ڪي،  
 خودي (۲) پن سور لاءِ بچري بلا آه.  
 نه ڪر گردن ڪشي تون ۽ تڪبر،  
 جو نيت لعنت ۾ شيطان مبتلا (۳) آه.  
 ڪيو ڪاؤس ڪي هو گيو (۴) قيدي،  
 ڪيو جمشيد (۵) خود بيني فنا آه.  
 ”قليچ“! اول کان ثابت آهي جڳ ۾،  
 تڪبر وارو، منجهه جور ۽ جفا آه.

۳۶۳. غزل - بدر منير ۽ پري ۽ جي آمد ۽ تعريف

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

گلشن ۾ آڄ بهار جي، آمد پري ۽ جي آه،  
 بازار گرم ناز، آدا، دلبري ۽ جي آه.  
 بلبل سڏي گلن کي چوي، دل جي سوز مان،  
 هيءَ روءِ، خوءِ، بوءِ هن نازن پري ۽ جي آه.  
 آن جي لبن جي لالي ڏسي، لالا کائي غش،  
 خواهش عتيق کي ۾ نيمڪ پروري ۽ جي آه.  
 رخصتار آن جي کان ٿيو منور زمين، زمين،  
 شمس ۽ قمر کي دعويٰ سندس همسري ۽ (۶) جي آه.  
 نوراني ويس آن جو ڏسي، حورون ڪن حسد،  
 شبنم جو آن کي پيرهن، چولي، زري ۽ جي آه.  
 تعريف آن جي ڪين ڪري ٿو سگهي ”قليچ“،  
 بدر منير کي سدا سڏ (۷)، سروي ۽ (۸) جي آه.

(۱) قيد، ڦاٿل. (۲) خود بيهي (۳) گرفتار (۴) ايراني پهلوان.  
 (۵) جمشيد کي. (۶) برابري ۽ (۷) خواهش (۸) سرداري.



## ۳۶۴. غزل - عاشق جي دربدري

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

جگر منهنجي ۾ هتي هتي! غم، آلم جو زخمر ڪاري آه،  
 رليو آه ملڪ ملڪ آهيان، اکين مان جگر ۾ جاري آه.  
 مون جهنگل ڳوليو ۽ صحرا، سماءُ مون کي پيو ڪو ڪونه،  
 ڏک ۾ ڏينهن لنگهيو، مون رات سورن ۾ گذاري آه.  
 ويس مشرق کان مغرب، ڏسجي هر جا ٿو سبب غم جو،  
 هي منهنجي جان، دهشت ۾ ڇڏي تن کي سڌاري آه.  
 ڪنڊا مون کي لڳا پيرن ۾، سورن ۾ ٿو نڪري ساه،  
 هڪي، هي ۽ ساه، منهنجو ٿيو، اجل ان جو شڪاري آه.  
 سندن ٿيو بسترو ڌرتي، ۽ ڇت ٿيو هاڻي آپ منهنجي،  
 ڀڄن هيت پاسا پوئن ۾، ۽ هٿ سڀچ آڄ سنواري آه.  
 خدا جي راهه ۾ خاوند ڌارا منهنجو رهبر ڪونه،  
 ”قليچا“ اصل کان ڪافي، مٺڪي مالڪ جي ياري آه.

## ردیف - همزه (ع)

۳۶۵. غزل - سچي هدايت ۽ نصيحت

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

تُون دردِ دل جي ڪان دانهون ڪرين آڏا! چالا؟  
 هيرين نه دردَ تي، گولين سڌا دوا چالا؟  
 سچين جي دل سان تون آڻات، نقي کي چڙ تون،  
 الله، نيت آهي لاءِ، چوين تون لا چالا؟  
 سڏائين ٻان کي حق جي، ته ڪر 'حلاج' (۱) جي هاج،  
 ڊڄين جي دار (۲) کان تون، ٿو چوين 'آنا' (۳) چالا؟  
 قضا جي معنيٰ، نتيجو ڪمن آسانجن جو،  
 ڪرين ٿو شيڪوو قضا جو اي پورڙا! چالا؟  
 گدائي عيشق آسان جي جي آسان ڪري،  
 انهيءَ گدا جي اڳيان ٿين وڃي گدا چالا؟  
 مٽيءَ ۾ نيٺ وڃي تون ڪندين قرار جڏهن،  
 تڏهن وجهين ٿو تون محلات جي پنا (۴) چالا؟  
 "قلچ" ! هٿ ۾ ٿئي تسبيح دل ۾ ڍور ڍڪا،  
 زبان سان ٿو ڪرين تون خدا خدا چالا؟

۳۶۶. غزل - انسان جي ذات ۽ صفات

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

اهيان آءُ خاڪي، رڪان خاڪ جا ٿو آڻوار آءُ،  
 ملڪ جئون و صفون رڪان، گرچه ٿيس گنهگار آءُ.

(۱) منصور، جنهن اناالحق جو نعرو هنيو ۽ ڦاسيءَ تي چڙهيو.

(۲) ڦاسيءَ جو تختو. (۳) "آءُ" (اناالحق). (۴) بنياد، پيوهر.

صغیر (۱) آہیان، ٿيو عالم ڪٽير مون ۾ ر ڪيل،  
 حقير آهيان، مگر حق جو ٿيس طرفدار آءُ.  
 آندڙ، بهتر آهيان حڪمت سان پُرس، سدا يڪرنگ،  
 هٿان ٿو پيادو، مگر تن تي آهيان هٿسوار آءُ.  
 فلڪ ٿو رنگ رکي آب جو، وسائي آڳ (۲)،  
 ٿي هٽڪو، واڌ، مٽي ۽ جان، رهان گرانبار آءُ.  
 هٿو جان آڻ سڏيو آءُ گهر گهري نه ڪنهن جي وچان،  
 ۽ خاڪو جان نه ڪريان جڳ ۾ پاڻ کي خوار آءُ.  
 نه سڳنهن سان وچان گڏجي، مٿل پائي ۽ جي،  
 نڪي ڪڪر جان ٿيان خلق تي گهر بار (۳) آءُ.  
 نه باهه وانگي جلايان آءُ دوست، دشمن کي،  
 نڪي نه ٿاندي جان کيري ۽ ٿيان نيگونسار آءُ.  
 رڪان آءُ چارئي عرصي، سڀ اعتدال آندڙ،  
 پيچان ٻئي جي حدون آءُ، ته ٿيان خطاڪار آءُ.  
 چتون ۽ جان ڄاڻان آءُ مَنطِق (۴) هٿان نه پر چغلي،  
 ترار جان رڪان جوهر، ٿيان نه مڪار آءُ.  
 رهان ٿو مست، مگر ٿو رڪان حواس تيڪا،  
 ”قليچ“ لفظ ۾، معنيٰ ۾ آهيان تلوار آءُ.

### ۳۶۷. غزل - آڇو ڪو ز سانو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آڇ عجب آيو زمانو! ۽ وريو واري جو واڌ،  
 حاڪم آڇ هاري ۽ پورهيت، آڇ رعيت آهي راڌ (۵).  
 ٿيا برابر، اعلى ۽ أدنى، ويو سڀ نڪري فرق،  
 مهير سمجھي پاڻ کي ٿو، جو اڳي هو پڻ نه پاڌ.

(۱) عالم صغیر. (۲) باه (۳) موتي وسائيندو. (۴) دليل، رمز.  
 (۵) بادشاهه، راجا.

خيال آجُ ماڻهن جا بدليا، جنگ مان آجُ صلح ٿيو،  
 ٿيو پڙهي جا هيل به عالم، ويو وڌي والد (۱) کان ويا (۲).  
 مڙس هئا زالن تي غالب ۽ به افضل تن کان آڳ،  
 آڇ ٿيون همسر ۽ افضل زالون، نيارو ٿيو نيا (۳).  
 پاڻ ۾ دشمن وڏا هندو ۽ مسلم آڳ هئا،  
 دوست ۽ ڀائرن سڏجن آڇ، نه ڪن سي ڪور يا (۴).  
 دشمني چاندين ۽ منگسين جي اصل مشهور آه،  
 آڇ رهن سي صلح ۾ ٿا ۽ چڏيو تن پنهنجو تاء (۵).  
 هو بگهوڙ، دشمن ريڏن جو، اهي مثل مشهور هو،  
 آڇ سو (۶) پلجي ٿيو ڪٽو، تن کي سو چاري، ڏئي نه گهاٽ (۷).  
 هيڪڙي نل ۽ چشي تان پاڻي پيئن شينهن ۽ هرڻ،  
 باغ سترڪاري وڃي ڏس! ٿا پوي توکي سماء (۸).  
 صلح ڪيو آڇ باهه ۽ پاڻي، ڏسو انجن وڃي،  
 لوهه جامن ڏس اڏامي (۸) ۽ تري (۹) ڪن ٿا سماء (۱۰).  
 وڃندڙن، ڪثرت ٿيڻ جو، جنگ ٿي ڪارڻ "قليچ"  
 ڪثرتان، وڃندڙ ٿيڻ جو، صلح ڪل آهي آها.

### ۳۶۸. غزل - آڇو ڪو ز سادو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

آڇ عجب آيو زمانو! ۽ وريو واري جو وا،  
 بک مٿا جي ڪالهه ٿي، سي آڇ ٿا ڪاڻن هت پلا.  
 آڇ سڏائڻ ٿا جي ڀائر، ٿين شامل ۽ شريڪ،  
 ٿي سڀاڻي سوپ جي، پوءِ ڪو ڏسي تن جو لقاء.  
 مطلب ۽ لالچ تي مائت مت چڙهي آڇ ٿا مرن،  
 دوست گهاٽا جي هئا، تن آڇ مٽايو پنهنجو ساڄ.

(۱) هيءُ (۲) پٽ (۳) انصاف (۴) پاسداري (۵) تيزي (۶) بگهوڙ  
 (۷) زخمر (۸) هوڻي جهاز. (۹) آڳوٺ (۱۰) تماشو.

آج نفاق آهي وڏو تن ۾، رڪن جي اتفاق،  
 آهي دشمن ڄاڻي تنهنجو، جو سڏي توکي ٿو ڀاءُ.  
 هارَ اشرافن جي ٻڌجي چو طرف دنيا ۾ آج،  
 چالبازيءَ ۾ ڪمين جو چڱو آج بيٺو داءُ (۱).  
 سچ چيو حافظ ته گهوڙو تازي، زخمي ڪيو ٻلاڻ،  
 ۽ گڏم تي طوق سونو ڏسجي آج ٿو ۽ جڙاءُ (۲).  
 ٿا سڏائين جي مدبّر ملڪ جا ۽ پهلوان،  
 سي وڃي جيڪر ليڪن ڪنڊ ۾، ٻڌن جي ڪوٽڪاءُ.  
 چُست آهن گفتگو ۾ ڪن زباني جمع خرچ،  
 ڪم پئي ڪل ٿي پوي، آفت آچي ٿا پئي سماءُ.  
 فخر، دولت ۽ جوانيءَ تي ٿا ڪن، ڄاڻن نٿا،  
 چٽڪو آهي چٽن ڏينهن جو، انهن ٻن جو جٽاءُ.  
 چو ”قليچا“، آج رڪن ٿو، آبروءَ جو انتظار؟  
 پڙه، ”تعزيز“ من تشاءَ ۽ تذل“ من تشاءَ (۳).

### ۳۶۹. غزل - صدقي يا خيرات جا شرط

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن

تون شرط صدقي جا سيڪ، ٿا ڪئين جهان ۾ گو،  
 ۽ آڳ ڏيڻ کان، ۽ وچ ۾، ۽ هڪ، ڏيڻ کان پوءِ،  
 ٿيا پنج شرط ڏيڻ جا، جڏهن ڪرين خيرات،  
 ٻڃي انهن جي تون پڪ ڪر، ته خوش رهين منجهلوءَ (۴).  
 ۽ پهريان، هڪ ته هجي سو حلال وڃه ۽ مال،  
 ۽ ٻيو نيٽ چڱي، جنهن کي ڏجي، سو صالح هو.  
 وچان ۽ هڪ ته نياز ۽ خوشيءَ سان دل جي ڏجي،  
 ۽ ٻيو لڪائي ڏجي، جيئن نه پئي (۵) سماءُ ڪو پوءِ (۶).  
 ۽ ٻوٽيون هڪ، جو ڏيڻ بعد ٿيو ”قليچ“! ضرور،  
 سو هيءُ ته جيڪي ڏئي، سو نه پئي ڪنهن کي چو (۷).

(۱) نصيب (۲) جواهر (۳) قرآن - خدا جنهن کي چاهي تنهن کي  
 عزت ڏئي ۽ جنهن کي چاهي تنهن کي خوار و خواب ڪري. (۴) جهان  
 (۵) ٻئي کي. (۶) پوي (۷) چوي.

## رديف - ي

۳۷۰. غزل - هت ۽ هت

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

هين ئي دنيا ۾ دل، دلبر سان لائي، جنهن جو جيءُ چاهي،  
۽ سائس وُصل هن دنيا ۾ پاڻي (۱)، جنهن جو جيءُ چاهي.  
سڪي ديدار کي سهڻي سچڻ جي جيڪڏهن ڪو هت،  
ڏسي هت حسن ٽينهن جو پڻ چٽائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
سهي هت صبر سان ڏک ڏوجرا، محنت، مصيبت سڀ،  
سڪن جو قل تڏهن هُت جامَ ڪائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
هجي جي شوق ڪنهن کي هُت، سر آفرازيءَ ۽ شاهيءَ جو،  
نمائو ٿي، هتي نت ڪنڌ نيمائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
گهري جي گنج هُت اڻ ڪُت، تہ ميلڪ ۽ مال سڀ پنهنجو،  
خدا ڪارڻ، خوشيءَ سان هت لٽائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
هتي جا جنيس پوکي ۽ سڻيائي، ڪڻڪ هوئي يا جو،  
هٿين پنهنجي لٽي هُت ۽ آڀائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
هميشه جي حياتي جيڪڏهن ڪو مرد چاهي هُت،  
مري آڳ، جان پنهن جي هت جلائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
ملڻ حق ساڻ هُت منصور جان جنهن کي هجي منظور،  
هتي همت سان سوريءَ سِرُ چڙهائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
جي گهرجي خير پنهنجو هُت تہ ڇڏجي هت وساري پاڻ،  
پن جي خير لئ نيت وِڪَ وڌائي، جنهن جو جيءُ چاهي.  
”قليچ“! انجام ڏه، دنيا ۽ مَسَر آخرت هُت آه،  
هتي اِن سؤد لئ، سؤدو هلائي، جنهن جو جيءُ چاهي.

## ۳۷۱. قصیدو - پنهنجو پټ ټي، نه پي ۽ جو

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

پنهنجو پټ ټي، پنهنجي پي ۽ جو پټ نه ټي،  
 پي ۽ ڏاڏو چڏ، تون پنهنجو پټ ټي جي.  
 اصل توڙي نسل تي تون ڪر نه فخر،  
 ڪم ته اصل ۽ نسل ايندڙي ڪين ڪي.  
 ڪور پٽ ناهين، ڪٿو تون، يا چراغ،  
 ۽ نه ڪجهه، تڏهن ڪر نه مڙدن تي خوشي.  
 ڇو ٻڌائين، مٿ ھڏن جي تي تون ٻان؟  
 ڪي ڪري ويا ۽ ڪي پڻ ويندا ڪري.  
 اصل کان شاهين آهين، شاهباز،  
 تون اڏام آپ ڏي، نه پٽ تي پڻ ڪري.  
 پي ۽ ڏاڏو پنهنجو ڪر، پنهنجا عمل،  
 چڻ عمل پڻ، تنهنجو سي اولاد پي.  
 هلندا پڻ تومان آهي ڏنهن هن جهان،  
 بيا چڏي هلندين هتي مائت مڙئي.  
 نفسي نفسي (۱) سڀ قيامت ۾ ڪندا،  
 وسري آت ويندي سڀئي مائتي مڙئي.  
 آب ۽ جد (۲) ڪر پنهنجو آبجد (۳) ڪي آڏا  
 وٽ نه ڪا، عيلم ۽ عمل ري ڪا ڪري (۴).  
 جيئن رکيو نادر (۵) ٿي پي، ڏاڏو ترار،  
 تيئن تون ڪر همت، ته هيت شاهي ميلئي.  
 پنهنجو شجرو، ڇو ڪرين ناهي ڊگهو،  
 ڪاغذي وٺ، ڦر نه ڏيندو يا ڦري.

(۱) هر ڪو پنهجي لاءِ. (۲) پي ۽ ڏاڏو. (۳) علم، تعليم.

(۴) دري (۵) بادشاهه.

پيءُ فريدون، نانو خسرو ٿيو ته ڇا؟  
 ڪر پٽر، پنهنجو گهر ذاتي ڪڍي.  
 ٻڻ نه پينمبر جو پڻ ٿو ڪم آجي،  
 نوح جو پٽ، ڏس! ته آخر ويو هجي.  
 ۽ ڪٿو، جو ڪهڻا جي اصحاب جو،  
 ويو شرف ۾ پڻ، مٿي ان کان وڌي.  
 ري عمل، حاصل نسب مان ڪين ٿي،  
 آل پنهنجي کي چيو ايئن ٿي نبي.  
 تڏهن امت ان جي کي ڪهڙو آهي حق،  
 جو پڌائي، پنهنجو پيءُ، ڏاڏو وري؟  
 فخر نسبي ڇڏ ۽ ڪر ڪسبي "قليج"  
 آدميت ۽ شرافت ڪر سهي.

### ۳۷۴. غزل - زماني جا رنگ

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

خدا ڪنهن جو نه شل! ڪنهن ۾ ڪم ڪار وجهي،  
 وجهي ته يار جو منجهه يار هڪوار وجهي.  
 آگرچه سور سوين ٿو سهي سگهي انسان،  
 سهڻ جي سگه کان نه شل! ڪنهن تي وڌ ڪو ٻار وجهي.  
 قدم قدم تي ٿو شيطان ان کي ڦاسائي،  
 مهاڻو، ڍنڍ ۾ جيئن هر گهڙي ٿو چار وجهي.  
 جهان ۾ پيو قحط الرجال (۱) آڳوڻي آه،  
 حيا ۽ ميهڙ ذري جو نه شل! ڏڪار وجهي.  
 زمانو، جنگ تي سنڀريو وڃي، کنيو هٿيار،  
 اجل سدائين عزيزن جي وچ ۾ تار (۲) وجهي.  
 رلائي ماري شريفن کي، مفلس ۽ محتاج،  
 پتو، ڪٿي کي گچي ۾، گڏه کي هار وجهي.  
 (۱) مڙسن جو ڏڪار. (۲) جدائي.



فلڪ، ستائي سين کي، مگر نه محبن کي،  
 وصال تن جي ۾ ويڇو (۱) ڪڏهن نه وار وجهي.  
 ”قليچ“! مرتب حسد ۾ سڙي مرن دشمن،  
 جو توکي پيار مان پاڪر آچي ٿو يار وجهي.  
 ۳۷۳. مسقط ۽ ترجيع بند - مينغا بازار

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

تون آهلي، تون آهلي، پيارا! تون آهلي،  
 شامل آچي خوشين ۽ تماشن ۾ مون سان ٿي،  
 جيئن لهر بحر جي ٿي وڃي هڪ، آچي ٿي ٻي،  
 محبت به، ٿي زور مان پهرين آچي وري -  
 بيشڪ زمين تي جي بهشت آهي، آهي هي!  
 محبوب هيت ته گڏ ٿيا آهن آچي هزار،  
 سڪ کان ڪڍن جي آهون، سي سرهيون ٿيون جيئن بهار،  
 هنجون سندن ٿيون، ڇڻ ته هو موتي ٿا ڪن ٺار،  
 سرڪڻ، چمڪڻ آهن جو ڏسي ڪيتري خوشي -  
 بيشڪ زمين تي جي بهشت آهي، آهي هي.

چمڪي هتي ٿو سچ جان صراحيءَ ۾ ڏس! شراب،  
 لذت کان جنهن جي ٿئي ٿو طهورا (۲) کي پڻ حجاب (۳)،  
 حورون، ڀريون آهيءَ جي پيئڻ لڻ آچن شتاب،  
 آ پيارا! وٺ پيالو، آچي مون سان تون به پسي -  
 بيشڪ زمين تي جي بهشت آهي، آهي هي!

آهي خوشي انهن کان به وڌ عدي هڪ عظيم،  
 جوڙو جو آهي پاڪ محبت ۾ مستقيم،  
 آفت نه تن جي گهٽ ٿئي، سر غم هجي غنيم (۴)،  
 لحظو ”قليچ“! ان جو (۵)، ٿيو ورهن جو ست سجي -  
 بيشڪ زمين تي جي بهشت آهي، آهي هي!

(۱) جدائي، فرق. (۲) بهشت جو شراب. (۳) شرر (۴) دشمن  
 (۵) آهيءَ آفت جو.

## ۳۷۴. غزل - عاشقن جا خيال

فعولن فعولن فعولن فعولن

آسان جي ڏسي نوشي پڻ پارسائي،  
 گناه آهي باري، عبادت رِيائي (۱).  
 ٽين عشق ۾ دل شڪستي پلي آهي،  
 پچڻ دل جو پڻ آهي هڪ موميائي.  
 ڪڍج فٽر ۾، صبر سان فاقا آي دل!  
 گهرڻ موت، بک کان پڻ آهي جائي.  
 ڏين جيڪي ٻئي کي، نه گهرڻ موٽي ان کان،  
 گهرڻ حق پنهنجو پڻ آهي گدائي.  
 ويو هٿ مان جيڪي، سو دل منهنجي مان ويو،  
 نه ٿي هٿ ۽ دل ۾ (۲)، ڪا سڀ جان جدائي.  
 عيوض جي طمع تي، ڪرڻ ٻئي سان نيڪي،  
 ”فليج“! ان کي هرگز نه چئي پلائي (۳).

## ۳۷۵. غزل - خدا جو فضل

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

منڪي ڇا حسرت جي تابش ڪندي ۽ تيشن لبي؟  
 جي ڏوه ٿيا عجمي (۴)، لطف (۵) ان جو ٿيو عربي (۶).  
 ٿيو ڪنڌر، عشق جو اسلام ۾، نه ڪر ڪو خوف،  
 شراب جي ٿيو فيرنگي، تن شيشو ٿيو حلتبي (۷).  
 ڪڍڻ لڙ ڳوءَ فضيلت جي، هن زماني ۾،  
 جڳائي گوهر ذاتي ۽ علم مڪتسبي (۸).  
 جناب عشق جو آهيان غلام اصل کان آڻي،  
 نه مون کي عزت حسبي، نه فخر ڪو نسبي.

- (۱) ڏيک لاءِ. (۲) وچ ۾. (۳) آحسان (۴) ڪافرن وارا. (۵) حق جو. (۶) شفاعت محمدي. (۷) اسلامي (۸) حاصل ڪيل.

مراد دل جي گهڙين، ڪر گهڙي نه آن جي طلب،  
 طلب، مراد جي آهي هميشه ڪم طلبي.  
 گناه گارو! رڪو اس رب جي بخشش جي،  
 جو رحم آن جي جو مطلق سبب، ٿيو بي سبي (۱).  
 نه دولت، آبدي ڪان ٿي نا اميد ”قليچ“!  
 انهيءَ خزاني جي ڪنجي، دعا ٿي نيم شي (۲).

### ۳۷۶. غزل - دل جا اسرار

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ڏسڻ اسرار دل جا جي، ته ڪر دل جي نگهباني،  
 زمين ۽ آسمان ماڻهي ٿو آن ۾، آهي حيراني!  
 گهڙين جي تون ٿو سلطانِي، ته هٿ ڪر گولي درويشي،  
 جو سلطانِي ٿي درويشي ۽ درويشي ٿي سلطانِي.  
 قدم (۳) جو ملڪ جي چاهين، قدم هستي ڪان رک ٻاهر،  
 آبد جو جي بقا چاهين، ته ٿي ٿون پاڻ ڪاف فاني.  
 شهنشاهي گهڙين جي ميسر دل جي جي ته آي سالڪ!  
 وڃي خلوت ۾ ويه تنها، ٿي يوسف وانگي زنداني (۴).  
 محبت جي سادل لائق، جامحت (۵) ڪٿي هجي ويران،  
 ٿي خلوت خاص دلبر جي، ٿي جت چوگيرد ويرانِي (۶).  
 نيدا (۷) جي قدم (۸) جي گولين ٿو تون ائين جي وادي ۾،  
 ته موسيٰ وانگي پڻ تون ڪر وڃي ڏهه سال چوپاني (۹).  
 آئي سوڌو جي ڪر ٿو هيت، هلي آ آي سچا عاشق!  
 ڏيئي هڪ جان، سو جانين وٺي سگهندن تون آي جاني!  
 ”قليچ“! آهين جي طالب تون، ته درويشن جي وٽ دامن،  
 نصيحت، صديق سان آهڙي ڪري ٿو توکي خاقاني (۱۰).

(۱) فقط بهانو. (۲) آڏي رات جي. (۳) آزل (۴) قيدي (۵) رياضت

(۶) ڪوبه غير ڪونه. (۷) سڌ (۸) روح القدس (۹) ڌنارپ (۱۰) شاعر.

## ۳۷۷. غزل - ٻاهر نفاق، اندر اتفاق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

اتفاق آندڙ ۾، ٻاهر گرچه پيو گهمسان (۱) ٿئي،  
 وحدت ۽ ڪثرت جو عالم تي، آڀر آحسان ٿئي.  
 ڳنڍڻ وڌجي ڪيئن خدائي؟ جو جدائيءَ جي ڪري،  
 ٿيا جدا سڀارا پڻ جي، ڪيئن جدا قرآن ٿئي.  
 روح آسان جو گرچه ظاهر ۾ رهي حق کان جدا،  
 موج، ڪهڙيءَ پَر، جدا کان بحر، بي پايان ٿئي.  
 آءُ ۽ دلبر رهون، ٻن مصرعن وانگي جدا،  
 پَر نه معنيٰ بيست هڪڙي جي، جدا آسان ٿئي.  
 حرف هڪڙو، ٻن زبائن سان قلم (۳) وانگي ليکون،  
 گرچه ظاهر ٿئي پڻ، باطن يڪو يڪسان ٿئي.  
 سڌ جي باداسي ٿي هڪڙي، مٽڙ جي (۴) ان ۾ به ٿيا،  
 سڀ ٿي هڪ موتين جي، پَر جوڙو منجهس پنهنان ٿئي.  
 ٿانوَ ڪنڀر جا گهڻا، پر ٿي مڻي هڪڙي ”قليج“  
 ٻائي هڪ دريا جو، منجهه واهن گهڻن جريان (۵) ٿئي.

## ۳۷۸. غزل - علم لاءِ سفر ضروري

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

سڄڻ جي جنهن کي ٿي سک، منجهه وطن رهي نه سگهي،  
 ٿي جان ان جي (۶) سڄڻ، منجهه بدن رهي نه سگهي.  
 ٿيو روح پاڪ، آدامي مٿڪ فلڪ ڏي وڃي،  
 ٿي جيسم، خاک ڳري، منجهه ڪفن رهي نه سگهي.

(۱) بي اتفاقي، نفاق. (۲) پيوند (۳) قلم ٻن زبانن وارو آهي جو  
 وچ ۾ قط آڻس. (۴) جيڪڏهن (۵) جاري (۶) عاشق جي.

رهي نه ساڻ (۱) ٿو فرزند، جڏهن ٿئي بالغ،  
 ٿئي رت مان مشڪ جڏهن، منجهه خُتن رهي نه سگهي.  
 آجائي زاري ۽ فرياد ٿي ڪري بلبل،  
 ٿريو گلاب جڏهن، منجهه چمن رهي نه سگهي.  
 عبت (۲) ٿي سڀ ڪري، موتيءَ جي پرورش منجهه بَحر،  
 ٿئي آبدار جڏهن، منجهه عدَن رهي نه سگهي.  
 تون راز (۳) پنهنجو لڪائيندين ڪيترو آي ”قليچ“!  
 وڌيو جي شوق، ته دل ۾ سخن رهي نه سگهي.

### ۳۷۹. غزل - خاص ۽ عام ۾ فرق

فعولن فعولن فعولن فعولن

هدايت بنا رهنما ڪونه ٿئي،  
 شرافت بنا پيشوا ڪونه ٿئي.

سوين قوم جا جڳ ۾ سردار ٿيا،  
 ٿي خادم به حاجت روا ڪونه ٿي.  
 مرن ڪيترا مُلڪ ۽ مِلڪ لاءِ،  
 مگر فوت (۴) ڪارڻ خدا ڪونه ٿي.

هٿن مرشديءَ جو ٿا دم معتبر،  
 مريدن تي ليڪن فدا ڪونه ٿي.  
 محمدَ هزارين ٿيا جڳ آندڙ،  
 شرف، شان ۾ مُصطفا ڪونه ٿي.

لڏيون پڻ گهڻيون ۽ ٿيا موسلي گهڻا،  
 آهن مان ڪَليَم (۵) ۽ عصا ڪونه ٿي.  
 ٿيا واٽ حق جي ۾ ڪيئي شهيد،  
 حُسين ۽ شه ڪربلا ڪونه ٿي.

(۱) هيءُ ساڻ. (۲) آجائي (۳) عشق (۴) مُئل (۵) ڪليم الله.

آنا الحق (۱) چڙهي، دار (۲) تي ڪئين وڙهيا،  
 مسيحا ٿي، مُعْجَزَاتُما ڪونه ٿئي.  
 عرب ۾ ٿيا قيسَ عاشق گهڻا،  
 مٿي ليلي، مجنون (۳) سدا ڪونه ٿئي.  
 چوڻ شِعْرُ آهي چڱو آي ”فليح“!  
 ٿي شاعر، مگر شل! گدا ڪونه ٿئي.

### ۳۸۰. غزل - سچو صوفي ڪير آهي؟

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

جنهن جا مونا (۴)، ٿورسِينا، نوح سو انسان ٿئي،  
 تِنهن (۵) جَبَلِ جُودي مَري تائين، بڪي (۶) طوفان (۷) ٿئي.  
 خيضر جي دامن وڃي جنهن ورتي، اُن وٽ چڻ ته آهي،  
 هَتُ ۽ لَتَ موسيٰ جي، اُن جو آب (۸) پڻ حيوان (۹) ٿئي.  
 عيلَمَ بيمعِلي مان، نادانيءَ مان دانائي آچي،  
 پاڻ کي نادان جو چڙهي، وقت جو لُقمَن (۱۰) ٿئي.  
 آرمي ۽ ڏيندي چتونءَ کي ٿئي سڃاڻپ پنهنجي گم،  
 ٿئي سڃڻدان، جڏهين پنهنجو پاڻ ۾ حيران ٿئي.  
 عقل جي جهوليءَ ۾، موسيٰ جان، لڙهي جو نيڀ تي،  
 سو وڃي آخر اڳيان فرعون ۽ هامان ٿئي.  
 ٻاهران مَهرُون (۱۱)، آندر ڪَنڊا، مچيءَ جان ٿئي نه ڪو،  
 سادو سڀ جان ٿئي ٻَهرَ آندر، تڏهن دُرڌان ٿئي.  
 تن ڀرستن جو ٿئي گلشن ٻَهر، گلخن (۱۲) آندر،  
 تين مِٽِي آندر ۾، ٻاهر موتي ۽ مَرِجان ٿئي.

- (۱) آخِ خدا آهيان - منصور جو نعرو. (۲) سوري (۳) دٻوانو  
 (۴) گوڏا (۵) تنهن کي. (۶) بڪي تائين. (۷) هاڻي (۸) هاڻي  
 (۹) آب حيات. (۱۰) حڪيم (۱۱) سڪا، پيسا. (۱۲) ڪٽورو.

ڪلَ ڇڏي ٿو نانگ، پر ڪلَ ۾ مري پئي ٿو ڪڇڻون،  
 نانگ کان گهٽ ڇو ٿئي ڪو، ڪل تي ڇو قربان ٿئي؟  
 ناهي سو درويش، جنهن کي تاجُ سلطاني لڳي،  
 آهي سو، جو گودڙيءَ ۾ پاڻ (۱) تي سلطان (۲) ٿئي.  
 آهي دنيا پنهڻُ استنجا (۳) جو، اُن کي هٿ نه لاءِ،  
 اچليو شيطان آهي، جو اُن کي ڪٿي شيطان ٿئي.  
 آبتو سبتو، لا بقا اقبال، هفتو به هلي،  
 جي وڌيو تا چنڊُ دُو هفتي وانگي، پوءِ نقصان (۴) ٿئي.  
 قيد ۾ بيڙن (۵) رکين، سُمه ڪين جيئن (۶) آفراسياب،  
 خوف رک، رستمِ مٿان ظاهر مٿي ميدان ٿئي.  
 تون ”قليچ“ آهين ٻڌو، ويجهو مرڻ، خندان نه ٿئي،  
 بار کان گهٽ ٿئي نه، جو چمندي ٿي ٿو گريان (۷) ٿئي.

### ۳۸۱. غزل - دل جي همت

مفعول مفاعيلن مفعول مفاعيلن

مطلب تي رسي طالب، جي دل ٿي ڪري ياري،  
 نيتُ دل جي مددگاري، ٿي بخت جي بيداري.  
 مقصد (۸) تي ڪنڀن ڌارا، ڪيئن تيرُ ڀلا پهچي؟  
 دانهن ۾ آثر ڪيئن ٿئي، جي دل ۾ نه هونئ زاري.  
 جي پائين ته دنيا ۾، سڱ سان تون گذارين نت،  
 دشمن کي دلا سوڏي ۽ دوست کي دلداري.  
 پيئڻ جي گهرين تون حج، وٺ (۹) دل کي سڄو ڪعبو،  
 هٿ ڪر تون دل آي دلبر! ۽ ڇڏ تون دل آزاری.  
 غفلت جي عبادت کي، ٿا شيرُڪ چون صوفي،  
 شرط آهي آتي دل جي نت حاضري، هشياري.

(۱) نفس (۲) غالب (۳) جاءِ ضرور جو. (۴) گهٽجڻ لڳي. (۵) پهلو

(۶) وانگي (۷) رهندو (۸) نشان، هدف. (۹) شمار ڪر.

تسبيح جي داڻن جان، گنڍيل ٿيون دليون جڳ جون،  
 رشتو (۱) آهي وڃندو جو، ڪثرت جي وچان جاري.  
 آئينو سڪندر جو، دل آهي پاڻ جام، جسم،  
 نف ڏسجي ”قليچ“! آن ۾، دنيا ٿي سڄي ساري.

### ۳۸۲. غزل - سهڻا صوفي

مفاعن مفاعلن مفاعلن مفاعلن

ليڪا پڻن (۲) ٿا جي، عالم سڏي پناهه آهي (۳)،  
 رلين، پلين ۽ آهوجهن، ورهين جي واهه آهي.  
 جي خرقه (۴) پوش، نماڻا ٿا ڪولجن درويش،  
 ڏسڻ ۾ گرچه گدا، ساري جڳ جا شاهه آهي.  
 ڪڏهن ته مست سي عاشق، ڪڏهن ميا معشوق،  
 ڪڏهن صواب جا ڪم ڪن، ڪڏهن گناهه آهي.  
 ”إلاهي! ڪهڙا ڏنا تين کي تو عجب آطوار!  
 نيئن ٺهوڙي، ڪري دل تي قهري ڪاهه آهي.  
 ڪهن جلال سان ۽ پوءِ جمال سان جيارين،  
 وٺي ٿو ظلم سندن، ڪن فقط نگاهه آهي.  
 سئون سڌو ڪيو سرون (۵) سين کي تو يا رب!  
 ڏنگو هلن ٿا، سئون چو نه ڪجڻ ڪلاهه آهي؟  
 فلڪ تي حسن جي چمڪن ٿا، گيرهجن ٿا ڪين،  
 مٿي چڙهن پيا، لون ڪين مهر، ماهه (۶) آهي.  
 نه ڊچ مرڻ کان آي دل! ماهه ڪر مٿين صدقو،  
 ڪين ٿا جي، ته وجهن پڻ ٿا موٽي ماهه آهي.  
 ”قليچ“، تن جي غلامي قبولي اصل کان آهي،  
 سندن سدائين سر آفرازي ڪن ٿا واهه آهي.

(۱) ڏاڳو (۲) گهڻن (۳) يعني صوفي. (۴) گودڙي (۵) محبوبين

(۶) سج چنڊ.



## ۳۸۳. غزل - حضرت صلعم جن جي نعت

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

عزیزو! حشر ۾ ڏوهن جو بخشيندڙ خدا آهي.  
 شفيع المذنبين (۱) ليڪن محمد مصطفا آهي.  
 جي رحمان ۽ رحيم آهي خدا سڀ خلق جو خالق،  
 ته يارو! رحمته ليلعالمين سرور سدا آهي.  
 آحد، آحمد جي وچ ۾ فرق آهي ميم هڪڙي جو،  
 حديث، من رانيءَ (۲) مان، اهو ثابت صفا آهي.  
 نبي ٿيو نور مان پيدا، سو هو آدم کان اڳ موجود،  
 اهو لولاڪ جو صاحب، دو جڳ جو مقتدا آهي.  
 چڙهي براق تي، معراج ڪيو تنهن عرش اعليٰ تي،  
 لنگهي کان قاب قوسين (۳) ان ڏئو حق جو لقا آهي.  
 پڙهن جين ۽ ملائڪا محمد مير تي صلوات،  
 پرهن انسان تي هروقت واجب ۽ روا آهي.  
 ”قليچ“! آهي مٺي ماڪيءَ کان وڌيڪت ۽ ثنا ان جي،  
 سا مرضن جي شفا آهي، سا دردن جي دوا آهي.

## ۳۸۴. غزل - رمضان جو جاڳو

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

مسلمانو! اٿي جاڳو، سمن سمنو ۽ خطا آهي،  
 پڙهو تهجد، رڪو روزا، چڱن جي پٿر (۴) لاه آهي.  
 سمنو يارنهن مهينا ٿا، سموريون راتيون غفلت ۾،  
 سگورو هڪ مهينو هيءُ، کڻي جاڳيو ته ڇا آهي؟  
 گهڻو کاڌو ۽ پيئو سال سارو ۽ مزا ماڻيو،  
 مهينو هيءُ، رڪن روزا، ڪيڏن آڃ، بڪ روا آهي.

(۱) کنهگارن جو شفيع. (۲) جنهن مون کي ڏنو تنهن خدا کي ڏنو.  
 (۳) ٻن ڪمانن جيتري وڻي. (۴) دستور، نمونو، هلت.

نماز ۽ روضو فرض آهي، ڪرڻ واجب آدا سو ٿيو،  
 رکڻ آسید جنّت جي، آوهان لڻ پوءِ بجا (۱) آهي.  
 رهي منجهه عيش و عشرت، ٿيا گنهگار آهيو سرتاپا،  
 گناهن جي مرض جي يارو! ايءُ عمدي دوا آهي.  
 عبادت جي رکڻ گهڻي، ڊڇو غفلت ۽ بدعت کان،  
 جونڪي لڻ جزا آهي، بديءَ لڻ نت سزا آهي.  
 غنيمت ماه رمضان آه، هٿ ڪر تون ”قليچ“ آن ڪي،  
 جي ضايع ڪيئي، ته تولا هٿ ۽ هٿ جو روجفا آهي.

### ۳۸۵. غزل - سلوڪ ۾ مرشد جي ضرورت

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

ساليڪ کي طريقت ۾ ڪهي مُرشد وهادي،  
 اُن ڌارا رُلي جهنگ ۾، ۽ ٿيس هلاڪي.  
 ڳولي ڪا وسيلن ڏينهن جو ۽ رات جو ڪا به،  
 تاسو نهو ڪري هٿ، يا پڇي ڏس ڪو ڪيڻ پي.  
 سونهي بنا، آنڌي جان رُلي، موٽي اچي آت،  
 جيئن قوم، پيا بهان ۾، موٽي جي رُلي هٿي.  
 تنگڙن هٿي ٽڪجي پوي، هڪ وڪ نه وڌي هُو،  
 اِن وچ ۾ وڃي سونهي سان، منزل کي به پهچي.  
 تنهن تي ٿو ڏيان توکي آدا! عَمَدو مثال آ،  
 اٽ، گهائي جو يا ڏاند، ڦيري پير تي جو جائي.  
 پيو بند اکين سان هلي ۽ دل ۾ سو سمجهي،  
 هوند ڪي ڪيا ڪوهه، جو آهيان پيو ٽڪجي.  
 پَرَ خام خيال اِيءُ، جڏهن اُن جون آڪيون ڪولين،  
 ڄاڻي تڏهن، بيٺو آهيان اُن جاءِ تي ساڳي.  
 هُن ٻئي جو مثال آهي آهو گهوڙو، جو ڪاهي،  
 ڪو چورُ آند رات جي، منزل ڪري باري.

تڪجي پوي سو پڻ، ٿي هر صبح جو معلوم،  
 سو ڪوھ ھنڀا ٿس، ۽ پيو آھي فنا ٿي.  
 پر آھي ترقيءَ جو اھو طرز عجائب،  
 تعليم رياضت جي چڱي آھي اھائي.  
 معراج تي، جبرئيل جي ٿي گھرج نبيءَ کي،  
 سونھي کان رکي عار ڇو، جا خلق آھي بي؟  
 سچ، علم لڌ ٿي ملي پاتھي تو خدا کان،  
 وھبي (۱) نہ ٿين سڀ، ڪي ٿيا نسيبي ۽  
 ڪي ڪسيبي.  
 ٿي فيض اويسيءَ کي سوا شيخ جي، ليڪن،  
 پھچائي ڪنھن کي نہ ڪڏھن فيض ڌرو ڪي.  
 تعميل ”قليچ“ ان تي ڪڄڻ تون بہ ھميشہ،  
 تا تنھنجي، تصوف ۾ ٿي عقدہ ڪشائي.

### ۳۸۶. غزل - حسن جو باغ

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

باغ ۾ ھلندي، گھڻي يار جي پٺي ياد مٺڪي،  
 گل ۽ مڪڙيون ڏسي، پيا ياد ڪل ۽ وات آتي.  
 ڪنڊا پنبڻن جون نشانين ۽ ٿيا پٺن پوشاڪ،  
 گاهه ٿيو فرش زمرّد جو، وڇيل گھر آن جي.  
 ياد قد آن جو ڏياريو مون کي سڙو ۽ شمشاد،  
 زلف ساري، ڏسي سنبُل، آڪيون، نرگس جي ڏٺي.  
 جيسر نازڪ ۽ سفيّد آن جو، سمن ڏياريو ياد،  
 ياد، لا لا ڏسي، رُخ (۲) ھنجو، جگر (۳) پنھنجو پوي.  
 يامن وٽ ڪچي، سوسن اڳيان پئي ياد زبان،  
 ڪن، ڪنول ياد ڏياريا مون کي ۽ دُر، ٽڪمي.

صُوف کاڌي ۽ جو منڀالير، ڏسي سُهڻا آڻي صُوف،  
چاڻي پڻي ياد، جڏهن پڻي نظر ڏاڙهن تي.  
ياد بادام اکيون ڏياريون ۽ قد، موڻي ڪجي،  
وات ٻاڻي ڪيو، خرما (۱) ڏسي، چٻَ ياد ڪري،  
هر قَدَم تي پوي گلشن ۾ سَڄَ ياد ”قليچ“!  
سِڪو وڻ، ميوو ۽ گل، شاخ ۽ پَن يار ڏسي (۲).

### ۳۸۷. غزل - پاڻ بابت

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

ٻهرين هو شِعَر چيو (۳) عبدالواسع جيلبي،  
منجه هرات آيو ۽ دهقان اصل هو گرجي.  
شاه بهرام ۽ مسعود ۽ سنجر سلطان،  
ڪٿي نوازش، ٿيو استاد سخن جو بنجي.  
منهنجو والد به هو گرجي، آيو ايران منجهان،  
گرجي ايئن آ ۽ ٿيس، ٿيس چمي هيت سنڌي.  
شِعَر مينڌي چيو مَن، فارسي ۽ هندي پڻ،  
گرچه واليد بينا، ڪنهن شخص نوازش نه ڪئي.  
شاعرن جو مَن کي ماڻهو مِر ٿي استاد سڏين،  
پاڻ ۾ گرچه لياقت نه ڏسان ٿو آ ڪي.  
نَشَر ۽ نَظَم ۾ تصنيف ڪيم ڪيئي ڪتاب،  
سنڌ ۾ سِڪو سڃاڻي ٿو، ٻهر هند ۾ پي.  
فخر ڪر ڪين ”قليچ“ اِن تي، رڪج شغل اهو،  
شُڪر ڪر رُبَ جو ۽ ٻي ماءُ جو، جن آهڙو ڪيئي!  
(۱) ڪجور (۲) يار، ياد ڏياري ٿو. (۳) فارسيءَ ۾.

## ۳۸۸. غزل - آدم جو شرف

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

مَتُ آدم ۽ مَلَڪ هئا شَرَفَ، شانَ ۾ اڳي،  
 عِلْمَ ۽ عَمَلَ ۾ ليڪ، ويو آدمي مَتِي.  
 جبرئيل، آسمانَ تان آيو زمين ڏانهن،  
 ۽ مصطفا (۱)، زمين تان ويو آسمانَ ڏي.  
 مَسْجُودَ ۽ مُعَلِّمَ (۲) مَلَڪَنَ جو آدم آه،  
 عالِمَ، جو عايل آهي، مَلَڪُ اُن سان ڇا لڳي؟  
 بيعلم، بيعمل جي وري آدمي ٿيو،  
 بيقدَر ٿئي ۽ هيٺ سو حيوانَ کان لهي.  
 آهي مِيتِيءَ جي مُکَ سو ۽ پاڻيءَ جو هِڪُ ڦُڙو،  
 عالمَ ۾ پَر سو ڪهڙو نه ڦُڙ ڦوڻُ ٿو وڃهي!  
 ٿيو رُوحَ ۾ ملائڪَ، شيطانَ جِسْمَ ۾،  
 صُورَتَ تي حَقَ جي ڪرڇه، خَليفو سندس ٿي.  
 قوَّتَ ۾ گهٽ مَچَرِ کان ۽ هاڻيءَ سان اُن جي جنگ،  
 ٿيو ڪيوليءَ مثال، سُلَيْماني (۳) پڻ ڪاري.  
 ڇڏَ هَٽَ ۽ رَهَ نمائو تون سڀ خَلقَ مان ”قليچ“!  
 رڪُ شَرْمَ ڪو، سَتاءُ ڪڏهن ڪين خلق کي.

## ۳۸۹. غزل - حياتي عذاب آهي

مفاعِلن فَعَلاتن مفاعِلن فَعَلات

حياتي پئي اچي گردن تي، ڳنُ ڏيڻ گهرجي،  
 نه وسُ هلي ٿو ڪو، لاچار ٿيو، جيئڻ گهرجي.  
 نه آهيان خيضر آءُ، ۽ عُمَرُ ناهي آبِ حيات،  
 هي زهر آهي، جو سقراط ٿي پيئڻ گهرجي.

(۱) آدمي ٿي. (۲) استاد (۳) بادشاهي ۽ نبوت.

ټيو ضرور هتي پيښو پنهنجي رت جو شراب،  
 كېباب، پنهنجي جگر جو، هتي كيښن (۱) گهرجي.  
 فلڪ ٿو راند آسان مان ڪري، ڪٿي چوگان،  
 هيءَ گو، مَرْد ٿي، ميدان مان نيڻ گهرجي.  
 حياتي، زال ٿي توکي ملي نڪاح ٻڌي،  
 ٿي ڏاهو، خواه مخواهه اُن کي چاهين (۲) گهرجي.  
 ”قليچ!“ قيد ۾ رهڻو ٿيو پڪيءَ وانگي،  
 پوڻ کان پڇري ۾، هٿ جو هيريل ٿيڻ گهرجي.

### ۳۹۰. غزل - آءُ ۽ تون

فاعلاتن فعلاتن فعلات

آدمي آءُ، تون ملڪ آي جاني!  
 آهين روحاني تون، آءُ جسماني.  
 ٺاني يعقوب آهيان عشق ۾ آءُ،  
 تون آهين حُسن ۾ يوسف ٺاني.  
 ماه ڪنعاڻي (۳) تون ۽ مصري عزيز،  
 پير ڪنعاڻي (۴) آءُ پڻ زنداني (۵).  
 ڪرين دلبر! تون کيلي گل ريزي،  
 ڪريان روئي آءُ گلاب آفشاني.  
 تنهنجي ڪيل جو ٿيو سبب بيدردي،  
 روج منهنجي جو (۶) ٿيو بيدرماني.  
 منهنجي پيري ٿي ۽ تنهنجي طيفلي،  
 منهنجي دانش، تنهنجي ٿي ناداني.  
 درد و غم ٿيو ڦيري تو لاءِ خوشي،  
 ٿي خرابي (۷)، سُڪي آباداني (۸).

(۱) ڪاٺڻ (۲) چاهڻ (۳) يوسف (۴) يعقوب (۵) قيدي (۶) سبب  
 (۷) ويرانِي (۸) وُسن.

نوري تون (۱) آعلي، آ ناري آسټل،

کيئن کري تنهنجي سگهان مهماني؟

توسان کيئن پيت کري پنهنجي "قليچ"؟

شاهه شهري تون ۽ هو (۲) د هٽاني.

## ۳۹۱. غزل - آ کين سر ندس

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

موت کي ياد کري آهيان پيو آ ٽڪجي،

پنجهتر عمر ٿي، همت نه وئي پر گهنجي.

شڪ پوي هاڻ ٿو مون کي ته نه مرنديس آ ڪڏهن،

سڙ وڃي ماس گري منهنجو، وڃي جيسم مري.

گرچه آهيان ٻڍو ۽ ضعف ڪٿي جسمي وڌي،

شوق قائم رهي هر قسم جو، دل آهي قوي.

جي هجان مرنو ته حاصل اهو مطلب کيئن ٿي؟

پيدا جنهن لاءِ ٿيس ۽ جو اصل ٿيو طبعي.

جي هجان مرنو، ترقي اها کيئن ٿئي پوري؟

هيت ٿئي يا ٿئي هٽ (۳)، جايون اهي منهنجون ٻئي.

گهر ٻئي منهنجا اهي، هڪ مان لنگهي ٻئي ۾ وڃان،

وڃ ۾ پنهنجي جي رکيل موت سنڌي آهي ڌري.

قبر جان تنگ اها گرچه، نه غم ان جو آه،

روح کي ات آچي راحت، وڃي رنجش وسري.

هي ٿيو بيلاق (۴)، هو قشلاق (۵)، رهن جيئن هيت شاهه،

سرد ڪوٽيا ۾ وڃن، جڏهن لنگهن گرم سوري (۶).

(۱) معصوم (۲) قليچ (۳) عالم ارواح (۴) آرڙه جي جاء. (۵) سياري

جي جاء. (۶) سبي.

عُسْر (۱) پهرين ټيو، پوءِ یُسْر (۲)، پُټيان فصل (۳) جي وصل (۴)،  
جي گهڙين هُو، تہ لنگهين هين مان، آئيي واهہ نہ ٻي.  
فيڪر ۽ ٻئي تي تڏهن ڪهڙي ڪرين ٿو اي ”قليچ“،  
ويندين آت، آئين جيتان، ڪين مرين، نيت ٻيو جي!

### ۳۹۲. غزل - مصيبت ۽ بلا جي چڱائي

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

خبر آئي تہ خدا جنهن تي مهربان ٿئي،  
انهيءَ کي ڇو ٿو بلائون، مصيبتون هُو ڏئي؟  
انهيءَ جي لاءِ تہ پنهنجو ڪري مقرب (ه) سو،  
۽ قرب جو سويي لائق، جو نيت ٿو پاڪ ٿي.  
وڃي ٿو شاهه (۶) جي سڌ تي جي ڪورعيت مان،  
تہ ورهنجي، صاف ۽ سٿرو ٿي، پوءِ ان ڏي هلي.  
گناهہ، ڏوهہ، پليتيون، نجاستون آهن،  
جي هين جهان ۾ گندو رکن ٿيون بندي کي.  
مصيبتون ۽ بلائون ٿيون صاف ڪن ان کي،  
ڏسو، تہ باهه ۽ ٻوٽي ۾ سون ڪيئن آجري!  
اهو علاج الاهي، ۽ ٻيو جو انساني،  
رياضت آهي ۽ محنت (۷)، ڪري جو سڌ ڪو سگهي.  
انهيءَ جي لاءِ ٿيو دوزخ، تہ ماڻهو ڪاٺي عذاب،  
بهشت جو ٿئي لائق، لقاءِ حق جو ڏسي.  
نہ پيچ ٿون ڏک ۽ مصيبت کان، ڏک، سڪن جي سونهن،  
ٻڌ ٿي نہ ان سمع العُسْر یُسْر، جيئن خدا (۸) ٿو چوي.

(۱) ڏک (۲) سڪ. قرآن - ان مع العُسْر یُسْر. (۳) فراق (۴) ميلاپ  
(۵) ويجهو، دوست. (۶) بادشاهه (۷) عبادت (۸) قرآن ۾.



حديث، حُمُلي يَومِ كُفَارَةِ سِنَةِ (۱)،  
 نو هڪڙي ڏينهن جو تپ، سالَ جا گناهه ڪٽي.  
 مُصِيت آهي كفارت ۽ فَضْلُ حق جو ”قليچ“  
 شفاعت آهي سا بيشڪ، نِجات (۲) آن کان ملي.

### ۳۹۳. غزل - ماڻ جي تعريف

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

ڪُڇُ ڪَينَ، ڪَرِ آدَبِ، ويهن درگاهه، (۳) شاهه جي،  
 هَتَ ۾ زُبانَ جي نه سڀني اختيار ڏي.  
 پُڇَ دِلَ کان پنهنجي پهرين، چَوَئي جِيوَن، ائين تون چؤ (۴)،  
 دِلَ ڏي نه ڪنهن به شي ڪي، تون دِلَ جي صلاحَ ري.  
 هُشيار ره، نه دِلَ کي ڏيئي چڏ تون پنهنجي واڳ،  
 توحيد جي شراب کان جي دل به مَسْتُ ٿئي.  
 دَرَ کان پهر، تون خَلَقَ سان پڻ خَلَقَ وانگي ره،  
 آندر جو رازُ ڏي نه آڏا! ڪنهن به شخص ڪي.  
 سَوِ سِرَ ٿا حَرَفَ هيڪَ پُڻيان هين راهه ۾ وڃن،  
 ڪَرِ ماڻ، پنهنجو سِرُ نه آڏا! مُفَتَ ڏي وڌي.  
 مَنصُورَ ڏِس! ۾ لَفْظَ (۵) چئي، پنهنجو سِرُ ڏنو،  
 جي هُو ڪُڇي ها ڪَينَ، چڙهي ها نه دار (۶) تي.  
 عِسيٰ به ڏِس! ۾ لَفْظَ (۷) چئي، دار (۸) تي چڙهيو،  
 کُجَهِ دِلَ ۾ جي رکي ها، چڙهي ها آڃا مَئي (۹).  
 اِسرارَ جي مَنپالَ تي حِڪْمَتَ ٿي مَنحَصَر،  
 عِلْمَ ۽ عَمَلَ تي ناهي، نه رهه وَسَ تون چپَ سَندي.  
 حِڪْمَتَ مان هَتَ آچي ٿي فَصاحتَ زبَانِ جي،  
 گهَرُ حَقَ کان تون ”قليچ“! ته حِڪْمَتَ به هَتَ آچي.

(۱) هڪڙي ڏينهن جو تپ، ساري سال لاءِ كفارت آهي.  
 (۲) هونڪارو (۳) ۾ (ج) ڳالهائ (۵) اناالحق (۶) سوري (۷) ابن الله  
 (۸) صاحب (۹) چوٿين آسمان کان به مٿي.

## ۳۹۴. غزل - صوفين جا اخلاق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

جي تصوف جي گهڙين تعليم حاصل توکي ٿئي،  
 ياد رک آڻ خصلتون ۽ هل هميشه تين مٿي.  
 مي آئيني پيغمبرن جون خاص آهن اصل کان،  
 تون تصوف جون آهي بنياد، لازم خلق کي.  
 ٿي مسخا پهرين، جا ابراهيم تي رب ڪئي عطا،  
 جو خدا ڪارڻ ڪندو هو صرف (۱) هر مهمان تي.  
 بي رضا، جا ان جي پٽ اسحاق جي لاءِ خاص هئي،  
 جنهن ڪسڻ پنهنجو قبوليو، تا خدا مٿ خوش ٿي.  
 صبر ٿي خصلت ٿي، جا آيتوب حضرت کي ملي،  
 جنهن سڀني هر ڪا مصيبت، جا ٿي ماڻهوءَ تي آجي.  
 چوٿين خصلت ٿي، مناجات ۽ دعا، رب کي سوال،  
 جا ٿي زڪريا نبيءَ لاءِ خاص، جيئن راوي (۲) لکي.  
 پنجن ٿي، غربت ۽ زاري، جا ٿي يحيي لاءِ خاص،  
 جنهن جو روح ۽ راڙو، نجهه درگامه هويت حق سڏي.  
 ٿي ڇهين، پشيمه پوشي (۳)، صوف (۴) جنهن کي ٿا چئون،  
 جيئن ڪي حضرت موسيٰ آڪثر گهڻندو هو خرقو ڍڪي.  
 ٿي ستن، سير ۽ سياحت، جا ڪي عيسيٰ ٿي ڪئي،  
 ٿي مجرّد (۵)، گهر بيٺا نيٺ بيوطن گهاريائين ٿي.  
 ۽ آئين ٿي، فقير جي خصلت، جا درويشي ٿي خاص،  
 فقير جنهن تي ڪيو محمد مصطفيٰ جيئن پاڻ چئي (۶).  
 جي ٽين صوفي گهڙين تو، ڪر تون ڪوشش اي "قليچ"!  
 هٿ اهي اخلاق ڪر، احسن (۷) ٿو ڄين کي جڳ چوي.

(۱) خرچ (۲) روايت ڪندو. (۳) کٽو ڍڪڻ. (۴) آن (۵) چڙهو،  
 اڪيلو. (۶) تول "نبوي الفقر فخري". (۷) اخلاق حسنه.

## ۳۹۵. غزل - روح جي ترقي

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

ترقي روح جي طبعي ٿي اصل حَقَّاني (۱)،  
 رهان آءُ باقي، جي هرحال ۾ ٿيان فاني.  
 اول جمادي هُئس، پوءِ ٿيس نباتي آءُ.  
 نباتي روح ڇڏي، پوءِ ٿيس آءُ حيواني.  
 هُئس جڏهن وري حيوان ٿي، ٿيس ماڻهو،  
 جو روح هو آگهي حيواني، ٿيو سو انساني.  
 مرڻ کان ڪين ڊڄان، جو ٿيان پيو آءُ بهتر،  
 بَشَر جڏهن ٿي مران، ٿيان مَلَڪ آءُ رُوحاني.  
 اڃا آڏامان مٿي، ٿي مَلَڪ مران جي آءُ،  
 جو ”ڪُل“ شيءِ هالِڪ (۲) ٿيو آمر ربَّاني.  
 آجي نه وهن ۾ جيڪي، اهو ٿيان آءُ پوءِ،  
 ملائڪن تي ڪريان پاڻ ڪي جي قرباني.  
 انهيءَ کان پوءِ عَدَم ۾ وڃان، جتان آيس،  
 ”اليه راجعون“ (۳) اُن دم ٿيو حڪم قرآناني.  
 انهيءَ طَرَح آهي فرمايو مولوي رُومي،  
 ”قليچ“ ڪي ٻڌي هيءُ قول آهي حيراني.

## ۳۹۶. غزل - سلوڪ ۾ چڱو ڪير؟

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

طالب چڱو سو، حق جي طلب ۾ جو نيت رهي،  
 پتڻ ٿي حواس پنهنجا ۽ دل تيز جو رکي.  
 عالم چڱو سو، جو پنهي تنگن کان هڻي منڊو،  
 تا خلق جي ڌرن تي وڃي ڪين سو رُلي (۴).

(۱) حق جي طرفان. (۲) قرآن - سڀ شي مرندي. (۳) قرآن - سڀ  
 خدا ڏانهن موٽندا. (۴) پا - پني.

زاهد چڱو سو، جو هُئي هَتَن پنهني کان ٿنڊو،  
 ماڻهن کان تا آهون وٺي ڪاهه سَئي سَگهي.  
 عابد چڱو سو، ٻوڙو جو هُئي کان پنهني ڪَتَن،  
 ڪُجهه حُڪم ري ٻڌي نه خدا ۽ رسول جي.  
 عاشق چڱو سو، جو هُئي اکين پنهجي کان آنڌو،  
 محبوب پنهجي کان سوا تا ٻيون ڪي ڏسي.  
 ڪامل چڱو سو، جو هجي گُنگو زبان کان،  
 صابر ٿي، شڪوي ڌارا سَئي سَور جو سَهي.  
 واصل چڱو سو، جو نه رکي هوش ۽ حواس،  
 ٿي مَحو حَق ۾، فاني سو في الله ٿي پوي.  
 ساليڪ چڱو سو، مُردِي جان هُئي هت ۾ شيخ (۱) جي،  
 رَه اِيئن ”قليچ“! تَنهنجو تا حَق سان وصال ٿي.

۳۹۷. غزل - منهنجو ڄمڻ ۽ مرڻ

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

ڪن ماڻهو خوشي عام ٿا نيتُ سالگره تي،  
 هر سال ۾ جو ڏينهن ڄمڻ جو ٿي ٿين جي.  
 قسمت ٿي عَجَب منهنجي! جو پنهنجا ۽ ٻراوا،  
 روئين ۽ پيئن، منهنجو جڏهن سالگره ٿي.  
 ٻيا ٻارَ ڄمڻ، پاڻ رُئن، خوش ٿي ڪيئن ٻيا،  
 رُٽندو آ ۽ ڄميس، پڻ مون ڏرو رُٽندو پڻ ڪي.  
 پيدا آ ۽ مُحرم (۲) ۾ ٿيس، چوٿين هئي تاريخ،  
 واويلا ۽ هتي هتي جي مون ٻولي ٻڌي رُٽندي.  
 ٻيا جڏهن مَرَن، سَور ۽ بيماري رُٽارين،  
 جڳ ٿين جي جواني ۽ ڏُڪن تي هنجُون هاري.  
 مرنديس آ ۽ جڏهن، آس آتم، ڪيلندو آ ۽ مرنديس،  
 جڳ خُرش ٿي ڪيلي، روئي مَئي منهنجي ٻڌايي.  
 ”لا تقنطُوا“ (۳) پيري ۽ اڃا پڙهندو ”قليچ“ آه،  
 ٿيو گرچه گُنهگار، ٿو جَنَت ۾ وڃي پئي.

(۱) مرشد. (۲) مهينو. (۳) قرآن - خدا جي رحمت مان نا اُميد نه ٿو.

## ۳۹۸. غزل- چلم ۽ حقي جي وصف

فاعلاتن مفاعن فعلات

ڪڏُ عناصَرَ ٿيا چيلُم ۾ چارُئي،  
 باهه ۽ واڻ، پاڻي ۽ مِيئي.  
 اصل آهي جُڙيل مٽي ۽ مان پاڻ،  
 ٿئي پَٽريل باهه مان سندس ٿو پي.  
 ٻيٽُ، پاڻي ۽ مان ٿئي پَٽريل اُن جو،  
 ۽ هوا، اُن جي نَڙَ ۽ گوءِ ۾ ٿي.  
 منجھس ٿيا مٽيس ٿي ٿي هالَم،  
 ٿيا مواليدُ ڪڏُ منجھس ٿي ٿي.  
 ٿيو جَمادي مِيئي ۽ لوهُ سَندُس،  
 ۽ نِباتي ٿيو ڪَپَرُو ۽ اَنجي.  
 ٿاندو آهي نِباتي ٻن ۽ تماڪ،  
 چِڪي ماڻهو، سو آهي حيواني.  
 گرچه بيجان، جاندار به ٿئي،  
 ٿوڪ سان چن تہ اُن ۾ جان پوي.  
 ڪري گُڙ گُڙ جِيي ٻولي، ڳالهائي،  
 گرچه بيجان اصل ٿي گُنڪي.  
 رات آوندھ ۾ سوجھرو ٿي ڪري،  
 ڪڍي خوشبوءِ ٻن ڳڙاڪُو جِيي.  
 ڏسجي سُهڻي ۽ واڻ سان پيئجي،  
 خوش ڪري ٿي آها حواسَ پَنج ٿي.  
 جِينسون ٻڌي اُن جون رهن موجود،  
 ٿيو حَقو نَرُ، ۽ چيلُم ٿي مادي.  
 ماڻهو ويٺل، پَري کان چن ڏسجي،  
 ٻانڙُون ۽ ٻيٽ آس مَٿو ۽ ڪِچي.

منگتي ٻئي اڪيلي ماڻهو ۽ جا،  
ويهي ڳالهائي ڪيٽ به، ڪن وسندي.

عيب هڪڙو منجهن اهوئي آه،  
ته چغل ٿو ويهي انهن ۾ لڪي.

ڪر چه سیر تي ٻري آهي (۱) جي باه،  
آهي دوزخ ۾ هن چغل هيتي (۲).

نه حقو ٿو چرڪي "قليچ"، نه چيلر،  
مفت تعريف هن آهي جي ڪئي.

### ۳۹۹. غزل - سو حبيب، سو طبيب

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

بیمار ٿيان آءُ ورلي، خدا خير پيو ڪري،

بیمار ٿيان ڪڏهن ته سو پانڻهي شفا ڏئي.

ٿئي تپ جڏهن منڪي، ٿو آجي پانڻهي پڪوهر،

آچنر ٿا دمست پانڻهي، جڏهن قبضيت ٿئي.

"سوئي حبيب، سوئي طبيب"، آهي شاه (۳) چيو،

سوئي وري چٽائي ٿو قت جوئي ٿو قتي.

حيوان شهري، جهنگلي پڻ ٿا ٿين آگها،

ڪاڻن ڪي پانڻهي، جو چڏائين ڪان چي (۴).

ماڻهو رهن جبل ۾، ڏٺو جين نه شهر ڪو،

تمه، پيچ، سور، کنڪه ۾ ڪاڻن ٿا گاهه ڪي.

هڪ وڻ جي هيٺان ڇاوا ۽ پئي هيٺ سي مرن،

نيت ڪير، ڏڏ ۽ ڏٺ تي سندن عمر ٿي لنگهي.

هر ڪو مري ٻڏو آتي، ستر، آسي ۽ جو ٿي،

شهرن ۾ عمر چوٽي، سگهو ڪونه ڪورهي.

(۱) آهي چغل جي. (۲) هين دنيا ۾. (۳) پٺاڻي (۴) نقصان ڪان.

ڏڙي ٿي طبيعت آهنيج (۱)، طبيعت ڪري علاج،  
نالو طبيب جو ۽ دوا جو سبب ٿئي.  
”خود ڪار ساز، ما، شده در فيڪر، ڪار، ما“  
قول آهي اهي ”قليچ“ سچو، ڏريان آن تي ڏي.

۴۰۰. قصيدو - نشي کان پرهيز

مفاعلات مفاعلات مفاعلات

رفيق ٿيو آجي پرهيز جا، پٽاڻي ڪري،  
جو حق جي پار ڏي، پرهيز رهنمائي ڪري.  
رکيائون وچ ۾، ملائڪ ۽ جانور جي بَشَر (۲)،  
ته نفس ساڻ هو پنهنجي پيلي لڙائي ڪري.  
ڪيري، ته هيٺ سندن جانور کان ٿي درجو،  
لنگهي مٿي کان وڃي، جي مٿي چڙهائي ڪري.  
نه روڪيو نفس کي جي آدمي ٿي، صد افسوس!  
وڃايو چوڻا شرافت، هٿ آجائي ڪري؟  
هيو ۽ کائو پيلي جيڪي ڪيو حلال ڏئي،  
حرام آهي نشو، سو حرامپاڻي (۳) ڪري.  
نشي خراب ڪيا، خاص و عام جا خانا،  
جي محتتي هئا اڳي، تن جي ڪٽ ڪمائي ڪري.  
نشي مان گرچه خوشي پهرين ٿي، آجي لذت،  
پلائي بد ران پڇاڙي ۽ ۾ سو بُرائي ڪري.  
خراب و خوار اوهان کي ڪري زماني ۾،  
مريض، مفلس، مسڪين، قرضي جائي ڪري.  
شراب، باه جو پاڻي، جو ساڙي يا ٻوڙي،  
پيئڻ سان، عقل ۽ اخلاق جي صفائي (۴) ڪري.  
نشو جڏهن چڙهي ڪنهن کي، حواس، هوش ٿئي گم،  
تڏهن هو شينهن سان ۾ زور آزمائي ڪري،  
(۱) بيماري (۲) انسان (۳) خرابي، بد معاشي، لچائي. (۴) تباهي، بربادي.

ذري کان هوه كيري هت تي، ټي سو سردي جان،  
 كشي يا گي هلي آچن گهر انهي كې كائي كري.  
 هجي شريف، ته نشي پر سو كمينو ټي،  
 هجي كمينو، ته بيهودو هت، وڌائي كري.  
 نه پنگت كې وچو ويجهو، نشو آهو به خراب،  
 آكيون كري ٿو آهو ٻاڙهيون، شڪل مائي كري.  
 كري ٿو سست بدن كې، بگاڙي دل ۽ دماغ،  
 بگاڙي ذهني كې ۽ عقل كې تواني كري.  
 وچون چرښ كې ويجهو، چكيون آئين (۱) گانجو،  
 ٿيون تين (۲) پر گرفتار آئين ڪچائي كري.  
 تماڪ كې به ڪريو ترڪ، جو كري نقصان،  
 وچايو پيسو نه آن تي آوهين چريائي كري.  
 رهو نشي ڪان آوهين دور هر دم ۽ هر جا،  
 نه آدميت آوهان پر به رخ نمائي (۳) كري.  
 دعا ٿو دوستو دل سان ڪري اوهان كې "ڦليچ"،  
 ڏي، اوهان كې ان آفت کان شل! رهائي كري (۴).

### ۴۰۱. غزل - اسلام جي حق پر دعا (مقرر طرح تي)

مفول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

فضل آهي تهنجو جڳ تي نيت عام يا الاهي!  
 رحمت کان تهنجي ڪونهي ناکام (۵) يا الاهي!  
 "لَا تَقْسُطُوا" جو وعدو تهنجو ٿيو اصل کان ئي،  
 پورو ضرور ٿي سو انجام (۶) يا الاهي!  
 ٻن موڪليو تو رحمة للعالمين (۷) آسان ڏي،  
 جڳ جي ڪري شفاعت سو جام يا الاهي!

(۱) آوهين (۲) نشن پر. (۳) ديدار ڏيکارڻ، جـلـو و ڪرائڻ.  
 (۴) چوڻ ڪارو ڏياري. (۵) ناسيد (۶) اقرار، وعدو. (۷) حضرت صلعم.



سپ ځنځي کي هدايت کړي آن جي معرفت تو،  
 کيئي تن کي دين و ايمان انعام يا الاهي!  
 اسلام جي شرف کان، ٿيو تن کي حق حاصل،  
 ٿيو تن جو جگ ۾ واڌو، اڪرام يا الاهي!  
 پنهجي ڪلام سان تو، ظاهر کي حقيقت،  
 خاصن جي کيئي اندر ۾ الهام يا الاهي!  
 منجه عشق تنهنجي ڏانهن، سي مست ٿا گذارين،  
 هر دم ٽن ٿا تنهنجو، سي نام يا الاهي!  
 دنيا ۾ سي رهن خوش، منجه ذکر، فڪر تنهنجي،  
 هني آخرت ۾ تن کي، آرام يا الاهي!  
 گهر تون "فليچ" حق کان، با جان و دل دعا هي،  
 "روشن رهي هميشه، اسلام يا الاهي!" (۱)

### ۴۰۲. غزل - حقيقي اتفاق

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

وحدت ۽ ڪثرت جو عالم تي اهر احسان ٿي،  
 صلح جو اندر ۾، باهر جنگ جو سامان ٿي.  
 سڀ ٻڌي موتي تري ۾ بحر جي، جت ماڻ ٿي،  
 گوڙ ۽ گزٻڙ مٿي (۲)، لهرين جو جيت گهمسان ٿي.  
 سومن ۽ ڪافر رهن، ٻن مصرعن وانگي جدا،  
 ٻرن، معنيٰ بيت هڪڙي جي، جدا آسان ٿي.  
 اصل باطن ۾ مقدّر معنوي ٿيو اتفاق،  
 ظاهري نيت صورتن جي فرق جو فرمان ٿي.  
 هي مثال آهن عجيب، تن تي هلي انسان خاص،  
 جي هلي حيوان ٻڻ، مٽجي آهو انسان ٿي.  
 هڪڙو پي، هڪ ماءُ، آدمزاد پائر ٿيا سڀئي،  
 قوميت، مذهب ۽ ٻولي جو ڀلي طوفان ٿي.

(۱) طرح واري مصراع. (۲) سطح تي.

دیس ھڪڙو، ويس ٻيا، مسلم ۽ ٻيون قومون گهڻيون،  
جي نه هندو هئا منجهس، ڪيئن نانءُ هندستان ٿي.  
ٻيو ”قليچ“! آڄ ٻڌجي هر جا اتفاق ۽ اتحاد،  
بڪڏلي جي ناهي، يڪجسميءَ جو نيتُ آرمان ٿي.

### ۴۰۳. غزل - يار جي رنگيني ۽ بيرنگي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ٿي لڳي حيرت، ڏسي رنگين مزاجي يارَ جي!  
ڪلَ نه پئي ڪا اُن جي بيرنگيءَ منڍي اسرارَ جي!  
حُسن سان پنهنجي ٿو ماري ۽ جيتاري خلق کي،  
باري ۽ ٺاري به، جا پَر لوهه ۽ لوهارَ جي.  
حُسن جي سڌ عشق کي، پرواني کي جيئن شمعُ جي،  
چائي سوز ۽ ساز سو، سڌ اُن کي ٺور (۱) ۽ نار (۲) جي.  
ڪڏهن ڏيکاري جمالُ او پنهنجو ۽ ڪڏهن جلال،  
هوءُ صفت، غمّار جي ٿي، هيءُ صفت، قهارَ جي.  
مهرمان ڪڏهن سڌي پانهي، ڪڏهن لوڏي ڪڍي،  
دردُ ۽ درمانُ، پئي ٿي دلبري دلدارَ جي.  
رحم اُن جو بي سبب ۽ فضل متحضر اُن جو غضب،  
ناهي پروا اُن کي ڪا اقرار يا انڪارَ جي.  
بندُ ۾ تقدير جي، آزاد اُن سڀ کي ڪيو،  
وچ ۾ خيّر ۽ شر جي واڳ اُن پي ڏني اختيارَ جي.  
خوف ۽ آسپد ۾ ٿو عاشقن کي او رکي،  
پُل صراط آهي اها، وچ ۾ وڃي ٿي وارَ جي.

لن ترانيءَ (۱) جي به ڊپ کان گم ٿي آرينيءَ (۲) جي آميد،  
 ”آڪي موسيٰ جي به حسرت رهجي وئي ديدار جي“ (۳).  
 ”ذِي رُكِي“ ”لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ“ (۴) جو ”قليچ“  
 آس آس ”جَنَاحَاتُ تَجْرِي تَحْتَهَا الْإِنهَارُ“ (۵) جي.

## ۴۰۴. غزل - زماني جي گردش

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ڇا عجب ٿي چالبازي هين فلڪ دَوارَ (۶) جي،  
 ٿي وجهي حيرت ۾ صورت، ثابت (۷) ۽ سيارَ (۸) جي!  
 آن سان شامل ٿيو زمانو، حرڪت ۽ برڪت آندڙ،  
 ٿي حياتي مُنحصر آن تي سڄي سنسارَ جي.  
 ٿيو وري قدرت ڪيو شيطان ڪي سائن شريڪ،  
 ٿي شرارت جهڳ آندڙ جاري، انهيءَ مڪارَ جي.  
 نفَس چوٿون پڻ آچي نائيب ٿيو اِبلِيس جو،  
 چوڪري قائم ٿي اِيءَ ڪُفَّارَ بد ڪردارَ جي.  
 پوءِ پنجن دنيا آچي سائن گڏي ڏائين وڏي،  
 سادو رنگي، بي وفا، ڏوٿي، نه ڪنهن ڪم ڪارَ جي.  
 آئي تين، پنجن وڏو سنسارَ ۾ فتنو، فساد،  
 ڪسجي گمراهيءَ کان وٺي مِت، مَسَت ۽ هُنيارَ جي.  
 نيت رهيا تن کان پشيمانيءَ ۾ پيغمبر سڀئي،  
 ٿي رهين گهٽي، انهن جي (۹) مڪر ۽ آزارَ جي.  
 ڊپ هو ابراهيم ۽ ايٿوب ۽ يونس کي پڻ،  
 ”چشم موسيٰ کي به حسرت رهجي وئي ديدارَ جي“ (۱۰).

(۱) قرآن - تون ڏسي نه سگهندين. (۲) مون کي ڏيکار - قرآن (۳) طرح  
 جي مصراع. (۴) قرآن - خدا جي رحمت مان آئيد نه لاهيو. (۵) قرآن -  
 بهشت جا باغ جن جي هيٺان نهرُون پيون وهن. (۶) ڦرندڙ  
 (۷) بيٺل تارا. (۸) گهمندڙ تارا. (۹) انهن پنجن ئي جي. (۱۰) مصراع،  
 طرح جي.

ابن آدم ٿي به روح الله ٿيو عيسيٰ مسيح،  
 مَتُ، فَلَنَكُ چوئين جي ٿي آخرواري دار (۱) جي.  
 سامهون تين پنجن پليتن مان ٿيا هوءَ پنج تن،  
 خَلَقَ لَهٗ خلقي خدا ٿولي سڄي سردار جي.  
 توکي غم ڪهڙو ”قليج“! آهي تڏهن دنيا ۾ آج،  
 نِت مدد توکي ملي دُکُ دل سَندي هسوار (۲) جي.

## ۴۰۵. غزل - پاڻ ۾ خدا وارا اخلاق پيدا ڪريو

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

اخلاقَ وَتُ خدا جا سڀئي تون آي آدمي!  
 ٿيو فَرَقَ جُزُوَ ڪُلَّ جو، نه ته رُوح ٿيا ٻئي.  
 جي تون چڏين آدب کان ڪٿي اسم ذاتي سڀ،  
 وَتُ سڀ صفاتي، ٿورو گهڻو، جيڪي ٿي سگهڻي.  
 انسانُ آهين، مَرُ تون اَنِسَن (۳) مان اَنس رک،  
 دُنيا جي ڪَمَ ڪار ۾ هر لاشريڪ ٿي.  
 تارڪ ٿي ميلڪ مال ۾، رڪُ پائيوار ڪونه،  
 واحد جانُ رَهَ چڙهو ۽ آڪيلو ۽ مُختَفِي (۴).  
 قَيُّوم، حَيُّ ٿي نه سگهين يا أَحَدُ، صَحَدُ،  
 رَحْمَن ۽ رَحِيم ٿي، وَتُ وَصَفَ ٻيا سڀئي.  
 سَتَّار منجهه عُيُوب (۵) ٿي، غَفَّار منجهه، ذُنُوب (۶)،  
 قَهَّار ظالمن تي ۽ جَبَّار تن تي ٿي.  
 آهين اگهڻي سميع (۷)، بصير (۸) ۽ عزيز (۹) پڻ،  
 مالڪ، مَلِڪ ٿو ٿي سگهين، پڻ والي ۽ ولي.  
 ٿي تُون پلي حَلِيم، عَلِيم ۽ حَكِيم پڻ،  
 نافع، وڪيل، هادي ٿي ۽ پڻ غَنِي، قَوِي.

(۱) سوري، صليب. (۲) حضرت علي المرتضيٰ. (۳) سنگتين (۴) ليڪل

(۵) عين ۾. (۶) گناهَن ۾. (۷) ٻُڌندڙ (۸) ڏسندڙ (۹) عزت وارو.

خالق ۽ رَبُّ آهين، چټين ٻارَ، ٻالين سي،  
 رازق به تن جو، خَلَقَ سان عدل (۱) ۽ حَكَمَ (۲) وري.  
 صانع، مصوّر آهين تون، نقّاش پُر هنر،  
 قابض ۽ باسِط آهين ۽ قادر به ڪنهن گهڙي.  
 مطلب ته ٿي تون ڪوشش ۽ همٿ سان ان جيجهو (۳)،  
 ان وانگي پاڪ ٿي تون ”قليچ“ عقل جي آئيني.

## ۴۰۶. قصيدو — سناجات

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلاتن

تو کي خاوند! ٿي پاڪائي جڳائي ۽ خُدايي،  
 جيڪا ڏيکارين سُڪي وات، وٺاڻ وات آهائي.  
 تون خداوند سڄي جو، تون خداوند ڪٻي جو،  
 آسمان آهي تو جوڙيو، تو زمين آهي بڻائي.  
 تنهنجي لٺ پاڻ کي چوليان (۴)، تنهنجونيت فضل آءُ ڳوليان،  
 ديڪڙائي تنهنجي ٻوليان، تنهنجي لائق نه ٻيائي.  
 نه رکين زال تون سائين! نه سمهين تون ۽ نه ڪائين،  
 واحد، اول کان تون آهين، لاشريڪ آهين تون جائي.  
 نه تون ڄاڻين، نه چٿين تون، مائت ۽ ميت نه رکين تون،  
 جيڪي چاهين، موڪرين تون، تنهنجي لائق ٿي وڌائي.  
 ڪَرَم ۽ حِلْم (۵) تون ڌارين، رَحْم ۽ لطف تون سارين،  
 عزت ۽ ذلت ڪارين، عرش ڪُرمي تو آڀائي.  
 ٿي ڪيري ۽ خبري، ٿي سمعِي ۽ بصيري،  
 ٿي آميرن جي آميري، تو مستدي و صف ستاڻي.  
 تنهنجي ٿي جلّ جلالِي، تنهنجي ٿي عَمّ نوالي،  
 تنهنجي ٿي ڪَلّ ڪمالي، نه رکين چُون چرائي.

(۱) عدل ڪندڙ. (۲) آهين (۳) ان جهڙو. (۴) رڳاڻان (۵) تحمل.

نه تون خاکيې، نه تون بادي، نکيې تون آتشي، آبيې،  
 آهين آت و ويته کان عاري، رکين منزل نه تون کائيې.  
 نه تون آپ آهين، نه تارا، مندين عالم ټو تون سارا،  
 آسپن مسپ عيبن وارا، تنهنجي عيبن کان جدائيې.  
 خواب، خور کونه گهرين تون کنهن سان شرکت نه کرين تون،  
 رنگ، صورت نه رکين تون، پاک کان عيب، خطائيې.  
 غيب سپني جو تون پائين، عيب سپني جا لکائين،  
 رزق سپني کي رسائين، تنهنجي وڌر جو، عطائيې.  
 أَحَدًا لَيْسَ كَمِثْلِي، صَمَدًا لَيْسَ لِي خِدِّي،  
 لَمِنَ الْمَلَكِ الْيُوسُفِي، تنهنجي قرآن ۾ وائيې.  
 تون هوئين، جڳ نه جذهن هو، هوندين، جڳ جذهن نه هوندو،  
 نه کري وصف سگهي ڪو، جا نه لفظن ۾ سمائيې.  
 تومندي شرح نه ڪو چئي، نه اچين سمجه ۾ کنهن جي،  
 جسم کنهن پتر (۱) جو نه توکي، نه وڌائي، نه نڍائيې.  
 آهين آند ر تون، ۽ ٻاهر، آهين باطن تون، ۽ ظاهر،  
 تنهنجي وحدت سدا ٻاهر (۲)، آهي ڪثرت آند راڻيې.  
 تون رحيم آهين ۽ رحمان، تون آهين پاک ۽ سبحان،  
 آهي جڳ تي تنهنجو آحسان، آهي عالم تي پلائيې.  
 تنهنجي ڌاري ٿو محبت، ٿو وٺي ذڪر مان لذت،  
 جان ۽ دل سان به وحدت، ٿو مڃي تنهنجي سنائي (۳).  
 پڻ "قليچ" آهي سوالي، تون ولي آهين ۽ والي،  
 عمر آن جهڙ ۾ جالي، ڪر سندس راهنمائيې.  
 ۴۰۷. غزل - جهڙ و خدا، تهڙ و سندس بند و

فاعلاتن مفاعلاتن فعلات

حَقُّ، بَشَرٌ جِي دُجُود ۾ ذاتي،  
 خيال آن جو هجي منجهس جائِي.

(۱) کنهن طرح. (۲) روشن (۳) شاعر.

جهنگلي هئي، يا هئي آهو سڏريل،  
 پاڻ کان سمجهي ان کي ڌڻ آهلي.  
 نيسي ان آڏو ۽ ڊيڇي ان کان،  
 دُعا ان کان گهري ۽ واهري پي.  
 جهڙو معبود تهرڙو هئي عابد،  
 جهڙو خالق هئي، خلق پڻ آهري.  
 جو هُو عادل، تہ هي ٿين عادل،  
 جي هُو ظالم، تہ هي ٿين ظلمي.  
 قوم هرڪائي جوڙي پنهنجو خدا،  
 جا هلت هُو رکي، رکن (۱) سائي.  
 تن جا افعال، خيال ۽ اخلاق،  
 هوندا، جهڙا سندن خدا جا مڻي.  
 چؤ مٺڪي پنهنجي تون خدا جي صفت،  
 تہ چوان توکي آءٌ صفت تنهنجي.  
 ”جڏا ديوءَ تڏا پڌڪت“ چيو تن،  
 اصل کان چوڻي ٿي اها هندي.  
 چئي ٿو مصحف ”إلهه به هوا“ (۲)،  
 نفس، حيوان، بُت، خدا ئي ٿي.  
 بُت پرستي ۽ شيرڪ ٿيو اِيءُ سڀ،  
 قلب مان ڪڍ ”فليج“! سڀ ڏوڻي.

### ۴۰۸. غزل - انسان جو شرف

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ٿيو شرف روحاني حاصل اصل آدم ذات کي،  
 نہ تہ حواس ۽ عضوا ٿيا پڻ جسمي حيوانات کي.  
 ميڪڻ سبق وحدت سندو ۽ چڏڻ واري شيرڪ سڀ،  
 لا (۳) ۽ إلا (۴) جي پروڙج نفي ۽ اثبات کي.

(۱) قوم جا ماڻهو. (۲) انهن جو خدا، سندن نفس جي خواهش آهي. (۳) نفي  
 (۴) اثبات.

جي تئون نورو آب حيوان<sup>(۱)</sup> ٿو گهرين، توفيق ڌار،  
 خيضر وانگي ڪر سَفرِ محنت مان، ڏسَ ظُلُمات کي.  
 سوجهرو ڏيل جو گهرين جي، بس ٿي توکي هيءَ حديث،  
 ياد هر لحظي ڪندو ره، موت ۽ سڪرات کي.  
 خيال حق جو، حق جا عشيقَ ٿا اُٿي ويئي رکن،  
 تن کي دَمَ دَمَ ٿي غنيمت، ڇو ڏسن ڏينهن رات کي؟  
 ”ياد ڪرَ حقَ کي، ته حقَ توکي ڪري“ قرآن چئي،  
 شاه<sup>(۲)</sup> پڻ چئي، ”تات تين وت، جي ٿا ڳولن تات کي“.  
 منجهه، طريقت عشق جي، شڪُ، شُبُهو سببُ آهي خطا،  
 حقَ جو رڪُ دل ۾ يَتَمين ۽ ڪرَ فنا فڪرات کي.  
 دل جي مفتي ڪان سدا ڪرَ خيبر ۽ شر جو سوال،  
 ڇو ”فليچ“ اُن لئه پڇين ٿو قاضي اَلتَضَات کي؟

### ۴۰۹. غزل - بازاري حسن

فعولن فعولن فعولن فعولن

جتي حُسنُ بي پـرده، بازاري آهي،  
 اتي عشق ڪيئن چاهه مان اُن کي چاهي؟  
 ٿئي شَمْع، فانوس ۾ جَلوه آفروز،  
 آڇن اُن تي پروانا هر طرفان ڪاهي.  
 اصل ٿو رکي قدَر، جو باغ ۾ گُل،  
 سو آفسوس! بازار ۾ اُن جو ناهي.  
 سڏائين جي عاشق ۽ معشوق آڇ ٿا،  
 جهلائي انهن کي ڏجي هُوند ڦاهي.  
 ڏسِ جي ڪيئي هلندي ڪا ناز واري،  
 مڃون موڙي، سِرَ تي رکن پتڪو ٺاهي.



ڪري سيند سُرَمي سان جا نازَ نخرو،  
هڻي آن ڪي لٽ، لڙهي ۾ وجهجي ڏاهي.  
”سچو عشق ۽ حسن معدوم (۱) آڄ ٿيا“،  
”قليچ“ آهي سچُ چيو سُنڪي هڪڙي ڏاهي.

### ۱۴۱۰. غزل - عشق جي حقيقت

مفعول مفاعان مفاعيل

ٿيو عشق جو سازُ بينواڻي،  
ٿيو وصل آنهيءَ جو نيتُ جڏاڻي.  
ٻاڻيءَ ۽ مٽيءَ جو چڏُ فيصلو تون،  
اِيءَ آهي ڪهڙائي سڀ هوائي.  
بيگانگي تنهنجي هردو جڳ کان،  
بيشڪ ٿي نسوري آشنائي.  
جي نفيس جي باه تون آجهائين،  
ٿي عشق جي گهرَ ۾ روشنائي.  
منجهه عشق، نه عقل جي تون ڪر ڳالهه،  
يعقل جي اِيءَ نه، عيبد جاڻي.  
ري عشق ۽ عاشقي صد افسوس!  
وڻي عمر سنديئي ”قليچ“ آجائي.

### ۱۴۱۱. غزل - خدا رحيم ۽ ڪريم آهي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

جي هڪڙو ڪڪُ تڙي پتوي، ٻڌندڙ ٻڌا ٿي (۲)،  
رحمت سندي درياھ مان نقصان ڇا ٿي؟  
منهنجي اميد اصل کان ٿي ويرا وير وڌي،  
وڌي گرچه ٿي بڌي سُڪان، نيڪي قضا (۳) ٿي.

(۱) ناپيد، عدم موجود. (۲) ٻڌي ڏوي. (۳) اصل گهٽ يا نه.

سون کي سدائين نفـس ۽ شيطان کيو خراب،  
 نيت گمراه کي تنهنجو ڪرم رهڻا ٿئي.  
 حيرص ۽ هوس جي گهوڙي تي ڪاهيندو آڏو وڃان،  
 رخ تنهنجو، منهنجي دل سندن قبيلو ٿئي!  
 آڏو بيد وانگي خالي هٿين آهيان بي ٿمر،  
 من فيض (۱) تنهنجو، درد جي منهنجي دوا ٿئي!  
 گهٽجن جو ناهي تو سندن رحم ۽ ڪرم جڏهن،  
 ٻانهي ”قليج“ پنهنجي تي بخشش عطا ٿئي.

## ۴۱۲. غزل - نفس سان خطاب

مفعول مفاعيل مفاعيل

آي نفـس! رکين گهڻن ۾ چستي،  
 هر دين جي ڪار ڪم ۾ سستي.  
 حيلن سان وٺين ٿو تون بلندي،  
 باطن ۾ مگر آئيني پستي (۲).  
 نت رستي ڏنگي تي سئون هلين ٿو،  
 گرچه آهين ضعيف تون آستي (۳).  
 بيدار بهر، سٽل اندر ۾،  
 کان هوش سندن ٿئي، ڀلي ٿي مستي.  
 جي حق جي نظر عطا ٿئي توکي،  
 ڪوتاهه ڪرين دراز دستي.  
 ڇڏ هٿ ۽ وڌائي، ٿي نماڻو،  
 گهر رب سندن آهي دل، شڪستي (۴).  
 ڪر غير کان پاڻ (۵) کي تون ويران،  
 دنيا جي آچي ڪم نه بستي (۶).

(۱) يا - فضل. (۲) نيچائي (۳) قرآن - خلق الانسان ضعيفا. (۴) درد واري. (۵) دل (۶) آبادي.

ڪاوڙ ۽ طمع ۽ ڪينو چڏ تون،  
 خاطر (۱) ڪنهن جي تون ڪر نه خستي (۲).  
 همت سان ”قليچ“ نفس تون مار،  
 ٿين نيسٽ جي تون، ته مائين هستي.

### ۴۱۳. غزل - يار کي عرض

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

ماڻا ڪري نه مار سڄڻ! تون ذري ذري،  
 پاڻان نه ڪر مون کي تون پيارا پري پري.  
 هيڪر نهاري ٿيڻ ڪشي ناز مان پرين!  
 وٺي عمر انتظار ۾ آڙيون ڪري ڪري.  
 هر دم هنجون وهائي، ڪري ياد توکي دل،  
 ڳالهيون ڪري هزار ڳڻن جون ڳري ڳري.  
 مون ڪيو ڪس قبول، مگر تون ڪو قياس ڪر،  
 خنجر وهاءِ خلق تي قاتل! هري هري.  
 دلبر! آڇي ڪو ڏيڇ دلا سو ”قليچ“ کي،  
 محبت ۾ تنهنجي مَحَب مٺا! پيو مري مري.

### ۴۱۴. غزل - عشق جي سچائي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ديد (۳)، ڪيئن ديد سان تومنهنجي ملائي جاني!  
 وٺي آجهامي، سا وري آڱ لڳائي جاتي!  
 دوستي توسان مڌا منهنجي نباهي الله،  
 مون گلا گرچه زماني جي آڻائي (۴) جاني!  
 تو بنا ڪنهن ڏي ڪڏهن ڪين نهاريان هرگز،  
 مَرُ هجي منهنجي آڳيان ساري خدائي جاني!

هفت آفليلر جي شاهي نه منگي آهي پسند،  
 نيت وئي تنهنجي گليءَ (۱) جي ٿي گدائي جاني!  
 رات ڏينهن هيڃر (۲) ۾ تنهنجي ٿو هنجون هاري "قليچ"،  
 رهه ميلي تنهن سان مٺا ڪر ڪا پلائي جاني!

### ۱۴۱۵. غزل - حسن جو اثر

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

جو حسن سچو! تو سنڊي تصوير ۾ آهي،  
 نا چين ۾ نا هيند، نه ڪشمير ۾ آهي.  
 ٿيا شمس و قمر شرم ۾ آي يوسف ثاني!  
 نت حور، پري آتش، تشو ۾ (۳) ۾ آهي.  
 هي زلف ڏسي تنهنجا سلسل (۴) دل و جان سين،  
 سنبل به سدا حلقه زنجير ۾ آهي.  
 جو قهر و ستم تير، نگه تنهنجو ڪري يار!  
 نا خنجر، قاتل ۾، نه شمشير ۾ آهي.  
 ٿيو ياد برق عشق سندو لحظي ۾ جاني!  
 ڪيو عيّن (۵) تنهنجي عقل، زبر زير ۾ آهي.  
 بس تنهنجي محبت ۾ "قليچ" آهي سدا مست،  
 تدبير نه ٿاري، جيڪي تقدير ۾ آهي.

### ۱۴۱۶. غزل - وصل جي خواهش

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

وصل تنهنجو جاني! شل مون کي ميسر ٿي وڃي،  
 ورنه اي دلبر! هي عاشق تنهنجو در در (۶) ٿي وڃي.  
 جي آچي مون سان ميلن هن وقت اي رشڪ، قمر!  
 رات آوندا هيءَ آندر خورشيد، آنور (۷) ٿي وڃي.

(۱) گهني (۲) فراق (۳) پشيماني (۴) زنجير جهڙا. (۵) اک

(۶) در بدر (۷) روشن.

جي گدا دَرَ جو ڪرين مون کي سڌي آي شاه، حُسن ا  
 سُنهن خدا جو، رَشڪ کان سوزان (۱) سڪند رڻي وڃي.  
 سُون کي آي قاصدا! تون دلبر سان ميلائين جي هلي،  
 هيءُ نمائو، دل سان تڻهنجو صدقہ ستر ٿي وڃي.  
 واصل جي دولت، جي آخر توکي حاصل ٿي ”قليچ“!  
 آج، تڻهنجي بخت جو، سچ کان به برتر ٿي وڃي.

#### ۴۱۷. غزل - عشق جو تير

فعلون فعلون فعلون فعلون

جنهن کي عشق جو تير ڪاري لڳي،  
 جيئن تنهن کي هين جنگ ۾ ٻاري لڳي.  
 نه ايندو ڪڏهن تنهن کي دل ۾ قرار،  
 جنهن کي يار جانيءَ سان ٻاري لڳي.  
 محبت، مرڻ تائين سو ڪيئن ڇڏي،  
 جنهن (۲) عشق جي بيقراراري لڳي.  
 آهستي عاشقن (۳) آرزو واصل جي،  
 ملاقات، پيارن جي پياري لڳي.  
 ڪيلي تين مان ڪلهائي ڇڏين ”قليچ“،  
 رقيب جي دل ۾ ڪٽاري لڳي.

#### ۴۱۸. غزل - بهار جي آمد

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

بهار آيو، لٽا ڏولا، چمٽا جهوريءَ (۴) کان سڀ جهنگي (۵)،  
 ڦٽي سرسبز ٿيا صحرا، ڪٽلي ٿيا خوب خوش رنگي.  
 ٿيون ڪُلشن ۾ گلزاريون، ٿريون ٿانگڙ سنديون ٿاريون،  
 نيميون نرگس مٿي ٿاريون (۶)، ٺهاري ٺيڻ نيرنگي (۷).

(۱) ٻرندڙ، جلندڙ. (۲) جنهن کي. (۳) عاشقن کي. (۴) گهڻي  
 (۵) جهنگلي (۶) زالون (۷) جادوءَ جهڙا.

ڏسي ڏسي مندا مندا، عجائب ٿيا ٻنھ مندا،  
 ڪري خيري مٿان خندا، ذري زبني، ذري رنگي.  
 لڏي لالا ليا پائي، قدح (۱) کي چوڻي چائي (۲)،  
 رقيب ٻن جو جگر گهائي، ڏسي ٽن داغ دلتنگي.  
 ڪليون ڪوليون ڪٽهارن، مٿا مٿيا مٿي نارن،  
 ٻري ٿي زعفران ٻارن، نچي ٿي ناز مان ننگي.  
 هزارو گل زرافشاني، سمن، سوسن (۳) نه ڪو ٺاني،  
 منجهي نٽ مٽو ٿيو ماني (۴)، ڏسي هيءُ رنگ آڙنگي (۵).  
 چمن چوڻي ٿيو گل گل، پيو هڪ ڪار جو هل هل،  
 ٻڌي بلبل سندو غلغل، جلي ويا جوش ۾ جنگي (۶).  
 ڪچيءَ ڳانا ٻڌي ڦيريون، جهنجهو ٿي مان هنن جهمريون،  
 پڙهن ٿيون ٺاهه، مان ٿميريون، ٽنبي ڪن تال تيلنگي (۷).  
 ڏسي هيءُ خوب خوشحالي، چمن ۾ چهچتي چالي،  
 لٽي لولڻ (۸) سڌي لالي، سڙي ويا سوز ۾ سنگي.  
 ”قليجا“! قرض فرمائي، اها پرويز (۹) پنھاني،  
 ڪري وٺي فيڪر ۾ فاني، ڪيئي فرهاد، فرهنگي (۱۰).

۴۱۹. غزل - جانيءَ جي وصف

فاعلا تن فعلا تن فعلا تن فعلا تن

ڪهڙي آءُ وصف ڪريان تنهنجي زباني جاني؟

بي زباني<sup>۴</sup> هر آهي رمز نهاني جاني!

سُونهن تنهنجي جي صفت جاني! ليڪي آهي لکتن،

مُون قبولی آھی اِتِ کُلّ لِسانِی (۱۱) جانی!

(۱) پیالو (۲) کٹی (۳) سمن ۴ سوین جو. (۴) مشهور نقاش.

(۵) مانی ۽ جو ڪتاب. (۶) بهادر (۷) راڳپي ۽ جو نالو. (۸) نازنين

زَالُون. (۹) رسم، دستور. (۱۰) عقل و آرا، سیانا. (۱۱) ماٹ، صَبَر.

چا ڪجي زلف سیه، لعل لبَن جي تعريف؟  
 ٿو ڏسان ڪانه ڪيئي تين جي نشاني (۱) جاني!  
 رنگ، پيرنگ ڏسي، خلق کي وسريو آرڙنگ (۲)،  
 مِثل، بي مثل ڏسي، مَحُو ٿيو ماني (۳) جاني!  
 ٽئين جڏهن جاني! تون جان بخش ۽ پڻ جان جهان،  
 روز و شب، وِرد (۴) ڪيو پنهنجو مون جاني، جاني!  
 وِصل تنهنجي ۾ ميسر نه ٿئي ڪنهن کي بقا،  
 جيسين ٿئي ڪونه جلي، فيڪر ۾ فاني جاني!  
 مَت نه مفتون (۵) ۽ علوي (۶) سان ڪڏهن ٿيندين ”قليچ“!  
 ناهي حاصل ما توکي طبع رواني جاني!

## ۱۴۲۰. غزل - عشق ۾ دل جو حال

فاعلاتن مفاعن فعلات

دل، سڄڻ کي سدائين ساري ٿي،  
 ماهه جان، تنهن کي نيت سَناري ٿي.  
 انتظار ۽ دوست، دلبر جي،  
 وِصل جون واڙيون نهاري ٿي.  
 درد ۾ هجر جي ڪري هي هي!  
 رَت هنجون رات ڏينهن هاري ٿي.  
 مَحُو ٿي مَحَب جي محبت ۾،  
 ٻيا سڀئي واسطا وِ ساري ٿي.  
 پنهنجي پياري جا نيت پڇائي خيال،  
 ٻيهر جي باه پاڻ ٻاري ٿي.  
 ڪڏهن ڪُمر ۽ جان ٿي ڪري ڪوڪو،  
 ڪڏهن بلبل جان ما پُڪاري ٿي.

(۱) تشبيه لاءِ. (۲) ماني نقاش جو ڪتاب. (۳) مشهور نقاش.

(۴) وظيفو (۵) ۽ (۶) شاعر.

ميهر مان هاڻ موتُ مُنهنجي گهرُ،  
 تنهنجي جانيب! جڏاڻي ماري ٿي.  
 دل ويچارِي قريب لاءِ ”قليچ“!  
 عُمُرُ، ڪُونڊر (۱) ۾ ڏِسُ! ڪڏاري ٿي.

### ۴۴۱. غزل - خدا کي سوال ۽ دعا

مفعول فعلن مفعول فعلن

يا رَبَّ! ڪڇين ڪا مون تي ڀلائي،  
 توريءَ نه آهي ٻي واهه ڪاڻي.  
 توکان سوا ڪونه وارث وِرتن جو،  
 توکي وڏائي، توکي خدائي.  
 هيئن جو ٿين تون هر وقت هرام،  
 موڙهن (۲) ڪرين تون نت رهنمائي.  
 ٿيا راز دل جا سڀ توکي روشن،  
 سڏ سڳنهن جي توکي سڀائي.  
 راضي رهن سڀ تنهنجي رضا تي،  
 جيڪا وٺي تو (۳) وههه سائي.  
 هٿ تنهنجي آهي هر ڪنهن جي قسمت،  
 قادرا آسان تي ڪر ڪا عطائي (۴).  
 سولي مُرادُون مَنَ جون بچائج،  
 هر ڪو ڪري ٿو بخت آزمائي.  
 سوالي ”قليچ“ آهي، ٻڌُ عرض آن جو،  
 ڪر ميهر مان ڪا مُشڪل ڪشائي.



## ۴۲۲. غزل - رات جا مزا

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

چا مزي سان آئي آج، رونق مٽائي راتڙي،  
 روز روشن کان به وڌ، آج ٿي سُهائي راتڙي!  
 چنڊ چڙهيو چوڏهين ۽ جو ۽ چوڏس چيٽو چانڊاڻ ٿيو،  
 نورو جو مينهن هـر طرف چٽ ٿي وڌي راتڙي.  
 گل کليا گلشن ۾ بيحد، پئي اچي هٻڪار خوش،  
 ٿي گلابي عيطر آج گويا چڪائي راتڙي.  
 ماهتابي ۽ جي مزي ۾ ٿو لڳي مجنوب خوج،  
 ريجھ مـرُ عاشق ڪري، تنهن کي رهائي راتڙي.  
 عيش عشرت ڌارا آج ٻولي نه گهرجي ڪنهن کي پي،  
 دل (۱) ڪري خوش، ڪيئن نه ٿي گوڏر گڏائي راتڙي!  
 شوق مان دل جي، پٽن ۾ رجي رٿا پڻ ههڙي رات،  
 وڇڙيلن ورهن جي مڃڻ کي ملائي راتڙي.  
 درد مندن کي دلايو، بيدلن کي دلبري،  
 سڀ کي حال آهر ”قليچا“ ٿي سڀائي راتڙي.

## ۴۲۳. غزل - جدائيءَ جي فرياد

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

شل! ڪوبه پنهنجي دوست کان يا رب جدا نه هونئي،  
 دشمن جي پي جگر تي هي داغ، جفا نه هونئي!  
 جنهن مٿن موهن سان اوچتو منهنجون اکيون آڙيون،  
 بيرحم شل! نه هئي سو، شل! بيوفان هونئي.  
 آ ۽ بيڪس ۽ غريب، ۽ هو صاحب جلال،  
 ڪنهن بادشهه، تي شل! ڪوئي عاشق، گدا نه هونئي.  
 ڪيئن آه زاري منهنجي مٿس ڪو ڪري آهر؟  
 جيسين وڌيس وڃڻ ۽ رٽڻ جي رضا (۲) نه هونئي.

(۱) دل کي. (۲) اجازت.

مشڪل ٿئي آهي ۽ جو به محبوب سان وصال،  
 جو دوست جي فراق ۾، ته دل فدا نه هوندي.  
 جو عشق ۾ عجيب (۱) جي، بيمار ٿئي تمام،  
 دنيا ۾ تنهن جي وصال ري ٻي ڪا دوا نه هوندي.  
 آهن ڏکڻ پئي ۽ سڄي هن جنگ ۾ آي ”قليچ“  
 هي درد و غم وچوڙي جو آخر خدا نه هوندي.

۱۴۲۴. غزل - جدائيءَ جي نزديڪي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

ماري سڄي وڌو، ناز و آڏا ڪري،  
 گڏ هئي هميشه، سر آهي ماڻا سڌا ڪري.  
 پل پي پري پري پري کان گذارڻ ٿيو عذاب،  
 خاوند شل! نه دوست کان ڪنهن کي جدا ڪري.  
 بيهندو بحال نيٺ، نوشتو نصيب جو،  
 آدم ويچارو صبر سوا اٺ ٻيو ڇا ڪري!  
 سون (۲) ٿيو وڃڻ ضرور، رهڻ جي آسپاس کان،  
 گاهي قضا تي ٿو وڃان، پوءِ جا خدا ڪري.  
 قسمت ۾ هوندي موتي ملاقات جيڪڏهن،  
 ملندا محب، فراق کي فوراً (۳) فنا ڪري.  
 هر ڪو ڏيئي ٿو شوق مان شاباس ”قليچ“ کي،  
 جو هو ٿو دلربا تان دل ۽ جان فدا ڪري.

۱۴۲۵. غزل - يار جي سڳ

مفاعيل فاعلات مفاعيل فاعلات

خدا ڪري ته آڱڻ سڻهنجي موتي يار آجي!  
 نمائي، دردمندي دل کي ڪو قرار آجي.  
 بدن ۾ باهه، اندر ۾ آسائ (۴)، دل بريان (۵)،  
 ورايو آهي غم، شل! سو غمگسار آجي.

(۱) دوست (۲) مون کي. (۳) جلد (۴) آڄ (۵) پڳھل، هڪل.

مُکَن مان سِيچ سنواريتم، وِچائي فَرش فروش،  
 غريب خانو ٿيو گُلزار، گُلَعذارُ (۱) آچي.  
 خوشيءَ مان واتَ وٺِي، آخَ فقير ٿِي وِٻَس،  
 تہ مان (۲)! شوکت شاهيءَ مان شہسوارُ آچي.  
 آچي ٿو سُونهن جو سُلطان، مُون گدا جي گهر،  
 انهيءَ سَخَن تي پَلا ڪنهن کي اعتبارُ آچي؟  
 آچي تہ هانوَ جي حُجري ۾، سُرَت مان سانڍ بانس،  
 مٿان رقيب لنگهي خَر، خراب، خوارُ آچي.  
 ”قليچ“! تَنهنجو ٿيو هر حالَ ۾ خُدا هَماهِ،  
 نہ ڪَرُ ڪو خَوف، جي (۳) دُشمن بہ سَو، هزارُ آچي.

### ۴۲۶. غزل - عاشقن جو حال

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن

عاشق آهن ويچارا، منجه عشقِ اِشتياقي،  
 وِگندا وِتن ويگائڻا، فُرقتَ ۾ نِيتُ فِراقِي.  
 سِڪَ مان سَڄڻ کي ساريان، هَر هَر هنجون ٿو هاريان،  
 مَحَبَتَ سان شال! موٽِي، موليٰ ڪندو مَلاقِي.  
 آهي اُميدِ آلت، خلوت ۾ ٿِي خُلاصو،  
 پياريندو پَنهنجي هَتَ سان، صَحبتَ جو جامُ ساقي.  
 هيڪر وطن وِجي ٿيان پَنهنجي پَرينءَ سان واصل،  
 گِذَ تَنهن سان آخَ گُذاريان، تَنهن بعدِ عُمُر باقي.  
 رَه تون ”قليچ“ قائِم، مَحَبَتَ ۾ مَنَ موهن جي،  
 پاڻهِي پيارو تو وِٽ، ٿيندو آچي اُطاقي.

## ۴۲۷. غزل - زماني جو مختلف حال

فعل فعلان فعل فعلان فعل فعل فعلان فعلان

نه آهي يڪسان<sup>۱</sup> سدا زمانو - گهڙي<sup>۲</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۳</sup> ۾ چاهي!  
عجب هي دنيا جو ڪارخانو - گهڙي<sup>۴</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۵</sup> ۾ چاهي!  
ڪٿي (۱) وڏو دارا، ڪٿي سڪندڙ؟ ڪٿي ويوساطان دفت ڪشور (۲)،  
ٿيو هر ڪوهيت موت جون نشانو (۳) - گهڙي<sup>۴</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۵</sup> ۾ چاهي!  
هميشه هُئي جن کي شاد ماني، ڪٿي سدا جن ٿي ڪامراني،  
مليو آهن کي نه آب و دانو (۴) - گهڙي<sup>۵</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۶</sup> ۾ چاهي!  
خيال جن جا هئا هواڻي، دماغ ۾ جن جي هٿ، وڏائي،  
وڙين سڀئي مُڏڪُ ۽ خزانو - گهڙي<sup>۷</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۸</sup> ۾ چاهي!  
نه ڀروسو آهي هڪڙي دم جو، ٿيو جاري رستو سدا عدام جو،  
”قليچ“ آهي هي سڀ فسانو (۵) - گهڙي<sup>۹</sup> ۾ چاهي، گهڙي<sup>۱۰</sup> ۾ چاهي!

## ۴۲۸. غزل - خدا هر جا حاضر

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

هر جڳهه جانسي! آهي جڳهه نِعمائي تَنهنجي،  
هر طرف دوست! آهي ديده (۶) ڪشائي تَنهنجي.  
ذري ذري ۾ رهي تَنهنجو ظهور و ظاهر،  
آهي منجهه آرض و سما (۷) صاف، صفائي تَنهنجي.  
حسن تَنهنجو آهي عالم ۾ نمايان (۸) جيت دنجيت،  
هتي نظر نور (۹) جان نيروار خدائي تَنهنجي.  
خلق جي خير ۾ مشغول سدا رهه تون ”قليچ“،  
من ڪڏهن ڪا ٿي مقبول ڪمائي تَنهنجي!

(۱) ڪيڙي (۲) هفت آفليم (۳) حَتَد (۴) ڪاڏو ڀيتو. (۵) آکاڻي

(۶) اک (۷) زمين ۽ آسمان. (۸) ظاهر (۹) روشنائي.

## ۴۲۹. غزل - دنيا ۾ ڪيئن گذارجي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

فتخبر دولت تي نه ڪر آي دل! خدا جي واسطي،  
 سال، ملڪ ۽ تاج، تخت آهن فنا جي واسطي.  
 ڇا ڪندو ڪو اصل تي يا نسل تي پنهنجي غرور؟  
 اصل، نسل انسان جو آهي نڌا جي واسطي.  
 ڪا ڪمائي ڪر هتي، هت آهي عملن جي پيچ،  
 نيڪ و بد آهي اصل روز، جزا جي واسطي.  
 پاڻ کي ٿو عيش و عشرت لئه ڪرين ناحق هلاڪ،  
 هر طرف حيران ٿين، حرص و هوا جي واسطي.  
 اسطيف ۽ احسان هر ڪنهن تي جڳائي ٿو ڪرڻ،  
 سرڪشي گهرجي ڇڏڻ، شرم ۽ حيا جي واسطي.  
 خود پرستي، خود نمائي، خود خيالي ترڪ ڪر،  
 نفس سان ڪر جنگ تون صلح و صفا جي واسطي.  
 صبر سان تون دور هين دنيا دورنگيءَ جو لنگهه،  
 هرڪو پيدا آهي ٿيو رنج و بلا جي واسطي.  
 ٿو گهري هروقت جڳ جو خير قادر کان ”قليج“،  
 هت ڪٿي درگاه حق جي ۾، دعا جي واسطي.

## ۴۳۰. غزل - يار جي رسڻ جو آرمان

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

رنج مان ويو رسي دلدل، خدا خير ڪري،  
 درد ۾ دل ٿي گرفتار، خدا خير ڪري.  
 دليريءَ سان ته ڏئين ڪونه دلاو دل ڪسي،  
 ويو غم ۾ وجهي غمخوار، خدا خير ڪري.  
 لڪ ڪيم آيون نياز يون، نه مڃين ڪا منت،  
 ڪيئن اصل وصل کان انڪار، خدا خير ڪري.

جنهن کي سمجھڻ ٿي سڄڻ، هاءِ! ڦيري ٿيو بد خواه،  
 دوست ٿيو دشمن، خونخوار، خدا خير ڪري.  
 ڏوهه، ڪنهن کي ڏجي ناحق، آهي قسمت جو قصور،  
 ٿيو دلارام، دل آزار، خدا خير ڪري.  
 ڏور ڏيا جو عجب آيو، ٿي محبت معذور،  
 شور، شر نڪري ٿيو نروار، خدا خير ڪري.  
 پڪسيءَ ڪڍڻ آهي حيران، پريشان، "قليچ"،  
 سڀ ويس چار، ٿيو لاچار، خدا خير ڪري.

### ۱۴۳۱. غزل - يار کي منت آزي

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

عاشقن کي به ته آي يار! ڪڏهن ياد ڪجي،  
 دل، ناشاد ڪي ڪو دم ته سڄڻ شاد ڪجي.  
 جي ڪريون عرض ته ڪاوڙ مان هڻي تير، تنگ،  
 داد خوائن سان پلا آهڙو ڪو بيداد ڪجي؟  
 گهاٽو دل تي جهلي، تو در تي وري پيا گهاريون،  
 تنهنجي هن ظلم، ستم جي ڪٿي فرياد ڪجي؟  
 طوق گردن ۾ آسيريءَ جو ۽ پيرين زنجير،  
 دل گرفتار ڪي آزار مان آزاد ڪجي.  
 عمر وٺي گذري جدائيءَ جي جفا ۾ جاني!  
 هاڻ پڇاڙيءَ ۾ پلا وصل جي اسداد ڪجي.  
 رات غم جي وٺي لنگهي، وصل جو هاڻ آيو ڏينهن،  
 شهر دل جو ٿيو ويرانو، سو آباد ڪجي.  
 طرز سانگيءَ جي تي، تولا غزل جوڙيو "قليچ"،  
 هي ته حاضر آهي، هاڻ ٻيو به ڪو ارشاد ڪجي.

## ۴۳۲. غزل - يار تان صدقي

فاعلاتن مفاعلتن فعات

دل ته دلدار يار تان صدقي،  
 گلبدن، گلعدار تان صدقي.  
 دمېدم، خال-خال تان قربان،  
 زلف جي تار-تار تان صدقي.  
 چشمر ميگئون (۱) مثال، نرگس مست،  
 تنهنجي خوني خمار تان صدقي.  
 منهنجي گلرخ جو منهن ٿيو گل گل،  
 لعل جي لاله زار تان صدقي.  
 ٿيو سڄي باغ باغ سرتاپا،  
 تنهنجي باغ و بهار تان صدقي.  
 صدقي گارو جي گل تان هر ڪوئي،  
 يار جي آڙ ته خار تان صدقي.  
 جان ٿي منهنجي هيڪ ۽ ناز هزار،  
 هڪڙي، ڪيئن ٿي هزار تان صدقي؟  
 رنگ سان جنهن رڇيو سڄو عالم،  
 تنهنجي نقش و نگار تان صدقي.  
 عشق ۾ اُن جي، جي شهيد ٿيا،  
 تن جي مشهد، مزار تان صدقي.  
 دار تي سير ڏنو جنهن سردار،  
 تنهن سڄي جان نثار تان صدقي.  
 خاڪ ٿيو جو حبيب جي خاطر،  
 آهڙي آڙ خاڪسار تان صدقي.

مرد، ميدان ۾ جو ڊوڙيو هٿ،

تنهنجي گرد و غبار تان صدقي.

درتي دلبر جي دل سان ٿي ۽ تون ”قليچ“

ديده آشڪبار تان صدقي.

### ۴۳۳. غزل - دوست جي وفات

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

جڏائي ۽ ۾ ويو جاني ا جگر منهنجو جلي هي هي!

ڪڏهن تون قرب مان ايندين وري مون وٽ هلي هي هي!

رڙي، روئي ٿيس بيهوش ۽ بيحال تنهنجي لاءِ،

حياتي پنهنجي کان مون هاڻ، دل پنهنجي پلي هي هي!

گذاري تون وڙسين آخر، اندر ارمان رهجي ويو،

ڪهاڻي مون آيا توکي نه سورن جي سلي هي هي!

پڄاڻان تنهنجي آي پيارا! نه گهرجي مون کي هي دنيا،

وڃي مڙ ساھ سورن ۾، مڙان توله پلي هي هي!

”قليچ“! آهيان سوالي ۽، ته جڏهن نڪري دم منهنجو،

ٿي من منهنجو قبرستان، اِيءَ تنهنجي گلي هي هي!

### ۴۳۴. غزل - دنيا جي بيوفائي

مفعول مفاعيل مفاعيل

دنيا جو جيئن آهي اصل ڪوڙي ڪهاڻي،

ڏمڪ، ڏوجرا هر ڪنهن کي سا ڏيکاري ڏهاڻي.

گذري وئي هي! عمر عذابن ۾ آجائي،

ڏمڪڙن ۾ لنگهيو ڏينهن، رنجين رات وڙهاڻي.

کاڌائين ۽ پيائين، هيس جيسين حياتي،

آخر آچي آج پورو ٿيو دائو ۽ پاڻي.

جنهن ساڻ آسان جو رهيو هين جڳ ۾ جيايو،

وئي ها! گذاري هتان سا نڪ، نمائي.



هاڻ جان بَلَبُ آهيون سڀئي موت جا مهمان،  
 سڪرات ۾ شل! سڳهه سان سرور ٿئي سائي.  
 تولا ۽ ”قليچ“ آهي زبون، زار، روئي چئي،  
 هتي هتي! سُنهنجي بيگم! سُنهنجي پياري! سُنهنجي راڻي!

### ۴۳۵. غزل - دل جي خواهش

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

آءُ ٿو ڊڄان، جڏا مئون کان گئزار شل نه ٿئي!  
 سُنهنجي هي زندگي، مون کي دُشوار شل نه ٿئي!  
 دلبر جي دوستيءَ ۾ مئون ڏاڍا ڏيئا عذاب،  
 مئون وانگي عشق ۾ ڪو گرفتار شل نه ٿئي!  
 بيخواب، بيقرار آهيان رات ڏينهن آءُ،  
 هڪ لحظو ڪنهن کان ڌار ڪو دلدار شل نه ٿئي!  
 مَن ٿئي سڄڻ طبيب، ڏئي وصل جي دوا!  
 دُنيا منجهان روانو هي بیمار شل نه ٿئي!  
 جيسين ڏسي نه يار، جنازو ”قليچ“ جو،  
 لاشي تي خاڪ ڦٽر جي هموار شل نه ٿئي!

### ۴۳۶. غزل - موت کان پوءِ جو حال

فعلات فاعلاتن فعلات فاعلاتن

ٿئي مَرڻ کان پوءِ به هتي هتي! عَجَب انتظار مون کي!  
 رهي جيئن فلڪ جي دل ۾، رهي تيئن غبار (۱) مون کي.  
 ٿيو نثار مئون تان دلبر، سَهِي سُر مهسين هتي هتي!  
 ٿو مٽيس ٿيڻ جڳائي، تڏهن جان نثار مون کي.  
 جي ميلاسين ڪين جيئري، ته مٽي کان پوءِ آخر،  
 ڪري لُطف ۽ پَلايُون، آچي ملندو يار مئون کي.

لکين آن جي مُنهن ڏسڻ لڻ، ٿيا گڏ آچي جي عاشق،  
ڪڍيو چُونڊي تين سَين مان، خيڊمَتَگُڏار مون ڪي.  
اٿون جڏهن منجهه قياست، هُو ڏسي ”قليچ“ پنهنجو،  
ڪري مَن، منجهان مُجَبِّن، هڪڙو شُمار مون ڪي!

### ۴۳۷. غزل - سوت جي خواهش

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

دل چٽي دنيا جي دردن کان، جي نيڪري دَم وڃي،  
جان، مُنهنجي جيسم مان نيڪري وڃي، تڏهن غم وڃي.  
حيف هُئي آهڙي حياتيءَ تي، جا گذري دوست بعد،  
ڇا ڪبو جيئرو رهي هڪ دَم، جڏهن همدَم وڃي؟  
عُمر ٿي مشڪل گُڏارڻ مون ڪي، جڏهن محبوب ناه،  
زخَم، عاشق جا چٽن ڪنهن پَر (۱)، جڏهن مَرهم وڃي؟  
جڏهن وڃن لالَن لڏي، آفسوس، صد آفسوس! تڏهن،  
ڪيئن دنيا مان، قيامت تائين ڪڏهن ماتم وڃي.  
عِشَق، دلبر جو مَرڻ کان پوءِ پڻ رهندو ”قليچ“!  
رُوح ۾ رچندو رهي سو، مَرُ هڏو ۽ چَمَ وڃي.

### ۴۳۸. قصيدو - پرڻي جي خوشي

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات فاعلات

آئي شادي، ٿي خوشي، وقت دُعا جو آهي،  
مُون ڪي محبوب مِليو، شُڪر خدا جو آهي.  
هاءِ آفسوس! آڏ ڪي سال رهيس خان، خراب،  
نه هليو وس، جو اهو حُڪم قضا جو آهي.  
پر ڪيو حال تي منهنجي ۾ ڪَرَم نيٺ ڪري،  
مِليو مونس (۲) مون ڪي، جو آهڻ، وفا جو آهي.  
نيڪ جهنن جي ڪئي خدا صُورت، سِيرت پيئي،  
پُٽلو سو حُسن، آڌب، شَرَم، حَيَا جو آهي.

دِل گهڙيو دلبر، دِلدار، مِينو، مَنَ موھڻو،  
 جَنهن جو ٻولڻ ۽ ڪيلڻ، ناز، آڏا جو آھي.  
 نيٺَ جَنهن جا، ٿا ڪري جادُو، منڪي ڪن بيمار،  
 پَر چَڻَ تينهن جي ۾، تائير دوا جو آھي.  
 هموطن، همدم، هم قوم ۽ همجنس، عزيز،  
 ماهرخ، ماهرش ۽ ماه لقا جو آھي.  
 چَنڊُ چوڏھين ۽ جو آھي، عُمَر سنڊيس پڻ چوڏھن،  
 پيرُ پنجاهه جو آھي، فيڪُر فنا جو آھي.  
 ليڪ، صحبت ۾ سنڊيس، ٿيان واري پيري ۽ ۾ جوان،  
 خيضر کان مٿون ڪي مليو جار، بقا (۱) جو آھي.  
 يا خدا! رڪُ تون محبت ۾ آسان ڪي سَڪَر،  
 آسرو، تنهنجي سدا ميهڙ و عطا جو آھي.  
 رَهون هڪ ٻئي سان هميشه آسڻ عاشق، معشوق،  
 هڻون رستو، جو سدا صلح صفا جو آھي.  
 ڏُڪُ نہ ڏيکارُ الاهي! ڪو آسان ڪي جڳ ۾،  
 ڊپُ، مَحَبَّتَ ڪي، جُڏائي ۽ جي جفا جو آھي.  
 ڪر هدايت، تہ رهون راهه سَنئين ۽ تي قائم،  
 گهڙ، چيو ٿن (۲)، تہ هي انسان، خطا جو آھي.  
 دين، ايمان ڏي ۽ عيلم، عمل ڪر تون نصيب،  
 تين سوا، شوق سدا صحت، شفا جو آھي.  
 شڪر، حق جو ۽ صفت اُن جي سدا ڪر تون "قليچ" ۱  
 مُستحق (۳)، اصل کان جو حمُڏ، ثنا (۴) جو آھي.

۱۴۳۹. قصيدو - سرڻي جو ساٿر

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

ڏِس، تون آي دل! هيي عَجَبَ دُور دنيا جو آھي،  
 ابتدا ڪان ئي هيي گهڙ رَنج، عينا (۵) جو آھي.

(۱) اَبحيات (۲) سڻائڻ چيو آھي. (۳) حقدار (۴) تعريف (۵) غم.

ڪڏهن خوشي آهي، ڪڏهن غم، ڪڏهن سڪ ۽ ڪڏهن ڏک،  
 مسئلو، ڪونه هيتي چئون و چرا جو آهي.  
 ڪالهه، پڙتو هو، جيئي، آڄ آهي مڙتو ان هٽي،  
 راڳ جيت ڪالهه هو، آڄ هٽي، ٻُڪا (۱) جو آهي.  
 ماني شادي ۽ جِي ٿِي پَر (۲)، هيله، آهي ساڳي ڏينهن!  
 ماني، ماتي جي، عجب رنگ خدا جو آهي.  
 جيئي پنجاهه جو ماڻهو، ۽ مري چوڏهن جو،  
 قصو، شايد هي جزا جو يا سزا جو آهي.  
 ڇا خوشي مان مون لکيو شير هو هين طرز تي ڪالهه،  
 آڄ منجهس غلغلو ماتم جي صدا (۳) جو آهي!  
 منهنجو محبوب، ورهه مس رهيو مون وٽ مهمان،  
 دل ۾ آفسوس سندس نشو و نما (۴) جو آهي.  
 هاءِ سو هڪڙي پتلڪ (۵) ۾ ڪيونلڪ مون کان جدا،  
 درد دل ۾ اهو دنيا جي دغا جو آهي.  
 سڪ نه لائي مون ذرو هاءِ! سندس صحبت مان،  
 ڏاڍو ڏک ڪانس ٿيڻ جلد جدا جو آهي.  
 ان جو ماري ٿو منڪي واءِ! وڇوڙو هتي هتي  
 وقت مون لاءِ هي مصيبت ۽ بلا جو آهي.  
 پڙ سڄي ٿو نه منڪي صبر بنا پيو ڪو علاج،  
 جي دلا سو آهي، تا رب جي رضا جو آهي.  
 عيش، عشرت به زماني جو، آهي خواب و خيال،  
 تجلو، وڃ جو آهي، يا جهوڻو هوا جو آهي.  
 ويندو هر ڪو هتان هتي هتي! ڪو اڳي ۽ ڪو پوءِ،  
 رستو هي پير و جوان، شاه و گدا جو آهي.

(۱) روڻ (۲) گذرئي سال. (۳) آواز (۴) وڌڻ ويجهڻ. (۵) لحظي.

ويئو ساريان ۽ هنجئون هاريان، سندس ڳڻن ڳاڻي،  
 ٿيو مون کي شغل لاهو صبح و مسا (۱) جو آهي.  
 ان کي ڳوليان، نه لهان هاءِ! پڇان ڪنهن کان پار؟  
 پڻهتو پينام فقط باد صبا جو آهي.  
 جان وٽي جيئمن منجهان، جيئمن جڏهن ٿيو بيجان،  
 تڏهن مڙو هاڻ جيئمن ۾ وري ڇا جو آهي؟  
 ڪٿر ڪو آحسان آجل! مون کي نيشي تنهن سان ميلاء،  
 هائي مون لاءِ لاهو وعدو وفا جو آهي.  
 نه رهيو تنهن سان ميلن جو ٻيو ڪيئي ڪو اِمكان،  
 آسرو هائي رڳو روز، جزا (۲) جو آهي.  
 چڏ رڻن، راڙو، رڪ آسيد ۽ ڪر ماڻ "قليچ"!  
 وقت توبه جو هي، در خوف و رجا (۳) جو آهي.

### ۴۴۰. غزل - انسان کي ڇا ٿو جڳائي؟

فعولن فعولن فعولن فعولن

مسافر کي جي راهبر (۴) ٿو جڳائي (۵)،  
 ته ماڻهو کي علم ۽ هنر ٿو جڳائي.  
 خبر عثم جي منزلن جي نه پئي ٿي،  
 گذارڻ انهي (۶) کي مگر ٿو جڳائي.  
 اونداهي ۽ ۾ رستو ميلن آهي مشڪل،  
 عمل جو ڏيو تا سحر (۷) ٿو جڳائي.  
 رسائي ٿو رزاق روزي سڀن کي،  
 سقر ۾ مگر ڪو سمر ٿو جڳائي.  
 خدا آهي ستار، غفار بيشڪ،  
 گناهن کان ليڪن حذر (۸) ٿو جڳائي.

(۱) شام (۲) قيامت جي ڏينهن. (۳) آسيد (۴) سونهو (۵) گهرجي،  
 (۶) يعني- عمر کي. (۷) صبح، فجر. (۸) ڊپ، پاسو.

خُدا، جنگ ۾ آهي بيشڪ نگهبان،  
 ڪٿر ۾ به تيغ ۽ تَبَرُ ٿو جڳائي.  
 گهڙي، دَمُ حياتي ٿي گرچه ”قليچا“،  
 جيئن لاءِ آخر ته گهڙ ٿو جڳائي!

### ۴۴۱. غزل - مناجات

فعولن فعولن فعولن فعولن

لاهي! ڪرم ڪر آسان تي قرارِي،  
 آهيون اصل کان سڀ ڏکيا ۽ ڏُهارِي.  
 ڏرجئين دين، ايمان پنهنجي ڪرم سان،  
 ڪٽسون، قلب مان ڪوري ڪڍجڻ ڪفاري.  
 ڏُکن، ڏوجرن جي خزان ڪٿي خرابِي،  
 پلا اُن ڪا سُڪ سنڍي ٺو بهاري.  
 نڪو خيرَ جو ڪم ڪيو ٿوَن خُدايا!  
 گُناهن ۾ گهاري عُمَر سڀ گُذاري.  
 چڱائيءَ جو رستو بتائج آسان ڪي،  
 ڪريون شال! توبه، جيي تَر ٿوَن تياري.  
 مدد ڏي آسان ڪي، پيدا پَر وُن (۱) پيا،  
 سَڄاها! سڌائين سِڪُون لَه سِواري.  
 آهيون غيَر واقف، نڪو سونهو، ساڻي،  
 اڳيان پيچرا پيا، مٿان رات ڪاري.  
 عبادت سِندو شوق ڏي تون آسان ڪي،  
 سَنوارج، سِڪارج هُتر سڀ هزارِي.  
 لاهي! آسان (۲) فِتْح هر بات ۾ ڏي،  
 ڪر آسان مُشڪل، ڏِڪي بارَ باري.  
 نيمي تو اڳيان، چئي ”قليچ“، آي خداوندا!  
 ڪريون دل سان توبه، ۽ هروقت زاري.

## ۴۴۲. غزل - ساهوار چنډ عقرب پر

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

هر مهيني چنډ عقرب پر آڏائي ڏينهن رهي،  
 صکر نه شادي يا پيو ڪم، تا چيو (۱) توکي نه پئي.  
 يارهين (۲) آکاڙ ۽ آئين سانوڻ پر، بڏي پر جهين،  
 ٽين آسوءَ پر ۽ ڪتي (۳) تاريخ پهرين ۽ ٿو آجي.  
 ناهري ۽ او آناويهين ۽ چويهين پوهه پر،  
 مانگه پر ٿيويهين، ايڪيهين ڦڳڻ داخل ٿئي.  
 چيٽ پر آرڙهين ۽ پوءِ ويساک پر سورھين ڳڻج،  
 چيٽ پر تيرهين ۽ آجي ۽ سان پورو ٿو ٿئي.  
 سچ، حمل پر ٿو آجي وچ مارچ پر يعني ڦڳڻ،  
 پوءِ مھيني وار، هرھڪ بئرج پر او ٿولنگهي.  
 ياد رک هي بيت حڪمت جاتون دل تي آي ”فليچ“!  
 عيسا هيت ۽ نجوم آهي لکيو ان پَر (۴) آڳي.

## ۴۴۳. غزل - دعا قبول نه پوڻ جو سبب

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

دل نه لوڙهڃ، جي دعا تنهنجي نه آج خاوند ٻڏي،  
 هو ٻڏي، بيشڪ ڪري پوري هتي ٿو يا هتي.  
 هٿ نه ڪيئن ان لاءِ، جو تنهنجو پلو هو ان پر ڪونه،  
 هٿ ڏرين پوري جڏهن، حيرت تڏهن توکي لڳي.  
 ڪي ڏسين نيڪيون عملنامي پر پنهنجي، جي نه ڪيئي،  
 ات پڄڻ تي تون ٻڏين، هٿ جي دعا جو بدلو سي.  
 ان ڪري ”مخ العبادت“ (۵) ٿي دعا جي وصف آه،  
 فرض ٿي بندي تي، سا اڻ ٿي وڻي خاوند ڪي.  
 بندگي فرض آهي، فرض آهي دعاخواهي (۶) ”فليچ“!  
 سو آدا ڪر، تنهنجو ان سان ڇا، قبول او ٿئي نه ٿئي؟

(۱) نقصان، ڇيهو. (۲) تاريخ (۳) ڪتي ۽ پر. (۴) انهيءَ طرح.

(۵) حديث - بندگيءَ جو مغز. (۶) دعا گهرڻ.

## ۴۴۴. غزل - دسترخواني لاء

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ريزق، رازق ٿو رسائي هر ڪنهن انسان کي،  
 سو خوشيءَ سان ڪاءُ ۽ ڪاراءُ پڻ مهمان کي.  
 پنهنجي روزي، آئي تو وٽ ڪائي ٿو، مهمان پاڻ،  
 ڏس وڃي تون منجهه حديث ۽ پڙه وڃي قرآن کي.  
 ڪر سدا اُن تي عمل تون، ٿي آدا مهمان نواز،  
 ڪر تون ڪامل دين پنهنجو، تازو رک ايمان کي.  
 شڪر، واجب آهي نعمت جو، عطا ڄا ڪئي خدا،  
 هر گهڙيءَ ڪر ياد اُن جي لطف ۽ احسان کي.  
 جڏهن خدا ٿو ڏئي، تڏهن ڪاراءُ ۽ ڪاءُ آي ”قليچ“،  
 رب ڏئي روزي ڪڏهن، دانا کان وڌ نادان کي.

## ۴۴۵. غزل - چئن عناصرن جون صفتون

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

چار صفتون، ڪن ٿيون پيدا، چئن صفتن پڻ کي،  
 هر ڪنهن انسان ۾ تن جو اثر ظاهر ٿئي.  
 باه مان هٿ ٿئي ٿو پيدا، ٿئي ٿي شهوت واءِ مان،  
 بخل پيدا ٿئي مٽيءَ مان، حيرص پاڻيءَ مان آجي.  
 چار آهن سي پکي چئن، جي ڪهي اڇلائي ڇڏي،  
 جيئن ڪ ابراهيم ڪيو، قرآن ۾ حق جيئن ليکي.  
 سي دليل ۽ عقل، شرع، ايمان سان موٽي جيار،  
 تا حياتي تنهنجي، هين دنيا ۾ دائر خوش رهي.  
 عنصرن عالمن ۾ هي چارئي ضرور آهن ”قليچ“،  
 خيال رک ٿين جو، نه غفلت ۾ ڇڏي تون تن کي ڏي



## ۴۴۶. غزل - شرڪ جا قسم

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

شيرڪ جا قسم ٿيا ٿي، جي ٻڌايانءِ سڀيئي،  
 تان مشرڪ ٿين ۽ پئين يا تون موحيد (۱) بنجي.  
 لاشريڪ آهي خدا، تنهن سان ڪرڻ ٻئي کي شريڪ،  
 آمر ۽ خلق ۾ عالم جي، ٿيو شيرڪ، جلي (۲).  
 ان سوا غير ٿي، يعني مٿي مخلوق رکڻ،  
 بخشش ۽ رزق جي لاءِ ڀروسو، ٿيو شيرڪ، خفي (۳).  
 ڀروسو ڪسب ۽ حيلي تي ۽ قوت تي رکڻ،  
 شيرڪ اخفي (۴) ٿيو، ڪامل ڪي وڃن ان کان بچي.  
 ٿا رکن حق تي توڪل ۽ نه ڪن ٻئي کي سوال،  
 ٻڪ ۾ ۽ ڏک ۾ ڪرڻ صبر، رياضت ٿي وڏي.  
 ڄاڻ سڀ نعمتون رب کان ۽ ٿي عارف آي ”قليچ“  
 شڪر آهي اهو، هو صبر، جو ڪن حق جا ولي.  
 ۴۴۷. غزل - رب جي رحمت جي اميد

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

ٿو ڏسان پنهنجي گنهگاري گهڻي،  
 پر انهيءَ کان رب جي رحمت وٺي وڏي.  
 ڪيئن چڱن عملن تي ٿئي مون کي اميد،  
 طمع، مون نت رب جي رحمت ۾ رکي.  
 منهنجو مولائي سو، جو خالق منهنجو آهي،  
 منهنجي لائق آهي پانهي، عاجزي.  
 پوءِ جي بخشي هو، ته رحمت ٿي سندن،  
 جي نه بخشي، منهنجي وس ۾ ناهي ڪي.  
 ”ان ڪري“ ”لاتقنطوا“ (۴) ان چيو ”قليچ“،  
 نا اميدي، ان کان، سڏجي ڪافري (۵).

(۱) وحدت جو قائل، ”مشرڪ“ جو ضد. (۲) ظاهر (۳) گجهو (۴) (۵) ڪفر.

## ۱۴۴۸. غزل - زسائي جو ٺٺون دور

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

ويو دورو حڪومت جو، هلي حڪمت ٿي آڄ ساري،  
 آهي علم ۽ عمل جي چؤطرف جڳهه پر عملداري.  
 آهي دنيا ۾ رهڻو جنهن کي، تنهن کي مَرُ هجي معلوم،  
 ته آهي جهڻل (۱)، نادانيءَ جي معنيٰ ذلت ۽ خواري.  
 هلي هاڻ علم ري ٿو ڪين ڪَمُ رازن ۽ واڍن جو،  
 ٿي هر فن، هر هنر ۾ علم ۽ ڏاهپ جي لاچارِي (۲).  
 تجارت جي نه هوندو علم مان واقف جي سواگر،  
 ته سودي مان ڪڏهن ڪڏهن ڪمائيندو نه واهاري.  
 نه خدمت، چاڪري تين نوڪرن جي ڪا پسند ايندي،  
 ڏينءَ کي، جي انهن کي ڏسندا ڪنهن پي علم کان عاري.  
 سڀيڪن، بورچين، درزين کي ڏيڻا امتحان آهن،  
 ٿير هاڻ مدرسن توڙي هڪن (۳) ۾ فلسفو جاري.  
 نه ڌنڌي وارو ڪوئي سمجهجي ٿو معتبر، ري علم،  
 نه حجام ۽ نه قصابي، نه عطار ۽ نه پاساري.  
 خدائيءَ جي مٿي، تعليم جي فرمائروائي هيٺ،  
 ”قليچا!“ آڄ هلي علم ۽ هنر جي گرم بازاری.

## ۱۴۴۹. غزل - جوانيءَ جي حياتي

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

عجب عيشرت، عجب ما زندگاني!  
 رهي ٿي جا آسان کي منجهه جواني.  
 سَفر ڪيائين غنيمت (۳) لاءِ ڏاڍا،  
 غنيمت، عمر هئي، جا وٺي ٿي فاني.

(۱) بيعلي (۲) ضرورت (۳) دڪانن (۲) لٽ جو مال.

کيڏوسين درد دل جو، عمر ڏيئي،  
 عجب سَوَدو ڪيئي آي دل ديواني!  
 هو منهن گل جهڙو ۽ قد تير جهڙو (۱)،  
 هُئو (۲) ٿيو نيلو فري ۽ هيي (۳) ڪماني (۴).  
 وڇوڙي دوستن جي مون سان ايئن ڪيو،  
 ڪري جيئن باغ ۾ بادِ خزاني.  
 جڏهن ڪومانجي ڪيرندا سڀني گل،  
 تڏهن ڪهڙي ڪجي هِت باغباني؟  
 فلڪ کي آزمايو مئون "قليچ" آه،  
 وفا جي ناهي ڪا اُن ۾ نشاني.

۴۵۰. غزل - تارن جو اثر ملڪن تي

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيل

رهي عالم ٻڌل تارن ستن تي،  
 اصل کان آهي هر هڪ، هڪ جي بلي.  
 عطار د جو اثر ٿي روم تي نيت،  
 اثر نيت مُشترقي جو چين تي ٿي.  
 قمر منجه بَلخ ۽ سيچ منجه خراسان،  
 زحل، حاڪم به هندستان ۾ هئي.  
 رهي منجه ماوراء النهر زهره،  
 ۽ ترڪستان ۾ مريخ مرڪي.  
 اهي سڀ وسوسا ماڻهن جا آهن،  
 "قليچ" آهي هتي سڀ هٿ خدا جي.

(۱) ستون (۲) منهن (۳) قد (۴) ڪمان جهڙو وريل.

## ۴۵۱. غزل - پنهنجي وڏيءَ جو ذڪر ويڄ نڪو طبيب

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

هڪ ڏنهن، هو هڪ باز آڏاڻو مٿي آپ ڏي،  
هڪ ٽپڙ لڳس اوچتو، جنهن آت وڌو ڪيري (۱).

جڏهن لوهه ۽ ڪاٺيءَ جو ڏٺين تيسر، ٿيو حيران،

تا ڪيئن هي هئا ۾ آچي هيت مٿن کي ٿو هجي؟

ڪٽپ، تيسر ۾ پنهنجا ڏسي آفسوس گهڻو ڪيئن،

چيئن مرندي (۲)، ته آفت هي آسانجي پٽي آسان تي.

سچ، پنهنجي وڏيءَ جو نه طبيب آهي، نه ويڄ آهي،

”آز ماست“ ۽ ”بر ماست“ جو ٿو ان کان مثل ٿئي.

جو قول ”آقارب ڪالعقارب“ (۳) جو ”فليچ“ آهي،

سو آهي سچو پڻ، ڪرين لاڳو جي آهي ڪي.

## ۴۵۲. غزل - سلوڪ جا مقامات ۽ احوال

مفعول مفاعيل مفاعيل مفاعيل

ساليڪ کي مقامات ۽ احوال آچن پٽي،

هوڪستب سان حاصل ٿين، هيءَ وهب (۴) الاهي.

دائيم هو رهي ٿي ۽ قائم هو انهن ۾،

وارد هي ٿين ان تي ڪڏهن، پڪ نه انهن جي.

ساليڪ جا مقامات ٿيا ڏهن يا زياده،

توبه ۽ توڪل ۽ رضا، صبر ۽ پيا پي.

احوال جي ساليڪ تي ٿين وجد جان وارڊ،

هيبت ۽ محبت ۽ حياءَ، شوق ٿيو آنسي.

(۱) ڪيرائي (۲) مرڻ وقت. (۳) ويجهو مائٽ، وچن جي مثال آهن.

(۴) عطا، بخشش.

أحوال ټيا محدود، منجهن ځيند ۽ قبض آه،  
لازم ٿي حفاظت ۽ سنڀال آن جي ڪرڻ پټي.  
بسط آهي مقامات ۾، ڪا حد نه ”قلچ“ آه،  
ساليڪ لڻ، ولايت ۽ فنا کان به آڳي ٿي.

### ۴۵۳. غزل - وسارڻ سان مطلب ٿو ملي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

دنيا، چيو آڻن ته ٿي طالب ڪان نيت پڄي،  
جيڪو پڄي ٿو ڪانس، ٿي طالب آهي جي ٿي.  
سپڪهن مراد لاءِ ٿيو ڏاهن جو اِيءِ چوڻ،  
وسريل مراد نيت ٿي ملي نامراد ڪي.  
ڏس! نامراد ڏي عيد ڪي اعليٰ نيتي ڪيو،  
نجهري آهي جي پَس تون الله - شاه (۱) ايئن چوي.  
جو ڳولي سو لهي، هي سچو قول ٿيو آڏا!  
پر لاڳو جيستم سان ۽ هو ٿو روح سان لڳي.  
لذت جا ميڪ ۽ شوق ۾، سا وصل ۾ نه آه،  
جيڪي ملي ڦيراقان، ويصالان نه سو ملي.  
ٻانهو (۲) دُعا تون مَرُ ڪري، سجدا ڪري هزار،  
پر فضل حق جو اوچتو نيت بي سبب آهي.  
مرندو سڳهو نه، ٿيندي وڏي عمر آن مندي،  
جو باد موت ڪي به آئي ويئي ٿو ڪري.  
شتي گم ٿيل تون ڳولين ٿو، لاحتول تو ٻڙهين،  
پنڊي ڪڏهن نه، ڏي ڇڏي تا اوچتو لپي.  
وسريل ”قلچ“ ڳالهه نه پئي ياد، جي گهرين (۳)،  
پر جي وسارين، پاڻهڻي آها توکي ياد پئي.

(۱) ڀٽائي (۲) بندو (۳) باد ڪرڻ گهرين.

## ۴۵۴. غزل - يقين کان شڪ ڀلو

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

شڪَ ۾ رهڻ، يقين کان جڳت ۾ چڱو لڳي،  
 جاهل ۽ بُلُھ (۱)، عالِم، عاقل کان خوش رهي.  
 معنيٰ، 'يقين' جي آهي قرآن ۾ ٿي 'موت'،  
 ڪو اِنَ يقيني موت سان دُنيا ۾ ڪيئن جيئي؟  
 جاهل کي ٿيو مُباح (۲)، جو عالِم کي ٿيو حرام،  
 عالِم گناهگار، هتي نِتُ ڏُڪيو هُجي.  
 ٿئي بُلُھ بيوقوف تي دُنيا ۾ گُرجه ڪيل،  
 پر آخرت ۾ بُلُھ، ٿو جنتِ آندر گهڙي.  
 ويساهُ رڪَ آندو ٿي، جي ايمانُ ٿو گهَرين،  
 چڏَ عقل کي "قليچ" نه اَتِ توکي ڪَمُ آجي.

## ۴۵۵. غزل - عشق لاءِ ڇا ضرور؟

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

عاشقُ ٿيڻ، نشاني ٿي اولِ فُصُوح (۳) جي،  
 لذت، بدن جي آهي ۽ راحت به رُوح جي.  
 پَر مُشڪل آهي پوءِ سَهڻ عِشق جا عذاب،  
 اُميد ڪنهن کي ڪانه رهي ٿي فُتُوح جي.  
 منجهه عِشق رات ڏينهن رهڻ فَرُض عَيْنِ آهي،  
 فَرِيادِ شامَ جي ڪي، زاري، صُبُوح جي.  
 عاشق کي وُعدي وَصَل جي اُميد ٿي سڌا،  
 آيُوب جو ٿو صَبَر ڪي عُمَر، نُوح جي.  
 نه ته آي "قليچ" ا جلد چُٽڻ لاءِ عذاب کان،  
 يا مَوْت گهرجي تَرت، يا توبه، نَصُوح جي.

## ۴۵۶. غزل - "قریش" لفظ جي معنيٰ

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

صغیر 'قرش' جو اصلي "قُریش" ڪوٺائي،  
 ۽ "قرش" آهي مگر مَچُ، جو پيئون مڇيون کائي.  
 عرب جي سڀني قبيلن مان هو "قُریش" وڏو،  
 سنڀال ڪنڀي جي، ان جي ذمي ڇڏيئون لائي.  
 نبي آهي مان هو، تنهن لاءِ ٿيو وڌيڪ شريف،  
 ۽ جڳ آيا تائين سڀ، کڻي آهي جا پيو گائي.  
 ليڪن آهي ۽ ٿا ڪمذات هيند، سنڌ جا سڀ،  
 سيد سڏي ڪو، قُریشي ڪو پاڻ کي چائي (۱).  
 ٿا ماڻهو موسيٰ کي ميهڙ چئون، ڀنگي ڪي ٻڻ،  
 "قليج" قول آڏهن جو، جگر سندن گهائي.

## ۴۵۷. غزل - پير ۽ مريد جو واسطو

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

طمع، ٿو پير ۽ عقلي (۲) جي هر مريد رکي،  
 انهيءَ سبب پوي پيرين ۽ نذر، نياز ڏئي.  
 مريد ۾ ٿو رکي طمع پير، دنيا جي،  
 سو کائي ان جي ٿو دعوت ۽ ڏن آهيءَ کان وٺي.  
 پيريل مريد جا هٿ ٿيا حرام ۾ گويا،  
 پيريل حلال ۾ ٿيا پير جا، خيال ڪري.  
 چمن، چترين سي هڪ ٻئي جا هٿ، مريد ۽ پير،  
 حلال پهريون ٿو کائي، حرام ٻيو کائي.  
 پهاڪو پارسي، توکي "قليج" ناهي ياد؟  
 "نه پير آدمي، آڏائي مريد پير ان کي" (۳).

(۱) چوائي (۲) آخرت (۳) پير نهي پيرد، مريدانش مهي پرائند،

## ۴۵۸. غزل - قصاص بابت سوال ۽ جواب

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

سوال - جو عالم آهي، ۽ فاضل جو پاڻ ڪوٺائي،  
 قصاص لاءِ شرع ۾ سو چا ٿو فرمائي؟  
 ڪٿي ويو هڪڙو ڀلو، ڦيري ۽ ڪٽوتر ڪي،  
 گهران ڪٽهين جي، وڃي رات جو پٽي، ڪاٺي.  
 ته جيڪو مال ڪٿو ڦيري ۽ ڪٽوتر جو،  
 سو ماري يا نه ڀليءَ ڪي، قصاص وٺرائي؟  
 جواب - قصاص، ڪوبه ڀليءَ تي نه شرع فرمائي،  
 ڀلو، ڏسي ٿو پٽڪي جيت، انهيءَ کي ات ڪاٺي.  
 رکي جو ڦيري، ڪٽوتر، انهيءَ کي گهرجي ”قليج“،  
 ته پڇرو ڏاڍو رکي، مٽپيرو سو لڙڪائي.

## ۴۵۹. غزل - انسان، آشف المخلوقات

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

ٿون ڏس شرف، ته ٿو ماڻهوءَ تي ماڻهو سوار ٿي،  
 آجي عدم مان جڏهن ۽ جڏهن وڃي اوڏي.  
 چڙهي ڪلهن تي ٿو ماڻهوءَ جي، ٿو ڄمي جڏهن،  
 مري جڏهن ٿو، تڏهن پڻ چڙهي ڪلهن تي وڃي.  
 رهي جو عرصو ٿو دنيا ۾، نيت سوار ٿي سو،  
 ٿي عالمن تي به ۽ چئن عنصرن تي ڪري.  
 مڙهي ۽ پائي ۽ پڻ باهه ۽ هوا تي سوار،  
 چڙهي ٿو جانورن (۱) ۽ وڻن (۲) ۽ ڌاتن (۳) تي.  
 ”قليج“! آدمي آشف مان مخلوقات،  
 سموري، ڳالهه انهيءَ جي هي ثابتي آهي.



## ۴۶۰. غزل - سلوک جا ٿي سير

مفاعن فعلاتن مفاعن فعلات

فتا کان پوءِ اچي ٿو بقاء، سئج ٿئون ستهي،  
بتقا جي ملڪ جو دروازو ٿيو فتا جاني.

فتا تڏهن ٿين، جڏهن پهرين ٿي ڪرين تون سير،  
اول جيني مان ٿيو 'في الله' سير تعليمي.  
ڏسين تجلڻيون آتي تون، صيقات حق جي جون،  
ڪمال کي رسين، ان تي وڃين جڏهن تون هيري.

آتان لهي، وري ڏين ناقصن کي ٿئون تعليم،  
اها ٿيو سير 'مين الله'، سرشدي، پيري.  
ٿيو ٿيو سير 'إلي الله'، خلقي کان منهن موڙ،  
رفيق، اعليٰ ڏي هل ۽ مٿي آڏام وري.

سردي، پيري ۽ ٻيا واسطا ٿيا خلقي مان بند،  
وڃي بقا کي ٿئون پڄين، فتا منجهان نڪري.  
مگر لهن ٿا آتان پڻ ڪي اوليا ڪامل،  
مدد ڏين ٿا سڄي جهڳ ڪي، عرش تان به لهي.

انهيءَ ڪري ٿا چئون تن کي اوليا آبدال،  
وڃي جي هڪڙو، اچي پيو انهيءَ جي، منهنج بدلي.  
يا روح جن جو ٿو پئي هنڌ وڃي هدايت لاءِ،  
۽ پنهنجي بدلي، وڃن جسم جاءِ تي مي رکي.

ارادي پنهنجي ڪان محفوظ ٿيا فقط آبدال،  
هوا ۽ حيرص ڪان محفوظ اوليا ٻيا پي.

مگر نبيءَ جان نه معصوم سي ٿيا آي "قليچ"!  
خطا کان پاڪ جي (۱) ٿيا، حيفظ تين (۲) مليو اڳ ٿي.

## ۴۶۱. غزل - گهوڙو يا گاڏي ڪيئن هلائي ٿي

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلات

هلائين شهر جي بازار مان گهوڙو، گاڏي جي،  
 ته رڪ سڀال، ڏيرو هل، ۽ ماڻهو ڪر پاسي.  
 ٻين سڀن کي تون آندو ۽ ٻوڙو ڄاڻ آڏا!  
 تون پاسو پاڻ ڪر ۽ پاسي ڪر نه ڪنهن ٻئي کي.  
 وڃاء گهٽي پيلي، 'پوش' پوش' پڻ پيو ڪر،  
 لغام ۽ رين چيڪي جهل، ته وهت ترسي هلي.  
 ڪشادو رستو هجي جي ۽ خالي هئي ميدان،  
 ته سر تڪو تون هڪيل، جو نه خوف آهي آتي.  
 چڱو "فليچ" سڀن کان اهو ته آهڙي هنڌ،  
 پيادو هل تون، نه چڙهه سور گهوڙي گاڏي تي.

## ۴۶۲. قصيدو - ٻارن لاءِ صبح جي دعا

فعلن فعلن فعلن فعلن فعلن

ڏئي! تنهنجي ڏسجي ٿي جيت ڪيٽ خدائي،  
 ڪرم مان ڪر تون آسان مان پلائي.  
 پڙهڻ ۽ لکڻ جو تون ڏي شوق آسان کي،  
 آسان ۾ تون وجهه علم جي روشنائي.  
 ته اسرار قدرت ۽ حڪمت جا تنهنجي،  
 ڏسي سڀ آسڻ، ڳايون تنهنجي وڏائي.  
 پڙهي عمديون ڳالهيون ۽ قصا عجائب،  
 ڪڍون عقل جي وات مان پنهنجي وائي.  
 ۽ ورزش سان قائم رڪن تندرستي،  
 ڪريون پنهنجي عادت صفائي، سٺائي.  
 پڙهون حال پنهنجن بزرگن جو دل سان،  
 سڳون پيرويءَ مان انهن جي چڱائي.

ڪريون سڀ گهر وٺي ماڻهن جو هٿ ڏي،  
 جنهي جي هٿيسون آڳي سڏ نه ڪاٺي.  
 جبل ۽ سمنڊ ۽ نديون، پٽ، راسون،  
 انهن جي خبر پئي آسان ڪي سڀاڻي.  
 ڪٿيون وقت پنهنجو سڏا ڇڏي پيا،  
 حياتي نه هرگز وڃايون آڃاڻي.  
 ننڍي هوندي عيلم ۽ هنر سڀ پراڻي،  
 وڏي هوندي عمدي ڪريون ڪا ڪماڻي.  
 ڪريون دولت ۽ آبرو نيٺ حاصل،  
 آسان جيئي ٿي ساري محنت سڃاڻي.  
 ڪري پاسو ڪوڙ ۽ ڪٽ کان آسڻ پيا،  
 سڪون ساڻ سعي سڀت ۽ سڃاڻي.  
 گناهن صوابن جي پئي سمجهه آسان ڪي،  
 پروڙيون ۽ پرڪيئون، ڀلائي، بڙائي.  
 ”قليچا“! ٽين دنيا ۾ اُن پَر سُڪيو تون،  
 ۽ پڻ آخرت ۾ مليئي آجُر جاڻي.

### ۱۴۶۳. غزل - عمل ڪهڙو ڇڳو

فعولن فعولن فعولن فعولن  
 نه آهي عمل سو، جو خلعت (۱) ۾ ٿئي،  
 عمل سوئي آهي، جو خيلوت (۲) ۾ ٿئي.  
 ٽين فرض ظاهر ضروري پئي،  
 ليڪل پيو عمل سڀ عبادت ۾ ٿئي.  
 عمل لاءِ اخلاص آهي ضرور،  
 تو بنياد جيئن ڪنهن عمارت ۾ ٿئي.  
 عمل ظاهري، آهي چٽ جي مثال،  
 آخر پاڙ جو نيٺ بناوت تي ٿئي.

(۱) خلق جي اڳيان. (۲) ليڪ چيپ، ڪوشِي.

پټکو ٿيو جي بنياد ۽ ڇٽِ ضعیف،  
تدارڪ آنهيءَ جو مرمت پر ٿئي.  
ڪڇو جي ٿيو بنياد ۽ ڀٽِ پٽي،  
”فليچا“! ڏهن جي سو حالت پر ٿي.

## ۴۷۴. قصيدو - سچي دوستيءَ جو مثال

فاعلاتن مفاعلات

پاڻي ۽ کير جي ڏسو محبت،  
دوستي تن هئي پاڻ پر لائي.  
ذات پاڻي هئا اڳي ئي او،  
فرق ٿورو ئي هو منجهن جاني.  
دوستيءَ پر هو ٿي ويا ڀڪرنگ،  
ويا ميلي، هڪ ٿي، پاڻي ۽ پاڻي.  
تن جي آفت سچيءَ جو آونهو راز،  
مور سمجهي سگهيو نه حلوائي.  
تنهن ڪٺاهي پري رکي تنهن سان،  
۽ آنهيءَ هيٺ باهه پٽڪائي.  
باهه جا آتِ جڏهن آيا شعلا،  
لڳا ٽهڪڻ به جوش بڻي ڪائي.  
کير جو ڏمڪ پريو ڏسي هيءَ حال،  
ڪهڙو، پاڻيءَ کي ان گهڙيءَ آئي.  
باق ٿي تنهن، آنهيءَ تي ساهه ڏنو،  
دوستيءَ جي عجب سا گهٽرائي.  
دوست جي جان ٺاري کير ڏسي،  
درد دل جي کان هيءَ ڪڍي وائي.  
”هه آفسوس! دوست منهنجا هه،  
ماري مون کي ٿي تنهنجي چيرائي.“

تو ٻينا ڪيئن جڳائي مئون ڪي جيئڻ؟  
 مئون ۾، آهڙي جيئڻ کان، پئتي ڇاڻبي.  
 ڇا ڪريان، ڪيئن ڏسان وري توکي؟  
 نٿي صورت نظر آچي ڪاڻي."  
 جوش کان ان کي ٻوڙ آچي ويو حال،  
 نه سگهيو تنهن کان پاڻ ۾ مائي (۱).  
 سو آڙ ڪي ڪريو ڪٺاهي مان،  
 باهه سان تنهن ڪٽي هٿا پائي (۲).  
 باهه، دانهون ڪري، وٽي ويهي،  
 مٿان حلوائِي، بوند (۳) ڇيڪاڻي.  
 ڪير چيو، "آيو موٽي مون وٽ يار،"  
 دل ۾ ان جي ٿي، ان کان سرهاڻي.  
 سو ڪري ماڻ تڏهن رهيو ويهي،  
 ۽ لريو ۽ مٿان ٿر (۴) ڇاڻي.  
 خوش رهن دوست، جي "قليچ" رکن،  
 ميهڙ، محبت، سڄائي، پاڪائي.  
 هيڪَ پيئن تان، ٿا جي ٿيئن قربان،  
 وصل جي تين (۵) ملي ٿي وڌائي (۶)  
 جيسم هيڪَ ۾ پنه ساھه، جيئڻ ڪي به متغز،  
 رڪي باداسي، تين جي پٿر سائي (۷).

## ۴۶۵. غزل - حضرت عليءَ جي تعريف

فاعلاتن مفاعان فعلات

ڪونه رب ري عليءَ کان اڳ جاني (۸) !  
 نه عليءَ ري خدا جو ڪو ثاني.

(۱) مائي (۲) جهيڙو، هٿين ٻوڙ. (۳) پاڻيءَ جي. (۴) ملائي (۵) تن کي  
 (۶) مبارڪ (۷) آهوني نمونو، آهائي عادت. (۸) اي جاني!

فاني سو، جنهن لڏو اُنهيءَ ري ٻٽا،  
 باقي سو، جو اُنهيءَ ۾ ٿيو و فاني.  
 اُن جي حُب سان فقيري ٿي شاهي،  
 ڪُفر، حُب سان، سندس، مُسلمانِي.  
 بخشش، اِلايس لئ حُب مَنديس،  
 بَغض، اِدرِس لئ سندس، ڪاڻي.  
 آهي هُئنام جو خدا جو ”تليج“!  
 ذات اُن جي ٿي، اُن جي نيشاني.

## ۱۴۶۶. قصيدو - ظاهري ۽ باطني حواس

فَاعْلَاتِن ، فَاعْلَاتِن فِعْلَاتِ

ظاهري پنڄ حواس هڪڙا ٿي،  
 دل جا، باطن ۾ پنڄ ٿيا بياني.  
 رُوح يا دل جا ٿيا آهي جاسوس،  
 سُر ڏين سڀ ٿا ساڻ چترائي.  
 رُوح يا دل آهي سڄو ماڻهو،  
 ماڻهو، ناهي بدن هي بالائي (۱).  
 رُوح آهي سوار، ورهت بدن،  
 ٿو هلائي س سان سُچيتائي.  
 دل، حواس بنا ڏسي ۽ ٻڌي،  
 سَنگهي، ڪاڻي، پئي، هلي جائي.  
 ڏس! ڪنن سان پئي شراب ٿي دل،  
 مست ٿي، جڏهن راڳ لئون لائي.  
 دل، پڙهي ۽ ليکي اکين ڌارا،  
 رکي خيالي حواس آهڙائي.  
 جيئن اکين سان ڪري ٿو سگهجي زنا،  
 تيئن ڪري دل چڱائي، ٻُڙائي.

ظاهرې په حواس متجن ثا،  
 هک پين جو تا کمر ذرين پائين (۱).  
 هکرو و پکار تني جذهن تو حواس،  
 کم وني پني کان سو، نني سوكائين (۲).  
 سو اکين سان ذسي جهان هميشه،  
 پر هتن سان ذسي تو قاصائين.  
 لک ۴ پيرن سان تا ذرين اندا،  
 تا ذرين دل سان پنهنجي مولائين (۳).  
 تين کتن سان پندي جهان هميشه،  
 ۴ ذندن سان، رکن جي پوزائين.  
 تا اکين سان پندي مگهن پوزا،  
 دل سان په انبيا خدا جانين.  
 تين وري جگ زان سان کالهاين،  
 اک سان نني عاشقن سندي وانين.  
 گنگا هر دم هتن سان کالهاين،  
 سات جهري نه بولي بي کائين.  
 جان وارن کي سوكو تيو بولن،  
 ناهي بيجان کي به اوکائين.  
 سړمو دس! کين نه اک ۴ کالهاين،  
 رنگ منهن جو، اکين جي لالائين!  
 په چکي مائهو چپ سان سپکو سواد،  
 چمکي سورن جو ساه سؤدائين.  
 ذائقو موت جو چمکي هرکو،  
 دل سان چمکجي مينائين، کوزائين.  
 جگ هلې تو تنگن ۴ پيرن سان،  
 پر هيئين سان هلن نني دانائين.

رُوح سان عَرش تائين ٿو هلجي،  
 آهڙي ميعراج ۾ هُئي سولا ئي.  
 نڪ سان سَنگهجي جا بُوءَ بد يا چڱي،  
 باد و رهن کان پوءِ اچي سا ئي (۱).  
 پر ڪنهن جي بيه بُوءَ اخلاقي،  
 دل کي رستي ڪَنڻ جي ڪا آئي (۲)؟  
 دل کي هٿ ۾ ٿيا هزار غلام (۳)،  
 ٻاهر آندڙ، اچڻ وڃڻ پيا ئي.  
 پاڻ ويٺي ليکي بدن ۾ ”قليج“  
 ٿي وئي اُن کي اِيءِ آڪيلا ئي.

#### ۴۶۷. غزل - زر، خوشيءَ جو سبب

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ڪُل کي لالا جي مون چيو، ”آي آدي!  
 تنهنجي صورت چڱي ۽ سيرت پي.  
 داغ چو تنهنجي دل تي آهي ٿيو؟  
 مٿان زحمت ڪنهن کان توکي رسي؟“  
 چيائين، ”نه، زَر نه آهي مون وٽ زر،  
 جنهن مان حاصل ٿئي ٿي جڳت کي خوشي،  
 ڏس! ته سُڪڙي رکي ٿي زَر جو ذرو (۴)،  
 ته خوشيءَ کان نه ڪل ۾ ماڻي ٿي (۵).“  
 هٿ وڃي جڳت ۾ ڪنڙ تون زَر آي ”قليج“  
 ته ٿيڻ دنيا ۽ آخرت ۾ سُڪي.

#### ۴۶۸. غزل - ٻين سان ڀلائي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

ذاتي جتوهر آڀاءِ آندڙ پنهنجي،  
 پنهنجو تون فائدو ٻين کي ڏي.

(۱) آهائي (۲) يعني - ڪانه آئي. (۳) حواس، قاصد. (۴) ٻيلو پورو.  
 (۵) نيزي ٿي.



پتهڼ روهي ۽ جو ٿي، ټيکو ڪر ڪات،  
 من، پيو ماس ۽ هڏي ۽ تي وهي!  
 ڪتر تون بچون ڪي پاڻ جهڙو چگو،  
 فيض پنهچائي ۽ پٽايون ڪري.  
 ڏس، ته سچ ڪيئن نه چنڊ ڪاري ڪي،  
 نور پنهجو ڏيئي ٿو چمڪائي!  
 پر پيو کس "قليچ"! ٿي نه ٿيکو،  
 تا ڪنهن شئي ڪي تون ڇڏين نه وڌي.

### ۴۶۹. غزل - صبر جي تعريف

فاعلاتن مفاعلتن فعات  
 پند صفت صبر جي تون ڪن لائي،  
 جا ڪي مولا علي ٿو فرمائي.  
 صبر وهت آهي، جو نه ٿاپو ڪائي،  
 نه ڪري ۽ نه توکي ڪيرائي.  
 پا ترار آهي، جا ٿئي نه مڏي،  
 جيئن وهي تيئن ٿيڪي ۽ وڌر گهائي (۱).  
 پا خوشي ۽ ڪنجي تون ان ڪي ڄاڻ،  
 پا سچڻ، جو مدد ٿو پنهچائي.  
 ياد رک اِيءَ مشابهت تون "قليچ"!  
 صبر ڪتر صبر، سور سهائي.

### ۴۷۰. غزل - دل ۽ جسم جو مقابلو

فاعلاتن مفاعلتن فعات  
 آهي قالب (۲) ۾ قلب (۳) ايئن قيدي،  
 جيئن ڪر پيچري ۾ بند آهي ٻسڪي.  
 پا خزانِي جي ڪوئي ۽ اندر مال،  
 پا ته دلي ۽ جيئن رکيل موتي.

(۱) وڌي (۲) جسم (۳) دل.

ڪٽمُ ٻڪي ۽ سان ٿيو، نه ٻيچري سان،  
 قيميني مٽوي ٿيو، نه ٿي دٻلي.  
 گهرجي سڀ کي خزانو ٿو ۽ مال،  
 ڪٽمُ آچي ڪين آهڙي ٿي ڪولي (۱).  
 دل ٿي ماليم، ته جيئڻ پڻ ٿيو (۲) "قليچ"!  
 آهي فرمايو آهڙي ۽ ريت نبي (۳).

### ۴۷۱. غزل - هادي يا مرشد ضرور آهي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

واٽ لڙ سُونهو پنهنجو ڪٽڙ واهي (۴)،  
 سُونهي ري جهنگ ڏي نه ٿي راهي (۵).  
 هادي، درڪار ٿيو هدايت لاءِ،  
 عقلم پنهنجو فقط، ٿي آنداهي.  
 ٿول آهي حديث جڙ پڻ اڀڻ،  
 آهي خودرائي، اصل گمراهي.  
 دين جي لڙ نبي تڏهن آيا،  
 جو خدا پنهنجي سنڌ اي ۽ چاهي (۶).  
 ڪي ٻڌو ٿئي "قليچ" ۱ ڪڏهن ته ويڄ،  
 ڪنهن دوا ڪڏهن پنهنجي لڙ لاهي؟

### ۴۷۲. غزل - دعا گهرڻ جي سنت

فاعلاتن مفاعلن فعلات

نيت دعا، سان نماز، سنڌ ٿي،  
 دل سان، چپ سان، هٿن سان، سڀ ٿيئي.  
 صديق دل ۾، خدا جو چپ تي نان،  
 وٽ هٿن سان، مراد چئن ته ملي.

(۱) خزاني جي. (۲) سالر (۳) حديث (۴) هدايت يا سنڀال ڪندڙ.  
 (۵) روانو (۶) گهري، پسند ڪئي.

سَمجھه! رَحْمَت ٻُئي ٿي آت نازل،  
 مينهن جان، آڀ مان، اڻ هٿ سا وٺي.  
 ٻُڪُ وڌو جهٽل دُعا گهٽ رڻ جي وقت،  
 هٿ مٽي ڪڻ، ميلائي آڱريون پي.  
 جيئن تون برڪت گهڻي ”فليچ“ جهڻين،  
 نه وڙهين مان وڃي هٿن جي وهبي.

۴۷۳. غزل - ڏيڻ ۽ ڏکڻ

فاعلاتن مفاعلن فعلات

قِسْمَ ماڻهن جا چار ڏسندو هتي (۱)،  
 خلق کي ٿا ڏين، ڏکڻن جي.  
 ڪي ڏين ٿا، مگر ڏکڻن ٿا،  
 نه ڏين ڪي، نڪي ڏکڻن سي.  
 ڪي ڏين ٿا، مگر ڏکڻن ڪين،  
 ڪي ڏکڻن، ڏين نه ڪجھ ڪنهن کي.  
 ٿي سگهي جي اوهان کان يارو! ڏيو،  
 پر ڏکڻو نه ڪنهن کي، جي نه ٿي.  
 نيت آنهيءَ تي ڪري ”فليچ“ عمل،  
 آئين ڪريو پڻ، ته فيض اوهان کي رسي.

۴۷۴. غزل - مطلوب ذيت طالب ٿئي

فاعلاتن مفاعلن فعلات

تازو چاؤل ٻچو بدڪ جو هجي،  
 ته به ندي ان کي ٿي آره تي آجي.  
 جنهن کي چاهيان ٿو آڏو، آهو آڏو ٿيان،  
 جو مون کي چاهي ٿو، آهو ’آڏو‘ ٿئي.

تارَ ٻائيءَ ۾ سو ڏکي ڊوڙي،  
 ٻائي لوڙهي نه ان کي يا ٻوڙي.  
 آرسِيءَ ۾ هُجي نه شَيِ ڪا ٻي،  
 يا هُجان آءُ، يا دوست منهنجو هجي.  
 نيٺ طالبُ ”قليچ“! ٿئي مطلوب،  
 ماڻهو ٿئي سو، خيالُ جنهن جو رکي.

## ۴۷۵. قصيدو - نشي کان پرهيز لاءِ ترغيب

مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن

شراب آهي نشو، ان جي شڪايت ٻڌجي چوڌاري،  
 ڪريو پرهيز ان کان دوستو! ڏيکاريو بيزاري.  
 انهيءَ نيڪيءَ (۱) جي پابنديءَ ۾ سڀ مذهب ٿيا شامل،  
 مڙئي هندو، مسلمان ۽ ڪيرسچن ڪن مڌڳاري.  
 ڪرڻ پرهيز پهرين خياص نشي کان ٿيو واجب،  
 اچي جنهن کان ٿي آدم ذات تي ذاتي نيگونساري.  
 قسم ڪاڻو نشي کان ۽ ڪريو دل ۾ پڪو ٽهراءُ،  
 نه هٿ لايو آهيءَ کي ۽ رهو ان کان مدد عاري (۲).  
 بدي هر قسم جي نشي پٺيان گهمندي وڃي هر هنڌ،  
 لڳي جيئن پيٽ پارڻ لاءِ، پويان شينهن ڦيڪاري.  
 آوهان کي ڇا ٻڌايان ان جي نقصانن جو آءُ تفصيل؟  
 ضعيفي، مفلسي، ديوانگي، خواري ۽ بيماري.  
 برباڻ جو آهو بنياد، عادت ان جي موروثي،  
 پٺيان ان جي اچي چوري، جوڻا بازي، زناڪاري.  
 ٿئي گم تندرستي، نيڪ خوئي، عزت ۽ دولت،  
 اچي پيڪاري ۽ بدڪاري ۽ هن مردم آزاري.

پښل بټ، دل ضعيف ۽ عقل چرخ ۽ سر ټټي گردان (۱)،  
 آكيون ږندڙ ۽ منهن ڳاڙهو، عجب حالت ٿئي طاري (۲).  
 چڱا پورهيت ۽ ڪاريگر، ٻچا ۽ ٻار پاليندڙ،  
 ٽين نشي جي عادت کان سي بيڪاري (۳) يا بيڪاري (۴)،  
 پوي عادت ٿي صحبت مان، وڏو تاثير صحبت جو،  
 سنڀاليو نيندي نه ته گهيلي، بڙي سنگت جي عياري (۵)،  
 ڪريو آئيندي لڻ محڪم ارادو، آس ۽ همت،  
 ۽ گذري لڻ ڪريو داور جي در آئين (۶) توڻه ۽ زاري.  
 قديمي وقت کان پرهيز جو تاڪيد پئي ڪيو ٿن،  
 حڪيمن، حاظن نفرت نشي کان آهي ڏيڪاري.  
 مگر رسمُن ۽ راهُن، عادتُن، ماڻهن کي ڪيو گمراه،  
 انڌا ٿي، نفس جي پويان لڳي ٿيا اُن جا پوڄاري.  
 ٽين ڏيڻ وار جيڪي، ٽين تي نيت ڏسجن ٿيون بد رسمن،  
 جڙا، هوليءَ تي ٿئي ٿي ڪيتري ۽ ڪهڙي ميخواري (۷)!  
 ٿئي آفسوس، ڏسجن ٿا جڏهن شهرن اندر چوڪر،  
 بعل ۾ شيشو ۽ منهن ۾ گلال ۽ هٿ ۾ پيچڪاري.  
 نشي جا ٿيا گهڻائي قيسر ۽ درجا، اُتر موجب،  
 نشو سو آهي، جو ضايع ڪري ٿو عقل، هشياري.  
 ٿيا ڪي خشڪ ۽ ڪي تر، پيئڻ، کائڻ، چٽڪل جي لاءِ،  
 ڏريان نالا آهن جا، بيت هڪڙي ۾ آڻ هڪ واري.  
 شراب، آفيم، پنگ ۽ چرش، گانجو، تازي ۽ چنڊو،  
 سڌڪ، متعجون، ٻي سڀڪا مڪتب شي نشي واري.  
 شراب آهي نشن جو بادشاهه، ٻيا اُن جا ڪامورا،  
 هلائي حڪم هر هڪ پنهنجو، ٻرسي (۸) کي ٿي مهنداري (۹).  
 بهادر ڪو نشو، ڪو ڊڄڻو، ڪيرندڙ، ڪو ڪيرائيندڙ،  
 گهڻا ٿيا نر ۽ هڪ مادي، نمائي پنگ وڃاري.

(۱) ڦرندڙ (۲) چانيل (۳) پينڙ (۴) بيڪر ۽ وهندڙ. (۵) چالاڪي، بد معاشي.  
 (۶) اوهين (۷) شرابخوري (۸) شراب (۹) اڳواڻي.

تاماڪ آهي سڀن جو ٻانهو، آچي سڀ کي واري سان،  
 چروٽ ۽ ٻيڙيون، سيگار ۽ حقو يا چيلم بُلغاري.  
 نفعو سڀني شين ۾ آهي، پَر نقصان ٿيو وڌو،  
 دوا وانگي آڇن ڪم زهر، پَر ٿي تين ۾ خونخواري.  
 بچو يارو! انهن کان، هي آڻو نانگ ۽ ٻلائون سڀ،  
 سدا ڏسجن ٿا سڀ سُهڻا، ڏنگي ۾ زخمر ڪن ڪاري.  
 شراب آهي آرڙ، آفيم ڪاريهر، چَرشُ ڪيڙ،  
 پيئڻ (۱) پَنگ ۽ ڊَمَن گانجو، چنڊ و گهوڙيل ۽ لوهارِي.  
 رهو سڀ ڏور تين کان، تين جو ٿوروئي گهڻو آهي،  
 چڪڻ سان ڦاسجي ويندو، چٽڻ پوءِ ٿيندي دُشواري.  
 ڪريو همت ۽ ڪوشش ڀائرو! سڀ پنهنجي وِٽ آهير،  
 مدد خاوند ڪندو آنڪي (۲) سڀئي جنهن جي تڳوُن تاري.  
 گهڙو هاڻي دعا دل سان ڏئيءَ کان، آهي جيئن واجب،  
 سڄي نيٽ آوهين ڌاريو، ڏسو قادر جي ڪلتاري.  
 ”قلچ“ آهي آوهانجن دوستن ۽ خير خواهن مان،  
 آوهان جي ئي ڀلي لئ، ٿو ڪري آنڪي ئي نيزاري.

۱۴۷۶. غزل - حضرت صلعم جن جي نعت

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

توڪي ڪريان ٿو ياد آءُ ڏينهن، رات يانبي!  
 سُهڻ پَر هان سلام ۽ صلوات يا نبي!  
 تون آهين نور، حق، تون هُدي الله، تون رسول،  
 تون مُصطفى، تون سَيِّد، سادات يا نبي!  
 تَنهنجا مَلَڪ سلامي ۽ تَنهنجا قَلڪ غلام،  
 نيتُ عَرش ڪُرمي، آرض (۳) و سماوات (۴) يا نبي!

(۱) ٻَلا جو نسر. (۲) آوهان کي. (۳) ڌرتي (۴) آڀ.

خاليق جو تون حبيب ۽ اُمّت جو تون شفيع،  
 تون آبر، (۱) رحم، بَحر، (۲) ڪرامات يا نبي!  
 تو آئي هاشمي! ٿيو روشن زمين، زمين (۳)،  
 ٿي ڏور جڳت مان ظلم جي ظلمات (۴) يا نبي!  
 عاصي ۽ عيبدار آهن تنهنجي آسري،  
 ڌيارين ٽينين کي عدن (۵) جا جنّات (۶) يا نبي!  
 هيت، هُت تون مومن کي رکين سرخرو سدا،  
 ماري منافقن کي ڪرين مات يا نبي!  
 آهين تنهنجو نان ۽ صُبح، شام وات ۽  
 ليل و نهار (۷) تنهنجي اتم تات يا نبي!  
 آهي سدائين تو سندن دامن لڳو "قليچ"،  
 ڏاتر کان تنهن کي ڏيار وٺي ذات يا نبي!

۴۷۷. غزل - حضرت عليءَ جي مدح

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

هر دم آڙين جو آهين تون آڌار يا علي!  
 مُشڪل ۾ ٿي تون منهنجو مددگار يا علي!  
 تون آهين شير، حق، تون يدالله (۸)، تون وٺي،  
 تون مرتضيٰ، تون حيدر، ڪرار يا علي!  
 تنهنجا آهن سلامي ملڪ، جين ۽ بشر (۹)،  
 برحق تون آهين سيد سردار يا علي!  
 آهين خدا جو خاص تون، نايب رسول جو،  
 آرض و سما جو مالڪ، مختار يا علي!  
 والي و لهن جو، حاسي هيئن جو تون هتي،  
 تون مومن جو مهند ۽ مهندار يا علي!  
 آهي "قليچ" تنهنجي غلامن سندن غلام،  
 هر حال ۾ ٿيڻ تون مندس يار (۱۰) يا علي!

- (۱) ڪڪر (۲) درياھ (۳) زمانو (۴) آونداھي (۵) هميشگي (۶) گهڻا باغ،  
 (۷) رات ۽ ڏينھن. (۸) خدا جو هٿ - حضرت علي جو لقب. (۹) ماڻھو  
 (۱۰) همراه، مددگار.

## ۴۷۸. غزل - محمد صلعم جن جي نعت

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

يا نبي! هاشمي، مڪي، مڪني ۽ عربي،  
 نانءُ صلوات ڀنا تنهنجو وٺڻ بي آدي.  
 يا محمد! تون آباو القاسم ۽ آبي ۽ آمين،  
 احمد آمين ۽ احمد ميم سان، واه! خوش لقيي.  
 مصطفي، خير، بشر، سرور، عالم، سيد،  
 تو سان شامل ٿي شرافت حسبي ۽ نسيبي.  
 پهرين آدم کان اڳي، نور ڪيو تنهنجي ظهور،  
 پوءِ ابراهيمي، اسماعيلي ٿيئين مٽلبي.  
 جنهن ڀلي ڪڙم ڦريشيءَ مان تون آئين حضرت!  
 بولتهب آيو ۽ بوجهل، اها بوالعجبِي!  
 گرچه عالم جي تون رحمت ۽ شفيع، محشر،  
 حق جو غازي ٿي ڪئي قهر مان ڪافر حربي.  
 چڙهي براق تي، معراج ڪئي عرش مٿي،  
 حق تعاليٰ ڪئي جڏهن حب مان تنهنجي طلبي.  
 آستي تنهنجا بهشتن ۾ مزا سڀ، مالين،  
 باهه دوزخ جي ڏين تنهنجا عدو سڀ، غصبي (۱).  
 ٻڌي ”لاتقنطوا“ رحمت جي زکو يارو! آيد،  
 لطف آن جي ڪي بهانو آهي نيت بي سببي.  
 گهر دُعا رب کان، تهجند پڙهي، سجدي ۾ ”قليچ“،  
 مستجاب (۲) آهي، سچيءَ دل سان دُعا نيم شبِي (۳).

## ۴۷۹. مخمس - منقبت مرتضيٰ علي

مفعول فاعلات مفاعيل فاعلات

بحر آهي مصطفي ۽ گهر مرتضيٰ علي،  
 نخل (۴) مراد هو ۽ ثمر (۵) مرتضيٰ علي،

(۱) صفت باهه جي، (۲) قبول ٿيل، (۳) آڏي رات واري، (۴) وڻ، ڪڇي، (۵) ميوو.



گُلبَن نَبِي آهي، گُل، تَر (۱) مُرتَضِي علي،  
 آهي رَسُول شَمْس، قَمَر مُرتَضِي علي،  
 هوَ عِلْم جو مَدِينو (۲) ۽ دَر مُرتَضِي علي!  
 هيڪُ نَوَر ٿيا بَنِي سي، دَو عالم جا پيشوا،  
 هيڪُ خاتَم، (۳) رُسُل، ٻيو ولايت جو مُقتدا،  
 لولاڪ جو ذَنِي هڪ، پيو شاه، هل آتيا  
 هيڪڙو مسيح وقت جو، پيو درد جي دوا،  
 عالم جي آڪُ نَبِي ۽ نَظَر مُرتَضِي علي!  
 جي ٿيون فِدا علي ۽ تي آسِن، ڪهڙو آهي پاڪ (۴)؟  
 روح الله (۵) آهي جنهن کي چيو 'رُوحنا فداڪ'،  
 تَطهير جي ڪيو آهي آيت آنهي ۽ ڪي پاڪ،  
 پارس نَجف جو پَنهن ٿيو ۽ ڪيميا ٿي خاک،  
 ڪيونيت نَظَر سان، ذرَسي کي زَر (۶) مُرتَضِي علي!  
 آدني فقير کي به سڪندر علي ڪري،  
 قطري کي سِپَ جي پيت ۾ گوهر علي ڪري،  
 ڪنهن تي به قهر، مهر دِلينون گر علي ڪري،  
 پَنر کي ميڻ، ميڻ کي پَنر علي ڪري،  
 هٿ ۾ رکي قضا ۽ قدر مُرتَضِي علي!  
 حيدر کي بادشاه مڃي ٿو عرب، عَجَم،  
 ڪَن مَدَح اُن جي جِيَن، بَشَر ۽ مَلڪ بَهَم (۷)،  
 سو شير، حق ٿو سڏجي ۽ سوئي شه، اَمَر،  
 داماد (۸) مصطفى جو ۽ پڻ اُن جو اَبَن، عَمَر (۹)،  
 ۽ والد، شَبِير، شَبَر مُرتَضِي علي!  
 ٿيو مومن بجي لاءِ هي معراج شاهه جو،  
 پايو سندس، ڪُلهو ٿيو رسالت پناهه جو،

(۱) تازو گُل. (۲) شهر (۳) سُندي، مَهر. (۴) ڊپ (۵) جبرئيل

(۶) سون (۷) سڀ گڏجي. (۸) نالي (۹) سوٽ.

انکار ان تي پښو نه کنهن رؤسیاهه جو،  
 مهنر نبوت آهي نمونو گواهه جو،  
 کيو عرش کان چڙهڻ ۾ گذر مړتضي علي!  
 هممت بهادري ۾ ته حيدر ٿيو بيمثال،  
 پندر ۾ حنين ۾ ٿيو ظاهر انهي جو حال،  
 مړ حبيب جيهها گهڻي کٺا آن صاحب جلال،  
 کيا ذوالفقار جنگ جا ميدان کيئي لال (۱)،  
 خيبر جو پڻ پتي چڙيو د ر مړتضي علي!  
 آن کٽمي پلائي عليم جي روح الامين (۲) سان،  
 پيدا ٿيڻ سان واهه! پريئين جنگ کي دين سان،  
 استاد عقل کٽل جي ڏسو آئين يقين سان،  
 بيشک شرف مڪان جو آهي مڪين (۳) سان،  
 کعبو ٿيو صدف (۴) ۽ گهر (۵) مړتضي علي!  
 هئا عليم لاءِ علي جي، نبي لفظ هي چٽيا،  
 ”پيدا جهان ۾ ٿيا ڏهه ڀاڱا عليم جا،  
 نو ٽين منجهان خلاصا علي کي ٿيا عطا،  
 هڪ ڀاڱو ساري خلق کي باقي ڏنو خدا“،  
 د ر ڇا؟ علوم سڀ جو ٿيو گهر مړتضي علي!  
 مشهور جنگ ۾ معتزله، عقل ۾ هئا،  
 حڪمت ۾ ليکجن ٿا سي سڀ اهل عليم جا،  
 بوهاشم اوستاد آهي ٽين جو مقتدا (۶)،  
 تنهن جو محمد حنفي ٿيو رهنما،  
 جو ٿيو پسر ۽ آن جو پيدر مړتضي علي!  
 پوءِ آشعري ۽ عليم ۽ حڪمت ۾ فرد ٿيا،  
 شاگرد سي ابوالحسن آشعري جا هئا،  
 تنهن پيروي ٿي معتزلن جي کي سدا،  
 شاگرد سي ئي معتزله هئا علي سندا،  
 سڀ فرقا عليم جا کيا پندر مړتضي علي.

جي حنبلي ۽ مالکي آهڻ ۽ شافعي،  
شاگرد بُو حنيفه جا آهڻ آهي ٿيئي،  
شاگردي، بُو حنيفه هئي جعفر (۱) سڌي ڪئي،  
جنهن کي چئون امام ۽ صادق چئون سڀئي،  
صادق جو ڏاڏو ڪير؟ مگر مُرتضي علي!

فرمايو ڪيٽ (۲) امير علي شاه، مومنان،  
”تفسير ‘بسم الله’ جو، جي آءُ ڪريان بيان،  
دفتر ٿين سي ايترا سڀ جلد بيگمان (۳)،  
ستر آئن جي مس ڪٿي جن کي ٿي روان“،  
آهڙي رکي ٿي حق جي خبر مُرتضي علي!

همنام حق جو آهي سو مولائي فلڪ جناب،  
والي ’ولي‘ ۽ ’عالي‘ علي آيا منجه ڪتاب (۴)،  
نالا ستوين آهيءَ جا ڪري ڪيرُ انتخاب (۵)؟  
سو ايليا، سو بُو الحسن آهي، سو بُو تراب،  
مُشڪاڪُشا، سڀين ۾ سڌر مُرتضي علي!

آسد الله آهي، شير خدا، مُرتضي آهو،  
صفتدر پڻ آهي، حيدر، ڪرار آهي سو،  
پعشوب ڪو سڌي ٿو ۽ يلسُوم تنهن کي ڪو،  
قاسم (۶) ۽ سوئي نار (۷) ۽ جنت جو سڌجي ٿو،  
محشر ۾ مومن جي سڀر مُرتضي علي!

نالو آهيءَ جو ’اوريا‘ پڻ آهي منجه زبور،  
۽ ’هوشعه‘ فلسفه ۾ سو سڌجي ٿو حق جو نور،  
رومي زبان ۾ ٿيو ’بطريسا‘ سو حضور،  
۽ آرميني ۾ ’فرئق‘ ٿيو نام ياسرور،  
هر اسم ۾ رکي ٿو اثر مُرتضي علي.

(۱) امام جعفر صادق. (۲) ڪنهن هنڌ. (۳) بيشڪ (۴) قرآن (۵) چوَنَد

(۶) وراهيندو (۷) دوزخ، باه.

”بلقاطلس“ سڏين ٿا عبراني آن جو نام،  
شامي سڏين تنهن کي ٿا ”سرخيل“، پڻ مدام،  
”بربر“ ٿا ترڪ نانءُ ۽ وٽن تنهن جو صبح شام،  
”فيروز“، فارسي ٿا چئون تنهن کي هر مقام،  
هر هنڌ جهان ۾ ڪيوسفر مرتضيٰ علي!

ساقِي ڪوثر آهي سو، زوج، بتول سو،  
دلدل جو سو ڌڻي آهي ۽ ذوالفقار جو،  
مخزن، اصل علوم، لدنڻي جو پڻ آهو،  
سو مومن جو هردو جهان ۾ ٿيو ڀر جهلو،  
ڏيکاريو جڳ ڪي فضل، هنر مرتضيٰ علي!

يارب! گناه بخش، پيمبر جي واسطي،  
موليٰ علي ۽ فاطمه اطهر جي واسطي،  
حسنين، علي ۽ باقر، جعفر جي واسطي،  
موسيٰ، رضا، تقى، عسڪر جي واسطي،  
۽ مهدي، جن کي چيو ٿي جگر مرتضيٰ علي!

آهي ”قليچ“، تن جي غلامن سڏو غلام،  
من ۾ انهن سڀن جي محبت رکي مدام،  
مدح و ثنا انهن جي ڪري دل سان صبح، شام،  
هر دم چوي ٿو تن تي هو صلوات ۽ سلام،  
ٿيو وڙد تنهن جو شام سحر مرتضيٰ علي.

۴۸۰. غزل - ڏک ۾ سک نه وسار جي

فعلون فعلون فعلون فعلون

آلا چو ڇڏي ويا هي ڇوري چيني؟  
پئي جين (۱) پٺاري، وساريو ٿيني.  
وساريو نه مارڻ ڪي مارئي ڪڏهن،  
انهن آندي موٽي، وٽان وٺي جيني.

وڙي گنداري ٿي، سمي ڄام کي،  
 ۽ ڪينجهر ۾ مئيءَ هڻي سا ميني (۱).  
 چنيسر، ڇڏي ليلا ڪونروءَ جي لاءِ،  
 وڙيس جهڙي چالي ۽ تهڙي پني.  
 وساريو نه مومل کي ٿي مينڌري،  
 ٿي سائس گڏيو، پيچ ٿي جڏهن پني.  
 وساري ڏهاڳڻ، نه ڏکڻ ۾ پتار،  
 جنهن کي مٿن اصل هڻي سا ڏني.  
 لکي پياري سا نيٺ ور کي "قليچ"!  
 عمر ساري، جا ڊاءَ اُن جي ڏني.

### ۴۸۲. غزل - شمع ۽ پرواڏو

فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

شمع کي هيئن چيو پرواڏي، "آي زينت منهنجي!  
 توکي روشن آهي هر طرح، حقيقت منهنجي.  
 لکيو تقدير ۾ منهنجي هو، سڙي ساهه ڏيڻ،  
 ٿيان سڌا توتي فدا، اِيءَ ٿي طبيعت منهنجي.  
 هوندو دنيا ۾ نه مون جهڙو ڪو پيڪس، جانباز،  
 جو مرن بعد نه جوڙي ٿو ڪو تربت منهنجي.  
 هاءِ آفسوس! نه پرواڏي جي پروا توکي،  
 تو ڪڏهن مون کان پڇي ڪينڪي حالت منهنجي.  
 ساهه ڏيان تنهنجي مٿيون، پر نه ڪڇان ڪي واٽون،  
 ڪر ڪو انصاف ۽ ڏس پياري! تون غيرت منهنجي.  
 مري سٿو پيرا جيئن، پوءِ به وري توتي مرن،  
 غور سان ڏس ڪي اُله لڳ، تون هي همٿ منهنجي.  
 جان پنهنجي ٿو ڏيان توتي، خدا شاهد آهي،  
 پر سچ! توکي ذرو ناهي ڪا آفت منهنجي."

ٻڌي پروا نٿي جي تقرير، ڏيئس شمع جواب،  
 ”حرف ڪوئون تي نه رک، ڪر نه شڪايت منهنجي.“  
 حال منهنجي جي خبر ناهي ڪا توکي پيارا!  
 جڳو ڪي معلوم آهي ساري حڪايت منهنجي.  
 شام کان رات لڳان تنهنجي جڳو تي جاني!  
 صبح تائين آهي ثابت اها صورت منهنجي.  
 جي سڙي خاڪو ٿو ٿين تون، ته گهران آڻي ٿي،  
 ناهي گهٽ تنهنجي مصيبت کان مصيبت منهنجي.  
 دل جلي منهنجي سڄي رات ۽ دونهون نڪري،  
 ڏس! هي دلسوزي ۽ ڪمبختي ۽ غربت منهنجي.  
 روج ۾، صبح کان اڳ، عمر ٿي منهنجي تمام،  
 درد ۾ تنهنجي سڄي! آهڙي ٿي قسمت منهنجي.  
 تون ئي منصف ٿي مڃا! هاڻ، خدا ڪارڻ چؤ،  
 سڄي آفت آهي تنهنجي ڪي محبت منهنجي؟  
 عيشق ۽ حسُن جي تون وصف ڪندين ڪهڙي ”فليج“!  
 عيشق دولت ٿيو، ۽ حسُن ٿيو نعمت منهنجي.

# قطعات تاريخ طبع "ديوان قليچ"

(سنه ۱۳۷۶ھ، مطابق سنه ۱۹۵۷ع)

ڊاڪٽر شيخ محمد ابراهيم خليل

طبيعتون ڪجهه ٿين شڪسته پڙهن جي احباب ڪولي ان ڪي،  
قليچ جو هي ڪلام ڪاغذ تي آه تصوير چڻ چمن جي،  
نظر ۾ هر بيت ٿو اچي، چڻ قطار ڪا موتي جي پيٽل،  
لڳن ٿا نقطا به چڻ ته شبنم، عجيب حالت گمان وطن جي،  
زبان شسته و فڪر اعليٰ ڏسو جي مصرع ته تازه و تر،  
"خليل" تاريخ ڇا لکي تو، مفيد گلدسته سخن جي.

۱۳۷۶ھ

دين محمد "اديب" فيروز شاهي

- رشڪ، خورشيد ٿيو خانہ، عرفان، قليچ،  
رشڪ، قنديل فلڪ آه شهبستان، قليچ .  
علم، حڪمت ۾ سندس تيز نظر آه وسيع،  
زهدي، تقويٰ ۾ وڏي چائن دامن، قليچ .  
ان اذان حق جي ڏني ڊپ نه ٿيس باطل جو،  
دين جو علم هئو رونق، ايوان، قليچ .  
ان عدالت ٿي ڪٿي حق جو طرفدار رهي،  
حق ٻڌڻ لاءِ هئا منتظر آذان، قليچ .  
جاه دولت جو ڏٺو ان ڪي خدا خوب متاع،  
خلق هو سڀ کان سٺو واه جو سامان، قليچ .  
مس هئي علم ادب لاءِ سندس آب حيات،  
جهل جي ظلمت ۾ خضر قلمدان، قليچ .  
حسن جي حور، بري دين نه ان جو لٿيو،  
بت، ڪافر کان بچايو حق ايمان، قليچ .

دام ان لاء وڌا گرچہ حسين بيحد،  
 هو بچو، کين ڦٽيو خوب هو پيڪان، قليچ.  
 شهسوار آه ادب، علم جي ميدان جو قليچ،  
 سرڪيو ڪونه ڪنهن فارس ميدان، قليچ.  
 منجه، ادب خوان پُر النوان فراخ آه سندس،  
 نائر و ناظم هن خطبہ جا مهمان، قليچ.  
 صوفي و صاف، فقيرن جو ڪيو ان ٿي ادب،  
 اوليائن جي طرف سخت هو رجحان، قليچ.  
 ڪوڙ، سچ ۽ ٿو ڪري خوب تفاوت ڏانا،  
 ڪوڙ، سچ لاء ٻئي فارق ميزان، قليچ.  
 گرچہ شب، روز هئو ڪار جهان ۾ مصروف،  
 ته به هئو حق جي طرف قلب ۾ ميلان، قليچ.  
 صورت و سيرت جي حسن جو جامع ٿيو،  
 هوشيارن جو ٿيو هوش ٿي حيران، قليچ.  
 نفس، شيطان منڊي جنگ ۾ غالب رهيو،  
 هو مسلمان ٿيو شايد شيطان، قليچ \*  
 صلح ڪيل دوست هئو، ڪونه ڦٽو ڪو آنڪان،  
 هومر ٽئج و ڪيل خلق مَر ٽجڻان، قليچ.

\* حديث شريف ۾ آهي: حضور جن فرمايو ته اوهان مان  
 هر هڪ ماڻهوءَ تي هڪ شخص ان مان هم نشين (گڏ رهندڙ)  
 مقرر ڪيو ويو آهي، جنن يعني شيطانن مان ۽ هڪ هم نشين  
 ملائڪن مان. پوءِ جن هم نشين (شيطان) بچڙين ڳالهين ۽  
 گناهن جو حڪم ڪريس ٿو. ۽ ملائڪ هم نشين خير ۽  
 عبادت جو امر ڪريس ٿو. اصحابن عرض ڪيو ته اوهان تي  
 به اهو جن مقرر ڪيو ويو آهي؟ پاڻ فرمايائون ته مون سان  
 به اهو جن هم نشين آهي. پر خدا تعاليٰ ان باري ۾ منهنجي مدد  
 ڪئي. جنهن ڪري اهو شيطان منهنجو مطيع ٿيو ۽ منهنجي  
 (هالي ڏسو حاشه صفحي ۴۱۱ تي)



- مينهن رحمت جو هٿوان جي قلم جي تحرير،  
 خوش گهڻو دل کي ڪري بارش، باران، قليچ .  
 رحم جو مينهن هٿوان جي زبان جي تقرير،  
 باغ سيراب ڪيا علم جا، تپيان، قليچ .  
 نثر ۽ نظم سندس سرس سلوٺو، سهڻو،  
 سنڌ جي علم، ادب تي ڪيو احسان، قليچ .  
 فارسي قند سندس آه لذيذ و دلبنده،  
 ناهن هن ۾ ڪوهتي همسرو همشان، قليچ .  
 چو ته ايران سندس ديس آبائو آهي،  
 اصل جي سر "مان سر سبز بڻي جان، قليچ .  
 سڀ چيبي ان جي نه، تاليف، چيبي آه پڻي،  
 آه چپيو هي هينئر واه جو ديوان، قليچ .  
 ان جي خمخان مان هي باده تڪو ۽ ڪهنو،  
 جي پيو، خوب نچو نشه مان مستان، قليچ .  
 هر طرح شعر منجهس سحر حلال آه عجب،  
 بالخصوص آه غزل لاءِ هي بستان، قليچ .  
 هي چپايو ادبي بورڊ دلڪش، زيبا،  
 آه مطبوع ٿيو خوشتر آلحان، قليچ .  
 چست ٿيا ان جي اشاعت ۾ همايون فرزند،  
 شل مٿن رحم ڪري رحمت، رحمان، قليچ .  
 يا خدا ڪر تون سپاڳو وڏا اولاد قليچ،  
 ڪين ڏي علم، عمل، معرفت و مان، قليچ .  
 ترن تاليف ڪيو ان جي سموري شائع،  
 تاته اي دوست! ٿئي دورهي ارمان، قليچ .

هٿ تي اسلام آندو اٿس، ۽ مسلمان ٿيو آهي - پوءِ اهو مون  
 کي خير جوئي امر ڪري ٿو.

(حاشيه مثنوي شريف دفتر ۵ صفحو ۲۷)

مثنوي شريف جي سرخي ۾ آهي اسلم الشيطان  
 علي يدري - يعني شيطان منهنجي هٿ تي اسلام آندو آهي.

عقل جو باغ جذ هن آھ ته ٻو چون ڇوان ؛  
 ”وه گلستان خرد“ آھ هي ديوان قليچ .

۱۳۷۶ ھ

زنده جاويد رمي شال سندس سڀ تصنيف ،  
 حق جو پيغام رسائي شل فيضان ، قليچ .  
 لئي ڇپائڻ جي ڏنا مفت انهي سڀ کي ڪتاب ،  
 دينداري جو اهو روشن برهان ، قليچ .  
 ان جو گلزار سخن رشڪ ارم آه ”اديب“ ،  
 آھ ديوان انهي مان گل خندان ، قليچ .

احمد خان مصراڻي ”آصف“

لطف ٿيو الله جو ، ٿيو طبع ديوان ، قليچ ،  
 ٿيو زبان ”سنڌي“ تي تازو هيءَ به احسان ، قليچ .  
 ”فيض جو چشمو“ بلاشڪ آھ مرزا جو ڪلام ،  
 فيضور ان مان ٿيو هر مرد ، عورت ، خاص ، عام .  
 آھ شيرينيءَ کان ٿيو شيرين تر سارو سخن ،  
 جيئن ٿو پڙهجي شعر کي تيئن ٿو ٿئي شيرين دهن .  
 آھ ”افضل“ جي رڻا افضل ڪيو ديوان کي ،  
 اڳ ۾ ڪامل هو ته هن اڪمل ڪيو ديوان کي .  
 جي هجن ٻه اهڙائي لائق ۽ ”فائق“ ٻه هجن ،  
 جي ڪري ڪوشش ٻڌ رهي نام کي روشن رکن .  
 آھ ”افضل بيگ“ توکي احسنت ، صد آفرين ،  
 تون به والد وانگيان خدمت ادب جي ٿو ڪرين .  
 جيئن ڪيم ديوان جي ڇپجڻ جي ماده جو خيال ،  
 تيئن اچي مون کي ٻڌايو خوش ٿي ”هاتف“ خوش خصال .  
 حسن جي سرسان تون لک ”آصف“ ميان سال تمام ،  
 ”دلپذير و دلڪشا مرحوم مرزا جو ڪلام“ .

حافظ محمد احسن صاحب 'احسن'

حمد لله تي ويو شايع هي ديوان، قليچ،  
 برزبان، شاعران، سنڌ تي صد سرچا.  
 شعر سڀ علم و آدب جا دڙو، يڪتا، بي نظير،  
 چڻڪ ڪان، علم جا آهن جواهر بي بها.  
 ڪلشن، علم و ادب جي مثل آهي هيءُ ڪتاب،  
 هر طرح، هر رنگ جا هن ۾ ٿيا گل خوشنما.  
 هيءُ ڪتاب آهي ٿيو سنڌي زبان ۾ لاجواب،  
 هر بشر جي لاءِ بهتر آرمغان، علم، فزا.  
 شمس العلماء، فخر، شعرا، فخر، ادبا، فخر، سنڌ،  
 شاعران، وقت جو استاد ڪامل رهنما.  
 فڪر دل ۾ مون ڪيو سال، اشاعت جو اڃا،  
 تا چيو هاتف ته تون لک، "گلزار، دلڪشا".

۱۳۷۶ھ

۴ وري پهر چينين، "وه، دلڪشا باغ، آدب"

۱۳۷۶ھ

شاعرانه صنعتون هن ۾ ٿيون بي انتها.  
 با سر، امداد الله - "واه پُر تاثير گل"

$1376 + 1 = 1375$

هيءُ به هجري سن ٻڌايو آهي هاتف بر ملا.  
 عيسوي سن پي چينين، "باغ، سخن آدل بهار"

۱۹۰۷ع

قدر هن جو سو ڪندو جو هوندو منصف بي ربا.  
 با سر، باغ، سخن چو "زيب نظم، دلپذير"

$1907 + 2 = 1905$

۲

طبع جا هاتف ٻڌايا سال، 'احسن' واه وا.

رشيد احمد "رشيد" لاشاري

علم المعاني جو چوان گلزار ديوان، قليچ،  
 سنڌي ادب جي واسطي سينگار ديوان، قليچ،  
 اوراق آن جي ۾ ٺي ختم آهي ٿيو علم العروس،  
 بندش ۾ آهي گوهر، شهور ديوان، قليچ،  
 دريا فصاحت جو بجا، قلم بلاغت جو درست،  
 عرش بيان جو مطلع، انوار ديوان، قليچ،  
 منظوم آهن بيمدد اخلاق جا نڪتا منجهس،  
 آهي سراسر مخزن اسرار ديوان، قليچ،  
 بيشڪ غزل جي جان ۽ فڪر و تخيل جو به روح،  
 نازڪ خيالي ۽ ٿيو نروار ديوان، قليچ،  
 تنهنجو سلاست ۽ رواني ۽ مڌا سهڻو سخن،  
 قربان تنهنجي نام تان صد بار ديوان، قليچ،  
 جن مون اشاعت لاءِ سوچيو سال هجري اي "رشيد"  
 هاتف چيو "اي جلوه، اظهار ديوان، قليچ"

۱۳۷۶ هـ

نيڪتو سر "پڪتا" مان گذ هن ريت سال عيسوي،

۱۰

"هروار ديوان، قليچ، اظهار ديوان، قليچ"

$$۱۹۴۷ + ۱۰ = ۱۹۵۷$$

حاجي حقير ابن مڱڻ

اڄ عندليب سڀ ڪي، سٺائي ٿي بار بار،  
 شعر و سخن جي باغ ۾، آئون ٿي ڏسان بهار،  
 آهي چيو قليچ جو، ديوان دلپذير،  
 گل قل ڏسي انهي ۾، لڏو آهي انتظار.

هر هڪ غزل قليچ جو منهنجي خيال ۾،  
 آهي سڄي گلاب سندو بي نظير هار.  
 راحت رسي ٿي روح کي، هر هڪ غزل منجهان،  
 تن مان وٺي ٿو فيض، گنهگار و ديندار.  
 هر ڪنهن سخن شناس کي آهي هينئر خوشي،  
 الله جا مڃين ٿا احسان بي شمار.  
 هڪدم ڪندو قليچ جو ديوان سو خريد،  
 علم و ادب سان جيڪو رکي ٿو گهڻو پيار.  
 سنڌي ادب جو شان وڌائيندو هي ڪتاب،  
 مون کي مٿاڻي ٿو اچي اڄ ڪالھ هڪ سڄار.  
 اوليھ سو چڙي ستونجاهين سال ۾،  
 ديوان سارو ڇاپجي آهي ٿيو تيار.  
 ”حاجي حقير“ تنهنجو ته استاد هو ”قليچ“،  
 ليک تون سندس ٿنا ۾ آڻي شعر شاندار.

سيد منظور نقوي

باغ، ادب ۾ آهي هي ديوان چراغ ٺو،  
 تا بنده آهي تاب کان گلشن جي هر ڪلي،  
 ڇو ڪين روشني کان ادب تي جلا اچي،  
 روشن ٿيو هڪ آهي - ”چراغ، سخن جلي“.

ع ۱۹۵۷

همايون قليچ يگ ميرزا ”فائق“

منهنجي آقا، منهنجو رهبر، والد، عالي مقام،  
 سڀڪي مندم سيني ۾ زيارت جي رهي ٿي صبح و شام.  
 شمس هو علماء جو، چمڪيو آفاق تي سنڌ جي،  
 هو ”قليچ“ ان جو تخلص ۽ ”قليچ“ ان جو هو نام.

هَتَ بَڌَ ٻيو مضمون ٻيٺو هوندو هو آڏو سندس \*  
 شاه ٿو سڏجي قلم، پر هُنَ جي هَتَ ۾ چڻ غلام.  
 خيال جو شهباز هو، پرواز ڪيئن افلاڪ تي،  
 عرش مان آندائين ٿوڙي فرش تي تارا تمام.  
 سِي سهيڙي ۽ سَمِيتِي صورت، ديوان ڪيئن،  
 سنڌي ادبي بورڊ ڪيو شايع ڪرڻ جو اهتمام.  
 پُر شراب، صالحين؟ سان سارو ديوان، قليچ،  
 چُٽڪندو، جمشيد جو مَٽِي ساڻ چڻ هيءُ آهي جام.  
 جنهن جي پڙهندي غم زدن تي ٿيو وڃي طاري سرور،  
 ۽ پروڙڻ سان جنهن جي ٿي اچي مستي مدام.  
 ڪيو جڏهن تاريخ جو ويچار ’فائق‘ ويهي آج،  
 غمب سان آئي صدا هي، ”نسخه شيرين ڪلام“.

۱۳ هـ ۷۶



\* ميرزا صاحب مرحوم جي هڪڙي نخره غزل جي هڪڙي سٽ جو مفهوم - (ديوان جو غزل نمبر ۳۷۹، سٽ ۲۰، صفحو ۲۴۸).

## غزلن جي مضمونن جو آلف - بي وار تفصيل

| الف                           | الف                            |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ۲۰۹ اکين سان زنا              | آخرت ۽ دنيا جو مقابلو ۲۴       |
| ۱۴۸ آگي به هوس، آگتي به هوندس | آدمزاد جي تعريف ۱۲             |
| ۳۴۳ الاهي توبه، الاهي توبه    | آدميءَ کي روحاني هنڌ گهرجي ۲۱۷ |
| ۲۵۵ الحمد جي سور جي صفت       | آدم جو شرف ۱۶۸، ۳۸۸            |
| ۱۸ آبر ۽ اذن جي وچ ۾ فرق      | آه ۽ پاڇي جي سنگت ۲۵۷          |
| ۲۳۷، ۶۰ آبيد ۽ ڊپ ۾ رهڻ       | آهي به، ناهي به ۳۵۳            |
| ۲۶ انبيا ۽ اوليا جا درجا      | آءُ تنهنجو آهيان ۳۱۳           |
| ۲۱۱ آندر جو اسرار             | آءُ ڇا ڪريان؟ ۲۴۰              |
| ۳۴۰ آنڌي کي دلاسو             | آءُ ڪير آهيان؟ ۲۳۸             |
| ۵۱ انسان مسافر آهي            | آءُ ڪين مرنديس ۳۹۱             |
| انسان ۾ خير ۽ شر جي           | آءُ ۽ تون ۳۹۰                  |
| حڪمت ۱۹۹                      | آءُ سڀ کان آگي هوس ۳۳۱         |
| ۲۱۰ انسان جو اصل نسل          | اتفاق حقيقي ۴۰۲                |
| ۳۴۶ انسان فاني                | آجل آئل آهي ۱۹۶                |
| ۳۶۶ انسان جي ذات ۽ صفات       | آج، سڀني، ڪالهه ۱۹۷، ۶۶        |
| ۴۰۸ انسان جو شرف              | آڇو ڪو زمانو ۲۷۲، ۳۶۸، ۳۶۷     |
| ۳۴۳ انسان کي ڇا ٿو جڳائي      | آج عشق جي ۷۱                   |
| ۴۵۹ انسان آشرف المخلوقات      | آخلاص جي تعريف ۱۵۳             |
| ۲۱۳ اولاد لاءِ گهڻي آجائي     | اسرار عشق جو ۱۶۷               |
| ۳۰۳ آها ها ها، آهو هو هو      | ارادو ۽ قضا يا قدر ۱۶۳         |
| ب                             | اسلامي قومي ترانو ۲۷۸          |
| ۳۰۱ بادشاه لاءِ دعا           | اسلام جي حق ۾ دعا ۴۰۱          |
| ۱۹۵ بادشاه جي وصف             | اصل نسل ۲۱۰                    |

|                    |                         |     |                              |
|--------------------|-------------------------|-----|------------------------------|
| ۴۰۹                | بازاري حسن              | ۱۰۱ | ني خراب ڪم                   |
| ۲۰۱                | باغ سان خطاب            | پ   |                              |
| ۳۵۶                | بد طبع ۽ شوخ نازنين     | ۲۵۷ | هاڃي ۽ آه جي سنگت            |
| ۲۳                 | برف وڻ جو نظارو         | ۲۷۶ | هاڻ لڪاء                     |
| ۱۰۰                | بني آسمه خليفه          | ۲۸۱ | هاڻ پنهنجو جوابدار           |
|                    | بهار جي آمد             | ۳۶۱ | هاڻ سڃاڻ                     |
| ۴۱۸، ۱۸۷، ۱۶۵، ۱۱۳ |                         | ۳۸۷ | هاڻ بابت                     |
| ۳۱۹                | بهار جي لذت بابت ۾ خيال |     | هاڻ ۾ خدائي اخلاق            |
| ۴۲                 | بي جي بدران بي          | ۴۰۵ | پيدا ڪريو                    |
| ب                  |                         |     |                              |
| ۴۶۲                | پارن لاءِ صبح جي دعا    |     | پردي جي تعريف ۳۴، ۳۲۸        |
| ۳۳                 | پارن لاءِ شام جي دعا    |     | پرستش گهڻن قسمن جي ۴۶        |
| ۱۴۲                | پارهن اسلام             |     | پرڻجڻ ۽ چڙهي رهڻ             |
| ۲۸۶                | پاهر جي گولا آجائي      | ۲۷  | جو مقابلو                    |
| ۳۷۷                | پاهر نفاق، آندڙ اتفاق   | ۴۸۵ | پروانو ۽ شمع                 |
| ۲۸۴                | پن جي وچ ۾ فرق          | ۴۳۸ | پرڻي جي خوشي                 |
| ۴۶۸                | پن سان پلائي            |     | پريءَ جي تعريف ۳۶۳، ۲۵۲      |
| د                  |                         |     |                              |
|                    | تارڪ سالڪ               |     | پنهنجي بيقدريءَ جي شڪايت ۷   |
| ۱۰۷                |                         |     | پنهنجي وڏيءَ جو نه ويڃ،      |
| ۴۵۰                | تارن جو اثر ملڪ تي      | ۴۵۱ | نر طبيب                      |
| ۹۹                 | ترڪ ڪرڻ دنيا ۽ خلق      |     | پنهنجو پٽ ٿي، نه پيءُ جو ۳۷۱ |
| ۲۰۰                | تدبير ۽ تدبير           | ۱۱۱ | ٻوڪ جي حقيقت                 |
| ۳۰۶، ۳۴۲           | تماشي جي تمهيد          | ۴۵۷ | پير ۽ مريد جو واسطو          |
| ۳۰۷                | تماشي جو خاتمو          |     | پيريءَ ۾ جواني ۷۸، ۱۱۱       |
| ۲۶۳                | تنهنجو ۽ منهنجو عشق     | ۲۶۴ | پيري ۽ دق ٽپ                 |
| ۳۰۹                | تنهنجي روبرو            |     |                              |



ج

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| ۹۴ ۹۳ | ڇا ڇا لذيت آهي؟       |
| ۱۵۷   | ڇا ڇا غلط آهي؟        |
| ۲۰۸   | ڇا ڇا بڻل ۾؟          |
| ۲۸۰   | ڇا ٿيڻ چڱو آهي؟       |
| ۳۵۱   | ڇاڪان ڇا زياده ٿو ٿئي |
|       | ڇڙهي رهڻ ۽ ٻرڻجڻ جو   |
| ۲۷    | مقابلو                |

ح

|     |                        |
|-----|------------------------|
| ۴۴  | حرام کان پاسو ڪجي      |
| ۴۱۵ | حُسن جو اثر            |
| ۴۰۹ | حُسن بازاري            |
| ۳۸۶ | حُسن جو باغ            |
| ۵۲  | حُسن جي تعريف          |
| ۶۸  | حُسن ۽ عشق             |
| ۱۸۹ | حق جو وڻ               |
| ۲۶۷ | حق جي محبت خالص گهرجي  |
| ۳۹۸ | حُقي ۽ چلم جي وصف      |
| ۱۱۱ | حقيقت جي ٻوک           |
| ۱۲۱ | حقيقت سمجهڻ مُشڪل      |
| ۴۰۲ | حقيقي اِتِّفاق         |
| ۲۳۳ | حڪم جي فرمانبرداري     |
| ۴۶۶ | حواس ظاهري ۽ باطني     |
| ۲۱۲ | حِماَم، حِشَر جو نمونو |
| ۳۸۹ | حياتي عذاب آهي         |
| ۱۲۹ | حيوانن کان علم سڳو     |

ج

|     |                     |
|-----|---------------------|
| ۲۷۵ | جان ٻاڪ رکڻ         |
| ۴۱۹ | جانيءَ جي صفت       |
| ۱۵  | جدائيءَ جو ارمان    |
| ۲۵۰ | جدائيءَ جي جفا      |
| ۲۹۵ | جدائيءَ عاشق جي     |
| ۴۲۴ | جدائيءَ جي نزديڪي   |
| ۴۲۳ | جدائيءَ جي فرياد    |
| ۱۵۰ | جيسُ ۽ رُوح         |
| ۵۶  | جڳت، خدا جا محتاج   |
| ۴۴۹ | جوانيءَ جي حياتي    |
| ۳۴۴ | جهان فاني آهي       |
|     | جهڙو خدا تهڙو سندس  |
| ۴۰۷ | بندو                |
| ۸۷  | جيھل ۽ عقل جو فرق   |
| ۳۳۳ | جيڪي دل ۾ سو اکين ۾ |

چ

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| ۹۳  | چاهه جي تعريف         |
| ۱۰۹ | چرخي جي حقيقت         |
| ۹۰  | چڱن جا عيب ۽ چڱا      |
| ۳۹۸ | چلم ۽ حُقي جي وصف     |
| ۴۴۲ | چنڊ، عقب ۾ ماهوار     |
|     | چئن يارن بابت شيڪن جي |
| ۱۰۲ | حُجَّت                |
| ۲۷۰ | چئن عناصرن جي جنگ     |
| ۴۴۵ | چئن عناصرن جون صفتون  |

خوف ۽ هيٺ جي وچ ۾ فرق ۱۳۶

خير ۽ شر جي حڪمت ۱۹۹  
ن

درجي جو فرق ۳۵۵

دسترخاني لاءِ شيعر ۴۴۴

دشمن تي ڪاوڙ ۱۴۳

دُعا ٻارن لاءِ صبح جي ۴۶۲

دُعا ٻارن لاءِ شام جي ۳۳

دُعا يار لاءِ ۱۶۰، ۱۴۷

دُعا گهرڻ جي نسبت ۾ ۴۷۲

دُعا قبول نه پوڻ جو سبب ۴۴۳

دِڙ ۽ پيري ۲۶۴

دل جو درد ۽ غم ۳۱۲

دل جو جوش ۱۷۸

دل ويڇاري ۱۹۳

دل ۽ جان ۲۳۶

دل ۽ جان موافق گهرجن ۲۶۸

دل جو شرف ۽ شان ۲۸۳

دل جا اِسرار ۳۷۶

دل جي همت ۳۸۱

دل جي خواهش ۴۳۵

دل ۽ جيسم جو مقابلو ۴۷۰

دَم جو شَرَف ۲۱۶

دنيا ۽ دولت چڱي ۳

دنيا جي شڪايت ۶۵

دنيا جا رنگ ۱۴

دنيا ۾ ڪيئن رهجي؟ ۴۳

خ

خاص ۽ عام ۾ فرق ۳۷۹

خالق ۽ مخلوق ۱۷۹

خدا جي تعريف ۱، ۳۳۲

خدا جو قسم ۲۰۳

خدا کي سوال ۱۵۶، ۷۷۰

خدا جي ذات ۽ صفات ۲۲۳

خدا سڀڪجهي انسان کي ڪين ۲۴۳

خدا جي صفت ۲۴۴

خدا جي حڪمت عالَم ۾ ۲۹۶

خدا جي اِسم ۾ فرق ۳۲۲

خدا جو فضل ۳۷۵

خدا رحيم ڪريم ۴۱۱

خدا کي سوال ۽ دُعا ۴۲۱

خدا هَر جا حاضر ۴۲۸

خدا کي سڃاڻندڙ گنگو ٿوئي ۲۶۵

خدائِي فراغت ۱۶۶

خراب ڪم ئي ۱۰۱

خط جو جواب نظم ۾ ۲۰۵

خطبو جمعي جو ۱۳۸، ۳۵

خطبو عيدن جو ۱۳۸، ۳۵

خطبو عيد غدِير جو ۱۴۰

خطبو عيد نوروز جو ۱۴۱

خلافت بابت شيمن جي حُجَّت ۲۶۰

خُلق چڱو ۽ بُچڙو ۳۱

خوشخبري ۽ مُبارڪ ۲۹۹

خوشدليءَ جي تعريف ۱۶۱

ڏي  
ڏمڪ ۾ سڪ نه وسارجي ۴۸۰  
ڏک سڪن لاءِ ضروري ۲۵۶  
ڏمڪن جي چڻائي ۱۶  
ڏرين ۽ ڏمڪوئڻ ۴۷۳

ر

رات جو جاڳڻ ۱۸۰  
رات جا مزا ۴۲۲  
راڳ ۽ شعر جي وچ ۾ فرق ۱۳۹  
راڳ ڪڏهن ٻڌجي؟ ۲۶۹  
رب جي رحمت جي آئيد ۴۴۷  
رزق جا قسم ۳۲۷  
رزق، رازق تي ۸۰  
رقيب جي شڪايت ۷۹  
 رمضان جو جاڳو ۳۸۴  
روح ۽ جيسر ۱۵۰  
روح جي ترقي ۳۹۵  
رنگي جا رنگ ۲۹۳  
روشنديءَ جو آهاڙ ۱۱۸

ريا جي نماز ۳۲  
رياکاريءَ جي شڪايت ۸۳  
ريل جي سواري ۳۴۹

ز

زال جي گولا ۳۳۸  
زبان ۽ دل موافق گهرجن ۲۶۸  
زبان جون خرابيون ۴۵  
زر يا سون جي مداح ۴

دنيا ۽ آخرت جو مقابلو ۲۴  
دنيا ۾ خير ۽ شر ٻئي گڏ ۸۸  
دنيا ۽ دولت چڱي به ٻڄڙي به ۵۰  
دنيا جي دولت ۱۶۴  
دنيا ۽ عقي جي محبت ۱۳۱، ۷۷  
دنيا جا دلڙا ۱۸۴

دنيا ۾ سنڀالي هڪ ۸۹  
دنيا ۽ خلق ترڪ ڪرڻ ۹۹

دنيا هڪ ۽ دل مان ڪٿي ۱۰۶  
دنيا ضدن جي جاءِ ۱۰۸  
دنيا ۾ ڪيئن رهو؟ ۳۲۱

دنيا بهشت ۽ دوزخ ۱۳۰  
دنيا ۾ چڱي هڪ ۱۴۷

دنيا جا ماڻهو ۱۸۳  
دنيا جو سڪ ۱۹۴

دنيا جو حال ۳۵۷  
دنيا ۾ ڪيئن گذارجي؟ ۴۲۹

دنيا جي بيوفائي ۴۳۴  
دوست جي محبت ۱۱۴

دوست جي سڪ ۲۴۹  
دوست جي وفات ۴۳۳

دوست جي نيازمندي ۵۷  
ن

ڌرتي ۾ ليڪل اسرار ۶۱  
ڌي

ڌيءَ جو شريف ۹۵

|          |                         |               |                           |
|----------|-------------------------|---------------|---------------------------|
| ۳۶۵      | سڄي هدايت ۽ نصيحت       | ۴۶۷           | زر، خوشيءَ جو سبب         |
| ۴۶۴      | سڄي دوستيءَ جو مثال     | ۸۱            | زمانو عجب                 |
| ۹۸       | سخن ۽ طبع جي تعريف      | ۲۳۲، ۱۲۳      | زماني جو حال              |
| ۳۱۱      | سرگرداني                |               | زماني جا عقلي سوال ۽ جواب |
| ۱۱۲      | سفر ۽ حضر ۾ بي آرامي    | ۱۹۸           |                           |
| ۳۲۱      | سڪائونٽن لاءِ حڪم       | ۲۹۴           | زماني جي آئيني چالي       |
| ۴۲۵، ۲۴۹ | سيڪ، دوست جي            | ۳۱۰           | زماني جو ظلم              |
| ۲۵۶      | سڪن لاءِ ڏک ضروري       | ۳۳۷           | زماني جو ڊول              |
| ۱۸۱      | سنڀالي هلجي             | ۳۷۲، ۱۷۷      | زماني جا رنگ              |
| ۳۸۵      | سلوڪ ۾ سُڙشد جي ضرورت   | ۴۰۴           | زماني جي گردش             |
| ۴۶۰      | سلوڪ جا ٽي سير          | ۴۲۷           | زماني جو مختلف حال        |
| ۳۹۶      | سلوڪ ۾ چڱو ڪير؟         | ۴۴۸           | زماني جو نئون دور         |
| ۴۵۲      | سلوڪ جا مقامات ۽ احوال  | ۲۵۹           | زنا آئين سان              |
| ۹۰       | سوال ڪرڻ حلال ۽ حرام    | ۳۱۸           | زهد جا قسم                |
| ۱۹۸      | سوال جواب عقلي زماني جا | س             |                           |
| ۲۲۰      | سورن تي صبر             | ۱۰۷           | سالڪ تارڪ                 |
| ۳۹۹      | سو حبيب، سو طبيب        | ۳۷            | سبب ڇڏي مُسبب وٺ          |
| ۲۲       | سوڌ ڪيئن روا آهي؟       | ۲۴۲           | سڀ ڪجهه تون پاڻ           |
| ۱۳       | سيهرا                   | ۳۰۵           | سڀ ڪجهه ٿيو ته ڇا ٿيو؟    |
| ۳۸۲      | سُهڻا صوفي              | ۳۱۷           | سج، چنڊ ۽ ڌرتي            |
| ۴۱       | سيرت ۽ صورت جو مقابلو   | ۲۶۲           | سج ۽ سندس زالون           |
| ش        |                         | ۲۵            | سڄي ۽ ڪٽبي جو فرق         |
| ۳۰۲      | شاديءَ جي خوشي          | ۷۳            | سڄ ته بيٺو نتيج           |
| ۱۶۹      | شاهه عبداللطيف ڀٽائي    | ۳۸۰، ۲۲۵، ۱۲۸ | سڄا صوفي                  |
| ۶۷       | شب، ميعراج              | ۵             | سڄا عاشق                  |
| ۲۰       | شراب جي شڪايت           | ۲۲۷           | سڄا ۽ ڪوڙا صوفي           |
| ۴۴۶      | شيرڪ جا قسم             | ۲۱            | سڄي سيڪ ۽ طلب             |

|          |                     |                    |                          |
|----------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| ۲۰۷      | عاشق جي منزل        | ۱۲۲                | شيعر چئون روا آهي        |
| ۲۵۱      | عاشق جا ڏمڪ         | ۲۶۶                | شيعر جو قبض ۽ بسط        |
| ۲۹۵      | عاشق جي جدائي       | ۳۵۸                | شمع جي ڀرولي             |
| ۳۳۹      | عاشق جي ناآميدي     | ۴۸۱                | شمع ۽ ڀروانو             |
| ۹۲       | عاشق جو تحمّل       | ۲۶۰                | شيعن جي حُجّت خلافت بابت |
| ۳۶۴      | عاشق جي در ٻڌري     |                    | شيعن جي حُجّت چئن يارن   |
| ۱۵۱، ۱۴۴ | عاشق جو حال         | ۱۰۲                | بابت                     |
| ۳۷۴      | عاشق جا خيال        |                    | ص                        |
| ۵۳       | عالم جو اسرار       | ۱۴۹                | صانع جي صنعت             |
| ۳۷۹      | عام ۽ خاص جو فرق    | ۲۵۳                | صبا کان يار جي ڀڄا       |
| ۵۸       | عبث گالهيون         | ۲۹۸                | صبا جي هٿان ڀينگار       |
| ۲۱۸، ۱۵۴ | عتاب يار کي         | ۴۶۹                | صبر جي تعريف             |
| ۸۱       | عجب زمانو           | ۳۶۹                | صدقي يا خيرات جا شرط     |
| ۲۳۱      | عجيبن جون عجب چالون |                    | صنعت سوال ۽ جواب ۽       |
| ۵۸       | عشق جا عجائب        | ۲۷۳، ۱۲۷، ۱۲۵، ۱۲۴ | لف نَشْر                 |
| ۱۵۵      | عشق جو مرض          | ۱۸۵، ۳۹۴، ۳۰۴      | صوفين جي صفت             |
| ۵۹       | عشق جي ميراث        | ۴۱                 | صورت ۽ سيرت جو مقابلو    |
| ۷۱       | عشق جي آڇ           |                    | ض                        |
| ۱۵۹، ۱۰۳ | عشق جي وصف          | ۶۴                 | ضربن کائڻ مان فائدو      |
| ۱۱۹      | عشق جا رنگ          |                    | ط                        |
| ۱۲۰      | عشق جو شرف          | ۹۸                 | طبع ۽ سخن جي تعريف       |
| ۱۳۲      | عشق جو ڪافر         |                    | ظ                        |
| ۱۴۵      | عشق جو ڪارخانو      | ۴۶۶                | ظاهري ۽ باطني حواس       |
| ۱۵۲      | عشق جا نشان         |                    | ع                        |
| ۱۶۷      | عشق جو اسرار        | ۳۰                 | عاشق جي مصيبت            |
| ۱۷۳      | عشق جي بازي         | ۳۶                 | عاشق جي حيراني           |
|          |                     | ۴۲۶، ۲۲۶، ۱۷۵      | عاشق جو احوال            |

## ف

- ۲۷۹ فخر به غزل  
۳۴۷ فراق جا عذاب

## ق

- ۲۰۹ قافيه بندي  
۲۴۱ قبرستان  
۲۶۶ قبض ۽ بسط شير جو  
۴۵۶ قريش لفظ جي معني  
۴۵۸ قصاص بابت سوال جواب  
۳۲۳، ۶۳ قضا يا قدر ۽ ارادو

## س

- ۱۹۷ كاله کان آج چڱو  
۱۸۶ كامل انسان  
۳۶۲ كبير ۽ رڀا  
۲۸ ڪتبوترن جا قيسر  
۸ ڪتا، ٻه منهنجا  
۱۱۷ ڪثرت ۽ وحدت  
۲۲۱ ڪريان يا نه ڪريان؟  
۹۶ ڪمينن جو ٿورو ڪڻ  
۲۹۷ ڪنهن ڪيو؟ دلدار ڪيو  
۶۳ ڪوڙا عاشق  
۱۸۲ ڪوڙا جوگي  
۲۲۲ ڪوشش ۽ ڪشالو ضروري  
۲۸۸ ڪهڙو هئڻ گهرجي؟  
۲۸۹ ڪي مشڪل يا ناممڪن ڪم  
۱۷۷ ڪن انسانن ۽ حيوانن جي پيت

- ۲۳۹ عشق جو مذهب  
۲۴۵ عشق جو درياه  
۲۶۳ عشق تنهنجو ۽ منهنجو  
۲۸۷ عشق جا عذاب  
۳۱۴ عشق جو اثر  
۳۳۴ عشق جو علم يا دين  
۳۴۶ عشق آسان ناهي  
۳۵۲ عشق جو عجب حال  
۴۱۰ عشق جي حقيقت  
۴۱۴ عشق جي سچائي  
۴۱۵ عشق جو تير  
۴۲۰ عشق ۾ دل جو حال  
۴۵۵ عشق لاءِ ڇا ضرور آهي؟  
۱۹۲ عشق جي مشڪلات  
۲۱۵، ۱۰ عشقيه غزل  
۴۴۲ عقرب ۾ چند ماهوار  
عقل ۽ جهڻل جو فرق ۸۷  
علم حيوانن کان سڳو ۱۲۹  
علم جي ترغيب مسلمانن کي ۳۱۶  
علم لاءِ سفر ضروري ۳۷۸  
علمي ۽ جي تعريف ۳۳۰، ۴۷۹، ۴۶۵  
عمل ڪهڙو چڱو؟ ۴۶۳

## غ

- ۱۵۷ غلط ڇا ڇا آهي؟  
۲۴۷ غفلت ڇڏي هٿيار ٿي

مختلف حال پنهنجو ۲۳۵  
 مخمس ۴۷۹، ۳۳۰، ۳۲۸  
 مرتبن جي سنڀال ضروري ۶  
 مرحبانيه غزل ۳۴۲  
 مرڻ تي هيرڻ ڪهڙجي ۲۳۰  
 مرڻ کان اڳي مرڻ ۱۰۵  
 مرڻي جو ماتر ۴۳۹  
 مرشد يا هاديءَ جي ضرورت ۴۷۱  
 مريد ۽ پير جو واسطو ۴۵۷  
 مستزاد غزل ۲۴۹، ۱۲  
 مسلم ۽ غير مسلم جا قسم ۱۹  
 مسلمانن کي علم جي ترغيب ۳۱۶  
 مشرڪ ڪير آهي؟ ۱۷۲  
 مسقط ۽ ترجيع بند ۳۷۳  
 مطروح غزل ۳۵۷، ۲۹۱، ۱۰  
 مطلب حاصل ڪرڻ جو رستو ۲۲۴  
 مطلوب نيٺ طالب ٿئي ۴۷۴  
 معصوم ۽ محفوظ جو فرق ۲۶۱  
 مڪاشفه، مشاهده ۽ معائنه ۱۸۸  
 مناجات ۱۲۹۰، ۲۵۴، ۱۱۶، ۱۱۵  
 ۴۴۱، ۴۰۶  
 مون کي ڪهڙو ڪم؟ ۲۱۹  
 منهنجو ڄمڻ ۽ مرڻ ۳۹۷  
 منهنجو احوال ۲۷۱  
 منهنجو جياپو ڇا تي آهي؟ ۳۶۰  
 موت خاص ۽ عام ۲۷۴  
 موت محبوب جو ۳۱۵  
 موت کان پوءِ وصال ۴۳۶  
 موت جي خواهش ۴۳۷  
 موت کي ياد ڪريو ۳۲۴  
 مومن بغيل ۽ فاسق سخي ۳۲۰

## گ

گلاب جو گُل ۲۹۲  
 گنگو ٿيڻ، خدا سڃاڻڻ سبب ۲۶۵  
 گوشت ۽ پاڇيءَ جو مقابلو ۳۵۹  
 گهم

گهر جي جنگ ۳۵۴  
 گهوڙو يا گاڏي ڪيئن هلائيجي ۴۶۱

## ل

لحاظ جي تعريف ۱۶۲  
 لقب القاب آجايا ۴۰  
 لذيق، ڇا ڇا آهي؟ ۹۴، ۹۳  
 لکيو لوڙڻ ۱۷۶

## م

ماڻهو ڪافر آهي ۳۴  
 مائهو۽ منجهه چار عناصر ۳۲۵  
 ماڻ جي تعريف ۳۹۳  
 مٽيءَ جو مٺهه ۷۶  
 مٿن ۾ مشهور ماڻهو ۲۸۵  
 مجاز مان حقيقت ۲۸۲  
 مجلس برخاست ۲۰۴  
 محبت جي پرک ۲۰۶  
 محبت دوست جي ۱۱۴  
 محبوب جي تعريف ۲۵۴، ۲۵۲  
 محبوب کي عرض ۳۰۰  
 محبوب کي منت ۶۲  
 محبوب جو موت ۳۱۵  
 محمد صلعم جن جي تعريف ۴۸، ۲  
 ۴۹، ۲۵۸، ۳۸۳، ۳۲۹، ۱۷۴  
 ۴۷۸، ۴۷۶، ۴۸۲

|     |                         |          |                        |
|-----|-------------------------|----------|------------------------|
| ۷۴  | نمائتيءَ جي تعريف       | و        |                        |
| ۳۳۶ | ننڍ جا قيسر             | ۲۰۲      | وچوڙي جا ڏک            |
| ۲۲۹ | نوان نوان رنگ يار جا    | ۱۱۷      | وحدت ۽ ڪثرت            |
| ۵۵  | نيٺ ڇا ٿيندو؟           | ۳۳۵      | وڏائي نه ڪر            |
|     | هم                      | ۴۵۳      | وسارڻ سان مطلب ملي ٿو  |
|     | هاديءَ يا مرشد جي ضرورت | ۳۰۸      | وصال يار جو            |
| ۴۷۱ |                         | ۳۴۱      | وصال جي شڪرگذاري       |
| ۳۷۰ | هٿ ۽ هٿ                 | ۳۰۸      | وصال جي خواهش          |
| ۲۷۷ | هٿ ڇا آيو؟              | ۸۲       | وصال جي آئيد           |
| ۱۲۶ | هڃو چڱي به، ٻڙي به      | ۶۹       | وقت يا وجهه نه وڃاء    |
| ۱۷۰ | هم آواز، هم معنيٰ ناهي  | ۱۹۳      | ويچاري دل              |
|     | ي                       | ۸۴       | واجب شيون              |
| ۴۷  | يار لاءِ دُعا           | ۷۵       | وحدت جي وادي           |
| ۱۳۳ | يار جي گولا             | ۸۶       | وصال ۽ فراق            |
| ۱۵۴ | يار کي عتاب             | ن        |                        |
| ۴۱۳ | يار کي عرض              | ۲۲۸      | نازڪ بدن جي وصف        |
| ۱۵۸ | يار جي خط جي پهچ        | ۲۴۸      | نازنينن کان پيروي واهي |
| ۲۳۴ | يار جي عجيب هلت         | ۳۲۶      | نسل تي شرافت ناهي      |
| ۳۰۸ | يار جو وصال             | ۴۷۵، ۴۰۰ | نشئي کان پرهيز         |
| ۴۰۳ | يار جي رنگيني ۽ پيرنگي  | ۳۰۳      | نشئي ۾ عاشق جو راڳ     |
| ۴۲۵ | يار جي سڪ               | ۵۴       | نصيحتون                |
| ۴۳۰ | يار جي رُسڻ جو ارمان    | ۸۵، ۱۷۲  | نفس سان جنگ            |
| ۴۳۱ | يار کي منٿ، آزي         | ۹۱       | نفس کي فهمائش          |
| ۴۳۲ | يار تان صدقي            | ۹۷       | نفس کان نانگ بهتر      |
| ۱۳۷ | يتيمن جي دانهن          | ۴۱۲      | نفس سان خطاب           |
| ۴۵۴ | يقين کان شڪ ڀلو         | ۲۹       | نقطي جي تعريف          |
| ۱۷  | يوسف جا ٽي پهراڻ        | ۱۴۶      | نماز جو تاڪيد          |



## منهنجو شعر

ڪهڙو ڏيان پنهنجي شاعريءَ جو ثبوت؟  
ٿيو جو شاعر، سو صاحب الدرجات.

شعر جي ڪنهن مون کي نه ڪئي تلقين (۱).  
آئي دل مان، ڪڍي ٿو اُن کسي وات.  
نيڪري ائين، جيئن ڪ نوح جي طوفان،  
جڳ کي، نيڪري تغور مان، ڪيو گهات (۲).

جي پڙهين سو، ته ڇڻ ته ڪائين ڪمند،  
جڻا ڪڍي نت ڪمند مان ٿو ڪات.  
جي نيپوڙين تون منهنجو هيءُ ديوان،  
ٿيمي اُن مان يقينن آبِ حيات.

دل ٿي چاهي ته سنڌ ۾ ٿيان ”قليچ“،  
شاعرن جو آءٌ قاضي القضاات!

ايضاً

ڪرين ٿو باغ ۾ گهڻي بهشت جي ڪيهي؟  
وسار ڪوثر، ڪن شعر منهنجو، پڙهه ويهي.

ايضاً

ڏسين، ٻڌين جي مون کي، پڙهه سندن سخن منظوم،  
صواب، عيب ۽ ٻيو حال ٿيئي سندن معلوم.

ايضاً

مضمون ٿيو مهاڙي، ۽ بندوق ٿيو خيال (۳)،  
گوڏن جو ڪٽڻ ٿو ٺاهي ڪريان شعر جو شڪار.

ايضاً

چڱي جي طبع ملي، ٻار (۴) گهرجنم نه ٻيا،  
چڱا ٻه بيت، هزارن پڻ کان بهتر ٿيا.

